كل اثثان

الجمعة ٢١ نيسان (الريل) ١٩٩٥ الموافق ٢١ نو القعيم ١١٧٤٨ العبد ١١٧٤٨

لندن اعادت «شاهداً» وصل من شيكاغو والتحقيق يستعين بمترجمين يعرفون العربية

من رفيق خُليل المعلوف وحسن سندروسي:

كل اثنان

■ اعلنت الولايات المتحددة أمس انها ستبحث عن ابلة تساهم في القبض على منفذي انفجار اوكلاهوما دلخُل اراضيها وخارجها. واظهرت كلينتون لدى تطرقه إلى اسوا حادث من نوعه في تباريخ الولايات المتبحدة نبته في اتضَّاذ تدابير حاسمة في حق

المسؤولين عن العمل الارهابي. وسنثل الرئيس كلينتون عن رد الفعل الاسيركي إذا تبين ان دولة احْسرى وراء الحسانث. فسأحساب أن المطلوب أنتظار نتائج التحقيق وعدم الدخول في التكهنات، لكنه أضاف:

منا نؤمن به (...) سندسد القناعل وعندند سنلجا الى الرد المناسب. وفي تطور بارز، أعلنت وزارة الداخلية البريطانية امس أنها أعانت إلى الولاياتِ المتحدة شخصاً قد يكون تبهأ بان له علاقة بانفجار اوكلاهوماً. وصبرح تأطق بأسم الوزارة بأن دائرة الهبجرة في مطار

هناك قصاص سريع وقاس ولن يكون

هناك مكان يلجأ اليه المجرم ولا يمكن الاضتباء في أي مكان في هذا البلد. ولا يمكن لاصد الاضتباء في أي مكان

من العسالم، وزاد: ديجب ألا يخطئ

احد ان (الانفجار) كان هجوماً على

الولايات المتحدة وطريقة عيشنا وكل

تلقى عدد من المراكز الاسلامية في الولايات المتحدة تهديدات من مجهولين الانتقام الله تفجير مبنى حكومي فينيراني في منينة اوكلاهوما ومسارعة بعض لسؤولين الاميركين ووسائل الاعلام الى توجيه اصابع الاتهام الى السلمين بأنهم وأكد نك السيد نهاد عوض رئيس مجلس العلاقات الاميركي - الاسلامي

AL HAYAT

طفل جريح لدى اخراجه من المبنى المدمر. (رويتر)

المؤتمر الدولي لمنع انتشار الأسلحة النووية

🖬 أعلن وزير الخارجية المصري النسيند عنصرو صوستى امنام ميؤتص مراجعة معاهدة منع انتشار الأسلحة النووية استمرار معارضة بلاده لتمديد المعاهدة الى أجل غير مسمى، مصر بالمعاشدة ما ترك الناب للموافقة على تمديد المعاهدة لفترة محدودة. ودعم الوزير المصسري اقستسراح وزير خارجية سورية السيد فاروق الشرغ الداعي الى تعليق أعمال المؤتمر لدة

ً ووجبه منوسي دعنوة الى رئيس اللجنة الخاصة المكلفة إزالة الإسلحة العراقية المطورة السقير رالف اكيوس لريارة مصر للبحث في اعمال اللَّحِنة ومنها الفقرة ١٤ من القرار ١٨٧ الذي اعتبر تجريد العراق من أسلحة النصار الشنامل خطوة نحو خُلاص المنطقة كلها من هذه الأسلحة. وصدرح اكسوس له والحساقة بان تفاصيل الزيارة قيد البحث وتوقع أن يتوجه الى القاهرة في الاسبوع الأول من شبهر ايار (مايو) المُقبل.

غي لندن

في بندية، "بعيش الصلال الرفية"

سادور وسارد معاوم ساد many that we will get make it

Made white of a more many

Grading with a special

المعلى المعلى

Later the second

the state of the state of the state of

And when we were a wind in

the set you is a second

معر أور إماما أسأة العقولية والعالم الم

Manufacture Heart Heart

المستدم العموات ومعا تليل أن المام المستدم العموات ومعا تليل أن المام المستدم العموات ومعا تليل أن المام المستدم المس

سعب مع مع لهذه العب العبيدة العلم عوسيات والإعداق العبيدة

Water with a shall

and the same of the last

ونكر سقير الجنزائر، الس مضان لعمارة في خطابه امام المؤتمر أن بلاده تدعم أنشياء منطقة ضَّالية من الأسلحة النووية واسلحة النَّمَانِ الشَّامِلِ مِن خَلَالُ الْقَرَارِ ٦٨٧ الذي يدعو الى انشباء منطقة خالية من السلاح النووي في الشرق الأوسط وهو القرآر الذي أعتمد تحت القصل السابع من الميشاق، ما يجعله اكثر الرامساً للدول الاعسفىساء، في الامم للتحدة. ولوحظ أن خطاب الحِزائر كان خالياً من اية اشارة الى اسرائيل بالاسم واكتفى بالإشبارة الى «الخلل» في للنطقة الذي يعيق عالمية الاتفاق. ولم يحدد لعمارة موقف الجزائر من تمديد المعاهدة الى اجل غير مسمى.

وصرح وزير الخارجية المصرى لـ الحياة، مأن مصر كانت الطرف الذي طلب أن تبخل الفقرة ١٤ أني القرار ٦٨٧ الضَّاص بالعراق وقال ٧٠ يمكن ان نتكلم عن العراق وحده وانصا في أطار اوسع اي انشاء منطقة خالية منّ املحة النمار الشاملء.

اكبوس عندما يرور القاهرة دكاحدى الرُّوِّانِاءَ لَكنه قَالَ: رَهَذَا الْقَرَارِ خَاص بالعراق وليس بناء عليه سنعمل نحو أنشاء منطقة، خالية من اسلحة العمار وصرح وزير الضارجية الاردني

السيد عبدالكريم الكباريتي لـ دالحياة، تعليقاً على الفقرة ١٤ من القرار ٦٨٧ بأن «اللجوء الى قرارات الشرعية الدولية كوسيلة للضغط على اسرائيل تم بحثه خلال لجتماعات الجامعة العربية ويمكن الاستفادة من الفَـقـرة ١٤ مَن ١٨٧ لَمَـابعـة هذا الموضوع من حيث توفي الأبية لنظام مراقبة على البرامج النووية لأي دولة يُثبك في غايات وأهداف برناسجها النوويَّ، ورْآد ان نَّلك ،قد يُعتبر مُحْكأ للشرعية النوائية تجاه منع أنتشار الاستحة النووية وكافة استحة الدمار

الشامل في المنطقة، وقال اكيوس ان الفقرة ١٤ دلا تحبد مهمة محبدة، للجنة الخاصا والسؤال هو كيف يمكن استطلاع توسيعها، وتابع أن الاعصال التي تقوم بها اللجئة لجهة ضمان امتثال العبراق الكامل لشبروط نزع سيلاح الدمار تشكل مخطوة، نحو خلاص

المنطقة من تلك الإسلحة. والقى وزير الضارجية اللبناني السيد فارس بويز خطابه امام المؤتمر مؤكداً ان انضَعام اسرائيل للمعاهدة ضرورة ملحة لتحقيق السلام المشود في شرق اوسط يحمل في طياته بذور تقجير خطيرة.

وأعلن أأننا لا نعتقد ان التمديد اللانهائي واللامشروط هو الوسيلة الافضل لضمان نظام عدم الانتشار والحد من اخطاره، بل أنه سيكون موضوعاً للشلاف والتعارض بين الاطراف ما يضعف من مصمداقية المعاهدة والالتسرام بهاء. وزاد أن المراجعة الدورية للمعاهدة ،توقر لها المرونة والفعالية في تلبية الأوضاع المستجدة والتغيرة في المستقبل، كما انها تظهر بوضوح في كل مرحلة غياب البعض عنها ما يدفعنا الى

التتمة في الصفحة (٦)

الملحق العسكرى الفلس

شهدت الجزائر في الساعات الـ الماضية تصعيداً كبيراً في عمليات العنف، فقيما أعلنت فُوِّي الْأَمَن أَنْهَا قتلت ٢٠ إسلامياً مسلحاً في عمليات متفرقة، قالت مصادر قريبة من الجبهة الاسلامية للانقاذ وأخرى مستقلة ان ثلاثة ضباط كسار في القوات المسلحة قتلوا في مواد

مع الجماعات المسلحة. وأفادت مصادر جزائرية مطلعة أمس أن مسلمين من المجمياعيات الإسلامية المسلحة خطفوا الملحق العسكري الفلسطيني في الجسرائر وزوجته، وأنهم اطلقوه لاحقاً وأبقوا رُوجِته معهم. ولم تستطع «الصيادَ» تأكسيد هذه المعلومات من مصادر رسمية فنسطينية في الجيزائر. وأضافت المصادر داتها أن مسلمين

النتمة في الصفحة (٦)

«الانقاذ»: خسارة بالادور خير للقضية الجزائرية

■ جددت الجبهه الإسلامية للإنقاذ تابيدها لاتفاق «العقد الوطنم روما وقدمته بمثابة «أرضية مصالحة وطنية». وقال نائب رئيس اللجنّة التنفيذية للجبهة في الخارج السيد قمر الدين خربان أن «العقد الوطني» هو رد الجبهة على قول الرئيس الجزائري اليمين زروال ان حكل الامكانات متاحة الآن للمصالحة الوطنية، غير أن السيد خربان حذر غي حديث مع «الحياة» من أن العقد الوطني «الفرصة الأخيرة للنظام» وأن الجبهة الن تكون ملزمة به أذا سقط النظام بالقوة» وأشار خربان الذي تحدث مع «الحياة» هائفياً وافضاً تحديد المكان الموجود فيه، الى ان العقد الوطُّني «لا يحقق كل مطالب الجبِّهة الاسلامية للانقاد. لكننا

قبلناه من أجل مصالح الوطن ووضع حد الإهدار الدماء». وتحدث عن الانتخابات الفرنسية وقال أن سقوط رئيس الوزراء الحالى أدوار بالادور «قد يكون خيراً للقضية الجزائرية». لكنه لم يعلن عن رغبته في فوز عمدة باريس جاك شيراك قائلاً ونفضل غير بالادور .



مدرعة لقوات الامن الجزائرية في البليدة. (رويتر)

طرابلس ستكتفي بخرق الحظر مرة واحدة

طبعةالقاهرة

🗆 القاهرة – من محمد علام: لافي في تمسريح لـ الحسياة، بان السلطات السعيودية قسدمت كل

🗆 تونس - من رشيد خشائة: التسهيلات اللازمة لدشول الصجاج □ وأشنطن - «الحياة»: الليبيينُ وانتقالهم إلى مكة المكرمةً، أمس تنفيذ قرار لجنة العقوبات للطائرة الليبية بالعودة إلى بلانها. التأبعة لمجلس الأمن الذي استجأب ونكر أن الصَّجِمَاجِ اللَّهِبِيِّينَ النَّينَ طلب ها نقل الحجاج الله ببين بالطائرات من ليبيا إلى المملكة بخلوا السعوبية كاثوا يحملون تأشيرات حج صابرة من السفارة العربية السَّعُونية، في وَقَتَ نَعُرت السعودية في طرابلس الغرب. مصادر مطلعة ان ليبيا لنَّ تكرر خطوة وبالرغم من الأنباء التي تصدثت أول من أمس عن اقتلاع طائرة ليبية ارسال أي طائرة ليبية مساشرة إلى من بنغازي في طريقها إلى مطار جدة، جدة تجنبأ لاصراح النول العربية إلا أن السلطات السحودية فوجئت

المعنية وكانت طائرة ليبية ومطت بدخول هذه الطائرة لأجواء السعودية إلى جددة ليل الأربعياء - الخيميس وطلبها السماح بالهبوط في عطأر مُخْتَرِقَةَ الْحَظْرِ الْلَغْرُوضِ عَلَى لَيْجِياً ونقلت ١٥٠ حاحاً. وأكدت مصنائر سعودية رسمية أول من أمس الموافقة لشبركة مصبر أمس أن استقبال المملكة لطائرة للطيران لهبوط ٢٤ رحلة جوية تابعة الصجباج اللبيسيين والمسماح لهم لها وتحمل حجاجاً ليبيين في مطار بالنخول جاء بعيداً عن أي اعتبارات جدة. وهي النفعة الأولى من أصل ٥٤ أو أبعاد سياسية وأن المملكة يهمها رُحلة سُنتُنْقل سنة الآف حاج ليبي، أساسأ أن تبقى فريضة الحج خارج

اطار النزاعات السياسية الدولية وحريصة على أن يبقى الحج محافظاً على طابعه الديني البحت. واشارت المصاس إلى تصريحات سابقة لوزير الداخلية الأمير نايف بن عبدالعريز اكد فيها ترحيب المملكة باي مسسلم ياتي للحج للاراضي

الْلقَدَّسة بأي وسيلة كانت. وكأنت السلطان السعوبية سمحت فجر أمس لـ ٥٠٠ حاجاً ليبياً بالنخول إلى أراضييها وسهلت انتقالهم على الفور إلى مكة المكرمة للبدء بمناسك الحج وثثك بعد أن هنطت الطائرة الليبية من طرار بوينغ ٧٣٧ في مطار جدةً عند منتصفُ الليلُ عني الرحلة رقم ٥٠٠٠، وقور هبوط الطأئرة الليبية صولتها السلطات السعودية إلى صالة الحجاج حيث لم يواجمه الحسجساج، الذين كمان على رأسهم رئيس بعشة الحج الليجية الرسمية سعد مجبر الأمين المساعد للشوون الخارجية لاصانة مؤتمر الشبعب العبام، أي منشباكل. وأكند

القضاء على الطريقة الاميركية يصل الى بريطانيا

القاهرة. وسمح لهولاء بالدخول كبقية الحجاج المصربين النين كانوا على نصريح الدكتور القصيبي إلى ذلك اكسد الدكستسور غسازي القصيبي السقير السعودي لدى بريطانيا وأنه ليست للمملكة مشاكل

وكائت السلطات السعودية اعطت

وتم اتخاذ الترتيبات اللازمة للبدء في

الدولى استقبل مساء الثلثاء الناضي

هُ حَاجِاً لِيبِياً جِاؤُوا عَلَى رَحَلَةً

لشركة مصر للطيران كأنت قالمة من

وعلمت والحبياة، أن مطار جدة

استقبال هذه الطائرات يوم أمس.

مع ليبيا وهي ترحب بانضمام الحجباج الليبيين إلى الحوالهم الحجباج المسلمين الأخرين، في مكة المكرمة التي استعبت لاستقبال مليوني حاج هذه الأيام وَنَكُر النَّكِتُورِ القَصَيْبِي في مقابلة مع ميشة الإذاعة البريطانية أمس أن

التتمة في الصفعة (٦)

جولة أوروبية للترابي تهدف الى اصلاح

مع أوروبا

🗖 الخرطوم – من كمال حامد:

علاقات السودان

MATTHEW NORMAN ماثيو نورمان

الحسب بالمسار

السكوهجي KOOHEJI

الدمام

وضع برنامج وطني يرقى الى مستوى العمل على انقاذ الإوضاع

السياسية والاقتصائية والاجتماعية

عبلاوة على تراجع مناكبان الشبعي

ينتظره من تعميق للبيموقراطية واحترام لمضامينها الحقيقية،

تقرير سياسي ودميثاق حماية الوطن، ومشاريع قرارات للمناقشة العامة.

وأضافت انه سيقدم الى المؤتمر

وجاء قرار رفض انعقاد المؤتمر

ثر تصريحات للملك حسين أظهرت تشيداً في موقفه اراء المعارضة لعملية

السيلام. وقال العاهل الأردني بعدما

رأس احتماعاً لمجلس الوزراء الأربعاء

الماضي انه لا يجوز «ان تفرض الأقلية

رأيها على الاغلبية التي تمثل الرؤية الشناملة وتستعى الى البناء والعنفل

من أجل جميع المواطنين، وشعد على

ان دحـرضناً آلاسـاسي هو على امن الأربن واستقراره والنضال من اجل حقّه في حياة حرّة كريمة. وأضاف ان علينا أن لا نسمح لمن

التتمة في الصفحة (٦)

AL HAYAT FRIDAY, 21 APRIL, 1995 ISSUE NO 11748

🗷 رفيضت الحكومية أمس طلبياً

تقدم به ١١ حزباً معارضاً لعقد مؤتمر

شعيى تحت شعبار مصماية الوطن

وقال محاقظ العاصمة السيد

طلعت النوايسة في رسالة وجهها الي

هذه الأحراب انه قرر رفض طلبها عقد

المؤتمر لأنه دغير مستوف للشروط

القانونية، إلا انه لم يحدد اسجاب

وفي ضنوء قرار المصافظة ارسلت

الاحرَّابُ المعارضة، بما فيها اجدهة العصل الإسبلاميء كتتابأ أمس الى

رئيس الوزراء الشُّريف زيد بن شاكر،

تطالبه بتحديد موعد لقابلة ممثلين

عن هذه الأحرّاب والايعاز الي مصافظ

للمؤتمر المقترح دعت الى عقده بُهدفُ

مواجهة استحقاقات معاهدة السيلام

وقسالت اللجنة ان الوضع في

الأربنية – الاسرائيلية.

ومجابهة التطبيع».

🗷 افسادت مستسادر قبريسة من «المؤتمر الشعبي العربي والاسلامي، ان الأمين العام للمؤتمر رعيم «الجبهة الاسلامية القومية، النكتور حسن الترابى سيبدآ قريبا جولة أوروبية تشمل هولندا والنروج والدنمارك دلها علاقية مباشرة بتحرك الحكومية سهدانية نحبو المجموعة الاورور به دف تحقيق ثفاهم، واصلاح

العلاقات الاوروبية - السودانية. وأضافت المصادر أن التسرابي سيدير حواراً في هولندا والنروج يتطرق خلاله الى قرارات الاجتماع الثمالث للمؤتمر الشعبي، وامكان مساهمة أوروبا في حل النزّاع الدائر في جنوب السسودان بين الحكومسة ومتمردي والحركة الشعبية لتحرير السبودانِّه، وتتبهم الدول الأوروبيـة الحكومة السودانية بانتهاك حقوق

الانسان ودعم الارشاب.

وعلمت والحسيساقه ان النسرابي سيلتقى ضلال جولته القيادات الاسلامية الجَوْائرية في الضارج لابلاغسهما رؤية المؤتمر لحل الارمية الجسزائرية، ودعـونهـا الى الكف عن الدعوة الى الجهاد التي يعارضها الترابي بشدة كما عبر آكثر من مرة خلال الأجتماع الأخير للمؤتمر.

الى ذلك قال عضو الأمانة العامة للمؤتمر السيد الريس سليمان ان الامانة العالبة تعكف حياليا على دراسة قرارات المؤتمر الذي عقد بداية الشهر الجاري في الخرطوم. وأضاف ان الامانة ملزمة بتثفيذ تلك القرارات قبل انعقاد الإجتماع الرابع العام

وبدا مستبعدا نجاح المؤتمر في فتح مكاتب اتصال وتنسيق في اي دولة عربية أو اسلامية. وكَانَ رئيسٌ مجلس الشوري في التجمع اليعني للاصلاح الشيخ عبدالجيد الزنداني تعهد بفتح مكتب للمؤتمر في اليمن ورفض الوقد الإيراني في المؤتمر نقل الفكرة الى القيادة الايرانية به الخطلافات المذهبعية بين السنة

من جمهة اخرى اعلن وزير الدولة

التتعة في الصفحة (٦)

الى منع التوتر في الخليج التعاون الثنائي يمكن ان تساعد في تثبيت الامن الاقليمي وابعاد المنطقة

عن أبؤر التوثر، التي قد ترعرع

وتساعد في تقديم نموذج عن التعاون

التنائي الذي يمكن ان يقسوم في

المستقبل بين دول المنطقة من أجل

الامن الذي يهم شعوبها من جهة

التعاون بين طهران ومسقط عموما

وفي مجال القوات البحرية خصوصا

بِمَا فَي ذلك البحث في تبأدل الزيارات

وخلال الزيارة تفقد قائد البحرية

الإيرانية القاعدة البحرية في مسندم،

وهيّ النطقة التي تقع في الجانب

العُمَّاني المواجه للَّجانَّبِ الْايراني من

وفضلا عما تعصيه هذه الزيارات

مضيق مرمر.

بِينَ القَطع البحرية للبلدين مستقبلاً.

وتوقعت هذه المصادر ان يتطور

الاستقرار في الخليج من ج

وقيالت هذه المصادر ان ابرز هذه واوضحت المسابر نفسها أن البليين اتفقا على صور متعددة من

والصيباقه أن عُمان التي تسعى الي

تأكيد سياسة اقليمية تقوم على دعم

التعاون بين جيرانها من دول المنطقة

لتحقيق الاستقرار ستحرص في

الوقت نفسه على الحفاظ على توازن

في موقفها الذي وإن كان يدعو الى

تحمل الدول الخليجية مسؤولية الأمن

في المتطِّقة، فانه يقر بالمصالح الدولية

في الخليج ويتفهم الامتصام الباشر

لعديد من القوى بتدفق النفط عسر

الشواطئ العمانية

في ما يبدو من رغبة في تاكيد عناصر الثقة، فان الجانب العماني كان تمكن في اثناء زيارة جرت في شبهر كانون الأول (بيستصبر) الماضّي وقسام بها رسوخ العرش في قصر باكتفهام. والواقع أن اللواء شهاب بن طارق قأند البحرية باروكات الشعر المستعار على رؤوس القضاة العُمائية مِنْ تَفَقَد القَواعد البحرية والنّصامين في أولد بايلي وهاي كُـورت بدأت تنحزح عجباً للقضايا الستجدة في موازين الإيرانيسة في المناطق القريبة من عدالة جلالتها، بعدما بدأت تروج التُقليعنات لكن مراقبين اجسانب قبالوا له

ISSN 0967-5590

□ لفدن - من جاد الحاج: ■ ... وتمتد العدوى الاميركية في بريطانيا الى القضاء، تلك المؤسسة الوطينة الراسيخة

الى أشخاص لا يستطيعون دفع التكاليف العبلية من ١٩٦١ مليون جنيه عام ويدّعي سبحون شرطيعاً مطالبين رئيسهم بتعويضات ضخعة لأن النوريات التي اوكاوا بها في المطارات اضرت بسمعهم، كذلك الصفير في أذأنهم بسبب الضوذات التي يعتصرونها وعم

يقودون الدراجات النارية

لها ولا قرين. ويكفي النظر الى ارتفاع الساعدات القضاع ١٩٩٠ الى 33ء مليوناً للعام المنصرم. إلا أن الأمثلة المفصلة تعكس صورة أفضل للواقع: ففي شرق معينة لندن تقدم ٧٠٠ شخص بدعاري ضد مؤسسة «كاناري وأرف، بحجة أنه لمقهم «غبن كبير، إذ أدى قيام المنشأت الضخمة هناك الى حرمانهم مضاهدة التغريون.

الأميركية في الادعاء والدفاع كما المشدد اللغات الزق والصمر

والصفر بمطالعات ومرافعات لا سابق

سانقون يدّعون على شركات سيارات بعدما تعرضوا لحوادث والمنطداسات ابت الى اعناقبتهم، احدمم نام وهو يقود السيارة شاصطدم بجدار وتحطم وجهه المستنفح لكنه ادعى على النسركة المستعبّ ِلانها لم تُزُود آلسيارة كيساً هوانياً واقداً. وربح السجين مارك بارنسلي مئة جنيه في دعوى رفعها على مدير سـ

منينة دونكاستر بحجة أن حالاً في السجن قص شعره في صورة مبينة. وعلى صعيد عام تحرك سكان الأبنية الشعبية للمطالبة بتعويضات عن الشاخير في تصليح الأعطال ما رفع الكلفة في هذا المجال من ١٠٠٠ الف جنيه الى مليسونين ونصف الليون في منطقتي وولسول وغرب ميدلاندر وخلال فترة لا تتجاور العام.

وتؤدي هذه الوجعة من الدعساوي الم اضطراب ملموفة عني الدوائر الرسمية وشركات التأمين على السواء أد ترتبط القضايا المرفوعة

سجين يربح مئة جنيه لأن قصة شعره مهينة! على البلديات والوزارات بمؤسسات تأمين مرموقة لكنها في الوقت نفسه مأخوذة على حين غرة بما يحصل وفي الاسبوع الفائت، مثلاً، حصل المواطن لوغلاس ماليغانز على تعويض مقداره ٢٠٠ ألف جنيه من بلدية نوروفوك عندما انزلقت سيارته على جليد الطريق فأصيب بجروح بالغة في الرأس رقبك المحكمة تحميل البلدية مسؤولية الحادث. وتعرب أوسساط شبركات الشأمين عن قلقها

العميق حيال «الموجة الاميركية». وتقول سوران مور بلسان الجمعية البريطانية لشركات التأمين ه اننا لا نريد أن يستتب الاميركي عندنا. لأنه أذا لجنا الناس الى الدعاوى أكثر فلكثر سترتفع حتماً اقساط التأمين، ما يعني أن القلة ستسفيد والسواد الاعظم سيتضرره غير ان هذا المنطق لم يوقف المصامين البريطانيين من «الحج» الي الولايات المتحدة في أعداد كبيرة لمبيد السوابق

التتمة في الصفحة (٦)

عُمان وايران تتفاهمان على السعي

من حسين عبدالغثي:

■ اعتبرت مصادر ديبلوماسية مطلعــة في مــــقط أمس أن الريارة التي قنام بهنا العمسيند بحسري على شعكاني قائد البصرية الإيرانية السلطنة عُمَّان اسفرت عن نتائج مهمة سواء على صعيد العلاقات التنائبة أو على صنعيد الأمن الإقليمي.

النتائج التفاهم بين الجانبين اللنين يشسر قسان على مسضيق هرمسز الاست راتيجي والمدخل الجنوبي الخليج على العمل معاً على منع كل ساقت يمتب التوتر الاقليمي في المنطقية وتفيأدي كل ميا قيد يسبب التوتر في الملاحة التولية في الخليج. شهوةالمعارضة

وشهوةالتمديد

■ او صح كالم الرئيس عسر كرامي عن الاوضاع في البلاد لوجب القول أن اللبنانيين عيشون في مزرعة أو في مكان تسوده شريعة

الغاب أو في جمهورية باتت حالها تستدعي خطة

الملانقاذ السريع. وكالم نانب طرابلس المعارض حالياً، عن

والشهوة الجامحة، لدى الرئيس الهراوي للتميير

وعن مساوئ الحكم، نموذج من كلام يسوق

سياسيون كليرون، كل حسب نزعاته، فيجي، تارة تلميحاً وطوراً تصريحاً، ويتراوح بين الصنيق

ولا تُستغرب حدة كلام الرئيس كرامي ولا

انتقائية، تارة تتجنب رئيس الجمهورية وطرراً تتجنب رئيس الحكومة، لكن الستغرب أن تطرح

كل المأخذ كل الوقت من غير أن تتخذ مبادرة جدية

سعيد المسؤولية مسؤولية الرئيس كرامي وحدد. فحملاته وماخذه يشترك فيها الرؤساء

مسين المسيني ورشيد الصلح وسليم الحص ومعظم أركان البرلمان وعدد كبير من السياسين

المحسوبين على العارضة الداخلية، من نون أز

والمدهش أن يلتقي كل هذا الجمع الغفير يكيل

التهم ويفنّد التجاوزات من دون أن يحاول تشكل

جبهة لمعارضة الحكومة وعرقلة التعديد للعهد،

وللحؤول دون ضرب حرمة النستور وآخر مؤسية

في البلاد. واللافت أن لا معارض من المعارضين

يجرو على التحدث عن جبهة ذات امداف تجمع

حولها من يفترض انهم ينتقدون من أجل الاصلاح

ومن أجل ما يتلذنون بتسميته دبولة للؤسسان. لا يلام التـحالف الحاكم أن نسي إن هناك شيئاً اسمه الرأي العام وإن هناك مثلًا معلمين

يطالبون برفع سيق العور عنهم وعمالا يطالبون

بسد رمق أبنائهم ومواطنين مصرين على احترام

حرياتهم، فهو مشغول بالمهمات الجسام. غير أن

تلك لا يجوز أن يخفى على المعارضة، فبديهي لن

تعلم أن المواطنين لا يراهنون فقط على حكم يحقق

مطالبهم بل يراهنون ايضاً على معارضة تستطيع

تقويم مسيرة الحكم أو استبدأله لتحقيق ما يعجز

وإذا كانت المعارضة في الخارج تعيش خارج

الواقع فلا تستطيع أن تربح، وغير مسموح لها أنّ تربح فواجب المعارضة في الداخل، لو انسجمت

مع نفسها، أن تتنكب لمهمة التغيير خصوصاً أنها

تعمل تحت السقف المرسوم ولا شك في ولاتها

للنظام، وبالثالي فان واجبها ألا تلعب دور الغطاء

لديموقراطية تقول انها وهمية ولسياسات تنفض

يدها منها في كل يوم، غير أن غياب البرنامج

يضعف حجتها تجأه الحاكمين وتجأه المراطنين

وتجاه كل من يعتبرها، عن حق أو عن باطل،

ظرفية وغير مبنئية ولا سبب لها الا وجود اركانها

خارج السلطة وحجب المنافع عنهم وعمن يلوذ

بهم. لا يفهم المواطن الذي سنم كلام المعارضين عن "منثر، الترويكا والميليشيات التي نخرت الدولة وفشل الاصلاح وجمود الاقتصاد كيف لا ينفع

الاستحقاق الرئاسي اركان المعارضة الي مبادرة

انقاذ، وكيف لا يرون في محاولة التلاعب

بالنستور والسعي المحموم الى التمديد مناسبة

لاعلان جبهة تأخذ على عاتقها نقل البلاد من حال

الى حال، لكن يبدو أن المشكلة ليست في التحالف الحاكم فقط بل في معارضة تعطي الانطباع بأنها لو وصلت إلى السلطة في تفسعل الا مسا يفسطه

الحاكمون الحاليون. وكيف لها أن تستقطب الناس

وهي لم تفصح يوماً عن تصور لسائل اساسية

يفترض ان يتصدى العالجتها من ينوي لعب دور

وطني انقادي؟ فلا هي مهتمة بانتزاع دور للبنان

في المفاوضات ولا بتوسيع شاعدة المسالحة

دون قروض، وهي فدوق ذلك لا تجرؤ حتى على

النفاع عن البستور. مفهومة مرارات الرئيس كرامي، ومفهومة

سرة سائر للعارضين المتشربين خارج جنة

الحكم لكن في غياب البرنامج الوطني الواضع

فان الامور ان تسيير وفق ما يشتهي الزعيم

الطرابلسي، ولن ينظر إلى انتسفاداته اللشبهوة المجاونة، الجامحة شبه المعلنة الاعلى انها «شهوة مكبوتة»

اين منها مشهوده التمديد.

وضعف الحيلة وبين الخبث والخداع.

انتقاداته، وهي تبدو حيناً موسعية وا

سعياً الى أصلاح الوضع ومحاولة التغيير.

نسى مجموعة ألوزراء المشاكسين.

الجمعة ٢١ تيسان (الريل) ١٩٩٥ للوافق ٢١ تو التعدة ١٤٠٥هـ/ العدد ١٤٧٨هـ -

🗖 بيروت – من محمد شقير:

 ع عنظلاق عجلة الاستشارات النسابية والمشاورات السياسية والروحية في شأن الاستحقاق الرئاسي، التي افتقحها رئيس المجلس النيابي نبسيمه بري مساء افل من امس بزيارة البطريرك للأروني الكارينال نصرالله صفير في المسرح البطريركي في بكركي، اخذ المرشيدون لضوض معركة رئاسة الجمهورية، وجلّهم من الوزراء، يغرقون في تقويم ما يتعنون من حصيلة الاستشبارات وصولا الى اعتقادهم انها ستصب لمصلحتهم على حسساب خبيار التمديد لرئيس الجمهورية البياس الهراؤي الذي ما زال هو الاهوى ﴿ وَ التَعديلِ المُرْدوجِ للصادةِ آلَ ٩ أَ مِنَ الدستورِ علَى نحو تتاح الفرصة لموظفي الفشة الاولى في حوض المعركة وفي مقدمهم قائد الجيش العماد اميل لحود. وقال أحد المُرشِحين الذي يَضَيْف نَقْسَه أَنَه اصبيح من الدائمين على خيانة الترشيح، أنه لا يستطيع منذ اتن أن يتكهن بالوجهة النهائية التي ستستقر عليها الاستشارات النيابية والمشاورات السياسية والروحية، لكنه اعتبر ان مجرد اصرار رئيس للجلس على توسيع رقحمة الاتصالات واللقاءات التي يهدف من خلالها الى الاستثناس بأراء الفاعليبات على المستبويات كنافية يعني أن نتائجها ستمب في نهاية المطاف لمصلحة عدم تقييد وتكبيل الخيارات المتعلقة بالاستحقاق الرثَّاسيُّ. وأضَّاف المرشَّح: «على رغم أنْني على صلةً وثيقة بالرئيس بري كسواي من المشحين الذين يتطلعون الى الوصول الى سدة الرئاسة الاولى، فاننى لجزم، بعدم وجود اي تنسيق حيال التوقعات التي سننتهي اليها المشاورات، لكني اعتقد أن القرار الذيِّ التَّحَدُهُ بِتُوسِّيعِ رقعةٌ الاستشارات سيؤُّدي فَي النهاية الى أضَّعافٌ خَيار التَعديد عندما ينتقلَّ اليُّ مرحلة لاحقة تتناول تقويم النتأئج، كمدخّل لبلورة

المُوقف النهائيء. ورأى ان غالبية المدعوين للاشتراك في دورة المشاورات ولا تحيدُ التمنيد لرئيس الجمهورية، على خلاف المؤيدين لهذا الخيار النين اخذوا يتصرفون على انه تحصيل حاصل لن تبدل من مفعوله المواقف التبي مستنشخذها الإطراف المعارضة، وتابع «ان المعترضين والمعارضين ينشدون منذ الان تكوين قوة ضاغطة في وجه التيار الناصر للتمديد، من شانها ان تفعل فعلها لدى غربلة المواقف على طريق الاعداد

للقرار الحاسم اضافة الى رهائهم على انه سيكون لهذه القوة صداها، اثناء التشاور بين رئيس المجلس والقيادة السورية، بحيث لا يستطيع احد أن يقفر فوقها، او ان يتجاهلها، واعترف المرشح أن كفة تعديل المادة الـ ٤٩ ما

زالت وهي الراحمة، وهذا ما ينفعنا الى الاستقواء بالشاورأت المفتوحة والمديدة التي باشرها الرئيس بري ليس بهدف اقامة توازن بين مشجعي التمديد ومُعَارِضُهِه، فحسب، انما لضَّمان الغلَّبة للذينَ يقاتلون مِن اجِل توسيع رقعة الصّيارات تعبياً وترشيحاً وانتخاباً. وفي مقابل رهان المرشح على قلة شعبية التمنيد، فإن المؤينين للخطوة يسارعون الى القول، تحسباً للمواقف النّي ستصدر تباعاً، عن الاطراف المسمولين بالاستشبارات النيابية والمساورات

السياسية والروحية، أن الرئيس بري الن يبالغ مهما كلف الامر، في اطهار النتائج في الأطار الذي يسيء الى الرئيس الهراوي او النيل منه، وقال المؤيدون للتمديد ان الاتمسالات التم اجريت لخيراً على مستوى اركان الدولة، انت الي تكوين قناعة لدى الرئيس بري بانه ولا يسمح لنفسه بالرضوخ للمواقف المسيقة حيال رئيس الجمهورية، خصوصاً من جانب الاطراف الرافضين لكل شيء او

التي لا تشارك في السلطة وغير المثلة في المُجلس واكد المؤيدون للتمديد ان الرئيس الهراوي سارع الى اتَّخَاذُ خَطوات وقَّائية في ابْجِـاء نمشقٌ والنواب على السواء، مشيرين الى أن القسة اللبنانية - السورية التي انعقدت اخيراً في دمشق، ودارت في الدرجة الاولى على مخاوفه من المشاورات، بسبب وجود هذا الحجم من الاطراف التي تتخذ منه مُواقَفُ مَعْرُوفَة وقد لا تكون في حاجة الى المشاورات لاخراجها الى العلن، وإن كانت تجد فيها فرصة

حسدة لعاودة اظهارهاء وفي هذا الصيد، نقل عند من النواب والوزراء عن لسأن الرئيس الهراوي قوله من ان دهناك مبالغة في لجوء البعض الى الاغتقاد ان الاشتباك بيني وبين الرئيس بري اصبيح في حكم الامس الواقع، وأكد ان «هناك مبالغة في الحديث عن وجود مشكلة بُلغت نروتها، بعد انعقاد القمة اللبنانية - السورية، سيما ان الرئيس بري كان قبل سواد على علم باني متوجه الى بمشق للقاء الرئيس الاسد، وقد بانرتُ الى أبلاغه، ولما عدت اتصلت به لوضعه في أجواء

وَفَقَى رِئْدِسِ الْحِـمَـهِـورِيةَ انْ يَكُونَ هَدَفَـهُ مُنْ الزيارة قطع الطريق على الشاورات التي دعا اليها رئيس المجلس، «قانا على يقين من ان لا شيء نهائياً لدى دمشق من موضوع رئاسة الجمهورية، لا بل ما رالت في الاجواء القائلة بضرورة الانتظار الى ما بعد اتمام الشاورات.

وقهم من كلام الرئيس الهراوي امام الروار انه لا

بصلة الى الاستحقاق الرئاسيء. ويعتما اشاد رثيس الجمهورية يتعاونه مع

المُؤْيِدِ لَهُ لَضْمَانَ تَأْبِيدُ اكْثَرِيةَ الْطُدِينَ مِنَ اعَضَاءً

دُمَّلَاتَ التَّجِرِيحِ مِنْ قَبِلِ البِعَضْ الذي يسعى منذ

الأن للتاثير في الاستشارات. وسال الرثيس الهراوي طاذا كل هذه الحملات؟ فاتركوا الفرصة للاستشارات واكرر باني استرم ارادة المجلس وليس لدي من اعتراض على ما يقوم به الرئيس بري، لكن لا يجوز السكوت حيال ص

1111

يعترض على الرغبة التي أبّ أهّا الرئيس بري في اجسراء المساورات وإنا من جيانبي لا اتدخل في شُـوُّون الحِلس النيابي وأصبرُ على البِـقاء على مسافة من السلطات واحترم ارادة النواب لكن ما اخشاه ان تتحول الشَّاوراتُ عَنْ الْهِدَفُ الْإِسَاسِي الرجو منها، من خلال اصرار البعض على تصغية الحسابات مع رئاسة الجمهورية لأسباب لاتمت

الرئيس بري قال ان ما قام به «لم يكن سوى من باب ضمان التوازن في وجه من اخذوا يتحاملون علم شخصيا وبدأوا يتصرفون حيال الاستشارات وكانهأ فرصة للثار مني شخصياً بالمعنى السياسي للكلمة،. وسا رّأُد في دفاع رئيس الجنّم هورية عن بعض الخطوات التي قام بها، ومنها في أتجاه النواب، برغم اعتراضه على ما نسب اليهم من مواقف مؤيدة للتصديد اثناء خروجهم من مقابلته، شعوره بأن جهات معينة احْنْتَ تَتَنَاوِئِهُ لَجِهَةٌ مُوقِّفُهُ مِنْ تُعَدِّيلُ النستور، الى حد التصريح بأن التعديل الاحادى سيتسبب بمشكلة بتريعة عدم وجود التيار النيابي

ولاحظ النواب والوزراء أن الهراوي غير مرتاح والى الاجواء المُفتَّعلة التي اوحت بان اكَثريَّة النواب تعارضه، وتستبق بذلك نتائج الاستشارات، واحَنت تتهجِم عليه شخصياً. حتى أنه صارحهم بقوله «انا افضلُ أنْ ابقى بكرامتي هنا في القصر الجمهوري، او ان انهب بكرامتي الى منزلى، ولن اقبل استمرار

اتعرض له وهذا ما ابلغته الى الجميع،

بيريز، اسرائيل مستعدة للاعتراف بطموحات سورية فىلبنان

■ القدس المحتلة - أ ب - قال وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيريز في حديث نشرته صحيفة «هارتسء امس أن اسرائيل ستعترف بالطموحات السورية في لبنان كَجِزء من معاهدة سلام توقعها مع نمشق. وسئل بيريز في الحديث هُل في الأمكان حصول الرئيس حافظ الأسد على ثمن للسلام أكبر من الثمن الذي حتصل عليه الرئيس الراحل أنور السنادات فيأجناب: «إذا توصفنا إلى سنلام، سيحصل (الاسد) على الكثير نسبياً، نظراً الى ان الاتفاق سيشمل لبنان ايضاً، وسئل هل أن اتفاق السلام سيعترف بالدور السوري في لبنان فاجاب: «اعتقد ذلك. ستكون هناك اشارة الى وضع سورية في لبنان... إننا واعون الى اننا نجري مفاوضات واحدة تتناول بلدين،

دور الجيش بين لحود ولاقون

■ بيروت – دالحياة، – عرض قائد الجيش العماد أميل لحود في مكتبه في اليرزة قَبْلُ طَهْر امس، مع سفير قرنسا في لبنان جان بيار الأقون الدور الذي مِقوم به الجيش خلال هذه المرحلة.

احدث مشروع سياحي بحري في لبنان

جونية - المعاملتين

تسليم المشروع في أواخر عام ١٩٩٥

مشروع حديث جدا وضعت مواصفاته لتتماشى مع أحدث المشاريع

السياحية و السكنية - مثابة فندق خمس نجوم

شقق جميعها مطلة على البحر تبدأ من ٧٣ م٢و لغاية ٢٣٦ م٢للشقة الواحَّلة

مطعم بانوراميك كبير مع حليقة خاصة في الطابق العاشر

مركز تجاري واجهة الطريق الرئيسية

نادي رياضي - تنس - سكواش - نادي اليخوت و الشراع و نادي تزلج على الماء

مواقف سيارات للشقق وللمراكز التجارية

للأتصال: مكتب الشركة في المعاملتين

هاتف : ۹۱۸۰۹۸ – ۹۱۸۰۹۷۳ – فاکس: ۹۱۸۰۹۸ - ماتف

🗷 زار ادس السيد عصام فارس

والثابت أن سورية بقيادة الرئيس مشق والتقى نائب رئيس الجمهورية حافظ الاسد حريصة على السلام السوري السيد عبدالطيم خدام الذي سلام الشجعان، وتبنل كل جهد استبقاه الى مائدة الغداء.

وكان فارس زار ايضاً رئيس هيئة

الاركان العامة في الجيش السوري ريرك العماد حكمت الشهابي ورئيس جهار العماد الشهابي ورئيس جهار الأمن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في لبنان العميد غازي كنعان. وقال قارس بعد الزيارة: "تجمعني والاحوة المسؤولين في سورية علاقات خاصة، ومن الطبيعي في هذه الرحلة

فارسزاردمشق والتقى خدام والشهابي وكنعان

□ بيروت - دالحياة،

ارُورُ دمشق، برع الكرامة العربية في محتركية السيلام الخيابل والشيامل لإقراره على قاعدة تطبيق القرارات

الدولية ومسيدا الارض في مسقّابل السلام، واشاد به محكمة الرئيس الاسد ومسلابة تهجه في منسارً المف وضات، واكند على أمنسانة التنسيق والتعاون بين لبنان وسورية الشقيقة، ونوه بتالزم المسارين السوري واللبناني.

الحريري زاربري ثم وضع الهراوي فى اجواء الزيارة المليئة بالتحولات والاستحقاقات ان

بري يتابع مشاوراته الخاصة بالاستحقاق

ومسقاوي مع التعديل المردوج

■ تابع رئيس مجلس النواب نبيه بري في مقر الاامته في قصر عين التينه امس مشاوراته الخاصة

بالاستحقّاق الرّئاسي، فألتقي الرئيس رشيد الصلح،

والنائب عدنان طرابلسي الذي أشار الى رأي سابق

له في مُـواصفَاتُ الرئيسُ، ثمَّ الوزيرِ النَّائبُ عـمر

وكان بري بدا مشاوراته اول من امس بزيارة

لصرح البطريركي في بكركي حميث بحث مع

وقال الرئيس الصلح بعد لقائه بري امس طقد

قابلت الرئيس بري بناء على طلب وتباحثنا في

لَهُواصْنِعَ الحَالَيَةَ الْتَي يَسِعَى الى لَجَرَاء مشاوراتُّ في شانها مع جميع المسؤولين في لبنان وابلغته

صراحة رئيي وأشكره على هُذَا لَلسَعْيَء. ورداً على سؤال قال «لن تعرفوا شيــــــاً عن

وقال النائب طرابلسي بعد لقائه بري ان اللقاء

ياتي رفي اطار المشاورات التي يجريها رئيس المجلس في شبان الاستحقاق الرئاسي، واكنت

التَّضْسَامِنَّ الوَطِنْيِ وتَعَرْيِرْ هَذَا. التَّضَّامِنُّ فَي اطار

ترسيخ وحدة البلد، كما شيديًا على التنسيق مع

الشقيقة سورية والمهم أن يكون الاستحقاق الرئاسي

بعد ذلك استقبل بري الوزير مسقاوي الذي قال

انه مع تعديل المادة ١٠ وبفقرتيها كي يكون هذا الامر

مفتوحاً للجميع وربما لن نستعمل هذا التعييل

ونجد أن القاروف النَّافِعة للمستقيل، هو عدم

استعمال هذا التعديل، وتعديل المادة لا يعنى انه

صار حتماً، اننا نستخدم الإمكائية التي يتيحها هذا

التعديل. ولكن هذا في حد ذاته يفتح أمامنا أفاقاً

متعددة من أجل أن يكون لذا قرار واسع كما قلته.

والبطريرك صفير دام ثلاث ساعات الاربع الساعة

تخللته خلوة مطولة بينهما ثم عشاء.

وكان اللقاء المطول مساء أول من أمس بين بري

وقالت مصادر متعددة مقرية من الرئيس بري

ومن بكركي: دان حسواراً واسبعاً دار بين البطريراتُ

الماروني ورئيس المجلس النيابي، غلب عليه الانفتاح

والعقل البارد، وجرى اثناءه أستعراض مصادر

علامة جمع بين اللبنانيين وليست تفريقهم.

موضوع التمديد وما تريدون معرفته قلته لكمه

البطريرك الماروني الكاريتال تصبرالله صفير في

مسقاوي الذي ايد تعديل المادة 14 بطرتيها.

موضوع الاستحقاق الرئاسي مطولاً.

الشكوى كافة لدى الوسط المسيحي، واكنت المسادر ان هذا الصوار انطلق من موضوع الاستحقاق الرئاسي، دولم يتوقف عنده بل شمل الهواجس التي

من عادةً صفير أن يطرحها في عظاته وخطبه، وأمام

رُوَّارِهِ وَالْسَـُوُّولِيِّنَّ فَي شُـِانَّ التَّـوارِنَّ فَي السَّلطةُ وممارساتها وسبل معالجة الخلل».

وقالت مصادر مطلعة أن الرئيس بري طرح

سئلة محددة على صفير في شأن الاستحقاق

الرئاسي، وخصوصاً رايه في طريقة هذا الاستحقاق

ونقل رُوار صفير عنه قوله انه أبلغ رئيس

المجلس اثناء الصوار معه اضرورة تامين حد الني

من الوقاق الوطني بالنسبة الى الاستحقاق الرئاسي وان الرئيس بري كان متفهما جداً، رغم انه لم يقدم

ودعا صيفين حسب المعلومات، الي وتصور

ونكرت المساس المطلعة لـ «الحياة، أنّ البحث

تطرقُ الى العلاقاتُ اللبنانية - السورية فدعًا صغير

الى توازن هذه العلاقات معرباً عن تأييده للتنسيق

مع بمشق في عبد من الامور لا سيماً مفاوضات

السلام كما دُعا صفير الى تأمين عودة السياسيين

المعارضين من الخارج فأكد له الرئيس بري انه سبق

ان وجه الدعوة الي هؤلاء للعودة. كما اشار صفير

الى الشكوى من فقدان التوازن في الادارة بفعل

تجاور مِقْتَصْبِات الوفاق الوطني في التعبيدِنات،

المحظورة النكتور سمير جعجع، فشيد صفير على

ان تتواصل في ظل استقلالية القضاء ومن دون اي

تأثيرات والى وجوب تسريع الدولة عودة المهجرين.

واشترك صغير وبري في التاكيد على رفض التوطين

الغلسطيني في لَبْنَانَّ. وَلَم يغبُ عن صَلَير أن يطرَّ مسلاحظاته على النية التي كان الرئيس بري أعلن

عنها بتشكيل الهيئة الوطنية العليا لالغاء الطائفية

الخُلِّلُ فِي التَمِثِيلِ. وشَرِح الرئيس بري في المقابل

موقفة مؤكداً أن تشكيل الهيشة لا يعني الغاء

الطَّانُفية فوراً. وتناول البحث وضع الجنوب فشكر

سأسية مطالباً بتاجيل هذا الاس الى حين معالجة

وتناول البحث محاكمة قائد دالقوات اللبنانية،

مستنداً الى يعض الإحصائيات.

واضح للمرحلة المقبلة يعالج الامور التي يعاني

منها الوطن بغض النظر عن شخص الرئيس.

والحلول في شان القضايا موضوع الاعتراض.

ضمانات على ان يتابع البحث لاحقاً.

🗖 بيروت – دالحياة::

🗷 زار رئيس الحكومـــة رفــيق الدريري قبل ظهر امس رئيس المجلسُّ النَّيابِي نَبِيهُ بري في عَيْنُ التينة واطلع منه على محادثاته اول مِنْ امس مع البطريرك الماروني

الكاردينال نصرالله صغير. وغادر الحريري بعد لجتعاع دام نحسو ساعتين من دون الادلاء باي تصريح مكتفيأ بالقول ردأ على استثلة الصحافيين داسالوا دولته،

وجاء اجتشاع أمس بعد اتصال ي جسرى بين الاثنين اثر عسهدة الرئيس بري مباشرة من بكركي. وتوجه الصريري من عين التبينة الى قصر بعبدا حيث التقى رئيس الجمهورية الياس الهراوي واطلعه على أجواء اجتماعه مع بري. وعصراً عَادر الحريري الى فرنساً في زيارة خاصة. وجاء تحرك الحريري في اطان مصاولته معنالجة ضال الوث المفقود بين الرئيسين الهراوي وبري التي طرأتُ في الأونةُ الاخْيَرةُ بُسُبُّبٌ موضوع الاستحقاق النستوري.

الوفدالأميركي يتفقد سوليدير ووسط بيروت

بري الموقف التضامني لبكركي.

لبنان برناسة النائب اللبناني الأصل راي لحود لقاءات في بيروت وجولاته على بعض المؤسسات والمرافق. وزار امس مقر شركة دسوليدير، في منطقة الاسواق التجارية القديمة والتقى عضو مجلس الادارة نقيب المقاولين الدكتور فواد الخارن في حضور عدد من مسؤولي

ى الابنية القديمة وكيفية تشييد الابنية الجديد التناسق بين وسط بيروت والمناطق اللبنانية الاخرى. وجال الوفد الاميركي ايضاً، في منطقة الاسواق القديمة

واطلع على سير الاعمال القائمة. ثم زار مقر شركة طيران الشرق الاوسط (ميدل ايست) في منظار بيروت وجال على اقسامها، قبل ان يحضر مأدبة غداء اقامها على شرقه رئيس الشركة عبدالحميد

وفي المساء، زار الوف الاميركي رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد مهدي شمس

■ بيروت - «الحياة» - تابع الوفد الاميركي الذي يزور

ويعد جولة قصيرة على اقسام الشركة، قدم المهندس اسامة قباني شرحاً مستفيضاً عن اعادة اعمار وسط بيروت. في حين تركز اهتمام اعضاء الوفد على الحفاظ

مكتبارسلان يردعلى شهيب

المكتب الاعتلامي للنائب الاصبر طلال ارسلان دان استباب الفنتلة توفرها معارسات وتصريحات بعض النين يقدمون مصالحهم الخاصة عث مصالح القرى وابنأثها في منطقة الجيلء وقال المكتب رداً على تصريح الثائب اكرم شهيبة دان تكليف بعض المُضاتيس في قُسرَى الجبل وتشكيلَ اللجان الاستشارية للبلديات باتي بناء لطلب تحالبية أبناء هذه القرى، ويسبب الصلحة العامة للمواطئين. وأن ما يدفع الوزير سليمان قرنجية الى تشكيل اللجان وتعيين المخاتير هو حاجة الناس فقط وليس اي شيء أحر بخاصة وان كثيراً ممن يعثلون هؤلاء الناس اصبحوا في غربة من ممىالحهم الحقيقية مما ينقعهم الى تأمين هذه المصالح مساشرة مع الوزارات للعنية، وأضاف دان مناطق الحبل عانت بما فيه الكفاية من غياب المؤسسات والخدمات طيلة السنوات الماضية لكن أن الاوان لنضع حداً لهذه المعاناة عير تامين الضعمات الضرورية وبالامكانات المتوافرة عبر بعض الوزارات القريبة من هموم المواطنين وفي طليعة هند الوزارات

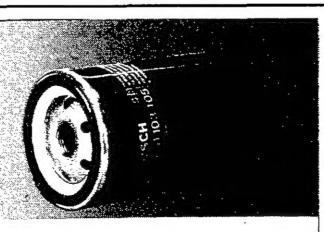
وكيلطيارة ادعىعلى واكيم مطالبأببليوني ليرة

وكيله الحامى سليم عثمان يدعوى مبأشرة ادى قاضي التحقيق الاول سعيد ميرزا ضد النأنب نجاح واكيم. ووضعت هذه الدعوى اقوال واكتيم رقي خسانة جسرم الذم الواقع على موطِّف يعارس السلطة العامة. يعدما تبين بالمستندات از اقوال واكيم ملققة وتستهدف تشويه سمعة الوزير طدارة، الذي قدر دقيمة التعويضات الشخصية التي طلب إلزام المدعي عليه يها بمبلغ بليوني ليرة ليناثية، على ان يتبرع بكل مبلغ يحصل عليه لإجراء ما يلزم من تحسينات في قصور العدل وتزويد مكتبة القضاة

ويدافع عن فرنجية ■ بيروت – دالحياة» – اعتب

وزارة الشؤون البلدية والقروية،

■ بيروت - «الحياة» - تقدم وزير العدل بهيج طبارة امس بواسطة ومكتبة المحامين بعا بلزمهاء



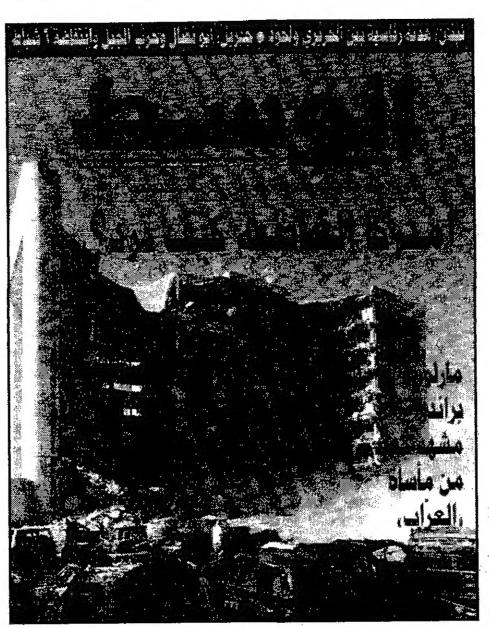
حماية أطوف لمحرك سيارتك



BOSCH بوش

Diesel Electric Co. ابراهيم الجفائي واخوانه

الانتين ١٤/ ١٤/ ١٥٩



اوكلاهوما بعد نيويورك في حرب مفتوحة المبركا الغاضية كيف ترد؟

حمد جبريل يتذكر: دعمنا «ابو نضال» ليتحول منظمة مقاتلة وانتقدنا بعض تصرفاته وعلاقتنا معه مقطوعة

■ قدمنا للأحزاب اللبنانية اسلحة ليبية وأدخلنا عشرات الشاحنات لدعم انتفاضة بري

■ دفعنا مئات الشهداء في «حرب الجبلّ وجعجع فرّ قبل وصولنا الى مُقر قيادته * قصد المناه عند الله عند القدام المناه المناه المناع المناع سري مع القذافي وفر الدعم لـ «الانتفاضة» في «فتح»

■ اشترطت اسرائيل اطلاق جنودها الاربعة للسماح لعرفات بمعادرة شمال لبنان

في سياق سباق رئاسة الجمهورية

لبنان: هدنة بين الحريري ولحود أوقفت الحملات والتسريبات

المخاوف الخارجية والداخلية تعزز سياسة «التزود بالقوة»

تركيا في علاقاتها الاقليمية: سباق الخيارات المتناقضة

ينزر

اربتك

4-4-1- Da

_ الجفافي واخوانه

«الوسط» تحاور قطبين جزائريين

هدام:قادرون على إلزام «الجماعة المسلحة» الحل السياسي جاب الله:لا دور للترابي ولن تحل الأزمة هذا العام

المغرب:الجفاف يهدد الدورة الاقتصادية ومدن الشمال ستعطش

دونع النهائي النهائي النهائي النهائي النهائي النوالة النوالة النوالة أو النهائي النوالة النوالة النوالة النوالة النوالة النوالة النوالة النوالة النوالية ال

اليمن: مطاحة في السر ومخاصمة في العلن

مارلون براندو: مشهد جدید فی مأساة «العراب»

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

THE PARTY OF

The second secon

«M.C.X100» وهو بقياس ۳۰ او ۳۰

سنتم طولاً، و٢٠ سنتم عرضاً، ونحو

٧ سنتم أرتفاعاً. وهذه تسمى اجهزة

مركزية او Base، وكان عديها نحو

٥٠، وفي كل كرتونة كانت هناك توابع

للجهاز كناية عن مكبر صوت وعلبة

وكابل تعنية من طريق البطارية،

واضاف والصنابيق الكرتون لم تكن

في عدد ٥٠، انما كانت هناك كرتونتان

كسيرتان فيهما عند من الإجهزة

مـوضـوعـة في شكل عـشـوائي مع

«M.C.X100» وفي بعض الصنائيق

كان يوجد نقص في بعض الاجهزة،

واحد العسكري يسجل النواقص في

كل جهار. وكان في الشاحنة ايضا

Repeater, وهي محطات وسنطة او

محطات تقوية، وكان ثمة اثنتان من

صنف واحد، ماركة رتاك - تك،

وواحدة اكبس، اي اعلى؛ ماركة

موتورولا. وكأن هناك ايضاً منابيق

سود حديداً، وفتحتها كلُّها. واكتشفناً

لاحقا أنها صنابيق توضع على

الدراجسة النارية لعنصسر قدوى الامن

حتى بوضع فيها الجهان وهذا كل

اغراضها، وهي من الصنف نفس

امرة ،Control ، وهو التي ونزلة هو التي

🗖 بيروت - من حبيب يونس:

■ تبدأ الثلثاء القبل مرحلة المراقعات في دعوى اغتيال المهندس داني شيميعيون وعيائلته، للادعياء الشخصي اولاً، فالنبابة العامة فوكلاء الدفاع عن قائد والقوات اللبنانية، المحظورة الدكتور سمير جعجع ورفيقيه كميل كزم ورفيق سعادة، وهي المرحلة ما قبيل الأشيرة ألتي سُبق لَفظ الحكم، بعد القَسراع من سماء الشهود.

وعنصران من الجيش، وصدف النَّظُر عن سماع سابع. وتثبتت واقعة تسليم «القوات اللبنانية» الى الجيش اللبناني في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٠ اعتدة عسكرية هي عبارة عن اجهزة لاسلكية من نوع موتورولا، ولكن لم يكن بينهما اجهزة يدوية، من مظل الجهاز الذي وجد في مسرح الجريمة، كما قال اثنان من الشهود العسكريين، وهذا امر لخذ حدلاً طويلاً بين محامي النفساع ورئيس المجلس العسدام القاضي فيليب خيرالله والنيابة العامة التمييزية والشاهدين، واضاف الى واحساجيء الموتورولا واحسيسة، جديدة. وظهرت لائحة غير رسمية بما تسلمه الجيش وقتها من «القوات» وكنانت ونحم الجلسة امس، وقيد شككت فيها جهة النفاع، خصوصا انها كانت في محفوظات شخصية

وبرزت في الجلسة التي استمرت ثلاث سياعيات ونصف السياعية، مواجهات بين بعض الشبهود، وطلب الدفاع توقيف احبد الشهود

البير منصور من الوطنيين الاحرار.

في الشائشة وعشر بقائق، وتمثلت

وحلف اليمان القانونية. وساله القاضَى خير اللهُ: هل لديك معلومات عن معقَّتل المهندس داني شعبون وافراد عبائلته؟ أجباب «لا صعلومات -اصــة لدي سبوي مــا نشــر في

القوات السورية،،

ومن اي جهة كانت القوات شأن تسليم اسلحة او اعتدة.

هذا الموضوع.

تمركز الجيشين اللبناني والسوري في مَّلَكُ الْمُنطقة؛ احِياب بكلاً، لأن ثلك أمور تتعلق بعمليات عسكرية تتولاها قيادة الجنيش، وهل كنت على أطلاع على وضع خطوط التساس والمعابر في المنطقية التي كنانت تحت سينظرة العماد عونً؟ اجباب «القوات التي بخلت في ١٣ تشرين منطقة سيطرة

العماد عون، وصلت الى الحدود التي كان العماد عون مسيطراً عليها فيّ وجه القوات اللبنانية. أي أن القواتُ اللبنانية بقيت في مواقعها الى ما بعد ١٣ تشرين، وتم التفاهم على دخول الجيش مناطق سيطرة القوات وحصل في ٢١ تشرين الثاني ١٩٩٠، عشية

عبد الاستقلال، وهل كبائت القبوات اللينانيية حسب علمك، سلمت معابر كانت هي تسيطر عليها الى الجيش اللبنائي اجاب دكان هذاك بعض قوات الجيش ملتحقة بثكن في المنطقة التي تسيطر عليها القوآت اللبنانية. وفي احدى المراحل تم التفاهم على تسليم المعابر بن المنطقتين، ومن جهة القوات، لعناصر من هذا الجيش. ولكن يحسب معلوماتي، بقيت وراء عناصر الحيش هؤلاء حواجر للقوات اللبنانية

> وسبال المجامي عسياف الهياشيم (وكبيل الاحرار وآلَ عبد النور): هل يعلم الشباهد ان قراراً صدر بعد ١٣ تشرين عن وزارة الدفاع بمنع انتقال عناصر الجيش من منطقة سيطرة القوات اللبنانية الى منطقة سيطرة العماد لحود؟ أجاب يعدما استوضيح السؤال ولا انكر شيئاً من هذا القبيل، وبعد ١٣ تشرين هل بقيت جيوب عسكرية تابعة للعماد عون على نزاع مع القوى بقيابة العماد لحود؟ ولكن

> لم يدون السؤال. وسنال المصامي منوسي برنس (وكيل جعجع) عمّا ورد في كتاب لمنصور عن بحول عناصير منّ الحزب السوري القومي على خلاف ما كأن اتفق عليه بين ألقيانتين اللبنانية والسورية، مناطق سيطرة العماد عون بعد عملية ١٣ تشرين. فهل كان يوجد انتشمار لغيس الجيش اللبناني في المتنين بعد ذاك التباريخ وهل حصلت تعبيات وهل كان ثمة تقاط للقوى التي بخلت؟ اجاب الولم يكن ما قلته في الكتاب صحيحاً، لما كتبته. كان ثمة انفساق مع القبوات السبورية على الا تتعاطى أي ميليشيات أو قوى امر واقع في عسمليسة ١٣ تشسرين. ولكن عملياً بخلت قبوى منها الحرب السبوري القبومى وحبرب الوعب (برئاسة ايلي حبّبيقة) منطقة العمليات، وحصلت تعييات،

> وسال المحامي إميل رحمة (وكيل جعجع): بعد ١٣ تَشْرِينَ، ماذا حصل لوحدات الجيش التى كانت تابعة للعماد عون، وكانت مرابطة قسالة القوات اللبنانية؛ اجاب دفي المرحلة الاولى بقيت في مواقعها، ثم تم تبديلها تدريجاً. ولكن لا انكر تواريخ. وكم يقسر زمن للرحلة الاولى؛ اجاب ولا أتذكره. وهل اعطي الامر بسحب عُناصر الْحمَّاية لدانيَّ شمعون؟ اجاب داعبلاً لم تكن نعرف أن المحوم داني كان عنده حسس من الجيش، وفي مطلق الاحوال لم نعط اصرأ بسحب حرسه او عناصتر ای کانء۔ وساله خيرالله: هل وجهتم الى

> عناصر الجيش النين كأنوا بأمرة الالتحاق بالقوى التي كانت تحت امرة العصاد لحود؟ لجاب دفي صورة عامة، جميع القوات التحقت بقيادة العماد لحود اعتباراً من صباح ١٣ تشرين الاول ١٩٩٠، ولكن كان ثمة عسكريون تاركسون قطعسهم وهم في سنازلهم لرفضهم القبتال أو لأي سبب أخر. فصدر تعميم او بلاغ يطلب من جميع العسكريين غير المشحقين بقطعهم الالتحاق بهاء

ثم سأل المحامي رحمة: هل معالي

الوزير الشاهد عنتما اصبر بصفتة مستقولاً حكومياً على ألا تدخل الملتشبات منطقة عمليات ١٣ تشرين، كأن ذلك استدراكا لعدم حصول عمليات اغتيال وتعنيات على المواطنين والارزاق؟ أجاب دالغامة من الطلب كانت منع قوات الاصر الواقع من تحسين اوضاعها على الأرض، حتى لا تحصل مشكلة اخرى. اما في شان توقع حوادث او غيرها، فلم يكن في امكان احد أن يتوقع حوادث من هُذَا النوع في تلك المرحلة. ثم كسان القصد ايضاً تخفيف الاحقاد داخل المجتمع اللبناني، وحتى لا يحصل اقتتال بين العناصر المختلفين على الأرض. وأردنا أن تبقى العسمليات عمليات جيش نظاميء. وبعد وقوع حابث اغتيال المرحوم داني، ماذا دار خلال اجتماع مجلس الوزراء عنه؟ اجساب خسيسرالله: ملجلس الوزراء استراره في هين قبال منصبور أنه لا

يتذكر ماذا حصل بالضبط ولم يصر رحمة على السؤال. وسبال المصامي استعبد ايي رعبد (وكيل جعجع): هلُّ يعرف الشَّاهُدُ ان عناصر حرس دائي شمعون سحبوا قبل مقتله؟ احباب دام نكن نعرف ان دانی شیمیعون کیان عنده حیرس وموضوع سحب الحرس سمعنا به في شكل متاخر جداً».

سس مناحر جداء. وسال خيرالله مستوضحاً: هل صدرت تعليمات يسحب العناصر؟ اجاب الولاً عن وزارة النفاع لم يصدر شيء يطلب التحصاق العسسكريين بالقّطع، ولم يصدر عن قيادة الحيشّ امر بسحب عناصر الحرس (لدائي)،. وسأل ابي رعد؛ عندما بلغ الشاهد خبر سحب عُناصر الحرس، في شكل مستخر، هل كان ما زال وزير تفاع؟ احاب ولا اعتقد أذ لو بلغني مثل هذا الأمر أنذاك، وإنا في المسؤولية، لكنت تحققت منه و

وهل كان الشاهد يتنقل في المنطقة (بعسبدا) في تلك المرحلة؟ أجساب والشبهور عن تلك الفشرة انها لم تكن فَــــُــرة شَــُم هُواء. وتركت مكتــبي في الكارلتون بعد يومين من عملية ١٣ تشرين وصعدت لاتفقد مبنى وزارة

وسال خيرالله: اي طريق سلكت يومها وهل كانت ثمة حواجر؟ اجاب ومن الصعب أن اتذكر لأن ورير الدفاع يوجه في موكيه، ولا يوجهه هو، ولا يقف على حواجر حتى يتذكر ان كان عباك حواجزه

وسنال ابي رعد: وهل يعرف ان كانت نصبت حواجز للجيش اللبناني

او للحيش السوري على الطرق بين ١٣ تشــرين و٢١ منه (تاريخ مــقــتل داني)؟ اجاب مبدئياً، كان مفترضاً ان تكونَ هناك حواجز، كون ثعة جيشاً منتشراً. اما ابن كانت تلك الحواجر، فلا يمكنني ان اؤكده.

ريمونمعلوف وهذا خستمت افادة منصور التي استغرقت ثلثي الساعة، ونودي على الشاهد العقيد ريمون شحادة معلوف والدته الزابيل، مواليد ١٩٤٦ نسماً -البقاع، عقيد ركن في الجيش اللبناني في القصر الجمهوري. وهو خالي وبعدما حلف اليمين القانونية

ساله خيارالله: ابن كنت، بحسب الوظيفة، قبل ١٣ تشرين ١٩٩٠؛ اجاب مكنت في الوظيفة الحالية نفسها في القصر الجمهوري في تصرف فخامة وهل لك علم بتسليم والقوات

اللبنانية، اعتدة الى الجيش اللبناني

وكسيف؛ وباي طريقة؛ وباي تاريخ؛ اجاب «نعم. لا اذكر التاريخ بالضبط ولكن اتصور أن ذلك حصل في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٠. يومها كان ثمةً تقصّ في الإجهزة عند الجيش، وبالتحديد فيّ اجهزة اشارة، وحصلت اتصالات ي حينه بالقوات بقصيد أن تسلم الأجهارة التي كانت في حورتها والعائدة اصلاً الى الجيش اللبناني وقسوى الامن الداخلي. وعملياً، الاتصال من أجل هذا العسرض بالدكتور جوزف جبيلي، وبعد أبام قليلة، وأفقت القوات على تسليم اجهزة. وتم التسلم والتسليم في محلة بناية فتال، بعيماً تخطينا حاجرً القوات في اتجاه المرفا اي داخل منطقة القوات، اي قرب القاعدة البحرية. ويومها وصلت شاحنة للقوات محملة بهنده الاعتدة، وفي الوقَّت نفسته، حضس فبريق منَّ العسكريين من الجهة الغربية، ولا أنكر عديهم وكان على رأسهم الرقيب الاول ميشال نجيم ومعه شاحنة فارغة. وفي تلك النقطة تم اللقاء، وطلب من العسكريين نقل الاعتدة من سيأرة القوات الى سيارة الجيش وفعلياً هذا الذي حصل.

ومن كان من جهة والقوات، في عمليـــة التسليم؟ اجـــاب: «الدكـتــورّ جبيلي، وهل تم التسليم والتسلّم بموجب محضر؟ اجاب صعى انا لم يحصل محضر، بل حصلت عملية نقل من الشباحنة آلي الشباحنة الأضرى على اساس ان فريق الاشارة الذي كان موجودأ من جانب الجيش سيتولى لاحقاً فرز الإجهزة ووضع لوائح بهاء وهل علمت مساهى الإجبهارة التي سُلُمت؟ احاب «تفصيلاً كلا، ولكن من الشكل العمام، وكون الشاحنة كانت مكشوفة ومن خلال النقل فالإجهزة التي كنانت منوجوية وتم نقلها كانت في شكل خبرانات صفيرة مع علب كرتون، وانا بحسب ما كنت ارى اجهزة سابقاً، كانت الإهجام في شكل المحطات الإسباسية، وهل لاحظت وجود اجهزة بدوية؟ اجاب وعملياً لا. لْأَنْدَى لَمْ اتَّوْلُ عَملية الفَرِرْ، وهذا كُلُّ مَا شــــأهدته. ولم نعط ايصــــالات بما تسلمناه ولم يحسصل الفسرز في

الايصالات، وانا كنَّتُ في مهمة ضابطً ارتباط ويعتما نقلت الأغراض، تركت وقدم القاضي عويدات جردة بـ ٤٩ قطعة قال ان «القوات» سلمتها وقتها الى الجيش، لكن النقاضي خيرالله قال ــورها لنا

حضوري حتى يصير بحث في

وتحضرها في جلّسة مقبلة، وسنال المصامي اميل نجم (وكيل الاحرار): هل طلب النكتور جبيلي جردة بالإسلحة التي سلمها؟ اجبابً الشناهد: «كلاء.

وسنال المصامي ابي رعد: هل فتح الشاهد اي كرتونةً يومها؟ اجاب مكلاءً. والشاحنة التي تسلمت الاغراض الى أي لواء كانت تابعة؛ اجاب وأتت مع فريق الإشبارة، ولا اعرف الى اي لواء تتبع، وهل كان مع قريق الاشارة ضابطة أجاب وكلاء

وسنأل الدكتور ادمون نعيم (وكيل جعجع): هل يمكن ان نعرف من المدعي سام من سلمسسه هذه الاوراق والستندات ومتى؟ لجابه خيرالله: على كل حال ربينا اليه هذه الاوراق وطلبنا ارجاء الموضوع،

ميشال نحيم وطلب من الشاهد البقاء في القاعة واجلس على يمين القسوس، خلف المدعي العسام وتودي على الشساهد ميشال عبده نجيم والنته سعرف صواليند ١٩٥٥ بعبدا، سؤهل اول في الجيش اللبناني، وهو خالي العلاقة. وحلف اليمين القانونية، وسئل: ١٩٩٠، من دون تنكر اليوم بالضبط، شاحنتنا. وبحكم وظيفتي انا كمصلح الحبه رق، رحت أنقق في كل المعدات الموجودة على الشاحنة، وكانت ثمة صناديق كرتون مغلقة أنما غيسر

هل توليت تسلم احسه رة السارة من القُّواتُ اللبنانيةُ، وفي آي تاريخ وفي اي طرف؟ لجـاب دفي أوائل أيلولُ طلب مني رئيسي النقيب أنذاك على الحاج - وكنت برتبة معاون - أن أخذ عناصس ومعى شاحنة عسكرية الى معبر المرفأ عن طريق البحر، حيث يكون في انتظاري هناك المقدم ريمون مُعلوفٌ، وانطلقت الى منطقة المُرقَّا وتجاوزت حاجر الجيش اللبناني ألي ان اتى المقدم معلوف، فاصطحبنا الے اول حاجر للقوات اللبنانية، على بعد نحو ١٠٠ متر، واوقفنا الشاحنة الي ان حضرت شاحنة من ناحية القوات في المرفسة، واعطت طهسرها لظهسر في بمرحب. واعطائي المقدم صعلوف شــاحنتنا. واعطائي المقدم صعلوف امسراً بان انقل من شساحية القسوات الاجهزة العسكرية الموجودة عليها ألى

اعطيته ورقة وقلمأ وصار يسجل كل

الإصهرة بارقامها. وفي كل صندوق

كنت اجدد جهاز موتورولا

The company of the contract of

ئلات ساعات، ملصيقية. ورحت افيتح الصناديق الواحد تلو الأخر، وكان معي عسكري

التفريغ والتحميل؛ اجاب داكثر من وهنا طلب ابي رعد ان يطرح على الشاهد العقيد معلوف الذي كان لا بِرْالَ فِي القَسَاعِسَةِ: هُلَ حَسَمَلُ فِي حضوره تفتيح الصنابيق ووضغ مسودة جردة بمحتوياتها؟ لحاب كلا. بعدما تم النقل من شاحنة القوات الى

وسنال المصامي رشناد سيلامنة الشاهد معلوف: عندما تم نقل الاعتدة من شاحنة القوات الى شاحنة الجيش، ابن كان على الأرض ام في الشاحنة؟ احاب رعلى الارض، وسأل المحامي اميل نجم العقيد

معلوف: هل يعقل أن يستلم ضباط من الجيش صناديق كرتون مقفلة من شاحنة تابعة اسلحين غير نظاميين، وينقلوها في شاحنة عسكرية الى تكنة عسكرية من دون ان يتاكدوا من محبتوياتها؟ اجاب دفي المبدأ لا يعقل، وعملياً، في ذاك الظرف، وفي شمان نوعية الاجهزّة الموجودة التي أذا اريد تقتيشها لتبديد اي مشاوف فالقصة تتطلب اياماً وليس ساعات، وما حصل عملياً، هو كما ذكر المعاون الاول (نجيم) كشف على المحتوى

وهنا ختمت افائة الشاهد نجيم، وطلب منه ان يبقى في القساعسة. وسلمت جهة الدفاع صورة عن مذكرة الرئاسة وكنشاب قبيانة الجيش واللائحة للربوطة بهذا الكتاب، وهي اللائحة البيانية السابق نكرها.

وقال خيرالله: «لاطسئن بال الاستاذ نعيم. أنا رأيت اصل اللائحة

ولكن بما انها وثيقة للجيش، طلبت

نسخة طبق الاصل. وهذا ما حصل،

هذه المستندات سابقاً م فاحانه

حُيرالله: وابرزت الان لانها نبتت في

هذه المستندات الإيثير الشبهة؟٠٠. فردّ

خيرالله: «الموضوع جديد، ولماذا لم

الحلسة السابقةء

تطرحوه انتم سابقاً؟،،

وقال نعيم: مكان بجب ان تبرز

وعلَق بَعلَيم «إنّ السّاهُ رفي أبرارُ

واحتفظ ابي رعد بكل الحقوق في

علي الحاج ونودي على الشاهد علي حسن

الحاج، والدته خديجة، مواليد ١٩٥٧،

عرصتي (جـرين)، رائد في الجـيش

اللبناني (سيلاح الاشيارة) وهو خيالي

الاشتارة تسلم من القوات اللبنانية

خلال اللول ١٩٩٠ اجهزة اشارة وما

هي الإجهرة المسلمة وظروف

١٩٩٠ كِلُفُتِ مِنْ مِنْ الرَّسِالِ رَمْطُ أَو

عسكريين عدة الاستلام اجهزة اشارة

من معير المرفاء وطلب مني أن انسق

مع ضابط في الجيش اللبنآني لا انكر

اسَّىَّة. وأوكلَّت هٰذُه المُهْمَةَ الْيَّ الْمُؤْهَلِ

ميشال نجيم، وكان يومها معاوناً،

وكنان من ضمن عناصس مشتغل

الإشارة. فامنت لهم شاحنة ونظَّمت

امر مهمة لخمسة عسكريين او ستة.

وانطلقت المهمة ما بين ٣ أو ؛ ايلول،

بعدها لم اكن موجوداً في المركز، اد

كنت اكلف مهام غيرها. وبعد ظهر

الدوم نفسه عادت المهمة واخبرتني

عن تحصيل الاحشرة ووجودها في

الشاحنة. فسالت المعاون نصيم عن

طبيعة هذه الإجهزة، فلجابني أنها من نوع موتورولا "BASE"، وهي ضمن

صنائيق وجديدة وقد كتب عليها

موتورولا M.C.X.100. فقلت له ها.

تعلم كيف تعمل هذه الاجهزة وكيف

تركُّب؟ فأجاب بالنفي. وطلبت وضعها

في المصرين. وفي البوم التالي طلبت

فنحأ من الصيش ملها بالأحييزة

العائدة الى الجيش. وطلبت اجراء

كشف مقارئة مع لائحة مسودة، نخلَّمت

مددانياً. فطلبت اعادة تبييض هذه

المسودة واعادة الكثيف صرة الحرى،

وتبين لي وللقني ان هذه الاجسهسرة

بُعنْ شُعِيًّا تُنقَصُّه جِيزِئياتُ، لكنها

جميعها في حال جيدة. عندها أرسلت

محطتين أو ثلاث محطات وسيطة الي

الشبغلُ كوني كنت في حاجة للكثيف

عليها للعرفة اذا كانت تنفع لتشغيل

اجهزة الموتورولا المتوافرة يومها في

الجيش. بعد تبييض اللائمة، تدنُّ

من خلال الارقام والاجهزة انها أنه

جهازاً متشابهة تعاماً، مع اختلاف

بسيط اما في طول الهوائي واما في

رُر وحيد لا انْكر سا هو. عندها ساله

الفنى: هل يعرف تركيب هذه الاجهرة

وتركيبها؟ فقال دانها لدست من عتاد

الجيش، وطلب منى ان اسال قوى

الإمن عديا. وكدت رأيت مسئل هذه

الإجههزة على براجات توضع خلف

الدراج مباشرة لشامين اتصاله

يقيانته عندها اجريت اتصالأ

يمسيؤول الاشسارة في قبوي الامن

الدلخلي، وهو صالياً العقيد نبيل

بعليكيُّ. فتُعرَّف البِهَا، وقال انها كانت

مسروقة من تكن قوى الامن الداخلي

في المنطقة الشرقية. فطلبت منه فنعاً

للكشف على هذه الإجبهرة وصصاولة

تشفيلها، فأرسل التي القني وأعيد

الكشف مرة ثالثة على الاجهرة، ولم

يكن بينها اي جهاز حملي، اي يدوي،

ای هاندي، مــوتورولا. وطلبت مز

ليمسها؟ أجاب «في اوائلُ ايلُولِ

وساله خير الله؛ هل تنكر أن سلاح

العلاقة وحلف اليمين القانونية.

شيء، وكل ما نقلته من شاحنة القوات

البيرمنصوره لولم يكن ما قلته في الكتاب صحيحاً، لما كتبته. كان ثمة اتفاق مع القوات السورية على الاتتعاطى اي ميليشيات اوقوى امرواقع في عملية ١٣ تشرين. ولكن عملياً دخلت قوى، منها الحزب السوري القومي وحزب الوعد (برئاسة ايلى حبيقة) منطقة العمليات، وحصلت تعديات.



الى شاحنة الجيش. وبعدئذ اخنت الشاحنة والورقة التي سجلها العسكري مُعيَّ، وانتقلتُ الى مركز سبيئس ُّ حيث كانت قيادة الجيش. وهُذَاكُ وَصِلْتُ الى عَنْدُ رَئْيِسِي، ولا اتَّذِكُ رَاذًا كِسَانَ الْرَائِدُ الْحَسَّاجِ أَوْ أَيْ ضابط آخر، فقال لي ان اضع المحطات الشلاث في المشعل للكشف عليها اذا كانت تعمل، اما الإجهزة الباقية فَنْقَلْنَاهَا الَّى تَكُنَّةً فَخُر الدِّينَ (غُرب بيروت، قرب سبينس) حيث اودعناها

المستودع، وهل كان بين الإجهارة اجهزة يدوية وهانديء اجاب وكلاء وقال خيرالله: تبين أن قيادة الجيش، بناء على منكرة الرثاسة اودعت نسخة طبق الاصل عن لائحة بالمعدات، وقد كتب عليها أنها لائحة بيانية مفصلة بعتاد الإشارة، نوع موتورولا «Base» مع كل جـزئــاتــهــآ المستلمية من مشبغل اشبارة القسادة بتساريخ ١٩٩٠/٩/٣ واطلع الشساهد على اللائمة، وسئل هُل هُي اللائمة التى وضعتموها يومها؟ أجاب دانا وضعت البيان الذي اشرت اليه على ورقية مستودة، ولا أغرف اللائدية البرزة الان من وضعها، ولكن يبدو

انهم الصباط المباشرون، وسأل خيرالله هل سلمتم نسخة عن المسودة المشار اليها الى القوات للبنائية؟ أجاب دكلاء. وسأل المحامي رشاد سلامة (وكيل تمارا شيمعون): هل يمكن الشياهد ان

يتعرف في اللائحة الى الاعتدة، وهل هَى مَطَابِقَةً لِمَا سلمه؛ لكن حَيرالله قال انَ السِوَّال سيطرح على الرائد الحاج وقال المحامي نعيم ان القانون لا يجيز مقاطعة الشاهد، وسال: هل ما أبرزه المدعى الخام مسورة اصلسة اه نسخة؟ لجابُّه خيرالله ،صورة نسخة

طبق الاصل، وطلب نعيم أن تطلب الرئاسة خبيراً «لعرفة اذا كان الخط والتاريخ والتوقيع على هذا المحضر بزورة، وفي اسرع وقت هتى لا تضيع ـا صَاعْت البِصِمات عن الموتورولِا ومعشط المسدس، وسبال لماذا لم تظهر حُذِه الوِثَائِق سابِقاً؟ فقال حُبِرالله: دهذا موضوع اثير في جلسة سابقة وستعطيكم تسخة عنهاء فطلب تعيم بِّتُ الامر فوراً دحتى لا يضيع شيءً، واعتبر القاضي عويدات ان ما يثار خارج عن الموضوع.

وسال الممامي أبي رعد: ابن مركز الشاهد نجيم اليوم اجاب على لواء الدعم - سلاح الإشارة. ويوسها كنت ملحقاً في كتبية المقر العام - قيادة بيروت، ومقصول الى مشبغل قيادة الحيشء. وكم كان عدد العسكريين معه في الشاحنة يوسها؟ احال ولا أنكر بِالْضَبِطِ، ولكن اكثر من خمسة، وهل كان مع الشاهد امر مهمة أنذاك؟ اجاب «نعم». وهل ينكر رقمه؛ لكن خيرالله لم

وسسال ابي رعسد؛ من كسان علم شاحنة ، القواتُ؛ اجاب ،عنيماً نزلناً بع العقيد معلوف كأن يتحدث مع شخص أنكر انه من ال جبيلي، وكنا هناك في مركز للقوات، وكبان عناصر كثر، منْهم في ثياب قتال، ومنهم في ثياب مدنية، وكم استغرقت عمليا

شاحنة الجيش، تركت،. وطلب ابي رعد توقيف الشَّاهُدُ نَجِيمٍ.

الوسيطة ومسااذا كسأنت تصلح لإجهارتنا. فستبين انها لا تصلح لاجهزتنا لسبب فارق التربدات.

ومنا كنانت التسريدات؟ اجناب ولا اتذكر. انما لم تكن من تريدات أجهزة الحيش نفسها، عندها تم تجهير محطة وسيطة. ووضعت في مبنى في منطقة رأس بيروت، وصيار تأمين الاتصالات عليها. واعطت نتيجة ممتازة. لذلك استثمرها اولاً مكتب قائد الجيش حيث وضعت محطة ثابتة، اضافة الى محطة في سيارته. وهكذا تم تركيب المطات بعيما تعلم عناصر ألشغل تركيبها من جانب الفنى في قوى الامن. وقد استعملت الاجتهزة في كل الاوقات بعد تسلمها، حتى خلال عملية ١٣ تشرين،

واطلع الشاهد على النسخة طبق الاصل للآئحة البيانية الواردة على المجلس العدلي من قيادة الجيش، فطلب وقتاً قليلاً لعد الإجهزة المدونة عليها، وقال و21 جهازاً، صحيح ويحتمل الاتكون اللائحة التي بيضتها، لكنها التي سلّمت بموجبها الاجهزة الى الضابط المسؤول عن تركيبها والتوقيع في نيل اللائحة اعرفه، هو لضابط مهندس كان عندي

هو الملازم الاول حسان الجابيء وكيف يقول السيد جعجع انه لا يعرف كم من التسليمات حصلت وهو الذي يقرر التسليم؟ أجاب وأكيد لا يتم التسليم الإ بأصر من القيادة، ومئي. انما حيثيات التسليم وعدد النقلات، والاماكن والتفاصيل، لا اتعاطى بها. أكيد، أنا أعطى غرفة العمليات المركزية امرأ ان تسلم الاجهزة التي للجيش او للدرك او لسائر مؤسسات الدولة التي في حوزتنا، وهي تتولى برمجة التسليم، وهل عملية التسليم ألتي نكرها الشباهد ايلى الحاج هي

نفسها الَّتي تمت الشهادة في شَّانها اليوم؟ اجابُ دلا اعرف، وسنال المصامى نعيم النكشور جعجع: هل يعرف بالتقصيل ماذاً سلمت القسوات الى الجسيش؛ لكن خيرالله اجابه رقال لك أنه لا يعرف، وردُّ جعبجع بملاحظة «في الجلسة الماضية عندما حصلت عملية التسليم والتـسلم ككل، كان جـوابي ان لا تفاصيل عندي، وطلبت يوملها أن اعطى وقَتاً لِأجتَمع مع وكلائي واتأكد

من التفاصيل، وسنأل المصامى تعنيم الشناهد الصاَّح: هل وقّع اللأنَّحة البيانية؛ أجابه خيرالله: ﴿لم يوقِّعها ﴾.

وسسال ابي رعد: ولماذا لم يوقع؟ اجاب الشاهد واللائصة التي اسامكم تتعلق بعمل داخلي بيني وبأن ضابط تابع لى، وليست وتيقة رسمية عليها رِقْمِ وَتَحْفَظُ فِي الْأَرْشَيِفْ. لذلك كأنْتُ بيني وبين الملازم الاول جابي، بمثابة مستند شخصي لتسليم الاجَهزة الى من يجب ان يتسلمهاء. أ

وهل عرف الشاهد ان الاحدة

المسلّمة في ذاك التساريخ هي الواردة في اللائصة البيانية من العدد فقطة دليس من العبد فقط أثما هذه اللائحة تحوي رقم الجهاز وقطع الغيار ولكل منها خانة وهي بقيقة حداً، بغية معرفة ما هو النقص. وهل في الإمكان تركيب هذا الجهاز او عدم تركيبه بسبب نلك، هي لائحة ضرورية للفنى، ووقتها لم اوقع عليها بسبب مهام اخرى كنت اقوم بها، وكان يجب ان نستثمر هذه الأجهزة بالسرعة القصوى لذلك اوكلت امر توقيع اللاثحة الى الملازم الاول جابي، على ان اوقعها لاحقاً، وهذا ما حصل . وكم امضى المهندس من وقت حستى وضع اللائدــة؛ اجــاب دالمهندس لم يمض وقدًا، انما عُندماً احِزينا الكَثْنِفُ انا والفني، كانت هناك لبيه النسخــة الاصلية ونسخة اخرى يبيض عليها ويقارنهما بالاجبهزة. ولا انكر اسم الكاتب، انما كان عندي بين ١٣ و٢٠ عـسكرياً. ويقــتــضي لوضع هذه اللائحـةُ سَـّاعـتـان او ثلاث، وليس يومين، اذ بمجرد فتح الصندوق يعلم مَّا فَي داخله. وقد تم الكشف على الصنائيق كلها، من حانبي ومن جانب الفني، كما قلت في افأنتي، واين المستودة التي قسورنت بهسا

ابن المسودة، وسال الدكتور نعيم: لمن سلّم اصل اللائحة الصائحة؛ اصاب الشاهد «الاصل مع قبيادة الجيش، وهذا الستند كأن محفوظأ ضمن اوراق خاصة احتفظ بها، وعندما طلبت الى الشهادة كان لا بد من ان اتذكر. وبما ان المستند هو مستند شخصي بيني وبين ضابط وان المعدات كانت أنخلت المخسزن ووزعت على القطع بموجب ايصالاته اصبح امر اللائحة شخصنا بيني وبين الملازم الأول. فاحت فظت بهباً». وأضباف دسلمت الإصل (الي المراجع في وزارة النفاع) قبل خمسة ايام او سنتة ايام عندما طلبت الي

اللائصة؛ احاب ولا يمكنني ان اعرف

الشبهادةء، وسال المحامى النقيب عصام كرم: الذا في مؤسسةً رسميةٍ كالجيش، نرى ثمَّة طابعاً شخصياً بين ضابط ورُميله؟ وقيال وتؤخذ اسلحية من ميليشيا وتودع مستودعاً ما، وتوضع اللائحـة بهـاً في اوراق خـامــة. فاعترض خيرالله: لسنا نصاكم

أفسنال كبرم: هذا ما يدفعني الى الســؤال الآتي: من يقبول لي انّ هذه الاغسراض هي التي سلمت، فسعلق خير الله: واحضرنا ثلاثة شهود وقالوا ما قَالُوم ماذا تُريد سؤال الشاهد؟، فسأل كرم: ما الذي يقول لي ان هذه اللائحة احدث عنّ المسودة الحابه خيرالله: واذا اردت ان تأخذ بها كان به، والافهذا هو الموجود. وسنال كرم: من تسلم من الشباهد

هذه الورقة؛ فأجاب خبرالله: «أنا وصلت ألى الورقعة من صحيرية الْمُحَابِرات وليس من الشاهد. وقيادة الجيش كلُّ، نحن نطلب منها طلباً، وهي تستجيبه. وسال خير الله: هل تعتمر ان ثمة

ترويراً؟ اجابه كرم: داعود بالله، ليس

هذا ما اقصده، وكرر السؤال: أاذا

الرئيس وقف المناقب شبة في هذا الموضوع ووقف طرح الاسئلة، وتركه

AL HAYAT FRIDAY, 21 APRIL, 1995 ISSUE NO 11748

وسيال الدكتور جعجع: ما شي وظيفة الشاهد حالياً؟ احاب اضابط اشارة في المرسنة الحربية، وصدرب ومدير دورة، وما كانت وظيفته عندما تسلم الاجهزة؟ اجهاب ابين ١٩٨٨ و ١٩٩٠ كنت ضمايط اشسارة قبيادة الجيش المتمركزة يومها في منطقة سبينس، وهل يعرف من استلم هذه الوظيفة بعده؛ أحاب وطبعاً، الملازم الاول او النقيب يومها الطفيلي، هل سلم الشاهد اللائحة التي وضعها الي خلفه؟ لجاب الم اسلمها، كون الاجهزة موضوع اللائحة كانت تنتظر التركيب والتسليم الرسمي بموجب أيصالات، أما من ناحية اللأنحة فأنا، بطبعي، احتفظ بكل المستندات الخاصة، وحتى ان لدي مفكرة من العام ١٩٩٠. وهذا ما اكد لي ان العملية تمت في ٣ أو ؛ ايلول (ستبتمبر) ١٩٩٠. وأذا ارتتم ستندأت شاصة، فأنا مستعد أن أبررُ

المفكرة الآن وهل بقيت نسخة عن هذه اللائحة في سيلاح الإشبارة؟ اهياب «لا مبوجب لها، لإنني عندما ادخلت الإجهزة الى المشغل، كان ذلك بموجب ايصالات مية. وهذه لائصة توضيت من خَلالها وضع الحقيقة في نصابها، كونها تحوي عند الأجهزة وارقامها. اذاً هذه اللائحة ليست من مفكرة قيادة الجيش او مضبطتها؟ اجاب هذه اللائحة ليست موجودة ضمن رقم. اما الاجهزة فقد الخلت معدات

الجيش واخذت ترقيصاً،. اذا ليست لانصة رسمية وذات رقم اجابه خيرالله داجابك عن نلكه، وسنال المصامي عنصنام كرم: قال الشياهد انه بحث فظ بالمستندات الضاصة، فه ل يعتب أللائدة من المستندات الخاصَّة؛ أحابه خيرالله: مثاذا كل هذا الجندل؟ اجناب الشناهد،

وأجبت اننى اطلعت على أصلها في قيادة الجيش، وبعد تدوين الســــؤال، احـــاب الشياهد وأن هذا العيمل الإداري كيان يومها بيني وبين الملازم الاول جابي لتنظيم طريقة تركيب هذه الاجهزة وليس لتسليمه أباهاء وبعد التسليم يتم التوقيع على الايصالات، من جانب متفيد من الجهاز، وهذا هو

الاحصاء الرسميء. وسنال القاضّي عويدات: هل كان في ذَّاك الوقت، وبحسب العسلاقسة الوُّدية بين الجيش (بقيبادة لحود) والقوات اللبنانية، ثمة امكان لإضافة شيء ألى الأجهزة أو الاعتدة السلمة؟ اجآب وانا ضابط تنفيذي لا استطيع زيادة اي شيء أو انقساص اي شيءً،

لأنني سابحُلُ كل شيء في قيوديء. وسال عويدات النكتور جعجع: ورد علی لسانك ان مساعی حصا معك لتسليم اجهزة الى الجّيش، فهل الاجهزة التي نكرها الشبهود اليوم هي التي سلمتها القوات الى الجيشِّ بالصبط عن تفاصيل الاجهزة المسلمة. ولكن عندي ملاحظتين على الشبهادات اليوم: الاولى لم يحتصل تنظيم جردة فورية، وانا بصفتي متهماً غير معني بَالْلَائِحَةِ التِّي قِدَمْتِ، خَصِوْصِاً انَّ الرائد الحاضر قال انها قد لا تكون

اللَّائحة نفستها التي صدرت من المشبغل انذاك. وهل التسليم الذي تم، حصل بعد المشاورات التي قلت انها اجريت معك اجاب انعم، وهل حنصل تسلّيم أخس لأسلحة اشبارة؛ اجباب ممكن، ومنا بعرف كم نقلةً، ولا أعرفُ التفاصيل، وهل يحسصل تسليم من دون علمك أحاب واكمد لا. انعا حسال الواقعة الْيَسُوم، لا أعسرف من نَصَّب ومنَّ قساد الشَّسَاحِنة، ومن سلم. ولي سلَّحظة، رئيس، المفاوضات يومها كَانت تتم مع الشرعية، أي مع فَحَامِة الرئيس. وليس مع قيباً به الجيش، وحصرة العقيد معلوف، كان يأتي من القصير الجمهوري لا من وزارة الدفاع، ولا اعرف سادا كبان يحبصل، ولمن كبانت تسلم هذه الاشبياء، للجيش أو لغيرد، لا اعرف، (وهنا حضرت السيدة

ترپسي شمعون). ريمون القرح ونودي على الشاهد ريمون هيكل القرح، والنته فيوليت، مواليد ١٩٦٢ عين بورضاي (بعلبك)، موظف في

ستسرف عجبر الشبرق، وهو خناليً

العلاقة، وكأن منتسبًّا ألى القواتُ

وبعدما حلف اليمين القانونية، ويمست ساله القاضي خيرالله: متى انتسبت الى القوات؛ أجاب «تقريباً عام ١٩٨٢، وقد نخلت كعامل لوجستي في سلاح الاشارة، واستمررت فية حتَّتي حلَّ الميليشييات (عام ١٩٩١). وكنت في السُّنَّتِينَ ٱلاضيرتينَ من وجَّودي فيَّ القواتَّ تَابِعاً لَعَطَيات بِيروت في

وهل سلمت اجمهيرة اتصمال الم

سلاح الإشارة و

سَيِسُ اللبناني في ايلول ١٩٩٠. لجاب أنعم. وخُلال حرب الألفاء كنت مسوولاً عن غرفة عمليات بيروت، وبعد شهرين تسلمت مستؤولية الاتصال وتأمين الاتصال بكل الجهات المتقدمة، وعند تسليم الاجهزة، لم اكن على علم بالموضوع، فتلقيت اتصالاً حينذاك من الكولونيل، جوزف رزق في القبوات اللبنانيسة، وطلب مني الأنصال بالسيد أيلي الحاج في سلا-الاشسارة في الزوق، واتكلم مسف على اساس انه سيرسل اجهزة. لانسق معه، على أن أرد خبراً (على رزق). اتصلت بالحاج فقال لى انه سيرسل اجهزة يخبرني رزق عما سافعله بها. وحسولني الى امين سخسرن سلاح الاشسارة طونى رياشي لاتفق واياد على ماشنة الحمولة التي كانت ستاني بحراً، وانَّا في العملياتُ لم يكن عنديُّ سوى أليات صنغيرة، اي سيارات، وطلب منى رياشي أن احضر شاحنة لأحمل الأغراض الأنبة من الزوق. الي

مرف بيروت، عنيما اتصلت برزق

وابلغته بما هو مطلوب، وسالته سا

القوات مارون وديع ليؤمن شاحنة ريو مع شبادر، لأنه لم يكن بريد أن يعرف احد ماذا في الحمولة. ولما سالتُه عما سافعله بالشَّاحنة وَحمولتها، اجابني ان اتركها عند سارون وبيع تحت جسر المرفأ. ووصلت الباخرة مساء، كما هيّ العادة، وحطنا الإجهارة في الربور ونفنت التعليسات، واوقفت الشاحنة عند سارون ونيع، وعدت الى سوال رزق عما سافعله بالحمولة، فاشار لم في اليوم التالي أن أراجع الدكتم. جبيلي، فنزلت الى عندد حيث التقيت الكولونيل مسعلوف (من الجييش). وانطلقنا من هناك في الشساحنة الى آخر معبر للقوات في مرفا بيروت، عنر بنك سورية ولبنان. وكان من الحية

القابلة شاحنة ربو للجيش اللبناني،

وتم تسليم الاجهزة من شاحنة القوات

الى شياحية الجيش، والجيش تولى

نقل الإجهزة. وإنا عندما بدأ الجيش

بتفريغ الإغراض، اتصلت بالدكت،

فأجابني أنه سيحكي مع النقيبِ في

جبيلي وسالته هل مطلوب منى شيداً، ف أجابني: كلاً، عندها عندت الي ً وَمَّمُ كَانْتَ تَلْكُونَ الشَّحِنَةَ؟ احاب منحن حسملنا الإغراض ليسلأ، من يوز اي نور، وكان معي ضريق عطل. ولا يمكننى تحديد عدد ألصنانيق الكرثون والإجسهسزة، وظاهرياً كسانت هناك صناديق مكتوب عليها موتورولا. كان معى ثلاثة ينقلون، ولا يمكن أن أحدد لا المعدد ولا الشكل، لأن الوقت كان لسالاً، وتاكنت من اسم موتورولا حين

تفريغ الجيش الكرتونات، نهاراً،. وسنال الدكتور نعيم الشاهر معلوف الذي كان لا يرال في القاعة: متى ترك مكان التفريغ بالضبط اجاب مبالضبط لا انكر. وطبعاً ليس فور البدء بنقل الحصولة، وعندما مشي الحال انصبرفت. ولا اتَّنْكُو اذا كَنْتُ

نهبت مع النكتور الجبيلي، وسبآل نعيم الشباهد القرح: هل وضعت الكرتونات بعضها فوق بعض في شاحنة الجيش؟ اجاب القرح انحن علَّى الارض لا نشساهد كسيف يتم التحميل على الشاحنة، وهل وضعت الكرتونات فوق بعضها عند التحميل اجاب القرح «اكبيد لن ارى، لانى كنت على الأرض وانا بالنسبة الي الأجهزة التي يتم تحميلها، لا خبر عندى عنياً. انما أنا لا أضع كرتونة فوق كرتونة. وبمعرفتي فالإجهزة التي نقلت الى شاحنة الجيش لا تكفى ارض الساحنة لها، وسيضطرون الى شقعها بعضها

فوق بعض.. وسال نعيم الشاهد معلوف: هل لاحظ طريقية رفع الكرتونات؟ أجياب دفعلياً لم الاحظه، وعلق: الشاهد الاول قال أنه فتح كل الكرتونات، فعندما

تكون كرتونة فوق كرتونة، كيف فتحها وسنال المصامي انطوان ماربيني القرح: هل شساهد احمد العسكريين يسجل على ورقة الإجهزة وكان يفتع

الصناديق؛ اجاب دانا لم ارُ ه. طوني خوري وهنا خرج النيهود الس (معلوف ونجيم والصاح) ونودي على الشاهد طوئي فياض الحوري، والدته سلمي، متواليب ١٩٦٢، بيت شياميا (بعليك)، مسوظف في شسركسة توزيع مشروب، وهو خاليَّ العلاقة، وحلفَّ

اليمين القانونية. وساله خيرالله: منى النصقة بالقوات؛ أحباب رسنة ١٩٨٠، وتدرجت في مسسؤوليات عدة حتى وصلت اخْسِراً الى رتبة سلازم اولٍ، قبل حل الميليشيات، وعند حلها تفرَّغت للعمل المُدنى، وخلال حرب الألفاء ابن كنت ا ب امتذ بدئهسا (۱۹۹۰/۱/۳۱) وحتى حزيران (يونيو)، كنت مسؤولاً في حسهار الدفياع الشبعيبي - جهار الاحتماط ومعدها تشكلت عنى جبهة بيروت - الأشرفية، في غرفة العمليات ئی مبنی «غامـا – صَفَر»، قرب سیدة الأنتقال، وكنت ضبابط عمليات،. وهل تعلم شبيت عن تسليم المعابر ألى الجبيش اللبناني؟ اجمأب ،في اواضر اللول، تم تسليم العابر الى الحيش: جسسر الفيات ونهر الموت وكانا للسيارات، والصالومي للمشاة فقط وانا في هذه المرحلة، كلَّفتني القيادة (القواتية) تسليم المعابر الى الجيش وانا توليت تسليم الصاجر فيقط الى قوة من الجيش بأمرة الرائد الياس صليبا المسؤول انذاك عن القوة. وكان التنسيق من قبلنا يتم مع الدكة ور جبيلي، وانا سحبت عنَّاصرنا مَنَّ الصاجآر وبللت الجيش الذي تسلمه الى مكان وجود القوات عن يمين الحاجر ويسباره، والى مكان وجود حقول الالغام، وهل كانت ثمة معابر اخرى غير التي نكرت انك سلمتها الى الحيش؛ أحابٌ أكلاً، وكان معير المرقا في أتجاه المنطقة الغرسة، حيث كان في المقابل عناصر من الجيش اللبنائي تَابِعُونُ لَلْقَبَادَةَ الشِّيرِعِيةُ (لَحُود). امَّا في صحلة اوتيل ديو فقد اقفل المعبر

ولم يحضر الشاهد شارل رستم. وطلبت جنهة الدفاع والنائب العام وجهة الادعاء صيرف النظر عنه. وقررت الرئاسة صرف النظر عن دعوة رستم، وثلا القاضي جورج قاصوف افادته, وفيها أنه سأل غسان توما عن جهاز الموتورولا الذي وجد في مكان الجريمة. فاستمهله صرتين وأحابه ان لا علم له بد. وقال انه كان مكلفاً من حرب الاحرار التنسيق مع

بسواتر ومستوعبات ووضعت الغام

حياز غسان تهما. وترك وكبلاء الدفيام للسجلس العدلي بت امسر دعموة المصقعين العدليين منير حنين وجوزف فريحة. وقال خبر الله: حيث أن المجلس لا يرى داعياً للاستيضاح من المحققين العدليين عن طريق الاستماع اليهما كشناهدين. لذلك يقرر عدم دعوتهما، وهنا، وبعد الانتهاء من الاستماع الي الشهود، تُرحا الحلسة للمرافعات الي الثنثاء ١٩٩٥/٤/٢٥ التالثة بعد الظهر. ورفع الجلسة.

وكان أخر شهود الدفاع ادس ستة بينهم وزير سابق وثلاثة عسكريين لأحد الشهود من العسكريين.

العسكريين، وهنّا وقائع الجلسة:

أبخل المتهمون قفص الاتهام بدءأ من الشالشة الاربعا: رفيق سعادة فكميل كرم فالدكتور جعجع، وحضر والد قائد والقوات، السيد فريد جعجع، وزوجته السيدة ستريدا ومؤيدون ومناصيرون، وغابت السيدة تريسي شهعون بونر في حين حضر محازبونَ وافتتح القاضي خيرالله الجلسة

النبابة العبامة بالقناضي منيف عويدات. وبعد تشكيل الخيصومية، توبع الاستماع الى شهود الدفاع، بدءاً بِالْوَزِّيرِ السَّابِقَ البِيرِ سَامِي منصور، والدته هولا، مسواليسد ١٩٣٩ رأس بعلبك، وزير ونائب سنابق، منحناه حَالَياً. وَهُو خَالَيُ العَالَقَةَ المَانَعَةَ

وممتى تسلعت حقيبة وزارة الدفاع؟ اجاب دفي ٢٥ تشرين الشاني ۱۹۹۰، ومن كان في صفوف الطرفين المتقابلين عند حركة ١٩٩٠/١٠/١١ اى ما سمي بإنهاء التعرد (للعماد منشار عون)؟ أجاب كان هناك فريق من الجيش بقيادة العماد عون، وفي المقابل فريق من الجيش بقيادة العماد (اميل) لحود والى جانب بعض

بالنسبة آلي الفريقين؟ اجباب أفي القتال لم تشارك القوات، انما كانت منّ الجهة التي كانت ضد العماد عون، واثناء توليك حقيبة الدفاع وقبل ١٣ تُشرين (أكــتــوبر)، هل تَدَخَلَت مع النكتور جعجع في شأن تسليم اسلحة او اعتدة او ما شأيه؟ اجباب دكلا، اثما حصلت لقاءات بيني وبين النكتور جعجع قبل عملية ١٣ تشرين ودارت بحسات على الوضع القائم وطريقة السّعاون. انما لا انكر ان بحثاً دار في

وهل تذكر إن دالقوات؛ طلب منها أنذاك تسليم أعشدة كانت اسشولت عليها اثناء حربها مع الجيش؟ اجاب رقيُّ تلك المرحلة كانت القوات التي هي بقيادتنا وبقيادة العماد لحود تحتاج ألى اعتدة مختلفة، ومن المحتمل أن نكون طلبنا من جهات عدق ومنها القوات اللبنانية، إذا كان في امكانها، مساعدة الجيش ببعض الاعتدة. ولكن انا شخصياً لم يحصل معي بحث في

بتاريخ ١٣ تشرين من بخل منطقة عون، وبالتحديد بعبدا والحدث؛ لجاب وبخلت قسوات الجسيش اللبنان والقبوات السبورية، وأعلم أن الألوية ألتي بخلت كانت السايس والصادي عشر والأول والثاني، واستنفرت وقتها كل الإلوية التي كانت بامرة العمادلجودة.

وفي المنطقسة التي كسانت تحت سيطرة العماد عون، من تولى الامن قور ١٣ تشرين، وهل حصلت بالفعل خطة استية؛ أجاب رقى المرحلة الاولى كانت تلك المنطقة ما زالت منطة عمليات عسكرية، وكان من تولى الامن في المنطقة في الأيام الاولى الجيش الذِّي بخلها وألقواتُ السورية. اما متى بدأت قوى الامن تتعاطى بالشأن، فلا انكر بالمسطء

وهل مجرد بخول الجيش بامرة العماد لحود منطقة العماد عون جعله يتولى الشؤون الامنية، من مثل تركيز نقاط وحولجر؟ اجاب ١٣٠ تشرين كان يوم عمليات، وكانت المرحلة التالية للعة عناصر الجيش بعد العمليات التي تمت. اما الشيؤون الامنية والخطوط الامنية فلا اتنكر ان خطة أمنية وضعت في تلك الفترة.

وهل كثت على اطلاع على نقاط

قلت

لكف

کله.

له. و

الص

كبير

أتعر وله

🗖 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

■ قالت مصادر في مكتب المقاطعة العربية

لاسرائيل لـ والحياة، في بمشقّ أن الإجتماع النوري المقرر عقده في بداية الأسبوع المقبل ارجئ الى

تشرين الاول (اكتوبر) القبل بسبب عدم اكتمال

التصاب القانوني للمشاركين، الذي يتطلب مشاركة

ثلثي النول العربية في الاجتماعات التي تعقد مرتين

وكان الاجتماع ارجئ مرات عدة لعدم توفر

النصاب اللازم لذلك بعدما عقد الاجتماع العام في

تَيْسَانُ (ابريلُ) من العام ١٩٩٣ الذي بحثٌ في وضع

بعض الشركات والإجراءات التي اتخنتها في مجال

تشرين الاول المقبل للسبب ذاته، اذ أن عدداً من

الدول العربية رفعت للقاطعة من الدرجتين الثانية

■ القصيس المصتلة، غيرة -

دالحياة، أف ب - استنكر رئيس

الوزداء الاسسرائيلي استحق رابين

والرئيس ياسبر عبرفنات وتحسركنة

المقاومة الأسلامية، (حماس) ومحركة

الجهاد الاسلاميء الانقجار الذي وقع

وبعث كل من رابين وعسرفسات

بسرقيسة تصرية الى الرئيس بيل

كلينتون. ومما قال رابين في برقيته:

تاثري البالغ لهذا ألعمل الارهابي

الماسوي، ويجب أن تحطم الإرهاب

قبل ان يضّربنا مجدداً، عارضاً تقديم

اأي مساعدة ممكنة م ومشيراً الى

والتَّجربة المصرِّنة، لاسرائيل التي

واجهت عنداً كبيراً من الهجمات. كما

بعث وزير الضارجيسة الاسترائيلي

شمعون بسيريز والرئيس الاسرائيلي

عبزرا وابزمان وتكسستل طيكودم

ببرقيات تضامن الى واشنطن. ولم

يكشف مضمون برقية التعزية التي

بعث بهما رئيس السلطة الوطنيسة

الاسرائيلية عن توجيه اصبع الاتهام

رسمياً الى دالارشاب الاستلامي، الذي

يقدمه رابين بشكل عام بمشابة العدو

الرئيسي للغرب، استنكرت محماس،

و الجهاد الإسلامي، الانفجار. إذ أعلن

وفسيسما استنعت الحكومسة

الفلسطينية.

في اوكلاهوما أول من أمس.

ورجحت اوساط مطلعة عدم انعقاد الاجتماع في

التعامل مع اسرائيل.

الشرطةالاسرائيلية

تجرح ٩ في تظاهرة لحماس في الضفة

■ غزة (قطاع غزة)، القدس المحتلة «الصياة» أ ف ب، رويتر - افادت مصادر فلسطينية أن الشرطة الاسرائيلية اطلقت امس العار على

ستظاهرين من محركة المقاوسة

الاسلامية، (حماس) في بلدة أبو نيس

فى الضفة الغربية المُحتلة واصابت

وأوضيحت ان رجسال الشسرطة

الاسرائيلية اطلقوا الثار بعدما رشقهم

بالحجارة طلبة المعهد العربي في أبو

ىيس، على مشارف القدس. وقالت ان

الجرحى ثقلوا الي مستشفى المقاصد

ً ولم يؤكد ناطق عسكري اسرائيلي سقوط جرحي بين المتظاهرين، مشيراً

الى ان هؤلاء رشقوا بالحجارة سيارة

من جهة اخرى اصيب أريعة اطفال

فلسطيتين بجروح مساء أول من

أمس قرب الخليل من جراء انقصار

عبوة. وعلم إن الصابث وقع في قرية

جنوب الخليل. وكان الاطفال، ومنهم

اثنانُ لهما ؟ منوات من العمس

يلعبون قرب كومة نقابات عندما

انفجرت العبوة التي عثروا عليها.

واصيبوا بجروح غير خطيرة، وتقلوا الى مستشفى في الخليل حيث اجريت

عستكري اسرائيلي ان المحكمة العسكرية في مدينة نابلس شمال

الضغة قضّت على الفلسطيني منصور عبداللطيف الريان بالسجن مدى

الحياة بعد ادائته يقتل مستوطن

اسـرائيلي طعناً في تموز (يوليـو)

وكان الريان تسلل ليـلاً الى غرفة

المستوطن في اكريات نيتافيم، قرب

نابلس، وقتله بسكين وأصاب روجته

بجروح طفيفة، وأكد قبل تلاوة الحكم

انه تصرف من تلقاء نفسه، معرباً عن

قناعته بانه سيطلق سراحه يومأ ما

وفي صند العمليات التى ينفنها

اسلاميون فلسطينيون ضد القوات

الاسرائيلية، نقلت ،وكالة الصحافة

الفرنسية، عن مصادر في المعارضة

الفلسطينية ان مصركة الجهاد

الاسلامي، بدأت محانثات مع منظمة

التحرير الفلسطينية لوقف هذه

العمليات في غزة. وينكر ان محماس،

وسلطة الحكم الذاتي تجسربان

مصالحة وتهنئة الاوضاع في غزة

عقب الاعتقالات التي طاولت اعضاء

والتَّقيّ مسؤولون من «الجهاد» ليل الثلث اء - الأربعاء الطيب

عبدالرديم الأمين العام للسلطة

الوطنية. وتشاولت المصابقات امكان

وقف العمليات في مناطق الحكم

الذاتي الفلسطيني وفي استرائيل

الأمسر الذي يعني أن من الممكن أن

تُستَمَّر هَذَّهُ العَمْلِياتَ في عناطق

وقد شارك مسؤولون آخرون من الجهاد، مساء أول من أمس في

محادثات عامة لوضع مبشاق

مصالحة، بحسب ما علم من الحركة.

لكن الحركة نفت، في بيان تلَّقى مكتب الحياة، في ممشق نسخة عنه،

ان تكون تنوي وقّف عسلياتها في منطقة الحكم الذاتي، مكررة انها الن

ومما جاءً في البيان •ان الجهاد

الاسلامي تؤكد أن مقاومتها الاحتلال

وتوجيه الضربات الموجعة الى جنوده

ومستوطئيه ستستمر. ولن يتوقف

جهادنا تحت أية ضغوطات مهما كان

مُوعها وحجمهاء. واضاف: طن تلقى

سلاحنا ولن نسلمه لأحد (...) لا نبغيّ من جهاننا احراج السلطة او غيرها.

انه جهاد مستمر في سياق النفاع عن

ارضنا وعن حقوق شعبنا قبل قدوم

السلطة وقبيل اتفاق اوسلو (...) انه

ساض الى حين تصعيق حريتنا

واستقلال وطننا وزوال الاحتلال عن

والاستمرار في الاستجابة لضفوط

الصهبونية وتعليماتهاء مطالبا فوآت

الشرطة ب والتوقف فوراً عن ملاحقة

الشروط عن جمييع العشقاين في

سجونها وفي مقدمهم الدكتور محمد

الهندي والشيخ عبدالله الشعامي والغاء قرارات المحاكمات الهزلية

وتطالب بالافراج الفوري وغير

وحند البيان الحكم الذاتي من

أرضنا كل ارضناء.

اخوانهم المجاهدين.

تكون سبباً في اشعال الفتنة.

الحركتين وأنصارهما.

الضفة الغربية.

حابثات مماثلة من اجل اجراء

خلال تعادل للأسرى.

على صبعيد أشر صبرح مصدر

للشرطة كانت تمر في الكان.

في القبس الشرقية،

لهم اسعافات.

العلاقات مع اسرائيل او استضافة اجتماعات

للمفاوضات المتعددة الأطراف بأمرين اولهما توصل

منظمة التحرير الفلسطينية لاتفاق اوسلو مع

اسرائيل والثانيّ نفع اسرائيل لاتضادّ قرارات في مجال الإنسحاب من الإراضي العربية المحتلة واقامة

السيلام. لكن متصادر سيورية اكتت تمسك بمشق

بموقفها من مقاطعة المفاوضات المتعددة الاطراف

والاستمرار في المقاطعة اطالما لم يحصل تقدم نحو

انسحاب استرائيل من الأراضي المحتلة، وقال لـ

والحياة، أنه وكلما تقدم العرب خطوة في أتجاه

استرائيل، تراجعت خطوات الى الوراء وطالبت

واوضحت مصادر عربية لـ «الحياة، ان يعض

الدول العربية التي اتخنت خطوات في مجال اقامة

العلاقات مع اسرائيل متعترف الأن بان اسرائيل

تتصلب كلما حصلت على اختراقات في هذا المجال

الدول العربية بأمور اخرى.

وليس العكس.

دمشق تردعلى تصريحات بيريز: المطلوب إزالة أثار عدوان ٦٧

من ابراهيم حميدي:

WILLY II.

ماسطى عسيمة عنق

سنداد ولاد

ـ مـ. م.س. د مصر <u>در حد</u>

المراب الأحم السيائد تنقطوان

تعامد الأرازة على إفية الشاروعان فلل

ه الله ما ما المربوبات عفيد

المها التاليان موق فريقية فقاعف

ئها والحاصل مسافيا عبدالعجفين

للمناه المراويف المجاولات

الماميان مصافي الشور فارحر

غوسی حورز

بالعلوب وللسنا وإنصاح ولوبوش

للشاهن بلوخي صاصر الطوري والم

معسد سرعاس سرناور

مدسره بر د دو بناس معالله وقد

الله أن المالدات. والسالة والسراب فعل اللها

المعلوب المدارية المعارضة

مي السمير وسيال عند صي الم

المرساء عن سال دور فعرهم

المعسسان وحد شب عاعامه

المسايد والمسايدة

ومس در در دوسو ماسوا

سي حنب الدن باستعم بيد

لاحمدده وبعث سطاعون

بعروب الإسريب فرعون العب

سي منسي سات صفر الرباج

الاستعال وصد صاحد عمليان والم

معند سيس ما سيد العادر

العسيس استناس المثال في لإشر

المنول بد مستبد المعاير الوالفية

وسر لودوله

للسب ال والصالوس للساولة

والناشي شدد المرجبة فتفسو الله

العواسة السد المعادر الي لجار

معلماني الماناه على الله

may any many magas

صامعها المسدور سال عرائقة الأوالة

المستند المستد المستند المستند المستند المستند المستند المستند المستند المستند

المسحم وحد العسم التاوي

المرسط وسع المعواد عما

العساعب دسساره والوطاروا

معور وصد وصر ماست ما يعاد

العديد المديدة المديدة

and we have been and the

اللي المصادر المال المالية

and when where week

with the same of the second

مسواد والمسل ملك ووصلا لل

المالدان والما مان المالدان والمالدانة والمناسب المالدان والمالدانة ومناسبة الأرعاء المارات الملكرية

A survey of the state of the st

were the following

the state of the same of

Last Com a Case

do no mande la gal

don't had a walk it is the wing

the same of the same

Addition we want to be a fact to the state of the state o

التعديدي ومن المعلق المعلق

العديد العدر عمل وحوا الله

the way were well with

A Comment of the Comm

Marie of the state of the state

وهما ومعد الإسماء أن العلام المعنيوا وما العلمة العالمة مریک المام در در ۱۹۹۰ میلید. مریک در در ۱۹۹۵ میلید اللغام ويعرانيا

■ اكد مسوول سوري رفيع المستوى له والحياقه ان المفاوضات السلفية بين سورية واسترائيل تتناول وإزالة أثار حسرب العسام ١٩٦٧ء التي حرت بين دول عربية واسرائيل مؤكداً أن سورية تطالب به وانسحاب كأمله الى خطوط الرابع من حريران (يونيسو) للعسام ١٩٦٧ الذي يشكل مُنْطلقاً ولاقامة علاقات سلمية وبين

وكان السؤول يتحدث له «الحياة، صعلقاً على كالم وزير الخدارجية الاسرائيلي شمعون بيريز الذي قال أن الجولان) الى التعدود الدولية، بين سورية واسرائيل في العام ١٩٤٨، أذ انها للرة الأولى التي يعلن فيها مسؤول اسرائيل في هذا المستوى الاستعداد للانسحاب الى خطوط

واكد المسؤول السوري ان والمطروح في المقاوضات إزالة آثار عدوان العام ١٩٦٧، الى الخطوط التي كبانت تفصل بين سيورية والقوات الأسرائيلية، وأضاف أنه أذا كان الاسرائيليون يريدون السلام ولا بد من القول علناً نعم للانسحاب ألى خط ٤ حربران، هذا منطلق إزالة أثار الحرب وانطلاق لاقامة علاقات سلمية بين

وقال رداً على سبؤال ان مروقف الاسرائيليين يعتبر دمؤشراً، ذا مغرى معندما يقولون انهم ملتزمون بالعودة للى نقاط حزيران وفق قرارات مجلس الأمن خسصوصاً القرار ٢٤٢، الذي يدعو الى دعدم جواز اكتساب أراضي

الترامهم الانسحاب الكامل وإعادة التي احتلت في النزاع الأضير، العام حقوق الآخرين، ١٩٦٧. وتابع الســـؤول: ميجب ان الى ذلك (أ ف ب) كتبت صحيفة تنتهي أساليب المساومة والماطلة. والبعثء الناطقة بلسأن الحزب الحاكم إسا أنهم يريدون (الاسسرائيليون) وان المطلوب لتقديم عملية السلام هو السلام أو لا. إذا كانوا برينون السلام ان يقول حكام اسرائيل بملء أفواههم يجب عليسهم إزالة أثار الحسوب وبكامل السؤولية والالترام قبولهم بالانسيحياب، ولم تشير المصادر بالإنسحاب من جميع الأراضي التي السورية الى أي جنيد في كلام رئيس احتلوها في الضامس من صريران الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين واذا (يونيو)۱۹۳۷ء ان رئيس الوزراء سبق وقال انه لو ورأت الصحيفة وأن تلاعب حكام اسرائيل بالألفاط والتعابير والجمل خير بين السلام مع سورية وتفكيك مستر وطفات في الحولانُ لاختار السلام، ما يعني الاستعداد لانسماب، الطنانة للالتفاف على جوهر عملية السلام لن يحْدع العرب أبدأ ولن يؤثر

في الجولان. وأكدت له «الحياة، أن أياً في موقف سورية مضيفة: وإذا لم قولوا (الإسرائيليون) كلمة نعم التي من المسؤولين الاسرائيليين ولم يقل الى الأن أنهم يلترمون بالانسحاب لا بد منها صريحة وواضحة، لا يمكن ان تتقدم محادثات السلام ونعم التي تعنيها هي دعم لبدأ الأرض مقابل واوضح المسؤول ان والنين عطلوا وصول عملية السلام الى أهدافها، هم السلام وتعم لأسس عملية السلام ونعم لقرارات الشرعية النولية ونعم الاسرائيليون. لقد مضت سنوات عدة وذهب الوقت سدى لانهم لا يعلنون

بيريزه السلامقد يفقدنا الانتخابات المتبلة

القدس المحتلة - رويتر - اعرب شمعون بيريز وزير الخارجية الاسرائيلي عن اعتقاده امس أن حزب العمل الصاكم يغامر بفرصته في الفوز في انتضابات الكنيست المقررة في ١٩٩٦ من اجل تحركات السلام في الشرق الاوسط ا وقال بيريز لصَّديفة مفارتس، أن تحالف يسار الوسط الذي يرأسه أسحق رابين مستعد ولدفع الثمن السياسي الذي يمليه التاريخ. نحن نغامر بغوز انتخابي لان عداً كبيراً من الناس يتسامل عن سبب تقديمنا تنازلات.

واظهرت استطلاعات الراي ان الهجمات الانتحارية التي يقوم بها اسلاميون معارضون لاتفاق السلام الاسرائيلي - الفلسطيني اضرت بشعبية حكومة رابين التي هزمت حكومة تكال «ليكود» المتشدد برئاسة اسحق شامير في انتخابات

وقال بيريز الذي اقتسم جائزة نوبل للسلام في ١٩٩٤ مع رابين والرئيس ياسر عرفات «اعرف ان ما نفعله سينال التقدير ويعطي نتائج تاريخية، لكنه سيتطلب ايضاً ثمناً سياسياً».

زينغر: الاسلاميون ينالون ٤٠ في المئة في الانتخابات شعث وبيريز سيبحثان في القاهرة تحريك مفاوضات توسيع الحكم الذاتي

الاسرائيلية، ملاحظاً انه كان يفترض

ان تفرج اسرائیل عن ۱۷۰۰ صعتقل

عشية العملية الانتصارية في ٢٢

كانون الثاني (يناير) الماضي في

شمال تل ابيب لكن اسرائيل رفضت

الاسرائيليون والفلسطينيون في ٢٥

نيسسان (ابريل) الجاري و٢٦ منة في

من جهة اخرى يعاود المفاوضون

مناقثية المسالة يعيما.

■ غزة (قطاع غزة)، القدس الممتلة - ا ف به رويتر - أعلن رئيس فريق المفاوضين الفلسطينيين وزير التعاون الدولي النكستسور نبسيل شسعث انه سيلتقي وزير الضارجية الاسرائيلي شمعونَ بيريرَ في ٣٠ نيسان (ابريلَ) في القاهرة لتحريك المفاوضات المشعلقة بتوسيع الحكم الذاتي الى الصُّفَّة الغربية.

وقال شعث في بيان ان المحادثات شتناول اعادة انتشار الصيش الاسرائيلي خارج المدن القلسطينية في الضفة واجراء انتخابات مجلس ى الحكم الدّاتي.

وقد تقرر عقد الاجتماع شلال اتصسال هاتفي بين الرئيس ياسسر عرفات وبيريز الذي يرأس ويبرين وشعث لجنة الاتصال الاسرائيلية -في شــــأنَّ الحكم الذاتِي وتنظر في الخُلافات الكبيرة.

وأضاف شُعَث انه سيناقش خلال الإجتماع مسالة ستة ألاف معتقل فلسطيني لايزالون في السيجون

أصوات الناخبين القلسطينيين.

الإسلاميون نحبو ٤٠ في المشة من وقال زينغر في حديث الى صحيفة الانتخابات العامة ستحصل منظمة

يؤيد إقامة دولة فلسطينية

القاهرة منفاوضاتهم في شان عن اعتقاده ان تخوض محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) ودحركة الجهاد الاسسلامي، الانقصف البات برغم الانتخابات الفلسطينية. وبالنسبة الى هذه الانتخابات معارضتهما لاتفاق السلام بين المنظمة توقع رئيس الوف الاســرائيلي آلى المفاوضات السنشار القائوني لوزارة واسرائيل، لأنهما تريدان السلطة. الخارجية يوثيل زينغس أن ينال

وأضاف زينغر انه يرغم ان موعد الانتخابات لم يتحدد بعد، قان الحملة الرسمية ستستمر ٢٢ يوماً وان ١,٢٥ مليون فلسطيني تريد اعمارهم عن ٢٥ وتم تجنيد خمسة الأف مبرس

لضمان نزاهة الانتخابات التي يشرف عليها مراقبون من أوروبا والبابان ومصر والأرنن، ويتولى تكاليفها

العناصر الاسلامية على حوالي 2 في

المُئَةَ، وأضاف: «برغم ثلك، وبالاستناد

الى الاستطلاعات والعينات، فان

عرفات شخصياً سيحصل على ٧٠ في

واعرب زينفر الذي استندف

توقعاته الى نتائج انتخابات نقابية

ومهنية وطالبية جرت في السنوات

الشلاث الماضية في الأراضي المصتلة،

المئة بل وأكثر من نلك.

التحرير الفلسطينية وعناصر الجناح اليميني على حوالي ٥٠ في المُلَّة من الاصوات والعناصر اليستارية على أحوالي ١٠ في المئة وستحصل الاتحاد الأوروبي. رئيس سابق للأمن الداخلي الاسرائيلي

■ القسس المستلة - أف ب - اعلن رئيس سابق ل وشين بيت، جهاز الأمن الداخِلْي الاسترائيلي تأييده

لانشاء دولة فلمنطينية مستقلة الى جانب اسرائيل. وقال ابراهام شَالوم رئيس الَّه حَسْين بيت، حتى تموز (يوليسو) ١٩٨٦ في تصريح نشرته صحيفة ويديعوت لُحَرِوْنُوْتِ، أمس أَنْه سَنْذَ العام ١٩٧٦ وطوال السنوات التي حاربت خلالها الفلسطينيين كُنت مقدَّنعاً بأن انشَّاء دولةً

فلسطينية سيكون الحل الوحيد للنزاع. واضَّاف: «مَنْ مصلحةٌ اسْرائيلٌ قيام دولة فلسطينية (في الضفة الغربية وغزة) لأنه سيترتب علينا ابتداءً مْنْ هذه اللحظة مولجهة سلطة حقيقية مسؤولة معتبراً وأن على عرفات لحلال النظام في معسكره والسيطرة على الارهابيين لكن علينا تقديم تنازلات، وخصوصاً إزالة

ازالة الستوطنات واقترح شالوم إزالة مستوطئات قطاع غزة على الغور وآيد أيضاً رحيل المستوطنين اليهود المقيمين في صدينة الخليل في الضيفة الغربية المصتلة وقيال دان السرائيل مملحة استراتيجية في التوصل الى اتفاق مع الفلسطينيين لأن من دون السسلام معهم أن يكون

هنساك سلام مع العربء واضاف وأن المعارضة لليمينية التي تعد بإطلاق يدي الحِيش الإسرائيلي في مدينة غرة لاخصاد بور الأرهاب تعيش في الأوهام نقسها التي رُجت باسسرائيل في حرب

ويذكر أن شهالوم أضطر الى الاستقالة من منسصبه لتستره على عملاء بينوا بضرب فلسطينيين حثى الموت احستجزوا ركاب احدى الحسافلات رهسسائن في العام ١٩٨٤. وكتبراً ما توجه منظهمات النفاع عن حقوق الانسان الى الشين بيت تهمة تعنيب

وتسلم «ك» الذي يعتبر اختصاصياً في التطرف اليهودي مهمات وظيفته في أذار (مارس) الماضي. وقدم عضو

في اكمأخ، يعوى أمام المحكمة العليا لمنع تعيينه من دون وثأتى مكافحة للنظمات الفلسطينية التي ما زالت في

متطرفونيهوديدعون

🖿 القدس المحتلة - 1 ف ب - اتهم متطرفون اسرائيليون

في بيانات الرئيس الجديد لجهاز الأمن الدلخلي مشين بيت،

وأفادت ألاذاعة الاسرائيلية ان مجموعة مسيف داوود،

المتطرفة وزعت بيبانات على المستوطنين في منطقة الخليل

جنوب الضغة الغربية تطالب به وتضغية الخائن الذي يضطهد

مكاخ، العنصرية اسم رئيس «شين بيت» بيشما لا

يسمع القانون الاسرائيلي إلا بذكر الحرف الأول من اسمه

ونكرت مجموعة وسيف داووده التي تنتمي الى حركة

الى اغتيال رئيس الـ شين بيت

مالوقوف ضد الاستيطان وبعوا الى قتله.

مكلفة ايضاً مراقبة الأوساط اليهوبية. وشجب مسؤول الاستيطان بيان مجموعة دسيف داووده

حرب مع الدولة الديودية في رأس اولويات والشين بيت، وهي

الحرم الابراهيمي في الخليل التي نقذها أحد أعضاء الحركة في ٢٥ شباط (قبراير) ١٩٩٤ وهتل ضلالها ٢٩ مصلياً

ورصقوا اتصارها بـ «الهامشيين».

واصبحت حركة اكاخ ا خارجة على القانون بعد مجزرة

قدومي يطالب مجلس الأمن بتأمين وجود دولي في الأراضي المحتلة

🗆 ئيويورك - من راغدة درغام:

🗷 طلب رئيس الدائرة السياسية النظمة التحرير الفلسطينيية ووزير خارجية دولة فلسطين السيد فاروق قدومي من الأمين العام للأمم للتحدة ورئيس مجلس الأمن تنفيذ القرار ع٠٤ الذي اكد مجلس الأمن فيه مضرورة الوجود الدولي في الأرض المحتلة لمنع

فقد صار من واجب الأمم المتحدة، وبعث قدومي رسالة الى الأمين

العام الدكتور بطرس غالي ورئيس مجلس الامن للشهر الجاري أشار فيها الني اردياد الوضع مخطورة في الأرض الفلسطينية المستلة وذلك ونتيجة فشل سلطة الاحتلال، حكومة استرائيل، في الالتنزام بواجباتها القانونية بنوجب اتفاقية جنيف الرابعة والقانون الدولي الانسانيء وتابع: دفي ضوء سا بحري من احداث بموية واشتباكات وانتهاكات

التزامأ برسائتها بموجب لليثاق والاعراف ان تسارع للتدخل لوضع حد لهنه السياسة الاسرائيلية وممارساتها وحسلها على تنفيذ قرارات مجلس الأمنء وتوجه قدومي الى الامم المتحدة، وبشكل خاص الي مجلس الآمن اليتحمل مسؤولياته في حفظ الامن والسلام العالمين وبهذآ الخسمسوص فسان الوضع في ارض فلسطين ينذر باشعال فتبيل الاقتتال الدموي في المنطقة.

والظالمة بحق المجاهدين،

□ القاهرة ~ دالحياة: **■** أطلق مسلحون النار أمس في منزل مواطن اتهموه بالتعاون مع جهرة الأمن واسفر الهجوم عن صابة والدة المواطن بجروح خطرة نقلت إثرها الى المستسسقي لتلقى

وقَّال مصدر أمني له «الحياة» ان ثلاثة من اعضاء الجناح العسكري أ. «الحماعة الإسلامية، هاحموا منزل المواطن فرج عبدالطاهر في المنيسا وأطلقوا النآر بهدف اغتياله بعد أن اتهموه بإرشاد اجهزة الأمن عن أماكن

احْتباء المُتطرفين. وتمكن عبدالظاهر من الفرار من المنزل لكن الجناة واصلوا اطلاق النار فأصابوا السيدة روايح شامخ فرج والدة عبدالظاهر. وأضاف المصدر أن الجناة تعكنوا

من الفرار في اتجاه المناطق الزراعية للتلحمة لمكان الحادث وان قوات الأمن شنت حملة على مراكر المتطرفين والقت القيض على ١٢ من اعضاء «الجماعة الاسلامية» ويدأت التحقيق معهم بهنف تحديد شخصيات الجناة. وأشسار المصسدر الأمشي التي أن الهجوم يعتبر أول رد فعل الأعضاء الجماعة بعد مقتل حُمسة من قائتها في ملوي على رأسهم بشير محمد كمَّال دَامَيْنِ الْجِمَاعَةِ، في المُثيَّا. وتوقع ان ترداد العسمليسات الإرهابيسة

العشوائية التي ينفخها اعتضاء

فيها الخمسة وأسفرت الحملات أمس

عن اعشقال ثمانية من أعضاء «الجماعة» تبين أنهم من أعوان كمال. واشسار المسدر الأمني الي ان قوات الأمن أشرفت على دفن التطرفين الخدسة وسط اجراءات أمنية مشددة تسبأ لتنفيذ وأفهم عمليات وفي اسيوط أطلق ضابط شرطة

الجساعة «لاثبات وجويهم بعد الضرية الأخيرة التي أفقدتهم

الأمن تواصل عمليات التمشيط في

محينة ملوي والقرى الشابعية لهيآ،

خصوصاً قرية تونة الجبل التي قتل

واكت المصدر الأمني ال قدوات

النار على مستشبار فاصابه بطلق ناري في كتفه. وقال مصدر امنى ا-والصياقه أن خلافاً نشب بين الاثنين بسبب قطعة أرض فأطلق المقدم خالد أحبمت عبدالجنافظ رئيس صرس المحكمة العسكرية في اسبوط النار على المستشار سامي مصطفى العطريفي ما أدى الى إصابة الأشير بطلق ناري في كتفه. وأضاف المصدر ان قبوات الأمن

القت القبض على الصابط الذي اعترف باطلاق النار على المستشار بسبب الخلاف على قطعة أرض، وانهُ أستُده مسمدسه الرسمي في الجريعة، وأشار المصدر الى ان اللواء مَجَدِي البسيوني منهر الأمن في اسيوط امر بإنسالته على النيابة.

واود أن أعبر للشعب الإسبيركي عن تكنّ أي عداء للشعب الأميركي بل انها تسعى لصداقة كل الشعوب في

ومن جهتها أكبات «الحي الإسلامي، انها «ترفض رفضاً قاطعاً مثل هذه العمليات، مشيرة الى ان المجال الوحيد لنشاطها هو «الأراضي الفلسطينية المحتلة، معتبرة أن أي تلميح لدور مرزعوم للحسركات الاسلامية أنما هو التشويه صورة

السلمينَّ، في العالم. وفي بعشق نفت مصادر «الجهاد الاسلامي، وجبود أي عسلاقية لها بانفجار اوكلاهوما. وقال له والحياد،

محماس، في غزة «أننا نستنكر سلل مناس حذا العملء

مكتب المقاطعة العربية لاسرائيل:

لانصاب للاجتماع الدوري المقبل!

والثالثة واستضافت احتماعات للمفاوضات المتعددة

الاطراف التي تعتبر تطبيعاً يناقض احكام المقاطعة.

وتطالب واشنطن واسرائيل برفع المقاطعة المباشرة

لاسرائيل في اطار «اجراءات بناء الثقة، فيما تصر

المملكة العربية السعوبية وسورية ولبنان وبول

أحْرى على التمسك بها ما دامت الأراضي العربية

تحت الاحتلال الإسرائيلي. وكان المكتب تأسس في العام ١٩٥٢ ويتالف من

كتب رئيسي مقره بمشق ويراسه المفوض العام

السيد زهير عقيل ومكاتب أقليصية في كل دولة

عربية، أذ أنها تعد تقارير عن الشركات الاحتدية

ومدى الترامها عدم التعامل مع اسرائيل وترفعها

الى المكتب الرئيسي الذي بجتمع صرتين سنويا

ويقرر ما أذا كانت ستبقى هذه الشركات في القائمة

السوداء، او يسمح لها بالتعامل مع الدول العربية

رابين وعرفات و حماس و الجهاد

يستنكرون انفجار اوكلاهوما

ويبسرر بعض الدول العربية اقامة نوع من

حسب الترامها قوانين المقاطعة.

واوضح ابو سسسامح ردأ على سؤال حول ربط وسائل الاعلام الأميركية والاسرائيلية بين انفجار اوكالاهوما وانفجار مركز التجارة العالمي في نبويورك في ١٩٩٣ الذي وجهت أصابع الاتهام فيه للاسلاميين المتطرفين دان حركة حماس تستنكر مثل هذه الأعمال وتؤكد مجدداً ان مهمتها هي مقاومة الاحتلال داخل فلسطين المحتلة (..) وليس لها اي مهمة في الخارج علاوة على أنها

أبو أحمد عصبام مسؤول الشؤون الضارجية أن الحركة لا تمارس وأي

الأساسية ولا نرى اي مصلحة لنا في ذلك، لكنه أكد رفضية مواقف الإدارة الأسيركية المؤيدة للاحتلال.

وقال ابو أحمد عصام اليس لذا صعركة خارج فلسطين لكي نقوم بعطيات كهذه (...) ومن الأجسدي لنا ولشعبنا ان نركز عملنا العسكري داخل فلسطين ونلك يصب في

ولبنان يستنكر وفي بيسروت اثار انفسح أوكلاهوما استنكارأ لينانبأ رسم وروحياً وابرق كل من رئيس المجلس النيابي نبيه بري ورئيس الحكومة رفيق الحجريري الى الرئيس بيل كلينتون ومسؤولين اخرين معزين

ومستنكرين. وجاء في برقية الرئيس بري ال الرئيس كلينتون: «تالمنا كثيراً لَحالثةً التفجير المروعة والضحايا البريئة التي سقطت واننا ندين هذه الجريمة التى اصابت شعبكم واتقدم بإسمى وبأسم المجلس النيابي منكم ومن الشسعب الإسيركي بأحثر التعازي ومشاعر التعاطف متمنيا للجرحي

الشفاء العاجل. كذلك ابرق بري معزياً الى رئيسي مجلس الشيوخ والنواب الاميركيين.

واعرب الرئيس الحريري عن اسفه لشبيد واسف الحكومية اللبنانية للضحيايا البريشة التي سقطت في الانفجار، وقال تعقيباً على الصادث امس وان هذا العيمل الاجسرامي هو موضع استنكار اللبنائيين جمي الذين داقوا من المرارات الماثلة الكثير الكثير، وهو أيضاً صوضع ادانة لكلُّ الايدي الملطفــة بدمــاء الابرياء

والاطفال، أنى كانت هويتها واهدافها وتوجه الصريري بالعبزاء من الرئيس كلينتون وحكومته، مؤكداً «تعاطف الشعب اللبناني مع الشعب الاميركى حيال الفاجعة التي حلت في

بدوره ابرق رئيس الجلس الاسلامي الشبيعي الاعلى الشبيخ محمد مهدي شمس الدين الى الرئيس كلينتون ورئيس اساقفة نيويورك الكاربينال جبون اوكونور مستنكراً ومدينا التفجير الاجرامي الذي وقع في أوكلاهوما، وادي الى قَتَل وجِرح الآبرياء وخنصنوصنا الاطفال ايأ تكن الجمهمة التي ارتكبت هذه الجمريمة وتحت اي شعّار من الشعارات، وقدم شمس الدين داحر التعازي آلى الشعب الاميركي وأسر الضحايا والجرحى وسال الله ان يمن على الجسرحي

تقديرات غربية للأوضاع في غزة اتفاق الحكم الذاتي سينهار لأن اسرائيل تدمر الاقتصاد بحجة الأمن

🗷 غزة (قطاع غزة) - رويتر - تبددت الأمال العريضة التي رافقت اثفاق السلام بين اسرائيل

> والواقع هو أن غسرة ترزح تحد حسص اقتصادي فرضته اسرائيل الني تسيطر علي الطرق للمؤبية الى القطاع برأ وبحرأ وجوأ خوفأ

تنفق أجورهم اليومية على أعالة اسرهم الكثيرة العدد لا يستطيعون عبور الحدود الى اسرائيل. وتدق جهات دولية مانحة للمعونة وزعماء فاسطينيون اجراس الاتذار تنبيها للخطر الذى يحدق بعملية السلام كلها، وتجتمع الجهات المانحة للمعونة الاسبوع المقبل في باريس لإجراء مناقشات في شأن الجمود الذي لآيزال يعانيه الاقتصاد القلسطيني بعد ٢٧ عاماً من الاحتلال الاسرائيلي. والمال ليس هو الشكلة. فالجنسم النولي وعد

بالفعل بمبلغ ٢,٢ بليون دولار في الفترة بين عام

والفلسطينيين في تحقيق الازدهار الاقتصادي في

ترشيحاتحزيه

لجلس الشورى

🔳 القاهرة – «الحياة»: عقد الرئيس

حسنى مبارك امس اجتماعا حزبيا

على مستوى عال ضم عددا من اعضاء

المكتب السياسي الحزب الوطني الديموقراطي الحاكم. وضم الأجتماع الدكتور عاطف

صنقي والدكتور مصطفى كمال حلمي

رثيس مجلس الشبوري والاميز العبا

ريس المكتور يوسف والى والامناء المساعدين السيد صفوت الشريف

والسيد كمال الشاذلي، والسيد احمد

العماوي والدكتور محمد زكمي أبو عامر

والدكتور زكريا عزمي. وصرح وزير الاعلام السيد صفوت

الشريف بأن الرئيس مبارك عرض

ترشيحات الحزب الوطني النيعوقراطي

التجديد النصيغي لمجلس الشوري

للتجديد وبلغت ترشيحمات الحرب

الوطني فيها ٩٠ عضوا وقال أن اسماء المرشحين النهائية ستعليما

الامانة العامة التنظيم بالحزب خلال

يومين واضاف أن التناهس الحديد

يومين واضاف أن المستحمر الجديدة التي سديدهم بهما الحسرب الوينني للترشديع في مجلس الشعيدى تبلغ نسبتها نحو ٢٥ مي الحق بن العناهير الشابة أي شط عدد الموضيين الوييا.

من عمليات انتحارية. فالشوارع مكتظة بالشبان العاطلين عن العمل والمحاصيل الطازجة لا تجد من يشتريها. ويتعذر وصول سلع مثل الاسمئت وخروج صابرات مثل الخضر والقواكه. والاهم من ذلك أن العمال الذين

١٩٩٤ و١٩٩٨. لكن الاقتصاد أضعف من أن يستوعب المساعدات، وأليات الانفاق أكثر عرضة الفساد. ومن ٧٠٠ مليون دولار وعنت الدول المانحة بتقديمها في العام الماضي لم يدفع بالفحل سوى ٢٤٠ مليوناً. ويقول مانحو المعونة أن الفوضى تعم نقطة التفتيش على معبر «اريز». وحثوا اسرائيل على انشاء منطقة يمكن فيها للشاحنات ان تنقل الماصسيل من شاحنة الى اخسرى تكون في

ويريد الفلسطينيون بناه ميناء في غزة لتجنب الموانئ الاسرائيلية وفتح التجارة مع مصر واقامة

وقال ديبلوماسي غربي كبير دسا يقلق بعض الحكومات هو ان آلاتفاق سبينهار لأسباب اقتصادية؛ اسرائيل تدمر العملية اقتصادياً

لأسباب أمنية ء. وقال الديبلوماسي ان المسؤولين العسكريين والمنفين في اسرائيل أبطأوا أو احجموا عن تنفيذ اجراء من الاتفاق تتعلق بانتقال الضرائي والجمارك للسلطة الفلسطينية التي تحتاج الى المال. وأضاف: «برغم الكثير من الفساد وعدم الكفاءة داخل السلطة الفلسطينية، لا يمكن ان

نحملها المسؤولية كلها عن الرضع الاقتصادي المفروض عليها. اسرائيل لها نصيب في ذلك أيضاً ولاحظ تيري لارسن منسق الأمم المتحدة لشؤون غَرْة والضفة الغربية ان الأوضاع المعيشية تتفاقم الآن بالنسبة الى ايلول (سبتمبر) عام ١٩٩٣، تاريخ توقيع الاتفاق. وقال: «لا أعشقد أن الحكومة الاسرائيلية تحاول تقويض عملية التنمية. لكن

الوضع خطير ويتدهور يوماً بعد يوم. ويلمس رجل الأعمال يعقوب مهدي هذه الحقيقة بشكل عملي. فقد أوقف العمل في مجمع سكني لنقص الاسمنت والصصى وسيرح ١٠ عاملاً في مصنع طوب يملكه ود٢ أخرين في مصنع للملابس. وقال ولا نستطيع ان ننتج الطُّوب لأنَّ سعر طن

الاسمنت ارتفع من ٢٠٠ شماقل (١٠٠ دولار) الي .٥٠٠ كما يجبُّ علينا أن نشتريها في السوق السوداء. وكنانت غرة تصصل على منا بن ٣٠٠ و ٤٠٠ طن من الاستعنت في البوم؛ لكنها الآن تحصل على ما يراوح بين ٧٠ و٨٠ طنأ ٠٠

وقال لأرسن أن الاغلاق سيكلف الفلسطينيين

مليبوني دولار في اليبوم، وانه ويجب ان يحدث

تحسن في حياة الناس اليومية. أذا فشل الانفاق

فلا يمكن أن ينجح سلام دائم في الشرق الأوسطه.

مصر: إصابة امرأة في هجوم للمتطرفين

طلائع الفتح : كل الجماعات تسعى الى هدف واحد

🗖 القاهرة - من محمد صبائح:

■ أصدر تنظيم وطلائع الفتح الاسلامي، في محسر أمس بياناً شرح فيه ملابسات إعلان التنظيم العمل خارج نطاق جماعة «الجهاد». وحمل البيان توقيع ياسر توفيق على السري الذي أعلن قبل يومين أن أعضاء التنظيم أصبحوا لا يعملون تحت قيادة الدكتور أيمن الظواهري زعيم جماعة «الجهاد» الذي يعيش حاليا

وأشار البيان الى ان مجموعات العمل الاسلامي في مصر متعددة وكلها لها هنف ولحد. وكل مجموعة من هذه المجموعات قد تكون مستقلة بذاتها تنظيمياً ما يعطيها صرونة في الحركة . ونفى البيان وجود خلافات إيديولوجية بن طلائع الفتح، و-الجهادة. وشدد على أن ألوضع الجديد لا يعد انشقاقاً، موضعاً أن ملكل مجمَّوعة هيكُلها التنظيمي الخاص بها وليس من الضروري أن ترتبط كل المجموعات

بستحص معين او المير مصدة. وفي شأن الاسماء التي تطلق على التنظيمات الدينية في مصدر أوضح البيان: وقد يكون لمجموعة اسم خاص بها وقد تعمل بعض الجماعات من غير اسم على الاطلاق وقد ترتضي مجموعة معينة اسما تطلقه عليها الحكومة». يذكر ان السري يعيش متخفيا منذ أن صدر صدد حكم غيابي بالاعدام من المحكمة العسكرية العليا في القاهرة بعد أن دانته في قضية محاولة اغتيال رئيس الوزراء الدكتور عاطف صدقي. وأقام السري لفترة في اليمن حيث ادار الكاتب الاعلامي لجماعة والجهاد، وغادرها بعد كشف اسماء المعرطين في غضية صدفي

وزيرالخارجية الصري يبدأ اليوم زيارة للبحرين

■ القاهرة - «الحياة»: أعلن في القاهرة أمس أن وزير الخارجية السيد عمرو موسى سيزور البحرين رسميا اليوم ولدة يومين بدعوة من نظيره البحريني الشيخ محمد بن مبارك لاجراء محادثات تتناول العلاقات الثنائية والنطورات الأخيرة في منطقة الشرق الاوسط ومسيرة السملام والقضايا الدولية ذات الاهتمام المشترك. ومن المقرر أن يتوجه موسى بعد زيارته للبحرين الي جاكارتا للمشاركة في

مؤتمر وزراء خارجية دول عدم الانحياز الذي دعت اليه اندونيسيا لتنسيق المواقف

تجاه التصويت على مد سريان المعاهدة النووية.

قيادي في «الهيئة التنفيذية» يحذر من «انتخابات مسرحية» في الجزائر (١ من ٢)

«الإنقاذ» : «العقد الوطني» قد لا نقبله غدأ

🗆 لندن - من جمال خاشقجي:

🗷 قمر الدين خريان من العسكريين النين انضموا إلى الجبهة الإسلامية للإنقاذ عند تاسيسها عام ١٩٨٩. غادر الجرائر مبكراً عنيما لاحت في الافق له الصدام بين الجيش والقوة الإسلامية الصاعدة في صيف ١٩٩١، قبل اول انتخابات تشريعية تعددية تجرى في البلاد، يتربد أن مهمته الرئيسية هي

الإمداد لرفاقه في الداخل. فينتقل من عناصمة إلى اخرى ساعيا إلى الحصول على تأبيد مادي ومعنوي للجبهة الإسلامية للانقاد. اختير نائباً لرئيس «الهيئة التنفينية، في الخارج التي شكلت قبل عامين ويراسها الشيخ رابح كيييس الذي قلت تصريحاته بسبب ضغوط الحكومة اجرت والحياة، مع خربان حواراً

في مكان طلب عدم كشيفة ولأسياب خاصة،، وفي ما ياتي نصه: • دعا الرئيس اليعين زروال أخيراً الجماعات المسلحة لإلقاء السلاح. وقال إن المصالصة الوطنية معكنة فقطفي هذه

الحال، فما تعليقكم؟

- إذا كنان الرئيس زروال صنابقياً لى نيته للمصالحة الوطنية، فأمامه اتَّفَاقَ روما المسمى والعقد الوطني، الذى أرتضته الجبهة الإسلامية للانقساد على رغم أنه لا يحسقق كل مطالبها. اننا مستعدون للمصالحة من أجل مصالح الوطن ووضع حد لاهدار الدمساء لكن شسرط ان تكون حقيقة وتلبي مطالب الشعب الجزائري وتضع حدأ للتجاوزات الأمنية والقتل الجماعي والاعتقالات. ان الوضع خطير ومؤلّم في الجرائر وإذا كان زروال يتحدث عن فرصة متاحة الأن فأمامه فرصة والعقد الوطئيم التي قد لا تكون متاحة في

• ماذا تقصد بناك؟ هل يمكن أن يتغير موقف الجبهة من «العقد الوطني»؟ · الجبهة لا ترال مؤيدة لأتفاق والعقد الوطنيء للعروف بأتفاق روماً. ونحن مشجع أي مبادرة لحل الأزمة سلماً في الجَـزَاثر على رغم اعشقال قادة الجبهة وعدم تأبية مطالبها واستمرار التجاوزات.

وكانت رسالة الشيخين (عباسى مدني وعليّ بلصاج) للَّاجلَّتُمَاعُ (فَيَّ روماً) بمشابة تركية من الناصية

 إذا لماذا نهبتم إلى روما وتفاوضتم الانتسارة إلى أن مسوقف الجسبسهسة وقبلتم العقد الوطني؟ الاسلامية للانقاد من أي حل جنري - لنقيم الحجَّة، وكي يعرف من لا للأزمة، لم يُتخذ إلا بعد اجتماع جميع يرال يرى في العسسكر أملاً أن لا أمل الأطراف وقبادة الحبهة، أي القيادة التاريخية المؤلفة من الشيخين عباسي منني وعلي بلحاج، فك الله أسرهماً

هذه الاطراف لا يمكن أن تتخذ الجبهة

وهذا موقف الشيوخ ومسجل

عندي في شــريط يجب أن نكون

صادقين مع الله ثم مع دماء الشعب

الجرائري وتضحياته. إذ كيف يمكن

ان نَثْقَ فَي الطغمة العسكرية ونتوقع انها ستقبل بحل سياسي بعد اربع سنوات من القستل: ٧٠ الف مسواطن

حسب احصاءاتنا. أن عدد المفقودين

لا يحصى، وشمل حتى النساء. وأنكر

على سبيل المثال الصاجة غنية كريم

رئيسة المكتب النسوى للجيهة التي

خطفتها المخابرات في كانون الاول

(ديسمبر) الماضي ولا يعرف احد حتى

الأن مصيرها. والمقارقة أنه بينما

يثير البعض ضجة حول تهم بأطلة

ضد الجبهة أو المصاهدين بأنهم

يقتلون النساء، أكنت الجيهة مرارا

ان هذه الاعمال يقوم بها النظام لا

نجد احداً يتحدث عن وضع نساء

متعاطفات مع الجبهة أو قريبات

منها او من المجاهدين، وانكر أيضاً

منبحة سركاجي التي قتل فيها ٢٥٠ سجينا خرقاً لكل القواني، ومن نجا

من القبتل نفع إلى ساحة السبحن

وجرد من تيسابه وبات عسارياً في

السياحية دون أكل أو شيرب لمدة ثلاثة

ُ بعد كل هذا هل تتوقع من العسكر

حلاً سياسياً، انهم لا يفهمون غير

القوة ولن يتنازلوا إلا بعد أن يكسر

ظهرهم وحينئذ ستنجاوز الأحداث

اتفاق روما. ما دام الجنرالات الأربعة

المتسبب بسبون في الأزمسة على رأس

السلطة فسلا يمكن أن تتكلم عن حل

سياسىي للأزمة. والدليل على ذلك انهم

رفضُوا ۗ العقد. اعتقد أنه لا يوجد الأن

حل للأزملة إلا القبوة (...) أقول بكل

وضوح: إذا سقط النظام بالقبوة

فُستختلف شروط العقد الوطني وطبيعته. بل ان تكون الجبهة طرمة

موقفاً مصبرياً.

فينهم فيهم ضيد الشيعب وضيد كل احزانه الوطنية ومع انفسيهم فقط بياسية في الداخل متمثلة وعلى رغم كل هذا نقول مبجداً (للرئيس) زروال: يكفي تلاعب بالالفاظ وعدم تحمل للمسووليات، امامك في الأشوة اعضاء مجلس الشوري المصافظين على خط الجبهة وقيادة العقد الوطني... انه فرصتكم الأخيرة. الجيش الإسلامي للانقاذ والهيئة التَنفَينية في الخارج. وما لم يتم لقاء

الانتخابات الفرنسية ● هل تتوقعون شيئاً من الانتخابات

- لا يخل لذا فيها ولكن نرى شرأ دون شير. فيإذا سنقط (ادوار) بالإدور فقد يكون ذلك حير للقضية الجرائرية. ● تقضلون جاك شيراك انن؟

- نفضل غير بالادور. • من الواضع أن السلطة مستجاهلة لشروع للعقد الوطنى ومصرة على اجراء الانتخابات الرئاسية. فكيف ستتعاملون مع

- عندما نتحدث عن الانتخابات في شكل مطلق فإننا تتخيل ملداً مستقرأ آمناً يضرج الناس فيه بحرياتهم للادلاء بأصواتهم لكن عنبها نقارن هذه الصورة نجد مفارقة كبرى. كيف ينظم انتخابات حرة من ألغى انتخابات حسرة. إذا كانوا يريدون تحكيم الشعب، فلمأذا رفضوا بريسون اختيار الشعب في المرة الأولى ودفعوا البلاد إلى الكارثة التي تعيشها.

إنهم يريدون انتخابات مسرحية تحقق لرثيس النظام شرعية ولو صورية وتقول بكل وضوح ان كل من يشارك في هذه الانت خايات من الأحرّاب هو شريك للنظام في جرائمه. لقد دعونا الشعب الجنزائري إلى مقاطعة كل ما له عالقة بهذه الانتخابات كالتسجيل في القوائم وتوزيع البطاقات والشاركة في

ان نتيجة الانتضابات معلومة سبقاً. فَكَيف يشارك فيها وطنى صادق. ننكس الشعب الجدرائري بالشعار الذي سمعوه في الانتخابات التشريعية الملغاة: دصوتك امانة ستسال عنه يوم القيامة، وسمعنا انهم سسمحوا للاتصاد الأوروبي بالاشسراف على الانتــــــابات بينمــــ كَانُوا يَرْفَضُونَ مِنْ قَبِلُ تَدُويُلُ الْقَصَية الصرائرية والبوم التدويل أصبح

اجراء عادي. كان حرياً بهم أن يتركوا المُحافةُ الأحسَيةَ تَنْخُلُ إِلَى المُن والمناطق المصررة في الصرائر وتنقل حقيقة ما يجري وسترى بعد ثلك كيف سيكون موقف الإتحاد الأوروبي من الانتخابات. ● غير أن الصحافيين يتعرضين

للاغتيال في بلانكم؟ - الصَّحافي في امان في مناطق الجيش الإسلامي للانقاد، ويمكن ان نؤمنه حتى في العاصمة إذا اتصل بنًا. لكن هلَّ يأمَّن هو الحكومة؛ انهم (الحكم) يقتلون القتيل ويسيرون في

• ثمة أنباء عن تعرض الجماعات السلصة لاتتكاسات خطيرة. فكيف ترى حقيقة ما يجري عسكرياً، وما هي معلوماتك عن عين الدفلي؟ - تحاول السلطة تهيشة الوضع لانتخاباتها. ومن نلك تسريب أنباء عن انتصارات عسكرية مزعومة.

والصقيقة غير نلك فأمام تعنت

السلطة ورفضها المبادرات الصادقة، لايجد الشعب غير تصعيد المواجهة ضدها، قبلا يقل الصعيد إلى الصعيد، وستشهد الساحة الجزاثرية تطورأ كمياً ونوعياً في الجهاد قريباً بإنن الله، خصوصاً بعد وحدة الجيش الإسلامي للانقاذ. أما في ما يحُص عين الدفلي، فلقد وصلتنا أخبار من الجيش الاسلامية وكذلك من شهود عيان في المنطقة تؤكد حصول تمرد في إحدى الثكن

العسكرية. فسيارع النظام إلى قصف الثكئة والمنطقة للحيطة بها وحشيد قواته لمحاصرة الأخوة المتمردين. وفي الوقت نفسه وقعت اشتباكات بين محاهدي الجيش الاسلامي والاخوة في الجمَّاعة الأسلامية (المسلَّحة) من جسهة والجبيش من جسهة اخبرى فاشتعلت المنطقة باكملها. إن معلوماتثا عن عدد القتلى، ونحسبهم شهداء، في صفوف

اللجاهنين لا يتجاوز ٢٠، بينما سقط أكثر من مشة مدنى سبب القصف العشوائي بطائرات ألميغ والمروحيات ووصلتنا معلومات من داخل الجيش ان مستشفى عين النعَجة (في العاصمة) اخلى من نزلائه لاستقبال المصابين العسكريين وان مروحيات ألقت مناشسيس بعند المعتركية تدعق المجاهدين إلى الاستسسلام وترك الجهاد. وهذا يدل على عجر النظام على القضاء على المجاهدين.

مشروع «حماس» لـ«الصلح الوطني» في الجزائر

■ تلقت «الحياة، نص مشروع الصلح الوطني، الذي قدمته محركة للجنمع الاسلامي، (حماس) الجزائرية الى الرئيس السمين زروال، وطالب مشموع «حماس» التي يراسها الشيخ محفوظ نحناح بتشكيل الجنة وطنية مشتركة، تسهر على تتفيذ مراحل حل الأزمة.

وفي ما يأتي نص «مشروع الصلح»: «أمام تسارع وتسرة الاحداث، وانسداد الافق السياسي، وأمام تقل النتائج المترتبة عن هذا الواقع التردي على جميع الأصعدة وفي كل الجالات، وقد طالت الأزمة، واتسعت نطاقاتها وسندم الشعب هذا الوضع وانعكاساته السلبية (...) وإيماناً منا بواجب تقريب وجهات النظر(...) مضع بين أيديكم هذا المشسروع السسياسي المستخلص من وبالنق كانت كلها تصب في روافد الحلّ للقترح للازمة السياسية والتي لم تحظ بالاجماع.

أولاً - الوثائق المعتمدة: ١- وثيقة الاحزاب السبعة المتعلقة بالمحاور الأساسية للندوة الوطنية بتاريخ ١٦/٢/٢/١٦. ٢- وثيقة الأحزاب الأربعة المتعلقة بالاجراءات المساعدة على نجاح الحوار بتاريخ ١٩٩٤/١/٤ . ٣- وثيقة مندوة الوفاق الوطني ه.٤-

رَثَيْقَةَ وَالعَقْدَ الْوطنيَّ. ثانياً – مرجعية المشروع: ١- القرآن الكريم وصحيح السنة المطهرة. ۲- بیان أول تشرین الثانی (نوفمبر) ۱۹۵۶. ۲- بستور ۲۲ شباط (فبرایر) ۱۹۸۹. ثالثاً - المبادئ العامة للمشروع: ١- المحافظة على الوحدة الوطنية. ٧- الالتزام بالديموقراطية والنظام الجمهوري.

٢- لحترام مبدأ التداول على السلطة عبر التعددية السياسية والأقتراع العام. ٤- عدم استعمال العنف وسيلة للبقاء في السلطة أو الوصول اليها.

٥- احترام الحريات العامة والفردية. ١- لحتراء حقوق الانسان.
 ٧- احتراء المقومات الاساسية للشخصية الجزائرية المتمثلة في الاسلام والعروبة والامازيغية. ٨- احترام ميداً فصل السلطات،

٩- عدم تدويل القضية الجزائرية. , ابعاً - الاجراءات الضرورية: آ- الاعلان الرسمي من جميع الاطراف السياسية
 سلطة فإحراباً بالانتزام بالبادئ العامة للنكورة اعلاه. ٢- الاعلان عن النيات الحسنة بوقف النزف الدموي

بين الجزائريين. ٢- فتح حوار جاد وشامل دون إقصاء أو تهميش في ظل الميادئ العامة. ٤- اطلاق سراح السجناء السياسيين والقيادة السياسية للجبهة الاسلامية للانقاذ.

٦- احترام حرية الصحافة والكلمة وتوفير الفرص المتكافئة للاحزاب في وسائل الاعلام العمومية. ٧- إلغاء المرسوم التنفيذي ٩٢ - ٥٤ والغاء التدابير المتخذة في حق الموظفين بعوجبة وإعادة الاعتبار لهم.

٥- إنهاء علق للراكر الأمنية وتوقيف تنفيذ أحكام

٩- تعميق الحوار بين الشركاء السياسيين من أجل

الانتخابات. خامساً - الوسائل الضرورية لتحقيق الاجراءات: ١- تشكيل لجنة وطنية مشتركة مكونة من سلطة وأحزاب ومنظمات كبري وجيش وعقالاء الامة تحظى بالقبول والرضا من الجميع وتسهر على تنفيذ المشروع. إلتزام الجيش الوطني الشعبي حماية المتفق عليه
 في اطار وظائفه الدستورية. هذا المشروع ليس بديلاً عن الجهود الجدية المبنولة في هذا الاتجاه، لكنه تجميع للجَهُورُ السَّابِقَةُ (..). وأرفقُ نص المشروع بملحق تحتُّ عنوان وتحقيق مشروع المصالحة الوطنية، جاء فيه: وإننا للاحظ ان معظم الاحزاب ألتي توالت على الحوار

الثنائي مع السلطة اكدت على مثل هذا المسروع الذي طرحت مبادنه في حوارات الجزائر سلطة واحزاباً ولم يبق إلا التفاهم على مجموعة من الضعانات التي تجسد ألمسالحة الوطنية المطاوية من الجميع. والحركة ترى ان أهم ضمان هو أيجاد مرجعية تنال ثقة الجميع وتكون عبارة عن لجنة وطنية مشتركة من السلطة ودورها فيها أساسي لأن في يدها الكلير من مفاتيح حل الأزمة، ولكن بمساهمة الأخرين.

معاييح عن الرجه، وعلى بستاحه معروراً السياسية مشتركة بين الاحزاب السياسية والهيئات الفاعلة والسلطة تسهر على:

- تصفية الاجواء السياسية والعالجة المتعددة للعنف. - التقليص من حدة الأطراف المتعارضة.

تسميعت من المساورة والمساركة في حل الأزمة. - تحضير الرأي العام الوطني للانتخابات الرئاسية. - اكتساب ثقة الشعب في الحلول المقترحة وتعبئته. تتشكل منه اللجنة من: ١- السلطة.

. ٢- الاحزاب السياسية الراغبة في حل الأزمة. ٣- الاحزاب السياسية المشاركة في الانتخابات. ٤- القضاء والمجلس الدستوري. مفرضين عن المترشحين.
 ا درس الاحتمالات التي من المكن أن تقبل عليها

وقف المولجهات المسلحة. ٣- عقد اللقاءات والحوارات مع الأطراف المختلفة. ٤- تحضير وثيقة السلوك الانتخابي،

٥- توعية الرآي العام الجزائري عبر وسائل الاعلام وأهمها التلفزيون. ٦- السهر على تطبيق القانون الانتخابي.
 ٧- تحضير روزنامة الانتخابات التشريعية والمحلية.

٨- تحضير وتيقة اتفاق بلتزم بها الجميع بعد الانتخابات. ٩- الاعلان عن نتائج الانتخابات. ١٠ - تحديد موعدين مهمين الهذين الاجرائين بالاتفاق: - موعد عيد الأضحى.

 موعد ٥ تموز (پولیو). ١١- الانطلاق بالمتوافقين نحو الانتخابات. ١٢- استمرار الصوار مع المختلفين مع النهاب الي

الزئيس التونسي يدعو الى قوات سلام للقارة الافريقية

■ أنهى أجتماع قيمة البلدان ■ الهى اجمست مست المدال الإفريقية الإعضاء في الله فض الغزاعسات، (التي انشساها المؤتمر الإفريقية في الثلاثون لمنظمة الوحدة الإفريقية في احتماعه الأخير في تونس) جلساته امس بالتحصييق على محساريع القرارات التي أعنها وزراء الخارجية وفي مقدمها أرسال وقد رفيع المستوى الى الصومال. وحضر القعة التي استضافتها

العابدين بن على بوصفها الرئيس الصالى لمنظمة الوصدة الافريقية رؤساء كل من اثيوبيا وزائير وتشاد ونيجيريا وشاطئ العاج وناثب رئيس حنوب افريقيا، فيما شاركت كل من مصر وبنين وجنزر موريشوس وتنزانيا في مستوى وزاري. الليبيرية تشارلز تايلور الى تونس امس فجأة وشارك في الاجتماعات يميفة مراقب.

تونس امس وتراسها الرئيس زين

وشدد الرئيس بن على في خطاب القام في الجلُّسَة الأفتتاحية على أنْ محدة بعض الأوضاع في القارة الافريقية وتسارع الأحداث جعل مهمة فض النزاعيات في مقدم الأوليات المتاكدة بالنسبة لمنظمة الوحدة

وشسيد الرثيس التسونمي في كلمته على ضرورة «العمل والتعاون والتضامن للقضاء على عوامل التوتر وُحل النزاعات في كلُّ ارجَّاء، القَّارةُ الافرىقية.

وأكد التزام مبادئ العدل والسلم وتكريسها في الواقع الإفريقي. ودعاً الى دتوثيق التحاون مع المجتموعة الدولية بهدف توفير الإمكانات المالية والتجهيزات الضرورية لعمليات حفظ السمسلام،، وطالب «بغظام مستكامل وفسعسال، يعسمل على وضع حسد للمنازعات والنهنئة وتقريب وجهات النظر مين الأطراف المتنازعة.

وقال: داما على صعيد عمليات نشس المراقبين المنتيين والعسكريين في مناطق النزاعات التي لم نتمكن من تفادي وقوعها، فاننا تُدعو الى انشاء وحدات عسكرية في صلب الجيوش الوطنية للدول الأعضاء، تختص في عمليات حفظ السيلام،

الجزائر:خطف زوجة

تتمة الصفحة الاولى

قتلوا زوجة العقيد الطبيب مساتي في الجزائر. وَفَي هٰذَا الاطَّارِ أَيضًا نُكرت مصَّائِر قَرْبِية مِنْ الجِيهَة الاستلامية ان الجماعًات المسلحة قتلت في عمليات متفرقة أول من أمس ثلاثة ضباط كبار. وقَالَت ان القَتلى عميد فيَّ القوات الجويَّة قتلٌ في الجلفَّة (جنوب الجِرَائر) وعقيد سقط في منطقة بيرتوتة، وعقيد في ضواحي البليدة. وأشارت إلى از عملية ثانية في النطقة ذاتها سقط فيها صباط صُغَار وَجِنُود.

واشارت هذه المصادر إلى أن دامير، منطقة الغرب في جيش دالإنقاذ، أحمد بن عُيشةٌ قاد هجوماً قبل يومين على ثكنة عسكرية للصرس الجمهوري في صَواحِي بلعباس (غرب). وقَالتَ ان عدداً من القَـتْلَى سقط من دُون أنَّ تُعْطَىًّ

وأكنت المصادر أن منطقة الأربعاء (تبعد عن العاصمة نصو ٣٠ كلم) كانت في تكم الخارجة عن سيطرة القوات النظامية الاسيوع الماضي. على صبعيد أخر (رويتر)، بثت الإذاعة الجزائرية أمسّ أن قوات الامن قتلت ٢٠ إسلامياً متشدداً بالرصاص في عمليات بحث يومي الاتنان والاربعاء. وتقلت عن بيان رسمي ان عشرة من المتشددين قتلوا الأربعاء في قرية شرواية شرق لعاصمة، وال خمسة أخرين قتلوا في وسط عليزان (٢٦٠ كيلومترا غرب العاصمة)، بينما قتل متشندان أخران يوم الاثنين في تلمسان (٤٠ كيلومتراً من

حدود الجزائر مع المغرب). واضافت الاذاعة أن ثلاثة متشددين إسلاميين قتلوا أيضاً الاثنين في ولاية

بومرداس الساحلية في شرق البلاد. كذلك لاحظ مراسلٌ ، فرانس برس، ان الدعوة إلى الاضراب التي وجهتها الحركة الثقافية البربرية بمناسبة النكرى الـ ١٥ لـ مربيع البربر، في ٢٠ نيسان (ابريل) ١٩٨٠، لاهت تَجَاوباً كبيراً في تيزي وزو، اكبر منن القبائل الكبرى (مثة كلم إلى شرق العاصعة). واقفلت كلُّ المحلَّات المتجارية أبوابها وكذلك المصارف والإدارات الأمر الذي اعطى الانطباع وكانها مدينة ميتة. وانتشرت قوات الأمن في أبرز محاور الطرق.

المكار

كله

قه. و

يحما

میر کبیر

لي آه وقاد

من يد

ولهـ

محافظ عمان يرفض تنه الصفحة الاولى

يهدفون آلى احباط مساعينا ان يتسربوا الى صفوفنا ويعيقوا مسيرة الخير الَّتِي يِنْهِضَ الأرنْنِيونِ بِامانَة وصوَّلِها ۖ الْي غايتِها الوطنيَّةُ وٱلقَّوْمِيةَ مِنْ أَجِل غُد يتحقق فيه لشعبنا ما يصبو اليه من رخاء وتقدم ويماء،. وترئ أوساط المعارضة السياسية أنه ليس هناك مبرر للتشيد الحكومي أزاء

المعارضة السلمية. وقال ناطق باسم الحركة الاسلامية أن «التشنج الرسمي ازاء المعارضة لعملية السلام يساعد على مزيد من الاصتقان في غياب التنفيس السياسيء. وأضاف أن الأ ميرر ولا داع َلْتُلْ هَذَا ٱلتَصرف،

جولة أوروبية للترابي تتمة الصفحة الاولى

في وزارة الخارجية السودانية الدكتور غازي صلاح الدين انه بحث امس مع السفير البريطاني في الشرطوم الآن غولتي في العلاقات السودانية -البريطانية، واوضح أنه أتفق مع غولتي على ضرورة دعم العلاقات بين البلدين، وانه اطلعه على سير وقف اطلاق النار في جنوب السودان ، وانتهاكات الحركة الشعبية لوقف النار بعد أقل من أسبوع على بدئه،. وأجرى وقد من المصامين الاميركيين يزور الخرطوم صالياً اتصالات مع

اطراف عدة في الحكومة السودانية. وتفقد الوقد امس سجن الخرطوم العمومي، ومن المقرر أن يبدأ زيارات الى جنوب السودان.

مراكز اسلامية في اميركا تتعة الصفحة الاولى الذي دعا في تصريح الى «الحياة، الدول العربية والاسلامية الى التدخل الحماية

جاليًاتها في الولايات للتحدة من حملة تعصب ضيفا إذ نَهْب البُعضُ الى التهديد. يتفجير مراكز اسلامية بما فيها من نساء وأطفالء. بسبير مراسر سعرميه بن عيها عن صعاع والصان. ودعا المجلس في بيان وزعه على جميع المراكز والهيئات الاسلامية في الولايات المتحدة الجاليات الاسلامية في كل منطقة الى السارعة في التنديد بالحادثة علناً ومن خلال وسائل الاسلام، والانتصال بالصليب الاحمر في كل المقاقة لتقديم المعالم الاسائل الاسلام، والانتصال بالصليب الاحمر في كل المقاقة لتقديم المساعدات الانسانية الى ضدايا الاتفجار ومتابعة ما ينشر في وسائل الاعلام للحتجاج على اي تهم توجه الى مسلمين او أشخاص قبل انهاء السلطات

مبري البيان الى الحيطة والحذر والابلاغ عن أي تهديدات او تصرفات مشبوهة قرب المراكز أو المدارس أو الهيئات الاسلامية. كذلك دعا وسائل الاعلام الإميركية الى ضبط النفس وعدم التعجل في اتهام المسلمين.

طائرات مصرية باشرت

ما يثار حول خرق ليبيا قرارات الحظر الجوي المفروض على ليبيا بارسالها لطائرتها إلى جدة موضوع تناقشه لجنة العقوبات في مجلس الأمن، وأضاف: وهذا الأمس لا يتعلق بالسعودية لأنه أمر دولي ولجنة العقوبات هي الجهة

وأوضح السفير السعودي بأن المعلكة لا تتدخل بطريقة نقل الحجاج. وقال: شحنٌ لاّ نسنًال عندمًا يصلنًا الماج باي وسيلة جاء، ومستعدون لاستقبال اي حاج حاصل على وثبقة وتاشيرة رسميتين لزيارة الإراضي المقسة،. وأشار إلى أن الملكة سبق أن استقبلت العام الماضي ،مجموعة من الحجاج الليبيين جاعت على الجمال لاداء فريضة الحجء.

ويرى المراقبون أن السلطات السعودية تصرفت بحكمة لأن ليس من المكن أن تقوم السعوبية بحكم مسؤوليتها النينية بمنع الحجاج الليبيين النين جاؤوا

بالطائرة الليبية من الدخول إلى أراضيها. فالرياض يهمها أن تناى بنفسها عن النزاع الليبي مع الغرب والأمم المتحدة. ولا تتوقّع المصادر السياسية المطلعة في السعودية أن تعمد ليبيا إلى تكرار ارسال طائرات إلى السعوبية كي لا يبنو الأمّر وكأنه يهدف إلى احراج السعوبية ومصر التي مرت الطائرة فوق اراضيها.

وفَّى القَّاهِرَةِ استمرَتِ الْاتْصَالَاتُ المصريةِ - الليبيةِ حتى طُهر امس وعبَّرت خلالها القاهرة عن عدم الارتياح ازاء عبور طائرة ليبية المجال الجوي المصري نهابا الى جدة مساء اول من نمس وعودة الى طرابلس فجر امس، وبدأت الشركةُ الوطنية (مصر للطيران) تنفيذ برنامج يتضمن ٤٥ رحلة لنقل سنة الأف حاج الوسية (مسلوطيون) الله جدة تنفيذا لقرار لجنة العقوبات في مجلس الامن المعنية بمتابعة تنفيذ القرار ٧٤٧ والتي وافقت على طلب مصر نقل الحجاج على متن طائرات مصرية.

وكأنت جرت اتصالات على مدى الد ٤٨ ساعة الماضية بين الرئيس المصري حسنى مبارك والزعيم الليبي العقيد معمر القذافي في شان سُفر الحجاج علىَّ مجلس الإمن لإنهائها.

ونقل وزير الإعلام المصري صفوت الشبريف عن الرئيس مصارك قبوله في جتماع مع قيادات الحزب الوطني الحاكم امس ان مصر قامت ببذل جهودها لسفر الحجّاج من منطق الحرص على احتواء اي تصعيد يؤثر على الجهود المُبذُولَة في هذا الصند ومن منطلق الروابط التي تربط مصر مع ليبيا كنولة سُقيقة وجَّارة ومن اجل تحقيق رغبة الأشقاء في اداء فريضة المحج عن طريق

واقلعت من مطار القاهرة ظهر امس طائرتان الاولى توجبهت الى طرابلس والثانية توجهت الى بنغازي لنقل نحو حمسمئة حاج مساء اليوم نفسه الى جدة، وكان من المفترض أن تبدأ رحلات مصر للطيران الى ليبياً ومنها الى السعودية مساء اول من امس الا ان عبور الطائرة الليبية المجال الجوي المصري

ادى الى تأجيل بدء الرحلات الى ظهر امس، ولوحظ أمس وصول قسطنطين موزيو المدير الاقليمي لمكتب الامم المتحدة في منطقة الشرق الاوسط (مقره القَّاهرة) ألى مطَّار القَاهرة وتفقد الطَّائرتين قيلٌ اقلاعهما. وفسرت دوائر ديبلوماسية ذلك بانه اجراء روتيني طبقا للمبادىء التوجيهية التي تحكم عمل لجنة مجلس الامن المنوط بها متأبعة تنفيذ القرار ٧٤٨ للتاكد من أن هدف المسافرين هو الحج وليس لغرض آخر. ونكر مصبر ديبلوماسي مصري أن القاهرة بعثت الى مجلس الامن لابلاغه

بجداول رحلات شركة مصر للطيران الى طرابلس - جدة والعودة طبقا للمبادئ بسار بيه. وعلى صعيد الطائرة الليبية التي عبرت المجال الجوي المصري نهابا وعودة، صرح مستؤول في غرفة المراقبة الجوية في مطار القاهرة لـ «الحياة» بأن السلطات المصرية لم تستطع منع الطائرة الليبية بعد بخولها المجال الجوي للصري وعند عوبتها واضطرت آلى منحها انن عبور لاسباب انسانية كحالة

قصوى وفقا لاتفاقية مونتريال للطيران المدنى لعام ١٩٧٢. وكانت الطائرة الليبية بخلت المُجال الجّوي المصري في السابعة والنصف من مساء اول من امس في طريقها الى جدة وخَّرجت - في طريق عودتها - من المجال الجوي المصري في الثانية والنصف من صباح امس. ونكرت المصادر الديبلوماسية المصرية لـ «الحيامة ان مصر ستقدم خلال ايام

تقريرا الى الدكتور بطرس غالي الأمين العام للامم المتحدة عن الاسباب التي دعتها الى السماح بعبور الطائرة الليبية المجال الجوي المصري يتضمن الاتصالات التي جرت بين القاهرة والطائرة وجبهة اقلاعها في هذا الشان، واوضحت دان هذا التقرير الرّامي وفقًا لقرار مجلس الإمن ٧٤٨ء. وتابعت القعة الجِرْ أثرية - الليبية أمس أعسالها في بلدة عين أم الناس، وسبعد الشمتركة بحولتي محادثات الاولى على انفراد بين الرئيس اليمين زروال والزعيم الليبي العقيد معمر القذافي، فيما شملت الجولة الثانية اعضاء

الوفدين الحكوميين الرافقين للرئيسين. وقال مصدر جرَّائري لـ والحياة، أن المحادثات تركزت على البحث في امكانات تنشيط الثعاون على الصعيدين الثنائي والمغاربي في قطاعات الطاقة والبادلات التجارية والصحة والاقتصاد وتحقيق اهداف اتحاد المغرب العربي، الذي تراسه الجرائر للعام الثاني على التوالي، في مجال التكامل الاقتصادي. وكانت القمة الْجِرَائِرية - الليبية بدأت مساء أول من امس بمحادثة على

انفراد بين الرعيمين زروال والقذافي. وأفاد مصدر مشارك في الإجتماعات في اتصال هاتفي مع «الحياة» ان الجانبين سيوقعان على بيان مشترك ومحضر رسمي للمحادثات ويصدر البيان الشترك صباح اليوم في العاصمتين.

وأوضح أن الوزراء النين شاركوا في الجلسة الموسعة التي سبقت حفلة التوقيع على محضر المحادثات كانوا بمثلون القطاعات الحيوية التي تطرقت لها مناقشات الوقدين الجرّائري والليبي بحضور زروال والقذافي. واضاف ان من اهم الاتفاقات الَّتي تم التوقيع عليها اتَّفاق خاص بتعبيد

الطريق التي تربط بين عين أم الناس في الجزائر وغدامس في ليبيا ومركز الزاب الحدودي، وكذلك اتفاق خاص بانشاء مطاري غدامس (ليبيا) وببأب الجزائر. وَفِّي وَاتَّسْنَطَنْ، اعْلَنْتَ إِدَارَةُ الرئيسَ بِيلَّ كَلْبِئْتُونَ أَمْسَ انِّهَا تُجِرِي حَاليا مشاورات مع اللَّجنة المسؤولة عنْ تنفيذَ العقوبات صَد ليبيا وللتَّحقق من التقارير التي افادت ان طائرة ليبية احْترقت الحظر ونقلت حجاجاً الى جدة وعادت إلى ليبيا، قبل الدعوة الى اتحاذ التدابير الملائمة للتعاطي مع خُرق العقوبات، وقِيال مسوَّول في وزارة الخارجية أن «من المبكر الأن التكهُّن بما ستتخذه لجنة العقوبات التابعة لمجلس الأمن من تدابير قبل التاكد من صحة الإنباء، ونكر «أن مصر رفضت أعطاء الطائرة الليبية أنَّناً للتحليق في الأجواء المصرية، وبالتالي لم تخرق نظام العقوبات،

سجين يربح مئة جنيه تتمة الصفحة الاولى

القانونية وتطبيقها على الدعاوى المحلية، بل تضافرت جهود ما لا يقل عن ١٧٠٠ محام القامة شبكة مكاتب ناشطة على صفتي المحيط مهمتها حقن الدعاوى البريطانية بالمصل الاميركي.. حتى «مكوناك» يمكنك أن تقاضيه إذا كانت قهوته ساخنة جداً.. وكان ممكناً أن تحرق لسانك!

كلينتون: الانفجار كان هجوما

هيثرو اعانت إلى الولايات المتحدة هذا الشخص الذي كان يحمل جوازاً أميركياً

بعد استجوابه. ورفض تحديد هوية الشخص واكتفى بالقول انه وصل من شيكاغو وقد أوقف نتيجة معلومات متوافرة بفضل التعاون بين السلطات البريطانية والأميركية. ووصف هذا الشخص في وقت لاحق بانه أشاهده. وحضّ الرئيسٌ تُلينتون الاميركيين امس على دعدم القَّفْرُ الى اصدار الإحكام، في قضية انفَجّار اوكلاهوما. وقال لدى سؤاله عما يتربد عنّ ارتباطات شرقَ

اوسطية للمنفنين: «انها ليست مسالة تتعلق ببلد ما او باصل ما او بهانة. ان الذي حصل جريمة وعمل شيطاني،. وقال انه وأمر باتضاد التدابير لضمان سلامة المباني الغيديرالية،. واضاف: «اقول لاطفال هذا البلد أن صاحصل أمر سيء وشرير لكننا سنجد الفاعلين ونحيلهم على العدالة. ولن يسمح قادة هذا البلد أو شعبه بأن يصابوا بالشلل ثل هذه الإعصال، وأشار الى لدانة ثلاث منظمات عربية اميركيا التَفْجِيرِ. وقال أن كل الناس حول العالم يدينونه بسبب ايمانهم. ودعا الى عدم

التسرع في توجيه التهم الى اي فئة. وارتفع عند ضحايا تفجير المبنى الحكومي وسط مدينة اوكلاهوما إلى ٢٦ قتيلاً بينهم ١٢ طفلاً فيما لا يزال ٢٠٠ شخص في عداد المفقودين. وفي غياب الاتهامات الرسمية الموجهة إلى جهة محددة، قال وزير الدفاع الأميركي ولينام بيري ان وزارته ستزود وزارة العدل مترجمين إلى العربية

للمساعدة في التحقيقات الدائرة. وقال بيري: «عرضنا خبراً عنكلمون العربية» واتوقع قبول العرض. ولدى سؤاله هل يعني ذلك أن مجموعة خارجية وراء الانفجار، أجاب: محتى الأن لا نعرف من المسؤول عن الانفجار. عرضنا خبراء يتكلمون العربية على وزارة الدفاع واعتقد أنَّها ستستفيد من هذا العرض،

وجُند الرئيس بيل كلينتون أمس تعهده العمل للقبض عنى المسؤولين عن الانفجار والمربع، الذي وقع الأربعاء الماضي في مندينة اوكالفوما. وأكَّد أنَّ مرتكبي التَّفَجُيِّر الأَرْجَابِي سَيواجِهونُّ العُّدالةُ وسيِّحاكمُّ ون وَيدانونُّ ويعاقبون، وشند كلينتون لني استقباله الرئيس البرازيلي فيرناندو كاربوژو فَّى البيتُ الأبيض على القول: «لن نسمح أبدأ للقوى غير الأنسانية بالانتصار في الوُّلاياتُ للتَّحْدَةُ، وأمر بتَّنكيسَ الاعلَّام في البلَّاد وبعَا المواطنينَ الى الوقوفُ دقيقة صمت حداداً على الضحايا.

وتحركت مختلف وزارات الحكومة الفيديرانية واجهزتها ذات الاختصاص الأمنى سواء على للصعيد الداخلي أو على الصعيد الخارجي والدولي لمحاولة تحديد هوية منفذي الانفجار الصحم وبواقعهم وما إذا كانت هناك جهات اجنبية على مستوى الدول أو على مستوى المنظمات الارهابية. وبعثت وزارة الخارجية ببرقية الى كل البعثات الديبلوماسية الاميركية حول العالم تبلغها بانفجار أوكلاهوما وتدعوها الى اتضاد «التدابين الاحترازية الملائمة». وعززت الحراسة على المباني الحكومية الفيديرالية في واشنطن خصوصاً داخل البيت الابيض

وجُارِجِهُ وَفِي الكونغرس ومَبنَى مكتبُ التحقيق القيديرالي. وأكد المسؤولون عن التحقيق أن الادارة ستسعى الى الحصول على الائلة والقرائن سواء داخل الولايات المتحدة او حول العالم، ولوحظ ان كبار المسؤولين الاميركيين اعتمدوا في تصريحاتهم الكثيرة التحفظ لجهة تحديد هوية السؤولين عن التفجير أو دوافعة، وتفادى هؤلاء حتى الآن توجيه أصابع الإنهام في أي لتجاد في انتظار نتائج التحقيقات، خصوصاً أن القضية ستاخذ أبعاداً خُطْيِرَة إِذَا ثَبِتُ أَن جِهَات خَارَجِية وراعمًا، كون نَلك يعني ،عملاً حربياً، يتطلب رِداً أَمْيِرُكِياً كَبِيراً. ناهيك عَنْ أَنْ هُؤُلاء المُسؤولين حريصون ايضاً على عدم الوقوع في آي خُطًّا لجهة توجيه تهم الى اطراف مَّعينة بظهرٌ لأحقأ انها غيراً

صحيحة. أَضَافَة الى أَنْ تُوجِيهُ مَثَلُ هُذُه النّهم يسبع الّي سُلامَةُ التَّحقيق. وأعلن رسميا امس ان عند القتلى بلغ ٣٦ شخصا اضافة الى ٤٠٠ چربيج. بينما لا يزال بين ٢٠٠ و٣٠٠ شخص في عداد المفقودين. ويتوقع أن يرتفع عند القَتلى الأمر الذَّي يجعلُ هذا الحادث الأرهابي الأسوأ في تأريخُ الولاياتُ المُتَّحدة. وكان الرئيس كلينتون توعد، في موتعر صحافي عقده مساء أول من امس، بان منفذي العملية سيعثر عليهم وديكون عقابهم سريعا وقاسياء ووصف

الدادث بانه من صنع مجبناء اشراره. وواصل جيش صغير من عمال الاتقاد التنقيب تحت انقاض المبنى الحكومي المهدم بحثا عن الجثث مع الأمل بالعثور على احياء. وصرحت وزيرة العدل جانيت ريثو بان القانون الاميركي يسمح بتطبيق حكم الإعدام على مرتكبي مثل هذه الجرائم، وقالت انها ستسعى الى أن يطبق هذا العقاب على الجناة في حال اعتقالهم وأن وزارتها حشدت مسؤولين وموارد

لتابعة التُحقيق. واوضحت انها خصصت العشرات من «افضل» العناصر لهذا الغرض من كتب التحقيقات الفيديرالي وقريق التدخل السريع ومكتب الكحول والمخدرات والأسلحة وغَيرها منَّ سُوُسُّسَاتَّ القَانُونَ التَّابِعُةُ لُوزَارِتُهَا، الى نَكُ ارسلت الإجهزة السرية الى اوكلاهوما خبراء في المتفجرات، فيما توجهت وحدة تابعة للجيش مزودة معدات الكثرونية الى مكان الحادث.

وشيد كبير موظفي البيت الابيض ليون بانيتاء الذي ينسق اعمال الاجهزة الحكومية المُحْتَلِّعَة في مواجهة مضاعفات الحادث، على أنه لا توجد حتى الان شكوك في شأن هوية ألجناة النين ربطتهم غالبية الصحافة الامبركية بجهات شرق اوسطية متطرفة. ونفي معلومات بثنها شبكة داي بي سي، التلفزيونية مغايمًا أن شرطة دالاس اعتقات ثلاثة عرب اشتبه بعلاقاتهم بالصابث. وقال: ولا علم لي باي معتقلين، لكنه اضاف ان هناك ومشتبها بهمه. وقَالَ وَلدون كَينيدي من مكتب التحقيقات الفيديرالي المسؤول عن التحقيق

عن ثلاثة اشخاص علام حيم اشرق اوسطية، قبل انهم شوهدوا يغادرون الكان اش الانفجار في سيارة وفان، من طراز وشيفروليت، وتأبع أن قنبلة واحدة كبيرة جدا فقط الفجرت وانت الى تدمير جانب من البني. من جهة أخرى دانت منظمات اميركية عربية عدة، ابرزها «اللجنة الامدركية العربية المناهضة للتعبيره الانفجار في محاولة لمواجهة اتهامات في الصحافة الإمبركية لامبركيين عرب او مسلمين بتورطهم في الحابث. وحذرت اللجنة الاميركية العربية الصحافة والاجهزة القضائية من الاسراع

في الحادث أنه لم يحدد أي متهم بعد. وقال: «لا بمكنني أن اؤكد أننا استجوينا اي مشتبه به، ونفى ايضا أن تكون الشرطة وزعت منشورات تدعو إلى البحث

في توجيه اصابع الاتهام الى اميركبين عرب ومسلمين. ودعا رئيس اللجنة حمزة مغَّارِينِي أعضَاعِهَا إلى التَّبرع بالدَّم وتَقْديم مساعدات أخْرَى للضَّحايا. ونكرت صحيفة ،واشنطن بوست، امس أن مسؤولين فيديراليين يعتقبون أن تنميّر الْمُبنى نجمْ عن الغجار قَنْبَلة وزُنها اكثر من نَصفَ طَن كانت في سيارة او شاحنة ومحتوياتها تتالف من وقود ومواد كيماوية وبلاستيك او بينّاميت الامر الذي يجعلها شَّبيهَ بالقَنبلة التي انفجرت في مَّرابُ مركز النجّارة العَالمي في نيويورك في شباط (فبراير) ١٩٩٣ واسفر نلك الانفجار عن سقوط سنة قتلي وأكثر من الله جريح. وتأبعت الصحيفة أن وزيرة العدل ابلغت الرئيس كلينتون أن نوع القنبلة وطريقة تفجيرها يشيران الى أن العملية ليست من تدبير شخص متهور بل من عمل الرهابيّن، محتّرفين لكنّ من السّابق الوانّه افتّراض انّ العملية تندرج في خانة ارهاب النولة.

مصر:استثناء اسرائيل تتمة الصفحة الاولى

تجديد الجهود والتعبئة لهدف التوصل الى عالمية المعاهدة،. وقال الن نتدكن من اقناع شعوبنا بأننا نوافق على تمييد غير مشروط للمعاهدة ونعمل على خلق شيرق أوسط أمن وحُنال من اسلحة الدمار الشيامل في الوقت الذي نستتني اسرائيل، وهي النولة المالكة نتلك الاسلحة من هذا الالتزام، ُّونْكُر الْوِزْيرِ اللَّبِناني قرار مجلس الأمنّ ٦٨٧ وقال أنْ الأمن والاستـقرار في

منطقة الشرق الأوسط يتطلبان ازالة كافة انواع اسلحة الدمار الشامل من خلال جعنها منطقة خالية من الاسلحة النووية والبيولوجية والكيماوية، ونلك تمشيأ مُع قَرَار مجلس الأمن ١٨٩٣ (١٩٩١) وبِيَانَ قَمَةُ مُجَلِّسُ الأمن، للعام ١٩٩٢. وأعتبر أن رفض اسرائيل الأنضمام الى المعاهدة ولخضاع منشاتها السنووية للرقابة الدولية مشكل تهديدا للأمن الإقليسي والعالمي وينال من

مصداقية المعاهدة وعالميتهاء. وقال ان وتكريس الأمر الواقع الحاليّ بالزَّام دول الشرق الشرق الأوسط، عدا اسرائيل، بنظام منع الانتشار يشكل خُللاً خطيراً يهند سالامة المنطقة واستقرارها. ولا يمكن قيبوله من قبيل شعبونها وحكوماتهاء. وأكد وزير خارجية مصر ايضاً في خطابه أن متكريس الأمر الواقع بتطبيق المعاهدة على تول الشرق الأوسط بشكلٌ دائم عدا اسرائيل، يشكل خَللاً يهند أمن المنطقة واستقرارهاء. وقال ان منطقة الشيرق الأوسط تمر بمرحلة تُأْرِيخِيةَ بِالغَهُ الحساسِيةِ وَالأَمْمِيةِ، ويتم فيها ارساء العلاقات المستقبلية السلمية في المنطقة، الأمر الذي لا يمكن أن يقوم أذا ما طبقنا في اطاره معايير مزدوجة أو سمحنا باوضاع تمييزية لطرف دون أخره. وقال واذا كانت الاعتبارات الاقليمية المباشرة في منطقنا هي الاعتبارات

المتحكمة في عدم استطاعتنا اتخاذ موقف سياسي مؤيد للتجديد اللانهائي نسريان المعاهدة، فان مصر تعترم برغم ذلك، الشاركة بنشاط في اعمال هذا

واعتبر موسى أن التركير الحالي على بدائل تمديد أجل المعاهدة قبل دراسة متانية لمدى تحقيق اهدافها حتى الأن، وقبل وضع تصور متكامل لكبغية معالجة اوجه القصور في تطبيقها، يقلب نصاب الأمور، ويخرج قرار التمديد من اطاره السليم، واعلَن الوزير المصري التزام مصر بالمعاهدة وآهدافها ومقاصدها، لكنه قال «ألا أنَّ ذلك لا يمكنَّ أن يجعَّل مصر تتناسي أن المعاهدة بوضعها الحالي وفي غياب انضعام جار ذي قدرات نووية معروفة لا توفر حماية أو مصداقية للامن القومي أو الاقليمي، وبالتالي فان مصر لا تجد نفسها في وضع بمكنها من تابيد تَجِنُّيدُ سُرِيانَ الْمُعَاهِدةُ الى اجْل غَير مسمى لأن اوضاعنا ۗ الآقليميةُ في هذا المجال غير مستقرة بل غير مشجعة على الاطلاق.

وشرح خُلْفَيةٌ الاتصالات المصرية - الإسرائيلية وقال، القد اعربنا في اتصالاتنا هذه عن استعدادنا للشجاوب مع خطوات تمهيدية تكون محددة تقوم بها اسرائيل، اذا كانت تشكل تقدماً عَملياً في اتجاه انضمامها الى معاهدة منع نتشسار الإسلحة النووية أو اخلاء منطقة الشرق الاوسط من اسلصة النمار الشامل، واقترحنا:

اسلحة النمان الشامل تانياً: ان تلتزم كافة دول المنطقة بما فيها اسرائيل بالانضمام الى المواثيق

الدولية في مجال منع انتشار الاسلحة النووية والكيناوية والبيولوجية بما في ذلك معاهدة منع انتشار الإسلحة النووية، وَّنْلكُ في غَضُونٌ فَتْرَّة رَّمَنْيَّة محددة تتمشى مع التوصل التفاقات سلام بين أسرائيل والاطراف المشتركة في مسيرة السلام في الشرق الاوسط التي بدأت في مدريد. ثالثا: بحث موضوع التفتيش وتبادل الزيارات التفتيشية على المرافق

وتابع الوزير المصري القد طرحنا هذه الاقتراصات بروح ايجابية بامل تحريك الموقف نصو تفاهم يؤكد الشرام الجانب الاسوانيلي بانضاد خطوات عمليَّة، ومن الآن، للتَّفاوض حول اخْلاء المُنطقة من كافَّة أسلحة الدمار الشامل، وعربه توفيق أوضاعه الامنية والتزاماته القانونية في سجال نزع السلاح مع الشرامات الأطراف الاهليمية الأخرى، وفي اطار معاهدة منع الانتشار. طرحنا هذه الافكار لعلنا نفتح المجال لطريق أكثر أسا في الشرق الأوسط يدعم المعاهدة في مصداقيتها واستقرارها، فاستمرار الشكوك حول البرنامج النووي الاسرائيلي سوف يؤدي الى انتشار الاسلحة النووية في المنطقة ويننر بسباق تسلح اقليمي بكل ما يحمله ذلك من مخاطر، هذا بالاضافة الى ما يطرحه بشكل واضح من عجر معامدة منع الانتشار عن تحقيق اهدافها المنشودة، وما يرسك من رسالة سلبية إلى أطرافها الاقليمية من أن أنضمامهم

الى المعاهدة لم يحقق لهم الأمن والاستقرار ضد المخاطر النووية.. واعلن ان اسرائيل الم تستجب اقتراحنا بدء التعاوض حول اجراءات اقليمية في مُجِالُ أسلحة النَّمَانُ الشَّامَلُ في الوَّقتِ الحالي، أو أجراء تَفْتَيشُ مَتَبَادلُ عَلَى المرافق النووية. وفضته برغم انها ظلت تكرر منذ السبعينات وحتى عام ١٩٩٠ ان شرطها الوحيد لتحقيق، منطقة خالية من الأسلحة النووية في الشرق الأوسط هو بدء التفاوض المباشر مع الاطراف العربية المعنية. وهو ما يتحقق لها في اطار عملية السلام،

وقال: «أن مصر تطالب اسرائيل، من فوق هذا المنبر، باسم السلام، وفي أطار هذا الحيث التاريخي، تطالبها بمراجعة موقفها، وأن تلقزم بحل ما يلتزم به جيرانها في المنطقة في ما يخص منع انتشار الاسلحة النووية..

لزنيس التونس

عو المي قوات سلام

للقارة الافريقية

Market State State

المستاد أنسي السياف المجاد

عصب ... مسمح مسمستن المولد . . المولد . . المولد ا

ما عدد المسترسي ميست حسن رمانعسف سيدنغ على مستريد أواده أنعم حسنت فيزاء التعلق

والما العمل المستنفيل المستنفيل المستنفيل المستنفيل المستنب المستنفيل المست

العلوم. ولاحدو أنعاب أنس استضافت من أنعيد إلى سنيات الريسماني

المان المستوية المستويد المستويد المستويد المعدد التي مستويد والمستويد المستويد الم

بناركال من بسولت وداسرويش

المستوامة واستهير العالم ويستسو

وي العربصة المطلب السارها في فر شب الاصفار والمسائل السويلسون والمعا هي مستوى وارازي والمسامنة المستد العلمسن

معلى المعلى الم

وسيدد الدسيد لد على في طفال الا على الدلمسيد الإلمسيدية على ا

ويمني مستدر الأوصيداء عم المساؤ

لا معمله و بديدا أن أحداث جعالمين

ر العلم العساري لهي المستقسدة الإيمنين

للبلة الملي المسروان ألعض واللعالم

معسامه التعصيار عس عوافز الون

ويقدهنه تقادهان الأعجبياء يحيضوني

أر مسوفات فيرد الدر يعتدون

محني صراب صرشر المحصارة العالمولي

بالقاء لانعمار مراسعوط سيدلش

وريدام أتغدل أنبعت الرئيس فينق

ادل العميم سنت بن بريورالكمر لتدلُّ من السنامق لاوالله النيرافوررُ

بير هناري المناس المسجول

ستورد كميات من هذه المواد تفوق

احتياجاته القطية. وقال أن واردات

بغداد من هذه المواد ظلت عند حيدا

الإدنى، ويتسوقع أن يزور أكسيسوس

العراق في أيار (مايو) المقبل للحصول

على صريد من المعلومات عن بردامج

الأسلحة الجرثومية العراقي السابق.

في الدوحية أعلن ورير العيدل

□ الكويت - من حمد الجاسر:

يعقد مجلس الامة الكويتي (البرلمان) غداً جلسة

استثنائية لتابعة النظر في الأزَّمة النّاشيّة عن طلب الحكومة من المحكمة الدستورية تفسير المادة ٧١ من

المستور الكويتي، موضع الخالف بين المجلس

وتضَّتص هذه المادة بتنظيم اصدار القوانين في في المجلس الامة (المراسيم الاميرية). وتري الحكومة

أَنْ أَلَمَادَةً لا تَعنى اللَّجلَسِ الْحق فَي نَقضَ القسوانين الصائرة في غيابه وابطالها، فيما يؤكد النواب أن

المادة السنورية صريحة في منحهم هذا الحق. وكان مجلس الامة الصالي قيام منذ انعقاده في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٢ بالنظر في منات من

المراسيم التي صدرت في غيابه، اي منذ قيام الامير المراسيم التي صدرت في غيابه، اي منذ قيام الامير بجله في ١٩٨٢/١٠/٥ وحتى عربته في ١٩٩٢/١٠/٥ وفي النواب على هذه المراسيم،

كنة قرر الغاء بعضها، ما بدأ يحدث صداما مستمراً

بين مبسل والمتوقة. وفي مطلع الشهر الصالي تقيمت الحكومة الى المحكمة البستورية بطلب تفسير المادة ٧١ وقيمت وجهة نظرها معتمدة على احكام قضائية كويتية تؤيد

مبنأ بقاء المراسيم الاميرية وتباتها وعدم قابليتها

للألفاء. وحين بدأ عدد من النواب، ولا سيما رئيس

اللجنة الاشتراعية النائب حمد الجوعان، بالاعتراض

على الخطوة ود رئيس الحكومة ولي العهد الشيخ سعد العبدالله بالقول ان الاجراء الحكومي كان

غير أن السعدون نفى نلك بشدة، وقال أن

لحكومة لم تخطره حتى بعزمها على الاحتكام الى

المحكمة المستورية، واعتبر في كلمة القاها في جلسة

التَّلتَّاء الماضي أن الغرض منَّ الاجراء الحكوَّمي هو

دسترة الحل غير الدستوري، أي أضفاء الشرعية على قرار حل المجلس عام ١٩٨٦.

وكانت الجلسة الاخيرة شهدت اعتراض ١٢ نائباً

على التوجه نصو تفسير المادة ٧١، ومن المتوقع أن

يعلن ٢٠ نَاتُبا اخرون مِعارضتهم الطلب الحكومي في

وعلى رغم وقوع إزمات عدة بين الحكومة والمجلس

صلال السنوات الثَّلات الماضية، آلا ان الازمة الحالية

ها أهمية خاصة. نلك أن بعض النواب أعتبر الخطوة

لْحكومية وانقلاباً على المستورء، فيما هند نائب مثل

ممد الجوعان بالاستقالة اذا صدر حكم «الدستورية،

صلحة الحكومة. وعلى رغم اجماع الكُتل السياسية

. أخل البرلمان على خطورة ألضلاف الا أنها لا تميل

جميعاً الى التصعيد في المواجهة، حتى بات المواطن ·

الكريتي يجد صعوبة في فهم وابراك ومتابعة هذا المخلاف القانوني المعقد بين الحكومة والنواب.

سابقة خطيرة

لتفسير من المحكمة النستورية لمصلحة وجهة نظر

الحكومة وسيكون سابقة خطيرة تؤدي الى دسترة

الحلُّ، ويشرَّ نَلَّكُ في حديثُ الَّى «الصَّياةُ»، بقوله: ان التفسير الحكومي للمادة ٧١ من الدستور يضفي

المشروعية على قرآر حل الجلس لفترة تزيد على

أسهرين كما حدث عامي أ٩٧٦ و١٩٨٦، وإذا لم نقف الأن هذه الوقفة فان ثفرة سنة فتح في نظامنا

ويتأبع ولن التفسير الذي تريده الحكومة يرمي الى

الاعتبار بحق جهة أخرى غير الشعب في أصدار

القوانين خلافاً لما هو مقرر في الدستور، ولو قبلنا بنك فانه سيكون في وسع الحكومة ان تحل مجلس

ويرى النائب الدكتور ناصر الصانع أن صدور

بالاتفاق مع رئيس المجلس احمد السعدون وبموأفقته.

بين للجلس والحكومة.

الحلسة الاستثنائية غداً.

الخلاف حول تستورية المراسيم الاميرية كان

سوضع اخمذ ورد بين النواب والمحكومة خملال

الثمانينات وانتهى ذلك وقتها باتفاق سياسي على

غض النظر عن مدى دستورية الأوامر الامبرية

النطق برأى المجلس حول هذه القضية "

(بحل مجلس الأمة) وكان ذلك بعثابة امتناع عن

ويعتبر عبدالصمد أن الحكومة مكانت عازمة

على أثارة الخلاف من جديد ولكن ليس بالتوقيت

الحالي، الا أن قرارها أيقاف صحيفة «الانباء» عن

الصيدور بناء على المأدة ٢٠ مكرر (الصيادرة

بمرسوم اميري ملغي) شكل منزلقاً سريعاً نحو موضوع الخلاف الحالي وداخلها في مازق

سياسي وقانوني. ويرى عبدالصمد ان الحكومة «كانت تعد العدة

للعبواجبهة مع المجلس حبول هذا الموضوع،

خصوصاً انها تتوهم ان هناك ما يبرر ذلك من

قوانين يراد منها حماية اناس معنيين وربما من

بين حسون اسيونيات الصحيح. ويعتقد أن هناك «خطين في السلطة: خط يؤيد التوجه الاخير وهو على استعداد لأن يتوغل فيه

بغض النظر عن الآثار التي ستنتج عنه، وهناك خط

أُخْر لم يكن يرغب في هذا الأمر لكنه بخل فيه

مرغماً لأنه لا يستطيع مواجهة الخط الاول، وهذا

الخط الثانى اكثر عقلانية ويتفهم المتغيرات المحلية

والاقليمية والعالمية التي لم يستوعبها الخط الاول. ويأمل النائب عبدالصمد «أن يتغلب خط المنطق

والحكمة والديبلوماسية على الخط الأخراء. وعن الضيبارات امام الجلس بشبأن الازصة

الحالية يقول عبدالصمد أن هناك أجراءات قانونية

يمكن اتخاذها مثل ان يقدم مجلس الامة بفاعه

أمام المحكمة الدستورية، كذلك أن يتقدم شحو تنفيذ

مشروع لتعديل تانون المحكمة الدستورية لكي

يكون المجلس دور في تشكيل هيئة المستشارين في هذه المحكمة. وهناك اجراءات سياسية مثل

مساطة بعض الوزراء، ومنهم وزير الدولة لشوون

مجلس الوزراء حول قضية الذكرة الحكومية

المقدمة بطاب التفسير، ويؤكد عبدالصمد أن

الازمة الحالية محققت بعض الايجابيات بالنسبة

الى النواب، أن انها أعادت توحيد الجلس بتكتلاته

المختلفة مع النواب المستقلين لأنهم جعيعاً يمركون

ان التوجه الحكومي يمس الكيان الديموةراطي. وبالنسبة الى تلويح بعض النواب بالاستشالة

وحديث بعض السياسيين عن احتمالات حل مجلس الامة، قال عبدالصمد: «لا نستطيع ان نعلي على زملاننا النواب المواقف المطلوب اتخاذها، وأن كنا

نطالب بالعمل الجماعي بدلاً من التوجهات الفردية،

واعتقد ان اي قرار جمّاعي سيتخذ سيكون بحسب

تطور الظروف ...ه. ويضيف الما بالنسبة الى حل

منجلس الآمة، ف الج منيع سنم هذه الاسطوانة . المشروخة حول حل المجلس كلما وقعت أزمة.

واعتقد انه لو فرضت الحكومة رأيها واسبغت

الصفة الدستورية على الحل السابق لمجلس الامة

وعلى الأوامر الأميرية وعلى عدم عرض المراسيم

فلن تكون هناك حاجة الى حل المجلس لان المجلس

يكون قد انتهى والنستور تم تفريغه من محتواه..

اجل قانون المبيونيات الصعبة ء.

أمس الضميس أن المواد التي ذكرت الأمم المتحدة انه استخدمها لنطوير أسلحة حرثومية وانه لم يبلغ مفتشي النظمة الدولية بمصيرها استخدمه في المستشفيات والعبادات الطبية في اغُراض سلمية.

مبحث مبارك خلال حبيث نُشر في صحيفة والثورة، الناطقة باسم حرب البعث الحاكم أن «وسائط النموء التي استوردها العراق خلال عامي ٩٨٨ آ و١٩٨٩ استنفيت خلال تجارب معملية لتشخيص الأمراض.

وكانت لجنة الأمم المتحدة الخاصة للكلفة إزالة اسلحة النعبار الشبامل للعراقية اكنت في تقرير قدمت

وزارة الحج السعودية

بيولوجية. وقال مبارك ان المواد المفقودة وقال وزير الصحة العراقي اوميد استخدمت كلها في المستشفيات والجامعات العراقية ومؤسسات

حبية اخرى خلال التجارب والأبحاث واضباف أن المؤسسات الصحية العراقية تستقبل نحو خمسة ملايين نسمة كل عام من بينهم عدد كبير يحتاجون الى اخبيارات معملية. ونغى رولف اكبوس رئيس اللجنة صراعم عراقية سابقة عن استيراد بغداد كميات كبيرة من المواد

العرأقي شبيب المالكي مجداً الضميس أن بلاده لا تزمع استضدام وأوضح اكسوس ان العراق لم يبلغه سوي بمصير ٢٢ طنا فقط من بِينَ ٣٩ طَناً وأن هناك ١٧ طَناً مجهولة المصير. وأوضح انه لن يعطى بغداد شهادة التزام بشروط الامم المتحدة الى ان تكشف عن مصير ،وسائط النمو ، المفقودة.

الاسبوع الماضي الى مجلس الامن ان بغداد فشلت في إبلاغها بمصير نحو ١٧ طناً من ووسائط النموء التي تنمو البيولوجية لتغطية احتياجات معامل المُستَشْفَيات. وكَشف في تقريره عن كميات من المواد أكبر مما أعلن من فيها الجراثيم والفيروسات والتي يمكن استخدامها لنطوير اسلحة قبل. وقال أكيوس أن العراق استورد نجو ٢٩ طنا عام ١٩٨٨ وحده بينما لا يتكدى إجمالي استهلاك المستشفيات من هذه المواد تصو ٢٠٠ كيلوغرام في العَام. واشتارت اللَّجِنَة الخَّاصِيَّةُ النَّي شكها في استيراد العراق كصيات اضافية عام ١٩٨٩ و ١٩٩٠.

قضية الامبركيين السجينين كورقة تفاوض من اجل تخفيف أو رفع عبقبوبات الامم المتحدة. وقيال للصحافيين أن العسراق لا يرمع استخدام الإمبركيين كورقة مساومة للحصول على أي تنازلات.

البرلمان السوداني يستدعى وزير الدفاع فى شأن عمليات جمع المتطوعين من الشوارع

الى ذلك أعلن المنير العام لجنهاز الامن الداخلي

الاحتياجات اللازمة لمارسة حياته العانعة،.

أنجلو بيدا في تصريحات صحافية ان لجنَّته ،وقفت على الاجراءات التي يتبعها جهاز الامن واطمأنت

و أُعلَّن بيدا إن اللواء ضحوي تعهد بالسمَاح للجنة بالقيام بزيارات الى السجون للتحقيق في

🛘 الخرطوم - من كمال حامد:

🗷 تقدم عشرة من اعضاء المجلس الوطني الانتقالي (البرغان) السوداني بطلب عاجل لاستدعاء وزير النَّفَاعُ الفريق حسبان عبدالرحمن للردُ على استفسارات في شأن حملة نَفْنَتَهَا أَدَارَةُ الصَّدِمةُ الوطنية الإلزامية في الشوارع لجمع الشباب النين استوفوا شروط التجنيد الإجباري. واحال رئيس البرلمان السيد محمد الامن خليفة

الطلب على لجنة الأمن والنفاع لاتضاد قرأر عاجل فيه. وكانت الحملة التي شملت اقامة مراكز في الأحياء وايقاف المركبات الصامة في الشوارع للتفتيش عن المتهربين من الخدمة الإلزامية واجهت انتقادات عدّة وكانت محل استنكار قطاعات واسعة

واكد ان جهاز الامن «اعتقل عدداً من الاشخاص انتحلوا صفة عاملين في الامن ونفنوا اعتقالات بغرض الاحتيال والنصب واستغلال الإبرياء، وْتَابِع: مُسْتَقَدُّمْ هُؤُلاء الى الْمُصَاكِمَةُ وَيَطلبَ إِنْزَال أقصنى العقوبات في حقهم وقال رئيس لجِّنة حقوق الإنسان في البرلمان

الى ممارساته بعد أن وجهت استيضاحات عدة الى

اللواء حسن عثمان ضّحوي امام لَجِنةَ في البرلمانُّ تيرس شكاوي قدمها مواطنون في شان انتهاكات حقوق الانسان وتجاوزات افراد في جهازي الامن والشَّرَطة أن أَجَّارُة قَائد الأمن الوَّطني أَضَّمَنت مراعاة حقوق الإنسان، ونفى وجود معتقلات تسمى «بيوت الاشباح» التي راج أن السططات تنكل بمعارضيها فيها. واوضّع أن «الحقائق الماثلة المامنا تنحض الإعانيب للغرضة اذ نعامل المعتقل السبياسي معاملة انسانية كريمة ونوفر له

لوحات شرقية جاهزة للإستخدام في التصاميم الفنية

الشكاوى التي وردت الى البرلمان.

على صعيد أخر قال النكتور بنجامين تونغ وهو من أبرز ضباط «الحركة الشعبية لتحرير السودان، ألتي يقودها العقيد جون قرنق النين عادوا لخيرأ الى الخرطوم إن المجموعة مؤلفة من ١٧ صبايطاً «اقتنعت بضرورة التَّفاوض لحل الشكلة السودانية». وكشف في تصريحات الَّي «الحياة» ان مقتل القاضي مارتن ماجير، وهو احد أبرز شخصيات الحركة، على المعادية أيدي مؤيدي قرنق تسبب في خيلافات حادة في اوساط ابناء قبيلة بينكا بور التي ينتمي اليها غالبية قادة الحركة وبينهم قرنق نفسه. واوضح ان وبعض الجنود والسياسيين لا يزالون في سجون قرنق، بعد تمردهم مع ماجير الذي وصفه بانه «الأب

الروحي للحركة وواضّع مسودة تستورهاء. وتأبع ان الخبلافات داخل الصركة وأضعفت قدرتها العسكرية فأصبحت غير قادرة على مواجهة الجيش الجكومي. ولولا وقف النار الذي أعلن اخيراً لامكن للجيش الأستيلاء على مدن مريدي ويامبيو وأنزارا وطمبرة من يون مقاومة،

وعن اتفاق المجموعة مع الحكومة الذي اعلنه رئيس مجلس السلام الوزير لينو رينغ اخيرا اوضح تُونْغُ: «اتْفُقْنا على مواصلة الحوار في الخُرطوم ولم يحدد حجم مشاركتناً في الجهار التنفيذي. وهُدُفنا الأول هو حل مشكلات السودان قبل توزيع المناصب. ونحن على استعداد للقشال الى جانب الجيش

وقالً النقيب سايمون ملوال الذي عاد ضمن المجموعة أن قُرِيقَ الرفض أي مبادرة للصوار مع الحكومية منا ادى الى تخلى أعبداد من الضبياط والجنود عن الحركة وهربهم الى مخيمات اللاجئين في كاكوما ومفاطق اخرى، واشار الى ان مسؤولي الآمم المُتحدة في المخيمات «يتعاونون مع قرنقً وسمحوا له بالقبض على بعض الهاربين واعابتهم الى مسعسسكرات في ناروس وجسبل بومسا حسيث اخضعوا للتعنيب واجبروا على القتال في منطقة كبويتاء وقال ان نحو ١٠٠ الف من الجنوبيين يعيشون هالياً في كينيا ويعانون من مصاعب كبيرةً

في الحصول على الغذاء والدواء.

القوانين التي ترييها بعيداً عن الارادة الشعبية. القانونية للخلاف الجاري تجعل المواطن الكريتي بعيداً بعض الشيء عن التعاطف مع مجلس الامة مكن الصورة الآن بدأت تتغير، خصوصاً بعد الجلسة الأخيرة، ووجدت أن الصخيور في

ثلاثة نواب يتحدثون الى الحياة عن ضرورات المواجهة والحلول المكنة لمسألة المادة ٧١ من الدستور

الكويت: الخلاف مع الحكومة يوحد تكتلات مجلس الأمة

لجلس الامة بريقه عند الجمهور، معتبراً وان الزخم الذي سيحمل عليه المجلس من هذه الازمة

اخرى قادمة ولا سيما موضوع الديونيات. وعن الحكم المتوقع من المحكمة النستورية، يقول الصائع أن من الصعب التنبؤ بذلك، لكنه يرى ان امام المحكمة خيارات عدة لتفادي الاصراج السياسي دمثل التنحي عن النظر في القضية أو الحكم بعدم الاختصاص أو تأجيل الحكم الى أجل بعيد ... ، ويؤكد اهمية أن يتقدم المجلس الي للمكمة باقتراهات ووجهة نظره مخصوصا بعد مبادرة ٧٠ محامياً كويتياً الى المجلس للترافع لمسلحته امام المحكمة الدستورية، فهذا الزخم

نحو المحكمة الدستورية كما اتضح في بيان مجلس الوزراء الاخير، وبالمقابل هناك غالبية من

المضي في هذا الطريق». وعن أبعاء الحكومة ان خطوتها جاءت بالاتفاق مع رئيس المجلس قال النصار: «لقد نفي الرئيس السعدون نلك، وفي كل الاحوال فان خطوة مثل طلب الحكومة تفسير المادة ٧١ ينيغي ألا تتم بموأفقة شخص بذاته، أذ لا حق لنائب وأحد في أن يعبر عن رأي المجلس بل لا بد من التنسيق

بيستورية هذا القرار». ويضيف: «أن أيجاد قانون بديل للمرسوم يمثل اداة تشريعية اغضل من قرار رفض المرسوم، لا سيما أن اصدار قانون بديل لا يحتاج الى غالبية خاصة داخل المجلس، ويرى النصار أن ألتوصل

الامة مرة لخرى بصورة مخالفة للدستور ثم تضع الصامة تبقى مي الافضل وعلينا أن نشجنب التصعيد، وأن نتوصل الى حل للازمة من دون ويعترف الدكتور الصانع بأن الطبيعة الفنية خطان في السلطة ويعتقد النائب عدنان عبدالصمد أن الازمة الحالية كانت «مبيتة من جانب الحكومة وأن كانت استدرجت اليها الآن بتوقيت خاطئ بالنسبة اليهاء. ويوضح في تصريحات الى «الصياة» ان

اعده على تحقيق موقف قوي في قضايا

المُجلَسُ نفسه كمّا حدث في موضوع الاتفاق على المُجلَس بفسه كمّا حدث في موضوع الاتفاق على عدم المضي في الاستجواب الشاني (لوزير

ويتمثل في ان تخطر الحكومة خطوة بايقافها طلب التفسير، ثم تشترك الحكومة والمجلس في ايجاد حل يرضّي جميع الاطراف، وهذا الحل يُجبُ ان يتضمن حق المجلس في النظر في المراسيم، واذا وجد اختلاف حول احد المراسيم، فان الحل هو ان يبادر المجلس الى اصدار قانون بديل بدلاً من ان يكتفى باصدار قرار برفض الرسوم، وهذا الخيار أفضل حتى لا بأتي اي طرف بعد ذلك ويطعن

سبست المحيدرة، ووجدت أن الصحيدور في ديرانيتي الاسبوعية أصبح أكثر أدراكاً لطبيعة الازمة، وبالتالي أكثر حماساً لدعم النواب في مواجهة التوجه الحكومي. ويلاحظ الصيائم أن الازمة الصالية وأعادت

الشعبي وراء المجلس سيؤخذ في الاعتبار من جانب المحكمة وسيعطي للموضوع بعده السياسي

حل يرضي جميع الاطراف ويزكد النائب احمد النصار من جانبه اهمية الخلاف القانوني وفالحكم الذي ستصدره المحكمة الدستورية سيكون جازءاً من الدستور اذ ان احكامها لا تنقض، وقبولها التفسير الحكومي سيخلق وضعاً استثنائياً في النستور». ولاحظ النصار واصرار الحكومة على توجهها نواب المجلس تصدر على أن تتمنع الحكومة عن

ويدعو النائب النصار الى حل للازمة الحالية

الى حل وسط وأمر متوقع ومأمول به، فالمطحة

تحظر الندوات والسيرات خلالموسمالحج

■ جدة - «الحياة» - أصدرت وزارة الحج السعودية تعميماً «مهماً» لعموم بعثات حج البول العربية والاسلامية ودول الاقنيات المسلمة احاطتهم فيه بأن التعليمات تؤكد منع جميع الإعمال الدعائية والسياسية التي تصرف حجاج بيت الله الحرام عن التفرغ التام للعبادة واداء النسك كعقد النبوات والاجتماعات والمسيرات وما في حكمها، وتوزّيع للنشورات والصور والاعلام والكتب التي تخرج الشعيرة عن مقاصيها تحت أي مسمى كأن مهما كانت الأسباب، امتثالاً للتوجيه الحكيم ،فلا رفث ولا فسوق ولا جدال في الحجه.

وأهابت الوزارة في تعميمها بجميع الحجيج مراعاة نلك ومراجعة وزارة الاعلام بالمملكة العربية السعوبية عند رغبة البعثة اصدار اي نشرة، مؤكدة وجوب الحصول على موافقة وزارة الاعبلام في السعودية في هذا الخصوص.

تعاون مصري ـ اسرائيلي في مجالي الصحة والعلوم

🖿 القاهرة – «الحياة» – وقّعت مصر واسترائيل بروَّتوكولاً للتَعاون في مجال الصحة العامة والعلوم الطبية، ويقضي البروتوكول الذي وقعه وزيراً الصحة النكتور علي عبدالفتاح والنكتور افراييم سئيه، الذي غادر القاهرة مساء أول من امس في ختام زيارة لمصر استخرقت اياسأ عدة بتطوير وتوسيع مجالات التعاون في مجال الصحة العامة والعلوم الطبية وبتشبُّ بيع تباثل الخبرات في مجالات علم الاورام وطب المناطق الحارة وبنوك الدم ومشتقاته وحمى البحر المتوسط وسلامة الأغذية.

كما يقضي بالتعاون في مجال طب الطوارئ ومرض النرن ومكافحته وعلاجه والتامين الصحي وادارة النظم الصحية وتبادل المعلومات والزيارات بين المعاهد الطبية وبنوك الدم.

، اسرائيل

Life Computers Ltd Tel: 44 71 602 9988, Fax: 44 71 602 6385





🗖 سكوبيا – من جميل روفائيل:

■ تعرض الجنود الفرنسيون العاملون في عداد قوات الأمم المتحدة في البوسنة صبياح أمس الجميس لعدوان جبيد عندما سقطت قنيفة هاون على مقرهم في تكنة المارشال تيتو وسط سأرابيفو. في الوقت نفسه شنّ الصرب هجوماً عنيفاً على المواقع الحكومية في ضواحي مُدينة برتشكو (شمالَ شرقي) وفي مقاطعة بيخاتش (شعال غربي اليوسنة). وأشتد القصف الصربي على مدن عدة في الشرق والشمال.

وفي وقت عجزت الأمم المتحدة عن تحديد هوية المعتدين على الجنديين القرنسيين الإسبوع الماضي، حمل وزير الضارجية الإميركي وارن كريستوف الانف صاليين الصرب مسؤولية «هذه الجريمة الفطيعة، وأشار إلى انه سيتحادث مع مسؤولي الامم المتحدة بشان دواعي رضوخ القوات الدولية للتهديدات الصربية ومنع السقير الاميركي في البوسنة من المفادرة عير مطار ساراييفو قبل أيام

وعقد اعضاء مجموعة الاتصال الدولية أمس اجتمَّاعاً في فيينا معَ نائب الرئيس البوسني أيوب غانيتش في حين انتقد وزير الخارجية الفرنسي ألان حوييه «المواقف المتضارية لاعضاء المجموعة خصوصاً الولايات المتحدة وروسياء. واجتمع مبعوث الامين العام للأمم المتحدة ياسوشي اكاشي في سارآييفو أمس مع رئيس

المقرر ان يلتقي اكاشي قيادة الانفصاليين في معقلهم ونقلت اذاعة سارابيفو عن المبعوث الدولي بعد وصوله الى ساراييفو أنه سيبحث مع الأطراف المتصاربة تهدئة الأوضاع وسبل تمديد اتفاق وقف النار الذي ينتهي في مطلع أيار (مايو) المقبل. وتاتي زيارة أكساشي في وقت ازداد الوضع الامني تيموراً في العاصمة البوسنية حيث اعلنت

الوزراء البوسني حارث سيلابجيتش في مستهل

مهمة تهدف الى تمديد اتفاق وقف النار الهش. ومن

حال الطوارئ وطلب من المواطنين اتخاذ الحيطة والحنر خلال تنقلاتهم ويأتي بلك بعدما أطلق الصرب قنيفة هاون من

موسكو: اجتماع وزراء خارجية روسيا واسيا الوسطى

عبيار ٨٢ ملم على ثكنة المارشال تيشو وسط العاصمة حيث مقر القوة الفرنسية. وعلى رغم إن الحادث لم يسفر عن سقوط ضحاياً إلَّان أضراراً لحقت بالعديد من السيارات التابعة للأمد

. وأفاد بيان للجيش البوسني امس ان الصرب شنوا هجوماً برياً قوياً على المواقع الحكومية الى الجنوب من مدينة برتشكو مستخدمين السايل وشتى انواع المنفعية بهدف توسيع المرفذي يحتلونه في شمال البلاد. واشار البيان آلي انَّ الحنود العوسنيين تصدوا بسجاعة للمعتبين وافشلوا محاولتهم لتوسيع المر.

وأضاف البيان أن الصرب قصفوا بعنف مسنة غوراحدا حيث اصيبت امرأة بجروح. وفي مست غراتشانيتسا، (شيمال غربي توزلا)، اسفرت القذائق الصربية عن صقتل مدني وأصابة ثلاثة اخرين بجروح. وسقطت عشرات القذائف الصربية على مَّدِينَتِي مَاعُلاي وَزَافَيِنوفَيِتَشِي (فَي السَّمَال) كمَّ استمرت المعارك حول مدينة فيليكاكلادوشا حيث صدت القوات الحكومية هجمات المعتدين.

التهمون العرب يتشاورون مع مجاميهم في قاعة المحكمة في مانيلا امس فيما احاطبهم رجال الامن (١ ب) القاذفات تلقى آلاف الأطنان من القنابل على مناطق الجنوب

مصادر عسكرية فيليبينية أمس الضميس ان الطائرات الحربية اسقطت خلال الساعات ألـ 18 الأخيرة ألاف الأطنان من القنابل على معاقل الثوار المسلمين شمال جزيرة زامبوانغا في اطار الحملة المستمرة لتطهير المنطقة من المسلمين المسلمين.

ا في غضون ذلك، مثل العرب السنة المتهمون بالارهأب امام محكمة مانيلا أمس ورفضوا التعليق عْلَى الشَّهِم الْمُوجِهِةِ السِّهِم طَالَبِينَ ان تَتلى عَلَى مسامعهم باللغة العربية. ولم يتجاوب القاضي بابلق انفنتور مع طلب المتهمين واعتبر رفضهم التعليق بُعثابة رفض التهمة.

والمتهمون الستة هم اربنيان وسوري وعماني وفلسطيني وأماراتي أعلنت الشَّرطة انها مُّسبطت فيَّ حورتهم أسلحة وتُحَائر لدى دهم مخبا لهم في العاصمة الفيليبينية مطلع الشهر الجاري وربطت بينهم وبين الشيخ عمر عبدالرحمن ورمزي احمد

بتنظيم ابو سياف الاسلامي المتشدد الذي يتعرض العالمي في نيويورك عام ١٩٩٣. أفراده لحملة شرسة في مناطق الجنوب. وقَـالُ المتـهم الأريثي هادي يوسف الفـول (٢٨ عاماً) للصحافيين قبل نُحُول اللَّحَكمة: اليس لدينا اي ارتباط باي مجموعة، وشكا محامي النفاع

> قصيرة في زنزانتهم قبل الجلسة بـ ٢٤ ساعة. واضاف المحامي مخاطباً الصحافيين الم نعط غرفة لائقة للاجتماع. واضطررت لقبول الاهانة بانضالي الى درنزانة مرزية، مشيراً الى الظروف السيئة التي يخضع لها المعتقلون. واتهم القاضي بمحاولة التاثير على المتهمين وتصوير مجرى القضية. واتخذت السلطات الفيليبينية أجراءات أمنية مشددة ونشرت كلاب الصراسة في محيط المحكمة في حينٌ الخّل المتهمون موثوقيّ الايادي. وجاعت هذه الأجراءات في ظل خوف السلطات من

> > اربكان على كلام تشيلر أول من أمس

الاربعاء منشيراً الى أنه سمع

التصريصات في وسسائل الاعلام ولا

تحساول ترهيب وتخسويف الولايات

المتحدة من الرفاه. لكن زيارتي

الأميركي في انقرة لمقر حزب الرفاء بننتا كل ذلك. اذ ان الاميركيين ابنوا

للولايات المتسحسة وزيارة الس

في الوقت نفسه، أفاد عسكريون ومدنيون في جزيرة زامبوانغا (جنوباً) ان قانقات من طراز «أو. بي – ١٠) أمطرت منطقة سناكول شنمنال الجنزيرة ارنستو بيريز من عدم مراعاة الإجراءات القانونية بقُنابل ثقيلة. وسمع دوي الانفجارات على مسافة ١٥. لجهة عدم السماح له بمقابلة موكليه الالفترة كيلومتراً من منطقة الغارات التي استهدفت الثوار المُسْلَمِينَ النَّدِينَ لجاوا الى الأدغال. كذلك سمع دوي اشتباكات في المنطقة بين

المسلحين المسلمين والجنود النين يحساولون قطع الطريق التي تصل بين ساكول وحصون أبو سياف في جـربرة باسـيـلان المجاورة. واقادت مسساس عسكرية أن تعزيزات استقدمت من مانيلا ومناطق اخسرى في حين فسر الاف السكان من القسرى في ظل الحملة التي يشنها الجيش تنفيذا لاوامر الرثيس

واضاف اربكان: «اما عن احتمالات ، قسالته تشسيلر. وهل النين يلقنون ما دام ذلك يتم في الاطر الديموقراطية

وأضاف: دليس هناك أية مخاطر في

حال تولى الرفاه الحكم، اذ جئنا ثلاث

مرات وذهبنا، في اشارة الى اشتراك

حسربه في السبعينات في ثلاث

وكان رئيس الأركان السابق

يوغان جوريش صرح قبل تنحيه عن

منصبه العام الماضي أن مؤسسة

الحيش الا يهمها من يأتي الى الحكم

حكومات أنتلافية.

من يوري تيسوفسكى:

■ بدأ وزراء خارجية روسيا ودول اسبيا الوسطى اجتماعاً في موسكو أمس الخميس لبحث الوضع على الحدود الطاحبكية الإفغائية قيسا ظهرت يوابر على احتمال استئناف المقساوضسات المعطلة بين حكومسة دوشائبه والمعارضة الاسلامية.

وشارك في أجتماع موسكو وزراء خارجيت روسيا وطاجكستان واوزبكستان وكازاخستان وقرغيرستان وهي البلدان المشاركة في قوات حفظ السّلام التابعة لأصرة الدول المستحقلة الموجدودة في طاجكستان. وكان اجتمع في موسكو أول من أمس الاربعاء ورراء نفساع الأسرة لمناقشة الوضع الذي تفاقم بعد اشتداد القتال في محافظة بدخشان

ولحشرام مبادئ الدولة العلسانية،

ونلك تعليقاً على اسئلة الصحافيين

حول احتمال وصول حزب الرفاد الى

لحزب الشعب الجمهوري الشريك

الأصغرفي الحكومة الأثتالافعة أن

ليس من حقّ لحد دعوة العسكر الي

تولي مقاليد الأصور. وأضاف في

تصريحاته أمس: وظيات من ياتي الي

السلطة شسرط ان يكون نلك ضسمن

الإطار الديموقراطيء. وقسال وزير الدولة التسركي

أوغلي (من حرّب الشعب الجمهوري)

في حسيت الى صحيفة «رُسَانٌ،

الشركيسة أمس أن دلكل الاصراب التي

تعسمل في أطأر القسانون حسو

الحسمول على الفالبية في البرلمان

وتشكيل حكومة. فبالديموق راطية

منافسة شريفة يغوز فيها دائماً من

يقدم حلولاً للمشاكل الاستحسادية

والإقرب إلى لجنوام مسادئ حقوق

الأنسان، وأضاف أن الديموقراطية

ولا تخسيف احسداً والانقسلابات

السعسكرية في تركيا اصبحت في نفة

وقبال وزير الدولة ضيبا خبالص (من حرب الشُعب الجميّ وري) في حديث الى «الحياة» انه لا يصدق

شؤون حقوق الإنسان هاجال

وقال عننان كسكين الأمين العام

وكان بدا في العاصمة الروسية مسساء الأربعاء لقاء بين ممثلين عن حكومة بوشائبه ووفد عن المعارضة الطأجيكية ولكنه توقف بعد انسحاب المعارضة احتجاجا على تصريحات وزير الخسارجسيسة الروسي أندريه كوزيريف وأكد الوزير الذي افتتح اللقاء ان بلاده دستستخدم كل ما في حورتها من اساليب وقوى لحماية

رجال الحنود. وأعلن رئيس وفد الحسركة الإسلامية أكبر توراجان زاده ان والتهديد لا يتناسب مع روح وأهداف المشاورات السياسية،. ۗ وعلمت «الحياة، من مصادر مقربة

الى الوفد ان روسيا بوصفها الطرف

المضيف لم تهيئ سيارات ومرافقين

المثلي المعارضة مما اضطر السفير

🗆 موسكو – من جلال الماشيطة:

■ اوعز الكرملين امس الخُـمـيس

بوقف العطيات الحربية في الشيشان

بناء على اتفاق سلبق مع قادة الدول

الغربية فيما يشير المراقبون الى أن القوات الروسية تعرضت لضربات

عنيفة في بلدة بأموت التي دخلتها ثم

وظهر الرئيس الشيشاني جوهر

بودايف في جنوب الجسم هورية مما

ينفى انباء رسمية من موسكو في

الرسمية ان وزراء الدفاع والأمن

والداخلية أبلغوا قسادة القطعسات

العسكرية المقاتلة في الشبيشان

دايعـــازات الكرملين، في شـــان وقف

العطيات. ولم يصنر أي بيان رسمي

عن الحكومــة أو بيوان الرئاســة في

ونكرت الوكالة الرسمية ان قادة

الدول الغربية وابدوا تردداً، حيال

هذا الشان، كما لم تتوافر توضيحات عسما أذا كان هذاك اتفاق مع

الشيشانين لوقف القتال.

اضطرتُ الى الأنسحاب منها.

شَانَّ اصَابِته بجروح. ونقلت وكـــالة «ايــَــ

رايه وتوقعت سلصنادر في وزارة الخارجية الروسية استئناف اللقاء. وتزامن مع مسحساولات الحسوار تصعيد محتمل للوضع على الحدود. فقد نكّرت وكالة «ايتّار تّاس، الرسمية

الكرملين يوعز بوقف الحرب بعد خسائر

ودودايف يراس اجتماعا لمثلى المحافظات

المساركية في احتقالات الذكري

الخمسين لانتهاء الصرب العالمية

الثانية الَّتي ستقام في موسكو في

ايار (مايو) ويتوقع أن يحضرها وعماء ٢٥ بلداً. واضافت الوكالة ان

موسكو ارفقت بالدعوات الرسمية

وضمانات بوقف العمليات في ١٥ -

حال تَأْكِدِهِ رُسَفَيّاً، يَفْسِرِ التَّصَعِيدُ الأَخْبِرِ فِي العملياتِ ومحاولةِ القواتِ

الروسية الاستيلاء على بلادة باموت

وهي أخر المعاقل المحصنة الكبرى في الغرب قبل وقف القتال. واعلن فعلاً

السيطرة على البلدة ولكن موسكو أعشرفت في وقت لاحق بأن قواتها

واكد متحدث باسم القوات

الغبيديرالية أمس الخيميس ان

للقيام بمهمات لتصفية المقاتلين

الشيشانيين. وذكر ان الاستيلاء على

البلدة سيكون متعنرا اذا لم يتسنى

ومن جانبها نكرت قيادة القوات

السيطرة على الزوايا المحيطة بها.

الوحدات الروسية رتبخل وتنس

ويرى المراقبون ان هذا القرار، في

۲۰ نیسان (ابریل).

انسحبت منها.

الايراني في مـــوسكو الى وضع سيارات تحت تصرفهم. واكد الوفد انه دلا يرى من المكن، مسواصلة المشاورات الابعد وصول ايضاحات

من الجانب الروسي. ووصف متحدث باسم الخارجية الروسية انسحاب الوقد بأنه درد فعل انفعالي، وقال أن كوزيريف عرض موقف موسكو واكد ان روسيا تؤيد التفاوض والحوار

وكان معترراً ان يغادر ممثلو المعارضة العاصمة الروسية ولكن وساطة مبعوث الأمم المتحدة راميرو بيريس باليون حققت نجاحاً وأنت الى أقناع توراجان زاده بالعدول عن

للبحث في الوضع على الحدود الطاجيكية - الافغانية ان الوضع ، مشير للقلق، في مناطق البامير الجبلية. وأضافت أنَّ وحداث الاستطلاع رصيت «امدادات مكثفة، يحري نقلها عبر البابير إلى مناطق كَانْتُ شهدت قتالاً ضارياً في الأونة الأخسيرة واستسمسر امس تسلل مجموعات صغيرة من افغانستان الي الأراضي الطاحيكية.

وكان الجنرال فاليري باتريكييف قائد قوات حفظ السلام التابعة المسرة الدول المستقلة والذي اقر وزراء النفاع توصية باعفائه من منصبه حمل نظام يوشيانبه وقييانة قوات الحيود الروسية مسؤولية التفاقم الأخير في الوضع. وقال في اجتماع وزراء النفاع ان الحكومة الطاجيكية قررت تعزيز وجسودها العبسكري في بدخيشان الحبلية خلافا لاتفاقات طهران الني تحظر أي تحبرك للقوات في حبال بدءً

على باموت وارغمت القوات الروسية

على التراجع الى المواقع التي انطلقت

ونقلت وكسالة «انتسرفساكس، عن

الرئيس جسوهر دودايف قسوله از

القاتلين ابدو ،بطولة منقطعة النظير، في معركة باموت واضاف ان القوات

وَتَّنَفِّي مَـِشْمَاركَـة بودايف في الجنفادة المحافظات

الشيشانية في بلدة فيديّنو الجنوبية

ما نكرته مصابر وزارتي الأمن والنفاع في روسيها عن متصير الرئيس الشُّعيشَائي. فقد أشار الجِنْرالُ أَنَاتُولِي

كوليكوف القائد العام للقوات الروسية

في الشيشان أول من أمس الأربعاء ان

دودایف دلم تصنیدر عنه کلمسة، منذ

اربعية استابيع. وأضناف أن مسراكر

التقاط المكالمات الهاتفية لم تسجل أي

اتصال بين دودايف والقادة الميدانيين

واكد الكسندر بيتخايوف الناطق

الرسمي باسم وزارة الأمن ان الرئيس

الشيشاني توقف عن الاتصالات بسبب

اصابته بجروح.

لاعادة النظر في هيكلية مجلس الأمن لكي تتعثل فيه دول

أسيا في شكل افضل. واعرب البلدان ايضاً في بيان مشترك

صدّر في ختام زيارة رفسنجاني عن رغبتهما في تعزيز التعاون الاقليمي مؤكدين على ارداتهما في الدفاع عن

مصالح الدول النامية والعمل معنا من أجل السلام

طهران في تعسرين التسعساون بين ايران والهند والصين

وباكسستان للحسؤول دون «اي تدخل اجنبي» في شوون

الى ذلك اعرب رفسنجاني في مؤتمره الصحافي عن امل

الغَينيرالية ،تورطت، هناك.

تصريحات لتشيلرني اميركا تثيرعاصفة سياسية ني تركيا بعدما هددت بانقلاب عسكري اذا تولى الاسلاميون الحكم

ته ديدناً به. ومن يريد معرفة راي

الجيش في الرفاه فلينظر الى النتائج

التي حصصل عليسها الحسرب في

الانتخابات المحلية السابقة التي جرت

في اذار (مـــارس) ١٩٩٤ في دوائر

وتساخل زعيم حارب الرفاه: «هل

يمكن ان تقول رئيسة وزراء دولة سا

مناطق اقامة العسكريين حيث حصل

على أعلى نسبة من الإصوات.

🗖 اسطنبول –

■ واجهت رئيسة الوزراء التركية ﴿ يدري مدى صحتُها. وقال: داذا كأنت

من محمد العياسي:

تانسو تشيل سلسلة انتقادات عنيفة في الاوساط السياسية إزاء تصريحات أدلت بها خسلال زيارتها الحسائية الولايات المتحدة، حشرت فيها من احتمال حصول انقلاب عسكري اذا تولى حرب الرفاه الاستلامي السلطة

ارتياحهم لاسلوب حزبنا ووصفوه وعلق زعيم حزب الرفاه نجم الدين ا بأنه ديموقراطي.

يسرنا ان نعلن توفر خدمة جديدة للمشتركين بـ"الحياة" في العاصمة البلجيكية، اذ صار ممكناً توصيل الصحيفة البهم باليد يوم صدورها.

اعلان الى قراء الحياة في بروكسل

للحصول على مزيد من المعلومات يرجى الاتصال بشركة:

> Libre Diffusion 59 Rue Charles Martel B- 1040 Brussels

Tel: 230 94 18 Fax: 230 53 99

تهامة بيروت

تعلم شركة تهامة عملاءها الكرام بأنها نقلت مكاتبها في بيروت إلى:

الانقلاب العسكري فأن الجيش ليس لروساً في البيموقراطية صباح مساء

لعبة في يد احد وليس من حق احد عبر التلفزيون يهددوننا بالجيش،،

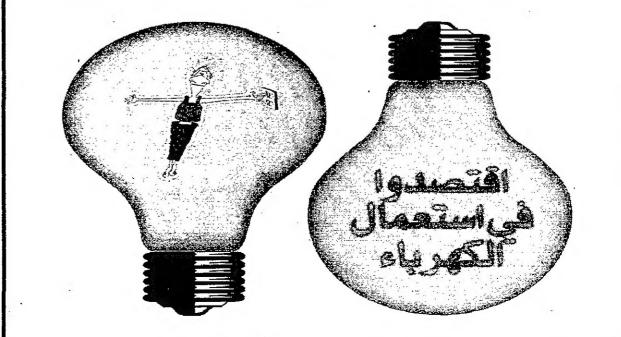
El Sheikh Bldg. - Sadat St.- Hamra Tel:(01)805973-805970-805966 P.O. Box:113-6164-Beirut-Lebanon

لمناسية اطلاق عطر Floré الجديد Carolina Herrera في الاسواق اللبنانية، دعت شركة سوكوديل الى حفل غذاء في مطعم Le Rabelais

حضره حشد كبير من الشخصيات

(بقيادة كنعان ايغرين). واتهم رئيس الوزراء الس بلسريم اقتونا النائب عن حزب الوطن الأم للعسارض تشسيلر بأنها لا تؤمن بالديموقراطية. ورفض حرب الطريق الاجتماعية والاعلامية في لبنان. القويم الذي تتزعمه تشيلر التعليق على التسمسريحات لعدم اطلاع مسيوليسة على النص الاصلي للتصريحات، في انتظار عودة رئيسة الوزراء، واشسار بعض المعلقين السياسيين في تركيا امس الى أن تقارير مراكز الإحاث الاستراتيجية الاميركية تنصح بالتعامل مع نجم الدين اربكان وتستستنيه من بين

مطلقاً أن تكون تشييل قالت شيئاً من هذا القبسيل. واضاف: ﴿ لا يمكن ان تكون تشيار مع سجيء العسكر في حسالة فسؤر الرفساء بالخسيسار الديموقسراطيّ. لأن تركيبا منا رالتُ تعانى الآثار السلبية لانقلاب ١٩٨٠،



الهند وايران تطالبان بتمثيل افضل لأسيا في مجلس الامن

طهران تعرض وساطتها لحل النزاع الكشميري من جسهة اخترى وجبهت الهند وايران بعوة مشتركة

■ نيوبلهي - رويتر، اف ب - عرض الرئيس الايراني علي اكبر هاشمي رفسنجاني الاربعاء التوسط لحل النزام بِينُ الهِنْدُ وباكستُان على كُشمْيِس شرَط ان لا تَتَحَدَّلَ بين الهدد وبالمسمس مي الولايات المتحدة في الامر. واعتبر رفسنجاني أن قضية كشمير والخلاف الناشب واعتبر رفسنجاني أن تدميد مسحد في أدويها يجب

بين الهندوس والمسلمين على تدمير مسجد في ابوديا يجب ألا تستخدم في اطار حملات دعائية ضد نيودلهي. وقال في مؤتمر صحافي عقده اول من امس في خدام زيارة استخرقت ثلاثة ايام للهند: الست راضيا ولست سعيدا بالوضع في كشمير (...) نعرب عن استعدادنا التوسط بين الهند وباكستان وسكأن كشعير اكتنا على علم

ايضًا بالتَّقَّارِيرِ التِّي تتحدثُ عَنْ تدخَّل الوَّلْيَاتِ المُتحدَّة في الْخُلَافُ وهو أمر يجب الانسمع به، وجاء تصريح رفسنجاني في وقت يستعد فرانك ويزنر سفير الولايات المتحدة لدى الهند للقيام بزيارة لكشمير

الشهر المقبل ليصبح اكبر مسؤول امبركي يزور المنطقة منذ خمس سنوات،

وكانت واشنطن عرضت التوسط بين الهند وباكستان اذا وافق البلدان لكن نيويلهي تصر على أن الاسر خلاف ثنائي لا يجب أن يتدخل فيه طرف ثالث.

تركيا: ولا أعتقد انه نجاء.

الهندي والخليج.

المنطقة ملمحما بذلك الى الولَّايات المتحدة. كنَّلك طالب الرئيس الايراني بسحب الاستحليل الاجنبية من المحيط ولم يحدد البيان المشترك الدول التي يجب أن تن ضم الى مبجلس الامن واقتصس على الإشارة الى أن مسبداً

والاستقرار في المنطقة.

توزي ع جغرافي عادل، يجب ان يؤخذ في الاعتبار عند اختيار الاعضاء الجدد. وثرى الهند ان وزنها بخولها الحصول على مقعد دائد في مجلس الأمن الى جانب الخمسة الكبار، (الولايات المتحددة وروسيا والصين وبريطانيا وفرنسا).

دتركي جديد لقتل صاقيك ابرزقائد ميدانى كردي في جبال تونجيلي في نهاية العام الماضي وكان غالبا يقود شخصياً شجمات جريثة على القوات

وكالة (رويتر، اثناء اقتياده من مبنى تابع لجهاز

الامن التركي الى المستشفى في تونجيلي شرق

لشخصى لشمنين صافيك ابرز قائد كردي ميدائي في شرق تركيا وبين قليلين يحظون بثقة مطلقة من زعيم حرب العمال الكريستاني عبدالله اوجلان، ان يكون قتل عندما تعرضت وحدته لإصابة مباشرة بالمنفعية التركية بعد اشهر من نجاحه في مراوغة ألاف الجنود الاتراك اكنت انقرة خلالها غير مرة انه

الزعامات الاسلامية المتطرفة وتصفه

واوضح حسين بانج الذي قال انه الصارس الشخصى لصاقيكة دكنا جعاعة تضع صاقيك نسير قرب منطقة ينيباس في بلدة هورات عندما اصابتنا قنيلة وقنيفة. معظم أعضاء الجماعة سقط وكان مَنْاقَبِكُ خُلَّقِي. وشَناهُنته على الأرض والنماء تغطيَّ

وكان مسؤولون عسكريون نقلوا اول من امس عن بانج قوله اثر اعتقاله انه يعتقد أن صافيك قتل وأن مقاتلين اكراداً كانوا معه نظوا جثته. واذا صح النبا يكون حرب العمال الكريستاني خسر هذآ

فر من سُجْن تركي في ١٩٨٩. وبدا صاقيك قيادة مجموعات المقاتلين الإكراد

القائد الميداني المهم واسمه الحركي وزكي عبيم وقال يانج ايضاً انه شخصياً تلقى تدريبه العسكري في سورية ووادي البقاع اللبناني بعيما

على قافلة عسكرية تركية في عملية اسفرت عن سقوط ١٨ جنبيا وشكك في صيقية التاكيدات التركية بان حزب العمال الكريستاني كان على وشك

وكان الجيش الشركي اكد أول من امس أنه يحاصر المنات من المقاتلين الاعراد في وادي على بوغازي (تونجيلي) الذي كان صاقبك بتخند مقرا

التركية، ونكر انه هو الذي قاد في أبار (مايو) ١٩٩٣

الهجوم على باص كأن يقلُّ جنوداً ما أدى الى انهيار

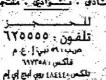
وقف للنار كان اعلنه في أذار (مارس) من العام ذاته.

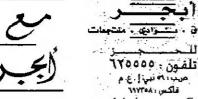
وفي ١٨ أدار الماضي تأد هجوما شنه ٢٠٠ مقاتل

ALHAYAT / BUSINESS









الخليج للاستثمار حققت

١٦ مليون دولار ارباحا صافية

في الربع الأول من ٩٥

مساعد وزير الدفاع والطيران السعودي لـ الحياة:

🛲 نغى الأمير فهد بن عبدالله مساعد وزير الدفاع والطيران السعودي ان تكون بلاده تخلُّت عن صفقة الطائرات المنتية التي تم الاتفاق مبعدياً في شانها مع شركتي الوينغ ورماكدونيل دوغلاس، الإميركيتين العلَّم الْأَضْيَ لتحييث اسطول الخطوط السعوبية بست طائرة حسيدة من انتباج الشيركتين في صفقة تراوح قيمتها بين سنة وثمانية بالأيين تولار.

وقال الأمير فهد في تصريحات لـ «الحياة» وان الصفقة مستمرةً ولا صحة لأي انباء عن ران الصبحت الغاثهاء لكنه اشار الى ان حجم الصفَّقة يتطلم دراسة مستغيضة مع جميع الجهات المشاركة

واضباف انه طيس من السبهل التوقيع في يوم وليلة، واكد في هذا الصند أن النبية تتب لَكَيُّ الْعُونِةَ بِٱلصِفَقَّةِ الى الإساسُ المُرحَلي الذِّي قنامت علينه فكرة تصديث الاسطول بادئ الامر بصبث يتم نامين تمويل كل مرحلة على حدة، مُشْدِراً الى ان الدراسات المالية للصفَّقة لم تستكمل بعد وان اصر هذه الدراسة متروك لوزارة

وكانت انباء تحدثت في السابق عن بخول مصرف تمويل الصادرات الإميركية كطرف في

المفاوضات الجارية لإبرام الصفقة، في حين قدم دالبنك الإهلي التَّسَجِّارِي السعودية، بُدوره مقترحات عدة الى الحكومة السعودية بالتعاون مع مصرف دتشيس مانهاتن، في شبأن اساليب

وأعلن المصرف في تصريحات سابقة ثقلتها دالحياقه عن السيد عمر بأجمال نائب مديره العام استعداده لقيادة عملية التمويل وتوفير المبالغ اللازمة للصفقة. الا انه، وفقاً لمَّا أَشَارُ اللَّهِ الأمير فهد لا تزال الخيارات كافة موضع الدراسة التي تُجريها «الخطوطُ السعودية، ووزارة المال. الى نلك أكد الأمير فهد أن والخطوط السعوبية، وهي مسؤسسيّة لا ترّال تديرها الحكوّمــة السعودية، تتجه نحو التخصيص، وقال: داننا نسير بخطوات نحو التخصيص بتوجيهات من

الأميس سلطان بن عبدالعريز النائب الشاني لرئيس مجلس الوزراء وزير النفاع والطيرانء لكن الأمير فهد أشار الى ان ضُخامة الشركة تستلزم بدورها مريداً من الدراسات الكاملة والواقية وتصحيح بعض الاوضياع داخل المؤسسة لتتلاءم مع منطلبات تخصيص الشركة.

وكان عام ١٩٩٤ شبهد تقليمساً في عند العسمالة الوافّدة (من عُـيـر السّعـويديّن) في المؤسسة. واعنت هذه كنك خفضاً في موارنة

لتقديم وحبات خفيفة على مدار الساعة للرحلات الداخلية، وانت الخطوة الى خفض التكاليف بنحو سنة بلايين ريال سنوياً. كما اعلنت المؤسسة نجياح وحدة جديدة

شكلتها لمراقبة الصجر وادارة العائد لتحليل الحجوزات واعادة بيع الحجوزات غير المحجدة، في تحقيق بخل كان ضائعاً للمؤسسة يبلغ ٨٫٨ مليون ريال منذ بدء نشاطها في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٤ وحتى نهاية شباط (فبراير) الماضي. وكشف تقرير موجز عن انجازات المؤسسة

لعام ١٩٩٤ عن زيادة في اعداد الصحاح النين أَهَلِتُهُمُ الْعَامِ الْمُأْضِي بِلَغْتَ اكثر من ١٠٨٠٠ حاج وأنت هذه الزيادة الَّي تحقيق المؤسسة ارباحاً من عمليات ثقل الحجاج بلغت ١٤٢ مليون ريال منها ٦١ مليون ريال من عمليات تقلها بطائراتها

العام الماضي بلغ ٥٠٨ مالايين ريال منها ١٧٨ مليون ريال من موازنتها النشغيلية والبقية من الموازنة الراسمالية. واعتبرت المؤسسة هذا

ونكر التقرير ان نسبة اداء التشغيل لعمليات وبعد المعرود المسعد الداء المسعد المسعد المسعد المسعد المسعد المسعودية حققت العام الماضي اعلى المسيدة في المضيدة المالي للاسطول الذيلغت ٣٣.٤٧ في الخَفُّض في اطار التوجهات الجديدة الدارتها وشملت التوحهات الحديدة ابخال عبد كبير الله، وَهُي سَبِّة تَعُوقَ اداء عَشَر مَن شُركات الطيران في الولايات المتحدة. ونتج عن تحقيق الطيران في الولايات المتحدة. ونتج عن تحقيق من يرامج تحسين الخدمات المقدّمة الى الركاب شملت الخنمات الارضية والجوية وخنمات الاداء التشغيلي العالي زيادة اعتماد المؤسسة على اسطول طائراتها والتقليل من استعمال الترائزيت والطعام وتم أبضال ضيمة جبيبة الطائرات المستاجرة. وبدا نلك من تراجع ساءات الطيران للطائرات المستنجرة من ١٥٦١٨ ساعة عام ١٩٩٤ الى ١٤٦٧١ ساعة طيران عام ١٩٩٣.

كما نقلت المؤسسة عام ١٩٩٤ اكثر من ١٢,٤٥ مليون راكب وهو اكبر عند من الركاب نقلته في تاريخها في عام واحد. كما حقّةت المؤسسة رقماً قياسياً اخر في نقل الركاب خلال وسرم النروة حيث نقلت ١٣ (عليون راكب خلال شهر آب (اغسطس) عام ١٩٩٤.

وفي مجال الشحن ألجوي نقلت الشركة اكثر من ٢١٧ مليون كيلوغرام بريادة ١٢,٦ في للشة عن ما نقلته عام ١٩٩٣ والذي بلغ ١٩٢,٩ مليون كيلوغرام. وبلغت الحصة التسويقية للسعوبيا عام ١٩٩٤ ٢٠,٦٦ في المئة مقابل ٢٠,٢٥ في المئة

الملكية الأردنية، بنقل المواد البريدية

الفلسطينية من منطقة الحكم الذاتي

واليها. غير ان هذا الاتفاق لم ينفذ

حتى الآن بسبب الموقف الاسرائيلي.

البريطانية صدّ فيرجن ُ في ملف الحيل القدرة

من محمد جمال عتابي:

القضاء الأميركي يحكم

■ قال رويرت ايلنغ للدير الإداري لـ مبريتش ايرويز، أن القضيعة الت - بريس ميرويره الا العصبية التي رفعتها شركة افيرجن، البريطانية الطيران ضد شركته انهارت والزم القضاء الأميركي افيرجن، مبلغاً ضحماً من المال تنفعه للخطوط البريطانية. وكانت وفيرجن، طالبت «الخطوط البسريطانيــــة» بمبلغ ٢٩ مليـــون دولار في كــانون الاول (بيسميس) من العام الماضي، لكن المحامين تقدموا باقتراح تسوية بدفع مبيلغ ٧٥٠ الف دولار، ورفسضت البريطانية، هذه التسوية بعد ذلك اقترحت فيرجن، تسوية بمبلغ ٢٦٥ الف دولار على أن يتحسم كل طرف التكاليف القضائية لكن الخطوط

البريطانية رفضت ثلك أيضاً. إلى نلك، اقتردت أفيرجن، ان تنفع التكاليف القضائية الخاصة بالخطوط البريطانية والمقدرة بنحو ٠٥٠ الف بولار في مسقسابل بقع البريطانية ٢٦٥ الف بولار بالاضافة إلى ١٠٠ ألف دولار لتغطية جرَّء من التكاليف التي بفعتها خلال المحاكمة وهو عرض سبق لـ «البريطانية، ان تقدمت به قبل ۱۶ شبهراً لدی بدء

الدعوى ولكن «فيرجن» رفضته. وأوضح ايلنغ في بيان وزعه من مكتب والخطوط البريطانية، الإقليمي في جسة أنه عمل منذ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٣ على تبني علاقة اقل تصالماً بين الشركتين -

وقال إن للحكمة أغلقت ملف دالحيل القَنْرة، ولم يعد هناك بعوى أمام للحاكم الأميركية التي لا تنظر في قُضايا من هذا القبيل، بل بمسائل تخص السوق والتنافس بين سياسة الطيسران الدولى والداخلي عسيسر المصبطات والاتفاقيات العالمية التى تحكم الشركات الخاصة بالطيران. وكانت مفيرجن، اقامت الدعوى القضّائية استناداً إلى ما سمي ب «الصيل القنرة» لكنها لم تستند في

مطالبها إلى قوانين الاحتكار الخاصة

بالقضاء الأميركي.

■ توقع السيد لحمد حميد الطاين وزير الدولة لشؤون المال والصناعلة بي تولة الامسارات رئيس اللجنة التَّنْفُ يِنْيَةَ لـ «مُـؤُسُسُةَ الخَلْيِج للاستثمار، ان تحقق المؤسسة خلال العام ١٩٩٥ ارباها جيدة تزيد على الأرباح المحققة العام الماضي والبالغة ٢٠,٢ مليون دولار، واعلن أن أرباح المؤسسة في الربع الأول من السنة الجارية بلغت ١٦ مليون دولار.

وقال الطاير الذي راس اجتماعاً في ببي للجنة التنفينية للمؤسسة ان توقع أرباح افضل سنة ١٩٩٥ يستند الى التحسن في الإسواق المالية العالمية وبدء انتاج وتسويق منتجات الشركات ألتى تساهم المؤسسة فيها في منطقة التطبيج، والتي كانت في

بي مرحلة الإعداد العام الماضي. وإضاف أن المؤسسة، التي تساهم . ٨٠ مليون دولار في ١٦ مشروعاً في دول مجلس التعاون الخليجي، وافقت في اجتماعها الحالي على الساهمة في مشروعين صناعيين جديدين في النطقة. وهي تدرس امكان الساهمة في سبعة مشاريع اخرى معروضة عليها من جانب القطاعين الحكومي والاهلي في دول المجلس.

واشمار الوزير الإمساراتي الى ان مؤسسة الخليج للاستثمار، التي تساهم في ملكيتها بالتساوي حكومات مجموعة دول مبجلس التعاون، ستعرض في المرحلة المقبلة الجدوى الاقتصابية لـ ١٣٦ مشروعاً خليجياً ينوي القطاعيان الأهلى والحكومي تنفينها في المنطقة، ونلك ساهمة في بعضهاً. واوضحج ان بين هذه المشأريع مصبهر الألومنيوم الذي يجري الصنيث عن اقامته أم قطرً. وكانتُ الأرباح الصافية المجمعة الـ «سؤسسة الخليج للاستشمار» بمعدلات كبيرة العام الماضي بلغت

وس سيوري المهدر معوق المستملط في العالم الرقيام مجلس الاستياط الفسيسديرالي (المصسوف المركسزي الاميركي) برفع اسعار الفائدة ست مرات، سُناهُم في تراجع الارباح عن مستوياتها القياسية المحققة عام , ۱۹۹۳ وأشيار بيان المؤسسة الى ان اجمالي اصول الشركة نما العام الماضي بنسبة ٧٫٨ في للنة من ٨٫٥ بليون دولار الى ٩,٢ بليون دولار. على رغم الأضطراب الذي سـ

۲۲,۲ مليون دولار مقابل ۱۳۹ مليون

دولار عام ١٩٩٣ وقالت المؤسسة في

وقت سابق ان انهيار سوق السندت

وافاد ان ارباح عام ۱۹۹۱ جاحت الاسواق المالية العالمية والذي لم يكن متوقعاً، وهذا ما اثر سلباً في عمليات المؤسسة في الاستواق العالمية. إلا ان المؤسسة آشارت الى ان ارباحها المحققة من عملياتها الاستثمارية للصرفية والعمليات التجارية الاخرى والتي تمت في شكل استاسي في منطقة الخليج قلمت جرئياً من التعني المسجل في أرباحها في الأسواق العالمية، مؤضحة أن أرباح عَمَلِيَاتُهَا فِي ٱلمُنطقَةَ زَادِتَ فَي شُكَلُّ ملحوظ العام للاضبي باللقارنة مع ما كاثت عام ١٩٩٣. واعتبرت المؤسسة ان نتائج

الأرباح المحققة عام ١٩٩٤ جيدة على رغم تنتيها. أذ أحنت في الأعتبار أنهزة الثى اصابت أسوأق السندات العَالِمِيةً، وقالتُ انه وإذا أَخَـنَنا في الاعتبار الأجواء الصعبة التي تعت فيها عمليات الشركة العام المأضيء فأن النتائج المستقة على رغم ثلك تظهر بوضوح في تنويع مصادر بخل المجموعة وقدرتها على تحقيق قدر من الربحية في مختلف مراحل الدورة الإقست صابية وللحنافظة في الوقت نفسه على هنفها المتمثل في الساهمة في جهود التنمية الاقتصادية لدول مجلس التعاون الخليجىء

مخصصات الديون المعدومة صفر

البنك السعودي العالى المحدود يرفع ارباحه ويزيد قاعدته الرأسمالية الى ٢٢٤ مليون جنيه

في المُنَة في «البُنْكُ السعوديُ ٱلتجاري

للمستصورف العسام الماضي الى ٣٠,٢٣

بليون جنيه استسرايني من ثلاثة

بْلاَيِينَ جِنْيِهُ تَقْرِيبِاً عَامُ ١٩٩٣، فَيِما

الراسمانية وعمليات تمويل الشركات

قبل الانتقال آلى مرحلة جنيدة تناولت

توفير للهارات الدولية التي اكتسبها

الاستشماري العام الماضي عندما

استكمل بالتسعباون مع مصورعان

ستانلي، صفقة استثمارية من نوع

سندات التسليف المضمونة وصلت

قيمتها الى ١٩٦ مليون دولار اشرفت

علَّمها شركة آسست لهذا الغرض هي

وكسان المسرف عسزز دوره

لخدمة العملاء المؤسساتيين

وقالكون ١٤ المحدودة،

فسي الاستواق والمكتبسات، استسداءً من شنطسر منارس/آذار

تغطية تقنية شاصلة لجميع موديلات العسام الجديد ومعلسومسات عن صنساعية السيسارات

اهجزوا نصفتكم مند الآن!

ب ولضاية أضر العمام ١٩٩٥.

الماضي كانت صفرا.

وارتفعت قيمة الاصول الثابتة

من عادل بشتاوي:

■ اعلن «البنك السعودي العالم المحدود، ارتفاع ارباحه التشعيلية الصافية في العامَ الماضي الى ١٨,٣ مليون جنيه استرايني من ١٧,٤ مليون عام ١٩٩٣ و٧٠٧,٨ مليون عام ١٩٩٢. وقال ان قاعدته الرأسمالية والموجلودات السبائلة ازدادت ايضلأ الى ٢٢٣,٥٦ مليون جنيه بعدما كانت ۲۱۲,٤٧٨ مليون جنيه.

يذكر ان البنك السعودي العالمي أسس عـام ١٩٧٥. وتعـود ملكيـتـه الـي تسع مؤسسات اهمها دمؤسسة التقد العربي السبعبودي، (سباميا) التي تسيطر على ٥٠ في الملة منه، ثم شركة ومورغان غارانتي ترست التي تملك ٢٠ في المُشة. ومن المساهمين الأُهرين والبنك الإهلي التحسارية (٢,٥ في المثنة) ودبنك الرياض، (٢,٥ في المئنة) وجنتك طوكيـو للحدود، (هُمسَّة في المئة) ودينك فاسيونال دو باريه (خُمسة في المئة) وبدويتشه بنك، الذي

مي سفاد، باعلات و صف راعود

المستحدثانية في شده فساسو العوب

علة دي يا مصادر في س الدروامة

الهيمسانين معد بسار الصراق بالؤو

خوليدوف أحدد أعدد تقوال أووج

فني تستند ر وزير سرالرياد

ريعيه سينع ويناداريوك

العجابد المخالمات البيانف لدنسفرة

المصال مان دورانعا والعادة شالج

واشد النسيد المصابود المع

الدرسيمي ياسنه فرزاره الإس أن الربيم

السيساني بوط عن الصالات

من المستعبدة في من أسراد واليند وللما سؤول دور او سمل ادسی ودلاد الی ایوزبات شخصاد د

marker Warding Years to the

مار المتمسول الدوار ايس مصارين

وانعدد وسي الهدار وسايله

و. واللولامات المسيد، ويوسيا والعاب

واقتماسو على المساولين

بعادل بعده الرحوص في المعا

يداني كردي

I seemed giret so constitu and the construction of the first

التعسيس، النسب في است بول ف العل المعسيس، النسب في الادراء في والناج المعسيس المصاسب، الادراء في في في المعسيس المصاسب، الادراء في في المعلق المسلمة المعسيسية إلادرا فيان وسياسك المسلمة

المانية بدري

الغصدال المناسق بشراشت شبات

يملك خمسة في المُنَّة أيضًا. ويراس مصجلس ادارة دالبنك السعودي العالميء السيد عبدالعزيز القريشي الذي كان معيرا لمؤسسة النقد العربي السعودي. وللمصرف مكاتب في لننن (حيث المقر الرئيسي) ونيسويورك وطوكسيسو يدير منهسا نشياطاته المتسعيدة التي تشيمل الاستشمار في السندات ذآت العائد للرتفع وتقريم خريمات ادارة الصنائديق الاستثمارية الي العملاء الحكومسيين والمؤسسسساتيين والى الشركات في الشرق الاوسط وخارجه

لقاء الإتعاب والإجور. وقسالُ بيستَسر دو روس المدير التنفيذي للمصرف أن نتائج العام

■ كشفت محماير فلسطينية وجود خلافات في وجهات النظر بين الفلسطيني الى بلدان العالم المُحْتَلَفَة. المفاوضين الفلسطينيين النبين كانوا يبحشون مع نظرائهم الاسرائيليين مسالة التبادل البريدي الفلسطيثي مع بلدان العالم الأخبرى، فوجستواً بالجانب الاسرائيلي يرفض استذدام

الفَلسَطيني الذِّي كانّ قيد التّداولُ فَي فلسطين قبل عام ١٩٤٨. وقابله المليم

الحكم الذاتي الفلسطيني. وقالت للصادر نفسها ان الجانب

وقبالت المسادر لد والحساق ان

الفلسطيني أبلغ الجانب الاسرائيلي أن سلطة النقد الفلسطينية لن تصدر عملة وطنية فلسطينية في الوقت الحاضر، ونلك بناء على توصيات من

عب الأتفاق الفلسطيني -الاسرائيلي المشار اليه فقط وكان خبراء نصحوا السلطة الوطنية الفلسطينية بالتريث وعدم اصدار عملة وطنية لا يوجد في منطقة الحكم الذاتي ما يغطيُّها، أذَّ تعقَّد السلطة الوطنية الفلسطينية اساساً على المعونات والمساعدات التي لا تصليح غطاء لهذه العملة، فضيلاً عن ان اصدار العملة في حد ذاته لا يعتبر

واوضيحت المصادر أن كل هذه المبررات لم ثقتع الاسرائيليين بسحب

شكوك بوجود نوايا اسرائيلية لتعطيل الاتفاق الثنائي

لتسعير الطوابع الصادرة عن الحكم الذاتي

فولين الفلسطينيين

الفلسطينية التي لم تصدر، اذ ان اصدار العملة الفلسطينية دشان من شؤون السيادة، كما يقولون. وعليه فان القيمة المقدرة يجب أن تكون بأي عملة اخرى قيد التداول في منطقة الحكم الذاتي الْفلسطيني. وْأَقْـتـرح هؤلاء الفلس الأريني كأساس لتقدير القيمة. ومعلوم أن الفلس جزء من الف من الدينار الأربني، الذي تنص الإتفاقات الأربنية - الفلسطينية على

المَاضَى تَطْهِر واداء ثابتًا قويا في كل حقول الاستثمار التي يعمل فيها والاسرائيليين التفاوضين في شأن المصرف، وان العام الماضي كأن معاما جيدا أضره فيعا اوضح التبادل البريدي سببها نوع العملة التي يجند بها سعر الطايع البريدي الملصق على الرسائل والطرود كريستوفر باركر المدير العام المسادرة من منطقسة الحكم الذاتي الرئيس المالي أنه باضافة مبلغ ٢٤ مليسون جنيسه ألى ارباح العسام الماضي التشغيلية الصافية برتفع الرقم الى ٤٢,٢٧ مليون جنيه تَظرآ الى أن البدك السعودي العالمي حصل على مبلغ ٢٤ مليـونَّ جنيـة بعـد الضرائب من بيع حصة تبلغ عشرة

كلمة «ملّ كثمن تُقَدِّرِي على الظوابع الفلسطينية الخارجة من منطقة الحكم وألل هو جرء من الف من الجنيه

ازدادت قيمة للقروض الى ٦٧٧, ٣٢٠ مليون جنيه من ٢٥٣,٤٢٢ مليون على في مصر الذي يساوي جرّءاً من الف من الجنيه المصري. رغم ان المسرف يقول ان مخصصنات وأوضَّت الصَّائر ان المفاوضين النبون العنومة في موازنة العام الإسرائيليين رفضوا تقل أي رسالة تحمل طابعاً مسعراً بالعملة وكان مسؤولون في المصرف قالوا له دالحساة، أنه أست خدم أمواله الخاصة في البداية للاستثمار في اسواق السندات ذآت العبائد المرتفع مما دعم مسركسرَه في الاسسواقَ

أنه عملة الدفع الرئيسية في منطقة

الفلسطيني حاول ان يوضح وجهة نظره للأسرائيليين والتي تتلخص في

انتهاكاً لهذا الاتفاق.

فلسطينية خلال مرحلة المكم الذاتي الانتقالي، لكنها ستستخدم الجنية

صلاحياتها وظائف المسارف المركزية

خبراء نقد ومأل فلسطينيين، وليس

ترمي من وراء نلك الى تعطيل الاتفاق الفلسطيني - الأريني الخـــاص أن أصدار عملة وطنية فلسطينية هو من مهام سلطة النقد القلسطينية، غير بالتبادل البريدي الذي كان الطرفان تومسلا اليه في شباط (فبراير) ان اتفاقاً بين الاسرائيليين للماضي، وكسسان الأربن والسلطة الوطنية الفلسطينية وقعا اتفاقاً تقوم والفلسطينيين يقْضّي بتاجيلُ أصداًر عصلة فلسطينيسة الى مسا بعد بموجبه طائرات والخطوط الجوبة

المفاوضيات على الوضع النهاشي في المنطقة، وبذلك فان تقدير القيمة بالعملة الوطنية الفلسطينية لايعد وكنان المسؤولون الفلس أعلنوا اكسلس من مسرة ان السلطة الوطنية الفلسطينية لن تصدر عملة

الفلسطيني كوحدة حسابية للتقويم ا أن القلسطينيين والاسرائيليين وافقوا خلال أتفاق توصلوا اليه في باريس مطلع العام الماضي على أن ينشئ الفلسطينيون سلطة نقد فلسطينيسة تشممل

رمزاً للاستقلالية القلسطينية.

اعتراضاتهم مشيرة الى ان اسرائيل ان هذه القيمة تقديرية، وأنها لا تعنى

ريطها بالشبكات العربية المجاورة

الكهربائية والشبكة الإسرائيلية وأوضح حمد، في حُتام اجتماع مجلس وزراء الكهرباء والطاقة العرب في القاهرة مساء اول من أمس، أن في غزة والضَّفة الغربية للوصول الي

وتطويرهاء

ان المحلس بحث في مشاركة فلسطين الى أن هناك لجنة متخصَّصةٌ ستعقَّد ربطها بعد كهربائيا وبينها فلسطين وقنال للهنيس عبدالعريز الزامل

■ طالب النكثور عبدالرحمن حمد

مستقلةعن اسرائيل

ونكسر انه تلقي وعبودا بالتسرام وزراء الكهرباء العرب تقديم الدعم للادي والمعنوي الى السلطة الوطنية الفلسطينية حتى تتخطى المعوقات التى تمريها خصوصا قطاع الطاقة الكهربائية بما يساهم في بنائها

أباظة وزير الكهرباء والطاقة المسري في مشروع الربط الكهربائي، واشار لجَـــتــمــاعـــاً في وقت لإحق لاعـــداد دراسات خباصة بالدول التي لم يتم

وزير الكهرياء الفلسطيني بالفصل بين الشبكة الفلسطينية للطاقسة وإنشاء شبكة فلسطينية فستقلة يتم السلطة الفلسطينية تعمل جاهدة على إعادة تطوير نظام الطاقة الكهربائية

وزيرالكهرباء الفلسطيني يطالب بشبكة طاقة

نَثْلَام طَاقَة كهريائي فُلْسطيني مستقل قبل نهاية سنة ١٩٩٧.

ومن جمهنته اكد المهندس ساهر

وزير الكهرباء والطاقة السعودي رئيس الكتب التنفيذي لجلس وزراء

الكهرباء والطاقة العرب أن المجلس الوزّاريّ قرّر الاشراع فيّ استكمالً المشاريع قيد التنفيذ واستكمال دراسات الجدوى والدراسات الفنية للمشاريع قيد الدراسة واعداد شبكة معلومات مستكاملة عن الانظماة الكهربائية في الدول العربية. ُ وَطُلَبُ النَّيْلَسِ مِنْ مِنْتُحِي وِنَاقِلِي الكهرباء اقامة جِنَاح لقَطاع الكهرباء والاجهزة والمعدات الثي يتم تصنيعها

في الدول العربية في معرض القاهرة

الدُّولي أو معرض دَّمشق النولي أو

أي معرّض عربي آخر تسهيلا لتبادل

المُنْتَجَاتَ وتَشْجَيْعَ النَّجَارِةَ الْبِينْيَةَ فَي هذا المجال. وقنال السيد سميح دروزة وزير الطاقة والثروة المعننية الاربني انه يتم حاليا تنفيذ الكثير من شبكات الربط الكهربائي في المنطقة العربية بينها الشبكة بين مصس وشسسال افريقينا والثى تضم ممسر وتونس وليبيا ثم الجِزّائر واللغرب، مُشْتِراً الى أنه عن طريق شبكة مصر والارس

سييتم الارتباط الكلي بإن الدول وُلِقَاد انه يتم حاليا درس مشروع شبكة الجزيرة العربية والخليج باعتبارها شبكة منفصلة، ثم تبقى عملية الربط بين الدول العربية وتركيا

عقد مؤسسو المشروع السكني الاعماري الكبير الذي سيقام في بلدة الحازمية -لبنان إجتماعا عاما يوم الاربعاء الواقع فيه ٨ اذار، تداولوا خلاله في الخطوات التي قطعها المشروع واتخذوا المقررات التالية:

إطلاق اسم ونيو سيتي، على المشروع الجديد، الذي سيشكل مدينة سكنية صغيرة، مجهزة بكافة مرافق الخدمات والتسهيلات الحياتية والاجتماعية، وفق مقاييس ومواصفات هندسية وبيئية عصرية متقدمة.

إعلان تأسيس مجموعة شركات لتنفيذ مشروع «نيوسيتي» برأسمال مصرح ومدفوع بالكامل، قدره/ ۱۰۰ مائة مليون دولار اميركي موزعة على مليون سهما إسميا، بسعر قدره / ۱۰۰ / ماثة دولار اميركي للسهم الواحد.

إعلان إكتتاب المؤسسين بـ / ٧٠٠٠٠/ سبعمائة آلف سهما من أسهم هذه الشركات بنسبة ٧٠٪ من أصل رأس المال وتحرير كامل قيمتها البالغة / ٧٠ سبعون مليون دولار اميركي.

إعلان رغبة المؤسسين بتوسيع قاعدة المساهمين في الشركة وفتح رأسمالها لعموم المستثمرين في لبنان والبلاد العربية، وذلك بطرح /٢٠٠٠٠ ثلاثماية الف سهما، تشكل ٣٠٪ من الاسهم المصدرة، للجمهور، بقيمة إسمية قدرها / ٠٠٠ دولار أميركي للسهم الواحد وبقيمة إجمالية قدرها / ۲۰ / ثلاثون مليون دولار اميركي.

انتخاب أول مجلس إدارة للشركة التي ستتولى تنفيذ المشروع برئاسة السيد خالد العصيمي وعضوية السادة: يا سر إدلبي - ريمون جبر - وفيق السعيد - وسام عز الدين - جورج عسيلي - جورج عشي -سعود العصيمى - ريمون عودة -عدنان القصار - سليمان المهيدب.

> تعيين البنوك والشركات المالية التالية لبيع الأسهم المخصصة لغير المؤسسين: بنك الاعتماد للشرق الاوسط ش.م.ل - جفينور بكك ليمتد - شرويدر عسيلي ش.م.ل -

> > بنك عودة ش.م.ل - فرنسينك ش.م.ل.

إختيار ٢ مكاتب هندسة إستشارية لوضع مخطط توجيهي عام ومخطط تقصيلي عام للمشروع.

عقد إجتماع لمجلس الإدارة يوم الثلاثاء الواقع فيه ١٨ نيسان، في مركز «جفيتور» في بيروت، وذلك لإقرار مجموعة من الخطوات المتممة لعملية إطلاق المشروع.

بنك الجزيرة السعودي

يكشف خسائره عام ١٩٩٤

الشقل بالديون المعدومة امس الخميس، أن صافي خسائره عام ۱۹۹۶ بلغ ۸. ۲۸ ملیون ریال (۷٫۷ ملیون

وكان المصرف ومقره جدة حقق خسائر عام ١٩٩٢ أ

وقال وبنك الجزيرة، العام الماضي أن خسائره عن

ولار) معا شكل انخفاضاً حاداً مقارنة بعام ١٩٩٢

بلغت ٢ , ٧٩ مليون ريال (٨ ١٢٧ مليون دولار).

المنامة - رويتر - قال «بنك الجزيرة السعودي،

الحامات

الخليج لصناعة البتروكيماويات تعلن انشاء مصنع جدید کلفته ۱٤٠ ملیون دولار

□ أبو طبي - من شفيق الأسدي:

■ اعلنت شركة الخليج لصناعسة البدروكيماويات، في البحرين نيتها أنشاء مصنع جديد لانتاج الادونيا واليوريا تبلغ كلفته ١٤٠ مليون مولار وتبلغ طاقته الانتاجية الف طن من الامونيا و ١٧٥٠ طنا من اليوريا يومياً.

وقبال المهندس منصطفي السنيند المدير العنام للشركة لـ «الحياة، في أبو ظبي حيث كان يشارك في أ أعمال المؤتمر الفني السنوي الثامن للاتحاد العربي للأسمدة. أنه سيتم ترسية مناقصة المصنع الجديد السنة الجارية وينتهي انشاؤه خلال ٢٣ شهراً من تاريخ تونيع الإتفاق.

وذكر أن الطاقة الإنتاجية للشركة سترتفع بعد انتهاء المصنع الجسيد الى ٢٢٠٠ طن من الامونيا و ٢٩٥٠ طناً من اليوريا، مشيراً الى ان المصنع القائم حالياً تبلغ طاقته الانتاجية الف طن من الأمونيا وسئلها من اليوريا، وأكد أن الطاقة التصميمية للمصنع ارتفعت عام ١٩٨٩ الي ١٢٠٠ طن ككل عادة. وشركة الخليج لصناعة البتروكيماويات، هي شركة مشتركة بين حكومة البحرين وشركة اسابك السعودية و«شركة الكيماويات البترولية، في

وقال السيد إن قيام الشركة كان بهدف الاستغلال الأمثل للغاز الطبيعي الموجود في البحرين وتوطيد التعاون وتعزيزه بين دول مجلس التعاون الخليجي. واعتبر أن الشركة تشكل نمونجا ناجحا للتعاون الخليجي على المستوى الاقتصادي والغني، مشيراً الى انها مققّت العام الماضي أرباحاً صافية بلغت

١٢٦,٦ مليون دولار. كما حققت على المستوى الفني رقماً قياسياً في الانتاج المتواصل لمدة سنتين من دون توقف مع المحافظة على مستويات السلامة. اذ حضلت على الشهادة الذهبية من الجمعية الملكية البريطانية للسلامة وشهادة تقدير من جمعية السلامة الاميركية.

وافاد أن الشركة حصلت أيضاً على الشهادة الدولية (ايسبو ٩٠٢٢) في الجسودة وعلى درع البحسرين، أذا قسامت بتسريب وتطوير وتعسين البحرينيين في جميع الناصب القيادية والفنية بنسبة ٧١ في الْمُنْة خَلَالَ فَتَرَةَ قَصَيْرَةً مِنْ عَمْرَ هُذَهُ

ونكر السيد أن الشركة تفضل أن تكون أي مشاريع جديدة لها في البحرين لأن انشاء المصنع يعتمد على المادة الضام اضافة الى توافر البنية التحتبة والبد العاملة المربة والموقع الاستراتيجي وقربها من الأسواق العالمية خصوصاً شرق أسيا. وأيد فكرة ربط دول مجلس التعاون بشبكة موحدة للغار الطبيعي للاستفادة من الموارد الموجودة في دول المجلس من الغاز والمستقات

وشيد على ضرورة التعاون العربي في مجال سناعة الأسمدة والبشروكيماويات. وقالُ انَّ الهدف النهائي في هذه الصناعة هو الأستغلال الأمثل للغاز الطبيعي المتوافر في الدول العربية، خصوصاً على المستوى الفني والتسويق.

واشَّار الِّي أن المُؤْتُمَر الغني السنوي الشَّامن للاتحاد العربي للأسعدة الذي أَحْتَتُم أمس في أبو أَ طَبِي شَكَلَ مِثْالًا لِلتَعاوِنَ العربِي في مُجِالٌ صَّنَاعَةً

البتروكيماويات بما وفره من فرص لتبائل الخبرات والمعرفة وتجاوز المعوقات التي تولج هها هذه

وذكر ان مواجهة هذه السياسات الغربية يتطلب

وانه ليس في مصلحة هذه الدول.

واعتبر ان صادرات البتروكيماويات الخليجية تواجه صُعوبة في اختراق الاستواق الغربية والاوروبية على وجه التحديد، مؤكداً أن الضرائب اتي تغرض على البتروكيماويات الخليجية رغير

وضع استراتيجية تحرك عربي شامل والوصول الى المستفيد النهائي من البتروكيماويات العربية وإقناعــه بانه فَــرّض مــثل هذه الضّــرائب على البتروكيماويات يؤثر في المواطن العادي في أوروبا وأضاف أن مولجهته التكتل الأوروبي يتطلب تكتسيف الحسوار مع الأوروبيين والوصسول الي

المزارعين صباشرة كونهم المستفيد النهائي من الاسمدة والبتروكيماويات مشيراً الى أن الحوار بين المنتجين الخليجيين والأوروبيين ضروري لإقناعهم بعدالة الموقف الخليسجي والفوائد التي يمكن الحصول عليها نتيجة تصنيع الغاز الذي كان يحرق سابقاً ويسبب التلوث البيثي. واشدار السيد الى ان اكثر من ٨٠٠ الف طن من

تغييرات في احدى هذه الاسواق.

الأسبوع عند مستوى ٧٦٠ درهماً.

الأسبوع الماضي.

وخفض سعر اسهم «شركة ابو ظبي الوطنية للتفين، بقيمة الأرباح الموزعة على الساهمين

والبالغة ٥٠ درهماً للسهم من ٨٥٠ الى ٨٠٠ درهم.

ولم تتوافر طلبات شراء او عروض بيع على

واستقر سعر السهم شركة العين الأهلية

أسهم الشركة بعد نشر الشركة بياناتها المالية خلال

للتامين، عند مستوى ٨٧٥ درهماً ووالطفرة للتأمين،

بسعر ٩٣٠ درهما بينما ارتفع سعر الطلب على اسهم

وأضباف الدباس انه توافرت طلبات شبراء على

سبهم دشركة أبُو طبي الوطنية للمواد الغذائية،

بسعر ١٢٥ برهماً. كمَّا تُوافَرْتَ طلباتَ شراء على

أسهم مجمعية ابو طبي التعاونية، بأسعار تراوحت

مِا بِينَ ١١٣ الى ١١٤ ترهماً وهسب الكميات.

واستقر سعر أسهم اشركة الاتحاد العقارية، عند

مستوى ما بين ١٣ و١٤ برهصاً. وتم تداول كميات

صغيرةً ومتوسَّطة من اسهم وبنك أبو ظبي الوطني،

وتوافرت طلبات شراء على اسهم دبنك أبو ظبي

التجاري، بسعر ١١٥ برهماً. كما توافرت طلبات

شراء علي أسهم دينك الإتصاد الوطئيء بسعر ١٥٠

برهماً. وتم تداول كميات متوسطة من أسهم دبنك

ىبى الاسلامي، بسعر ١٦٠ ىرشماً. وتوافرت عروض

بيغ بكميات متوسطة على اسبهم المصرف بهذه

توافرت على اسهم دبنك ببي الوطئي، بسعر ٥٠٠

ترهم. بينما استأقر ساعير اسهم دبنك يبي التجاري، عند مستوى ٢٣ درهما وبسينك دالفجيرة

القَّيوينُّ الوطني، ١٨٠ درهماً. وتوافرت طلبات شراء

بكميات متوسطة على اسهم دبتك الاستثمار، بسعر

١١٣ درهماً. كما توافرت طلبات شــراء بكميات

منتوسيسطة على اسهم بيتك الإمسارات الدولي،

سعار في نهاية الأسبوع. وأضاف النباس أن طلبات بكميات متوسطة

باسعار تراوحت ما بين ٣٠٠ الى ٣٠٥ براهم.

وشركة الامارات للتأمين، من ٣٨٠ الى ٣٨٥ برهماً.

انتاج شركة الخليج لصناعة البتروكيماويات يتوجه الى آلاسواق العالمية ويتم توزيعها على الدول العربية واميركا والهند وبول شرق أسيا وفق تقسيم استراتيجي ونلك بهدف عدم الاعتماد على أي سوق وعدم مواجهة اية اضرار في حال حدوث أية

أسهم سوق الامارات تتراجع الأسبوع الماضي وسهم دبي للاستثمار بحافظ على مكاسبه

🗆 أبو طبي – من شفيق الأسدي:

■ تتابع الدوائر الاستثمارية في أبو ظبي نتائج توزيع اسبهم شركة البي للاستثمار، على المكتتبين في الأصدار واستعارهاً في السوق. وتضتلف هذَّه الدُّوائر في تَقْنير السَّعر السُّوقي للسَّهم بين ٦.٥ و٧ دراهم للطلب وبين ٨ الى ٥ ٨ درهم للعروض قياساً بالسعر الاولى للسهم وهو خمسة براهم وفي أي حَال، حَافَظُ سَعِر السَّهُمْ عَلَى الاِرتَفَاعَ الذي سجلَّه منذَّ اعْلاق الإكتَّتاب في السبانس من نيسان (ابريل) الجاري بنسبة ٤٠ في المدَّ في الحدّ

غَير ان الدوائر الاستثمارية تدعو الى التريث في تداول أسهم «ببي للاستشمار» الى حين اعلان نتائج الإكتتاب رسمياً.

ونكر مركز الامارات التجاري أن الطلبات تكررت على أسهم شركة ،دبي للاستثمار، بسعر سبعة دراهد. وأوضح ان هذا الارتفاع في قيمة السهم يعود الى المضاربات على رغم إن الشركة لم تعلن رسمياً نسبة التخصيص وهي ٣٧ في النَّفة. ودعا الركز، في تقرير اصبره أمس، الى التريث

خذ

کله.

اتعر

في شراء اسبهم الشركة الي حين الانتهاء من توزيع اوراق التخصيص رسمياً من جانب الشركة لتجنب

وأكد السيد زهير الكسواني خبير الأسهم في الإسارات كشرة الطلبات والغروض على سبهم «نبيّ وأشار الى انه من المتعذر الإنطلاق في عمليةً

التداول خصوصا يكميات الأسهم التوسطة والصفيرة قبل التخصيص، وقال أن جميع التداولات السابقة كانت كبيرة وبين كبار المتعاملين في سوق الأسهم وبسعر سبعة تراهم للسهم. ونكر الكسواني ان نسبة التغطية لعقليات

الاكتتاب على أسهم «بني للاستثمار» وصل الى ٢٤٩ في المئة وبعند ٣٢٥٠٠ أستمارة تغطى تخصيصاً سَبة ٢٧ فَي المُئة، اضافة الى الألف سهم الاولى من

الستوفية للشروط التسجيل عن طريق الشركة نفسها بعد استلام

الأسهم الإصاراتية قال السيد زياد الدباس، منير دائرة الأسهم المحلية في «بنك أبو طبي الوطني، ان سوق الأسهم المحلية شُهد تداولات مُحدودةٌ على أسهم انتقائية. وانْحُفَضْت خَالُ الأسبوع اسعار اسبهم ثلاث شركات وارتفعت استعار أسبهم ثلاث شبركات ومصارف بينما حافظت اسهم باقى اسعارها دونَ تغيير.

على أسهم المؤسسة بهذه الإسعار. الوطنيــة، من ٣٠٥ الى ٣١٥ برهمــأ نتيجة توافر

وتعقد يوم الأحد المقبل الجمعية العصومية لمساهمي «شُرْكُة طيران أبق طبيّ، وسيتم خلالُ هذا . حملة الاكتــــّـــاب، وتوقع ان تزيد النسبة على ذلك

قليلاً بسبب احتمالات رفض بعض الطلبات غير واكد الكسواني ان التداول سيكون اكثر امناً وبقة بعد استلام إشعار التخصيص المتوقع بتاريخ الساس من أيار (مايو) المقبل اذ يتم التداول حالياً يواسطة وكالة من كأتب العدل وحتى يحين موعد

الشبهادات في نهائية الاستبوع الأول من شبهر تموز وبالنسبة الى التطورات الأضرى في سوق الشَّرِكَاتُ والمُصَارِفُ المُتَداولة في السوقُ على

وهبط مؤشر وبنك أبو ظبي الوطني، الاسبوع الماضي من ٨٦، ١٧٩٠ الى ١٧٨٣، نقطة. والتَّحْفُض سعر اسهم واتصالات، من ٧٦٥ درهماً في بداية الاسبوع الى ٧٦٠ درهماً في نهاية الاسبوع وشهدت السوق تداولات بكميات صغيرة ومتوسطة وارتفع سعر اسهم شركة الجرافات البحرية

وارتفع سعر اسهم «شركة ابو ظبي الوطنية للفنادق، مَنْ ٥٠٨ الى ٨٠٨ براهم وشبه بت السوق تداولات بكميات متوسطة على أسهم الشركة بهذه

الاجتماع نشر البيانات المالية للشركة عن عام ١٩٩٤ والموافقة عليها وعلى نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين. وقد استقر سبعر أسهم الشركة خلال هولندا العام امرو يوسع اقراضه في الإمارات

🗀 دبي – «الحياة»:

 الكر محسرف «هولندا العام اصروه ان أرباح فروعته في الاصارات سجلت نمواً كبيراً العام الماضي ١٩٩٤، إذ ارتفعت بنسبة ١٤٠ في المُنة من ٩٠٢ مليون درهم الى ٢٢ مليون درهم (سنة ملايينُ دولار). واعلنَ عن تحويلُ ٣٧ في المنبة من الأرباح الصافية ألى مركزه الرئيسي في استنددام بواقع (٢,٢ مليون دولار).

وعلى رغم تراجع اجسمسال موجودات مصرف هولندا العام امروء العام الماضي بنسبة ٢,٤ في المشة من ١٠٧٤ بليتون درهم الي ٧٠١ بليسون درهم الى ١٠٧ بليسون درهم (٤٦٣ ملي ون دولار) إلا ان حصحم عطياته الإقراضية والتسليفية في السوق الاماراتية زادت بنسبة ٣١ في المنة من ٥٨٧ مليسون درهم الى ٧٧٧ مليون (۲۱۰ ملايين دولار).

وجاء التراجع في سوجودات المصرف الذي يملك فروعاً في ببي وأبو طبي والشارقة. بسبب انخفاض

ودائعه وأرصدته المديئة لدى المصارف من ٩٣٥ مليون درهم الي ٧٢٣ مليون يرهم، وكنتك بسبب انخفاض المُستُحقاتُ مِن الْمُرْكِرَ الرئيسي والفروع في الضارج من ١٧٣ مليون درهم الى ١٣٠ مليون درهم (٣٥ مليون

وأرباحه ترتفع بنسبة ١٤٠ في ألئة

وارتقع حجم ودائع العملاء لدى المصرف بنسبة ١٥ في المشة العام الماضي، إذ زادت من ١٣٠ مليون درهم الى ٧٢٠ مليسون درهم (١٩٧ مليسون دولار). إلا أن احسمسالي الودائع والأرصدة الدائنة للمصارف انخفض بنسبة ٢٢ في المئة من ٧٦٠ مليون يرهم الى ٩٤٥ مليــون يرهم (١٦١ مليون بولار) منا حيفض احتمالي مطلوبات المصرف بنسبة ٢,٧ في المئة من ١٠٩٤ بليون درهم الى ١,٥٩ بليون درهم (٣٣٤ مليون دولار). وحافظ المصرف على حجم راس ماله المخصص في الاسارات عند ٨٠

مليون درهم (٢١,٧ مليون دولار) الي جِـأُنْبُ الْقَـرْضَ الثـانوي الذي حـصل عليه في فترات سابقة من مركزه

FINANCIAL CONTROLLER

A leading Saudi Arabian trading and industrial company based in Jeddah is seeking to hire a qualified financial controller with internal audit background.

Candidates should have B.S. in Accounting (or equivalent) and 5-10 years experience at a minimum, preferably with U.S. CPA certification and/or U.S. experience. Must be fluent in Arabic and English. Competitive salary and benefits package.

Please mail English language resume to: Attn: Administrative Manager. P.O.Box 16206, Jeddah 21464

دول إعلان طابا تبحث في تعزيز التعاون الاقليمي

من جابر القرموطي:

القاهرة والتي تناولت البحث فيّ

تعرير التعاون التجاري والصناعي وتسهيل تنفق الاستثمارات الى دول

المنطقة. وشارك في المحادثات خبراء

من مصير والإردن واستراثيل والسلطة

وأضاف أن المجلم وعلة تنسق

من محمد جمال عتابي:

🗷 افتتح السيد اسامة جعفر فقيه

رئيس البنك الاسلامي للتنمية أول من

امس في جدة اعمال الإجتماع الاول

للجنة تقويم اداء المصرف وانجازاته

في العقدين الماضيين وذلك بمناسية

مرور عشرين عاماً على بدء نشاطاته

في تشسرين الأول (اكستسوس) ١٩٧٥.

وشارك في الاجتماع بعض وزراء المال

وصحافظي المصارف المركزية وكبار

الخبراء الاقتصاديين في النول

والقى فقيه في مستهل اعمال

اللجنة كلحة رحب فيها بالمساركين

وشكرهم لتلبيستهم الدعبوة الي

الاحتماع. واكد الاهمية البالغة التي

يوليها المصرف لما سيسفر عنه هذاً اللقاء خصوصاً بعد بحول المصرف

للأطلاع بنور اكبر في دعم مسيرة

التنمية والارتقاء بمستوى العطيات

مساهمة في تشجيع النمو وتوسيع

نطاق التبال التجاري بين الدول

ولفت فقيه الى اهمية تعزيز

بين ود هذه النول في ميواجية

مقتضيات البيئة الاقتصابية الراهنة

وتحدياتها خصوصا ان عدد الدول

الفلسطينية والولايات المتحدة.

داعلان طاباء

المنطقة عن لجنة سحادثات السلام ■ اختتم ممثلو دول وإعلان طابا، حانثاتهم التنسيقية أمس في

المتعيدة الاطراف والتي عقيت احتماعاتها مساء يوم الثلثاء الماضي في مقر وزارة الضارجية المصريةً

واوضح المصدران اجتماعات وأكد وزير الأقتصاد المصري لسيد محمود محمد محمود على اهمية المشاركة الاميركية باعتبار واشنطن شريكا مهما في مفاوضات السلام معربا عن ثقت في إزالة العقبات التي تعوق حركة التُحِّارة والاستثمار وأنشاء شبكة للمعلومات وكان عقد في مقر ورارة الاقتصاد' المصري في القاهرة أول من أمس اجتماع على مستوى الخبراء لدول

> وقال مصدر اقتصادي مسؤول له والحياقه أن الاحتماعات حاءت مناء على قسرار وزراء التنجسارة في دول داعلان طابا، والذي عقد يومي ٧ و٨ شباط (فبراير) الماضي وشارك فيه رونالد براون وزير التجارة الاميركي ومحصود محمد وزير الاقتم المصسري وعلي ابو الراغب وزير التجارة الأردني ونبيل شعث وزير التخطيط والتسعساون الدولي في السلطة الفلسطينية وديخا خاريش وزير التجارة والصناعة الاسرائيلي حيث ثم تكليف محموعة من الخيراء الحكومين للبحث في وسائل أزالة عوائق التجارة والاستثمار في الدول

انتخاب وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية السوري رئيسا لها

لجنة في البنك الاسلامي للتنمية

تقوم اداءه خلال عقدين

للبحث في مشاكل التجارة الاقليمية بين الإطرأف المعسنية بالصسراع العربي - الاسرائيلي وسستقدم تلك المجموعة تقريرا لورراء التجارة خلال ستة اشهر للوقوف على نتائج

الخبراء بحثت في قضايا عدة اهمها الصاَّحِةُ الى تطوير القطاع الشاص وزيادة المشاريع الاقليمية بهدف الإعلان عن أن المنطقة مفتوحة الأن للاعمال وأن هناك مشاركة جديدة بين القطاع العام والخاص سيتم نعمها لافتنا ألى ان المنتدبين ناقشوا وضع القوائين والإجراءات التي تعمل على تنمية الاستثمار الاقليمي وتخفيض القيود على رؤوس الاموال والملكية

الي ادني حد. ينكر أن البيان الذي صدر عن اجتماع طابا الخماسي يومي ٧ و٨ شباط (فبراير) الماضي ركز على جوأنب عدة اهمها التزام المساركين بعملية السئلام واهداف التعاون الاقتصادي والتجارة والتنمية التي تعتبر حزءًا أساسياً من هذه العملية والدعسوة الى تحسرير وتنسسيق السماسات التحارية ما أمكن من دفع التعاون التجاري الثنائي والاقليمي بما يتماشى مع الاتفاقية العامة للتعريفات الجمركية والتجارة (غات) ومبادئ منظمة التجارة العالمية اضافة الى تعهد الجميع باتضاد خطوات لصماية صقوق الملكية الخاصة بالشركات التي تزاول نشأطا

وأشسار الى ان زيادة راس مسال

المصرف، بناء على السوجيه الذي اصطره مؤتمر القصة الأسلامي

السنادس في تكار عام ١٩٩١، اوصلتّ

رأس المال المُصرح به ألى نحو ثمانية

بلايين نولار معا يتيح للمصرف القيام

بدور تنموي اكثر فأعلية في الدول

وقد انتخب المشاركون بالإجماع

في جنسة الافتتاح النكتور محمد

العمادي وزير الإقتصاد والتجارة

وسيبحث الأجتماع على مدى يوسين كيفينة مواجهة للصرف

تحديات التنمية في المحلة المقبلة

والاستخدام الامثل للموارد المتاحة في غلل المعطيات والمستجدات الاقتصادية

على الساحة النولية والالليمية

لتحقيق اهداف الخطة الاستراتيجية

المتوسطة المدى التي اعتمدها مجلس

محافظي المصرفّ اخييراً. كما

سيناقش ألمجتمعون افضل السبل

لجنعل قنواعد واجتراءات القنصويل المتبعة في البنك اكثر ملاءمة وفاعلية

من اجل مواكبة التوجهات المستقة

غوسسات التنمية التولية من اجل

اضطلاع القطاع الخاص بدور أكبر

في تنشيط عملية التنمية الاقتصادية

الاقتصاد العالمي الجديد وبرامج

سلام سقرر المؤتمر ونائب الرئيس في

مؤسسة الخبراء العرب أن المؤتمر

يشكل اصْحُم تظاهرة ادارية عربية، اذ

يشارك في جُلساته حواليُّ ٤٠٠ حُبير

اداري عبربي يمتلون ٢٥٠ مـؤسـسـة

ويناقشون نحو ٥٠ ورقة عمل. وأشار

الى أن ١٢ دولة عبريية تشسارك في أعمال المؤتمر بينها مصر والسعودية

وفلسطين والامارات والكويت وليبيا

والاربن وقطر واليمن وسلطنة عمان

والجنزائر والبحرين بالاضافة الي

وقود من الجامعة العربية ومجلس

الوحدة الاوروبية والاتصاد النولي

وقسال: دان مسقهوم أعددة البناء

يعني أنه منهج يركسز على إحداث

تغيير جنري في العمليات التي تقوم

بها المؤسسة من خلال اعادة التفكير

في شكل اساسي وجوهري في نظمها

ووظائفها وهيأكلها بحيث تتحقق

للمؤسسة طفرة تطويرية في تحسن

الإداء سسواء من حسيث الكلفة او

الجمودة أو الخموسة أو السمرية،

وأضاف وإننا اصام تحولات اقلبمنة

دولية شائلة، وبالتالي فصا كان صالحا

قُعلُ هَذَهِ النَّحُولَاتُ لَم يَعِدُ صَالَحًا

معدها، كما ان نظم وأساليب الادارة

ألتى استخمعناها بنجاح قبل هذه

التلحولات قد لا تكون هي الأجدى

والأنفع في المرحلة الحالية ولابد من اعادة النظر فيها. وهذا ما يركز عليه

واوضح أن المؤتمر بركسز على

ثلاثة محاور اساسية: الاول يتعلق

بماهية اعادة البناء والتفرقة سنه

وبين صور التطور الاداري العروفة

والمعوقات اللي تواجبهه عربيا.

والناني على اهمية هذا الاتجاه في

النول النامية عصوما والعربية

خصوصا لمواجهة التغيرات النولية

السريعة. اما المحور الثالث فيتناول

السريعة. الله المسور دور التسريب والتنصية الادارية في

المؤسسات التدريبية في اعادة بناء

العبالم العبربي وسدى سسباهم

للنظمات العربية في كل اشكالها.

المؤتمري

لمنظمات التعريب والتنمية.

من جهته، اكد الدكتور حلمي

التخصيص والتحرر الإقتصادي،

الخارجية السوري لرثاسة اللجنة.

برنامج لتشجيع تحسين الانتاجية في أرامكو'

٩٠,٩ بليون ريال (١,٠٤ بليون دولار).

عام ١٩٩٣ ملغت ٢. ٧٩ مليون ريال (١٢ ، ١٢ مليون دولار) لكن مستولاً في الصرف

اقاد امس الخميس ان الخسائر ازدادت بمقدار ٤٠٠ مليون ريال (٧, ١٠٦ مليون

دولار) لتغطية الديون الشكوك في تحصيلها. ولم يعط أية الضاحات. ورفع المصرف رأس ماله المنفوع بنسبة ٥٠ في النة عام ١٩٩٣ إلى ٢٠٠٠

مليون ريال (١٦٠ مليون دولار) عن طريق طرح مليوني سهم قيمة السهم الواحد

٢٢٥ ريالاً (٠٠٠ دولاراً). ويملك وبنك باكستان الوطني، حالياً حصة في المصرف تبلغ ثلاثة في المئة اما الباقي فيملكها مستثمرون سعوديون.

وقال الممرف ان حقوق الساهمين في نهاية عام ١٩٩٤ وصلت الى ١,٦.٥

مليون ريال (٢, ١٣٥ مليون دولار) من ٧. ١٣٠ مليون ريال (٨, ٢٤ مليون دولار) الم

وارتفعت الموجودات قليها ألى ٣٠٩٦ بليون ريال (١٠٠٥ بليون دولار) من ع

● حدة - «الصياة» - بدأت ادارة صيانة معامل «بقيق» التابعة لشركة وارامكو السعودية، تطبيق برنامج لتحسين الانتاجية وتطوير كفاءة المعدات لاعطاء الفرصة للعاملين لتقديم مقترحاتهم لانجاز العمل بأقل كلفة في اقصر وقت

وينص البرنامج على ارسال أفكار ومقترحات الموظفين الى لجنة التقويم التي تضم أعضاء من الادارة الهندسية وادارتي الصيانة والتشغيل، التي تقوم أ بدرسها ومناقشتها مع مقدميها في اجتماع شهري، وبعد ذلك تدرس اللجنة أ الانتكارات دراسة شاملة وتحدد قيعة جائزة كل مبتكر.

يشار الى ان برنامج تشجيع ابتكارات تحسين الانتاجية في ارامكو استعودية، استطاع حل مشاكل عدة تقنية وتحقيق وفر مادي ملعوس حيث كانت احدى أخر المبتكرات التي نتجت عنه تتعلق بحل مشكلة تسرب كعية من زيت المحركات البخارية في احد معامل تحلية الزيت من خلال مكبس ضبط السرعة. وكانَّ التسرُّب يؤدِّي ألَّى تشبع المادة العارَّلة للمكبس بالزيت المتسرب الأمر الَّذي أُ يرفع مخاطر نشوب حريق بسبب حرارة البخار.

مصرللطيران تدرس تسيير خط شحن بین دبی وعنتیبی

 دبى - رويتر - قالت شركة مصر للطيران انها ستسير رحلة شين باشرة بين دبي وعنتيبي في أوغندا في ايار (مايو) المقبل. وقال مُظهر الهريطائي مدير مصر للطيران في دبي لرويتر، ان الخدمة الجديدة لتي ستقوم بها طائرة شحن طراز بوينغ ٧٠٧ سعتها ٤٠ طنا ستبدا في السابع من أيار (مايو) نظراً للطلب المتزايد على مساحات الشحن بين المدينتين وتسيّر الشركة رحلة اسبوعية واحدة حالياً بين عنتيبي والقاهرة. وقال الهربطلي أن الشَّركة تنوي ان تجعل من عنتيبي مركِّزاً للتَّوزيُّع الى سائر بول إ شُرُقُ افْرِيقياً. وأضاف وتريد أن نجعًل عنتيبي مُّركزاً الشرق أَفْرِيقياً حيث يمكنُّ توصيل الشحنات برأ الى تنزانيا وكينياء.

السنيورةوديبلوماسى سويدي يعرضان الاوضاع الاقتصادية اللبنانية

● بيروت - «الحياة» - عرض وزير النولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة مم السكرتير الاول في سفارة السويد في بمشق نيقولاس كيبون امكان تمويل المسكرتير الاول في سفارة السويد في بمشق نيقولاس كيبون امكان تمويل المؤسسات السويدية للمؤسسات اللبنانية عبر المكتب السويدي للتسليفات

وقال كبيون: «أن الزيارة تندرج ضمن الزيارات التي نقوم بها لعدد من دول الشرق الاوسط لتجديد معلوماتنا عن اوضاعها الاقتصادية كي نتمكن من درس القروض ألمكن اعطاؤها لها من قبل المكتب السويدي للتسليفات الخارجية وتحليل المخاطر الاقتصادية لتقديم الاعتمادات والقروض للمؤسسات الاقتصادية اللبنانية، وأضَّاف: «اننا نمول المؤسسات السويدية التي تنوي التعاطي مع

صافولا توزع٧٥ مليون ريال من أرباح ١٩٩٤

 جدة - «الحياة» - تبدأ شركة «صافولا» اعتباراً من يوم غد السبت صرف الجمعية العمومية العائية السابسة عشرة للشركة آلتي عقدت الأثنين الماضي اقرت بالغالبية تقرير مجلس الادارة وللوازنة العامة. وكانت أرباح «صافولا» للعام الماضي بلغت نحو ١٥٧ مليون ريال، كما حققت زيادة قدرها ١٢ في المئة من اجمالي المبيعات التي تجاوزت البليون ريال، فيما تجاوز لجمالي الموجودات نحو ١٨٨٨ مليون ريال، وبلغت الزيادة فيها ٢٢٢ مليون إ ريال اي بنسبة قدرها ٢١ في المئة مقارنة بـ ١٩٩٣.

الاكتتاب في مشروع مستشفى البحرين التخصصي اقفل أمس

● جدة - «الحياة» - حدد مجلس ادارة مشروع مستشفى البحرين التخصيصي تاريخ ٢٠ نيسان (ابريل) الجاري، أي أمس، أخر موعد للاكتتاب في أ اسهم المشروع المطروحة في دول مجلس التعاون. وقال رئيس مجلس الادارة السيد راشد عبدالرحمن الزياني في اتصال مع «الحياة»: «أن قيمة لجمالي الاكتتابات تجاورت حتى الآن ٤ ملايين دينار بحريني وهو المبلغ المحدد أصلاً لرأس مال المشروع المكتتب»، وأشار الى أن هناك اقبالاً كبيراً من رجال الاعمال السعوديين والافراد للمساهمة في الشروع. وقرر مجلس ادارة مشروع مستشفى البحرين التخصيصي الحد الادنى المساهمة في المشروع بـ ١٠ الآف دينار بحريني للآفراد و٢٠ الف دينار بحريني الأفراد و٢٠ الف دينار بحريني المحسارة والشركات. وقالت مصادر في ادارة المشروع له والحياة، وأن المشروع الطبي الأول المشركة يركز على الأمراض الباطنية والجراحة وطب الاطفال وأمراض النساء

اكثرمن ٣٠٠ شركة في سوق السفر والسياحة فى البّحرين

● جدة - • الحياة، - انتهت كافة الترتيبات الخاصة بافتتاح معرض سوق السفر والسياحة (الملتقي) الذي يقام في العاصمة البحرينية المنامة بين ٢٥ و٢٨ نيسان (ابريل) الجاري، وتشير التقديرات الى ان العرض الذي تقوم بتنظيمه شركة وريد، العالية سيكون في قائمة الاحداث السياحية الهامة التي تشهيما المنطقة الخليج، ونلك لعدة اعتبارات، من اهمها تزايد المنافسة بين العامات العاملة في مجالي السفر والسياحة مع اقتراب فصل الصيف حيث يخطط ابناء هذه المنطقة من الان لقضاء اجازة الصيف علاوة على حرب الاسعار التي اعلنتها هذا الاسبوع بعض شركات الطيران.

وقال السيد سمير بو رافع مسؤول التسويق بشركة ، النقاء الدولية للمعارض، التي تقوم بتنظيم جناح المملكة العربية السعونية فيه أن اكثر من ٣٠٠ شركة تمثل ماً يقرب من ٥٠ دولة ستشارك في هذا المعرض الذي يلقى دعم وتأييد كافة . القطاعات المرتبطة بسوق السفر والسياحة اقليمياً ودولياً. وتضم قائمة الشركات السعودية المساركة في هذا المعرض الخطوط السعودية، سابتكر مجموعة الحكير السياحية، ووكالة الشرق للسياحة والسفر، و، هانكُو، لتأجير السيارات، وفنعق البحر الأحمر، والشركة الوطنية للسياحة في

افتتاح المعرض الثالث للصناعات الصرية في المنطقة الشرقية في السعودية

لخبر - والحياة، - نيابة عن الأمير سعود بن نايف بن عبدالعزيز نائب أمير المنطقة الشرقية في السعودية، افتتح وكيل امارة المنطقة السيد سجد العثمان أول من امس الاربعاء معرض الصناعات المصرية الثالث الذي أقيم في مقر شركة معارض الظهران الدولية.

والقى مدير شركة معارض الظهران الدولية نجيب الزامل كلعة في الحفل الذي أقيم بهذه المناسبة. رحّب فيها بالحضور. ويود بأهمية المعرض الذي تبرد من خلاله الصناعة المصرية خارج مصره، وأشار «الى السباسة الناجحة التبابل

بعد ذلك القي رئيس الشركة المصرية المنظمة للمعرض البكتور احمد الشيخة كلمة اكد فيها أن هذه المعارض تعملي صورة حقيقية الأبرز ما وصلت اليه الصناعة المصرية من تطور. وقال أن التكامل الاقتصادي بين الملكة العربية السعودية وجمهورية مصر العربية اصبح وشبكا في ظل تشجيع القيانثين الحكيمتين للبلسن.

THE COLORS OF TH

الاعتضاء في المصرف بلغ ٨٤ دولة و الإحتماعية الشاملة. المؤتمر الدولي للتدريب والتنمية الادارية أرباح الشارقة للاسمنت لتكامل عربى يعزز الامكانات والموارد

السابق بضرورة منع الجمهماز التنفيذي الحكومي العربي من التدخل في حركة الإقتصاد الوطني مما يعطل مسرة التنمية والاستثمار. ودعا الى التخطيط لستقيل العمالة العريبة سواء لنشمغيلها قطريا أو اتأحة الفرصة لها في الهجرة والعمل في الخارج، واعتبر أن معالجة البطالة تأتى في قسائمسة الاولوبات وإلا

🗋 دبي – والحياة:

وحض حجازي على رفع مستوى التعليم والتدريب والتحديث في كل المراحل ليكون تعليبما خساتم للمجتمع، مشيرا الى ضرورة تطوير المؤسسسات العبريية لكي تقف في مواجهة التكتلات والشركات العملاقة لو على الاقل التعامل معها من موقف تحقيق المسالح الشتركة. وقبال الدكتور سحمد مكداش

التنمية الاقتصابية لمجتمعاتنا

١٠ملاييندولار والسيراميك العامة ارتفعت بنسبة ٨٤ في المئة

حجازي رئيس الوزراء للصري

تعرضَت السيرة الخطار التطرف.

رئيس مجلس ادارة مؤسسة الخبراء العبرب في الهندسسة والإدارة (فيم) المنظمة للمؤتمر الذي يحضره حوالي ٤٠٠ خبير عربي: ﴿إِنَّنَا نُواجِهَ اقتصادا عالميا بنسم بالانفتاح وزوال الحدود والصولجيز الحيامية للمؤسسات المحلية. كما تواجه تزايد حدة التنافس بين الشركات ولا سبيل لردء المخاط الأقتصادية الناجمة عن ثلك التحديثات الإساعبانة مناء المؤسسات العربية (العامة والخاصة) من اجل المنافسة وتوفير الوظائف الجديدة وتنمية الشروة وتصقيق

□ القاهرة - «الحياة»: العربية، مشيرا الى دان موضوع اعادة بناء للؤسسات من ركائز

🗷 اكد خيراء عرب يشاركون حاليا في المؤتمر الدولي الشامن للتحريب والتنمية الادارية عن اعددة بناء المؤسسات العربية خطة للعستقيل الذي بدأ في القساهرة أول من امس الثلثاء وتستعر اعصاله ثلاثة أيام أن الحاجة ماسة الى تكامل عربي حقيقي يعرز الإمكانات والموارد المتساحسة للواجهة التكتلات الكبرى والاستفادة منَّ الإمكانات التكنولوجية للساحة على مستوى العالم العربي وجعل الشروة البشرية قوة قادرة على التنافس في عالم التطوير والتحديث وطالب الدكستور عبدالعريز

 أعلنت وشركة الشارقة للاسمنت والتنمية الصناعية، في الامارات ان أرياحها الصافية خلال للعام الماضي ستقرت عند ه٬۳۹ مليون درهم (١٠ ملايين دولار) بما يعادل ٥,٤١ في المئة من رأسمالها المدفوع البالغ ٧٠,٧ مليون درهم (٦٨,٦ مليون دولار). وأقرت الشركة توزيعات نقدية على المساهمين بنسبة ١٤ في للثة من راس المال بما يعادل زيادة فسرها ٤٠ في المئة عقارنة بالتوزيعات في العام

١٩٩٣، وتعادل التوزيعات ٩٧ في المثة من صنافي الربح الذي يعادل ١٣,٣ في المئة من حقوق المساهمين، وسجل ربع السهم ٨, ١٠ في المئة وعائد الاستثمار ١٢ في المئة، ومضاعف سعر السهم تسعيّة على اسّاس سعر سوقّي قدرهُ ١٣٠ فلساً. وأفاد تحليل لموازنة الشركة أعده السيد زهير كسواني خبير الاسهم المحلية في الاسارات بظهور تغيير

بنسبة ١٠ في للنه بواقع (٢٠١ مليون

ايجابي في روافد الأرباح أدَّ سَجَلَتُ أرباح التَّشْغُيل نَمواً بِنَسْبِة ٢٠ في اللُّهُ الى ٧,٤٤ مليون درهم (١٢ مليونُ دولار) امسا الايرادات الأخسرى فسقد انْضَغَّمَت بنسبة ٣٩ في الْمُثَة الى ١١,٣ دولار) ويعود ثلك في معظمه الى بيع استثمارات عام ١٩٩٣، وسط توقعات بتحقيق أرباح أفضل لعام ١٩٩٥ حيث ويعمل في الإمارات ٢٧ مصرفاً من المتوقع تسجيل نمو أخر في أرباح من اسونع — إلى التشغيل اضافة الى تسييل بعض أجنبياً و١٩ مصرفاً وطنياً، وأظهرت

الاستشمارات معا يساعد على تغذية الأرباح وهو السسبب الذي يقف وراء توزيع معظم الأرباح. على صعيد أخر أفادت «شركة السيراميك العامة، ومقرها الشارقة أن أربادُها الصافية زانت في العام الْمُأْضَى بِنُسِيةَ 1⁄4 فَي الْمُثَةَ لِتَبْلِغُ ٧٫٨ مليون درهم (٢,١ مليون دولار). وقررت الشركة في خنام اجتماع لجمعيتها العمومية غير العادية ربادة رأس صالها المنفوع البالغ ٢١ مليسون درهم (٧,٥ مليسون دو لار)،

الرئيسي بقيمة ١٨,٣ مليون برهم (خمسة ملايين نولار). بينما زاد الاحتياط القانوني بمعدل ٢,٢ مليون يرهم أي ما يعابلُ عشرة في المئة من الأرباح المسافية ليرتفع اجمالي الاحتياط القانوني الى ١٠,١ مليون ىرهم (٢,٧ مليون دولار) وقساعسنته

مليون دولار). واظهرت موازنة المصرف ان ارباهه التشغيلية بلغت العام الماضي ۱۹,۱ مليون درهم (۱۸ مليون دولار) بما يعادل زيادة نسبتها ١٧ في المئة عبها كيانت عيام ١٩٩٣ عندميا بلغ اجمالي تلك الأرباح ٥٩ مليون درهم (١٦ مليون دولار). وافاد المصرف ان ايرادات الأرباح التشفيلية حاءت بواقع ٨, ٤ مليون درهم (٤, ٩ مليون دولارً) من صافي ايرادات الفوائد، في حين جاء نصفها الثاني من الايرادات

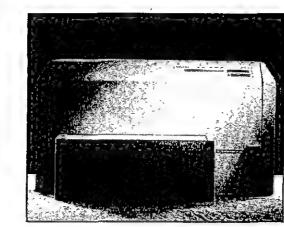
وفي الوقت الذي زائت فسيسمه مصاريقه الععومية والادارية بنسبة ١٣ في المئة من ٢٩,٨ مليون درهم الي ٣٢,٧ عليون درهم (١,١ مليون دولار) تقلصت مخصصاته ومصاريقه الأخرى بنسسبة ٢٧ في الملة من ١٦,٨ مليون درهم الي ١٠,٢ مليون درهم (٢,٧ مليون دولار). اصا مبلغ الضبرائب التي سيدها المصبرف لحكومتي ابو قلبي وببي فكان ثلاثة

نتبائح أغبسال للصبارف الوطنسة تحقيقها أرباحأ كبيرة العام الماضي كان أكبرها ما حققه بنك والشرق، الذي تجاورت أرباحه ٣٠٠ مليون ىرهم (٨١ مليون يولار). ما حقق معظم المصارف الاجنبية اعمالا جيدة وزيادة في أرباحها الصافية كأن أكبرها ما حققه والبنك البريطاني للشبرق الأوسطء الذي تجاوزت أرباحة ١٤٠ مليون درهم (٣٨ مليون دولار). كسسا عسملت للمسارف الوطنيسة والأجنبية على السواء على ريادة رؤوس أعوالها لتسمكن من زيادة نشاطها الإقراضي في السوق المحلية.

الرأسمالية الى ١٠٨ ملايين درهم (٣٠

HYPHEN-

Spectraset 3000



HYPHEN SPECTRASET 3000 63.5cm w x 36.8 cm D x 36 cm H

What advertising agencies are waiting for...

It is a tough job to produce accurate, repeatable colour separations without drum recorder, and you can't afford a drum recorder... you can now!

Hyphen Spectraset 3000 brings virtual drum recording technology into the same price bracket as high-end mono. The Spectraset 3000, can image two A4 pages or an A3 page, onto a single output page with registration and crop marks.

You can select resolutions from 800 to 3000dpi,

with variable spot sizes. At 2400 dpi it will image an area of 12.5 inch x 18 inch in six minutes.

The film is held stationary on the drum so that there is a constant distance between it and the scanning diode. This ensures the precision required to produce outstanding quality reproduction everytime.

When combined with Hyphen Ripware, the Spectraset 3000 delivers high quality results at a price that won't break the bank.

IMPORTANT

From 1/5/95 LIFE Computers Ltd. will be the only authorised Hyphen distributor in the Middle East.

All enquiries can be sent directly to LIFE Computers or any one of its appointed distributors in the Area.

More distributors are required for Lebanon, Syria, Jordan and United Arab Emirates. Interested parties please contact LIFE Computers Ltd. Hyphen Middle East Division on the address below.

Please send me more	
information on other Hyphen	Name:
products.	Title:
Please ask your nearest dealer to contact us.	0
Disease include our comment	Company Name:
Please include our company on your mailing list, and	Activity:
provide us with information on other LIFE Computers	Address:
Products.	
	-
	Tel No: Fax No:

Come and see us at , one of the following exhibitions:

RIYADH

2-6 April 1995 Saudi Computer Business 95 ACS Stand

DUBAI

23-26 April 1995 Networking 95 LIFE Computers Stand



Life Computers Ltd.

Kensington Centre, 66 Hammersmith Road, London W14 8YT. UK. Tel: 44 171 602 9988, Fax: 44 171 602 6385

The grey shaded area is the imaging area of the Spectraset 3000 - The White space containing this ad is A3 size

تقرير وزارة التجارة الاميركية

عجز الولايات المتحدة مع اوبك يرتفع الى ١ ، ٢ بليون دولار في كانون الثاني وشباط

🗆 واشنطن – من بنسي لاون المعلوف:

 شعرت ادارة الرئيس بيل كلينتون بالارتياح بعدما اشارت لحصاءات خاصة بالتجارة الأميركية نشرت الاربعاء الماضي الى ان العجزُ التجاري الاميركي تراجع في شَبَاطَ (فِيرَايِنِ) الْمُاضِيِّ، وكأنَّ هذا النَّرِلَّجِع بَمَثَّابِة الْفَاجِئَةُ السارة لادارة قلقة من استعرار تراجع الدولار ازاء الين

ظياباني والمأرك الالماني. وتشيير هذه الاحتصاءات الى ان العجر التجاري الاميركي تراجع بنسبة ٢٥ في المئة تقريباً، فبعنما كان ١٩٠٥ بليون دولار في كانون الشاني (يناير) وصل الى ، ١٠،١ بليون دولار في الشهر الذي تلاء. وكانت المفاجاة سارة لأن المطلبي تكهنوا بان يكون العجر عشرة بلايين دولار، وأعربوا عن قلقهم من أحتمال ارتفاع هذا العجر الى ١٢ بليون دولان وبالتالي تفاقمت الضغوط على الدولار. اكن تراجع العجز يُعتبر دليلاً على ان ضعف الدولار يُعزَّدُ الصائرات الاميركية. وتشير الاحصاءات التجارية ألَّى أنْ هذه الصادرات ازدادت بنسبية ٢٠٤ في الله ووصلت قيمتها الى ١٤١٦ بليون دولار، في حين تراجعت الواردات بنسبة اثنين في المئة ووصلت قيمتها الي ١١,٤ بليون بولار. كنلك كان حجم الصَّادرات ثاني أكبر حجم شهري في تأريخُ الولاياتُ المُتَحَدِّة، على حد منا قالتُ وزارة السَّجَارِةُ الإُمْيِّرِكْيَةً. ونظراً الى هذا الوضع الايجابي، تيسُّرت امام وزارة التجارة الاميركية فرصة أصدار تقويم للمستقبل الْمُنظُورِ الشَّاصِ بِالنَّحِارِةِ الإصبِركِيةِ في الْعَالَمِ. وتتكهَنَّ الوزارة في هذا التقويم بأن السنة الجارية ستكون متميزة عنْ غُيرِهَا بِالنسبِةُ الْي المصدرين الأصيركيين بعُضَال الضبعف النسبي للنولار واحتمال حصول نمو اقتصادي الوي في الأسواق غير الأميركية.

وقال رونالد براون وزير التجارة الاميركي لدى نشير الإصمياءات التجارية: «من المنتظر ان تنمو المبادرات الإسركية بما يزيد على عشرة في المئة سنة ١٩٩٥.

ويقول محللو التجارة الإميركيون أن ما يترتب على هذا كِلَّهُ أَنْ العَـجِـزُ النَّـجِـارِي الْإُمْـيِـرِكِي لَنْ يَزْدَادُ السَّنَّةَ الجارية سوى بنسبة مُنثيلة فقط ليصل ألى نصو ١١٣ بليسون دولار. ويبدي التقرير الذي أصدرته وزارة التجارةالاميركية في ٢٢٤ صفحة تعاولاً ازاء فرص الصأدرات الامبركية حتى السنة ٢٠٠٠ لأسباب يتعلق عدد كبير منها بازدياد التنافسية الاميركية في مجال التجارة بِالْسُلَّمِ وَالخُدَّمَاتِ. ويشير التقرير الي ان هذه التنافسية تُحسَنَّتُ خصوصاً في مجالات مُهمة مثل انتاج المُعدات الطبية وبرامج الكومبيُّوتر والسيارات وخنمات المعلومات. وينكر التقرير أن نجاح الإدارة الأميركية في ضبط التضنَّحُم وسنعر ٱلدولار «الملَّائم، سيضنمنَّان أبقاء استعار السلع والخُدماتُ الامْيركية تنافُسيةٌ في الأسواق النولية. كما سيساهمان في التقدم الذي احرزته الشركات الاميركية في مـجَّالات اعَّانَّة تنظيم هيكُلياتُهَا وحُفَّض نفقاًتُها وأُستيعاب التقنيات الحبيثة في أزيفار الصابرات المنتظر. وبالإضافة ألى زيادة الصائرات الاميركية ستتغير علاقات الولايات التُتَحدة التجارية، على حد ما يفيد تقرير وزارة التجارة. فمنذ ١٩٨٣ كانت كندا واليابان والمُكسبك

وبريطانيا والمانيا شريكات الولايات المتحدة التجارية

الرئيسية. لكن تقرير وزارة التجارة يتكهن بأن عشر اسواق

ثيا الع

کله

يحما

لياك أنا أ

ألصه

مسة قلت:

لي أو وقاد

من الأسواق التي تنمو بوتيرة اسرع بكثير من الاسواق الأخرى في العالم ستصبح ذات اهمية مركزية اساسية بالنسبة الى الاقتصاد الإميركي. وهذه دالاسواق الكبيرة الناشئة، التي تتكهن الولايات

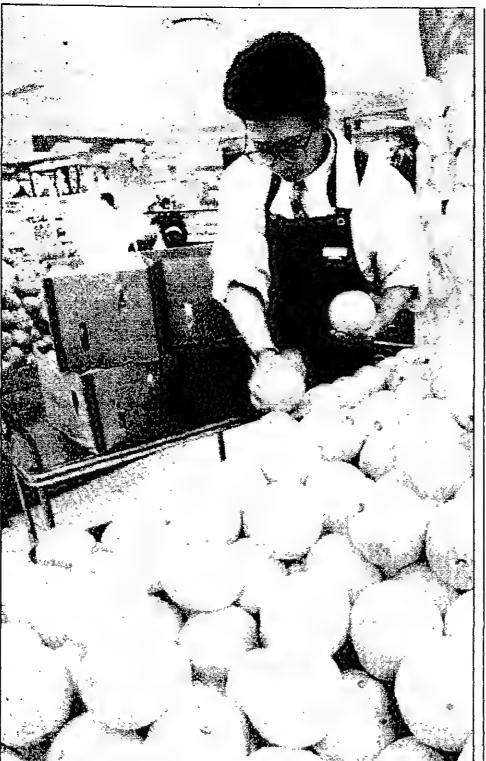
المتحدة بانها ستكون أسرع من الأسواق الأشرى نمواً بالنسبة الى السلع والخنمات الاميركية، هي «اسواق مُنطقة الصين الاقتصادية، المؤلفة من الصين وهويع كونغ وتايوان والهند واندونيسيا وكوريا الجنوبية وتركيآ وجنوب افريقيا والارجنتين والبرازيل والمكسيك وبولنداء عُلْماً بَأَنْ هَذَّهُ الْأَسُواقَ أَمتَصْتُ مَعا أَكثر مِنْ رَبِعِ الصادرات الامسيركية عنام ١٩٩٤. لكن المنتظر أن تزداد هذه النسبة لسبب بسيط هو التوقعات القائلة ان هذه الدول ستشهد نمواً التُصابياً نُسَبِته في المتوسط ٥٠٠ في المئة سنوياً. في حين لن تنمو أقتصادات الدول الصناعية باكثر من ٩٠,٩ في المُنَّةَ سَنوياً. ويتضح من حَّنيث التَّقريُر تَفَّصِّيلاً عَنَّ مستقبل التبادل التجاري مع هذه الدول ان الولايات المتحدة تستهدف هذه الأسواق عن طريق تقديم مختلف

المساعدات الى الشركات الاميركية. ويتطرق التقرير الى البحث تقصيلاً في مستقبل التجارة الأميركية مع الشركاء التجاريين الرئيسيين بين الدول الصناعية ومع الأسواق العشر الناشئة ومع روسياً. اكنه لا يتكهن بأي شيء بالنسبة الى النجارة مع اي من الدول العربية أو اسرائيل، علماً بأن الأخيرة اصبحت سوقاً مهمة للولايَّات المتحدة في المنطقة والافتراض السائد لهذا التَّغَاضِّي عَنَ البِحِثُ فِيُّ التَّجِارَةَ الْامِيْرِكَيَّةً / الشُّرقَ اوسطية، هو ان الأسواق العربية وسوق اسرائيل لن تندو، على حد تقدير وزارة التجارة الأميركية، بسرعة نمو الاسواق العشر التاشئة على رغم ان بعض هذه الاسواق العربية بشكل حاليا سوقا كبيرة للصادرات الاميركية فالسعوبية، على سبيل المثال، تُحتَّل المرتبة الثامنة عشرة بين اكبر المستوردين من الولايات المتحدة، في حين تحتل وانبل، بما في ثلثُ عَزَّة، الْمِرْتَبِة العشرين وتُحتَّلُ مصر للرتبة الشَّامنة وَّالعشرين، مما يضع هذه الدول في مراتب اعلَىٰ من المرتبة التركيةُ الثانية والثَّلاثين والمُرتبةُ الهنِدية الخامسة والشلاثين ومرتبة جنوب افريقيا الساد

ويتبيِّن من التقرير المشار اليه ان الولايات المتحدة دفعت ٧٧,٦ بليون دولار لقاء ما استوريته من النفط الخام ومن منتجات النفط ومنتجات الطاقة الأخرى في شباط (فَبِرابِر) الْمَاضِي، في حَين نفْعت ٤٢ ، ٥ بِلْيُونَ نُولِارٌ فَقَطُ في شُنِياً ظَعام ١٩٩٤. وكيَّان سببِ هذا زُيَّادَةَ المُستَورداتُ وارتفاع متوسط الأسعار المعفوعة لقاء النفط الخام. ولهذا ارداد عبير الولايات المتحدة التجاري مع دول «اوبك» ضعفين فبعيما كان بليون بولار في الشهرين الاول والثاني من ١٩٩٤، بلغ ٢٫١ بليون بولار في الفترة نفسها من السنة إلجارية.

ويتبيُّن من الإحصاءات ايضاً ان الفائض التجاري الإميركي من التعامل مع السعودية والذي بلغ ٢٥٢ مليون دولارَ فَيَّ الشَّهِرِينَ الإولَيْنِ مِنْ ١٩٩٤، تَصُولُ الَّي عَجِرَ بِلَغَ ١٣٣ عليون دولار لاستياب اهمها الازدياد الكبير الذي سجلته المُستوردات من السعودية، من ١٩٨ مليون دولارً الى ١,٣ بليون تولار، في فترة الشهرين.

ولم ترد في الثقرير أي ارقام مغصلة خاصة بكل سوق من الأسواق العربية باستثناء سوق مصر، حيث تقلص الفائض الأميركي قُليلاً من التعامل مَع مُصَر، فبعدما كانّ ٣٧٢ مليسون دولارً في الشسهرين الأوليِّن من العسام الماضي، تدنى الى ٣٢٣ مليـون دولار في الفشرة عينها من السنّة الجارية. وتراجعت الصاّبرات الإمبركية الى مصر قليلاً، فبعيمًا كأنت قيمتها ٤٦٨ مليون بولار صارت ٣٣٤ مليون نوُلار، في حين ازَّدانت قيمة الْسَنَّوردَّاتُ الاميْركية من مُصَّر من ٢٦ الى ١١٠ ملايين نولار.



□ ساهم ارتفاع سعور صوف الين الياباني ازاء الدولار ومعظم العملات الرئيسية الى مستويات قياسية خلال الأشهر القليلة الماضية في هبوط استعار الفاكبة والخضر المستوردة في الأسواق اليابانية بنسبة تراوح بين ٢٨ و٤٠ في المئة بالمقارنة مع استعار المنتجات اليابانية. وفي الصدورة مساياكي اكياما الذي يعمل في سوبرماركت اسايجوه في طوكيو وهو يفرغ ثمار الـ عفريب فروته المستوردة من فلوريدا من الصناديق لعرضها للبيع بعدما أعلن المخزن أمس عن تنزيلات في أسعار الفاكية والخضير المستوردة. ويبلغ سعر ثمرة الد عفريب فروت، ألواحدة ٨٨ يناً (١,١ دولار). وارتفع سعر صرف الين ازاء النولار منذ مطلع السنة الجارية بنسبة ١٦,١ في المئة. (١ ب)

وزير الخزانة الاميركي يحض الهند على تسريع الاصلاحات الاقتصادية ● بومباي - رويتر - حض روبرت روبن وزير الخزانة الاميركي نيودلهي امس الخميس على الاسراع في تحرير الأسواق المالية. وقال ان هذا

سيساعد في اجتذاب ٢٠ مليون دولار سنوياً

السنثمارها في البنية التحتية في الهند. وحدد روين، في كلمة القيت أمام رجال أعمال وحد من الله القيت أمام رجال أعمال من الهند والولايات المتحدة، قائمة من المتطابأت الاساسية لاجتذاب رأس المال ووساتل الاتصال الجيدة واليات السوق ونظم المقاصة وموظفين مدريين ومراقبين يشجعون الشفافية ويجعون المستثمرين من التلاعب. وقال: «من الواضع أن الهند تتجه نحو هذا. لكن التقدم المستعر والسريم شيء ضروري في عالم رأس المال الذي تشتد فيه المنافسة، ووصل روين، وهو أول وزير خزانة أميركي يزور الهند منذ ٢٠ عاماً، الـ بومباي عاصمة البلاد التجارية أمس الخميس لعقد محادثات مع تشكر افارتي نرجراجان محافظ مصرف الاحتياط (الركزي) الهندي.

نائب ايراني يحذر من انخفاض الدولار

• نيقوسيا - رويتر - حدر احد ثواب البرلمان الايراني من تأثر اقتصادات البلدان المنتجة للنفط من ضعف الدولار. وقال محسن يحيوي عضو لجنة النقط في المجلس: «ما دمنا نحتفظ بروابط تجارية مع بلدان آخرى خصوصاً اليابان والمانيا فإن قدرتنا الشرانية ستقل بدرجة كبيرة ، وا ضاف أن القدرة الشرائية للدول المنتجة للنفط الخفضت بنحو همسة في المئة نتيجة هبوط الدولار.

ودعا يحيوي دول «أويدً» الى تنسيق الجهود للحيلولة دون حدوث المزيد من الخسائر القتصاداتها والاسراع في معالجة آثار الضعف المتزايد في قيمة الدولار. وأفاد ان ممن بين هذه الجهود تحديد وحدات نقدية أخرى كعملات صعبة مقبولة دولياً عوض الاقتصار على الدولاره.

بيجو الفرنسية تحقق ارباحا

● باريس - رويتر - ذكرت شركة «بيجو - ستروين» المسنعة للسيارات أمس الخميس انها عادت الى تحقيق أرباح بدماً من العام الماضى وذلك على

واستأنفت الشركة توزيع أرياح على المساهمين التي بلغت سنة فرنكات للسهم الواحد وذلك بعدما سجلت ارياحاً صافية بلغت ٢,١ بليون فرنك (٦٤٣ مليون بولار) مقابل خسارة بلغت ١,٤١ بليون فرنك (٣٩٢ مليون دولار). وكان مطلون توقعوا ان تتجاوز الأرياح ٢,٦ بليون فرنك (٢٩٥ مليون دولار)

وقالت الشركة ان تحسن الوضع المالي ساعدها في تحقيق الأرباح وزالت مبيعاتها عام ١٩٩٤ الى ١٦٦,٢ بليون فرنك (٩, ٣٤ بليون دولار) من ١٤٥,٤ بليون فرنك (٣٠ بليون دولار).

وارتفع صافي أرياح شركة ورينو، الحكومية المنافسة لها لعام ١٩٩٤ الم. ٣,٦ بليونَ فرنك (٥٥٧ مليون دولار) من ١,١ بليون فرنك (٢٢٢ مُليون دولار). كما انخفضت ديون الشركة الى ٧,٦ بليون فرنك (١,١ بليون دولار) من ١٦,٧ بليون فرنك (٣,٥ بليون بولار) في نهاية العام الماضي.

وزير التجارة الاميركي يشدد على أهمية فتح أسواق في الخارج

• واشنطن - رويش - قال وزير النجارة الاميركي رون براون أمس الاربعاء ان تحسن الوضع التجاري الاميركي في المدى الطويل يقتضي اتخاذ مزيد من الخطوات لفتح أسواق في الخارج تتعتم بالحماية. وأشار براون الى أن العجز في تجارة الولايات المتحدة مع اورويا الغربية انخفض بنحو بليون دولار. وكان يتحدث بعد نشر احصاءات تبين أن العجز التجاري الاميركي أنخفض الى ٩٠٠١ بليون دولار في شباط (فبراير) بعد ان كان ٩٠. ١١ بُليونُ دولار في كَانُون الثاني (يناير). وقال براون: علكن النمو الاسرع في الخارج يجب ان تصاحبه خطوات واضحة لفتح اسواق اجنبية اذا كان يراد ليزان التجارة الاميركي ان يتحسن بدرجة مهمة على للدى الطويل».

محادثات بين نيجيريا وصندوق النقد والبنك الدولي

● لاغوس - رويتر - قال مسؤول في وزارة المال النيجيرية أول من أمس الأربعاء أن من المنتظر أن يجتمع وزير المآل انطوني أني مع مسؤولين في صندوق النقد الدولي والبنك الدولي في واشنطن الاسبوع المقبل. واضاف ان من المتوقع أن يتوجه أني ألى الولايات المتحدة. وتقول الحكومة النيجيرية انها تسعى الى الوصول الى اتفاق السنة الجارية مع صندوق النقد والبنك الدولي في شان برنامج «محلي التصميم»

للاصلاح الاقتصادي في المدى المتوسط. وتحتاج نيجيريا للى الوصول الى اتفاقات مع صندوق النقد والبنك الدولي لتحسين فرصها في الغور بتخفيف اعباء ديونها الستحقة لدى الدول الغربية " والتي تبلغ ٢٠ مليون دولار.

صندوق النقد الدولي يمنح أذربيجان قرضاً بقيمة الأمليون دولار

● واشتطن - أ ف ب - أعلن صندوق النقد الدولي أمس الأربعاء أنه منح انربيجان قرضاً بقيمة ٢٩٠, ٢٩٠ مليوناً من حقوق السحب الخاصة (٤٦ مليون دولار) لدعم برنامجها في الاستقرار الاقتصادي والاصلاحات. وهذا أول قرضُ يمنحه صندوق النقد الدولي لانربيجان منذ انضمامها اليه في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٢.

انخفاض الدولار يجعل اليابان القهة الاقتصادية الأولى على الورق

● طوكيو - ا ف ب - باتت اليابان مرشحة لأن تصبح القوة الاقتصالية الأولى في العالم (على الورق) في حال استقرار سعر صرف الدولار الاميركي تحت عتبة ٨٠ ينا وحقق الناتج الوطني الخام للارخبيل الياباني معدل النمو الذي تتوقعه الحكومة.

وأفادت دراسة نشرتها المس الأربعاء صحيفة يوميوري شيعبون أن الناتج الوطني النفام اليابائي سيتجاوز، لدى احتسابه بالدولار، الناتع الوطني للولايات المتحدة في نباية السنة المالية ١٩٩٥ اذا وصلت قيمة «الورقة الخضراء، الي ٧٩ يناً. ولكن، يتعين على الاقتصاد الياباني، التحقيق ذلك ان ينمو بمعدل ٢،٨ في المنة وهو ما يعتبره معظم علماء الاقتصاد غير ممكن

واكنت الصحيفة علاوة على ذلك أن احتمال صعود اليابان الى الدرجة الأولى سنكون نتيجة ولعبة سحرية في أوقام الاحصانيات، لا تعكس الاحجام الحقيقية لاقتصاد الدولتين. فالاقتصاد الياباني الذي يشهد أزمة كساد الاكثر حدة منذ نهاية الحرب

العالمية الثانية لم يتقدم إلا بمعدل ٦.١ في المنة عام ١٩٩٤ بعد أن تراجع بمعدل ٢٠٠ في المنة عام ١٩٩٣. وفي المقابل حققت الولايات المتحدة نمواً اقتصادياً بلغ ٢،٦ في المنة عام ١٩٩٢ و١،٤ في المنة عام ١٩٩٤. ولعشر اعوام خلت لم يكن الناتج الوطني الياباني الخام، محسوباً بالدولار، يساوي أكثر من ثلث مثيلة في الولايات التحدة، وفق بوميوري شيعبون. وقد تراجع الدولار صباح أمس الأربعاء الى ما دون عتبة ٨٠ يناً وبلغ ٧٩,٧٥ ينا للمرة الأولى منذ الحرب العالمية الثانية.

الأمم المتحدة تحذر من خطر أسرأب الجراد على افريقيا

● روما - رويش - قالت منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة (فاو) أمس الخميس أن أسراب الجراد تتهدد مناطق الشمال الافريقي، وقال مركز طوارئ مكافحة الجواد التابع للفاو أن الوقف متدهور في شمال غرب القارة نتيجة ظهور أسراب الجراد في المغرب والجزائر وقال بيان للفاو أن بعض أسراب الجراد غطت شمال غربي ليبيا ويتوقع ازدياد اعدادها في شمال غرب القارة مع نهاية نيسان (ابريل) الجاري. وقالت الفاو أن عمليات التصدي لاسراب الجراد التي قد تصل الى الملكة العربية السعودية عبر البحر الاحمر مستمرة لحماية المناطق المزروعة، غير ان بعض الاسراب ريما تحركت نحو المناطق الداخلية

بقيمة ١٤٠ مليون دولار صدق تتفق مع شركتين ايطاليتين لانشاء مصنع للأدوات الصحبة

وقع الاتضاق نيابة عن «شسركــة صنق، رئيس مجلس الادارة العضب

المنتئب السيد وهيب بن زقر وعن

شركة وتكنيبتروله نائب الرئيس

الأعلى التنفيذي جوزيبي روكا وعن

شركة دبولوميتيء العضو المنتبب

وقال السيد وهيب بن زقبر ان

المشروع سينتج نحو ٢٠٤٠،٢ طناً من الأدوات الصحية و٢٣٠،١ طناً من

أحواض الصمامات المصنوعة من

مادة الإكريليك، موضحاً أن المصنع

وأضأف في تصريح الى «الحياة» ان انتاج الخرف للمصنع الجديد

والمصانع السعودية القائمة سيسد

نسبة ٧٥ الى ٨٠ في الله من حاجة

السوق. مستسيراً الى ان المصانع

القائمة تنتج الثلثين دونحن سننتج

الثلث الى ان نتسوسع ونصبح

المصارف كافة مما يجعلها لا تستط

الانفلات مبينا أنها إذا جنحت لنلك

ستخسر. وعلل ما يحدث من تفاوت

في سعر الدولار بتنافسها من أجل

تشديد الرقابة على السوق الموازية مما ترتب عليه اختفاء سساسرة

من جهة لخرى، بدأ اول من اسس

العسمل في تشبيب وكوري، النيل

الأبيض، ألذي يربط بين العاصسمة

السودانية ومدينة أم درمان الواقعة

غرب النيل، ويعتبر أكبر كوبري يثم

تنفيذه في البلاد بتكلفة تبلغ ، ه

وأوضح التكستور شسرف الدين

بانقا وزير الشؤون الهندسية بولاية

الخسرطوم أن الكوبري الجسديد يتم

تعويله بواسطة المجسه ود الذاتي

لولاية الضّرطوم وهو من أكسبس

الخسرسائي للكوبري الجسبيد ٧٥٧ مقرأ بينما يبلغ عرضه ٢٣ مثراً بلك

بالاضافة الى ٣,٧٥ كيلومتر تمثل

مسداخل الكوبري والطرق المسؤسة

وقسال ان الكوبري الجسنيد يضم

وأشبيبار الى ان الصبي، ممثلة

باحثى الشيركات، تشيارك في هذا

المُشروع الذِي قَالَ انه «يعثلُ تَجْسُيداً

حقيقياً للعلاقات الوطيدة بين

ثمانية مسارات من النهاب والأباب

ويبلغ ارتفاعه 11 ستراً سا يمكن من

انسناب الملاحة النهرية.

السودان والصينء.

وأشبار الى ان طول الحـــ

المشاريع التي تنفنها الولاية.

مُن جهة أخرى شهد يوم امس

كسب ود العملاء.

مليون دولار.

متساوين في الانتاج.

سبقام في مدينة بنبع الصناعية.

للشركة لويجي أرسلليني.

من محمد جمال عتابي:

■ وقعت الشركة السعوبية للتنمية الصناعية دصدق، الأربعاء مع للقاول العام شركة وتكنيب ترول، الإيطالية (تيبي السابقاً) عقد أنشًّاء مُصنعً الأنوات الصحية من الخزف والإكريليك.

ويموجب هذا العقد ستقوم الشركة بتنفيذ للشروع الذي يعتبر باكورة شاريع «صدق، حسب جدول زمني مدته ٢٣ شهراً. وتبلغ قيمة رىت العقد ١٣٩,٥٥ مليون ريال.

كما جرى ايضاً توقيع اتفاقي مع شركة ددوُلُوميتّي، الايطالّية. لحنَّهماً للمساعدة آلتسويقية ومعته خمس سنوات تبدأ من دخول عقد المقاول حين التنفيذ والأخر للمساعدة الفنية وتبسدا من قاريخ تسلم دص للمصفع ومدته ثلاث سنوات

تشديد الرقابة أدى الى اختفاء سماسرة العملة لسودان يتوقع تحسن عائدات التصدير نتيجة استمرار تراجع سعر الدولار

توالى ائنشفاض الدولار فى السوق الموازية في السودان حَــتَى وصل الى ١٤٠ جنيها بعدسا قفر ستحره فطلغ الاستبوع الماضني الى ٧٢٠ جَنسِهُا فيسا وصل سعره في المصارف التُسجِسارية التي ٥٥٠

غير المتطورة والصادرات. ونكر أنه ليس من شاز الدولة

🛘 الخرطوم - والحياة:

بانخفاض جنيه والمدمن اليومين الماضيين،

وعزا عبدالله حسن أحمد وزير المال والتحفظيط الاقتسصسادي الانخفاض المتوالي الذي يشهده سعر الدولار الى سياسة ضبط السيولة التي ترمي الى تحريك البية المصارف لتتمكن من تغطية الأنفلات الذي حدث في عبداتها وبالتالي تحسين استحقاقات العملاء.

وأوضح ان هناك أسباباً أخرى مؤقتة منها سوسما الحح والعمرة قسانت الى هذا الارتفاع الجنوني، ولكنه أضبأف ان هذه الأسبباب زَّالت واتاحت الفرصة لنجاح سياسة ببنك

عربات. وأشار الى أن انخفاضاً في سعر و..... من من المسلسطين المقبلة النولار سيحدث في الأسابيع المقبلة وسيكون هذا الانخفاض من مصلحة الصادر حديث يمكن المصدرين من تحقيق أرباح مجرية إلا أنه سيؤثر على كلفة الواردات وتوقع أن تلعب المصارف دور الموازنة بين المدفوعات

تصنيد سنعس الصنرف في المصارف لكنه عزا الارتفاع في المسارف الَّي النصيب الذي يقوم «بنك السودان» يشبرائه بمتوسط سعير محدد من

The state of the s



LONDON HAND DELIVERIES

EC 1,2,3,4.

WC 1.2

W 1,2,3,4,5,6,8,9,10,11,12,13,14.

SW 1,2,3,5,6,7,8,10,11,12,13,14,15, 16,17,18,19,20,24.

SE 1,11,16,17,24. N 1,2,3,4,5,6,7,10,14,22

NW 1,2,3,4,5,6,7,8,9,11.

KINGSTON, CROYDON

HOUNSLOW, RICHMOND,

AL HAYAT . SUBSCRIPTION DEPARTMENT KENSINGTON CENTRE • 66 HAMMERSMITH RD LONDON WI4 8YT FAX 0171 602 4514 TEL 0171 602 9988 EXT 2124

الإشتراكات

التسبيد بتواسطة صبك لأمير

أو إحدى بطاقات التسليف الرئيسية مع الإسم والعنوان العنمدين، ورقم العطاقة وتاريح التهائها والتوقيع

للإشتراك، أكتبوا إلى

سنة: ٢٥٠ جنيها استرلينيا ٦ أشهر: ١٣٠ جنيها استرلينياً ٢ أشهر: ٧٠ جنبها استرلينيا

AL HAYAT PUBLISHING COMPANY

يرجى عدم إرسال النقود بالبريد

17 1111111

فالاميزكي يحضالهد

الاصلاحات الاقتصادات

تخشاص الدولار

تشق ارباحا

44.0

اق فأي الخارج

يجيريا ببلك الدولي

يمئح اذربيجان

and have a gramman !

معرام لادر دوران سا الصله

جعلاليابان

ولى على الوزق

* * * * (** *

لمنيون دولار

احتمالات تدفق الخام العراقي أثارت اضطراب الشركات العالمية

أسواق النفط تعيش هاحس ارتفاع الأسعار محدداً

٣,٣ مليون برميل في اليوم. وتضيف وكالة الطاقة النولية، ان

العرض العنالي سيريد على الطلب

العالمي، لكن التقص في الإمدادات في

بعض للناطق ستكون له نبول مبالغ

وعلى سببيل المشال، بالإمكان رد

معظم التحسن الذي طرأ أخيرا على

أسحار النقط العالمية الى تعاظم شراء

المصافى الاميركية للنفط الخام بغية

تلبيبة الطلب القوي على منتجات

النَّفُطُ الذي عَادة ما يُحصل في غَضُون

فصلي الربيع والصيف في الولايات

المتسحدة. وبوسع معسامل التكرير

الامبركية هذه، التي تقوم في الغرب

الأوسط من الولايات المتحدة، أن تؤثر

يقول روبيرت سأبرو، مدير مؤسسة

واكسسيقسورد انرجي ريسسيسرش

انستيتيوت، الناشطة في سحال

أبحاث الطَّاقَة، ويشبُّه مابرُّو سُوقَ

للنفط في الغيرب الأوسط الأسيبركم

وبجسرُيرةً مُسخُّسةً، لا يسبهلُ عُلمُ

الموجونين فيها الوصول الى مرافئ

استيراد النفط الموزعة على الشواطئ

الامدركية. وإذا عانت معامل التكرير

في الغرب الاميركي الأوسط نقصاً فَ

النفط الضام، تميل الى ان تؤثر كثير

على سنعسرُ الذقط في منطقية ،وست

تكسّاس انترمينيت، وهي أقرب

مصس للامدادات ويشبه السبعر فيها

سعر خليط برنت، أي أنه هو السعر

ويضيف مابرو قوله: «عندما يرتفع

وتشير الأرقام التي نشرتها أول

من أمس «مؤسسة النفطّ الاميركية، أن

الطلب الامسيسركي على النفط لأ يزال

النفط الاجمالية، بما فيها النفط الخام

والمنتجات المكررة، ١,٧ في المئة في

أذار (مارس) الماضي على مّا كانتّ

عليه في الشهر المماثل منّ عام ١٩٩٤.

لكن المستوردات من النفط الخام كانت

في أذار المأضي ٧٠ ٩٠ مليون برمسيل

فيَ البِوم، أي بزيادة ١٣,٦ في المئة

العالم فيتبدل ويتغير ولايبقى

متشابهاً. فالدُّمو الإقتصادي القوي في

ُسَيِّ يواصلُ التَّسَبِيِّ فِي رُيَادةً

المستسورة المن النفط ومن الفسرق

الأوسط في المقام الأول. وتشيير أرقام

وكالة الطَّاقة الدولية الى أن الطلبُ

على الدَّفط إرَّداد في المتوسط ١٫٨ في

المكسة النغسام المأضي في المنطقسة

الأسحوقة التي لا تتسفسهن النظاين

والبابان، في هين تشير التكهنات الي

أن نُسْبِة زُيَّادة الطلبُ في العالم كله ستكون ١,٤ في المثة السنة الجارية.

ولا توجد أنلة مقنعة على اربياد

الطلب في اوروبا، بل ان وكالة الطاقة

أصا الطلب في أصاكن أخرى من

علَى مَا كَانَتَ عَلَيهُ فِي آذَارِ ١٩٩٤.

اجمالاً قوياً. فقد ازدايت مستوردات

سعر وست تكساس انترمينيت

يرتفع سنعتر بربنت ايخساً. وتتنصَّرك

المقرّر، أو القياس.

الاستفار كلها شعأم

كثيراً على اسواق النفط على حد ما

فيها على الإسعار.

□ لندن - من روبوت كورزين:

■ تهمين على أسهواق النفط في العالم حالياً ثلاثة عوامل هي العرض ه الطلب وصدام حسين. وليس «الكر والفره اللنين تتسم بهما اسواق السلع في العالم غريبين عن المتعاملين بالنقط لكن عندا كبيراً منهم لم يمض عطلة فصبح هائثة بائتظار مأ سيقوله صدام حسين حيال آخر ما طلعت به الأمم ألمتحدة من خطط للسماح للعراق ببيع محدود لنقطه في الأسواق

وهند لحتمال قبول العراق بخطة الأمم المتحدة بانهيار التحسن الذي شهدته أسعار النقط طيلة شهر من الزمن والذي أوصيل سعر خليط برنت الي نُحُو ١٨,١٨ بولار للبرميل الواحد في عقود حزيران (يونيو) اللقبل ليلة اول من أمس يحدمنا كنان هذا السيعير نحو ١٦,٥ مولار. لكن رفض بغسداد خطة الامم

المتحدة بعد ذلك تسبّب في تحسن السعر فيما اعاد المتعاطون تركين اهتمامهم وتجديده على تنامى الطلب على النفط كبعساً أنَّ القَّرارِ الَّعراقَعُ السلبي حفز انتشبار تكهنات حول مأ إذا كأنَّ والتخلص، من العامل العراقي من الأرتفاع في أسعار النفط ريما يؤنن بنهاية الفترة التي طالت بعنما بدأت في ايلول (سبت مبر) ١٩٩٣، والتي اتسمت بضعف الأسعار

ويوجد اعتقاد عام واسع في شُـُـارُه بِقُـول بانه مِن المنتظر انَ تبقِي الأستعار ثابتة قوية في المدى القريب، رغم أن بعض المحللين يعتقد أن الأسواق ربما بالغت في رد فعلها على رفض العنراق قبول خطة الامم المتحدة الأخسرة.

ويقول جو ستانيسلو، الذي ينشط في مكتب باريس النبابع الوسيسة وكممسيسريدج أنرجي ريسسيسرش اسوسِّينس، النَّاسْطة في حجال أبحاث الطأقة: مقد تكون نسبيَّة المُبالغيَّة في الاسعارَ الراهنة بين ٥٠ و٧٥ في المئة، ً ويضيف ستانيسلو قبوله ان الأسواق توصلت الى قناعة تامة، في نهاية الأسببوع الماضي بأن العراق يقبل اقتراحات الأمم المتحدة بحيث وقد تكون بالغت في رد الفعل المعاكس

وفي اعتقاد بعض المطلين ان ازيداد الطلب على النقط سيبكون بعامة الأسعار المرتفعة. وتقول ووكالة الطاقة الدولية، التي تتخذ من باريس مقرأ لها، والتي منَّ أعضائها تُولُّ العالم الصناعية الرئيسية، أنّ الطلب العالمي على النَّقط سَيرُدادٌ بمقدار ١,١ مليون برسيل في اليوم في الربع الدائد مع الديم المائد مع السنة الجارية بالمقارنة مع ما كانَّ عليه في الربع المُعاثل من العامَّ لثاضي، مما سيجعل الطلب العالمي

النوليــة تقــول ان الطلب على النفط شراجع ١,٧ في للنسسة في الدول نضال الليثي

في شُبُاط (فبراير) الماضي، وكان بيع البنزين ضعيفاً على نحسو ملفت. ويقول برنار دي كوم بريه، رئيس عطيات التكرير والتوزيع في شركة والف اكبتان، اكبر شركة بنَّفط أورنسية، ان اوروبا لم تشهد ما ينل على ازىياد الطلب في الأشبهس الأولى من السنة

ويلفت جبوناثان فبراي كبيب المسؤولين التنفيذيين في شركة مبيرماكاسترول، الى ان مبيعات النفط في بريطانيا كانت العام الماضي على منا كنانت عليه عنام ١٩٩٣، وغمَّ نمو الناتج المحلى الاجمعالي البريطاني بِنَسْبُةَ ثُلَاثَةً فَي الْمُئَةَ الْعَامُ الْمُاضَّى.

كسيس من المحللين والمتعاملين في

وكانت الأسعار العام الماضي اقل، في المتوسط مما كانت عليه عام ١٩٩٣ بنسبة ثمانية في المئة، ويوجد ما الأسعار لا يمكن ان يستمرم

التكلفاتُ: الِنِّي نَعْم بعض الشركات الأكبر حجماً. ويقول المحللون ان القيود

النفس، في انتاج النفط أضف ألى هذا أنه من المحتمل أن هذا العرض مفتوحة للتعديل من دون

الأوروبية الأربع الاكثر استهالكأ له اربع سنوات.

لكن شركاتُ النفط تختلف مع عبد

رغبتها ابداء تفاؤلها حيال المستقبل ضَّيْنُ المُنْطُورِ الحَّاصِ بِأَسِعِارِ النَّفَط المرتفعة. ويُذكر ان ديفيد سايمون، كبير المسؤولين التنفينيين في شركة النفط البريطانية ببريتيش بتروليوم، حنر المساهمين الأسبوع الماضي من التفاؤل ونصحهم وبعدم انتظار ارتفاع أسعار النفط على نحو مطرد ومتزايد، لكن في اجتماع جمعية المساهمين العسومنينة الذي عكد الاسبوع الماضيَّ، اشْسارٌ سيايمون الي وحود بعض المسوغات للاعتقاد بأن أسعار النفط ربما تحسنت واضاف

يبسرُر القسولُ ان هذا التسرَّاجِع في ويعزو مابرو بعض التمنع، الذي تبديه الشركات عن التحدث عن أسعار افضل واعلى، الى اثقافة خفض

القصيرة المدى المفروضة على العرض، مثل بدء موسم المسيانة السنوية لمنصبات الانتساج في منطقية بحسر الشمال، يجب ان تكون دعامة بقاء الأسعار ناشطة، او يفترض فيها ان تكون كنلك، كما يفترض أن تدعم بقاء الأستعار ناشطة متواصلة أعضناء منظمة داوبكء الترام جانب دضبط

يعبود العبراق الى أسبواق النفط في وقت مستساخسر أو لاحق من السنة لجارية «كورقة، لا يصرف وزنها الا حاملها، اي العراق تفسيه. وعلى رغم الرئيس متااج فتشتن وقص خطة الأمم المتحدة، تبقى هذه الخطة كما يبقى عرضها من الأمم المتحدة والشكوك التي تشامر الأسواق بفضل

الشركات الضغط على حكوماتها لرفع العقوبات الاقتصادية، واتَّارة شهية الشركات النفطية الأميركية والبريطانية للقيام بهذا الدور أيضاً، ■ تظهر الشركات النفطدة الفرنسية والروسية اهتماما خاصا والاستفادة من هذه المفاوضات بالنفط الصراقي، على رغم استمرار للتأثير في الأوضاع الداخلية وتاكيد سيطرتها على البلاد، لذا تبدو عقوبات الأمم المتسحدة ألتي حظرت على العراق تصدير نغطه قبل اكثر من مستعدة لتقديم تنازلات اكبر للشركات

وتتفاوض الحكومة العراقية مع الشركات النفطية في الوقت الذي يمر به العراق باسوا أرَمَّة اقتصادية مما يضبعف موقعه التفاوضي ويعطى ميزة أخرى للشركات النفطية لفرض شروطها.

ولا شك ان هناك فرصاً استثمارية عظيمة للشركات النفطية في العراق، وهذا الوضع برشنمها للممنول على أرباح كبيرة متوقعة. فالشركات النفطية الفرنسية تنظر الي امكان ضخ استثمارات في حقول النفط العراقية، وسيلة مهمة وفرصة كبيرة متاهة لتجاوز قلة الأرباح وتعويض الضمسائر التي منيت بهما خسلال السنتين أو الشلات سنوات الماضية. وتمني الشركات الروسية نفسهًا، اضافة الى استحصال الديون المترتبة على العراق بعد رفع الحظر النفطى، البالغة سبعة بلايين دولار، الحصول على النفط العراقي الخآم باسعار تقل عن أسعار السوق العالمية لسد طلبات السوق المحلية، في الوقت الذي تقوم به هذه الشبركساتّ بتسمسدير ّ النّفط

أماً المصالح التَّفْطَية الروسية في العراق فتعود الى الستينات، أي انها حبيثة نسيباً لأسباب معروفة، تعيما عقدت شبركة النفط الوطنية التي تأسيس عام ١٩٦٧ اتفاقاً مع الإتحاد السوفياتي السابق في علَّم ١٩٦٩، لتقوم الشركة باستغلال حقول نفط الروسي الى الأســواق العـــالميــة للاستقادة من فروقات الأسعار في شمال الرميلة استغلالاً مباشراً، على ان تقدم الحكومة السوفياتية معونة تصييد البنبة التصتية القب والمتهالكة لانتاج النفط واستخدام فنية واقتصابية لتطوير صناعة النفط الوطنية بما في نلك تقنيم الأجهزة التفط العنراقي لتسلافي أي نقص في انتاج النفط الروسي الذي يعاني من صعوبات ومشاكل كبيرة تهند أحياناً والمعدات وخدمات الخبراء في حالة الحاجة البهاء ويحقق بخول الشركات الفرنسية بتوقف تنفقه الى الأسواق المحلية

والعالمية.

وأجسرت الحكومسة العسراقسيد

مفاوضات تتصل بحقلي مجنون ونهر

عصر مع شركتي دالله أكيتانه

ودتونال، الفرنسيتين، ومع شركة دلوك

أُويلُ، الروسية في ما يتعلق بحقل

القرنة الغربي، وتضمنت مباحثات

السُّركات مع بِغُداد ايضًا البِّحثُ في

تطوير أبار جنيدة بعد رفع العقويات

بانها لم توقع أي عقد حستى الأن إلا

أنها اعربت عن أهتمامها بتوقيع

اتفاقات حتى قبل رفع العقوبات على

في العراق الى العقد الثاني من القرن

والروسية النفطية مفاوضات مع

النفط لهنثه الشركات محاسب

اقتصابية مهمة، فهي تجري المباحثات

النفطية مع الحكومة العراقية في

المتفاوضة فرصة أكبر لتحسين

مركزها التقاوضي والحصبول على الاستثمارات النفطية بأفضل الشروط

وريما يعسود الى هذا السسبب تردد

الحكوصة العراقية حبثى الأن على

توقيع اتفاقيات معينة مع الشركات

وتدرك الشركات النفطية الفرنس

والروسية اهتمام الحكومة العراقية

في الوقت المساضس بالجسوانب

السياسية من هذه المفاوضات أكثر من

اهتمامها بالنواحي الاقتصادية، فهي،

التفطية الروسية والفرنسية.

الوقت الذي تغيب فيه مناف

الحالى عندما استقرت حصة فرنسا

في شركة النفط التركية على ٢٠٪.

وتعود المصالح النفطية الفرنسية

أن يتم التنفيدُ بعد رفع الحظر،

وأفايت مصاير هذه الشركات

إلا أن توقيع اتفاقات مع الحكومة الحكومة العراقية على رغم العقوبات العراقية وتوجيه الاستتصارات الاقتصابية والمظرعلى تصدير الإجنبية الى قطاع النفط لإ يخلو من صُعُوبات سَنَاسِيةً واقتصابية وفَنْيةً عدية، فالعقوبات الإقتصابية مستمرة والحظر النفطي لإيزال قسائمساً ولا يُوجِد أي أفق منظور لرفعه حتى الأن الشركبات النفطية البريطانية مُمَّا يؤخَّر تُوقِيعُ الاتَّفَاقِاتُ وَبِدَّ والأميركية المعروفة باهتمامها الكبير بالنفط العراقي، مما يعطي الشيركات

وتبدو الولايات المتحدة الأميركية غير راضية عن نشاطات الشركات النَّفَطِيَّةِ فِي الْحَراقِ، وترى فسيسه تقويضا لجهويها في استمرار

الأميركية خسارة كبيرة في سوق استثمار النفط العراقي، فهي تفسها سبق لها الدخول في مفاوضات مع الحكومة العراقية لأستثمار حقل مجنون العملاق الذي تريد الشركات الفرنسية الاستثمار فيه الآن، إلا أن

الفرنسيون والروس نشطون والأميركيون غيرراضين

عودة اهتمام الشركات الدولية بالنفط العراقي تثير

مسألة بلايين الدولارات اللازمة لتجهيز منافذ التصدير

وهناك عدم استبقرار سياسى ووضع عامض، خصوصناً في جنوبً العراق الذي يوجد فيه أغلب ألحقول سوضوع التفاوض بين الحكوسة العراقية والشركات النفطية والروسية والفرنسية، وتتشابك في جُنوب العراق عوامل محلية واقليمية تؤدى الى عدم الاستقرار إذ على رغم حملة الحكومة لتجفيف الأهوار وتهجير سكانها، إلا أن النشاط المسلح المعادي للسلطة لأبرال مستمراً، وهناك الدور الايراني الذي لا يشكن تجساهله، وكل هذه النعسوامل تنخل في حسسابات

ويقدر بعض الدراسات ان العراق يمتنك ٤٤٪ من احتياط منظمة الدول ألمسيدرة للنفط داويك، و ١١٪ من الاحتياط العالمي كله، وتُتُميزُ الحقولُ النفطية العراقية بأنها حقول نفط ضخمة وعملاقة، فحقل مجنون يحتوي مثلأ على مخزون نفطي يقدر ب ٣٠ بليون برسيل، وهُذُه المُ غزيرة الإنتاج، وحقل كركوك بمتوي وحده على ٢٢ بليون برميل من النقط، وبدا انتاجه في عام ١٩٢٧ وما زال صتى الآن وبعد مضي أكشر من ٦٧ عاماً ينتج ما يزيد على مليون برميل في اليوم. كما أن المُخاطرة في الحفر

تصورات مختلفة في الوقت الحاضر عما استطاع العراق بناءه لاستعادة ونسبة النجاح تتجاوز ٧٠٪ أحياناً. ويتدراوح معدل انتباج البيئر العرّاقيّ بين ١٠ - ١١ الف برَّم يل فيّ اليوم مقارنة ٨٠٠٠ برميل في اليوم

العبقوبات وتخشم الشبركيات

هذه المفاوضيات فشلت ولم تسفر عن شيء قبل حرب الخليج الثانية.

> شركات النفط كمخاطر يجب حسابها بشكل بقيق قبل توجيه الاستثمار. أما على الصعيد الفنى فإن مناك عوامل متناقضة اليجد التنافر، فكلفة انتاج النقط العراقي هي الإقل في العبالم، وهذا يعود اليّ استبلاكه أكَّبِر احْتَيِاطُ نَفْطَي فَي العِالم، وتتراوح التقديرات لاحتياطات النفط العراقي بين ١٠٠ و ٣٠٠ بليون برميل، تَكفيه مَن يُونِ القَيَّامِ بِأِي اسْتَكْشَّافَاتَ جديدة، لفشرة تراوح بين ١٠٠ - ٣٠٠ عام وهذه التقديرات قائمة على أستاس وجسود ٤٠٠ مكمن تقطى في العراق.

فيُّ النَّعَوْاقِ أقل مِنْ أَصَاكِنْ أَخُورِي فَيَ العالم، كأن النفط صوجـود بعُـرارةً

طاقته التصديرية السابقة اذ يعتقد البعض انه يستطيع تصدير طيوني برميل في الوقت الحاضر عبر منافذ التصدير المتاحة وهذه تشمل تصنير ٦٠٠ الف برميل يومياً عن طريق خور العمية و ٢٠٠٠ ألف برميل في اليوم عن طريق مسيناء البكر ونصف مليون برميل عن طريق انبوب النفط التركي.

في الكويت وأربعـة الاف برمسيل في الامارات، وهذا بساهم في خفض كلفة انتاج البرميل التي تراوح بين ٥٠ و٧٠

انتياج النفط العراقي توفييرها قبل

المسائسرة باي عملية انساجية،

والحكومة العراقية، حتى بعد رفع

الحظر، لا تستطيع أن توفر أي مبالغ

حصتها من الاستثمار ألذي يفترض

أن يكون على أساس المشاركة، من

الإيراد أو الربح الذي ستحصل عليه.

وهُذَّا أمر غير سار بالنسبة للشركات النفطية المستثمرة، التي تصاول دائماً

ايجاد توازن بين استشماراتها

الانتاجية واستثمارات بناء المنافذ

التصميرية أو ترميمها، فالنوع الثاني

من الإستثمار، وإنَّ كان ذا عائدً إلا أنهُ

استثنائي. أما في ما يتعلق بالمحددات الاقتصابية والسياسية المرتبطة

بالقدرة التصديرية، فهناك كمية النفط

التي سيسمح للعراق العودة بها الي

سوق النفط العالمية، ومدى أثر هذه

العسودة على أسبواق النفطَّ إذ يؤثر

نلك في مدى استنجابة الشركات

٣٠٦ مليون برميل في اليوم، وهناك

وكانت طَّاقة العراق التصدّيرية

للاستثمار في قطاع النفط العراقي،

لانفاقها في هذا الجانب، وسأ

وتدخل هذه الأرقيام في حسسابات الشركات عندما تتوجه للاستثمار. لكن الأهم من هذا هو منقسدار النفط الذي سيسمح للعراق بتصديره في حالً إلا أن هناك مشاكل كثيرة قائمة أذ رفع الحظر النفطي والعبتسرة التي ستستعرقها زيادة الكميات المصدرة. أنت الحسرب العسرافيية - الايرانيية ويطسسها الحبال كلمبا زابت هذه وحرب الخليج الثانية الى تدمير كلي الكمبينة، وكلمنا قلت الفنتبرة التي أو جَرْئي لمثَافَد التصيير العراقية ستستغرقها زيادة الكميات المصدرة فأثناء الحرب مع ليران نُصر الميناءان من النفط، ازداد اندفساع الشسركات العميقان في ضور العمية وميناء للاستثمار في سوق النَّفط العراقية، البكر، الأول بشكل على والثائي جَرَّتْياً، لكن من سوء حظ الحكومة الغرافية وكانا بسعة تلاثة ملايين برميل في والشيركيات النفطية أن ذلك مرتبط اليوم، كما لم يعد صالحاً للأستعمال انتوب النفط الذي بمتيد من الصقول بأسعار النفط والفكرة السائدة الأن، أنه جعتى في حيال السيمياح للذفط التفطية العراقصة الى اراضي المملكة العراقى بالعودة الى الأسواق سيكون العربية السعونية، ولحقت الأضرار ذِلِكُ عَلَى شُبِكُلُ كَمِيةٌ صِيغَيْرَةَ أَوْلُأَ، لَمْ انبوب النقط الذي يصل الى يمارلوك يسمح له بزيادة تصدير النفط على في تركيا، حيث بمرت محطات الصّح أسترات بحيث لا تؤدي عودة النفط في الأراضي العراقية، وباختصار فإن كلفة اعادة بناء منافذ التصدير تحتاج الحبراقي الى الأسبواق العبالميسة الى انهيار الإسعار. الى أكستسر من ١٠ بلايين دولار، على الشركات التي سنتقوم بالاستثمار

وتضع الشركات المهتمة بالنفط العراقى ثلاثة سيناريوهات محتملة لعسودة النفط العسراقي الخسام الى الأسواق العالمية، السيناريو الأول هو ان يعود العراق الى الأسواق بحصته السبابقة قبيل الصرب البالغية ٣٠٦ مليون برميل، وهذا يتطلب من بلدان أوبك التخلي عما حنصلت عليه من الجمنة العراقية لضيمان استقرار

والسيناريو الثاني، شو أن ينخل العراق، في حال رفع التنظر والسماح له بتصنير نغطه الضام، الي سوق النفط بتحسمين ١٠٦ مليــون برمــيل يومياً، على أنَّ تتخلى دول أوبك من استفايتها من حصة العراق السابقة وتزداد حصت الى أن يصل الى ٣٠٦

برميل في اليوم في سنة ٢٠٠٠. ويقترح البعض سيناريو آخر هو ان يعبود العبراق الي سبوق النفط ببليـون برسيل سنويأ وتحمصر اي رُيادة جديدة في الطلب على نفط أوبك لصالح العراق مقدما للسنوات المقبلة

الى أنَّ يصل آلى حصته السَّابقة. وتحاول الحكومة العراقية تحسين موقفها التفاوضي بالحديث عن وجود خُطط لديهما تَهُدف الى رفع قسدرة الصراق الانتاجية الى ٥٠٥ طيون برميل في الدوم خلال السنوات المقتلة إلا أن هذا صبعب اذ حاولت الحكومة العراقية رفع الضخ التصنديري من ٣,٦ إلى ٦,١ مُليون برميل يوميا قبل حُـرُبِ الخَليجِ وتَطلَبِ هذا توفييس · خمسة بلايين بولار،

بات الاقتصادية التي تواجه افر

حسن أحمد الحسن*

■ طرأت على العالم مطلع التسعينات تغيرات خمىوصاً على الاصعدة السّياسية والاقتصابية والاجتماعية بينها اتجاه متزايد، لا سيما فتي البلدان للتقيمة، نُحوَّ انشاء وتعزيزُ وتوسيع التجمعات الاقتصابية التي اتخنت شكل تكتلات تجازية مثل السوق الأوروبية المستركة وابرام اتفاقنات جولة اوروغواي وانشاء منظمة التجارة الدولية الئ جانب التقدم المتواصل في تكنولوجيا المعلومات وتقنيات

ووجيت هذه التطورات ما يعززها في انْتُشارَ نظام اقتصاد السوق الحرة القائم على المنافسة والكفَّاءة والكفاية الْأنْتَـاحِيَّـة. وعليَّـه يَتَعِيُّ على افُريقيا أن تِتَخَذَ إجراءات جنيدة تضعن لها إز تصبح شريكاً نشطاً في النظام الاقتصادي العالمي. ومن هَذَا الْمُنْطَلِقِ بِتُحِيِّم على أَفْرِيقِيا أَنْ تَنْظُرِ الِّي لتنمية من منظور جديد تستطيع ان تترجمه الى درامج ملائمة.

هذه النظرة الجديدة تبلورت بوضوح من خلال الاجتماعات التي عقيها اخيراً وزراء خارجية منظمة الوحدة الافريقية في القاهرة وكان موضوعها صُرورة انعاشَّ التنميةُ الاقتصاديّة والاجتماعيّة في

كقبد وضبعت الدول الافسريقسيسة خططأ واستبراتيب سات وبرامج لتنمية بلدانها على الْستوياتُ الْعَلْيِمِي وَالْقَارِي والوطنيُ، وهي خطط لم تجد حظها من ألتنفيذ، بل تعرضت في بعض المالات للشلل الكامل وللاخطار بسبب المروب المروب المروب المروب الاهلية فضملاً عن الكوارث الطبيعية. كما ان عدداً كبيراً من البلدان الافريقية لم يتخذ التدابير الفعالة في اطار زمني مسحدد لضعمان التنفسيد المرضي والثابعة للقرارات التي اتحنت في السابق.

من هذا المنطلق اصبح على أفريقيا إن تكون نظرتها للتنمية المتحاملة من خلال تظرتها للانسان باعتباره محوّر التنمية وهدفها الاساسي. أذ يجب، تحقيقاً لهذه الغاية، أن تحرص الحكومات على اشراك السكان في وضّع وَتنفيَّذ وَمتَابِعَـة الخططّ والبرامج والشاريع التنموية. كما يحب أبلاء اهتمام خاص لشاركة النّساء مشاركة كاملة في جهود التنمية الاجتماعية والاقتصابية.

لقد عبر الوزراء الإفارقة في اجتماعهم الأخير في القاهرة عن القلق البالغ الذي يساورهم ازاء استمرار الإضطراب في الأوضاع الإحتماعية والاقتصادية في القارة، فضادً عن تحسسهم للتحديات الاقتصادية التي اصبحت الأن حقائق يجب على القارة مواجهتها بمسؤولية من اجل أرساء قاعدة راسخة للتنمية المتكافئة والدائمة التي يكون الانسان محورها والتي تستند الى سياسات اقتصابية سليمة والى العزلة الاجتماعية ومبدأ الاعتماد الجماعي على الذات من اجل تصقيق الشحولة السلكي العاجل للاقتصاد.

ولعل من أهم التوصيات والإجراءات التي قررت الحكومات الأفريقية اتخانها من أجل انعاش التنمية الاقتصادية والآجتماعية، وفق ما أشار اليه وزراء خارجية منظمة الوحدة الافريقية ردأ على التساؤل المطروح عما يمكن أن تفعله أقريقيا لنفسها، يتمثل في قناعــات حــديدة بدات ترسخ في برامج العــمل الأفريقية وهي:

- الديموقراطية واحترام حقوق الإنسان من اجل الاستقرار والتنمية في افريقيا: لقد أقرت الحكومات

ان يتم البتربها.

يِ- ِتَفْشَيُّ ظَاهَرة الفَساد الاقتصادي في افريقيا وَعَيَّابِ الإَّدَارِةِ للسَّوْوِلَةِ جِعَلَا الصَّرُورَّةِ قَائَصَّةً سيادة القانون والغصل الوامّيح بين السلطات،

لم يقتصر البرنامج الافريقي الذي اوصت به الحكومات الافريقية على الجوانب السياسية والادارية، بل ركز على قضايا مهمة واساسية

الاعتماد المقرط على المصادر التَّدَارُجِية.

- تبلغ التدفقات الواردة والاستثمارات الاجنبية المباشرة الى افريقيا نحو ؟ في المئة فقط من اجمالي تَدَفَقَاتَ الإستَثْمَارَاتَ المُنْكورَةَ الى البلدانَ النَّامِيةُ. لذا تحسّاج افسريقيا الى اجتشدًاب مسرّيد من الاستثمارات الاجتبية المباشرة. الا أنْ هذا مرتبط بِٱلضرورة بِتَهَيِئةُ الْمُنَاحُ الأستشاري المناسب بما في ذلك ضرورة وضّع اجراءات وقواعد واضحة خاصة بتسجيل وحماية الملكية وتحويلها بجميع اشكالها وتنفيذ الالترامات التعاقدية على نحو فاعل من جَانِبِ النظامِ القَـضَائيِ. ويضَّافُ الى ذَلَكُ تَحَـّديدُ حوافر للمستثمرين في مجالات الاستثمار ذات

والأمن والاستقرار والعدالة من أهم عوامل التنمينة الاحتماعية والاقتصادية للقارة. لا ترسخت قناعة عصرية لدى الحكومات الأفريقية تتغير الى انه في أ دون الديموقراطية والسلام لا يمكن تحقيق التَنْمُيةَ

- صوغ برامج الأزمة لتعزيز الوحدة الوطنية خصوصاً من خُلال وضّع سياسات شاملة وتبنّي ثقافة التسامح بين مختلف فئات الشعوب الافريقية على اساس مبادئ احترام الانسان وحقوقه وكرامته وان تكون العملية الانتخابية الناهضة في أفريقيا حرة وعاللة فضلاً عن احترام حرية التعبير وتكوين للجمعيات وحرية المعتقدات هذه البرامج افرزتها الصاجمة التي أستلزمتها تطورات الصروب والصِرْاعات الأملية في الديقيا التي كان ابلغ مثال لها احداث روائدا.

للتعجيل في تقرير الحكم السليم الذي يتمين بالسؤولية والنزاهة والوضوح والساواة اسام كهدف وشرط أسأسى لاحداث التنمية العاجلة والدائمة للمجتمعات الإفريقية واتذاذ سياسات أقليمية ولا مركزية تضمن المشاركة الكاملة من جانب السكان جُميعاً لا سيما سكان الريف. ويضاف الى ذلك ضرورة استئصال الاسباب الرئيسية لظاهرة اللاجدين والمسردين في القارة والعمل على تسريع رجــوعــهم واعــادة توطينهم في بلدانهم الاصليــة ووضع حلول دائمة غشكلة اللاجئين.

كَقْضْدِيَّةَ الأَمْنَ الغُذَّائِي وَبِناء القدرات وتنفية الموارد البشرية والتصنيع والموارد للعننية والطاقة والنقل وللواصلات والتحارة والبيئة وحشد الموارد واستخدامها على نحو فاعل، لقد ركزت التوصيات الاقتصادية على أن افريقيا

قارة زراعسة ورعوية ومع ذلك اشارت الى تنهور الانتاج الغذائي والزراعي فيها بدرجة كبيرة منذ الستينات مما جعل معظم البلدان مستوردة للمواد الغذائية كل هذا استوجب تحسين الاداء الزراعي من احل توفير الاصدادات الغنائية الضرورية لنفع مُسْتُهُ بَاتُ التَّغَنَية والحد من تُزايد السكان عوض

روعت التوصيات على ضرورة تندية الموارد كما شددت التوصيات على ضرورة تندية الموارد البشرية باعتبارها أمرأ أساسياً لتحقيق التنمية الدائميّة وكاولوية مهمة في اطار السياسات الاقتصادية والأجتماعية لكلُّ الدول الاعضاء في منظمة الوحدة الأفريقية، فضلاً عن تُعزيرُ القدراتُ الافريقية في مجال العلم والتكنولوجيا باعتباره الإساس والوسيلة لكافة النشاطات التنموية.

الاولوية مثل التصنيع والحفظ والتخزين الزراعي

أُ وَالْاتَصِالِاتَ وَمَا الَّي ذَلكَ

َ في هزا الصند نجد ان القارة الأفريقية لا تزال عَلَيْخِرَةً عَنِ المنافسة في مضمار التجارة الخارجية وَمُوانِعُسُتُ وَجِبُ استِ فَأَلَّلُ فُرِصُ التَّعَاوِنَ بِينَ بِلَدَانَ الْجَنُوْبُ ولْنَشْاء أطر شراكةٌ بينها، وذلك مُنّ خلال وانه من دون التنمية لا يمكن ان يدوم السلام. انشَّنَاءَ مُؤَّسسات لَلتَّعَاوِنَّ القَّارِيُّ وَالْتَّلْدِمِي وَتَعَرِيزُّ المَّمِمُوعَاتِ الْاقْتَصَادِيةَ وَالْاقْلِيمِيةَ وَالْتَكَتَّلَاتِ الْمُعَ انشاؤها والتابعة للمجموعات الاقتصادية الافريقية. وهذا بنوره يقُسَضيُ إعادة النظر في كشيرٌ مَن الإجراءات المتعلقة بالنواحي المالية وتنسيق السياسات وتنفيذ المعاهدات والأتفاقات ذآت الصلة، كمعاهدة ابوجاء واعتماد البروتوكولات ذات الاولوية

قبل نهاية السنة ١٩٩٧. لكن ما الذي تحتاج اليه افريقيا مِن شركائها في

لاً شك في ان هناك نظاماً دولياً جديداً يظهر الى الوجبود. وهُذا التطور يقشفي فرصنة فريدة أمام المُجتَمَع الدولي للاتفاق على مجموعة المُبادئ التي يمكن ان تحكم العلاقات الدولية. ولعل من اهم هذه البادئ اضفاء الصبغة الديموقراطية على النظام الدُولي واقرار حق البلدان الإفريقية في تصنيد اولوياتها في برامجها وضرورة احترام الالتزامات لدولية والوفاء بها. كُمًّا أَنْ هَنْكُ مُلاحظة أن الساعدات المقدمة الم

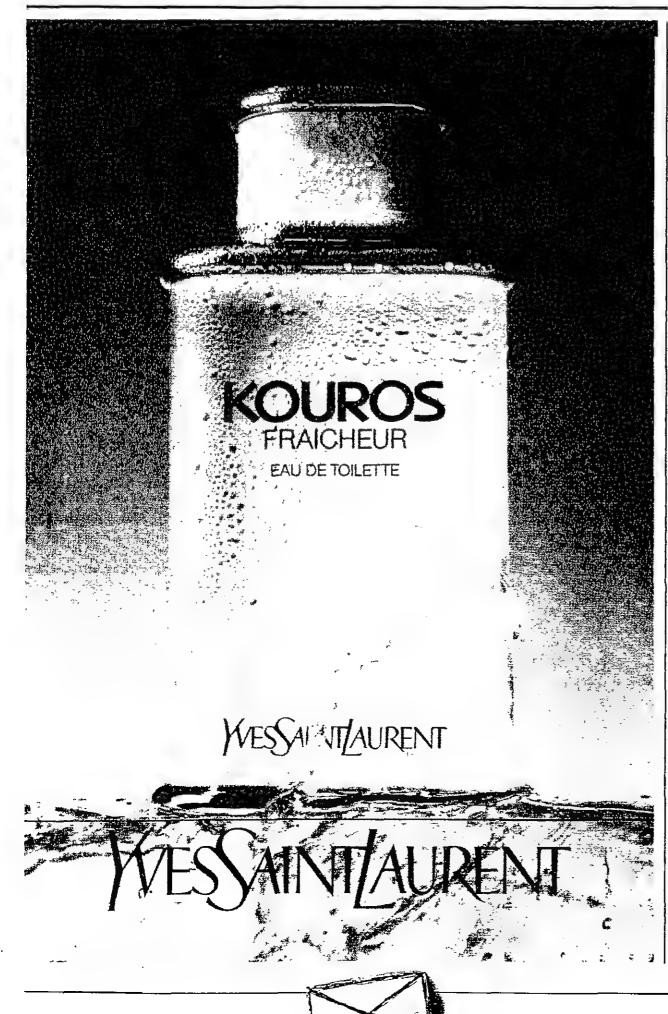
البلدان من أجل التنمية لم تستخدم في معظم الاحسيسان في البسرامج ذات الاولوية، بل أن هفاك النجاها مترابدا عبرت عنه الحكومات الافريقية يسنتهنف احداث خلافًات بينها وبين المنظماتُ غيْر الحكومية. لذا قان المطلوب من شركاء التنمية فضلاً عن دعم المؤسسات غير المكومية وحضها على دعم مشاريع حكومية ذات اهداف وطنية أن يزيدوا من تنفقات الموارد على الملدان الافريقية زيادة كبيرة خصوصنا من كلال العونات التنموية الرسمية والاستثمار المباشر الخارجي، اذ لم يحظ برنامج الامم المتحدة الجديد لتنمية افريقيا بالدعم المتوقع من المصنمع الدولي خصروصاً في سجال الديون

الخارجية وتدفقات الموارد. ان اختتمام مفاوضات جولة اوروغواي وانشاء منظمة التجارة العالمية اخبرا من التطورات المهمة في العلاقات التجارية العالمية التي تترتب عليها أثار فطيرة بالنسبة الى افريقيا وهي أثار تثير الكثير القلق على القارة.

وتؤكد التقديرات المبدئية لأثار التطورات ان

افريقيا ستتعرض لخسائر كبيرة بسبب الشروط المستبدة المفروضية بموجب هذه الاتفاقات والتي متعشر على البلدان الإفريقية أن تلبيها، أذ هناك ضُرورة تقتضي صُمَان تطبيق الشَّفَافية على السوق العالمية المصررة بعيداً عن أي شروط او حواجرٌ غير جمركية أخرى على الجميع وفي شكل قابل لليمومة، ومن اجل تخفيف الإثار السلبية لإتفاقات حِوْلة اوروغواي على تنمية القارة لا بد من مناقشة مركاء القارة في التنمية في شان جوانب هذه الاتفاقات التي تضر بالتنمية في افريقيا، على اساس أنْ تَشْخُدُ نَشَائِحِ المُؤْتِمِنُ ٱلدولِيُّ عَلَى الْأَرَّ اتفاقات جولة اوروغواي على افريقيا الذي عقد في تونس في ٢٧ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٤ كاطار للعمل في هذا الشأن، مع اتخاذ تدابير وقائية لإزالة الانعكاسات السلبية المحتمل طهورها نتبجة تقلص الافضليات الخاصة التي تتمتع بها البلدان الافريقية في الوقّت الراهن.

* مسحافي وباحث سوداني.



اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

الخبر - ۲- ۱۳۲۲ ۸۹۸ - ۲

الخد - ۲۲۷۱۸۶۸ - ۲

بيروت - ١٩٩٢٢٥ - ١٠

ىيى – ۸۲٤۷۲۷ – ٤

ىبى - ۸۲٤۷۳۷ - ٤

القامرة - ٢٧٢٠٨٢٢

الخبر – ۸۹۸۱۷۲۲ - ۲

الضر - ۲-۸۹۸۱۷۲۲ - ۲

الرياض - ١٩٤١٤١٨

ىيى – ۲۹۲۰۰۶ - ٤

ىس – ۲۹۲۰۰۶ – ٤

يس – ۲۹۲۰۰۶ -- ۶

ىس - ۱۹۲۰۰۶ - 1

نسي - ١٩٢٠٠٤ - ٤

يني = ۱۹۲۰۰۶ - ٤

بيرون - ۱- ۱۹۹۲۲۵ - ۱۰

لحبر = ۱۹۸۱۲۲۲ = ۲

ىسى – ۲۰۱۱،۲۲۳ - 1

ىبى - ۲۸۰۸۹۹ - ٤

يبي - ١٢١١٢٢ - إ

يعي - ٥٣-١٤-٥٤ - ٤

بيروت = ۹۹۲۲۰ = ۱،

سري - ه ۲۹۹۹۹ - ۱.

المامة - ١٣٠٠مه

غُمان – ۱٤۲۸ه



وزيرالماني بشارك في افتتاح معرض ألمانيا والخليج

● يزور الدكتور هنريش ليونارد كولب وزير الدولة الألماني المشرؤون الاقست صادية منطقة الخليج في أيار (مايو) المقبل المشاركة في افتتاح اكبر معرض التكتولوجيا والصناعة الألمانية يقام في المنطقة حتى الآن.

وستكون زيارة كولب، الذي عمل وزير دولة للشؤون البرلمانية في وزارة الاقتصاد الاتحادية منذ ١٩٩٢، أول زيارة له الى دولة الأمارات العربية التحدة. ومن المتوقع أن تساهم الزيارة في إضغاء مزيد من الأممية على المعرض الذي ستشارك فيه -٥٠ شركة تعرض أحدث الأنجازات التكنولوجية والهندسية في المانيا خلال الأعوام القليلة الماضية.

وكان معرض «ألمانيا والخليج» الذي سيقام في مركز دبي التجاري العالمي بين ٢٨ و٢٦ أيار المقبل حظي برعاية وزارة الاقتصاد الالمانية التي ستشارك ايضاً في المعرض. وقال جواكيم دوشتر، القنصل العام لجمه ورية المانيا الاتحادية في دبي وأن المعرض يلقى ترحيباً بالغاً من قبل رجاًل الاعمال بدولة الامارات العربية المتحدة». الأعمال بدوله الامارات العربية استعده. وأشار القنصل العام الألماني الى ان المعرض حظي باستجابة واسعة حتى الآن من الاوساط التجارية في يبي أضافة الى الشركات التجارية الألمانية العاملة في دولة الاصارات العربية

وقال دخلال حديثي مع رجال أعمال محليين، وجدت انهم يتطلعون الى المعرض كفرصة لتوسيع دائرة اتصالاتهم التجارية. ان معظم الشاركين في العرض جدد على المنطقة وهم تواقون

کڌ

اکر

فيا نف

ميلا

الو الث

انن هۇا

حخا

ســه ميذ

لكف

کله .

له. و

ألجد

قلت:

<u>ب</u> کبیر

لی ۱۱ وقاد

من يد الله

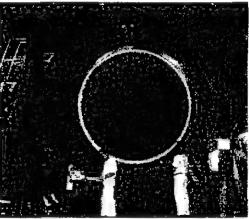
أتعر

ولهـ

لأقامة علاقات تجارية أو تعيين وكلاء لمنتجأتهم». واوضح بوشتر أن غرفة تجارة وصناعة بيي، التي كانت من اكبر الداعمين للمشروع وساهم تشجيعها المتواصل في تقديم مزيد من العون لإخراج هذا المعرض الى حير الوجود، لا تزال تواصل يعمها لهذا المعرض.

مُحرّكات برات أندوتني تتخطى ختباراتطيران مهمة

 تخطى محركان من أقوى وأكبر المحركات التي تصنعها شركة وبرات أند وتني، أكثر البرامج الاختبارية شمولا في تاريخ صناعة الطيران النجاري، ليتأهلا لدفع الجيل الجديد من الطائرات المنية العملاقة بوينغ - ٧٧٧ ودايرياص أ - ٣٣٠٠.



أكمل مسحرك PW4084 الذي سيقوم بدفع طائرات بوينغ ٧٧٧، اخْتباراً مكثفاً للتحمل ونلك في مرافق شركة «برات أند وتنى، في فلوريدا، متمماً ثلاثة ألاف دورة تجريبية، أي ما يعادل ست سنوات من الطيران.

من جهة ثانية منحت السلطات الاوروبية للطيران توثيقاً لحرك PW4161/4168 لدفع طائرات «ابرباص ا - ٣٣٠ عـــــقب استكمال تجارب مستنزفة عليه.

ستخمان بجاري مسيد.
يذكر أن نحو - آشركة طيران من ارجاء العالم كافة تستخيم محركات من مجموعة PW4000 من «برات أند وتني».
وتجيير الاشارة الى أن برات أند وتني - (Pratt & Whit) ney) ney مركات يونايتد تكنولوچين كورپوريشن الاميركية الجمعوعة شركات يونايتد تكنولوچين كورپوريشن الاميركية - (United Technologies Corpora

العدسات اللاصقة الخصصة للاستعمال لمرة واحدة الابتكار الأحدث للرؤبة الواضحة

 من الأصور التي يصعب تصديقها هي ان ليحورناريو
 دافنشي قدم فكرة العيسات اللاصقة لاول مرة منذ نحي ٥٠٠ سئة. لكن العبسات اللاصقة لم تصبح متوافرة بشكل تجاري للنين يبحثون عن بديل للنظارات حتى منتصف القرن العشرين. ويتعتبع مستخدم والعبسات اللاصقة في يومنا هذا (نحو ٢٥ مليون منهم في الولايات المتحدة الأميركييّة وحدها) بخيارات عديدة من بينها العدسات الصلبة أو اللينة والعدسمات المنفدة للغاز والعنسات الملونة بالاضافة الى أحدث ابتكار في هذا المجال، العنسات اللاصقة المخصصة للاستعمال مرة واحدة، التي طرحت في أسواق منطقة الخليج اخيراً.



وتقول جيل بروكس، مديرة مبيعات فيستاكون، إحدى شركات مجونسون أند جونسون، التي تُصنع «اكبوقيو»، العسسات اللاصنة الاكثر مبيعاً في العالم، ان عدد مستقدم العبسات اللاصقة في تول مجلس التعاون الخليجي يتعدى أل ٢٢٠ الف مستخدم وأن غالبية البيعات تعود الى النساء حيث تسجل هذه الفئة ما يزيد على ٦٠ في المئة من مبيعات العدسات اللاصفة.

معارض عقارية في الكويت ودبي

• تنظم شركة OPPORTUNITIES PLUS برعاية ممجموعة شركات المرء معارض والعقارات وفرص الاستثمار في لبنان، الذي سيقام في الكويت ويبي في دولة الامارات العربية في



لاكوست جدة في سوق الأندلس

■ افتتح السفير الفرنسي في السحودية هيوبرت دي لي فورتيلي، أولَ مخرُن مُتحَصص لَمُنْتَجات (لاَكُوسَتْ، الْفرنسَ الشبهبرة من الملابس والأحذية والأنوات الرياضية، في سوق الأندلس امام قندق الرمال بجدة. حضر حفل الافتتاح السيد وهيب بن زقر رئيس مجموعة بن زقر، والسيد عبدالله بن زقر رئيس مشركة الرباعيات للصناعة والتجارة المحدودة، وكيل الأكوست، في السعودية، واللحق التجاري الفرنسي وعدد من رجال الاعمال

A COLORO CONTROL SE A CONTROL S نيسان (ابريل) الجاري وتهدف اقامة المعرض الى اجتذاب اكبر عدد من المغتربين اللبنانيين والمستثمرين الاجانب الى لبنان. وقال بيان وزعته وماستر مايند للعلاقات العامة، بناء على دراسة اعدتها الشركة المنظمة «ان ثلاثة بلايين دولار اميركي أنفقت على الشركة المنظمة «ان ثلاثة بلايين دولار اميركي أنفقت على القطاع العقاري في لبنان خلال عام ١٩٩٤ أي ما يحادل ٢٩٤٠ صفقة عقارية، ومن المتوقع ارتفاع الانفاق خلال السنة الجارية خصوصاً أن ثمار الاستثمار الاجنبي في قطاعي العمران والعقارات في المنظمة في لينان بلغ ما بين ٥٠٠ و١٠٠ مليون دولار.

وستتخلل المعارض ندوات ومؤتمرات تتناول فرص الاستثمار العقاري بالارقام مع لحة موجزة عن نظام السرية المصرفية والبيوعات العقارية والسجل العقاري واتفاقات المشاركة تقديم الارض والتمويل. وقال المدير العام الشركة المنظمة روجيه ابو شهلإ ان والمفتريين اللبنانيين والمستثمرين الاجانب يبدون استعداداً للاستثمار فيه ما يساعد مباشرة في أنعاش الاقتصاد اللبناني،

منتج جديدلتوفيراستهلاك المياه في الأسواق السعوديية

طرحت مؤسسة اكتف لأعمال المياه في الأسواق مؤجراً منتجاً جديداً من شأنه توفير استهلاك المياه، والمنتج عبارة عن قطعة تركب على الصنبور وتعمل على تخفيض استهلاك المياه بنسبة من ٥٠ الى أ في المئة مع المعافظة على قوة انتفاع المياه نفسها. بالاضافة الى عمل القطعة كفاتر لتنفية المياه.

وأوضح المهندس هاشم اسماعيل مدير مؤسسة اكتف أن القطعة الخفية - وهو الاسم التجاري المنتج - تمت تجريتها بنجاح في الشاعر المقدسة في موسم حج ١٤١٤هـ بإشراف مصلحة المياه والصرف الصحي والمبير العام للمصلحة المهنس فيد السليمان. ً وقال الاستاذُ سَامي السلاموني مدير المبيّعات والتسّويّق ان مؤسسة اكتف هي الوكيل الوحيد بالشرق الأوسط لمنتجات اكتف الالمانية التي تضم العديد من منتجات ترشيد استهلاك المياه بالاضافة الى ما يتم تركيبه على الصنبور، فهناك قطع للنوش واخرى لأسيفون وغيرها من المنتجات والاكسسوارات الآخرى الخاصة بأعمال المياه التي تتمتع بميزة مقاومة الصدأ والتكلس والانسداد بالاضافة الى الجودة والكفاءة الالمانية المعروفة... وهذه الاسباب المتعددة جعلت الشركة ترفع شعار دالتجربة قبل الشراءه كما يقول السيد سامي السلامونى

دورة الشركات والمؤسسات الخاصة على كأس ماكدونالدز

 أ لاسهاماتها البارزة في العديد من المجالات الاقت والاجتماعية والرياضية في كل ارجاء العالم اقامت ماكدونالدز دورة رياضية في كل ارجاء العالم اقامت ماكدونالدز دورة رياضية في كرة القدم هي الأولى من نوعها لفرق شركات ومؤسسات القطاع الخاص في مدينة الرياض، تضم ٢٤ فريقاً يتنافسون على الكاس المقدمة من ماكدونالدر بهده المناسبة. وبدأت فعاليات هذه الدورة في السادس من الشهر الجاري ورصد لها العديد من الجوائز القيمة للذين يسجلون أسماهم من الحضور. شخصيات ماكنونالدز ستكون حاضرة في هذه المناسبة.

القزاز طرحت عطرمورانو الايطالي فىالسعودية

طرحت مؤسسة حسين بكري قزاز عطراً جنيداً من مورانو في السوق السعودية، وقال السيد عاصم قزار المدير العام لمؤسس حسين قزاز وتباحثنا مع مورانو منذ عام ١٩٩٣ حتى كُلُك بالنجاح في هذا العامه. وارضح أن سحر القارورةُ ١٠٠ملي بـ ٢٠٠ ريال و٠٠ ملي بـ ۲۰۰ ريال.

سي بير اسم موريتي مشهوراً في ارجاء العالم وتتصدر اعماله صالات اكبر متاحف نيويورك، باريس، جنيف، لندن وعواصم لخرى. منذ القرن الثالث عشر، أي منذ ترحيل صانعي الزجاج من مدينة البندقية اليها، وجزيرة مورانو تشتُّهر بتخصصها في فن وصناعة الرجاج الى ان بلغ هذا الفن نروته في القرن الشامن عشر. لكن اكتشاف بريطانيا صناعة الكريستال وما يتمتع به من خواص مثل معامل انكساره العالي، وقابليته للقطع التي تجعله اقرب الى الماس وامكانية النقشّ عليه، أدّى النّ أفول نجمّ هنّه الصّناعة في مورّانو. ويمثل عطر مـورانو عـالماً كـاصـلاً من الفن والعطر يتنافس فـيــه الشكل والمضمون على التفوق في كل قارورة في مجموعة الياقوت والنهب، اول خط لعطر مورانو معزوفة تقدير لفن صناعة الزجاج. كل نموذج له شكل فريد مشبع بروح مورانو للتميزة بطلائها النفيي وكتلها الزجاجية المتراكمة واستخدام اللون الاحمر، وهي تحية لخرى لعصر النهضة الايطالي. وتشتمل مجموعة الياقوت والنهب لعطر مورانو على ماء عطر

بضاح ١٠٠ملي، وماء عطر بضاح ٥٠ ملي، وهلام للحمام ٢٠٠ ملي، ولوسيون للجسم معطر ٢٠٠٠ ملي، ومزيل عرق بخاخ ٢٠٠ ملي. وتمشيأ مع فكرة المجموعة سنتوافر اطقم هدايا من عطر مورانو، يصترى كُل من هذه الاطقم الراشية على قطع رجاجية فريدة من مجموعة عطر مورانو المنودة.

ارتفاع التجارة بين هونغ كونغ والشرق الأوسط بنسبة ١٧ في المئة في ١٩٩٤

• تظهر أخر الاحصاءات الصادرة عن مجلس تنمية تجارة هونغ كونغ ارتفاعاً ملحوظاً في قيمة التجارة ما بين مونغ كونغ والشرق الأوسَّطُ عام ١٩٩٤، وشبَّدتُ قيمة هذه التجارة البينيَّة زيادة نسبتها ١٧ في المنة من ٣,٤٩ بليون نولار عام ١٩٩٣ لتصل الى ٨، ، ٤ بليون دولار في ١٩٩٤.

لولار في ١٩٦٤. وارتفعت قيمة صادرات هونغ كونغ الى الشرق الأوسط عام ١٩٩٤ بنسبة ١٠ في للثة عن ١٩٩٢ الى ٩٦٣ مليون دولار. بينما أرتفعت الواردات بنسبة ٤٢ في المئة الى ٥٥٧ مليون دولار، في الفترة فشيعا، وتؤكد هذه الأرقام الدور الفعال الذي يقوم به مكتب الشرق الأوسط لمُجلَّس تنمية تجارة هونع كونع في نَبي في تطوير الشجارة المتبادلة بين هونغ كونغ والشرق الأوسط ويلغت قيمة صادرات هونغ سبالة بين مربع فوقع والساوي «واسته ويشك ليك المداورات الشكل كونغ المحلية الى الشرق الأوسط ٩٥ مليون بولار عام ١٩٩٤، تشكل الساعات فيها نسبة ٩٦ في المئة، وتصدرت السيارات قائمة الواردات من الشرق الأوسط في فات المقرة حيث شكّلت نسبة ٩٣ في المئة من

خبير مصرفي يتوقع مزيدا من عمليات الربط بين الصارف الخليجية

• توقع مسؤول في «كيه إن إي تي»، وهو اول نظام تحويل خاص
 بين المصارف، نموأ في عمليات الربط بين المصارف الخليجية خلال

بضم العرض تشكيلة متنوعة من منتجات ولاكوست، الشهيرة التي تتخذ من التمساح رمزاً لها. ودلاكوست، - جدة هو الشاني بعد صخرين الرياض، الذي افتتح قبل ٦ الله في شارع الشلافين، كما سيفتنح مخزين ثالث في دمركز الراشد، في الخبر بعد أشهر عدة.

وقال روي ويلكوكس المدير العام لـ «كبه إن إي تي، «يجب تكثيف الجهود الاقليمية لتحقيق دفع في استخدام مزيد من

التسهيلات بين مصارف الأفراده. وأضاف والمطلوب هو صلة تربط كل بولة خليجية مع مختلف الدول الخليجية الأخرى، ومن الأغضل ان تعتمد صيغة والتحويل إ الى التحويل، وليس الربط وحده بين المسارف وللوصول الى هذه الصيغة يجب وضع ضوابط ومستويات موحدة، وهو ما يجب ان يوافق عليه جعيع الشّماركين.

ويذكر انه يوجد ربط واحد حالياً بين ابنك البصرين والكويت، في البحرين ووبتك الأمارات النولي، في نبي. وسيسمح التبادل بين مختلف المصارف الخليجية للزيائن باستنفدام بطاقات الصرف الالكتروني المسادرة عن أي دولة خليجية في جميع آلات الصرف بمختلف البول الخليجية الأخرى" وتجدر الاشارة الى ان «كيه إن إي تي» هو نظام خدمة تحويل معلوك من مصارف الكويت الرئيسية التمانية، ويسمع لهذه المصارف باصدار بطاقات صرف الي تستخدم في الات صرف .

مشتركة بين جميع هذه المصارف. وسيلقي ويلكوكس الضوء على مراحل تأسيس عكيه إن إي وسيلغي والمحوص المصرة على مراحل ناسيس الحلية إن إي تيء، وذلك في مؤتمر مهم عن أحدث التقنيات في مصارف الأفراد. يقام المؤتمر في دبي يرمي ١٧ و ١٨ أيار (ماير) المقبل. وقالت السيدة مونيكا كيتلي، مديرة المشروع في مؤتمرات الخليج واي بي سيء، وهي الشركة المنافئة للمؤتمر: «سيكون عرض خبرات تكيه إن إي تيء امام مشاركين من الامارات العربية وعمان والبحرين ذا فائدة كبيرة، في وقت تجري فيه تحركات الجاء اعتماد انظمة التحديد المسادة بي

اعتماد أنظمة التحويل بين المصارف، وأضافت كيتي أن تأثير عمليات التحويل على مصارف الأفراد والزيائن سيكون كبيراً، ولا شك أنه سيكون نتيجة لطلب المستهلكين في بلدان مجلس التعاون لدول الخليج العربية، وقالت مديرة المسروع في مسؤتمرات الخليج أي بي سي: ولا شك أن طرح موضوع تقنيات التحويل في المؤتمر سيكون موضع اهتصام

مدير جدة انتركونتيننتال يكرم زميله جورج عون



أقام السيد جنوبي فنشالة المدير العنام لفندق عجنة -انتركونتيننتال، ودائب الرئيس الاقليمي حفل وداع السيد جورج عون نائب المدير العام المساعد ومدير الأغذية والمشروبات الذي تمت ترقيته ألى منصب الدير العام لقصر المؤتمرات في جدة والذي تىيرە شركة مفنادق انتركونتيننتال،

ضم الحفل رؤساء أقسام فندق مجدة - انتركونتيننتال، ورؤساء أقسام قصر المؤتعرات وععل السيد جورج عون في شركة فنادق انتركونتيننتال ١٧ عاماً بداها في ننفق ﴿فينيسهِ - بيروت-ثم انتقل بعيها الى العمل في فندق والرياض - انتركونتيننتال " ثم مجدة - انتركونتينتال.

اطلس تنفى مسؤوليتهاعن انقطاع خدمة رويترز في السعودية

 فت شركة وأطلس للاتصالات، وهي شركة المقاولات من الباطن المتمركزة في جدة التي تجد نفسها حالياً طرفاً في نزاع نتج عنه انقطاع خدمات ورويترز، عن يعض العمالا، في الملكة العربية السعونية، مسؤوليتها عن هذا الانقطاع. وقالت رويتوز أنه تم ابلاغ ﴿ أَطَلُس مِنْ ﴿ رَوِيتُ رِزْهُ مَا بتحويل جميع دواثرها الى مقر الشركة الخاص عند نباية شهر بسترين جميع دووترك الم معنى المسرحة المعادل مستجه المها أذار (مارس) وذلك بعد ان قامت درويترز و بتأسيس شركة تأبعة لها في السعودية. كما ادعت درويترز وأن أطلس فصلت جميع الدوائر في مقرها يوم ٢٨ آذار (مارس) أي قبل الموعد المحدد للانتها و من العمل بأريعة أيام.

سعن بريعه ايم. وجاء في بيان وأطلس، ما يأتي: دنود أن نوضح بأن مسؤولية مذا الانقطاع تقع على رويترز التي استغنت عن خنمات أطلس منذ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٤ وذلك من دون أن تقوم باجراء ترتيبات بديلة أناك. صَّدَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ وَاللهِ اللهُ واللهُ اللهُ على اللهُ اللهُ اللهُ على اللهُ اللهُو

الشرق الأوسط اكبرسوق تصديرية خارج اوروبالصناعة الأحذية الفرنسية

تضع صناعات الأحنية الفرنسية الشرق الأوسطفي المرتبة الأولى كأكبر سوق تصنيرية لها خارج أوروبا ولك في أعقاب زيادة المبيعات الى المنطقة بنسبة ١١ في المئة العام الماضي. وتخطط جمعية صناعة الاحذية العرضية حالياً للاستفادة من هذا الارتفاع في مبيعاتها والقيام بصطة تسويقية في معرض موشكسا النَّجاري الملاس، الذي سيفاء في مركز ببيِّ النَّجاري من ١٩ الى ٢٢ نيسان (ابريل) ١٩٩٠.

وتعتزم الجمعية قيادة وغد على مستوى وغيع مكون من ١٨ شركة فرنسية الى معرض موتيكساً، الذي اكتسب مكانة مرموقة كأكبر حدث الشراء في تجأرة الملابس بالنجرنة في الشُوق

وقال جان - فرنسوا دينورو، مسؤول التصدير في جمعية ر السان مرسس بيعزرو، مسوور المصنير مي جمعيه مصنعي الأحلية الفرنسية، «أصبح الشرق الأوسط كله الأن سوقنا التصديرية الأولى خارج اوروبا من حيث حجم المبيعات، والسوق التالية على مستوى العالم حارج اوروبا من حيث قيمة هذه المبيعات. وتعتبر المملكة العربية السعودية أهم سوق مفردة غي المنطقة بالنسبة لنا».

المكان لمريد من المعلومات التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر بيريت-٢٦٨٩٢٦ 1940/1/7.-معرض للنتوحات السورية الرابع بمشق = ۲۲۲۷۱۲۹ 1940/5/77-77 المعرض المنتاعي الدولي سيفا ٩٥٠ لغير - ۲۰۰۸ ۱۷۳۲ - ۲ 1990/2/74-77 الحلقة. التصميم بمساعدة الكومبيوتر ١ نبوطس - ۲-۲۹۱۱ - ۲ 1990/5/79-77 معرض أبوظيي الدولي الثالث واديف ١٩٩٥، نمی - ۲۲٤۶۲۲ - ٤ 1990/2/17-17 معرض الاعلان والاعلام والتسويق ومتووركتع الاه لرياش - ١٤٤٨عع 1990/2/77-77 المعرض السعودي الخامس للكهريا والهندسة الالكترونية ٩٥ لرياض - ١٤٤٨٤٥٤ 1940/8/74-77 المعرض السعودي الثالث للتكبيف والتهوي ٥٥ الرياض = ١٤٤١٤٤٨ 1990/8/77-77 المعرض السعودي الثامي للإنارة فأ 3057730F 1440/8/77-77 معرض الاتصالات ٩٥ LE - SATESOF 1990/2/74-77 معرض الشرق الاوسط للكومبيوتر ومعدات الاعمال فه ىبى - ١٩٢٠٠٤ - ٤ 1990/1/77-71 معرض بريطانيا في الخليج ٩٥ ىپى ۲۸۹۸۹۹ – ٤ 1110/8/17-15 معرض مموتيسكا / تشاياد كسبوه لفن – ۱۸۹۹۸۱ – ۸۱۰ 1110/5/74-74 معرش السياحة العربية الخبر - ۱۲۷۸۸۸۳ - ۲ 90/0/1-1/79 الحلقة: تطبيق نظام الجودة العالمي ISO-9000 الرياض - ١٤٠٣٤٥ 10/0/1-2/11 الحلقة؛ للخاطر والتنمين في عقود الانشاءات ىبى ۲۸۰۸۹۹ – ٤ 1990/0/5-1 معرض والمييانتي أرأبياه للهدايا والبضائع الثمينة الرياض - ١٦٤٠٣٤٥ 1440/0/1-1 الحاقة: التحكيم في النزاعات المحلية والدولية النامة - ١١٢٩ ٢٠ 1440/0/14-10 معرض صنع في البعرين بيروت - ١- ٤٩٩٣٥ - ١ -1990/0/7--17 معرض مشروع لبنان ٩٥ 1990/0/7.-17 بعرض الشرق الاوسط الدولي للقوارب ىپى ٢٠٦٤،٥٢ – ٤ الرياض - ١٦٤٠٣٤٥ 1940/0/71-7. الحلقة؛ مواصفات الانشاءات - اعدادها واستأليب تطبيقها الخبر - ۲ - ۸۹۸۱۷۳۲ - ۲ 1440/0/12-11 الحلقة جدولة الشاريع والتحكم بالتكاليف اللفا - ۲۲۵۲۷ = ۲۲ 1990/0/11-1/ عرض لثانيا والخليج ٩٥ الرياش = \$\$1120ء 1990/7/7-0/78 المعرض السعودي المفروشات والزخرفة الداخلية ٩٠ الخبر - ۱۷۲۲۸۸۸ - ۲ 1990/0/75-79 الحلقة: إدارة عمليات إيقاف المنشأة لأغراض الصيانة 10/1/1-0/11 00..TT - 2.011 معرض انفوتك للشرق الاوسط ه؟ ييي – ٥٠٠٤.٣٠ – ٤ 1440/1/4-0 معرهى الشرق الارسط القولي للامن والمسلامة ومكاشمة الجواثق لتدن - ۸۶۸۹۸۰۰ - ۸۸۰ 1440/1/4-1 معرض ومؤشر الهنيسة الكيماوية والمعالجة المسناعية ديوروكم، 1440/1/1.-1 Y-34537A5-24-معرض ليثأن نحو علم ۲۰۰۰ الخبر - ۱۹۸۱۷۳۲ - ۲ 1440/1/14-1-الحلقة. التصميم بمساعدة الكرمبيوش ٢ المار - ۸۹۸۱۷۲۲ - T 1440/1/11-14 الحلقة: إدخال للطومات والوثائق والمدور في الكومبيوتر 1440/7/74-17 الرياض - ٢٤٥-٢٤٥ الحلقة: ادارة لجرامات السلامة في الانشامات والمشاريع قخير - ۲۰۷۱۷۸۳ - ۳ 1990/7/74-70 الحلقة: تقدير التكاليف في مشاريع الصناعات التحريلية 10/1/4-7/11 النابة - ٢٣ . . ٥٥ 1440/1/17-4 ليات المباتم النتاج ، شيويق ، مغنون الاخا 1440/1/14-10 الخبر - ۸۹۸۹۷۲۲ - ۳ الحلقة إدارة محاسبة المسانع التعبر - ۱۲۲۲۸۴۸ - ۳ **\550/4/7.-**75 الطقة تقييم شبكات الكومبيوش والاتصالات والتوسعة القامرة - ۲۷۲۰۸۲۲ 1440/4/5.-17 حلقة : فن أدارة الإزمان والصراعات الخبر - ۸۹۸۱۷۳۳ - ۲ 1550/5/7-1 الحلقة التحكم الإحصائي لجرية العمليات الصناعية الف - ۱۷۲۸۸۲۸ - ۲ 1440/4/16-4 الحلقة: التجميم بمساعدة الكرمبيوس ١ 1440/4/14-17 الحلقة تطبيق نظام الجودة العللي 9000-180 الخبر - ۱۹۸۱۷۳۳ - ۳ ىيى - ۸۲۲۸۰۵ - ٤ 1440/4/4-14 المعرض العربي للتعبئة والتغليف والطباعة 1440/3/11-14 معرض الكومبيوتر للشخصي والمستلزمات الموسية والكتاب الرياض - ١٤١٤٤٨ع؟

1559/5/7--75

1550/5/17-50

1550/5/5-27

1440/1./1-4/77

1550/1-/1-5/19

1550/1./8-4

1330/1-/0-1

1540/1-/11-1

1440/1-/17-4

1112/1-/17-8

1440/1./17-4

1440,1./14-4

1440/1./17-1

1990/14/17-4

1990/1-/17-4

1440/1./10-1.

1449/1-/14-12

1440/1./11-10

1440/11/11-14

1990/1-/71-14

1440/1-/77-14

1440/1./12-77

1990/1-/77-75

1442/1./77-75

1440/1./74-77

الاسكندرية

النطقة تنصبح أداء الصبابع بواسطة استندام النماذح وللماكاة

الحلقة. جدولة المشاريع والتحكم بالتكاليف

معرض وأراب شوب ٩٥ ۽

معرض، إنتكس ٩٩٠

لللنقن الاول لمستولي العلاقات العامة

للعرض الزراعي للسعودي فه

المعرض الحريبي لتكنولوجها المياه

معرض الحليج للشريد والتكييف

معرض الخليج للزراعة التحميلية

معرض الخليج للنطاقة والصيانة

معرص ومؤتمر معيكير لمنان ٩٠ للرعاية الشية

المعرض العربي لمعدات البناء

التلقة إدارة مناسنة المسابع

معرص مسقط الدولي الثالث ٩٠

معرض موثيكساء للازياء

معرص المصبان العربي ٩٥

معرض الجواهر العربية ٩٥

when we will be a some of the water

معرض وعريال ولمساعة الالسوم

معرض موداتكس ٩٥ للطوسات الحاهرة والاقعشة

معرض الجانيات ٩٠ - الصناعات الجانية والاحذبة

معرض الاستثمارات والعقارات الحارحية

معرض الخليح للبناء

معرض كرمبكس ٦٥- للكومبيوتر وتقنية المعلومات

الحلقة إدارة عطيات إيقاف المنشئة الأغراض الصيانة

الحطقة إدارة عمليات للمسائع (انتاج ، تسويق ، مخزون، الخ)

ALHAYAT 15 STATS & ARAB STOCK MARKETS

مؤشرات أسواق اللل واسمار السلع

		العزيية*	ن العملات	رصرفيعم		
الفرتك السويسري	الفرنك القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة
r.4.1	17,71	7,00,7	£,VY4	, £740	, 74.0	الدينار الكويتي
.F-Y2	1,797	77,17	.7771	1£V	T, Vo.	الربال السعودي
,4.4.	1,77-	44,04	.7721	0,477	7,777	درهم الامارات
7,-17	17,47	77-,7	T,757	,1.Vo	,477.4	النبنار العجريني
Y,4£A	17,1.	710.0	7.019	.77.7	,TA£4	الربال للعمائي
1,32A	1,177	YY,A•	,7770	۵,۸٦۸	7,774	الريال القطري
1577.	177,1	19,70	11/1,1	7774,4	1751	الليرة اللبنانية
ATTEA	1.27	Y£,£A	. \$. 07	0,577	7.74	الجنيه المصري
1,779	V, 177	177,	Y, • Y •	1, - 97	,7.4	النبيثار الاربشي
٢,٦٤٢	10,00	Y11,£	£,£\\	77.0	,7110	البينار العراقي

القرنك السويسري	القرنك الفرنسى	الين الياباني	المارك الإثلاثي .	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميرك <i>ي</i>	العملة
,0575	,117/A	, · · V1	, 1017	-	۲۲,	جنيه الاسترليني
,441+	17.71	,.17.	, ٧٢٧٧	1,7170	_	دولار الاميركي
٧٢,١٢	17,10		٦٠,٤٠	, ۸٬۳۲۱	AT	ين الياباني
1.11.	, YAYY	,-170	-	7,710	1,774	ارك الإلماني
£,YV£	-	, • • A £	· 7,07.	Y, 477	\$,401	فرنك الفرنسي
_	. 7774	-1177	,4704	1,450	1,150	فرنك السويسري
1014,1	Y00.1	Y+, YY	170£,Y	77 477	1475,7	ليرة الإيطالية

العملة	دينار	كويتي	_ا ريال س	بعودي	درهما	الإمارات	الرياز	والقطري	الدينار ال	بحريني
لاجل	من	المي	من	الى	۽ من	الی	من	الى	من	ألمى
لشهرواحد	٧,١٢	٧,٦٢	7,14	٦,٣١	۰,٦٨	1,1A	-	- 1	1 1	٦,٣٧
لـ ۳ ا شبه ر	٧,٢٥	٧,٧٥	7,77	7,00	0,41	1,71	-	- 1	7,70	7,77
1.1 اشتهر	٧,٣٧	Y,AY	3,04	1,74	₽,AV	7,77	_	- (۲,0٠	YA, F
ـ ۱۲ شبهرا	Y,0+	٨	3,41	7,47	1,-1	7,0%	-	- 1	7,AV	V.Ye

** . **	IY	يام	geti	٠	מצמה	اشبهر	, ستة ا	شهر	44	نة
العملة	من	الحي	من	الى	من	الی	من	فلی	من	الى
لدولار الإميركي	0,47	7,+7	٦	٦,١٢	7,17	٦,٢٥	٦,٢٥	٦,٣٧	٦,٤٣	٦,0٦
لجنيه الاسترليني	77,0	٥٧,٥	3,07	3,14	7,07	٦,٦٨	7,98	٧,٠٦	V,57	V,07
لين الياباني	1,11	1,57 ;	1,71	1,57	1,41	1,54	1,77	1,00	1,17	1,04
لمارك الالمانى	٤,٤٣	٤,٥٦	2,24	٤,٥٦	٤,٤٣	1,0%	1,01	47,3	٤,٨١	٤,٩٣
لقرنك القرنسي	٧,٥٦	٧,٨١	Y, Y0	٨	V,47	۸,۱۸	٧,٣٧	V, 11	٧	Y, Y0
لقرنك السويسري	٣,٢٥	7,00	٣,١٨	٣,٤٣	T, Y0	7,00	7,71	70,07	٣,٤٣.	۲,٦٨
لليرة الايطالية	1+,14	1.,27	1.,77	10,37	1.74	1-,47	11, -7	11,71	11,17	11,77

ابئي سعر	اعلىسعر						1
(1440/144٣)	(1990/1997)	£/1Y	2/17	1990	٤/١٩	£/Y+	عدن
FY1,1+	\$. A , Y a	74.,.0	YA9, Y+	747,40	740,00	T97,T+	هب
7,07	0,4.	0,70	0,72	0,77	0,9.	0,41	ضة
774,V0	\$04,70	\$0.	\$\$7,00	69,40	\$ PA	204, Vo	لاتين

العادن بالطن ١٩٩٥ (تسليم فوري) £/17 £/17 £/14 £/19 £/70 £/17 £/17 £/14 £/19 £/70 تحاس (دولار) ١٩٨٤ | ١٩٢٦ | ١٩٢٩ | ١٩٢٥ | ١٩٤٥ | ١٩٠٥ | ١٩٠٨ | ١٩٠٨ | ١٩٠٥ | ١٩١٩ الومنيوم(بولار) ١٨٣٢ ١٨٣٢ ١٨٥٣ ١٨٥٥ ١٨٥١ ١٨٥١ ١٨٥٢ ١٨٥٢ ١٨٥٢ ١٨٥٠ ١٨٥٤ 1.V.,0 1.TV,0 1.VA,T 1.VA,0 1.V.,0 1.0.,0 1.0T 1.0T,0 1.01,0 1.EV,0

VE.0 VEVO VEAV,0 VTV. VYT0 VTT0 VTT0 VTT1 V101 رنگ (بولار)

توی ۹۳/۹۳	انثيمس	٩٥/٩٣ ع	اعلىمس			1990			12.0
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	٤/١٢	٤/١٣	£/1A	8/14	£/Y+	الخام
41/7/A	11,40	10/2/7.	14,1+	17,70	14,40	17,1.	17,40	14,1+	
12/1/17	17,+4	17/1/0	19,00	14,70	14,40	14,5	14,10	14,41	ج برنت
18/1/14	12,10	17/7/0 17/7/0	11,00	14,70	14,70	14,70	14,40	14,A+	ت باس

إن اسعا	انية	البريط	لصارف	ئدةبين	الفا
الدولة سورية	٣ اشهر		۳ آشد	١١ صباحاً	الساغ
اليمن	7,77	;	1,40	Ų	الغرض
تونس الجزائر	(-)ليبورلتين				
المغرب موريتانيا		יכועיק	الخزو	دة سنداد	11
السودان حيبوتي الصومال	۰۲ستة	۱۰ سنوات	ه سئوات	٣سئوات :	
مونغ كونغ داكستان	1.7,17	1.T, TA	1 , TY	1:1,70	السعر العائد
القبليين سنغافورة	* نيويورك ظهرا	. ,,,	*,,,,	1,50	
تابوان_					

	3	السلح	
	19	90	السعر
تسليم شهر	السابق	٤/٢٠	azım
أيار	T17,7	T17, Y	کر (دولار)
ايار	7107	T1V+	ن (بولار)
أيار	970	984	کاو (جنبه)
ايار	114,40	170,00	ىح(چىنيە)
أيار	111,0	117,10	عير (جنبه)
ایار	130,7	178,1	سويا (دولار)
ايار	710	7.7,0	طاطا (جنبه)

۲Υ,	177,77	فرتك	حببوتي
۲۰	Y17+	شلنغ	الصومال
۲۱	٧,٧٢٠	ىولار	هونغ كونغ
3.4	۲۰,۸۰	روبية	باكستان
٨٥	40,40	بيسو	القيلبين
۱۳۰	1,797.	دولار	استغافورة
	7.7	دولار	تابوان
٤٢	75,05	بات	تابلاند
1.4	۷۰۱۳,	ايكو	العملةالاوروبية
+4	1.377	ادرلخما	البونان
۰۳۰	177,70	بيزيتا	اسبانيا
47	YP, 7A3	-	القرنك الافريقي
f	77	نبرة	تبجيريا
٧	7.Y	ليون	سيراليون
47	2A7,4Y	قربتك	غابون
٥.	1,4045	دولار	استراليا
/11	1,1341	دولار	کندا ٠
۸.1	,7777	وحدة	حقوق السحب
10	,2770	جنيه	قيرص
`	* • تينة السلة	•	
. الخات	أث التولية، اسعة	عار مسرف العملا	الحالخانية الامان كماته أسا

استار

		V	
177,77	177,77	فرنتك	جيبوتي
777.	414.	شلنغ	الصومال
٧,٧٢١	٧,٧٢٠	دولار	هونغ كونغ
٤٨, ٣٠	۲۰,۸۰	روبية	باكستان
70,00	70,40	بيسو	القيلبين
1,797.	1,797.	دولار	سنغافورة
77	7.7	دولار	تايوان_
Y\$, £Y	75,05	بات	تايلاند
۸٤١٨,	۷۰۱۳,	ايكو	العملةالاوروبية
777, . 4	14,377	درلخما	البونان
147,70	144,40	بيزيتا	اسبانيا
2A1,4V	47,9Y	-	الفرنك الافريقي
YY	77	نبرة	تبجيريا
7.4	7.Y	ليون	سيراليون
\$A7,4V	2A7,4Y	قربتك	غابون_
1,400.	1,4048	دولار	استراليا
1,4711	1,1777	ىولار	کندا -
,זיין די	,7777	وحدة	حقوق السحب
,2710	,2770	جنيه	قبرص
في مقابل الدولار	* • تبية العلة	•	

\$/14 ٤٣ **#**4 ,7000

,44. ££,0A

۸,۳۰

177, . 7

77,13 77,13

,97°.

A,T+

177, 17

2A1,4V	£A7,4Y	-	الفرنك الافريقي
YY	YY	نيرة	نيجيريا
۲.٧	7.Y	ليون	سيراليون
\$47,47	2A1,4Y	أقربك	غابون
1,400.	1,4045	ىولار	استراليا
1,4411	וודדורו	ابولار	كندا
,זייז	AYYF,	وحدة	حقوق السحب
.2710	1770	حنبه	قدرص

	4	•						
نڌ الان	المراجة الفات	. العملات الدانة	منكشات والمساة	VI ROSE III - I d		* 781		- * D-P
			ميركيثه أسعار صرف	سدات العريب ال	پ سرن: ليدور سره	ریت سحد م	مه من بنت انحر	, التاليه معده
				ىن الثمينة.	سلات العربية وللعاد	ر الفائدة على الد	، المربية، أسمعار	رف العملات
					النصالية ليائك			

	الحميس ١٩٩٥/٤/٢٠	حركة اسهم سوليدير			
ر التثبيت	الاسهم المتداولة سع	الاسهم المعروضة	إ الإسهم للطلوية		
177	£9+9	1-214	17777	التداول العادي	3
<u> </u>	ļ –	· - :	1	الاوامر الخاصة	ৰ
177	29:4	1-814	ודדעו	مجموع فئة الف	. 3
111	TOAL	1-75-	YFFA	التداول العادي	3
} -	-	<u> </u>	- :	الاوامر الخاصة	
17.	PAGT	1-48.	77.70	مجموع فثة باء	
-	AE LA	Y1-0A	Yeeys ,	المجموع النتم	

أسواق الأسهم العربية

			American September			See See						Transfer to a	
	7	فلننا زنسية		عدالمعقات	And the	وعلىمعر			عورسا	الم	النشر/ طربح		
	السعودية	A. tom	de saul	1045 T 1046	al _e anti.	A	انتى مەر ئونى		۸.	الطرية	السنوي		
	_ # 4			3	VE 2000 P. A. S.	· ·		101	1/la			* Z	
			i	[100 - 100 - 100	1		1					
نوك	ينك الرياض	1	1	٦٠	12.01.	IAT	1/1	141	171	140	17.1	7,7	17
	بنكالجزيرة	1**	1 ***	A	". T.AT"	177	175	146	1VA	1 184	17,4	-	
	بنك الاستثمار	1	1	-	<u>1</u>	-	-	- '	790	TTA		-	-
	البنك الهولندي	1	1	-	-	-	-	-	_	4.4		1 -	
	البنك القرنسى	1	3	TT"	.T.++T	T11	۳۱۰	TII	711	YAY	۲,۸	٨	70
	البنك البريطاني	100	1	10	1.087	AYY	777	770	777	704	7.7	Y,4	70
	ينك القاهرة	3	3**	_	-	_	_	-	751	177	1		
	البناك العربي	3	1 1	11	Y.0YT	7.7	T	T.,	7-1	Y+4	۸,۸	Λ.	72
	البنك الإميركي	1	1	11	1.411	1 1.,	797	1	£+Y	141			Ye
	البناد الغيرجي البناد التحد	1		<u> </u>				747	<u> </u>	<u> </u>	1,8	1,7	
			3	1	178	14.	£A¥	£AV	19+	TVA .	, A	-	
	الراجحي	1	3	٧٠	Y.+YA	٥٧-	479	479	04+	777	1,4) 4	2+
صناعة	سابك	1	1	301	AN. PA	¥A+	700	YVY.	797	7	1,4	V,Y	4.
	سافكو	1	1	٤	YYE	0.1	£4V	294	197	Yee	٨	•	70
	المصاقي	1	٦.	_	-	-	-	-	-	141	-	-	-
	الخزف	9	100	-	- ,	-	-	-	-	195	**	-	-
	صاقولا	1	3		-	-	-	-	- '	745	-	-	-
	التصنيع	٥,	0.	٤٦	YA.YTY	1.5	1+1	1.7	1.1	PY	3, • 71	-	_
	النوائية	1	1	Tì	٤,١٣٧	TIT	711	YIY	717	71.	71,7	1 V	1.
	الغاز	1	100	y	797	171	177	17.	170	177	14,1	0,1	
	الجيس	1	1		-	-	-			177	-	-	
	الفتائية	3		-									
			1	***	A.EIT	117	178	170	170	114	-	-	
	الكابلات	3++	3	1	30+	AYA	17.4	174	177	104	19,7	-	
	المتطورة	1	ĝ.		- !	-	-	-	-	44	_		
	صدق	100	100	A.F	£,17A	4.4	47	47	47	117	ቸ፥,አ	- 1	
تسمنت	الاسمئت العربية	4+	ρ.	-	<u> </u>	-			_	78	_	-	-
	الاسعنت البعامة	3.0	1		-	-	~		774	١٣٤	-		_
	الإسمئت السعوبية	1	VA	14	7,7.0	177	177	177	177	101	٦,٥	1+,1	17,44
	الإسمئت القصيم	1	1	-	- 1	_	-	-	-	17.	-	-	-
	الاسمئت الجنوبية	1	1	_	-	_	-	_	-	14.	-	_	-
	اسمنتسنع	1	100	7	£Ye	175	177	179	177	177	A,5	A,3	17
	اسحنت الشرقعة	1	100	γ	P+A	Yey	Yes	YeV	307	189	0,5	17,7	**
خدمات			· ·							-		-	
حدمان	مكة	3.0	101	£1	448	773	Y\Y	77+	44+	1-1	74,1	7,7	
	طينة	0+	44,0	10	A.4Y1	14	"\	"ለ	"从	154	10,0	-	
	اللفتادق	3	100	٠, ۴	412	181	181	183	-	114	17,0		<u> </u>
	العقارية	1	1			-		-		140	-	_	-
	البحري	1++	100	14	A,V\$+	11	٦٧	**************************************	14	111	-	- 1	-
	الجماعي	110	300	1.	Y. EY-	318	117	115	117	117	17,1	٦,٢	Y
	السيارات	3	٧٠	73	0,1-1	77	77	17	77"	77	1++	-	-
	المواشي	3++7	0=	YY	11,145	90	48	90	40	15	_	_	-
	ا تهامة	0+	8.	Y	A++	. 1•A	10%	1+7	-	ev	٧١	_	
		4.	4.	a	1.778		4٧		47	90		6 %	4.5
	عميو					₹ A		44		-	YY,A	2,3	2,0
	مفرد	3++	100	17	1.471	175	177	175	177	1+4	04,Y	4,1	
	العزيزية - بنبة اللتحدة	3	3	-	-					3114	-	-	
	الناحة	9	үэ	1.	1,54-	e3	a.	٥١	0 +	YA	Ye	-	
كهرماء	كهرباءالوسطى	1	500	33	7.17+	40	4+	47	4+	41	_	٧,٥	٧
	كهرباء الغربية	3	100	٤	1,474	4.	Ao.	9-	AY	AA	-	Y,A	٧
	كهرباء الشرقية	3	300	3	1,000	98"	98	97"	-	1-7	-	Y,a	٧
	كهرباءالجنوبية	100	1		- 1		- 1	-	_	-	-	-	-
زراعة	ناىك	3.0	100						1.7	771			
زرسه				-	-	-	- 1	-		-	-	-	
	القميمالزراعية	1	٥٠	٧	Y.12Y	٣٤	71	78	72	71	-	-	-
	حائل الزراعية	3 * *	3	-		-	-	-	-	179	-	-	
	ا تبوك الزراعية	300	100	£	7.7	4+	4.	Ą.	-	7.0	A,4	7,6	٥
	الإسماك	100	300	-	_ j	_	-	_	-	707	-	-	_
	الشرقية للرراعية	0.	۵٠	١	.27.	ΥT.	77	77	-	į.o	٧٣,٣	-	-
	الجوفالزراعية	144	100	_	-	-	-	-	٦٥	112	-	-	_
	ا بشة الزراعة	140	Ø4]	١٣	£.177	97	11	97		71	a£,Y	-	_
	؛ بننه الرزاحة	1	P	71	0 4 11 1	-,	9.1	1				-	_

11	بحرين	£ ₹ ₹ ₹	3	.	Annual Marki	ناویخ ۱۳ ۱۷ ۱۱شاوی	19	·#·	
لبنوك	بتك البحرين الوطنى	Trott	٤	٠,٤	٠,٤	40/2/2	-	41.	191
	بنك البحرين والكويت	-	-	-	٠,١٦	90/2/0	-	TEE	171
	النبتك الإهلي التجاري	14-0AT	٤	-, 41	*,714	90/2/0	,:+4	454	YTE
	بنك البحرين الاسلامي		-	-	+,\Y£	10/1/11	-	441	14+
	البتك البحريثي السعودي	-	-	-	*,116	10/1/8	•	7,	117
استثمار	شركة اللؤلؤة الإستثمارية	-	-	-	-	-	-	_	-
1	لثوْسية العربية المصرفية (S)	AV++	١	17,30	17,7.	40/7/1	-	15,10	17, +#
ı	بنك الخليج التحد	-	-	-	*,*AY	10/1/11	-	, ,,,,	44
	بنك البحرين النولى	-	-	-	*,1.4	40/1/1	-	3 . 5	AY
1	بتك انفستكورب (\$)	1-441	1	*,43	* ,AT	90/2/4	1,07	£\A	Y1A
1	بنك البحرين والشرق الاوسط	-	-	-	-,-YA	40/2/0	-	at	ŤŤ
i	بنګښې (\$)	-	-	-	1,10	12/11/71	-	-	_
Ī	للبحرين للتسهيلات التجارية	-	-	:	٠,٢	90/2/0	-	131	7.5
التأمين	شبركة البحرين	-	-	-	٠,٢٧٢	10/1/11	-	\$# ·	747
	الشركة البحريثية الكويتية	- 1	-	-	* . 71	10/1/11	4	417	77.
j	شبركة الثامين الاهلية	-	-	-	*,44	90/1/1	-	7	101
:	الشركة العربية النولية	-	-	-	4	37/11/11	-	37	3.
	شركة اتحاد الخليج	-	-	-	+,+4	45/17/1		41	41
الخدمات	شركة البحرين لتصليح السأن	- 1	_	-	1,40	41/2/1-	-	1.*5*	1,
,	شركة البحرين للسينما	-	_	- 1	·,£A	40/7/11	~	V£1	111
	الوطنية للاستيراد والتصدير	11411	Y	٠,٦٦٥	٠,٦٦٥	90/8/13	-	97.	YA•
	العامة للشجارة وصناعة الاغنية	Y5	1	-	4,11	\$0/T/TT	-	٧٢٠	
)	البحرين للملاحة والتجارة الدولية	- "	-	-	· , ٧٧.	40/4/4.		1.1A*	A4+
1	شركة البحرين للاتمبالات (بتلكو)	£ሉ ፡ ይሉ :	Ŧ	*,\$	4,5	40/2/0	-	*4*	414
;	شركة التحرين لواقف السيارات	-	_	- 1	*,174	40/1/1	-	101	174
الصناعة	ُ شَيرِكَةَ المُحَرِينَ الطاحِ <i>نَ الدَّقِ</i> قَ	-	-	- 1	٠,٢٢	40/1/10	-	717	T-A
1	البحرين للمساعات الخفيفة	- !	-	-	1,15	91/1-/4		7-7	AA :
	شركة بئون للدواحن	-	-	-	*,714	10/1/1.	-	74.	¥+¥
Ī	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	-	-	-	٠,٧	10/1/11	-	1.***	4
القنادق ا	ا شركة فنادق البحرين	1311Y .		.,44	* . ٣+٦	10/T/T-	-+,+17	iii	Ttt
	شركة الفنايق الوطنية	-		- 1	.,10	31/1-/0	-	174	14.
	شركة البحرين للسياحة	- ,	- 1	_	-,147	14/1/11	-	Y±±	141

	الامارات	السنة السنة	1 - 1 3m 3	آغلي بنعر	ماوينظ سندر	م توسط تبعر	X-4- **		الريخ الورخ
			\$ 1. 30 × 50		1/1-	T	7. 4.4	السعوي	15.00
لبئوك	وينك ابوقلبي الوطني	3	1	YOA	4.0,	7-0,	144	11,14	T.AY
	بنك ابوظبي التجاري	100	1	1+1	110,	110,00	171	11	-
	يتك ديي الوطئي	1++	100	74.	0 ,	4	1.Y	10,44	3.50
	بقك دبى القجاري	1+	1= ,	71	77,00	17,**	11,1	11,00	1,11
	بنك الإثحاد الوطني	1	1	Υø	10	10-,	-	-	
	بنك الشارقة الوطئي	1+	% - 3	۲,0		~	-	- !	-
	بنكراس للخيمة الوطني	} •	3.	T T :	T3, **	81,	15,7	10,77	۸,۱۸
	بتك الفجيرة الوطني	1	100	177	177, **	177,	117	11,77	7,17
	ينك ام للقوين الوطني	100	1	***	14-,	14+,++	140	11,14	Y
	بنك المشرق (عمان سابقاً)	1	1	2.0	-]	1/4	4,7	٦,١٧
	البنك العربي المتحد	1	100	17*	17t,	17£, **	141	٣,٣٢	-
	بنك الاستثمار للتجارة والتمويل	1	1	1	117, **	117,**	115	-	- i
	بتك بني الاسلامي	3	1	17.	177,**	175.00	-	-	- i
	بنك الإمارات النولي	7,0	Y,#	11,4	12,11	12,**	7,07	4,72	۳,۲۱ ٔ
لصناعة	, سابك	_		- :		-	_		-
	ابوغلبي الوطنية للمواد الغذائية	1	1	- [170,	140,	_	-	-
التامين	شركة ابوظبي الوطنية للتامين	1	1 1	YTT	A**,**	A++,++	074	17, 17	7,47
	شركة العين الإشلية للتأمين	1	1	990	AV4,**	ΑΥα,••	££1	1,71	0,14
,,,,,	شركة الظفرة للتأمين	1	1	710	04	#T+,-+	1VA	4,17	1.75
	شركة الامارات للتأمين	1	1	7.0	TA+,	TA0,	179	1-,70	7,00
الذيعات	شركة ابوتنبي الوطنية للغنادق	\$	1	177	A-4,	A-4,	741	۸,۷۱	#,4±
	اتصالات	1	100	ATT	٧٠,٠٠	٧٠٠,٠٠	117	11.7	1, Y
	شركة الجرافات البحرية الوطنية	1	100	Tie	770,00	T10,	41.	T#, TV	*,¥4
	شركة طيران ابوظيي	1**	144 .	840	٧٠,٠٠	٧٦٠,٠٠	TYA	175	۰.۸۸

			-
ـ فزنسا	বাহ	الاتايمز١٠٠	فايننشا
4	اقفال امس	1	اقفال امس ۲۱۷٤٫۷۰
v.i.	الاقفال السابق	\$ 5,10	الإقفال السابق
	\AY£,4+	The second second	¥14+*1+

داكس ـ المانيا نيكاي داو - اليابان اقفال امس 1900,94 17754, -7 الاققال السابق 17777, 4

ها لينه يه لعه سور الرب

-	PLE YE	الاطال. العدادة	the same that a	517T	التدلولة	1/11	كويت	11
-	2 13 1	37.5		Tark along	Ja Blanc		#3	
1	1-1A	£A0	14	17	TTU	1A0	البنك الوطني	البنوك
-	1-1A	7.0	110	- 11	17E10+	790	بنك الخليج	
ŀ	£-1A	11"	Yeteres	Yo	TYYSA	1YA	البنك النجاري	
4	1-1A		194	۳.	#VIE+	14.	البنك الإهلي	
	1-17		-	-	_	i -	البيك العقاري	1
J	1-17	1TA	-	_	-	-	الكويت والشرق الاوسط	
7	1-1A	1VA	1177	11	¥9979,7	344	ىنكىرقان	
ı	1-1A		1-1	11	1311	174.	ببت التعويل الكويثي	
ŀ	£-3A		A4+++	14	4444	AV.	التسهيلات التجارية	استثمار
Į,	\$-1A	1.4	1	٢	11-	1	الساحل للتبعية	
1	£-1A	·	17	1	£A···	! [للكوبت للتأمين	التامين
					-		الخليج للتأمين	
				_	l -		الإهلية للتامين	
1	2-10	Y0+ 1	_		- 1	-	وربةللتأمين	
11	£-1A	177	<i>a</i>	1	17***	177	عقارات الكويت	العقار
4 }	t-1A	37+ 1			1		العقارات المتحدة	
41	£-1A	115	1	٧	11E-A-	115	الوطنبة العقارية	
11	8-9	¥		_		<u> </u>	الصالحية العقارية	
1	£-1A	\$0,0	144	- 1	ATVT+	£0,0	لؤلؤة الكويث العقارية	
	£-1V	fA-	····	۲_	1774+	£V₽	الصناعةالوطنية	الصناعة
i i	t-11	1.4			-		صناعة الإنابيب للعشية	1
-11	E-1A	££-		! <u>-</u>			اسمئت الكويت	<u> </u>
41	1-17	115			-		صناعة التبريد	
	- !	- i			-		الخليج للكابلات	
11								
	£-¥			-			الخممات البحرية	خدمات
1	- 1	-	-	-	-	-	الخدمات البحرية الفنادق الكويتية	خدمات
			- γΑ	- £	- Yayı	- \Y1		خدمات
	1-1A	177	77	11	tast-	-)71)71	الفنادق الكويتية المخازن العمومية مجمعات الإسواق	خیمان
	- 1-1A	1177		٤			الفنادق الكويتية اللخازن العمومية	خدمات
	1-1A 1-1A 1-1A 1-1A	177	77	11	νίσγ-	177	الفنادق الكويتية المخازن العمومية مجمعات الإسواق	خدمات
	1-1A ; 1-1A ; 1-1A	1771 1771 V£•	77	11	Ytor-	177	الفنادق الكويتية المخازن العمومية مجمعات الإسواق الهواتف المتنافة	خیمات
	1-1A 1-1A 1-1A 1-1A	1771 1781 1131 1131	114	11 YE -	740Y-	177 V£-	الفنادق الكويتية الثخازن العمومية مجمعات الإسواق الهواتف التنظام الحاسبات الإلكترونية	خدمات الاغتياد الاغتياد
	1-1A 2-1A 2-1A 7-11 2-17	177 776 VE- 111	114 - -	£ 11 Y£ - Y	Yes-	177 V£-	الفنادق الكويتية الخازن العمومية مجمعات الإسواق الهواتف المتنقلة الحاسيات الإلكترونية الخدمات الالكترونية نقل وتجارة المواشي	
	2-1A : 2-	177 177 184 117 117 117 118	114 - -	11 YE - Y	TTEG.	777 V£- - 770	الفنادق الكويتية الخازن العمومية مجمعات الاسواق الهواتف المتنقلة الجاسيات الالكترونية الخدمات التطبيقية نقل وتجارة المواشي المتحدة للبواجن	
	2-1A : 2-1A : 2-1A : 2-17 : 2-17 : 2-1A : 2-	171 177 184 113 170 121	114 - -	11 YE - Y	TTEG.	777 V£- - 770	الفنادق الكويتية الخازن العمومية الجمعات الإسواق المهواتف للتنظلة الجاسيات الإلكترونية الخيمات التطبيقية الخيمات التطبيقية المتحدة للدولين	الإغتيا
	1-1A 1-1A 1-1A 1-1A 1-1A 1-1A 1-1A 1-1A	771 177 V£- 117 170 Y£1 1-7	77 119 7	£ 33 YE - Y 11	Yier- AYI Trie-	177 VE- - TTO YOU - -	الفنادق الكويتية الخازن العمومية الجمعات الإسواق الهواتف المتقلة الجاسيات الإلكترونية الخدمات التطبيقية الخدمات التطبيقية المتحدة لللواجن الكويتية للاغتية	الاغذية
	£-1A £-1A £-1A £-1A F-17 £-1A £-1A £-1A £-1A	171 VE+ 111 110 TTO: YE1: 1-7 D4- VA	77 114 7 - - -	£ 33 YE - Y 11	Yier- AYI Trie-	177 VE- - TTO YOU - -	الفنادق الكويتية الخازن العمومية الجارين الاسواق الجوانف الاستقلة الجاميات الإلكترونية الخيمات التطبيقية الخيمات التطبيقية المتحدة لللواخي الكويتية للاغنية المتحدين الدولي	الإغذية الرغاث شركات غير
	£-1A £-1A £-1A £-1A £-17 £-1A £-1A £-1A £-1A £-1A	171 VE+ 111 110 TTO: YE1: 1-7 D4- VA	77 114 7 - -	11 YE - Y 11 - 1	711-	177 VE- - TTO YOB - - VY	الفنادق الكويتية الخازن العمومية الخازن العمومية الهواتف الاسواق الجاسيات الإلكترونية الخدمات التطبيقية الخدمات التطبيقية المتحدة للبواشي الكويتية للاغتية المكويين الدولي العربية للاستثمار	الاغذية
	2-1A 2-	177 177 177 177 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117	77 114 7 - -	11 YE - Y 11 - 1	711-	177 VE- - TTO YOB - - VY	الفنادق الكويتية الخازن العمومية الجاهدات الاسواق الجاهدات الالكترونية الجاهدات الالكترونية الخيمات التطبيقية الخيمات التطبيقية المتحدة للبواشي الكويتية للاغتية الكويتية للاغتية البحرين والشرق الاوسط العربية للاستثمار	الإغذية الرعات شركات
	2-1A E-1A E-	177 177	77 114 7 - -	11 YE - Y 11 - 1	711-	177 VE- - TTO YOB - - VY	الفنادق الكويتية الخازن العمومية الخازن العمومية الهواتف الاسواق الجاسيات الإلكترونية الخدمات التطبيقية الخدمات التطبيقية المتحدة للبواشي الكويتية للاغتية المكويين الدولي العربية للاستثمار	الإغذية الرعات شركات

医动物学 经银银银金额

<u>د</u> مد اکر

ص فيا نف

ملا الد ثيا الد

صد الو الق

وال الد انن انن هؤا

ممث

الكار كله .

له. و

يحما انا أ. انصا

صغ قلت: میہ کبیر الی اد من ید الله الله

بانذ

وله

14 35.75 16.63 19.46 19.46 19.46 19.46 19.46 19.46 19.46 19.46 19.57 19.47 19.

0 -1.63 0.13 -1.38 0 -0.38 0.5 -4.25 0.13 -0.13 -6.13 0

0 0.63 -0.25 -2.25 -0.13 0.5 0.13 -0.75

1990/1997		£/\\	£/1A	1/14	٤/٢٠		
انئی سن	اعلى مستوى					اللؤشر	لبورصة
TA1, 11	14,70017	17474,44	17770,11	17777,+4	17787,+7	نیکای داو	بابان
14,480	17.0,11	\$177,57	£174,17	£7.4.4	2718, 17	داو جونزه	ويورك
AY1.7.	. Y=Y+,Y'+	****	T144,00	T1Y+,1+	T174, V.	ف.ت(۱۰۰ سهم)	يطانيا
41.47	YYYI,II	14.50	1970,79	1901,.5	1900,97	داکس (۲۰سهما)	انیا
۰۸,۲۲۷	7700,97	31,111	1400,40	1AYE,41	YAAY	(1:)415	نسا
111,74	7	1774,50	177.09	1788,87	1704,44	س بي اي	ويسرا
414,48	17099, 77	A771,44	ATEE, AY	7A, 1A0A	Y7, 177A	هائغ سنغ	ويــر، ونغ كونغ
417,4£	7147,41	7.41,57	7.01,.4	7.40,77	7.79.7.	س تی ای	نفافورة
1140	7721,71	7.7.,7.	7.51,01	Y+£+,£+	- 7.77	المؤشر العام	ية الدا

(*) نبويورك علهرا سم الشركة

اسم الشركا	السعر	السعر السابق (القرق)	اعلى سعر (سنة)	ائٹی سعر (سٹة)
UNITED	KI	NGD	OM	

		قرق)	سنة) (#	(سنة)	THORN I
~ ~~ **	T TE	O T.C.	~~~	,	TOMKIN
UNITE	D K I	ING	DON	ИΙ	TRAFAL
					TRANSA
RBEY NATIONAL	462	8	489	381	TSB GRO
LLIED COLLOIDS	128	0	155	iii	UNILEVI
LLTED DOMECQ	525	-2	632	493	UNITED
NGLIAN WATER	496	-8	602	416	UNITED
RGOS	390	0	405	307	VENDON
RGYLL GROUP	280	1	315	228	VICKERS
RIO WIGGINS APL.	255	5	315	221	VODAFO
SDA GROUP	79	0.5	79	50.5	WARBU
SSD BRIT FOODS INTL	6-18	0	65!	500	WASTE
SSD BRIT PORTS	275	2.5	292	229	WELLCO
44	477.5	-7	522	419	WELSH V
ANK OF SCOTLAND	215	-0.5	226.5	174,5	WESSEX
ARCLAYS	629	-5	661	499	WHITER
ASS	542	3	593	488	WILLIAN
at inds.	443	-1	469.5	372	WOLSEL
BA GROUP	210	1	227	174	WPF GRO
E ľ	116	0	t33.5	99	YORKSH
ICC .	310	4	460	303	YORKSH
LUE CIRCLE IND.	288	2	325	256	ZENECA
OC GROUP	727	-9	765	665	
OOKER .	386	2	460	374	
DOT\$	504	-3	582	458.5	
OWATER	443	2	500	388	
B INDUSTRIES	270	-1	348	270	
UT.AEROSPACE	506	8	518	420	ACCOR
UT PETROLEUM	443	7	443	376 <i>.</i> 5	AGF-ASR
RITSKY BCAST.	246	-4	275.5	245.5	AIR LIQU
UTANNIC ASR	512	Ð	521	372	ALCATE

ASSO BRIT FOODS INTL ASSO BRIT PORTS	648 275	0 2.5	651 292	500 229
BAA BANK OF SCOTLAND	477.5 215	-7 -0.5	522 226.5	419 174,5
BARCLAYS BASS	629 542	•5 3	661 593	499 488
BAT INDS. BBA GROUP	443 210	1	469.5 227	372 174
BEC BICC	116 310	4	t33.5 460	99 303
BLUE CIRCLE IND. BOC GROUP	288 727	2 -9	325 765	256 665
BOOKER BOOTS	386 504	-3	460 582	374 458_5
BOWATER BPB INDUSTRIES	443 270	2 -1	500 348	388 270
BRIT AEROSPACE BRIT PETROLEUM	506 443	8	518 443	420 376.5
BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR	246 512	0	275,5 521	245.5 372
BRITISH AIRWAYS BRITISH GAS	408 305	6 4	437 316 <i>.</i> 5	344 253
British Land British Steel	370 158.75	-2 -0.25	432 172.75	345 131
BRITISH TELECOM. BTR	387 333	4.5 -2	408 399	353.5 275.5
BUNZL BURMAH CASTROL	181 866	1 -3	185 916	141 784
BURTON GROUP CABLE & WIRELESS	78.5 403	0 -11	78.5 478	51.5 354
CADBURY SCHWEPPS CAP.SHOP.CENTS.	434 192	-2 -3	494.88 227	385.78 188
CARADON CARLTON COMMS.	252 914 \	1- 1-	372 951	226 797
CHARTER CHUBB SECURITY	814 300	-3 -4	836 3 94	638.27 278
COATS VIYELLA COMMERCIAL UNION	195 552	0	242 580.13	167 473.5
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	333 217	0	3 <i>5</i> 0.5 274. 79	291.77 188
COURTAULDS DAILY MAIL'A'	452 1113	-7 0	578 1255	403 870
DALGETY DANKA BUS.SYS.	444 3 94	3 0	468.3 434	377.32 269
DE LA RUE DELTA	891 472	-1.5 -1	1052 579	827 421
DEXONS GP. EAST MIDLELTY.	241.5 654	4.5 11	241_5 890.91	170 561
EASTERN GROUP ELECTROCOMPONENTS	624 538	3 -2	863 540	560 443
EMAP ENG.CHINA CLAYS	429 348	0	430 425.69	356 321
ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS	3 99 198	-8 11	451 449.28	372 186
FARNELL ELTN. FISONS	593 178	-1 -1	594 184	492 105.5
FKI FORTE	149 231	0 5	204 249	135.5 209.5
GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	575 298.5	-2 -4.5	613 320	491 259.5
GEN GLAXO	624 710	1 3	657 735	544 532
GLYNWED GRANADA GROUP	314 564	0 3	390 564	293 476
GRAND MET. GREENALLS GP.	403 448	1	491 475	355 400
GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLLEX.	570 189	-4 -1	614 201	496 161
GUINNESS HAMMERSON	463.5 319	2.5 -1	503 405	405 304
HANSON HARRISONS &CROS.	235.5 145	-1.5 -1	275.25 194	220.25 136
HAYS HEPWORTH	297 305	0.5	311.5 387	261 265
HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	179	1,	189 794.5	152 589
HSBC HOLDINGS (L)	730 304	2 2 -1	808 364	578 286
IMP.CHM.INDS. INCHCAPE	746	3	868 561	670 278
JOHNSON, MATTHEY KINGFISHER	551 446	2	626 606	491 389
ELENWORT BENSON KWIK SAVE GP.	630 595	1	661 649	427 520
LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	169 564	2.5 -5	199 678_5	147 545
LAPORTE LASMO	705 163.5	-5 -8.5	817 173	626 134
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF.	459 358	·2	485 407	408 313
LLOYDS BANK LONDON ELTY	610 644	4	638 774	522 535
LONRHO LUCAS INDUSTRIES	161.5	0	163.5 216	124.5 158
MAG GROUP(HDG.)	195 11 03 257	5 2	1103 289.5	794 218
MANWEB MARKS & SPENCER	686 411	3	879 441	634 369
MERCURY ASSET	375 779	-10 1	487 801	354 538
MFI FURNITURE	121 648	•2 8	167.5 840	110 ·
MORGAN CRUCIBLE MORRISON/WWW/SPUR	337 141	2 2	380 149	300 118
NATIWSTM.BANK NATIONAL POWER	538 447	-4,5 0	553.5 518	424 406.5
NEWS INTL. RV. NEXT	287 299.5	G 2.5	305 306	201 224
NFC NORTH WEST WATER	169 558	2 -3	235 602	146 457
NORTHERN ELEC. NORTHERN FOODS	777 193	10	1128 234	601 182
NORWEB PEARSON	654 557	2 12	863 678	587 543
PEN & ORNTL DFD. PILKINGTON	559 177	-5.5 1	733 207	551 143
POWERGEN PROVIDENT FINL	479 564	0	600 564	450 417 275
PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG	314.5 248	0.5 3	337 261 437	203 356
RECKTIT & COLMAN REDLAND	308 623	3	677.07 562	529 415
REED INTL. RENTOKIL GROUP	426 800 256	4 0	879 256	714 199.5
REUTERS HOLDINGS RUB MINING	480 424	-3	231.2	408 318
RMC GROUP ROLLS-ROYCE	1014	-4 -0.5	1049 203.5	807 148
ROTHMANS UNITS ROYAL IN HDG.	696 296	118	606 309 \$	337 234
RTZ CORP. RUGBY GROUP	799 120	-5	904 152	721 102.5
SALVSBURY (D	413	-3 5	459 457	378 346
SALVESEN(CHRIS) SCHRODERS	257 1620	4	296 1628	229 1138
SCOT & NEW CASTLE SCOT HYDRO-FLEC.	537 326	2	554 427	477 304
SCOTTISH POWER SEARS	334 103.5	-0 5 -1	438 131.5	312 96.5
SECURICOR GP 'A' SECURITY SER	914	-1 -3	1059 829	785 607
SEEBOARD	to! 369	2 6	206 485	141 305
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	532 722	.3 6	606 758	462 677
SLOUGH ESTATES	559 209	Ĭ -1	630 265	409 208
SMITH & NEPHEW	172	-1 -3	173 570	138.5 473
SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM A	541 409	-1	520.5	408 372
SMITHS DATES	103 482	-6.5 4	527 510	411
SOUTH WEST WATER SOUTH WEST WATER	518 679	0 -5	578 885	462 556
SOUTHERN ELEC.	647 509	7 5	835 632	547 468
STOREHORISE	298 235	6 •1	304 244	189
SUN ALL GP Tan	331 151	1 -1	352 260	284 144
TARMAC TATE & LYLE	100 421	1.5 -1	156 453	10 9 393

DAILY MAIL'A'	1113	0
DALGETY	444	3
DANKA BUS.SYS.	394	Đ.
DE LA RUE	891	-1.5
DELTA	472	-1
DEXONS GP.	241.5	4.5
EAST MIDLELTY.	654	11
EASTERN GROUP	624	3
ELECTROCOMPONENTS	538	-2
EMAP	429	0
ENGICHINA CLAYS	348	4
ENTERPRISE OIL	399	11
EUROTUNNEL UNITS	198	-8
FARNELL ELTN.	593	-1
FISONS-	178	-}
FKI	149	Ò
FORTE	231	5
GENERAL ACCIDENT	575	-2
GENERAL ELEC.	298.5	4,5
GKN	624	1
GLAXO	710	3
GLYNWED	314	0
GRANADA GROUP	564	3
GRAND MET.	403	1
GREENALLS GP.	448	1
GT.UNVL.STORES	570	-4
GUARDIAN RYLLEX.	189	-1
GUDNNESS	463.5	2.5
HAMMERSON	319	-1
HANSON	235.5	-1.5
HARRISONS &CROS.	145	-1
HAYS	297	0.5
HEPWORTH	305	ο,
HILLSDOWN HDG.	179	1
HSBC HOLDINGS	745	2
HSBC HOLDINGS (L)	730	2

MI 94 MP.CHMJNDS. 746 NCHCAPE 307 NCHCSON, MATTHEY 551 KINGFISHER 446 KLEINWORT BENSON 630 KWIK SAVE GP. 595 LAND SECURITIES 564 LAPORTE 705 LAND SECURITIES 564 LAPORTE 163.5 LEGAL & GENERAL 459 LLOYDS ABBEY LF. 358 LLOYDS BANK 610 LONDON ELTY 644	HSBC HOLDINGS (L)	730
NCHCAPE ON-BOON, MATTHEY S11 KINGFISHER 446 SLEINWORT BENSON 630 KWK SAVE GP. 595 LADBROKE GROUP 169 LAND SECURITIES 564 LAPORTE 705 LASMO 163.5 LEGAL & GENERAL LOYDS ABBEY LF. LIOYDS ABBEY LF. 158 LIOYDS BANK 610 LOCAS INDUSTRIES 464 LONDON ELTY 644 LONDON ELTY 645 MARKS & SPENCER 411 MARKS & SPENCER 411 MEPC 375 MERCURY ASSET 779 MIF FURNITURE 109 100 100 100 100 100 100 10	MI.	
ORDISON, MATTHEY KINGFISHER SLEINWORT BENSON A46 AADBROKE GROUP AADBROKE GROUP AAND SECURITIES AAND SECURITIES AASMO LEGAL & GENERAL LOYDS ABBEY LF. ASSM LEGAL & GENERAL LOYDS ABBEY LF. ASSM LOYDS ABBEY LF. ASSM LOYDS ABBEY LF. ASSM LONGONDON ELTY AANWEB AAG GROUPHIDG.) AANWEB AANWEB AANWEB AARKS & SPENCER AATHONAL POWER AATHONAL POWE	MP.CHM.INDS. INCHCAPE	
SLEINWORT BENSON (AD SLEINWORT BENSON (AND SAVE GP. (AD SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL SECURITIES (AD AND SECURITIES (AD AS ECURITIES (AD AS ECURITIES (AS AS AS GROUP (AND SECURITIES (AS AS AS GROUP (AS INDUSTRIES (AS AS A	OHNSON, MATTHEY	
NETIC SAVE GP. ADDRONGE GROUP AAND SECURITIES 564 AADDRONGE 705 AAND SECURITIES 564 AAND SECURITIES 566 AESMO 161,5 LEGAL & GENERAL LOYDS ABBEY LF. 568 AESMO 161,5 LOYDS BANK 610 CONDON ELTY 644 LONRHO 161,5 LOYDS ABBEY LF. 645 AAR LOYDS BANK 610 AND LOYDS ABBEY 646 646 647 648 AARNEB 646 648 648 648 648 648 648 64	KINGFISHER	
ADBROKE GROUP AND SECURITIES 564 AND SECURITIES 564 AND SECURITIES 564 AND SECURITIES 565 ASMO 163.5 LEGAL & GENERAL LOYDS ABBEY LF. 358 LOYDS BANK 610 LONDON ELTY 644 LONDON ELTY 645 LONDON ELTY 646 MAG GROUPHDG.) MAI 427 MANWEB MARKS & SPENCER 411 MEPC 375 MERCURY ASSET 479 MINITURE 121 MERC MORRISON(WMISPMK 431 MORRISON(WMISPMK 431 MORRISON(WMISPMK 431 MORRISON(WMISPMK 432 MORRISON(WMISPMK 434 MORRISON(WMISPMK 437 MENTAL RV. 287 MENTAL RV. 348 MENTAL RV. 349 MENTAL RV. 34	KWIK SAVE GP.	
APORTE 705 APORTE 705 APORTE 705 APORTE 705 ASMO 163.2 ASSMO 163.3 ASSMO 163.3 ASSMO 163.3 ASSMO 163.3 ASSMO 163.2 ASSMO 163.2 ASMO	LADBROKE GROUP	[69
LEGAL & GENERAL LOYDS ABBEY LF. 358 LOYDS ABBEY LF. 357 LOYDS ABBEY LF. 358 LOYDS ABBEY LF. 359 LOYDS ABBEY LF. 358 LOYDS ABBEY LF. 359 LOYDS ABBY LF. 358	AND SECURITIES	
LEGAL & GENERAL LOYDS ABBEY LF. 358 LOYDS ABBEY LF. 357 LOYDS ABBEY LF. 358 LOYDS ABBEY LF. 359 LOYDS ABBEY LF. 358 LOYDS ABBEY LF. 359 LOYDS ABBY LF. 358	LASMO	
LOYDS ABBEY LF. LOYDS BANK 610 LOYDS BANK 610 LONDON ELTY 644 LOYDS MINUSTRIES 195 MAG GROUPHDG.) 1103 MAI 257 MARI LOCAS INDUSTRIES 196 MARKS & SPENCER 411 MEPC 175 MERCURY ASSET 779 MIT FURNITURE 121 MEPC 175 MERCURY ASSET 779 MIT FURNITURE 121 MEPC 175 MERCURY ASSET 779 MIT FURNITURE 121 MEPC 175 MORGAN CRUCIBLE 137 MORTH WEST WATER 159 MORTH WEST WATER 159 MORTHERN ELEC. 177 MORGAN 177 MORGEN 177 MORGAN 177 MORGEN 177 M	EGAL & GENERAL	459
ONDON ELTY	TOYOS ABBEY LF.	
JONERIO 161.5	LONDON ELTY	
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	ONRHO	161.5
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	VAG GROUPIERG	
MARKS & SPENCER MARKS & SPENCER MERCURY ASSET 779 MERCURY ASSET MERCURY ASSET MERCURY ASSET MERCURY ASSET MERCURY ASSE	IAN	
MEPC MEPC MEPC MEPC MERCURY ASSET MINITURE MERCURY ASSET MINITURE MIDLANDS ELTY MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBL	MANWEB	
MERCURY ASSET MIRT FURNITURE	MERC	
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	MERCURY ASSET	779
MORGAN CRUCIBLE 337 MORGAN CRUCIBLE 337 MORRISON(WM)SPMK 141 VAT.WSTM.BANK 538 VAT.WSTM.BANK 287 VAT.WSTM.BANK 287 VEWS INTL. RV 287 VEWS INTL. RV 287 VEWS INTL. RV 287 VEWS INTL. RV 289.5 VEWS INTL. RV 289.5 VEWS INTL. RV 287 VEWS INTL. RV 287 VORTER 654 VORTER 654 VERASSON 557 VERASSON 557 VERASSON 557 VERASSON 479 VERASSON 479 VERASSON 577 VERASSON 479 VERASSON 421 VALUE SCOROLP 101 <td>MFI FURNITURE</td> <td></td>	MFI FURNITURE	
## HORRISON WMISPMK 141 ## WAT WSTM BANK 548 ## WAT WST WATER 529 ## WST 529 ## WORTHERN ELEC. 777 ** WORTHERN ELEC. 777 ** WORTHERN ELEC. 777 ** WORTHERN FLOODS 193 ** WORTHERN FLOODS 193 ** WORTHERN FOODS 193 ** WORTHERN FLOODS 193 ** WORTHERN FOODS 193 ** WORTHERN FLOODS	KWGAN CRITCIRI E	
ANTIONAL POWER 447 447 447 447 448 447 448 447 448 447 449 448 447 449 448 447 449 448 448	MORRISONAWAYSPARK	
NEWS INTL. RV. 287	ATIONAL POWER	
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	VEWS INTL. RV.	287
NORTH WEST WATER		
SORTHERN ELEC. **ORTHERN FOODS** **ORTHERN FOODS** **ORTHERN FOODS** **ORTHERN FOODS** **ORTHERN FOODS** **SORTHERN FOODS** **PUBENTIAL CORP. **SACAL ELECTRONIC** **ARAK ORG **	ORTH WEST WATER	
VORNEB 654 VORNEB 654 VERARSON 557 VERARSON 557 VERARSON 557 VERARSON 557 VERARSON 557 VERARSON 177 VOWERGEN 177 VOWERGEN 177 VOWERGEN 177 VACAL ELECTRONIC 245 VALAN ORG 396 VECCHIT & COLMAN 623 VEED INTL 800 VEED INTL	YORTHERN ELEC.	777
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	vokthern foods Vortfa	
EPLEORNTL.DED. FERENGTON FILKINGTON FROVIDENT FINL. F	Person	
OWERGEN 479 PROVIDENT FINL 504 PRUDENTIAL CORP. 314-5 PRUDENTIAL COLMAN 623 PRUDENTIAL 600 PRECIONAL GROUP 256 PRECIONAL GROUP 256 PRUDENTIAL 600 PREDITERS HOLDINGS 480 PRECIONAL GROUP 1014 PROPERTIES HOLDINGS 480 PRUDENTIAL 600 PRUDENT	EN &ORNTL DFD.	559
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	OWERCEN	
ACAL ELECTRONIC ANN ORG ANN ORG BECKITT & COLMAN 623 RECLAND 426 RECLAND 427 REPLAND 428 RECLAND 429 REPLAND 67 8001MANS UNITS 600 8001MANS UNITS 8001MANS UNITS	ROVIDENT FINL	564
308	RACAL ELECTRONIC	
### ##################################	CANAL ORG	
REED INTL. REENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS REUTERS HOLDINGS REUTERS HOLDINGS REUTERS HOLDINGS REUTERS HOLDINGS REUTERS HOLDINGS REGORD ROLLS-ROYCE ROTINANS UNITS ROCYAL IN-LIDG. RIZ CORP. RIZ CO	RECKITT & COLMAN	
RENTOKIL GROUP REDITERS HOLDINGS ROYAL RIHDG ROYAL ROY	REED INTL	
GB MINING	RENTOKII GROUP	256
ANG GROUP	UB MINING	
### ### ##############################	UMC GROUP	1014
OYAL INHIDG. 200 ROYAL INHIDG. 201 RUGBY GROUP YIL BK.OF SCTL. 413 AMINSBURY (1) 422 SALVESEN, CHRIS 1) 227 SCHRODERS 1620 KOT A NEWCASTLE 537 KOT HYDRO-ELEC. 326 KOT HYDRO-ELEC. 326 KOT HYDRO-ELEC. 326 SCOT A NEWCASTLE 537 SECURICOR GP 'A' 914 SECURICOR GP 'A' 915 SECURICOR GP 'A' 916 SECURICOR GROUP 101 102 103 104 105 105 105 105 105 105 105	COLLS-ROYCE	
NTZ CORP. 799	ROYAL IN HDG.	
AVL BK.OF SCTL. 413 AMINSBURY (1) 412 SALVESEN(CHRIS) 422 SALVESEN(CHRIS) 422 SALVESEN(CHRIS) 425 SCHRODERS 1620 KOT A NEWCASTLE 537 KOT HYDRO-ELEC. 326 KOT HYDRO-ELEC. 326 KOT HYDRO-ELEC. 326 SCOT A NEWCASTLE 537 SECURITISH POWER 334 SECURITISH POWER 336 SECURITISH POWER 309 SECURITISH SCROUP 309 SECURITISH	RTZ CORP.	799
AMASBURY (1) ALVESENICHRUS 1 257 SCHRODERS 1620 KOTA NEWCASTLE 537 KOTHYDROPELEC. 326 KOTHSH POWER 334 SEARS 103.5	CLER OF SCT1	
SCHOOLES 1620	ALVSBIIDY (D	422
SCOTA NEWCASTLE	CHRODERS	
SCH HYDRO-ELEC. 326	COTA NEW CASH E	
NAME 103.5 RECURICOR GP 'A' 914 RECURITY SUR 794 RECURITY SUR 7	COLHYDRO-FLEC.	
SECURICOR GP 'A' 914	X-ARS	334
### ##################################	ECURICOR GP 'A'	914
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	EDGWICK CRAIM	
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	EEBOARD	
ASSECTION OF THE PROPERTY OF T	BVTRV TDEX-T	532
### ### ##############################	MERI IKANSPORT	
### A NEPHEW 172 MOTH (DAVID S)	LOUGH FSTATES	
### ### ### #### #### #### #### #######	MILL SEPTION	172
### A	MITHOUSINGS	
MAILEST NATUR MATUR MAILEST WATUR MATUR MAILEST WATUR MAILEST	MICHALINE BUNG A	
## WITN ELTY ### WOTHERN ELEC. ### ### WOUTHERN WATER ### ### WOUTHERN WATE	MULHS INTIK	
AUTHERN ELEC. 647 OUTHERN WATER 500 ITD CHARTERED 208 MOREHOUSE 215 UN ALL GP 331 ARMAC 100	CUTTI WE'CT WATER	
## ATMAC 109	AUTHERN IT CO	
TOREHOUSE 215 UN ALL GP 331 L&N 151 FARMAC 109	OUTHERN WATER	
ON ALL GP 331 AN 151 ARMAC 100	いいしれるなどのだい	-98
ARMAC 100	UN ALL OF	_
ARMAC 100 ATE & LYLE 421	&N	
	ATE & 1 to #	
	WILL	421

MARKS & SPENCER
MEPC
MERCURY ASSET
MFI FURNITURE
MIDLANDS ELTY
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON(WM)SPMK
NAT. WSTM. BANK
NATIONAL POWER
NEWS INTL. RV.
NEXT
NFC .
NORTH WEST WATER
NORTHERN ELEC.
NORTHERN FOODS
NORWEB
PEARSON

OUTVOCA.
ROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP.
ACAL ELECTRONIC
VANK ORG
RECKITT & COLMAN
REDLAND
REED INTL.
RENTOKIL GROUP
REUTERS HOLDINGS
UB MINING
RMC GROUP
COLLS-ROYCE
WITHMANS UNITS
ROYAL IN HIDG.
RTZ CURP,
RUGBY GROUP
RYL BK-OF SCTL.
SAINSBURY (D
ALVESEN(CHRIS)
CHRODERS
COT & NEW CASTLE
COT HYDRO-ELEC.

SCHRODERS
SCOT & NEWCASTLE
SCOT HYDRO-ELEC.
SCOTTISH POWER
SEARS
SECURICOR GP 'A'
SECURITY SER
SEDGWICK GROUP
SEEBOARD
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT
ZIEBE
SLOUGH ESTATES
SMITH & NEPHEW
SMITH (DAVID S)
SMITH(WH)GROUP
SMITHKLINE BHM A
SUFFICE DATE
SMITHS INDS
SOUTH WEST WATER
SOUTH WITNELTY
SOUTHERN ELEC.
SOUTHERN WATER
STD CHARTERED
STOREHOUSE
SUN ALL OF
TEN
TARMAC
TATEALYLE

		_	ي بي	ا س	ـــرورد	i
Y+£+,£+	- 4.43		بر العام	المؤث	تراليا	ایت
				•		_
TELEWEST CO	MMS.	151	-2.5	188	.5 151	
TESCO		272	3	276		
THAMES WAT	ER	492	ō	555		
THORN EMI		1116	4	114		
TI GROUP		365	-1	425		
TOMKINS		239	2	256		
TRAFALGAR H	OUSE	52	0.5	106		
TRANSATLAN	TIC HD	331 .	ō	390		
TSB GROUP		237	0.5	252		
UNIGATE		381	ī	409		
UNILEVER		1202	-2	125		
UNITED BISCU	πs	344	0.5	365		
UNITED NWSP.		504	-1	653		
VENDOME LU:	KURY U	478	0	539		
VICKERS		189	0	204		
VODAFONE GE		187_5	4.5	221	157.6	7
WARBURG (SG) GP.	737	7	798		
WASTE MANJ		263	-1.5	633		
WELLCOME		1051	0	106		
WELSH WATER		619	1	716	552	
WESSEX WATE	⊒R.	278	2	336	260	
WHITBREAD		544	-5	582	S 496	
WILLIAMS HD	OL.	336	1	389	2 310	
WOLSELEY		329	-8	448	329	
WPP GROUP		107	0	128	99	
YORKSHIRE EI		679	11	901	98 604	
YORKSHIRE W	ATER	546	1	609	460.5	
ZENECA		896	2	916	675	

FRANCE

ACCOR	552	-3	762	507
AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIOUIDE	168.5 794	5.6 2	273.5 798	151.5 669.09
ALCATEL ALSTHOM	794 452	2 13.5	798 693	669.09 387.5
ALCATEL CABLE	347.5	-3	665	346.4
AXA	247.3	4.3	284	206.4
AXA-ASSCE IARD LIMIT	740	40	875	550
BANCAIRE BK	543 813	14 0	500 822	453.3 570
BNP	236,5	3	272.5	215.5
BON MARCHE	880	-31	944	726
BOUYGUES	593	19	692.18	505
CANAL+	664	18	1006	575
CAP GEMINI SOGETI CARNAUDMETALBOX	175.5 174	-1.7 2	198.8 195.9	142.3 160.1
CARREFOUR	2442	-8	2487	1760
CASINO GUIPCHIN.	142.6	-0.4	173.9	129
CASTORAMA DUBOIS	779	0	829	638
CCF	210	-3 25	249.9	195.3
CETELEM CHARGEURS	1035 911	ے -9	1260 1363.62	860 911
CHRISTIAN DIOR	428	-14.5	466.4	377
COMPT. MODERNES	1490	-3	1520	1224
CRLOCAL DE FRANCE	423,4	1.4	427.2	353
DANONE (EX-BSN) DOCKS DE FRANCE	* 803 745	-6 5	895 797	692 ` 617
EAUX (GENDES)	498	5	687.5	425
ELF AQUITAINE	368.1	0.1	429.7	357.3
ERIDANIA BEGHIN	745	6	949	676
ESSO	530	-23	1079	530
EURO-DISNEY SCA EUROTUNNEL UNT.FF	13.8 15.65	i -0.7	17 <u>.5</u> 44.05	6.5 14.8
FINAXA	1050	13	1207	907
HAVAS	408,4	3.4	472.7	348.9
HERMES INTL	641	2	641	488
LAFARGE COPPEE B	363	-1.5	469	329,4
LAGARDERE GROUPE R LEGRAND	119.4 7370	5.5 30	153.5 7370	105.9 5540
LVMH	906	-33	945	746.36
LYONNAISE DES EAUX	484.8	-29	617	411.1
MATRA-HACHETTE	117.4	5.4	143.8	100
MICHELIN B R	213 112	6.3	260 132	188.5
MOULINEX NAVIGATION MIXTE	957	-2 -10	1159	98.1 877
OCCIDENTALE (GPE) LI	770	0	1016	703
OREAL(L')	1298	1	1322	1031
PARIBAS A	296.5	-2.9	424	268
PECHINEY INTL. PERNOD-RICARD	116.1 342	-6.2 -0.8	176.5 354.2	112.3 287.5
PEUGEOT S.A	682	30	915	629
PINAULT PRINTEMPS	1122	6	1137	800
POLIET	420.1	-7.8	456	350
PROMODES	1180	-6	1188	824
RENAULT REXEL	163.5 767	-1.2 7	184.9 783	157.3 570
RHONE POULENC A	114.4	-1	156	108.9
ROUSSEL-UCLAF	705	-21	730	545
SAGEM	2850	Đ	3018	2400
SAINT GOBAIN	641	15	720	568
SAINT-LOUIS SANOFI	1507 271	-3 2.2	1752 284.5	1291 200,5
SCHNEIDER	367.1	5.1	459.8	328
SEB	521	1	590	448
SEGA ENTREPRISES (FF	238.1	0.1	432.5	221.2
SIDEL	1375	0 3	1375 647	767 469
SOCIETE GÉNERALE SUEZ(CIE.)	531 245.2	0	332.3	225.3
SYNTHELABO	245	-4	256.8	185
THOMSON-CSF	132.8	-2.1	182.2	123.5
TOTAL B'	301.8	0.6	359	257
TV.FSE.I (TFI)	449.5	-1-5	546 164.6	423.5
UAP (CTE.) UGINE SA	130 335	2.5	154.6 415.5	110.3 275
VALEO	269.5	-2.5	301	235
WORMS ET CIE R	237	-2	304	230

CEDMANIV

GE!	RM	AN	Y	
AACH & MUNCH BET REGD	890	-45	1360	890
AEG AG	129	-1.5	195.7	129
AGIMA	800	0	800	800
AGIV	455	-1	630	447
ALCATEL SEL	278 1380	-1 25	. 418	260 1355
ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ REGD.	2442	12	2645.97	2124
ALTANA	676.5	6.5	695.5	586
ASEA BROWN BOVER!	655	-13	780	620
ASKO	580	5	1058	535
BADEN-WUERTT.BANK	664	0	710	649
BADENWERK	496	0_	508	470
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	330 298.8	-2 4	410 337.9	314 277
BAYER	340.7	3.6	404.8	330.2
BAYER-HYPBK	361	0	475.89	359.5
BAYERISCHE VBK.	390	-1.2	524	390
BEIERSDORF AG	980	22	1105	915
BERLINER KRAFT&LICHT	286 364	4	308 451	253.5 356
BHF BANK BILFINGER & BERGER	638	-1	894.5	590
BMW	689	-8	924.2	675
BUDERUS	713.5	8	a 764.5	590
COLONIA KONZERN REGD	995	10	1393.9	970
COMMERZBANK	324.5	1.8	366.5	302.5
CONTIGAS	500 610	1 -3	546 901.04	473 607
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	418	7	553.5	389
DEUTSCHE BANK	652	-2.5	796.5	646.8
DRESDNER BANK	374	o	417.5	347.5
DT.HYPBK.FRANKFURT	910	28	910	758
DT.LLOYD VERS.	3200	0	3300	2300
DT PFANDBR&HYPBK	675 2150	0	806 2420	648 1925
DT.SB-KAUF FORD-WERKE	750	ŏ	280	730
FPB HOLDING	308	-9.5	360	291
FRIKRUPP-HOESCH KRU	202	-2	238	190.5
GENE	577.5	0	610	506
HAPAG LLOYD	1000	0 ⊶10	1060 1320	60\$ 1000
HEIDELB.ZEMENT	1055 520.5	-9.5	678	510
HENKEL PREF. HEW	263	0	287.5	190
HOCHTIEF	778	23	1033	708
HOECHST	296	2	367.5	279.2
HOLZMANN PH.	678	8	865	638
IKB OT INDUSTRIEBANK	257	-1 0	298.55 675	253
ISAR AMPERWERKE	510 564	1.2	646.5	510 525
KARSTADT	477.8	98	553	432
KAUFHOF	650	0	848	600
LINDE	775	4	915.05	725
LUFTHANSA	179	-1.2	215.77	157.15
MANNESMANN AG	368	-6	483.5	354.5
MUNCH RUCK REGD. 50%	2625	-3	3305	2450
NESTLE DEUTSCHLAND	402	2 2.5	421 498.5	380 387.5
PREUSSAG	396.5 1640	-35	1498	1000
RHEINELEKTRA	459	7.4	480	402.5
RWE	368.5	55	383 5	330.1
RWE PREF	395	0	427	375
RWE-DEA	1250	ō	1412	501
SAP SAP PREF	1189	4	1313	559
SCHERING	1062.5	15.5	1138	876
SIEMENS	667	2.5	757	598.5
SPRINGER AXEL R	644	0	685	610
SUEDZUCKER	754	4	600 561.56	650 477
THUEGA	508	0 -3.8	326	246.5
THYSSEN	246.5	-2-0	,	******

WUERTT.VERS.BET.	870	Ů.	1288.43	865
VOLKSWAGEN	363.8	-1.2	552.5	336,5
VICTORIA VERS.	1150	0	1330	1130
VICTORIA HDG, R	1035	-10	1440	1005
VIAG	494	2	535.5	438
VEW (B)	436	1	436	324
VEBA /	499.8	3.3	557.6	469.1

WUEKIT.VERS.BET.	870	0	1288.43	86
SWI	TZEI	RLA	ND	
AARE-TESSIN B	3300	100	3500	28
ADIA B	207	4	272	19
ALUSUISSE B	624	-1	710	60
ALUSUISSE R	627	7	707	60
ARES-SERONO B	615	4	792	58
BAER HOLDING B	1160	-25	1510	11
BAT OISE D	2266	10	7000	21

ŀ	ADEC CERONO P	615			504
-	ARES-SERONO B	615	4	792	584
,	BAER HOLDING B	1160	-25	1510	1100
	BALOISE R	2385	10	2695	21702
1	BANQUE PARIBAS SA P	313	0	325	313
1	BK VISION B	1190	10	1591.56	1140
	BROWN BOVERIB	1090	10	1334	1023
	BROWN BOVERI R	212	1	250	199
;	BUEHRLE R	92	Đ	168.5	92
	CTBA-GE1GY B	755	11	920	705
	CIBA-GEIGY R	753	9	879	703
:	CS HOLDING B	489	7	614.37	454
	CS HOLDING R	97.75	1.75	121.35	90.75
,	FLEXTROWATT B	285	5	379	280
	ELVIA INS B	3880	10	3880	1560
	EMS-CHEMIE B	3890	60	5388.95	3485
	HOLDERBANK B	845	3	1068	782
1	HOLDERBANK CMT.B	295	Ð	390	285
1	HOLDERBANK R	174	9	213	154
	LANDIS&GYR R	642	11	930	625
:	LLBB	304	0	358	295
	MERKUR R	305	-1	379	305
	NESTLE R	1104	12	1,268	1070
	PARGESA B	1300	0	1720	1230
	PHARMA VISION B	4150	0	5365	3640
1	PIRELLI INTL. B	131	1	245	120
	RICHEMONT B	1280	20	1370	1020
1	ROCHE B	11875	75	13000	10800
	ROCHE GSH	6635	95	6930	5260
	SANDOZ B	737	8	756	639
	SANDOZ R	726	9	755	612
	SCHINDLER R	1150	50	1820	1100
	SMH B	585	0	874	550
	SMH R	134	2	188	124.5
	SULZER R	650	-4	1040	650
	SURVEILLANCE B	1740	35	2735	1620
	SURVEILLANCE R	337	4	4]0	319
	SWISS BANK CO B	392	5	426	338
	SWISS BANK COR	196.5	4.5	212	166.5
	SWISS RE. R	766	1	811	515
	SWISSAIR R	660	-15	888	605
	UNION BANK B	1048	9	1290	1001
	UNION BANK R	248	ō	335	228
	WINTERTHUR IN. B	651	1	750	609
	WINTERTHUR IN. R	639	8	710	566
	ZURICH IN. B	1187	4	1408	1129
	ZURICH IN. R	1194	3	1415	I128
	manda ne v	112	2	1415	1120

ZURICH IN. R	1194	3	1415	I 128
J	APA	M		
ACOM AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BERWERIES ASAHI CHEMICAL ASAHI GLASS ASHIKAGA BANK AUTOBACS SEVEN (OK) BANK OF TOKYO BRIDGESTONE CANON	- 2280 1100 1000 975 3160 1000 1050 634 1090 620 9140 1470 1380	10 10 -10 26 0 -10 10 0 -12 -10 10	5272.73 1510 1370 1200 4700 1250 1180 807 1290 820 14400 1690 1690 1800	2018.18 1020 963 902 22550 920 942 555 1010 618 8500 1210 1260 1330
CASIO COMPUTER CHIBA BANK CHICHIBU ONODA CEMEN CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK	915 811 484 2430 1570	-1 -24 -1 30 40	1390 997 682 2780 1850	867 717 447 2200 1510

🗆 تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. 🗆 استعار الاستهم هي استعار اغلاق امس استثناء نيويورك فهى اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. 🗆 السعران الاعلى والادنى هما السعران المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية. 🗆 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص.

□ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

	CHUGOKU ELEC.POWER	2380	10	2640	2060	
	CHUO TST & BANKING	1140	-20	1660	1080	:
٠	COSMO OIL	612	14	881	572	
	DAI NIPPON PRINTING	1440	0	2020	1330	
	DAI-ICHI KANGYO BK.	1620	-30	2030	1550	
	DAJEI	1050	G	1220	1000	:
	DALICHI PHARM	1330	-20	1600	1330	
	DAINIPPON INK	428	8	560	385	
	DAIWA BANK	875	-10	1110	762	
	DAIWA HOUSE	1410	10	1580	1310	
	DAIWA SECURITIES	1040	-10	1360	878	ì
	DDI	753000	5000	1040000	680000	Ē
	EAST JAPAN RAILWAYS	433000	-7000	529000	412000	
E	EBARA	1330	10	1800	1210	,
	EISAI	1420	20	1840	1400	
ł	FAMILY MART	4270	70	5641.66	3710	
Į	FANUC	3820	60	4890	3420	
	FUI BANK	1906	30	2440	1690	
	FUII ELECTRIC	427 2040	2 50	598	409 1900	
	FUJI PHOTO FILM FUJISAWA PHARM	1090		2360 1190		
			16		968 785	
	FUITSU	858	21	1170 980	783 698	
	FUKUOKA,BANK OF FURUKAWA ELECTRIC	755 507	-15 -1	775	470	
	GENERAL SEXTYU	951	27	1050	860	,
	GUNMA BANK	990	ō'	1200	953	
	HACHIJUNI BANK	1090	Ď	1230	1000	
	HANKYU	510	6	624	498	
	HINO MOTORS	768	17	1030	670	1
	HIROSHEMA BANK	555	5	675	491	1
	НІТАСНІ	875	15	1110	814	,
	HITACHI METALS	1030	0	1330	940	
	HITACHI ZOSEN	413	4	585	393	Ę
	HOKKAIDO ELECPOWER	2350	0	2730	2050	:
	HOKKAIDO TAR.BK.	292	2	520	284	
	HOKURIKU BANK	613	4	776	\$85	:
	HOKURIKU ELECPOWER	2340	-10	2650	2080	
	HONDA MOTOR	1390	30	1950	1300	;
	INDUSTRIAL BKJAPAN	2410	50	3300	1940	
	ISETAN	1350	50	2200	1250	
	ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR	388 400	6	\$16 \$59	365 370	
	ITO YOKADO	4410	11	5640	4140	-
	ITOCHU CORPORATION					
		575 580	7	763	501 565	
	JAPAN AIRLINES	580	2	773	565	,
				773 17900		;
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	580 9800	2 -200	773	\$65 9420	;
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	580 9800 344	2 -200 7	773 17900 492	\$65 9420 309	;
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK	580 9800 344 1910000 814000 730	2 -200 7 40000 -1000 -1	773 17900 492 3874999	565 9420 309 1649999	;
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO	580 9800 344 1910000 814000 730 1730	2 -200 7 40000 -1000	773 17900 492 3874999 1110000	565 9420 309 1649999 775000 681 1560	;
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDITIVANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA	580 9800 344 1910000 814000 730 1730 834	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030	965 9420 309 1649999 775000 681 1560 790	;
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	580 9800 344 1910000 814000 730 1730 534 2360	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070	;
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAITMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	\$80 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983	
. :	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND,	\$80 9800 344 1910000 814000 730 1730 1730 234 2360 1050 352	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 -1	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330	;
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAJ HEAVY IND, KAWASAJ STELL	\$80 9800 344 1910000 814000 730 1730 534 2360 1050 352 350	2 -200 7 40000 -1 20 -8 10 10 -1 2	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 457	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306	
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ASSDETNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAITMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STELL KEHIN ELEC. EXPRESS	\$80 9800 344 1910000 814000 730 1730 534 2360 1050 352 350 603	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 -1 2 5	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 457 685	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 366 550	
•	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC.	\$80 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 533	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 -1 2 5	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 457 685 600	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 983 330 306 550 507	
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ASSDETNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAITMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STELL KEHIN ELEC. EXPRESS	580 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 533 5980	2 -200 7 40000 -1 20 -8 10 10 -1 2 5 15 -20	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 457 685 600 11900	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 983 330 306 550 550 8550	;
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	\$80 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 533	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 -1 2 5	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 457 685 600	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 983 330 306 550 507	
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STELL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	580 9800 344 1910000 730 1730 2360 1050 352 350 603 553 553 553 5590 1680	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 -1 2 5 5 5 7-20	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 457 685 600 11900 1863.62	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 507 82550 1390.9	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO JOYO JOYO JOYO JOYO JOYO JOYO JOYO JO	580 9800 344 1910000 814000 730 834 2360 1050 352 350 603 533 5990 1680 762 1010 247	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 10 -1 2 5 -20 19 -16 -21 -1	773 17900 492 3874999 1110000 915— 2450 1030 2720 1250 488 457 685 600 11900 1863.62	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 507 8550 1390.9 740	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJEMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEBIJN ELEC. EUPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOBUSAI DENSHIN	580 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 352 353 603 533 8990 1680 762 1010 247 7590	2 -200 7 40006 -1000 -1 20 -8 10 -1 2 5 -15 -20 -16 21 -1 -40	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 457 685 600 11990 1863.62 855 1260 335 12400	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 306 550 78550 740 911 911 226 6950	
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STELL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOEUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN	580 9800 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 533 5590 1680 762 762 7500	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 -1 2 5 -20 19 -1 -1 -1 -1 2 2 1 -1 -1 -1 2 2 -1 -1 2 2 -1 2 -1 2 -1 -1 2 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 487 685 600 11990 1863.62 855 1260 335 12400	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 330 550 1390,9 740 911 226 6950 935	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC, EXPRESS KEIO TEITO ELEC, KEYENCE KRDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	580 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 1050 352 352 350 603 533 1680 762 1010 247 7590 247 7590 2070	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 10 -1 2 5 15 -20 -16 -1 -20 -16 -21 -1 -1 -40 -0 0 0	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 457 685 600 1863.62 855 11900 1863.62 355 12400 2780	565 9420 309 1649999 1649999 175000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 550 550 78550 11390,9 740 911 226 6950 935 2010	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJEMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EUPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	580 9800 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 533 8580 1680 247 7500 1170 247 7500 1170 663	2 -200 7 7 40000 -1000 -1 20 10 10 -1 2 5 5 -20 11 -1 40 20 0 113	773 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1891 1991 1990 1863.62 855 1260 335 12400 2780 2780 993	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 306 550 78550 1390.9 740 911 226 6950 935	
	JAPAN ARRINSES JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ASSDETNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	580 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 352 350 603 5762 1010 247 7500 1170 2070 663 668	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 -1 2 5 5 -20 19 -1 -1 -2 20 0 0 13 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	773 17900 17900 17900 17900 1915 110000 1030 1030 1250 1250 488 487 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2780 993 759	565 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 330 550 1390,9 740 911 226 6950 935 2010 574 582	
	JAPAN ARRLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI	580 9800 9800 344 1910000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 553 1680 762 1010 1680 762 1010 1070 663 603 603 603 603 603 603 603 603 60	2 -200 7 7 49000 -1000 -1 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	773 17900 492 3874999 1110000 915—2450 1030 2720 1250 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 993 759	565 9420 309 1649999 1649999 175000 681 1560 790 2070 983 330 306 5570 8550 1390,9 740 911 1390,9 740 935 226 6950 935 574 582 2010 574	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSIFINANCE JAPAN ASSIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEBIHN ELEC. EUPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSUI KUMAGAI GUMI KURARAY	580 9800 9800 9800 814000 7330 834 2360 1050 352 350 603 533 8580 1680 247 7590 1170 247 7590 663 663 668 430 1000	2 -200 7 7 40000 -1000 -1 20 10 10 -1 2 5 15 -20 11 -1 40 20 0 113 -1 11 -10	773 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1891 1991 1991 1990 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 595 1240	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 78550 1390.9 740 911 226 6950 935 574 582 410	
• • •	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAMANA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STELL KEHIN ELEC, EXPRESS KEO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSIRIN KOKUSAI JENSIRIN KOKUSAI JENSIRIN KOKUSAI JENSIRIN KOKUSAI GENSIRIN KURARAY KYOCERA	580 9800 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 533 5950 1680 247 762 1010 247 7590 1170 2070 1170 2070 663 663 430 668 430 668 663 668 663 663 663 663 663 663 663	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 -1 -2 5 5 -20 19 -1 -1 -2 20 0 13 -1 11 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	773 17900 17900 17900 17900 1991 110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 487 685 600 11900 1863.62 8855 1260 335 12400 2120 2730 9993 759 595 1240 7510	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 303 306 550 78250 1390,9 740 911 226 6950 935 2010 574 582 410 582 410 6963 6000	
	JAPAN ARRLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEHINI ELEC. EXPRESS KEIO TELTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KUTARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	580 9800 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 533 5990 1680 762 1010 247 7590 663 643 430 1000 663 643 643 650 668 430 1000 669 899	2 -200 7 7 49000 -1000 -1 10 10 11 11 11 5 5	773 17900 492 3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1250 488 457 660 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 595 1240 1010	565 9420 9420 309 1649999 175000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 550 550 550 78550 11390,9 740 911 226 6950 935 574 582 410 963 6000	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSIFINANCE JAPAN ASSIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KARIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITIO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYA KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	580 9800 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 5533 8980 603 5533 8980 247 7590 1170 263 663 663 663 663 663 663 663 663 663	2 -200 7 7 40000 -1000 -1 20 10 10 -1 2 5 5 -20 113 -1 -10 110 5 5 30	773 17900 17900 17900 17900 17900 17900 1915 —	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 303 306 5507 8550 1390.9 740 911 226 6950 935 574 582 410 963 6000 814 2060	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAMAKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STELL KEHIN ELEC, EXPRESS KEO TEITO ELEC, KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBORA KUBOR	580 9800 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 8990 1170 2070 1170 2070 1170 2070 663 663 663 663 663 663 663 663 663 66	2 -200 7 7 40000 -1000 0 -1 20 5 10 10 -1 2 5 5 -20 10 20 0 113 -1 11 110 5 3 30 30 30	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 2450 1030 2720 1250 488 487 685 600 11990 1863.62 855 12400 2730 2730 993 759 595 1240 2680 30100 2680 30210	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 782 550 1390,9 740 911 226 6950 935 2010 574 582 410 983 6000 814 582 2060 1750	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEBHN ELEC, EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KNDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUS	580 9800 9800 9800 9800 1910000 190000 1730 834 2360 1050 350 603 553 5990 1680 762 1010 247 7590 1170 663 6430 1090 663 6430 1090 663 6430 1090 859 2380 840	2 -200 7 40006 -1000 -1 20 -8 10 10 10 12 5 15 -20 -16 21 -40 20 0 13 -1 11 -30 10 30 30 10	773 17900 492 3874999 1110000 915— 2450 1030 2720 1250 1250 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 7510 1010 2680 3210 1220	565 9420 9420 309 1649999 1649999 175000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 550 550 550 226 6950 931 226 6950 935 574 582 410 963 6814 20600 1750 724	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSIFINANCE JAPAN ASSIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITIO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUNO KOMATSU KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS	580 9800 9800 9800 9800 814000 814000 730 1730 834 2360 1050 633 350 603 353 762 1010 247 7500 1170 663 608 430 1000 6500 6500 6500 6500 859 2380 1860 840 840	2 -200 7 7 40000 -1000 -1 20 10 10 11 -1 2 5 15 -20 0 13 -1 11 -10 110 5 30 30 10 20 10 20	773 17900 17900 17900 17900 17900 17900 1915 10300 175	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 5507 8550 971 8550 911 206 957 40 961 574 582 410 963 6000 814 2060 1759 724 5610	
	JAPAN ARLINES JAPAN ARSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJEMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STELL KEININ ELEC, EXPRESS KEO TEITO ELEC, KEYENCE KEDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBANGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS	580 9800 9800 344 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 533 8980 1680 762 1010 247 77590 1170 2070 663 663 663 663 663 68 430 1000 6500 859 1860 840 1860 840 480 480 480 480 480 480 480 480 48	2 -200 7 7 40000 -1000 -1 20 10 10 -1 2 5 5 -20 19 -1 40 20 0 113 -1 110 5 5 30 30 10 20 17	773 17900 17900 17900 17900 17900 17900 17900 17900 17900 17900 17900 17900 1863.62 17900	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 1390.9 740 911 226 6950 935 2010 574 582 410 963 6000 814 0724 1750 724 418	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEBHN ELEC, EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KNDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI GUMI KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MARUI	580 9800 9800 9800 9800 1910000 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 5533 5990 1680 762 1010 247 7590 663 430 1000 6698 430 1000 6699 2380 840 5630 899	2 -200 7 40006 -1000 -1 20 -8 10 10 11 2 5 15 -20 -16 21 -40 20 0 13 -1 11 -30 10 20 10 20 11 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	773 17900 492 3874999 1110000 915— 2450 1030 2720 1250 488 457 660 11990 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 1010 2680 1010 2680 1220 7860 578 1990	565 9420 9420 309 1649999 175000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 550 550 550 550 226 6950 931 226 6950 935 2216 6950 814 2060 814 2060 814 2060 814 2060 814 2060 814 416 5610 418 411	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOEUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA KONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MASPRO DENKOH (NG)	580 9800 9800 9800 9800 9810000 8140000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 5533 8980 1680 762 1010 247 7500 1170 663 608 609 2380 1860 1900 6500 1860 1860 1860 1860 1860 1860 1860 18	2 -200 7 7 40000 -1000 -1 2 1 5 15 -20 10 11 -1 2 1 5 5 30 30 30 17 0 -10 10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	773 17900 17900 17900 17900 17900 17900 1915 — 1030 2720 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 557 8550 911 206 957 459 911 562 6950 935 6000 814 2060 1759 724 5610 418 5610 418 1880	
	JAPAN ARLINES JAPAN ARSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAMAKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STELL KEINEN ELEC EXPRESS KEO TEITO ELEC. KEYENCE KEDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSTHN KOKUSAI DENSTHN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBANGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUI MASPRO DENKOH (NG)	580 9800 9800 9800 9800 9800 814000 814000 730 1730 834 2360 1050 533 8580 603 533 8580 1680 247 7590 1170 2070 663 663 663 430 1000 6590 899 2380 1850 840 1320 480 1320	2 -200 7 7 40000 -1000 -1 20 10 10 15 -1 2 5 5 -20 11 11 11 5 5 30 30 10 20 117 0 -10 110	773 17900 17900 17900 17900 17900 17900 1915 10300 17200 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 78550 1390.9 740 911 226 6950 935 2010 574 582 410 963 6000 814 1750 724 418 1210 418 1210 1880 1790	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEBHN ELEC, EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KNDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI GUMI KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBEN MARUI MASPRO DENKOH (NG) MATSUSHITA ELEC. WKS.	580 9800 9800 9800 9800 814000 730 1730 834 2360 1050 352 350 603 5533 5990 1680 762 1010 247 7590 663 430 1090 668 430 1090 6698 430 1090 1850 899 2380 1850 899 2380 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 18	2 -200 7 40000 -1000 -1 20 -8 10 10 11 2 5 15 -20 -16 21 -40 20 0 13 -1 11 -30 10 20 17 0 -10 10 20	773 17900 492 3874999 1110000 915— 2450 1030 2720 1250 488 487 680 11990 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 1010 2680 1090 1220 7860 578 1990 3620 2900 3620 2900	565 9420 9420 309 1649999 175000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 550 550 550 550 226 6950 935 2010 574 410 963 6814 2060 814 2060 814 2060 1724 5610 1880 1794 1890 1794 1890 1790 1890 1790	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SELECTRIC PWR KAO KAWASAKI SEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIN TELIC EXPRESS KORLYO KOMATSU KUSCH TELIC KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MASPRO DENKOH (NG) MATSUSHITA ELECTRIC	580 9800 9800 9800 9800 8140000 7330 1730 8344 2360 1050 6353 350 603 5533 8980 603 5537 762 1010 247 7500 1170 663 608 608 1090 6500 6500 6500 6500 6500 6500 1850 899 2380 1850 899 2380 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 18	2 -200 7 40003 -1000 -1 20 -8 10 10 10 12 5 5 5 -20 -16 21 -40 20 0 13 -1 11 -30 110 -30 30 30 17 0 -10 10 10 20 10	773 17900 17900 17900 492 3874999 1110000 915 — 1030 2720 1250 1250 488 457 685 680 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 2680 3210 1220 7860 578 1220 7860 578 1990 3620 2900 1180	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 557 8550 557 8550 911 206 963 6000 814 2060 1759 963 6000 814 2060 1759 724 5610 418 1880 1799 953 1250	
	JAPAN ARLINES JAPAN ARSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAMANA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STELL KEHIN ELEC, EXPRESS KEO TEITO ELEC, KEYENCE KENDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KINI BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSIHN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUI MASPRO DENKOH (NG) MATSUSHITA ELEC-WKS, MATSUSHITA ELEC-WKS	580 9800 9800 9800 9800 9800 814000 814000 7330 8344 2360 1050 352 350 603 353 8590 1680 762 1010 247 7590 1170 663 668 430 1000 6590 899 2380 1850 840 1320 11886 1920 1040 11830	2 -200 7 7 40000 -1000 0 -1 20 5 15 -20 15 -1 40 20 13 -1 11 5 5 30 30 10 20 17 0 -10 10 20 10 0 0	773 17900 17900 17900 17900 17900 17900 1915 10300 17200 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 5507 8550 1390.9 740 911 2060 915 574 582 410 963 6000 814 1750 724 418 1210 1880 1790 953 1250 1880	
4 4	JAPAN ARLINES JAPAN ARSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEBHIN ELEC, EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KNDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ BECURITIES KOKUSAJ BECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KANDAN SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KANDAN SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KO	580 9800 9800 9800 9800 814000 730 814000 730 834 2360 1050 350 603 533 5990 1680 762 1010 247 7590 663 430 1090 668 430 1090 1850 899 2380 1850 899 2380 1850 840 5630 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	2 -200 7 40003 -1000 -1 20 -8 10 10 11 2 5 15 -20 18 -1 -1 -1 -10 0 13 -1 11 0 -10 10 0 17 0 -10 10 0 3	773 17900 492 3874999 1110000 915— 2450 1030 2720 1250 488 487 660 11990 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 1010 2680 1090 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 1220 7860 1220 1220 1220 1220 1220 1220 1220 12	565 9420 9420 309 1649999 175000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 550 550 550 226 6950 931 226 6950 935 2010 574 410 963 6814 2060 681 1750 7724 5610 1880 1774 1880 1790 953 1250 1890 374	
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SHECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITIO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOEUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MASPRO DENKOH (NG) MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRI	580 9800 9800 9800 9800 9800 1910000 1730 1730 1730 534 2360 1050 603 553 5890 603 553 8980 603 553 608 762 1010 247 7500 1170 663 608 608 609 2380 1880 6500 6500 6500 6500 6500 6500 6500 1880 1880 1880 1880 1880 1880 1880 1	2 -200 7 7 49000 -1000 -1 2 1 5 15 -20 10 10 11 -1 2 5 15 5 30 30 10 10 10 10 0 11 0 0 10 0 1	773 17900 492 3874999 1110000 915 — 1030 2720 1250 458 457 685 680 11900 11900 11900 11900 1250 1250 993 759 1240 2120 2780 993 759 1240 2680 3210 1220 7860 578 1220 7860 578 1990 3620 2900 1180 3640 6441 6481	565 9420 9420 309 1649999 775000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 550 550 740 911 1390,9 740 911 226 6950 935 240 963 6000 814 2060 1750 724 5610 418 1880 1790 953 1250 1880 1790 973 1250 1880 1790 1880	
	JAPAN ARLINES JAPAN ARSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEBHIN ELEC, EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KNDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ BECURITIES KOKUSAJ BECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KANDAN SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KANDAN SECURITIES KOKUSAJ SECURITIES KO	580 9800 9800 9800 9800 814000 730 814000 730 834 2360 1050 350 603 533 5990 1680 762 1010 247 7590 663 430 1090 668 430 1090 1850 899 2380 1850 899 2380 1850 840 5630 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	2 -200 7 40003 -1000 -1 20 -8 10 10 11 2 5 15 -20 18 -1 -1 -1 -10 0 13 -1 11 0 -10 10 0 17 0 -10 10 0 3	773 17900 492 3874999 1110000 915— 2450 1030 2720 1250 488 487 660 11990 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 1010 2680 1090 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 1220 7860 1220 1220 1220 1220 1220 1220 1220 12	565 9420 9420 309 1649999 175000 681 1560 790 2070 983 330 306 550 550 550 550 226 6950 931 226 6950 935 2010 574 410 963 6814 2060 681 1750 7724 5610 1880 1774 1880 1790 953 1250 1890 374	

MITSUBISHI CORP.	1060	20	1320	950
MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	608 980	4 20	· 734 1290	595 902
MITSUBISHI HEAVY	624	3	828	565
MITSUBISHI MATERIAL	422		575	384
MITSUBISHI MOTORS	786	8	995	761
MITSUBISHI OIL MITSUBISHI TSTA: BKG	882 1380	18 50	1200 1820	772 1140
MITSUI & COMPANY	722	10	883	618
MITSUI FUDOSAN	991	28	1300	910
MITSUI MARINE	620	20	883	560
MITSUI O S K LINE MITSUI TST.BANKING	308 889	9 19	450 1380	286 751
MITSUKOSHI	767	27	1100	700
MURATA MANUFACTURING	3400	60	4372.68	2890
NAGOYA RAILROAD	460	0	580	451
NANKAI ELEC.RY. (OK) NATIONAL HOUSE	654 1810	2 0	910 1920	635 1400
NEC NEC	912	15	1300	867
NEW OJI PAPER	927	8	1090	869
NGK INSULATORS	844	6	1120	751
NICHIDO FIRE&MARINE NICHII	673 954	-12 6	907 1580	644 880
NIKKO SECURITIES	816	7	1440	701
NINTENDO	5320	20	7290	4700
NIPPON CREDIT BANK	494	0	709	432
NIPPON EXPRESS NIPPON FIRE	833 546	4	1090 802	794 525
NIPPON OIL	579	14	780	530
NIPPON PAPER INDS.	646	3	783	558
NIPPON STEEL NIPPON YUSEN	341 528	4	403 666	306 500
NIPPONDENSO	1670	18 10	2120	1650
NISHI NIPPON BANK	740	40	839	669
NISHIMATSU	1000	20	1240	930
NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL	621 434	7	900 516	607 350
NISSHO IWAI	439	3	554	403
NKK CORPORATION	237	3 .	301	217
NOMURA SECURITIES	1650	10	2550	1460
NSK CORPORATION NTT	607 772000	15 12000	793 930000	558 690000
OBAYASHI CORPORATION	704	8	842	623
ODAKYU ELECTRIC RY.	695	5	772	657
OKI ELECTRIC OMRON (OK)	582 · 1630	10	817 1900	527 1450
ONO PHARM (OK)	4210	20	5240	4180
OSAKA GAS	352	4	508	332
PIONEER ELECTRONICS	1820	20	3040	1700
PROMISE RICOH	3870 780	20	5883.33 1010	3175 735
ROHM (OK)	3780	50	4640	3060
SAKURA BANK	1100	10	1490	1000
SANKYO (IST)	2030	30	2540	1940
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1810 486	50 13	2340 603	1570 437
SAPPORO BREWERY	814	4	995	781
SECOM	5470	40	6900	5010
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	4090 3250	10	7920	3850
SEKISUI CHEMICAL	1050	110 40	4530 1150	2750 935
SEKISUI HOUSE	1100	0	1330	1060
SEVEN ELEVEN JAPAN	5800	-70	7509.1	5800
SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION	945 1370	-4 20	1100 1890	923 1310
SHIKOKU ELECTRICAL	2340	10	2620	2110
SHIMIZU	885	15	1100	794
SHIN-ETSU CHEMICAL	1610	10	2300	1460
SHIONOGI SHISEIDO	823 1030	-2 0	994 1270	720 981
SHIZUOKA BANK	1070	30	1490	942
SHOWA DENKO	301	5	383	274
SHOWA SHELL	1060	20	1530	956
SONY	4260	130	6390	4030
SONY MUSIC ENTINT. SUMITOMO BANK	4250 1790	10 10	6600 2270	3980 1610
SUMITOMO CHEMICAL	463	7	580	423
SUMITOMO CORPORATION	840	17	1100	742
SUMITOMO ELECTRIC	1120	0	1600	1000
SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL	705 282	12 7	1020 367	683 245
SUMITOMO METAL MINES	758	9	998	665
SUMITOMO TRUST & BAN	1190	40	1790	1040
SUZUKEN	4670	0	6133.33	4333.33
SUZUKI MOTOR TAISEI	903 574	1 8	1510 724	867 534
TAISHO PHARM.	1620	30	2080	1510
TAKEDA CHEMICAL	1120	48	1280	1620
TDK	3920	60	5030	3820
TEUIN TOBU RAILWAY	473 558	2	604 695	417 520
TOĐA CORP	898	8	985	730
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2440	0	2830	2190
TOKAI BANK	1010	0	1410	928
TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER	1020 2750	22 0	1370 3330	945 2510
TOKYO ELECTRON			3360	2400
TOKYO GAS	2470	-1G		
TOKYO STEEL	2470 392	-10 2	555	357
TOKYU TONEN CORPORATION	392 1810	2 10	2740	1680
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	392 1810 583	2 10 15	2740 809	1680 538
TOPPAN PRINTING	392 1810	2 10	2740	1680
TOPPAN PRINTING TORAY	392 1810 583 1520 1170 599	2 10 15 40 0	2740 809 1600 1550 783	1680 538 1270 1050 545
TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA	392 1810 583 1520 1170 599 563	2 10 15 40 0 11 8	2740 809 1600 1550 783 870	1680 538 1270 1050 545 545
TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100	2 10 15 40 0 11 8	2740 809 1600 1550 783 870 3500	1680 538 1270 1050 545 545 2660
TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	392 1810 583 1520 1170 599 563	2 10 15 40 0 11 8	2740 809 1600 1550 783 870	1680 538 1270 1050 545 545
TOPPAN PRINTING TORALY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100 1370 2790 826	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440	1680 538 1270 1050 545 545 2660 1240 2630 700
TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100 1370 2790 826 1500	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40 12	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440 1330 2060	1680 538 1270 1050 545 545 2660 1240 2630 700 1420
TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100 1370 2790 826 1500 1710	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40 12 10 40	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440 1330 2060 2230	1680 538 1270 1050 545 545 2660 1240 2630 700 1420 1630
TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100 1370 2790 826 1500 1710 345	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40 40 12 10 40 6	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440 1330 2060 2230 432	1680 538 1270 1050 545 545 2660 1240 2630 700 1420 1630 315
TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100 1370 2790 826 1500 1710	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40 12 10 40	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440 1330 2060 2230	1680 538 1270 1050 545 545 2660 1240 2630 700 1420 1630
TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100 2790 826 1500 1710 345 1520 1550 593	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40 40 12 11 10 40 6 -30 5	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440 2060 2230 432 1820 1990 1000	1680 538 1270 1050 545 2660 1240 2630 700 1420 1630 1500 530
TOPPAN PRINTING TORALY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	392 1810 583 1520 1170 599 563 31100 1370 2790 826 1500 1710 345 1520 1550 593 1920	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40 12 10 40 6 -30 -10 5 3 30	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440 1336 2060 2230 432 1820 1900 1000 2080	1680 538 1270 1050 545 545 2660 1240 2630 700 1420 1630 315 1400 1500 530 1840
TOPPAN PRINTING TORALY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUSTÆBANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES 'YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100 1370 826 1500 1710 345 1520 1550 593 1550 593 1920 952	2 10 15 40 0 11 8 8 0 20 40 40 12 10 40 6 -30 -10 5 5	2740 809 1550 1550 783 870 3500 1870 3440 1330 2060 2230 432 1820 1900 1000 1218.17	1680 538 1270 1050 5545 545 2660 1240 2630 700 1420 1630 315 1400 1500 530 1840 899.99
TOPPAN PRINTING TORALY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZKI BARING	392 1810 583 1520 1170 599 563 31100 1370 2790 826 1500 1710 345 1520 1550 593 1920	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40 12 10 40 6 -30 -10 5 3 30	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440 1336 2060 2230 432 1820 1900 1000 2080	1680 538 1270 1050 545 545 2660 1240 2630 700 1420 1630 315 1400 1500 530 1840
TOPPAN PRINTING TORALY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUSTÆBANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES 'YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BARKING YASUDA FIRE 'YASUDA FIRE 'YASUDA FIRE 'YASUDA FIRE 'YASUDA IRUST	392 1810 583 1520 1170 599 563 3100 1370 2790 826 1500 1710 345 1520 1550 593 1920 1920 1952 1660	2 10 15 40 0 11 8 0 20 40 12 10 6 -30 5 30 2 40	2740 809 1600 1550 783 870 3500 1870 3440 2230 432 1820 1900 1000 2080 1218.17 2170	1680 538 1270 1050 5545 545 545 2660 1240 2630 700 1420 1630 315 1400 1500 530 1840 899.99

YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BARING YASUDA FIRE	593 1920 952 1660 587	5 30 2 40 1	1000 2080 1218.17 2170 868	5: 1: 8: 1: 5:
YASUDA TRUST	676	12	1030	5
YOKOHAMA, BANK OF	760	7 -	958	6
HON				
HON	1G F	ON	6.5	3.
IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES		-0.05 0	گۂ 113	6.
IST.PAC.CO. (HKS)	6.25	-0.05	6.5	
IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES	6.25 6,7	-0.05 0	گۂ 113	6.

AMOY PROPERTIES	6,7	0	11.3	6.35
BANK OF EAST ASIA	21.6	0.1	31.87	19.37
CATHAY PACIFIC	11.4	0	13.25	10.3
CHEUNG KONG HDG.	34.8	0.3	40.7	24.85
CHINA LT.& POWER	36.6	0.1	43.75	30.4 ,
CHINESE ESTATES (HKS	5.65	-0.1	8.7	4,47
CITIC PACIFIC	19.4	0.25	24.95	14.8
DAIRY FARM INTL (HK	9,9	0	12.95	7.95
DAO HENG BANK GP.	20.1	0	27.4	16.9
GUOCO GROUP	28,95	0.3	39.9	24
HANG LUNG DEV.	11.2	0.05	15	2۔9
HANG SENG BANK	53.25	0.5	60	42.6
HENDINV.	5.8	0.05	7.55	3 <i>.</i> 97
HENDERSON LD.DEV.	43.4	-0.3	51.5	31.6
HK.& CHINA GAS	11.15	-0.05	14.58	9.17
HK.& SHAL HOTEL	9.45	0.15	12.7	7
HK.LAND HDG. MARKET	16.9	0	23.8	13.6
HKTELECOM	15.25	0.1	17	13.25
HONG KONG ELECTRIC	25.65	0.2	27.35	18.95
HOPEWELL HDG.	5.5	0.05	8.15	5.05
HSBC HDG. (HKS)	91.5	0.75	95.75	71.25
HSBC HOLDINGS (SI)	90.85	0	91.25	71.2
HUTCHISON WHAMP.	35.1	0.6	39.2	25.05
HYSAN DEV.	16.9	0.05	25	13.55
NEW WORLD DEV.	20.4	0.15	28.25	15.25
SINO LAND CO.	5.5	0.05	8.27	4.57
SUN HUNG KAI PROPS.	51.75	0	60.5	38.1
SWIRE PAC.CLB.	8.55	0.05	10.65	6.35
SWIRE PACIFIC A	54	0.25	65.75	38.3
TV.BROADCASTS	30	1.2	37.7	25.6
WHARF HDG.	24.4	-0.1	34.8	21.25
WHEELOCK .	12.75	-0.1	19.3	10.4
an I	~		~~	

SINGAPORE							
ASIA PACIFIC BREWS.	7.85	0	9.2	7.7			
CEREBOS PACIFIC	8.1	0.05	8.75	7.2			
CITY DEVELOPMENT	7.9	0.15	8.9	5.75			
CYCLE & CARRIAGE	11.9	0.1	14.2	9.55			
DBS LAND	3.78	0.18	5.2	3.28			
DEV.BANK OF SING.	9 95	0.1	11.6	9.55			
FRASER & NEAVE	14.7	0.1	19.1	12.9			
GOODWOOD PARK HOTEL	37.1	O.	38	29			
GT.£ASTERN LIFE	24.7	0	29.1	24			
Jardine MTSN. (US\$	88	0.3	9,84	6.47			
JARDINE STGC. (USS	3.36	. 0.12	4,34	3			
KEPPEL BANK OF SING.	4	0	4.52	3.9			
KEPPEL CORPORATION	11.1	0.1	13.5	10.3			
OVERSEAS CHINESE BKG	10.2	-0.I	12.1	9 85			
OVERSEAS UNION BANK	6.2	0.05	7.35	5 75			
SEMBAWANG CORP. LTD.	9.7	-0,05	13.7	9.05			
SINGAPORE AIRLINE 20	8.1 .	0	8.9	7.3			
SINGAPORE AIRLINES	8.1	0	9	7.25			
SINGAPORE LAND	8.95	0.15	9.6	6.8			
SINGAPORE PRESS HDG.	15.2	0	17.1	14			
SINGAPORE TELECOM	2.72	0.03	3.58	2.62			
SINGAPORE TELECOM 10	2.71	0.03	3.58	2.63			
STRAITS SSHIP.LAND	4.8	0.06	5.55	3.48			
UNITED INDL CORP.	1,27	0.02	1.52	1.1			
UNITED OVERSEAS BANK	10.8	0.1	11.5	9.5			

MALAYSIA

AMMB HOLDINGS	26	-0.5	31	20.3
DCB HOLDINGS	5.8	-0.1	7.55	4,72
EDARAN OTOMOBIL NASI	17.7	oʻ	20	15.2 ,
GENTING	22,7	-0,3	24,8	18.67
GOLDEN HOPE PLTN.	4.32	-0.02 *	5.25	3.68
HICOM HOLDINGS	5	0.1	8	474
HONG LEONG CREDIT	9.65	-0.25	18.9	93
KUMPULAN GUTHRIE	3.88	-0.04	5	3 06
LEADER UNIVERSAL HDG	8.3	-0 05	10.2	7,62
MAGNUM CORPORATION	4.54	0.02	6.85	3.8
MALAYAN BANKING	16.8	0.3	881	14.1
MALAYSIAN AIRLINE SY	8	-0.1	8.35	5
MALAYSIAN INTLISHIPP	6.35	-0.05	8.2	5.8
NESTLE (MALAYSIA)	17.1	کہ	17.2	15.3
PROTON	0.4	0.1	10.6	7.65

712000.	1,13		12.0	13.
YTL CORP.	11.5	ō	12.6	7.33
UNITED ENGINEERS MAL	14	-0.1	15.1	10
TENAGA NASIONAL	10.6	0	14.9	9
TELEKOM MALAYSIA	17.1	-0.2	22.4	15.3
TECHNOLOGY RESLINDS.	6.6	-0.05	11.8	6.4
SIME DARBY	63	-0.05	6.79	5
ROTHMANS OF PALLMALL	17	-0.1	18.9	15
RESORT WORLD	12.4	0.1	17.9	12
RENONG	3.76	-0.04	4.24	2.3
PUBLIC BANK	3.46	0.02	4.76	3.1

<u>--</u> -

ROTHMANS OF PALLMALL SIME DARBY TECHNOLOGY RES.INDS. TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS MAL YTL CORP.	17 6.3 6.6 17.1 10.6	-0.1 -0.05 -0.05 -0.2 0 -0.1	18.9 6.79 11.8 22.4 14.9 15.1	15 5 6.4 15.7 9 10
AUS	11.5 TR	ALL 0.08	12.6 A 2.6	7.33 2.06

AUSTRALIA						
ACACIA RES	2.6	0.08	2.6	2.06		
AMCOR LTD,	9.87	0.04	10.1	8.48		
ANZ BANK	5.06	-0.03	5.09	3.65		
BORAL	3.55	-0.05	3.71	3.16		
BRAMBLES INDS.	13.54	-0.16	14.92	114		
BROKEN HILL PTY.	19.6	-0.16	20.64	16.18		
BTR NYLEX	2.7	-0.06	3.23	2.22		
CMWL BK_AUST,	9.18	-0.1	9.32	7.18		
COCA-COLA AMATIL	291	-0.22	9.68	7.92		
COLES MYER	4.56	-0.08	4.64	3.93		
CRA	19.44	-0.26	20,44	15.92		
CSR	4.35	0	5.14	4.12		
FOSTERS BREWING GP.	1.2	0	1.33	1		
LEND LEASE	17.34	0.06	17.68	15.48		
MIM HOLDINGS	2	-0.07	3.33	1.74		
NAT.AUST.BANK	11.86	-0.08	12.22	10.02		
NEWS CORP.	6.58	-0.15	6.73	4.7		
NEWS CORP.PFLTD.VTG	5.97	-0.12	6.1	4.04		
PACIFIC DUNLOP	3.48	-0.05	4.96	2.7		
PIONEER INTL.	3.18	-0.02	3.45	2,67		
TABCORP HDG.	29	-0.09	3.02	2.09		
WESTERN MNG.(WMC)	7.59	-0.26	8.39	6.29		
WESTPAC BANKING	5.05	0.01	5.08	4.05		
WOODSIDE PTL	5.53	-0.15	5.75	4.18		
WOOT BLODERIC						

NEW YORK	PACIFIC DUNLOP PACIFIC DUNLOP PHONEER INTL. TABCORP HDG. WESTERN MNG (WMC) WESTERN ANG (WMC) WOODSIDE PTL.	3.48 3.18 2.9 7.59 5.05 5.33	-0.12 -0.05 -0.02 -0.09 -0.26 0.01 -0.15
ABBOTT LABS. AETNA LFICLTY. AETNA LFICLTY. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLIED SIGNAL AMERITECS AMERITECS AMERITECH ALLIED ALLIED AMERITECH ALLIED			
	ABBOTT LABS. AETNA LF.CLTY. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLIMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER.EXPRESS ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANKAMERICA BAXTER INTL BELL SOUTH BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BROWNING-FERRIS CAMPBELL SOUP CAPITAL CITIES ABC CATER.PILLAR CHASE MANHATTAN CHEMICAL BANKING CHEVRON CHRYSLER CHUBB CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CONS.EDISON NY. CORNING CPC INTL CSX DEAN WITTER DISCOVER DESTE BENEY (WALT) DOMCHEMICALS DUP ONT IS I DE NEMOU DUKE POWER DUN & BRADSTREET EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FED.HMLN.MOG. FILGROUP GANNETT GEN.ELEC.	57.13 56.88 51.75 58.87 543.83 54.88 52.75 543.83 54.88 52.13 54.88 52.13 56.63 57.25 56.25 56.25 57.25 56.25 57.25	0.63 -0.75 0.88 0 -0.5 0.63 0.88 0 -0.5 0.63 0.88 0 -0.5 0.63 0.88 0 -0.5 0.63 0.88 0.13 0.5 0.75 0 -0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.25 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63

LIN BROADCASTING

MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG

MOBIL
MONSANTO
MORGAN (JP)
MOTOROLA
NATIONSBANK

NORWEST

NORFOLK SOUTHERN

NOVELL
NYNEX
OCCIDENTAL PTL
ORACLE SYSTEMS
PACIFIC GAS & ELEC.

PHILLIPS PTL.
PPG INDUSTRIES
PROCTER & GAMBLE
PUB SER ENTER.GP.
RAYTHEON
RIR NABISCO HDG.CORF

ROCKWELL INTL.
SARA LEE CORP.
SBC COMMUNICATIONS
SCECORP
SCHERING PLOUGH
SCHLUMBERGER
SCOUT PAREP

SCOTT PAPER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS

TENNECO TEXACO TEXAS INSTS.

UNOCAL UPJOHN US.HEALTHCARE US.WEST UST VIACOM B WACHOVIA CORP.

TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC

UNITED HEALTHCARE
UNITED TECHNOLOGY

WAL-MART STORES WARNER LAMBERT

WELLS FARGO

WEYERHAEUSER

WMX TECHNOLOGIES XEROX

PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)
PEPSICO
PFIZER
PHILIP MORRIS

LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES

AHUAT

MILDKING

420-00 V -00-V -00-V

21741.4

26-7-10-7

Pr. 11 17

161 W.

1112 2 625

1944 - Kinn

155. 1221-11 - 2011/4 - 1011/4 - 1141/4 - 1141/4 - 1441/4 -

を 当イナル・イグ

5. July , 1815

E 44 - 7

Secolo 2 120 July 12 120 July 12 July 120 July 12 July 120 July 12 July 120 July 12 July

The state of the s

7 7

41.11

SAN ER

تصحيح الخلل اللبناني

■ أن يئتي الأمر متثقراً يظل أفضل من إلا يأتي أبدأ. ومن هذا للنطاق لا يمكن إلا

والأمل الآنَّ أنَّ يكون قبيَّح الرئيس برى خَمَّا مع البطريرك، بداية مرحلة جديدة في

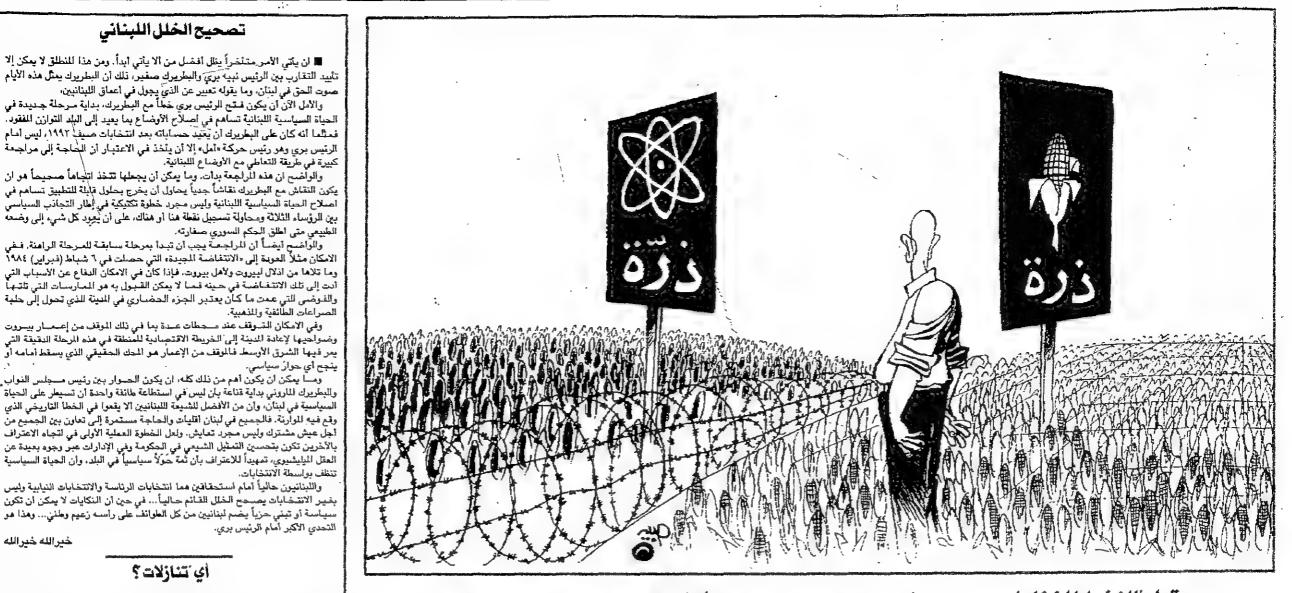
والرَّاضِح إن هذه الرَّالْمِعة بدأت، وما يمكن أن يجعلها تتخذ اتلِّجاها منحيصاً هو ان

والواضع أيضاً أن الراجعة يجب أن تبدأ بعرجلة سابقة للعرجلة الراهنة. ففي

وفي الامكان التوقف عند محطات عدة بما في ذلك الموقف من إعسار بيسروت

ومـــاً يمكن ان يكون أهم من ذلك كله، ان يكون الحموار بين رئيس مسجلس النواب

واللبنانيون حالياً آمام استحقاقين هما انتخابات الرئاسة والانتخابات النيابية وليس



قرار النفط للغذاء فى قبوله مصلحة للعراق

■ الحكومة العراقية على حق في اعتبار قرار مجلس الأمن الأخير، المعروف ب «النقط للغذاء»، دون الحد الذي تريده لجهة تأكيد سيادتها القاطعة. وهي محقة في خوفها من أن يحل القراز الذي يصادق على بيع كمية محدودة من النقط لتغطية الاحتياجات الانسانية محل تطبيق رفع الحظر النفطي الكامل من الآن إلى موعد انتهاء الانتخابات الأميركية. وإذا صدق آن رفضها القرار ٩٨٦ رفض موقت ومدروس ضمن استراتيجية أوسع تكفل لبغداد كسب معركة سياسية ثم الموافقة على «النفط للغذاء»، فهذا مشجع. أما إذا كانت السيَّادة تعني لدى بغداد صلاحية النظام أن يرفض رفع المعاناة عن شِعبه ويتمسَّك بهذا الرفض لاغراَّض سياسية ضِيقة، فإنها خاسرة المعركة والحرب معاً. فالسيادة الوطُّنية شيء وسيادة النظام حصراً على حساب الشعب شيء آخر، والأضواء مسلطة الآن على المحكومة العراقية لتثبت قيمة الفرد العراقي عندها، والامتحان جدي. ربما يكون في ذهن القيادة العراقية التعبئة الشعبية ضد القرار ٩٨٦ في إطار

التحضير والتمهيد للقبول به في غضون شهر أو شهرين. وقد يكون رفضه غير قاطع إذ أن الرفض الرسمي لم يُسلِّم بعد إلى الأمين العام للأمم المتحدة المكلف تتقيد القرار.

هناك رأي لبعض الديبلوماسيين الذين لعبوا دوراً مباشراً في نقل التعبيلات العراقية على مشروع القرار إلى متبني تقديمه، وسماهموا في اقناعهم بالتَّعديلات. هذا الرأي يقول إن الحكومة العراقية تتحرك ضّمن استراتيجية مئروّسة تربطُ بين مختلف المُلفات المطّروحة في مجلس الأمن، وهي تريد الانتظار لشهر أو شهرين قبل الموافقة على معادلة «النقط

والسبب هو أن بغداد تريد العودة إلى الفقرة ٢٢ من القرار ١٨٧ مرة أخرى، إنما بظروف مختلفة، لتدفع الولايات المتحدة إلى خانة الاضطرار لرفض السماح برفع الحظر النفطي حتى عندما ينفذ العراق كامل متطلبات اللجنة الخاصة المكلفة ازالة الأسلحة المحظورة، التي يتراسها السفير رالف اكيوس. فالسفيرة الأميركية مادلين اولبرايت تعبدت منع رفع الحظر النفطي الكامل حتى لو

قدم اكنوس إلى مجلس الأمن تقريراً أيجابياً عن امتثال العراق. ورات بغداد، حسبماً يبدو، أن مبادرة الرئيس الأميركي بيل كلينتون التي حملتها أولبرايت إلى العواصم في حملة عازمة على منع رفع الحظر وضعت الدول الأعضاء في مجلس الأمن في زاوية عدم التمكن من مقاومة الضغوط الأميركية. فقررت الانتظار إلى ما بعد «تنفيس» المبادرة

مصادر مطلعة على المواقف العراقية لاحظت أن المراق تعمد عدم طي ملف الأسلحة الجرثومية أنناء زيارة أكبوس الأخيرة إلى بغداد، وتوقعت أن تسمى السلطآت العراقية إلى استكمال ملف الاسلحة الجرثومية على نحو يتزامن مع معالجة كل المسائل الأخرى البارزة المطروحة، مثل إعادة المُمتلكات الكويتية، واحرار تقدم في مسالة المفقودين وأسرى

ويدا أن الاستراتيجية العراقية الجديدة تقوم على تنظيف السجل بما يتعدى الأسلحة البيولوجية، وعلى مراقبة تطور الاستراتيجية الأميركية، كما تلعِبها أولبرايت، وذلك كي تقدم بطرح يعري السياسة الأميركية حيال العراق ويضمن حشداً دولياً معه ولمسالحه. إذا كانت هذه حقاً الاستراتيجية العراقية، وإذا كانت محصورة في شهر أو شهرين، وإذا كانت بغداد تنوي القبول بقرار «النفط للغذاه» كإجراء احتياطي اقتناعاً منها بأن الولايات المتحدة ستُنقشل أي مسعى لرفع الحظر النقطي الكامل حتى موعد انتهاء الانتخابات الأميركية، فإنها تتصرف بحكمة.

أما إذا كانت حقاً رأفضة قطعاً الإجراء الموقت في القرار ٩٨٦، الذي يسمح ببيع نفط بقيمة بليون يولار كل ٩٠ يوماً لتعطية الاحتياجات الانسانية الملحة، فإنها تقترف خطأ كبيراً، خصوصاً أن بغداد لم تلب كامل المطاوب منها وما زالت تماطل في استكمال ملف الأسلحة البيولوجية. فالدول الصديقة لها في مجلس الأمن، مثل فرنسا وروسيا، أوضحت انها لن تتحرُّك لتنشيط الفقرة ٢٢ التي تربط بين رفع الحظر النفطي الكامل وبين استكمال مك الأسلحة، إلى أن يعلن اكيوس أنَّ ملف الأسلحة قد استَّكمل.

وهذه الدولُ لا تجد تناقضاً بين رفع عظر النفط الجزئي، كما نص القرار ٩٨٦، وبين رفع الحظرِ الكامل كما ينص القرار ٧٨٧، ولذلك لاقى قرار والنفط للغدّاء، أحماع اعضاءً مُجلِّس الأمن. فروسيا وفرنسا تريدان نخيرة عراقية تجعل موقفهما أقوى في مواجهة الموقف الأميركي". وجرَّه من النخيرة، في رأيهما، تنفيذ بغداد القرار ٩٨٦ أسحب الدَّريعة الأميركية القائلة ان نظام الرئيس العراقي صدام حسين هو المسؤول عن تجويع الشعب العراقي، ولاظهار بغداد على أنها تتعاطى مَّع الواقع بمروَّنة وبراغماتية.

فمن مصلحة بغداد الا تخسر الانقسام في مجلس الأمن نحو العراق وتصبح وحدها معزولة. ومن مصلحة بغداد الا تفقد صدقية الدييلوماسية العراقية التي فاوضت على مشروع القرار وتقدمت بتعديلات رسمية عليه، أخذ الكثير منها في الاعتبار. الصافة إلى ثلك، فأوضت الدول الصديقة العراق نيابة عنه لاستصدار موقفٌ قابل للتنفيذ وليس لتسجيل نقاط سياسية للحكومة العراقية. وهناك أيضاً فوائد عديدة عملية في القرار ٩٨٦، منها وصول حوالي -٦٥ مليون دولار

كل ٩٠ يوماً لسد الاحتياجات الانسانية للعراقيين بعد اقتطاع ما بين ١٣٠ و١٥٠ مليون دولار للاكراد في الشمال، ونسبة ٣٠ في المئة من البليون لصندوق التعويضات عن الغزو العراقي للكويت. صحيح أن الشعب العراقي يستحق البليون كاملة، انما اقتطاع نسبة ٣٠ في المنة ليس قراراً جديداً، وهذه النسبة ستستقطع من أية عائدات نفطية عراقية، سواء رفع الحظر النفطي جزئياً أو كلياً.

هَنَاكَ أَيضاً فَأَنْدَهُ تَنظَيْفُ أَنالِيبُ النفط العراقية - التركية قبل أن تصدأ وتصبح غير قابلة للاستخدام. صحيح أن القرار ٩٨٦ يفتري على السيادة العراقية لجهة الأنابيب التي تختارها بغداد لضخ النفط، إذ أنه يطالب بأن يُصْحُ الجرء الأكبر عبر الأنابيب العراقية -التركية، لكنه أيضاً يفسح المجال للضخ عبر ميناً، البكر. والأهم أنه يسمح بعودة النفط العراقي إلى السوق النفطية.

وفي هذا زخم عملي ويسيكولوجي لا بد أن يترك أفرازات ذات أبعاد مستقبلية لجهة عودة النفط العراقي الكامل إلى الأسواق. وعلى صعيد العلاقات مع الدول العربية للجاورة، فإن غبول العراق القرار يساعد لا

شك في نقوذ الدول الجارة التبي تريد المسالحة والتطبيع ويدعم موقفها. وموافقة العراق على القرارَ تخلق مناخأ جديداً يمكن ان يؤدي إلى فتح فنوات مع الأميركيين. يمكن الامين العام للامم المتحدة أن يساعد أيضاً، إذا بدأ التعاون العراقي معه

تنفيذ القرار، ففي يده آلية الاشراف على توزيع العائدات، وهو يولي هذا القرآر أهميةً خاصة ويريد له أن يكون خطوة أولى نصو رفع العظر النفطي الكامل عندما تليي بغداد الطلوب منها ، وكان حريصاً على إبرار السيادة العراقية وعزمه على احترامها . لكل هذه الاسباب، فمن مصلحة بغداد أن توافق على تنفيذ قرار والنفط للغذاء، حتى وإن كان القرار، بمسودته الأولى، ضمن الاستراتيجية الأميركية لرفع العتب أمام

اصرارها على منع رفع الحظر النفطى الكامل. وليت ما يُقال عن أستراتيجية عراقية جديدة يكون واقعياً، ليصبح استراتيجية تعاون كامل الحصول على فصل أوضح بين رفع الخطر النفطي الجزئي والموقت من جهة والكامل من جهة، خلال الجولة القبلة الشهر القبل في مجلس الأمن.

نيويورك - راغدة درغام

تم اخضاع الفلاحين بصورة كاملة بواسطة الضغوط الزبوجة للمجاعة وفرض نظام روجر اوین *

🗷 كمان بين الاحمداث الأكمشر اثارة في السنوات الاخبرة بالنسبة الى المؤرخين فتح الارشيف انسوفياتي في موسكو لاطلاع الجميع. ويضم الارشيفُ سنجلات محفوظةً بصورة جبيدة ويتبويب ممتازعن أمبراطورية بيروقراطية كأن زعمباؤها السياسيون حريصين على تثبيت سعظم توجيهاتهم ومنكراتهم على الورق بتفصيل

والكثير من الخطوط العامة للقصص التي يكانف عنها الآن هي، بالطبع، معروفة جيدًا. لكن ما يتضبح ايضاً أن توافّر الوثائق ذاتها يادرح الحاجة الى ابجاد طرق جنيدة لتركيب القصة القديمة بالإضافة الى تحريك عمليات مراجعة لخرى، اقل وضوحا، مثل التقليل من الإهمية التي يبدو انها تولى دائماً ليور الإيدولوجيا في انظمة كهذه او للانقسامات بأخُلُ مَا كَانَ فَي الجوهر قيادةٌ جماعية الى حين استبيلاء ستالين على السلطة في منتصف الثلاثينات.

يمكن ان تكون النتائج غير ستوقعة. لحدى هذه النَّدَائج هي الطريقة التي يؤدي بها التستليل من الإهمسيسة المعلقسة على الدَّاخَلِيةُ السوفياتية الى التقليل من اهمية الناظرة الاينيولوجية بين المؤرخين ذاتهم ليشيح لهم تقويم الكشابات الشاريضية السابقة بالامتكام الى حجم الحقيقة التى كانه أ استطاعوا جمعها قبل أن يفتح الارشيف. ونتيجة إخرى هي الطريقة التي تتضاعل بها أهمية لحظات مهمة معينة مثل الحرب الإهلية في الفترة من ١٩١٨ الى ۱۹۲۱، اذ تجري في اطَّار حركات تاريخية اكبر تاحُدُ مُدأَها على أمتداد فترةُ أطول

هذه بعض من الافكار التي اثارتها محاضرة ملفتة للانتباه قدمها في هارفرد اخيرا البروفسور أندريا غرازيوسي من جــامـعـة تـابولي الذي يـعـمل في الارشـيف السوفياتي مُنذ ١٩٩٢. وكان موضوع المحاضَّرة، حسَّبِ المُفهوم الجديد، ما اسماه بالمسرب الطويلة التي دارت بين الدولة ورعاياها من الفلاحين، وتعود بدايتها الى الشورة الاولى عام ١٩٠٥ واستصرت الى ان

المرارع الجماعية في مطلع الثلاثينات، كانت هذه حربا تميزت بقترات هائلة من الصراع قَضَى فَيِهَا الْلَابِينَ، بِالإَضَافَةَ الَى عدد منَّ الهديَّاتُ تراجعتُ فيها الدولة عن بعض من سياساتها الاكثر تطرفا لتسمح لسكان الريّف بأن ينظموا شؤونهم الاقتصابية

والدينية وفق مشيئتهم بهذا القدر او ذاك. ويشير تناول الراحل الاولى من التاريخ السوفياتي بهذه الطربقة الى نقاط ابجابية كبيرة عدة. فهو يفسر، على سبيل المثال، لعنف الذي انسم به الصراع بشكل خاص، اد اقتسرف كملا الطرفين بأنتظام اعتمالا وحشية لحدهما ضد الآخر على امتداد فترة طويلة حدل تحدهنا محتمعا فلأحيا نشطا للغَاية يُحاول أن يحمى نفسه بكل الوسائل التاحة لبيه ضد المطالب الحشيفة لنظام فاشيء مصمم على البقاء باي ثمن، ولا يثير الاستَّفُرابُ أَنْ الضَرَاعَ كَانُ أَكَثَنَ وَخُصْبِة عندما جرى خارج حدود روسيا، في المناطق والقومية، في اوكرانيا والقوقار.

كما أن هنه الطريقة تطرح بوضوح مسارخ بعض نتسائج النزاع بين النظام البلشفي الجبيد والفلاحين ابتداء من ١٩١٨ عندما حّاول النظام أن يحتوي ما كان ثورة حقيقية من أسفل، أذ استولى الفلاحون على لاراضى المتبقية وقتلوا أو طردوا الكثير السكان غيير الاصليين وبداوا ينظمون صياتهم السياسية في اطار سا يسمى بالسوفيتات الحرة او اللجان الفلاحية. وحسس المناظرة المقنعبة التى قسميهما غَـرارُيوسي فَـان القَـادة والسَّوُولُين السوقيَّات، الذين كانوا الاكثّر نجاحاً في ارهاب الفلاحين كي يسلموا سحاصيلٌ الحبوب وفي اغلاق السوفيتات الحرة، هُم الذين ترقوا في مناصبهم بسرعة اكبر، وهي عملية شجعت على تعزيز روح الصرامة والمواجهة التي كانت بدات ترسخ نفسها

والربطة المركز السياسي في موسكو. . في المركز السياسي في موسكو. . في المهاية، بالطبع، لا يمكن ان يكون هناك سوى خاسر ولحدّ ويطهر الارشيف كيف ان القيادة السوفياتية كانت تستعد للمُواجَهة النهائية قبل فترة طويلة من تفجرها مرة اخرى في اواهر العشرينات، وكيف اثها كانت مستعدة لاستخدام حتى وسيلة المجاعة كي تنال ما تريد. وبكلمات تتضمن رجع صدى شريرا للتجارب التي

ايفانْ بتروفيتش باقلوف على كلابه، قَصْ النظام في النهاية على أحَّر مراحل المقاومة

السلبية للفلاحين باصدار الامر البسيط: «لا عمل، لا طعام، عَدَا نَلْكُ، يقدم لنا تحليل غرازيوسي

صورة مدهشة عن نظام في منتهى السرية واللاديموقراطية استمر الافراد المنتمون اليه في التفكير بانفسهم، حسب تعبيرهم بالذات، كـ «مـؤامرة» واعتبرت قيانته انها تخوض حربا مفتوحة مع القسم الاعظم من شعيها الذي عاملته كعقبات مستعد ورجعية تعترض سبيل التحديث واقامة مُجْتَمَعً صناعي، وكانْتُ النِّنَائِجَ عَلَى المدى البعيد كارثية بالنسبة الى مستقبل الشعب .الروسي: آرتياب تجاه النيموقراطية على صعيد القيادة وتجاه التحديث على صعيد الشبعب، واحترام على صضيض لستالين يوصفه تجسيدا لسلطة البولة السوفياتية الْجِعِيدة، وَبُشُوء عالم سري غير شرعي صْحُمْ بِتَالِفَ مِنْ اشْبِحُامِّنِ، عَلَى غَرِارً الفلاحينُ الهاربينَ لم يكن لنبيهم اي موقعٌ رسمي في نظام يخضع لنظام صارم تحت

رَقَابِةِ ٱلْحَرِّبِ السَّيوعي. ُ مَا الذِّي بِعِنْيِهُ هَذَّا بِالنِّسِيةِ الَّى الإخْرِينَ بيئنا ممن تقاسموا جزءا من القرن العشرين على الاقل مع هذا النظام السوفياتي نقسه؟ س، بالنسبة الى المؤرضين، اسملة كبيرة في شأن العلاقة بين التاريخ الكتوب قبل الاستخدام النظم للصادر الارشيف الرسمية وبعده، وهو موضوع ذو صلة وثيقة خصوصا بالنسبة للباحثين النبن بدرسون تركيا او مصر حيث بدا للتو فتح سُجِلُات القُبِنُ الشاسِعُ عَشْبِرِ الغُنيِةُ بالمعلومات في صورة منظمة. وبالنسبة لأخرين، ربعاً يبعو بعض المقارنات مع التجربة السوفياتية قربيا جدا بشكل مثير للقلق. فروسيا ليست العلد الوحيد الذي استمرت فيه قيادة ما تنظر الى نفسها وفق منظور تامري بعد وقت طويل على ترسيخ نظام حكمهاً. كما انها ليست القيادة الوحيدة التي تنظر الي ناستها باعتبارها، عملياً، في حرب مع معظم شعبها نفسه الذي تريد أن تخضعه لنمونجها نفسه من الجداثة.

* الرئيس السابق لعهد دراسات الشرق الأوسِط في كلية سانت انطوني، اكسفورد.

واستمعت خالال البوم الى مختلف

الأراء حول التغييرات المطلوبة للجامعة لكي

تستطيع مولجهة التحديات التي يجلبها

القرن المُقْطِل، وقاد المناظرة السبير مبارك

لينوكس - بويد، وهو مثلي من توأبّ حربّ

المصافظين وعمل سابقا وزير دولة اشوون

الشارجية. وقال في نهاية المناظرة ان على

الجامعة أن لا تبالغ في إثارة التوقعات، بل - تركز على القضايا الاقتصادية والاجتماعية.

وأتجد متكلمون اخرون الاتصاد الاوروبي

تُموثُجا لما يجب ان تكون عليه الجاسعة،

وركروا على وجنوب المسين على طريق

من جهدي يصبعب علي تصور ان بعقدور الجامعة تحويل تقسها الى سوق

مشتركة. وأرى أن ما تحسن الجامعة عمله

هو محاولة لحثواء وبالتالي حل الخلافات

التي لابدلها أن تظهر بين تولها الت٢٢٠.

وقد تكون هذه مهمة لا تجلب لها الكثير من

الثناء، الا انهما ضمرورية، كمما ان مموقع

الجامعة ممكنها من تنسيق مواقف الدول الإعضاء تجاه جملة من القضايا الدولية،

وتقييم موقف عربي موحد تجاه الغضّايا للامم المتحدة او الاتحاد الاوروبي او الدول

ولا بد أن الفلسطينيين سيستمرون في التطلع الى مساعدة الجامعة العربية لهم

في وضَّعهم الخطير الجالي، خصوصنا أنَّ

الجاليات اليهودية في انحاء العالم تستمر

تقديري لانجازاتها، واتطلع الى المزيد من

الشقيارب في المواقف بين الدول الإعضياء،

ويمكن القول عن الجامعة، مثلما عن الامم

الله حدة، يانها لو لم تكن موجودة لكان

* عضو مجاس العموم البريطاني (هزب

احيي عمل الجامعة العربية واقدم

في مساعدة الدولة العبرية.

علينا الأن اختراعها!

الوحدة السياسية.

الإفرىقىة.

■ مرة أخرى يحاول وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيريز تضليل الرأي العام العالمي مِافِتراءات لا اساس لها في الواقع ويحاول الظَّهور بمظهر رجل الدولة البعيد النظر الحالم بمستقبل أمن للشرق الاوسط يسوده الرفاه الاقتصادي والانسجام السياسي تحدث أول من أمس عن احتمال هزيمة حزب العمل في الأنتخابات العامة اللَّقبلة بسبب والتنازلات، التي تقيمها حكومة اسحق رابين العمالية لإنجاح عملية السلام مع العرب، قائلاً ما معناه أن تحقيق السلام يستحق ثمناً من هذا النوع،

أي تنازلات؟

وابتداء، لا بد من تصحيح مفردات بيريز، أذ أن ما يسميه وتنازلات، ليس في الواقع ندى استحقاقات يملي القانون الدولي وقرارات الامم المتحدة على اسرائيل تلبيتها لا منة ولا احساناً وإنما كواجُّب والتزام استنَّاداً الى عدم جواز حيازة أراضي الغير بالقوة وفقاً

ثم أين هي تلك «التنازلات» التي قدمتها حكومة حزب العمل وهل لها أي قيمة فعلية في تحقيقُ السلام الحقيقي المنشود في المنطقة؛ أن ما تُحقق حتى الآن في منا يسمى عمليةً السلام لا يعدو كونه تأطيراً لواقع يسوده خلل فادح في موازين القوى بين اسرائيل من

جهة والعرب من جهة اخرى بصورة عامة، ولكن خصوصاً بين كل من الفلسطينيين وفي ما يتعلق بالأردن فإن الشكلات العالقة بين الطرفين لم تكن كبيرة وجاء تأطيرها ي معاهدة سلام اشبه بأمر كانما كان شبه مضمون في نظر الطرفين، خصوصاً بعد ان

نضلت منظمة التحرير الفلسطينية وزعيمها قناة أوسلو أأخلفية السرية على قناة واشنطن العلنية التي كانت أوضَّح كثيراً في استنادها الى الشرعية الدولية، بل وحتى الشرعية الفلسطينية والعربية اذ كانت تحت الضوء لا في العتمة. قد تخسس حكومة العمل الانتخابات في عام ١٩٩٦ لا لانها قدَّمت «ثنازلات» لا يكاد المرء يستطيع العثور على أي شكل منها، وانَّما لأنها، في التركيبة السياسية الاسرائيلية

الداخلية ومن وجهة نظر اليمين متمثلاً خصوصاً في ليكود، تربدت بعض الشيء في متابعة الخطى نحو تنفيذ مشروع «اسرائيل الكبرى». أما في مَّا يتعلق بالجانب الفاسطيني فقد حصلت حكومة حزبْ العمل على صفقة تؤمن لها على الدى المتوسط الاحتفاظ بألستوطنات اليهودية في الضفة الغربية وغزة وتمكنها من التهرب من البحث في مستقبل مدينة القدس ومصير اللاجئين الفلسطينيين،

سواء الذين هاجروا مرغمين عام ١٩٤٨ أو أولئك الذين هاجروا بسبب حرب ١٩٦٧ أو الذين ابعدتهم سلطات الاحتلال لسبب أو أخر. وهكذا يمكن القول أن لا شيء تغير في القضية الفاسطينية. أن اسسها الجوهرية كما

يي من دون حل، وكل ما في الأمر هو أن أسرائيل تمضي في فرض حقائق جديدة على الأرض امعاناً في محاولاتها اللغاء الطبيعة الفلسطينية للارض وسكانها ولتكريس المستوطنات وتوسيعها والغاء عروية القدس. وقياساً على ما تم منذ توقيع اتفاق اوسلو في ولشنطن في أيلول (سبتمبر) ١٩٩٢ لا

بسع للر، أن يتفال بأي نتائج مهمة مطمئنة للاجتماع المقبل الجنة الارتباط الفلسطينية -الاسرائيلية الذي اعلن أنه سيعقد قريباً في القاهرة. اذ يبدو أن حكومة رابين فقدت كل حساسية في ما يتعلق بمستقبل عملية السلام مع الفلسطينيين ولا يهمها أن لختنق قطاع غزة بعن فيه أو حتى لو انهار أتفاق الحكم الذأتي بكل معنى إلا بالاسم.

خيرالله خيرالله



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

و رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ للكتب الرئيسي (للنس): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - للتعرير: الهاتف: ١٨٩٨-٦- ١٧١، الفاكس: ١٤٢٥- ١٧١٠/ ٢٧١٤/٢٥ - ١٧١، التكس: ٢٥٠٥٦ - الايارة العامة: اليانقي: ١٨٤٨ - ٢٠١١ - التلكس: ٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٣ - ٢٠١١ -- التوزيع: الهائف: ٣١٦٦٩ - ٧١ - الغاكس: ٣٠٥٦٤ - ١٧١ - ا AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشخطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيوبورك: ■

10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: المسراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهاتذ/ العاكس: ٨٨٥٨٨ (١٠) - ٨٩٥٨٨ (١٠) = ١٩/١/١/١/١٨٨٨ (١٠)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: 3 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: العليا - شارع الامير سلطان بن عندالعزيز (الثلاثين سابقا) من. ٢٠٠٦-١٠ الرياض ١٩٦٠، الهاتف: ١٩٦٤/٤٦٤٠٢٥٢، الفاكس: ١٩٣٠ه٢٤، الفاكس: ١٩٣١ه٢٤

🛮 مکتب جدة: - الادارة: صحب ١٧٦٧٦، حدة ٢١٤١٤، للملكة العربية السعودية، الهاتف:٢٤٠٠١٢ ۱۱.۷۲۱۷: شاکس: CENTRA ۱۰۰۸۱۱ العاکس: ۱۲۸۷۲۱۷ - التوزيع: الفاكس: ٦٦٠٧٥٢١

الهاتف: ٢٥٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨-٢٥٥٢ ■ مكتب البحرين:

 الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، المنامة من ب. ١٠٦٥٩ الباتف: ١١٦٧٦٩ - ١٧٣، الفاكس: ١٩٢٩٩ - ١٧٠

- التحرير: ٩١٠ يناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، المنامة صحب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١١٤٣٠، الفاكس: ۱۱۸۲۱۱

■ مكتب القاهرة: ١ شارع أموركا اللاتبنية، مجارين سيثيء امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركن الرئيسي؛ جدة - الصعراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: ١٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩ تمخر عن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK

Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

🗷 في الخيامس من الشيهس الجياري احتفلنا، في صالة الولاَّثم الفخمة في وايتُّ هول، بالذكّري السنوية الصّمسين لأنشّاء الجامعة العربية - أو مبيت العرب الكبير، كما يسمونها احيانا، وكان من المناسب تماماً للسيد عُبِثُ أرمنازي، معثل الجامعة العربية في بريطانيا، أنَّ ينظم الفعالية الحافلة والناجحة هذه، التي حضرتهما شخصيات رئيسية من الوسط السياسي البريطاني، اضافة الى ضيوف من الجالية

الديبلوماسية، خصوصا العربية منها.

الشيمت الجلسة الاولى من الاحطفال الدُّولةُ لشؤونُ الخارجية دوغلاس هوغ.

تعويتها في المناقشات الصاحبة في مجلس العموم. الا أن الاجمواء انتعاشت في القصاليات اللاحقة، الَّتي بدأ الحضور خلائها بطرح استنة جادة على المشاركين في المناظرات وفي للناظرة الأخسيسرة التي شاركت فيها دارت الإسئلة حول قضايا مثل الحل المكن للخلاف مع ليبياً على قضية

عن أي منها.

وقال معيقي بيثر مانسفياد في مقالة تتبيَّها في العبد الضَّاص من محلة «ارات فايل، (الملف العربي) التي تصدرها ممثلية الجامعة في لندن أن «الجامعة مرت بفترات بالغة المتعوبة. ويعشرف المسريون بأن سيطرتهم الساحقة عليها خلال الربع قرن الاول من حداتها اثارت الكثير من الاستياء، على رغم المهارة الديبلوماسية الأكيدة التي ابداها الامناء العامون للصريون الشلاثة الْأُولِ. وممكن القول أنَّ الانقسام الكارثي الذي جاء به اتفاق كمب ديفيد كان له جانب ايجابي، ذلك أنَّ الأنتقال إلى تونس أبررُ إن بول المغرب جرِّء لا يتجرّا من العالم العربي

وادى غرو العراق للكويت الى أزملة عمدِقة اخرى. وتقول المادة الخنامسة من ميثاق الجامعة: «يحرم أي لجوع الى القوة لحل المسلافات بين دولتين أو أكتسر من

سوطفات الاسسرائيليسة فى القسدس ومحيطها، ولماذا لم تتنذذ الجامعة العربية مُوقِعًا فَأَعْلاً تَجاه الْتَبَحُل العُسكري التَّرْكي في شمال العراق – ولم اسمع جوابًا مقنعاً

ً تأسست الجاصعة الصريبة في أذار (مارس) ١٩٤٥، أي أنها تكير الأمم الشَّحدةُ بستة أشهر، وعثَّما كانت كارثة فُلسطين لا تُزال طي المستقبل. واتفقت الدول السبع الاصليدة على تشكيل اعسمسبسة، أو كونفيتيرالية، هنفها النهائي توحيد العرب سياسيا. الا أن كونها جامعة لدول عربية مستقلة جعلها يعد فترة قصيرة عرضة الانتشاد والقدح. لكن يجب القول أن في استسميرارها طبلة نصف قيرن، ونجياح مؤسساتها الإجتماعية والثقافية، ما يشير الى ان لها جنورا قوية وتابيداً كبيرا في انصاء العالم العبربي، وكبسا تعلم فإن محاولات التوحيد بين الدول العربية خلال الفترة هذه باعث كلها بالفشل.

ولنست هانشية. واستمر هذا الاعتبار حتى بعد ان عادت الجامعة الى القاهرة».

سيريل تاونسند *

وُرِيما امْكتني القول ان النَّاسِية كانت مصافلة، الى حد أكبر من المثوقم. أذ أنها بدات في التَّاسَعَةُ وَالنَّصِفُ صَبِياحِنًّا، وبحلولُ الساعة الرابعة بعد الطهر، موعد الناظرة الاخبرة التي كنت مشاركا فيها، بدأت أنلح مظاهر التعب على وجوه البعض من المحضور. ومن الجائز أن هؤلاء كلنوا يفكرون في أنه لا يزال أمامهم ساعات يَقَضُونُها قَبل الجِلُوسِ الى العشاء الفُحْم الذي احتتم به الاحتفال.

بروح الود الشائص والتمنيات للجامعة، التي تلقاها ضيف الشرف الامين العام للجأمعة البكتور عصمت عبدالمجيد، وشارك في الجلسة رئيس بلدية وستعنستر، ووزير من ناحيتي علي ان اعترف بائني وجيت أن الجاسة تُخلو من الاثارة التي

SI, HAYAT FRIDAY, 21 APRIL, 1995 ISSUE NO 11748

مراكز الدراسات والحكم العشوائي

■ ترديت كثيراً بالرد على ما كتبته بالأسس («الحياة» عيون وأذان، ١٥ نيسان/ ابريل ١٩٩٥)، لأنه جماء من شخص له عندي الود والمحبة، ونشرته صحيفة لمركز الخليج للعراسات الاستراتيجية، وبناء على طلبكم ربما، فضا بسيطَ عليهَا، بَتَنْلِيلُ عَقَبَات وصعوباتُ كَأَنْتُ صُرُورِية في وَقَتْهَا ۖ لأَنْتَشَارُمَا مقالتكم المنشورة في صحيفة والحياة، اساعت لكل مراكز الدراسات والبحوث التي تعمل في الخارج بدًا في ذلك مركز الخليج للدراسات الاستراتيجية، صلحب

واننى على يِّقين اللَّه لم تقصد الاساءة لاحد، ولكن لك عندي نصيحة أخوية: ان تتوقف ولو السبوعين عن الكتابة لمراقبة الذات وتقييمها. فصديقك من صدقًا.

ونصيحة اخرى ان تكتب مقالاً أو عموداً اسبوعياً وفيه التريث والتاني والتدقيق والتقييم أفضل من كتابات على عجل قد لا تعنيها، فمقالكم اليوم قدُّ يناقض مقال البوم الذي سبقه أو يليه، مما يجعل امكانية التعرف على هوية

وبهده المناسبة والعلوماتكم أريد أن أعدد بعض ما قام به المركز من دراسات

- الكتب الصنادرة منذ تاسيس المركز عنام ٨٦ باللغة الانكليزية ٣١٧ كتناما

- يلبي دعوة المركز للتحنث اكاديميون وبرلمانيون ووزراء أخرها دعوة رئيس

وزراء بريطَّانياً الذي كأن ضيف المركز يوم ١٩٩٤/٧/٢٨، ووزير الاعلام البحريني

يوم ١٩٤/١١/١ وقيلها باشهر وزير الخارجية البريطاني لمرتين في شهرين،

قبل أن تصدر حكماً على مراكز الدراسات والبحوث العربية في الخارج أرجو

وفقُّك الله يا أخى ومعذرة إن كنت قد قسوت، كما قسوت أنت على الألاف من

المحرر: رئيس التحرير يقول انه يصر على مقاله كله، وعلى صحة رأيه فيه

هناك براسة للكونغرس عن الجولان مصاليرها كلها اسرانيلية أو يهوبية

ولا يهم أن مركز الخليج أصدر ٢١٧ كتاباً ويحتاً، أو عقد ٢٩ ندوة ومؤتمراً. لا

هذا ببساَّطة الموضوع، ورئيس التحرير يصر على موضوعيته في عرضه،

اميركية، ما يعني أن أي قرار يتخذ على اساس المعلومات فيه سيكون أسرانيلياً أو

يهم هذا البَّتة طالما أن المركز يبشر في المؤمنين، ولا تهتم بنشامله، هو أو أي مركز

عربي أخر، خدمة أبحاث الكونغرسُ فتستعمل اصداراته من الكتب والأبخاث

فمراكز الابحاث العربية ليست نافذة حيث يُصنع القرار الاميركي. وحبذا لو ان

الدكتور الحسن لم يتسرع في رده، فلو تريث لكان رأى أن عيون وأذان، كلها تنتقد

باستمرار السياسة الاميركية في الشرق الأوسط والهيمنة اليهودية الاميركية

والاسرائيلية عليها، إلا انها لا تخترع الاعذار لأحد، بل تنتقد التقصير العربي، وهو

على كل مستوى، بما في ذلك مستوى مراكز الابحاث العربية التي يقتصر تفونها

ومرة أخرى واخيرة، ما دام الدكتور الحسن ينصحنا كيف نكتب ومتى، ونرد له

النصيحة ونقول: رحم الله امرأ عرف قدر نفسه قلم يهملها. متى كان لمركز الخليج فضل على والحياة،؟ إلا يعلم أن المنة تسقط بالتذكير بها، وهي غير موجودة أصلاً؟

الموضوع يا بكتور أبيض واسود: هناك براسة لخدمة أبحاث الكونغرس عن

الجولان ليس فيها ذكر لمركز ابحاث عربي واحد، وألف رسالة ان تغير هذا التقرير

يهودالعراق والعدان

■ نشرت الحياة، الغراء بعينها ١١٧٠٥ بتاريخ ٩ إذار (مارس) ١٩٩٥، في

الصفحة ١٧ مقالاً بعنوان «لا، ليس يهود العراق صَّهاينة ولا هم بجواسيس،

للكاتب العراقي اليهودي سمير نقاش. وقد جاء مقال الكاتب موضوعياً، كما ان

معلوماته كانت بقيقة. فاليهود طردوا من العراق بسياسة الترغيب والترهيب، اذ

ان وجوبهم الى جانب التكوينات الأخرى قديم بقدم حضارات العراق القديمة،

وإسقاط الجنسية عنهم وعنَّ الأشوريين، والأنَّ عن المعارضين للنظام، جرائم لا

عموماً فان اليهود العراقيين عنبوا وقتلوا لانهم رفضوا الصهيونية. هذا ما

اتفق به مع الكاتب تعامأ، وننتظر اليوم الذي يعود به اليهود العراقيون الي

وطنهم وشعبهم بعد هذا اود أن أصحح معلومة أوريها الكاتب تقول: •اما

السلطة فلم تتبخل الاعتيما تنفقت جموع المعدان لتنهب وتسلب يون تمييزه

عقيقة أن هُولاء المعدان، وهم من سكانُ الأهوار، ابتلوا كما البتلي البهود وغيرهم

عمارسات السلطة سابقاً ولاحقاً. فالشيخ سالم الخيون، وهو من اهالي

الجبايش، اعتقل وأبعد التي الهند، وقصفت الطائرات البريطانية منطقته.

وأحرقتها، وقِتلت ابناعها بون تعييز، لأن عشائر الجنوب رضت بسالم الخيون

ان يكون ملكاً على العراق كونه عراقي ومؤهل لهذا المُنْصِبُ داخَلْياً. وتسمياً

المُعَدِّلُنَ استَعَلَتُ مِنْ مُشَّرِفِي المُدنِّ وشُفَّاوِ آتِهَا صَدِد تلك الطبقة المُنشَجة مَّن

العراقيين، ولا ننب لهم الا تربيتهم للجاموس والابقار وزراعة الرن واعتزازهم

وَّأُودِ ان آنكر الكاتب بأن معالملة المنفييُّ السَّياسيين الوطَّنيِّين الى مناطق

أن الذِّين نهبوا بيوت اليهود كانوا عصابات منظمة من قبل الصهدونية

العالمية والدوائر العراقية السائرة في ركابها بتوجيه ازلامها للقيام بمثل هذه

اجبروا على مغادرة العراق، فليقل لنا الرشيد ما إذا كان البهود يجمرون على

واخيراً اود انْ أقول أنْ البِهود العراقيينْ كَانُوا، كَيْقُنَّةُ أَيْنَاءَ الشَّعِيَّ، منهم

لجيد والمخلص ومنهم الرديء مثل الجاسوس عدس الذي كان بشتري الاسلحة

ويرسلها لاسرائيل التي كانت في حالة حرب مع العراق، وحوكم وأعدم كاي

جاسوس كما يحدث في أي بلد بيحوقراطي مثل الولايات المتحدة الأميركية الثيَّ

اعددت عالم النرة رورتبرغ وزوجته بتهمة اعطاء اسرار القنبلة النرية للاتحاد

السوفياتي، على الرغم من عدم وجود حالة حرب بين البلدين.

المغادرة ام يجبرون على البقاء، والحقيقة شي انهم لم يجدروا على شيء (...).

الاهوار من اليهود والمسيميين كانت تخالفٌ توجيهات الحُّكومة، أذْ كَانُوا يَحْلُونُ

بطبيعة الاشوار وبأصلهم العراقي القنيم الذي يعود الى السومريين.

يهودياً اميركياً، بما في ذلك الجزء من المعلومات عن المواقف السورية من الجولان

ويقته، ويأسف أن الدكتور الحسن، في محاولة الدفاع عن مركز الخليج للنراسات الاستراتيجية، يعارض منطقاً واضحاً لا لبس فيه ولا إبهام، مع العلم أن المركز غير

اجراء مسح لانشطتهم وإلآ فالحكم بهذه الطريقة العشبوائية والأستعلاثية غير

وبحوث وندوات ومؤتمرات وإصدارات على سبيل المثال لا الحصر:

- للمركز مجلة شهرية وأخرى اسبوعية بالانكليزية.

الباحثين والإكانيميين العربُ في الخارج... سامحك الله.

مقصود بالمقال، كما قال الدكتور الحسن نفسه في اتصال هاتفي

ترهب الحياة، برسائل قرائها وتبشر منها ها لا يتعارص وقوانين النشر وما يعفظ هرية الراي في أن وتحقفظ الحياة،

من تنفيح الرسائل واحتمسارها وبعنفر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشو الرحاء توحيه الرسائل مواسطة الفساكس أو البسويد الى أي من مكاتب «الحياة» الواردة عناويمها وارفامها في اسفل صفحة الرأي

الفضُّل عليها في السَّنوَاتِ الأولى لصعودها.

ونهج للكاتب جهاد الخازن صعبة ومعقدة.

- الندوات والمؤتمرات ٢٩ ندوة.

وهذا رد كاف على ورْنُ الْمُركِرُ واهمية منبره.

والدراسات في تقاريرها.

🗖 السيد رئيس التحرير

تحية وبعد،

□ السيد جهاد الخازن تحية طيبة ويعد،







مذكرات حنان عشراوي...«هذا الجانب من السلام» (٤ من ٦)

اللقاء الأول في لندن.

جــدول زمني جــد، لم نتلّق اي رد

الإسرائيليون التاخيرات، في صورة

متعمدة لخلق حقائق على الارض

وكانوا يشندون قبضتهم في الداخل

بمزيد من الاعتقالات وعمليات الابعاد

وانتهاكات اخرى لحقوق الانسان.

نتييجة لنلك كنان الرأي العنام لدينا

يتسحول على نحسو مستحزايد ضعد

المحادثات، ويلومنا بطريقة ما

لتصاعد الإرهاب واصبح انتهاك

الجداول الزمنية نمطأ ثابتك

تناوب مغاوضونا (النين تقلص

عسدهم أنذاك وفق قسرار منظمسة

التحرير) على أمرق العمل الشلاث

الخاصة بالبحث في مفهوم ترتيبات الحكم الذاتي الإنتاقالية والسلطة

القضائية في الاراضي وصلاحيات

المجلس المنتخب ومسوؤوليتها،

واصلنا تقسيم تقارير عن اوضاع

حقوق الإنسان وضبغطنا للاستمرار

في تَنْفَيدُ جدولَ الاعمال والبحث في

وفي ١٥ كانون الأول نبهني عدد

من الاتصالات الهاتفية العاجلة من

الداخل الى نشاط غير معتاد للجيش

الاسرائيلي، حين كان يعتقل مؤيدي

محركة القاومة الإسلامية، (حماس)

بعدما خطفت جنيبا اسرائطتأ

واعدمته. قال احمد في اتصال هاتفي

عاجل: والباصات تتمرَّك في أتجاه كلُّ

السُجُونِ. تُسود اشاعات عَنَّ النَّية في

تنفيد حملة تسفير جماعي لفلسطينين من الاراضي المحسلة.

اجبته: سينصاول أن نتعدل من

...اتصلت هاتفیها بدان کهورتزر.

هنا، رُجِناء استمر في ابلاغي باي

دهل توجد لدى وزارة الخسارجيسا

(الأميركية) أي أنباء عن تُسفير جماعي نتلقى تقارير مثيرة للقلق من

«لا توجد لديدًا أي معلومات عن

خطوة كهذه. ساتاكد واخبركم. هل

الداخلُّ، و اعطبته التقاصيل،

وفرض حظر تجول صارم جداء

القضايا ذات الاهتمام الشيترك

الستراتيجية التفاوض الاسرائيلية

سُسوى دواصلُوا العَسملُء استَّـدُ

ولتسعزيز نقباط تغوقتهم السيباء

يستوفر طريقة عمل تتميز بالتردد والغموض



🗷 تكشف حنان عسسراوي في هذه الحلقة من مذكراتها «هذا الجانب من السلام، بورها في الاتصالات الاولية والحوارات غير الرسمية بين الفلسطينيين والاسسرائيليين، التي جسرت في مسواراة المفاوضات الثنائية، وقالت في النهاية الى فتح «قناة اوسلو» غير المطنة بين الطرفين. وتحنف قشامة للوضع في الاراضى المحتلة مع تزايد اعمال القمع الاسرائيلي، وصولا الى قرار حكومة استحق رابين ابعاد اكثر منَ ١٠٠ فَلْسَطَيْنِي الى لَبْنَانِ، وادت هذه الخطوة الى انهاء الجولة السابعة من المفاوضات في واشنطن وعودة الوف الفلسطيني وسط موجة احتجاجات شعبية. واظبرت المساعي الاميركية التي قامعا وزير الخارجية الجبيد وارن كريستوغر لاقناع الوفد الفلسطيني بالعودة الى المفاوضات الانحيار السافر لسالراعي المسارك الي جانب اسرائيل، وكانت مؤشرًا الى مستقبل العلاقات الاميركية - الفلسطينية.

...استمر حوارنا غير الرسمي

البديل مع الاسرائيليين خَارِج نطاقً

14

ثيا

الج

بخث

ست

مملا

المكار

کله

له. و

يحمز

ा धा

الص

صىغ قلت:

ب

كبير

لي أد وقاد

من يا

·al#

اتعر

ولها

£

٠

i

3

Ś

•

المفساوضيات وكنانت التنظيمات النسائية هي الأكثر مثابرة من دون ان تغفل ابدا عن الحاجة لخلق حقائق الى جانب الحوارات الرسمية، وان تغاصر بنضول ارض حبرام برؤية جريئة وخطى ثابتة. واصبح كثير من الاحتراب السياسية، التي كانت بين محاورينا غير الرسميين عنهما كان الليكود في السلطة جزءاً من الائتلاف الحساكم آلآن (في اسسرائيل). كمانت الاحسراب التسلاتة، دمسابام، ودراتن، و،شبيتوي، شكلت تنظيم ،مرتيس، واصبحت الشريك اليساري الرثيسي لحرب العمل في الحكومة الجنديدة. وبخلت الحكومية شبولامييت الوثىء وَهِي مِنْ أُولِيَّ المُشْسَارِكُمَاتِ فَي مِبُوِّتُمُّر النساء في بروكسسيل، الى بائيس تسابان وأمنون روبنشتاين، بينما كان يوسي ساريد الذي ينتمي الى دراتز، مرشحًا لتسلم حقيّية وزاريّة. عقد اول لقاء مصالحة بيننا بعد الخلاف الناجم عن صرب الخليج في صورة غير رسمية في القيس. ومثلُ ،جماعة ماشوف، الجناح اليساري لحزب العمل، يوسى بيلين الذي اصبح نائب وزير الضَّارجَيَّة والإكانيميانَ يائيرُ هُيْرِ شَفِيلد وَرُونَ بُونديك. وَجَاءَ اطلاق قَنَّاةُ الْأَتْصِالُ السَّرِيَّةِ فَي اوْسَلُو خَلالُ لقاء عقد مع يائير في مُنزِني. اذْ خطط لاجراء اللقاء في لندنُ، ونقلُ لاحقا الى اوسلو وتطور آلى قناة اتصال قابت لى اتفاق اوسلو.

كسان رابين تولى الإشسراف على المقاوضات الثنائية. وطلب من وزير الخارجية شمعون بيريز أن يشغل تقسه بالمفاوضات المتعددة الاطراف. وكان يأئير يعمل في مشاريع للتنمية والتعاون الاقتصادي مع الاوروبيين منهمكاً تماما بالمفاوضيات المتعددة. وكأن يستعد للتوجه آلي لنين لحضور احتماع لـ الجنة التنسيق، كما أن أبو علاء (أحمد قريع)، الذي عينته منظمةً التَّحْرِيرِ رئيسًا للوفد الفلسطيني في المفاوضُاتُ المتعندة، كان في طرِّيقيُّه الى لندن للاشراف على وفيينًا هنَّاك. اقترحت على يائير ان يُلتَّقي ابو علاء في لندن ويبحث معه في بعض القضايا الاقتصادية المتعلقة بالمفاوضيات المتعددة التي كان طلب منى أنَّ اوضحها. ذكر أنه سيفكِّر في المُوصُوعُ ويحبرني، على رغم الله كانَّ لا يزال مستشريداً في شمان الأصبالات مباشرة مع منظمة التصرير التي تعتبر غير شرعبة حسب القانون

الاسرائيلي. على امتداد اكثر من ثلاث سنوات كنا نحاول أن تقيم قناة اتصال سرية بين منظمة التحرير وجماعة يوسي بيلين داخل حرب العمل، اساساً عين والصلة الهولندية؛ التي يمثلها ماكس فان در شحویل (وزیر الخارجیــه الهولندي السابق) ومساعده روبرت سسيسري، وهو مسوطف في وزارة الخارجية مسؤول عن مكتب الشُّرق

مكذا، لم تبرز قناة اوسلو، التي تطورت في مسورة منفسصلة عر المفاوضات الرسمية في واشتطن، من فسراغ، وتاريخ المسابنات والقنوات السرية في أطار الحوار الفلسطيثي الاسترائيلي طويل ومعقد، شاركت أم حرَّ عَدُهُ. فَي مَطَّعَ شَبِ اطْ (فَسِراسِ) ١٩٨٩ كانت واللحنة السحاسية الفلسطينية، اتخذت قرارا أن تكشف علنا اللقاءات التي كانت تعقيها مع بعض الاسترائيليين منن هم اكتشر ارتباطا بـ «المؤسسية الصاكمية» الأسرائيلية، أساسا اعتضاء في بالناشطين النين اعتدنا ان نجتمع بهم شكدًا عنقدت لقناءات نوتردام الشهيرة منتصف شياطيين بعض شخصيات القيادة السياسية القلسطينيسة في الداخل ويبن ١٧ عضوا في الْكنيستُ الاسرائيليَّةُ. وقع

مناسب لأنه يقع على الخط الأخـضبر الذي يغسصل آلقحس الشحرقحية القلسطينيـة عن القـدس الغـربيـة الإسرائيلية. من هذا السياق وأصل بيلان وجماعته بمن فيسهم بائيس هُبِرِ شُفَيلد، اتصالات ثنائية منفصلة معنا تماثل الصوار الاقدم الذي كنا اقمناه مع ناشطين وأحراب أسرائيلية تانوية. وبالتالي، عندما اقترح روبرت سيبري فكرة لجبراء مصانثات غيير مباشرة بمبادرة من ماكس فان در يخبر حيئر ويبلغ روبنشتاين ليؤك شتويل، شعربًا أن الظروف كانت ناضحة. كان كلاهما حافظ على

علاقات وثيقة معنا ومع حرّب العمل الاسرائيلي، وتوصلا الى فكرة اجراء محادثات غير مباشرة مع منظمة غير اعتياديء التحرير باستخدام الهولندين كبوسطاء. وفي حيزيران (يونيو) تلك السنة بدات اول مسحسادثات غسيس مباشرة في هولندا، اذ كان ماكس فان

در شتویل بجري اتصالات مكوكية بين غَسرفَ الْفَنْدُقُ آلتي يِنْزِل فَــيْسَهُلَّا الاسرائيليون والفلسطينيون. من الجانب القلسطيني شارك عبدالله حوراني عضو اللجنة التنفينية باسم نتفاوض أذا مضى رابين في تنفيذه، المنظمة، بالتنسيق مع ابو مازن. كان عفيف صافية أنذآك ممثل منظمة التحرير في هولندا، وعندما حان موعد اللقاء بين يائير وابو علاء في لندن، كان صافية نُقل الى انكلترا وشارك بهذه الصنفة ايضنا في ثلك بعدها يسهيل شماس رئيس الوفد اللبناني. وحضيته على الإتصال بحلول كانُّون الاول (ديسمبر) كان بحكومته. «الاسرائيليون يخططون الاطار الزمني المحسد بسنة لانجساز المُفاوّضات (الثنائية في واشنطن) لتسفير عدد كبير من القلسطينيين الي لبنان. رجاء اطلب من حكومتك ان على الرحلة الإنتقالية انتهى من دون ان تلوح نهاية في الإفق. وعلى رغم محاولاتنا المتكررة لحمل الراعيين تعلن قورا انها لن تقبلهم. هذا انتهاك السيانتكم يجب الأ تفرض اسرائيل المشاركين على اعادة التغاوض على

اللبنائية تصريحا ينلك اتصل دان كىورتۇر مىرة اخسرى. «الحكومة الإسرائيلية تعقد اجتماعا، ورابين لا يتلقى اي اتصالات هاتفية،. دهدا متوقع...اطلب من (لورانس) ايغلبرغس ان يتصل هاتفياء اتصل ببوش. هذه حال طارئة،

وحاولنا، ولكن بقدر ما يتعلق

الاسر برابين هو يرى ان هذه ليست ادارة في طريقها الى الأنتهاء فحسب بل انها منتهية؛ انهم لا ينصنون، عاد نبيل شعث وبدا اتصالات بقنوات لدى الاسسرائيليين. انزعجنا خصصوصا عندما أيد اعضباء في مسريترُ ، قرار رابين، قائلين ان البدائلُ يمكن أن تكون أسوا. اجبنا: «لايوجد ما هو اسواء ثم عانوا بعذر ضعيف فحواه انه لم تكن لديهم اي فكرة عن عدد المبعدين الذي زاد على ٤٠٠. سالناهم: «ماذا حدث لمبابئكم؟ م ووسط المكالمات الهاتقيية التي كثت اجسريها مع فلسطين واسترائيل وواشنطن وتونس، واي عناصيصة لَخُرى حَيِثُما يَقَتَضَى الامر، اطلقت حملة اعلامية. كان مخططا أن اظهر تلك الليلة في برنامج ولاري كسينغ لايف، التلفزيوني الاميركي، واغتنعت الفرصة لاعلن انه اذا نفنت عمليات التسسفيس لن يكون هذاك اي وف فلسطيني في اليوم التالي. قال الري: ولكنهم من أنداع حماس،

ويعارضون عملية السلام. الجسينة وأنهم فلسطينيون ويملكون الحق في ان تكون لبيهم أرَّاؤُهُمُ ٱلصَّاصِةُ. مُنْجِرُدُ انتَا نَصْتَلُفُ ياسيا لا يعنى انهم مسلوبون من حقوقهم الانسانية والوطنية. الى ذلك، هم لم يصاكموا ويدائواً، هذا ليس سوى عقوية جماعية من اسوا نوع.

انهم (الاسترائيليين) ينتقصون من اشخاص ابرياء ومن عائلاتهم، ... في واشتطن، توقفت المحادثات من دون أن تعقد الجلسة الحُتامية. عدنا الى بلادنا لنعضى اعياد ميلاد

دانهم شههود. لنا مستساكدة لن (المبعدوز) يقاسون البرد وينصبون قنصليتكم في القيس وسفارتكم في تل ابيب لديهما معرفة بالامر. نطلب منكم ان تتصلوا برابين وتوقفوه قبل فوات الاوان. حيدر ابلغ الياكيم روبنشتاين انه أذا كانت الإشاعات عَنْ عَمليات التسفير صحيحة ينبغي الأ يتوقع ان يرى وقدا فلسطينيا غداءً. ...اتمىلت بمسائب في وزارة الخارجية (الأميركية) بينماً كانت الوفود لا تزال مجتمعة وطلبت منه ان

> لرابين خطورة هذه الخطوة. ...اتصل كـورتزر وقال بهـدوء: اللاسف لا نستطيع ان نؤكد صحة معلوماتكم القنصلية الاميركية والسفارة لا تفيدان بوجود اي نشاط

وهذا اما أن يكون تسترأ او انعدام كفاءة فاضح. اقترح ان تفصلوا الجميع هناك. لدينا توثيق من مصادر اسرائينية الى تقارير شهود عيان. تتابع القضية ليا تسميل ومحامون أخرون، رجاء اتصلوا برابين لابلاغه ما يعنيه التسفير بالنسبة الينا، فهو استوا كابوس فُلْسُطيئي، لا يُمكن أنّ ..اتصلت بِتُونُس. كَانُ ابو عمار خارج البلاد قيما كان ابو مازن يحضر زواج ابنه. تحنثت الى ياسر عبد ربه واطلعته على الازمة، وطلبت منه أن يتحل بالحكومة اللبنانية. اتصلت

الصادرة بحق المبعدين الى النصف وان يعسودوا بحلول كسانون الاول هذا عليكم أو على اي بلد أخسس. الاردنيون كانوا اعلنوا سياستهم وانهم لن يقبلوا اي مبعد، تابع سهيل الامسر فسورا، واصسدرت الحكومسة

اسستها ومولتها دايباك وكان ما يمثل مُفارقة بالنسبة البنا أن الخريطة السياسية لفريق السلام (الأميركي) اصبحت انعكاسا

مباشرا للتضاريس السياسية الدَّاخَلِيَّة الإسراثَيليَّة بدلًا من أن تعكس أي مشهد سيأسي أميركي. وفي واشفطن لم تكن المسألة تتعلق بَمْيُولُ او تيارات موالية لاسرائيلُ مقابل للتيارات الموالية للعرب (أو للفلسطينيين)، بل كسان على المرء ان يتبين هل المفاوضون متعاطفون مع حركة «السملام الآن» أو حرب العمل أو ليكود. كيانت بعض الدوائر العبريسة والفلسطينية تبدي استعاضها لان معظم اعضاء الوقد (ولاحقا كلهم) الذي يعثل الولايات المتحدة في شان القضايا المتعلقة بسياسة آلثبرق الاوسط وعملية السلام كان بهوديا. لم تكنُّ لدى مُسْكِلة. كنانُ واَضْنَحَنَّا لي والخرين ان المواقف كانت تحدد علم استاس منا هو في منفعة استرائيل حسب وجهات النظر المختلفة للتيارات

السياسية الاسرائيلية. تاقتشنا المطالب الفلسطين الرئيسية لإستئناف المدائثات في سيباق حبقوق الإنسبان والمساطة. واثرت لنضا مسالة صيقية الولايات المتنصدة ودورها كبراع مشسارك ألي مواضيع متكررة اخرى تتعلق باعادة الحواربين الولايات المتحدة ومنظمة التحرير ورفع الحصار الإقتصادي عن المنظمة الذي فرض قبل حرب الخليج.

حيماً على سقح جبل يكسوه الثلج في جنوب لبنان، كسانت التظاهرات اليومية والاضرابات والمواجهات مع الجيش هي حقائق فصل السلام هذا. احاطت بعونتنا موجة غضب شعبى واحتجاجات لا تَنْقَطع. وأجتمع سَجِلسَ الأمنَ وتبني القرار ٢٩٩ الذي دعا الى اعادة المبعدين فورأ وطالب اسرائيل بان تطبق ميشاق جنيف الرابع وتوقف اشكال العسقبوبات الجماعية. وكالعادق تجاهلت اسرائيل

ادت عملية الأبصاد الى تجميد عملية السلام لكنها اطلقت فورة من النشأط الديبلوماسي الدولي للحد من الاضرار الناجعة عنها اولاً، واعادة المصانفات للي مسارها. وبعد تبادل مستكسرات مع ايخلبسرغسر ووارن كريستوفر، الذي اصبح وزير خارجية كلينتون لاحقا، طلبت من منظمة التحصرير في توبّس ان انهب الي واشينطن واتفاوض مع الاميركيين على سبل تنفيذ القرار ٧٩٩ الداعي الي العبودة القبورية للمجمعين، ك مستعدين للنظر في عودتهم على مراحل شرط أن يتبنى مجلس الامن جدولا زمنيا لتنفيذ قراره بسرعة. كنا لا مُزَال مُتَالِّينَ للطريقة التي تدخل بها الاميركيون بمسرعة وتوصلوا ألى صفقة مع اسرائيل تحول دون ارغامها على استجابة ارادة المجتمع الدولي، اذ اتفقت أسرائيل والولايات المسحد في ما بينهما على ان تخفّض الاحكام

في مطلع شباط ١٩٩٣ نقلت هذه الأراء الى فريق وزارة الضارجية الاميركية ومجلس الامن القومي للذي لم يكن قد تغير بعد بمجيء الدارة الديموقراطية الجنددة بأستثناء أضافة صاموثيل لويس كسدير لتخطيط السياسة ومارتن انديك كممثل لجلس الامن القومي. كان لويس، وهو سنفير سابق لدى اسْرائيل، حليـفـهـا الوفي، وكـان الاسترالي انئيك منح بسرعة الجنسية الإمبركية ليتولى منصيبه الحبيد أثبأ لتوه من دمعهد واشنطن لسياسة الشرق الادنىء مؤسسة البحوث التى

وكان الحظر شدد خلال الحرب ما هند

الدولى ومنظماته لمصلحة اهدافكم ويما يُحْدم اسرائيل. انه سيئٽر بموت القرار كما فعلت بالنسبية الى كل قرار مجلس الأمن الرقم ٧٩٩ وبالتالي القرارات الإحرى المتعلقة بسلوكها في الاراضي المحسمتلة وبالشسعد قرار ٢٤٧ وعملية السلام برمتهاء بينما كنت اتميث تلقيت انباء

تفعيد ان رئيس مجلس الامن أنذاك اصدر بياناً يؤيد فيه الاتفاق الاميركي - الاسرائيلي، واصفًا اياد بانه خُطُوةً ليجابية في اتجاه تنفيذ القرار ٧٩٩ وداعيا الى معاودة المحادثات على هذا الاساس. ابركت عننئذ ان مسعاي ميؤوس منه. كنّا نعرف ان الولاياتُ المتحدة، بناء على طلب اسرائيل، ستمنع انعقاد مجلس الامن (ابلغونا ذلك مسبقا)، الأ انهم (الاسيركيين) حولوا منجلس الامن ألآن الى مجرد حُتُم لَلتَصَديق على هذه الصَّفَقَات الثنائية غير الشرعية والمجحفة. وما رَاد الطين بِلة أن مستوولًا لم تكشَّف هويتمه ابلغ الصحافة انني كنت وافقت على ترتيب كهذا بالنيابة عن منظمة التحرير. أصدرت نقيا، وعدت وانا احمل احساسا اكبر بخيبة الامل

وتوجس الشر. اعلن وزير الضارجية الجسد كريستوفر أن جولته الاولى خارج البلاد ستكون في الشرق الاوسط للتعبير عن التزام اميركا عملية السلام وسوقع الاولوية الذي تحتله العملية في جدول اعمال السياسة الخارجية. نظمنا وفدين..وهيانا مذكرات ومعلومات تفصيلية عن عمليات الإبعاد وانتهاكات حقوق الإنسان... حاولت أن استشف مواقف كريستوفر وسياساته من خالل تفحص اسلوبه في الكلام والتصرف، الاً أن الإشبارات الصادرة عنه كانت قليلة خاضعة للتحكم الى حد انها لا تشى بني موقف شخصى ... وبمرور الوقَّت اكت شعنا ايضاً أن نظرة الاستغراب الستمر التي ترتسم علي وجهه كآنت دائمة.

أصر كريستوفر مئذ البدانة، سبب اطلاعه على الاتصالات المفتوحة والعلاقات الجيدة بين بيكر وفي صل، على لقاءات منفسردة مع فيصل على رغم اصسرار الاخسير واصرارنا على مشاركة أوسع...من جهة لخرى كنا نريد ان نحمي فيصل. من اللوم أو الإنهام بعقد صفقات سرية سواء من قبل الرأي العام او القيادة، وأردنا الاحتفاظ بسجل كأمل ويقيق لكل محادثاتنا واتفاقاتنا. لم نرد أن نعطي الأسيسركسين النريعية المناسبة بالقَّاء اللوم على فيحسل او دانكليريته الضعيفة، لتبرير أي سوء أَسُهِم أَوْ تَعقيداتُ لاحقةً. وتبيِّن أن

مخَاُوفْنا كانتَ في محِنها. ...في نهاية اللقاء طلب كريستوفر ان يلتقي فيصل وحدد، كتبت بسرعة ستُ نقاطَ على ورقة وطلبت من فيصل ان يركن على هذه المجالات فقط اكست على الصباغة المحددة ١- لاشرعية التسفير - الولايات التحدق

تلجنا الى الإبصاد في للسشقتيل -٣- تَجِاوِيا مع القرار ٧٩٩ ينفذ الاسرائيليون: خطُّوات - استعجالها، حسب الاتفاق. 3- اللائحة المتفق عليها للمبعنين

٢- التعهد لللزم ان اسراشيل لن

منذ ١٩٦٧، تجسري اعمادتهم باعداد كبيرة. أهم اجراءات ملموسية وواسيعة

أثار الوفد الأميركي قضية تصديق المحكمة انعلبا الأسرائيلية

على قسرار الإبعساد الذي التحسنته الحكومة كوسيلة لإثبات شرعيته.. سألَّنا الفريق الأميركي هل يرضينا ان توافق الامم المتحدة أو تتبنى الأتفاق الأسرائيلي - الاميركيّ. اجبتّ أن «هذاً سيبرهن في صورة حاسمة على أن الامم المتحدة اداة للسياسة الامبركية، وسيفهم انكم تتلاعبون بالمجتمع

رفع فيصل سماعة الهأتف وانصت الى الصنيث وسجلت ما دار حرفيا. قال كريستوفر: «يمكن ان نلبي نقاطكم شرط أن نتحرك اللبلة. بالأضَّافة الم البسيان من الأسسرائيليين سنعطيكم رسالة على مستوى عال لنطمئنكم في شنأن موقف الولايات المتحدة ودورهآ في الشراكة الكاملة، رد فيصل اننا ستعاود الإتصال به لننقل رد القيادة خلال وقت قصير.

رسالة من الرئيس بيل كلينتون واحّرى من الوزير نفسه صباحـاً. وعندما سكل عن البيان الاسرائيلي في شنان التقاط الاربع المشبقية نكر كريستوفر أن الإسرائيليين لديهم صباغة شاصة دعم للفقرة (٣) لكنهم لن يعلنوها الى از تعلن موافقتنا على حضور الجولة المُغبلة من المُغاوضات. ..بدأ كل شيء يتسخيح مئذ تلك اللحظة. لم تتضَّمن رساليًّا كلديْتُونَ وكبريستوفر اشارة واضحة الى الْقَلْنُسْ، وأَبِلْغَلَتْنَا مَلُولِي ابْنَا لَنَّ نستطيع أن نطلع على البيان الإسسرائيلي وانهم لم يتسمكنوا من الحصول على الصياغة التي كنا نريدها، ولن تجري متابعة أي من تفاصيل التنفيذ او خطواته الى ان نعلن التزامنا. ولتزيد الإسور سوءا قالت بغنور دان المسالة كلها كانت تتعلق بمشكلة لغة وان فيصل لم يفهم ما كان كريستوفر ابلغه أياه هاتفياء. نكَرتها أنَّه كان هَناك شهود وانني تأكيت مجيدا من نقاط الإتفاق الاساسية في حديث معها. وبعد أربعية لقاءآت عقيمية بصبحنا كريستوفر بالأ بدلي باي تصريحات علنية او يحدد اي صواعيد للجولة المقتبلة: ولا توجتهوا اي دعوات سيترتب علينا ان نرفضهاً. وارسلنا

لَلْتَطُورِات. ولم يرد. كنان مستار فيصل النقاط الست

الشبهير تذيرا لمستقبل العلاقات

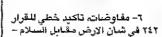
الفلسطينية - الإصبركيية والدور

المُؤْذِي لَا وَالشَّرِيكِ الْكَامِلُ، الْجِدِيدِ. كَمَا

كان الدانا بطريقة عمل اميركية معثلة

برستها. كنا قررنا اجراء مصابثات استطلاعية حذرة مع الاسرائيلين ويدأت وفيصل نجتمع في القدس مع وزير الضارجية بيريز وآفرام سنب مبعوث رئيس الوزراء رابين. وكانت مسالة اللقاءات السرية مع مسؤولين اسرائيليين قضية حساسة وملتهبة دائما، سواء على صعيد الرأى العام أه قيادتناً. فتقلِّيديا، كَانَ المُتَعَّاوِنُونَ له الأشخصاص المُشْكوك في هويتهم الوطنية وصعم هم الذين يجسرون مصادقات مع مسؤولين اسرائيليين، خصوصا أنَّ المشاعرُ الشعبية كأنَّت تنظر الى لقاءات كهذه باعتبارها «تطبيعاً ، في ظل الاحتلال أو صفقات ومساومات سرية مشبوهة. حتى عندسا صادقت منظسة التحردر سرأ على مسحادثات كهذه، علَّمنا تعرض سرى نسبيه لأعشداء بالضرب وحوادث معاثلة لخرى ان نلك لا موفر حماية كاقية... لذلك عندما طلب منا ابو مازن ان نبدا قناة سربة معاشرة في القندس لاجبراء مفاوضات مع الاسرائيليين على أعلى المستويات كنا مترددين في الاستجابة وطلبنا موافقة صريحة منَّ ابو عمار... وعندما آندي رابين استعداده للاجتماع مع فعصل ومعى لمناقشة قضية المبعدين، وافق أبو عُسسنار شسرط ال نبسعث في التقاصيل قبل ثلك وعبر سعوثين كي نُدُرج من الاجتماع بحل مُعْبولُ ونتائح ايجابية، رفض راين، وكأن علينا أن نرفض اللَّقاءَ الْإسْتَطَلَّاعَيَ المقترح انطلاقها من أن الشمر

في عُضُونَ ثلك، كانت المَادثات

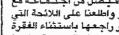


خرج فيصل من اجتماعه مع يكون مقبولاً لاسرائيل.

بعد مرور ساعة، اتصلت بمولى

الاتفاق، وأبلغه أن سولى ستسلسه

السيباسي باهظ والنتائج مشكوك



كريستوفّر وأطلعنا على اللائحة التي كأن الوزير راجعها باستثناء الفقرة (۲) التي لم يستطع التصديق عليها فورا لأن تعنير وتعهد ملزم، قد لا اتصل كريستوفر في تلك الليلة.

ويلسون واعطيتها الرد الرسمي بصيغة منكرة الى فيصل كان املاها على عبر الهاتف أبو عمار وياسر عبد ربه ... اعربت اللجنة التنفينية (لمنظمة التحرير) عن ارتباحها للنقاط الست والرسالة الإميركية المقترحة، وطلبت أَنْ تُستَكمل النَّفَاصِيلَ في القَيسَ. كانت مولي منسرورة بهذآ والاتفاق المبدئي، حسّب وصفناً. في الساعـة ٧ صـبـاحـا اتصل

لتوفر بفيصل وشكره على

ليه رسالة مفصلة تتضمن جيولا زمنيا بتسلسل الاحداث وتفسيرنا

تتميز بالتردد والغموض، تترك فيها النهايات السائبة لتهدد العملية

في اوسلو بين يائير هيرشفيلد وابو علَّاه تسير بهدوء خلف الستار، على رغم أن طبيعتها كانت لا تزال غب رسمية وموقدة. ولم تكن الولايات المتحدة تتعامل بجدية مع هذه القناة الخلفية، معتقدة أن هيرشفيلد وأبو علاء مجرد اكانبميين بتحاوران.



ضيوفاً كراماً على المعدان.



t to the top A



افتتاح مؤتمر السلام في مدريد عام ١٩٩١ (أب)

صيعاء - ريد خلاس حميل

لنفن – رشيد البندر

Willy VI

التي تخبيف «المشقف العنضوي»

والتِّي بِعْضُل هذا المثقف نعتها بـ

«العثامية» أو «الرعباع» أو «لمنجس

بروليتبير، التي لا تصفل وعيماً

طبقيأ وكما شاع عندمها سابت

الأدبيات الماركسية، أو محسناً مدنياً،

كسنا يشبيع الآن، هي اكتشرية هذا

المجتمع أن أعجبنا ذلك أم لا. وهي غتاج مازق برامج التنمية التي اتبعت

او عبدرت عن حل منساكل النطور

النيموغرافي في عالم الجنوب، وفي «الوطن العربي» بالتخديد. ولا تنفع

في رائي مصطلحات بنى «ما قبل

الرأستمالية، أو متصطلحات

والمجتمعات الماثية، أو نقط الإنتاج

والمناصوبية، في تفسير الواقع، او

متغييره، نحو ألافضل، أن ما تحمله

القوى الاجتماعية من اخترانات

تاريخية وموروثات ثقافية ونزعات

ستبة عميقة في المجشمات

الأسلامية يجعلها حقلأ سباسنا

لعيمل بعض «الاحتزاب الاستلاميية»

التي تتطلع الى السلطة باسم الدين،

وبالطريقية نفسها التي اتبعها

القوميون واليساريون العرب.

الأسيبوي او تعبَّابيس «الشخلَّة

عصبيات ووحدات القسر

كامل شياع *

🛎 في تلاث حالات على الأقل اقترن شهر أذار (مارس) بنحس للأكَّرَاد. في في أذار ١٩٨٨ جرب عليهم النظام العراقي سلاحه الكيسمساري، وفي أذار ١٩٩١ طاربتهم قواته المهنزومة في حرب الخليج فلم يجد مليون أوّ اكثر منهم غير الجبال ملجة. وفي عشية عيدهم القومي (عيدً نوروز) جردت عليهم تركيا أكبر صملة عسكرية في تاريضها المديث. وكانت النريعة المعلنة لهذه والزيارة، غير المرغوب بها اجتثاث قواعد حزب العمال الكربستاني من شمال العراق. ولكنها كما يبدو تنطوي على أكثر مما هو مصرح به خصوصاً اذا أخذنا بعين الاعتبار حجم القوات المشاركة في الهجوم ورقعته الجغرافية ومنته الزمنية التي قد تمتد – على عكس ما يقال – لعبنام كسامل حيسيب بعض التوقعات! وللتنكير فإن تركيا استفادت خلال الثمانينات من اتفاق لها مع الحكومة العراقية خولها التوغل في أراضيها بعمق ١٧ كلم لمطاردة معارضيها الأكسراد. وكسانت «الزيارات»

الاكراد يقلقون دامنها ه. في عملياتها العسكرية الواسعة والجارية حاولت تركيا، خلف نريعتها المعلنة، الظهور كقبرة عسكرية عظمي في المنطقة. وهذا يوركان قد نزع منها مع انهيار الامبراطورية العثمانية ولم تقلح بالاضطلاع به حتى عندماً اختارت أن تكون الجنّاح الشـــرقي للحلف الأطلسي، ولكنه دور صار مهيأ لها اليوم بعد انكفاء قوتى العراق وايران، وبعد ان توفرت مُسحيةً (الأكراد) لا يجميها القانون الدولي، فيما هم تنازعهم أينما وجدوأ حكومات لأتريد الاعتراف بمطالبهم السياسية.

قميرة، فدخلت وخرجت وظل

.....

1 -- 1

٠ د د د د کې

,

المحارض المصبح بالمتم

والمعدان

وووا بيسار والأراب فترجي فالأمو

التعداق ملساسة والاعد بعوبس

لادر شعق بالمسور بعرسورات

للمادي سالم المسور وعوص فكي

يوسي والإنساء وأراعه لرزا وعبروه

عيان استساسيان الوصيان في ملكا

ب يومينيات محوية ، ديوايدو.

المعدان والمساس بديد الكريد وأ

the state of marker are the

when we're - for use ,

fund on my way, one is

of the same is cared asso to

Jummer of the more state of the

the state where we will also

and were the second the water give , and

when the same of the same of the

the for the form

هي دويه به بعدة دسي سي

وعيي بدف يو يعدو

بقاط الحنسية

عان معود الني تسومرسيا

diameters.

Salah

4.0

مع هذا فقد حصل اكراد العراق على حق استثنائي بح**ماية** دولية سميت بـ «الملاذ الآمنء وتعهدت الولايات المتحدة الاميركية وبريطانيا وفرنسا بالسهر عليه منذ ١٩٩١. ومنذ نلك الحسين ادى هذا والمسلاذ الأمن، إلى تعليق السيسادة القانونية للدولة العراقية على جزء من أراضيها والى قيام نوع من سيادة الأمر الواقع للأكراد على أرضهم (كردستان العراق). وسيادة الأمر الواقع هذه هي كما ببدو موضع الرهان في الاجتياح التركي الأخير، بحيث أصبح من المنطقي التساؤل عن جدوى وجود ملاذ أمن للاكراد حتى حدودهم الجنوبية (خط عرض ٣٦) اذ ظلوا مخترقين من حدودهم الشمالية. وبعد أن كفت المدود الدولية العراقية عن ان تكون خط ملاذهم من الشمال، هل يلزم التفكير بإعادة تأشيره بين خطي عرض ٢٦ و٢٨ مشلاً؟ ولكن الى مستى؟ ومن يسستطيع عندنذ الجرم بأن إبعاد الخطر الخارجي عن الأكراد سينجيهم من خطر الداخل؟

وفي هذه الحالة لسناء إزاء سؤال مجرد بعد أن شهدنا طوال الشبهور المناضية انحدار السياسة الكردية نصوحرب ميليشيات انخلت القنضية الكربية في متاهات لاستعراض قرة وهيمنة حزب على آخر. ولكن هذا الدخول في دورة عكسية ينقلب فيها العنف على نفسه یکاد ان یکون اشب بتحصیل حاصل للمسافة بين فكرة السياسة وواقعها في ذلك الجزء من العالم، وعندما أصبح هذا الأخير هو الطاعي نهب البعض الى اسقاط صفة السياسي عن السياسة. وصجته أن مثالات السياسة كالاجماع والتصرر والتطور قد استبدلت بالعصبيات المقموعة واليباس من الثورة والخوف من الحرية، فالهوية، وندن هذا أزاء ظواهر قومية، لم توحد عملياً بل فرقت، ولم تجلب اعترافاً بل صدرت تضيلات وهمية عن السيادة.

ما مبعثى والمسلاد الآمن، لنكرر السوال، إذا اتخذ الأكراد ضحية لنول لا تعرف غير لغة التوحيد القسرى لاقلياتها، أو اذا اختاروا هم الاقتتال في ما بينهم حتى النصر «النهاني»؟

من لا يخسشي أن يكون هذا الملاذ الأستئنائي قد صوبر بالعادات المتأصلة للعصبية واحشراف العنف والمحسالح المتقلبة للدول الكبرى؟ من هذه الصبورة المشبوشية لانعرف سوى ان ٽوروز قد آطل فِي ملائه غير الأمن رمزا منكسراً في زمن يسبه الاسطورة.

* كاتب عراقي يقيم في

مفهوم «المجتمع المدنى» اذلا يراعى خصوصية تجاربنا

وجیه کوثرانی *

 جواباً عن الاسئلة التي اثارتها العودة الى تاريخ المجتمع الاهلى العسريي يوى البعض أن مسفه وم المجتمع المبني لا يستقيم على ارض العسرب الا بالعسودة الى تجسرية العبجستسمع المسدني في الخسرب واستيعاب مفهومة كأنجار من انجازات النعموة راطية الغربية ونحن اذ ترى في هذا النَّـشبيد َّرُوُّيه مَّائْبِهُ، ولكُّنَّهَا غُيرِ كَافِيةٍ، نَصْيَفَ ٱلَّيَ ان العودة الى التَجربَة التاريخية الغربية يجب ان تقترن بوعي تأريخي مسار التجربة حتى اللحظة الراهنة. اما اذًا اكتفّي برصد هذا المقهوّم في نصوص اعتصر الأنوار، كما مُلاحظُ لدى بعض الليبراليين العرب، او في تصبوص غبرامشي كسا لدى بعض الماركسيين العربة فائنا مكون بنلك قد استعرباً مقاهيم لنجمُّنها في زمن غير رُمانُها. اليسُّ كل ما هو مفهوم هو منفسهوم تأريخي اولاً وقبيل كُلُ

عندما برز مفهوم «المنثي، في الغرب كنقيض القيوقراطية او

سناقأت تأريضية محيدة اتسمت بالنَّصْالية ضَّد الدكم الاستجدادي المتذرع بالبين والحق الإلهي، وصُدّ الحكم القوتاليقاري المشفرع ب «الحقيقة التأريخيّة الشموليّة». والسوأال الذي يطرحه المسسار الْتَارِيثُي في الْسَياق الصالي: ماذاً يعني «المعني» اليوم بعد تهاية الحرب الباردة، وسقوط مركز الدولة التوتاليتارية، واستخدام «الثولة النعموة واطيأة الغربية الصنت ما انتحته العرطة الثالثة من الثورة التكثولوجية: الاعالم والاتصال؟ الا يرال «المعني» يحمل معنى النقيض اـ السلطة البينية ، كما يتصور بعض

المثقفين العرب؟ أرجح أن صورة المجتمع المدنى التي نشسات في حبالة نقض للطابع العيني للدولة وللسبياسة في زمن تاريخي معين، لم تعد صالحة اليوم لقهم صورة المجتمع المعني المتشكل مع الْتحولات العالمية الاخْيرة. ففي اوروبا الشرقية وجمهوريات الاتحاد السوفياتي (سابقًا) لعبّ النين دوراً اساسياً في مناهضة المجتمع لسلطأن النولة واجسهسرتهسا البيروقراطية والحربية، وهذه الحالة

من نشأته السابقة التي اتخنَّت طابعاً صراعياً مع التُبوقرأطية – البحثية الى صيرورته الراهنة التي تتخذفي الصالة المشار لها تصحيداً طابعاً نينياً صراعياً مع البيروقراطية ~ الحربية اللابينية، فماذا نسمى هذا المجتَّمع الذِّي يتحدرك من ضَّمن العبودة التي الديني والمتقدس؟ هل ننفي عنه صفة «العنشي» لأن توصيف النشَّنَاة لا تنطبق عليه؟ مثل أَضَر من فرنسا: عندماً ثارت أو أثيرت قضية الحجاب في المدارس القرنسية، انشُقُّ المُوقفُّ العلماني القرنسي بين موقف مؤيد لحرية ارتداء الحجاب من ضمن مرجعيته العلمانية نفسها وعلى رأسها حرية المجتمع المدنى في التعبير عن مضامينه والوائه " وبين موقف معارض لارتداء الحجاب

لتحول في مفَّهوم المجتمع المعنم

للقهر الإجتماعي والطبقي. باعتباره تقيضا لثقافة المجتمع المنئي القرنسي ودلسمته العلمانية اللاستنسانة، والسوال: في اي من الموقفين ينتظم مفهوم المجتمع المحني في تلك اللحظة التاريخية الجديثة؟ أفي سياق اللحظة القبيمة في افكار دعسمسر الأنوار، وثورات القرن التناسع عشنر والتي اتشنت

في اللحظة الجديدة التي تصولت فيها العلمانية الى بين جديد اي «وغمائية، لا تُرى الحقيقة الا في نصها القنيم ولاترى اصحاب الحق الا في اهلها؟ ملاحظة احرى: نتساعل اين نُجد محلاً لمعانى التيوقراطية القَّديْمِـة (الحكومِـةُ الدينيِّـة) مع التحولات ألتى شبهيتها الكندسيا

خَلال العشرينَّ سنة الإخْبِرة؛ أنْ ما تلحظه في الأنبيات الصادرة عن الفاتيكان وتحركات البابا ومواقف كثائس اميركا اللاتينية، ويعض الإعلام الكاثوليكي (مجلة Etudes) القرنسية على سبيل المثال)، يشير الى عودة المسيحية كعامل محرك للمجتمع باتجاهات الديموقراطية والعدالة الاجتماعية وحقوق الإنسان وادائة التمييز العنصري، والتصدي

> أنن، الا بنبغي التمييز، ومهما كبان اتجباه تقويمنا لهنده المظاهر بين كتيسية الأمس التيوقر اطبة، ويين كنبسية اليوم ذات الاغتمام بمشاكل العالم الثالث، أو بالبعد الديموقراطي وبالماجات القيمة في مرحلة ما بع الحداثة؛ ألا يشكل هذا الاهتمام جرءاً من نشياط المجتمع المدني؟ لمياذا

الاستاذ طرابيشي بالشكل الذي فعله – لم يبحث غارودي

عن «بروليتاريا بديلة، لأن «البروليتاريا بالمعنى الصداعي التقليدي هي البود، وبحكم الثورة التكولوجية، في

سبيلها الى الذبول، أنه يعود الى الموضوعة الذي طرحها

منذ السب عينات، ليس لأن هذه الطبقة في سببيَّلها الى

النبول، بل لأن هذه الطبقة قد توسعت، ولم تعد مقتصرة

على شُغَيلة اليد فقط وأنما شغيلة الفكر أيضاً من خريجي

جــأمـعـات، واطباء، ومهندستين... اللخ مـمن لم يعـوداً

مورجواريين صغاراً، ودعا غارودي الآحراب الشيوعية

والمنظرين الماركسيين الى اعادة النَّظر في هٰذا المفهوم،

بِلَ التَخَلَّي عنه لَصالَحَ ما أسماه أنذاكُ «الْمَكُ التَّارِيْخُي الجنيد» - وما سماه الشيوعيون الإطاليون «الكتلة

الجند. وكان مجرد نقد هذه الموضوعة الاساسية - التي

وضّعها ماركس وليس لينين كما يذكر الاستاذ طرابيشي -

وُلا باس انْ نشير هنا - ونرجو ألا نتهم بالارثونكسية

- أنْ هُذُهُ الْمُوضُوعَةُ شَهِدت تَحْرِيفًا كَبِيراً طُوالَ السبعينَ

سنة الماضية، سواء نظرياً أم عملياً. لم يقصد ماركس،

حين استخدم كلمة «الديكتاتورية» المعنى الذي نفهمه الأن

منَّ هَنه الكلمةَ. كان يعنَّى ان يَكُونَ فكر النَّطِيقَةُ العاملة هوَّ الفكر السائد، كما ساد الفكر البورجوازي لفترة تاريخية

طويلة، ولكن ليس من خلال العنف وقمع الطبقات الأخرى

واحرابها السياسية، وانما من خلال المنافسة الاجتماعية

والفكريَّة، وقوَّة المثلُّ، والسَّمو الإخلاقي، وخلقُ القيَّم

الْجِمَالْيَةَ. لَمْ يَدِع مَارِكُسْ قَطَ الَّي قَطَعِ التَّطُورُ الطَّبِيعَيُّ

للمجتمعاته أو نقل وسائل الانتاج بالقوة من طبقة الى

اخرى فنلك محكوم بتطور العملية الإنتاجية نفسها

وتوقر الشروط الاحتماعية والاقتصادية الكفيلة بحل

التَّنْاقَضَات النَّى تَخْلَقْهَا، اذَّ البَّشرية «لا تَطرَّح على نفسها

الا المشكلات القائرة على حلهاء. كان ماركس مصيباً حين قال لصهره بول لافارغ: «اذا

ان جوهر فكر ماركس يمكن تلخيصه بكلمة واحدة كما

لخصه تروتسكي - الذي لعناه كثيراً: انه تحليل ملموس لواقع ملموس، وكل ما عدا نلك هو ايبرولوجيا تُسقط

ولكنّ الأستاد طرابيشي لا يعترف كما يبدو، بشيء

اسمه «انصراف» في التَّاريُّخ، ويعتبر أن الممارسة هي

«البعد التاريخي» لأية نظرية أو مُعتَقَد، وإن فَهم السلامةُ

النظرية للمصطلح، بالنسببة لضارودي او غيره، هو

«ارثونْكسىية» و«تَعَالْ؛ على الواقع، وَهُو َّفَهُم خُطَيْر لأنهُ

يدعونا الى الاستسلام ألى تيار الواقع الجارف والانسياب

مسعسه الى حسيث لا ندري، ويقسصل، بالتسالي، بين الفكر

والممارسة، هَذَا الفَصَلُّ الَّذِّي هو احْد اسبَّابُ السَّفَاءُ

وهو جوهر ما فعله الارثونكسيون ولكن بالعكس، ادُ

غَلَبُوا البعد الأول، الفكر، على البعد الثاني، الممارسة، وحولوا النص الى رقبة مقدسة قادرة على حل كل

المشكلات التي يطرحها واقع جديد لم يستطع صاركس

حتى أن يتخيله، وهذا شيء طبيعي تماماً. كما أن الرجل لم

ينسب لنقمته قط مهمة دنبيء وأنما رسم صورة عامة

لُلمتِ تَمع الاستراكي كما تُصورُه استناداً الى الشروط الاجتماعية والاقتصابية في القرن الناسع عشر.

كانت هٰذه هي الماركسية، فأنَّا لست ماركسياً م

قو انْبِيْهِا المحردة على الواقع ببل أن تكتبًا

فيهُ. أين الارثونكسية في الأشارة الى تلك؟

الإنسائي، بدل النظر اليهما كوحدة حية.

يعتبر آنذاك تجديفاً ما يعده تجديف.

الاصدار انن على جنعل «المندني» او العلماني تقيضناً «للديني» على طول الخط وُفي كُل الإرْمِثُة؛ بل في كُل الأمكنة؛ أن المصطلح القاموسي ليس أبدياً، ولا يصح حفظه كتعريف مبالح تاريخ اوروبي قنيم. - الخطأ الثاني: استعداء لكل رُمان ومكان.

واذا كأن الامريثير اشكالأعلى هذه الصورة عنيما تتصدى للعلاقة بين الديثيّ والمدئي في الغرب وعودة المسيحية الى مجتمعاته، قان الامر يكتسب دلالات اكبر عندما تستحضر صور العلاقة بين الاسلام ومجتمعاته في البلاد العربية والعالم الاسلامي

٠٠ ان المجتمع الغربي كان قد «كبت» مشاعره الدينية في مُرحلة انتصار «العقلانية» الجامحة، وترسَبِت هذه المشاعر في «اللاوعي الجمعي» للناس، كما رأى يونغ وحلَّل عينات منَّ الشخصية الاوروبية في مرحلة سأ بين الصربين، وها هي هذه المشاعر تعود الى «الوعي» كما تنبأ يونغ قبل هذا الوقت. في حَسين ان المحَسَّمَةِ الاسلامي ظل مصافظاً على مشاعر التدين، ولم يحدث هذا القَصام في الشخصية على المستوى الشعبي. ان بعض النخب العجربية التي

تدعو الى هذه القطيعة بحجة العمل

النخبة التي ترقع شعار «المجتمع المنتي» اليوَّم فَي مواجهة المجتمع

والمفأرقة التي يثيرها خطاب

العربية والإسلامية، ترتكب، في رأيي،

- الخطأ الاول: «تابيد» مفهوم

المجتمع العدتي كما نشا في سياق

مجتمعاتها وتعميق الشرخ بينها

وبين الشعب.

الاهلسي - أي الديني - تنكمين في الحديث عن حصر والمجتمع المدني، في «قطاع الحداثة، في المجتمع: أي النَّقَسَانِةُ والحسرِّبِ الْلَيْسِيْسِرالَّي اوَّ اللَّيْنِيثِي، مِن مِنَا مَانَ الاستشسهاد بغرامشي حول «المثقف العضوى» فَي المحجَّسَمَع يحمل معنى وتوَّر المثقف في الطبقة العاملة. وهذا المقبهوم الذي هو تطوير للمغهوم اللينيني عن «المثقف الثوري، يعبر عن صعود نضالات الطبقات العاملة الاوروبية في مرحلة ما بين الحربين. مع التشديد على نسبية هذا المفهوم وتاريخيته نتساعل كيف نسحبه على وضع كوضع مصر او الجرّائر اليوم

أن طبيعة القوى الاجتماعية الشعب

رداً على حازم صاغية وآخرين ينتقدون العمليات الاستشهادية:

رداً على جورج طرابيشي في... روجيه غارودي: السوبرماركت حلم غير مقصور على ...محرومي العالم الثالث!

فاضل السلطاني *

■ للعرة الشانية في ملجق متيارات، في «الحياة» العدرة الشانية في ملجق متيارات»، في «الحياة» طرابيشي مفكراً بوزن روجيه غارودي بقدر كبير من التجني علَى الرجل الذي يبلغ الإن الثمانيِّن مِن العمر قَضَى نصفَهَا - كما يُقولَ طَرَّابِيشَي متهكَماً - وفي الحرب السيوعي الفرنسي، وربعها متقلباً بين الصوفية والمسيحية والاسلامة وهو يقدمه لنا على انه شموذج الْمَقْكِرِ الَّذِي لا يُستطيعُ ان يعْيِشْ ويفكر من دون نصوص مقدسةٌ تقوم له مقام المقدمات الذي لا تقبل المراجعة، وانه عناش عشيرات السنين على ايميانه الارتونكسي، وانه ايخلط في اساليب الخطاب كسسا يخلط في أسَّالُيب المفاهيم ومن حق القراء الايتابعوم.

والحقيقة ان هذه الملاحظة تصبح، اكثر ما تصبح، على الاستاذ طرابيشي نفسه، فهو يخلط بين مراحل تطور فكر غارودي في اسطر قليلة، ودينتقي، منه ما يشباء على طريقة دلا تقريوا الصلاة...» ليجهز عليه بفعة واحدة، ويصادر عقل قارئه منذ للبداية.

ما هي هذه الحصارة التي يتعالى عليها غارودي حسب الغنوان اغارودي يتعالى عنى حضارة يحلم بمثلها المالانيين؟ لم نسمع من قبل أن احداً اتهم أحداً أخر ب «التعالَى» على حضارة انها حضارة الغرب «المانية» التي تبشر بـ «سعادة السوبرماركت، والتي «يحلم بها مليارات المحرومين في العالم الثالث، والحقيقة ليس المحرومون في العالم الثَّالث فقط بحلمون بهنَّه السَّعَادة، وأنمَّا المُحرومون في البلدان الراسعالية ايضا، من المهمشين والمشتردين والعاطلين عن العمل الذين يبلغ تعدادهم

ان التفاوت الاجتماعي والطبقي المسارخ في ب رسيدي الغربية حقيقة تتحدث عنها الاحصاءات الرسمية نفسها، وليست كنَّبة بالية من اختراع غارويي او غييره من المفكرين والمبارك سيبين، وانهيبار النظام الأشتتراكي لا يعني بالضرورة أن نقييضه، النظام ى، معافى تعاماً. فما ترَّالُ قَصْبِهُ العِدالةُ الإَجتماعيَّة، وغيرُها من القضايا، مطروحة بقوة على جدول مختلف الاحراب السياسية، العمالية وغير العمالية. فَى ٱلْمَجِتُمِعَاتِ ٱلغُربِيةُ، وهَى قَضِيلَة تَوْرَقُ عَشْراْتِ المنظرين والمفكرين للذين لا يمكن ان نتهمهم بانهم معادون أو دمة عالون، على النظام الراسمالي، وأنما

بالعكس، فهم من دعاة هذا النظام ومن المدافعين عنه. لقد حقق هذا النظام بالطبع منجزات ضخمة حصلت تسيجة نضال اجتماعي وطبقي طويل منذ الشورة المتناعية، واستطاع ان يضرج سالساً من ازماته الاقتصادية الشديدة بسبب حيويته الفاثقة. ولعل خطأ ماركس الاساسي يكمن هذا، اذ توقع ان تناقضات هذا النظام الاقتصادية هي التي ستحفر قبره، ونكن «دول الرفاه، تعانى الآن من مشكلات جدية تهدد هذه المنجزات حُتَّى في بلدأن والإممية الثانية، - البلدان الاشتراكية

الديموقر اطية كالسويد والنثمارك. ويجري التفكير في بريطانيا باعلاة النظر في محق البطالة، والصِّمانُ الإجَّتَمَاعي والصحي، ويشبهدُ قطاع التَّعليم تَدْهُوراً مستمراً. اما في أميركا فقد حصل في نهاية الشمانينات، ٢٠ في المئة من السكان على اقل نصبيب من مجموع البخل الوطني في تاريخ الولايات المستحدة كله،

استغرب الاستاذ طرابيشي ان يحتج عليه غاروديه ونحنَّ بدورنا نُستغرب داستغرابه - هو مُنطق اعمى، مُنطق له البيته الداخلية «الموضوعية» ولا يخلق، بالضرورة، حاجات حُقيقية * فَهِناكُ حَاجِاتُ وَرَاثُفَةً و كُثِّيرَةً لم تَؤْدِ سوى الى تعميقٌ حسَّنا الاستهالاكي، واشباع شهوة التُملك فيناً، وبالأساس اشباع غريزة رأس المال التي لا يمكن ان تكتفي ابدأ. هل بحتاج الإنسان المعاصر، مثلاً، الى كل هذا الكم الْهَائِلُ مِنْ الاسلَّحَة الصَّعَمَرَة؛ لقَدْ فَهُمْ فَالأَسْفَةَ التَّنُويرُ الحضبارة على انها «نهاية للبؤس، والجهل، والفقر وسيادة الامن والسلام، للانسان، مطلق الانسان، وتحقيق غناه المادي والروحي بشكل منسجم. ولا مُعتقد أن هناك تعريفاً احْر للعَمْدارة، اصافة الى أن هذه العاجبات

لَقَدُ قَضَى الْرجِلُ والنَّصَافَ الأولَ منْ عِمْرِه، في حربِ مع الإرثونكمبيين في حربه الشيوعيّ القرنسيّ شملتنا جميعاً فَى نَهَايَةَ السَّتَيِّنَاتَ وَبِدَايَةَ السَّبِعَيِنَاتُ، وقسمتنَا الَّي سكرين: مؤيد ومعارض. وكان كتابه «واقعية بالا ضفاف» - الذي كُتُبِ مُقَدِّمُتُهُ أَراغُونُ - أولُ كَتَابِهُ حُسَبِ عَلَمْنَا، يتمسى للفهم الجدائوفي للأدب، وقد دافع فيه غارودي عن عشب ات الكتَّباب و الفتَّائِينِ الثِّينِ كِبَانِ الإِنْ ثُونُكِسِ يعتبرونهم مكتَّاباً بورجو ازَّبِين صَفَاراً متفسَّفين، فكتب عن كافكا وبيكاسو وسان جون بيرس وغيرهم ممن كان يلعنهم الاعلام الرسمي السوفياتي والانبيات الشيوعية وَّمِنْ ضَمِيْهِا أُسِياتِنا أَ وَكَانَ غَارُودِي مِنْ أَوَائِلُ المَعْكَرِينَ الماركسيين النين عارضوا مفهوم والواقعية الاستراكية باعتباره مُفْهوماً اجتماعياً – اقتصابياً وليس مفهوماً أُنبِياً، ومن هنّا بِدا خُلافه مع حرّبه الشيوعي الفرنسي. أ

وعلى المستوى الفكري، تبنى غارودي مع رقيقيه الكبيرين التوسير ولوفيفر مبدأ والنقد العلني، - قبل أن تعرفه الحركة الشيوعية مع غورباتشوف بعشرين سنة – في نقده لحرَّيه والحركة الشَّيوعَيَّة العالميَّة، ممَّا أدى الى اتهامه ورفيقيه، وكان ثلاثتهم يشكلون القيادة الفكرية للحرَّب أنذاكم بالتهمة التي كانت جاهزة تممأ: التحريفية. ثم جاء كتابه المهم منعطَّف الاشتراكية الكبير، -- تُعْتَقُد انَ الاستادُ طرابيشي هو الذي ترجم هذا الكتاب أضافة الي كتب أخرى لَفْأُرودي، ولسَّنا مُتُأكدين منْ ذلك، فنحنْ نتحدث من الذاكرة التي امسحت ارشيَّ فنا الوحيد في المنافي الكثيرة - ليسبَّجَل قطيعته النَّهائية مع حرَّبة

والفكر الارثونكسي السائد حيئلد. في كتابه الاخير منحو حرب دينية، - الذي استعرضه

بينما حصل ٢٠ في المئة من قمة المجتمع على النصيب الأكبر من الدخل.

أضافة الى أن غارودي، وغيره من المفكرين المتنورين، لم يكونوا يتحدثون عنَّ فَرَنْسًا أَوْ بِرِيْطَانْيَا أَوْ المَانِيا فَقُطُّهُ وانما عن كامل المجموعة البشرية التي يبلغ تعدائها حوالي خُمسةٌ مليارات نسمة، في حين أن سكان «الدول الغنية، يبلغ حوالي ثمانمائة مليون نسمة. لَقَدُ نَاضُلُ هُؤُلاء، وعشراتُ الصركساتِ والاصراب السباسية، من أجل أن تكون مسعادة السويرماركت،

للجميع، وأن تتمتع كل شعوب الارض بنظام التصادي عالمي عادل حقاً. انَّ «منطق النمو» في الحصصارة الحديثة - الذي

الجِدِيْدة ليست في متناول كل البشر كما قلنا. ثم هل كان غارودي ارثونكسياً حقاً؟

من المعروف أنه كان منهماً به التحريفية، من قبل الحركة الشيوعية العالمية، وضمنها الإحراب العربية، وحورب طويلاً بسبب نلك. ومن المقارقة ان تُجد الآن من ىتهمە ب دالار ئونكسىة».

بل للحياة الكريمة كما نحلم بها

ليست إدارة للموت كما يقال احياناً

خالد الحروب* 🗷 يعلو صوت الشناجبين للمقاومة كلما علا صوت رَصَّاصها. يطالُبُ الشَّاجِيونَ بِأَنْ يَكُفُّ الهُسْدَرُ الكلامي والنَّمْسُونِ لَـ «الجُسْمُسَاعُسَاتُ والْطوائف، التي تَقاوم وأسَّرائيل، إذ ليس من سبيل سوي انتظار موقف هذه الأخيرة وكرمها في ان تمنَّ علينا بقبنيات منا تلفظُ كيفُ لا و ﴿الدولِ، التي كَانَتَ معنية بِالمقاومة (ولو نظرياً عَلَى الْأَقَلَ) تَخْلَتَ عَنْ هَذَا الْدُورِ مَنْذَ رُمَنَ بِعَيْدَ، واتجهت نحو «السياسة»، وتوجت سياستها، العلنية هذه المرق بكرنف الآت الاحت فالات السلمية ومصافحات الايدي في سنوات ما بعد

يطالب الشاجبون ان يكف المقاومون عن مقاومتهم وان ينظروا حولهم ويقراوا راهنهم ليدركوا أن العالم قد تغيّر، وأنّ السياسة قد لفُظت الرصاصة منذ احد، وإن «ضحيجهم» لن بصل حتى لمداخل القاعات الأنبقة حيث ثتم في العادة مراسيم التواقيع. الشاجيون بقولونُ عنَّ الشبباب النين في عمر الورود مُمَنْ يَحَرَّمُونَ ارواحهم بقنابل الاستشهاد انهم ليسوا سوى محترفي موته وان قانتهم من ورائهم ليس لهم مهارة سوى وادارة الموت وأن هذا يتم يأ للمفارقة؛ في وقت تنتعش فيه الحياة في منطقتنا وتطالب هي الأخرى بنصيبها من

مًا يتجاهله رهط العطالبين بإدارة «الحياة الجسبيدة، بدل أدارة المسوت، ومنهم حسازم صاغبية في صفحة دالرايء في دالصياة، ١٩٥/٤/١٧ هنو ان معنى الموت ومعنى الحياة سأدلان المسوافع في الطرف والمكان الذي تُنعدم فيه الكرامة. اذ ما الذي ينفع طوابيس المصطفين بانتظار الشهادة، عبر العمليات الاستشهادية، لينشرطوا في تأبيد هذا «العوت المنجساني؟ منا الذي ينفع طوابيس الطلاب والنقابيين والمهنيين وكل من حظى باقل نَصِيبِ مُمْكُنَ مِن حَقِّ الأِنتَخَابِ فِي مِنطَّقْتَنَا، للاصطفاف خلف شيغارات أولئك المنخرطين في «الصوتُ المجاني»؛ ولصادًا لا تضفع طوابير سوَّاح، بدلاً من ثلَّك، لزيارة «اســـرائيل، والاستمتاع ب «الحياة الجديدة، في المنطقة؟ باي معنى يعكن فهم الاستنصاع بالمبوت والزَّهد عن الرست متاع في حبياَّة السلَّام

الشبقان البسبيط بلحثي المسطح الذي يرسم حدود المعنى بين الموت والحياة هو ان الصرية، وهي جـوهر الصيّاة، تكوّن حيّيثُ الكرامية. وهناً لا تستطيع الدول، ان كانت هشة في مشروعيتها السياسية والشعبية، كما دولنا، ان تضاطر في مشروعات حرية وكراصة. فالمعاني العطلقة وطوياويات الإقسراد

والجماعات وتجريديتهم، تهدد وجود تك الدول ان تم تبنيها كسياسات. لذلك فالبقاء، لا الحسياة بكرامستها، هي هدف هذه الدول وغايتها. البقاء مهما غلا الثمن وديست

والجماعات والطوائف، التي لا تستطيع ان تَفْهُم والسياسة، فترفع شعار البقاء من دون كرامة: تختار ممارسة الموت، أو الحياة بالمعنى اللصيق للكرامة، وهي تقول: حيث توجد الكرامة توجد الحياة. الحياة للمجموع ولَّيْسَ لَمَنْ مَاتَ مَنْ أَجِلَ الْكَرَامَـةُ ذَاتِهَا. نُقُولُ: لولاهذه البوصلة الانسسانيسة البسسيطة المَسرَروعيةَ في احتشباء الوعي البِشْسري لما سَامتُ حُـضاًرة للانسانُ بِالْمطلقِ. لُولًا تلك السوصلة لكانت الثورة الفرنسية، وهي المثل الأعلى عند ليبيراليينا العرب، شراءٌ للموت المجاني. كانَّ يَمْكُن لُهَا ان تواصل «الحياة» فَي ظل الاقطّاع المستوارث. ليس بالكرامية وسيواها من طوباويات يحسيا الانسسان. الألاف النين ستقطوا في تلك الشورة كسانوا هواة للمسوت المجانّي الرخيص. تَركوا الأنضمام لحيّاة زاخرة متنفقة من خلال اقطاعيات الحاكم

لولًا هذا التماهي بين الكرامة والحياة لما تناصرت قيمها البشرية ايأ كانت مذاهبهم ومباللهم، ضَعد الظلم والطَّغيَّان وسيادة مبدأ

أمنا يطالب به الشناجينيون هو أن يُستقط الجميع بنادقهم اذ لا بنادق بعد اليوم. هو ان يرتهن الجسيع لابداعات عدو ستغطرس وكبرمته وحستى لمتزايدات يمتينه ويستأره عليهم ان يتابعوا تفاصيل قرارات وزرائه وتصَّربُحَات قَائِنه، وحَستي هفواتهم، غونها ويتفحصونها، علَّ فيها بارقا أمَل تؤيد نُجاحَ «الحياة الجديدة». عليهم أن يحسببوا ألف حسباب لمعاركه الداخلية لأن

فَيها فَقَطَّ يكمن تطور هياتهم أو توقفها. تزدهم «الحياد الجديدة» التي يدافع عنها الشياح بيون بانماط فريدة من «ألكرامية تحت الاحتشالاًلَّهُ. يقف منا يستمى وزير العسدل الفلسطيني خُمس ساعات على حُنُودُ «الحياة الجديدة، يتنتظر من درب الحياة، الأسسرائيلي إنناً بالضروج «يعتقل» رب الحياة خمسة الأف جُوازُ سِفْرُ فُلْسِطْيِنِي وَصِلْتِ لِلْتُو مِن المطابع؛ لم تسمين الجوازات المسكينة من معارسة السفر ولو مرة واحدة، لتثبت أن الدماء قد سارت في أوصال الحياة الجديدة. مع ذلك، يظل السجاد الأحسر ممنودا لاستقبال وتونيع المهنئين بهذه الحياة. ويظل شناف حسس الشسرف يتسعسالي مستحساولا تغطيسة اصسوات الرصاص التي لا تزال تبحث عن حياة فيها

* كاتب فلسطيني مقيم في بريطانيا.

داكرة القرن العشرين ۲۱ نیسان (ابریل) ۱۹۳۷ انقلاب عسكري يميني في اليونان

صباح الحادي والعشرين من نيسان (ابريل) ١٩٦٧ وهم ينصترن الى أذاعة إثينا الرسمية تبأن لهم أن الجيش الوطنى أحبط انقلابا عسكريا يساريا كان يريد ان يجر البلد ألى الشيوعية، كان اخشى ما يخشاه اليونانيون العاديون في ثلث الآيام، أن تجس القوضى الضاربة الأطناب في البلاد، الى حدوث حرب أهلية أو انقلاب يساري أن أي شيء من هذا القبيل. بعد ذلك بقترة ثبين لاهل اليونان أن راديو أثينا قد خدعهم وانه لم يكن ثمة لا انقلاب يساري ولا من يحزنون، وان كُولونيلات الجيش انما استخدموا تلك الذريعة لكي ينقدوا مأريهم ويستولوا على السلطة.

من في الساعة الثانية من فجر ذلك اليوم الذي ان يساء اليورانيون بعد ذلك أبدأ، قامت القوات العسكرية بقيادة عدد من الكولونيلات اليمينيين باحتلال الشوارع والاحياء في العاصمة أثينا واعتقلت المشات من الشخصيات السياسية والعامة المنتمية الى شتى الاحزاب، من يسارية ويمينية ووسط، وتسامت بنفي الجميع الى الجزر البعيدة عن أثبتا، ومن بينهم رئيس المكومة (أنذاك) كاتباويولوس، والزعيم الاشتُراكي جورجس بابانسريو وابنه الزعيم الاشتراكي بدورة

اندرياس باباندريو (الصورة) كان ذلك الاعتقال الجماعي، في الحقيقة، تعبيراً عن الاحتقار الذي بدا واضحاً أن منبري الاتقلاب يكنونه الرجال السياسة. وكان كبير مؤلاء المنبرين الكولونيل بابادوبولوس، الذي سينال شهرة كبيرة في المرحلة التالية، وهو عرف قبل ذلك في الأوساط العسكرية بنزعته القومية المتشبعة، وباتجأمه نحو عدالة معتمد على المنطلقات القرمية الاجتماعية القريبة جداً من الاتجاء

البيروني الذي كان سائداً في الارجنتين. بيد أن أهم ما كان يصرك بابادويراوس كان عداؤه الشديد لكل ما هو شيوعي أو اشتراكي أو تقدمي، وهو انطلاقاً من تمسكه بعوقفه ذاك تمكن من أن يحلَّق من حوله مجموعة من الضباط الصغار المتجمسين مثلة د عادة المجد اليوناني القديم الذي حَفَف من شأنه العصر الدعيث والتجازات الشيوعية واليسارية المسيطرة على الدولة وعلى الثقافة بشكل عام، حسب تعبير بابادويولوس في أحد خطاباته أمام مرؤوسيه. ولقد عرف فيما بعد بأن بابادويولوس كان قد بدأ

تحركه منذ ١٩٦٥ حين تمكن من أن يضم الى أفكاره الكرلونيل ماكاريزوس مسؤول المضابرات العسكرية الذي سيصبح الرجل الثاني في النظام بعد الانقلاب، أما الرجل الثالث فكان الجنرال باتاكوس، الذي تمكن انطلاقاً من وجوده على رأس مدرسة المدرعات من ان يكون العنصر الأساسي الفاعل في الانقلاب الشهير. وكسان من المسعروف عن باتاكسوس انه رجل عسكري سارم يعتبر تضافر فكرتبن في رأس واحد أمراً يهدد

مَوْلاء التِّلاثة كاتوا العناصر الأساسية في الانقلاب

الذي شاحة اليونانيين وكنب عليهم أول الأمر ثم صار معارهم، بعد ذلك، حسب تعبير الموسيقي ثيودوراكس. عندما قام الكواونيالات بتحركهم لم يكن أمام الملك مسانطين الأأن يخضع لمشيئتهم يعد سيطرتهم على الشوارع ومحملة الاداعة والبرلمان والعطار، بوأ مدرعات مدرسة ضباط المدرعات. ومن فوره عين الملك الحقوقي اليميني كولياس رئيساً الحكومة، غير ان حقوقية هذا الأخير لم تمنع عدد المعتقلين من ان يصل الى سنة الاف معتقل علال الايام التالية.

في البداية بقي حلف شمال الأطلسي على الحياد وإن تكن بعض دوله قد أبنت العديد من التحفظات على الانقلابيين، ثم بالتدريج تعود الأطلسيون على وجود مسحاب الانقلاب وراحوا يتعاملون معهم، في الوقت لني راح فيه مؤلاء يزاوجون بين اجراءات اجتماعية شعبرية، وبين قمع يطال كل صنوف المعارضين، قمع وصل اللي الملك الذي تقوه عند أواخر العام بعد ان حَاولٌ فرض حكومة تبموقراطية في البلاد، وهي محاولة أنشلها الاتقلابيين النين استفرتوا بالحكم مرتاحين بعد رحيل العلك.



أخبار عن القتال في الشيشان: ً – العار والغباءُ اجتمعا في هذه الحرب. صَيْبِقَي (الْفَتَانَ الشَيشَانِي محمود) ايسامبيف رَارِني أمس وقال إن ترحيل القبيقيانيين مرة أخرى أهون من هذه المجزّرة، إذا حملت النساء البدادق حفرن في ذاكرة الشعب سطورا لن تصحى الحرب ستعيدنا مئة عام إلى الوراء، قرنا تجاورنا فيه ضغائن كثيرة وحققنا تقاربا فعلياً دِينَ القوميات.

وتر المعارك تململ حيثما استمع إلى نشرة

. ألبست مشاكل اليوم وليدة تراكمات الماضيي السوفياتي؟ -- ثمة مبالغات كثيرة. لم يمنعني أحد من أن اتحدث بالإفارية وأكتب شعري وأقراه على النَّاس. قبلُ أكثر من ثلاثينُ سنة قَلْتُ وأريد أنَّ أموت اليوم إن كانت لغتي ستنِندثر غداًء. وتر الحب تحرك حيثما هلت ممرضة

هيفاء، فتهللت اساريره:

- قد أخون زوجتي ولكن لن أخون النساء المراة سنتكون المادة الأولى في يستور اصوغ بنوده حاليأ وسيبقى وصية اتركها قبل رحيلي إذا اسعفتني الموهبة والصحة، وسأضمنه بنودأ عن الأطفال والجيران والصداقة والكرم. ● يستور في الاخلاق؟

🗨 من هو إنن؟ - حالة. الشباعر ينبغي أنِ يولد ملتحياً أَشِيبِ الشَّعرِ ثم يرتَّدُ تَدريَّجاً إِلَى الطَّغُولَةُ. لكن سُنَّةُ الحيَّاةِ تقضَّى بِعكس مَا يُحلُّم بِهِ الشَّاعرِ. • بمأذا يحلم الشاعر حمزتوف، كيف تولد عنده

- الشاعر ليس واعظاً.

- ثمة طائر بجناحين: وهج الفكرة وقبس الاحساس. عليك أن تقبض عليَّه أن كنتّ صُبَّاداً

ماهراً ولكن، حذار من ايذائه. إنن، لحظة الولادة صورة، أم موسيقى،

ولحدة لكل مرضاه. ● ما هي المواضيع التي يعالجها حمزتوف، هل تتغير بتبدل الظرف الاجتماعي - بليّة الأدب انه عالج مواضيع (...) لن تحد شاعراً حقيقياً يطرق موضوعاً، معالجه، إنه يمور وينفجر. ● بتمرد؟

- كلا أبدأ، بتساءل، بشك، يحتار. ليست مهمته ان يقوّم أو يحلّل. ومادا عن شعراء مثل بايرون ّ - لُقِد وقُّعا في الخطيئة. الشَّاعر توري في داخله، لا يقبل بالواقع أياً كان، ولكن، يقترف اثما حييما يتورط في

ان يصنع من الفكرة وطنا ولم يترك الوطن ليبقى فكرته المحورية، أراد أن تبتدئ الأرض من الكرملين. ومن أبن تبتدئ الأرض؟ عن قريتي، ومن قريته. عالم الفيزياء أو الرياضيات ليس مهماً وطنه. البرت اينشتاين قال إن نظريته إذا صحت فإن الألمان سوف ينسبونه إليهم وإن ثبت خطاه

عملية التغيير المباشرة، مأيكوفسكي اراد

سيدعون انه يهودي. أما الشاعر فله عنوان وهوية. ولا يمكن لأحد أن يصنفه في مكان وهل ينتمي الشاعر إلى قوم أم إلى بشر، إلى

- ليس ثمة شاعر منقطع الجذور. ولكن ثمة هناك من يحترف مهنة ومن يحترف الوطن. ولكن الوطن الصغير ليس محارة. فأنا أرى العالم من كوة بيتي الجبلي. الانسان إذا ظل وحيداً فما حاجته إلَّى الحريَّة؟ الطموح إلى تغيير الواقع محفوف بالمطبات. وثمة من يريد تقليم اظافر متسخة فيقطع الإصابع كلها 🗨 هل تشعر بغرية في هذا العالم الجديد؟

- كنت شاهداً على التحولات ومشاركاً فيها. أنا أتألم لمصير بلدي ليس لأن أسعار الحُدِرْ ترتفع بل لأن سعِر الانسان يتضاعل. الصداقة لا تَعادل قرشاً والقانون لا قيمة له في الإطلاع. في الماضي كنا تنطلع إلى النيموقراطية والشَّاعر يتبرم بالرقابة أما الأن فأنا شخصياً أشعر بالحنين.

• أليس عدا مخالفاً لطبع الشاعر؟ - أنا أتحدث عن البلد. ولكن قد أسجل أن هناك مبالغات كثيرة في شأن الماضي. صفحات العار لنْ تمحى ولَّكُن، كَانت إلى جانبُها اوراق ناصعة. التحرب في الإنب مرفوض ولكن تحويل الأنب سلعة اثم أكبر.

- الطبيب الجيد لا يعطى وصفة

ولكن الأنب السوفياتي كان محشوراً في إطار

- نصف قرن وندن نلهج بالواقعية

الاشـــتراكية ولكنني لا أعرف مــا هي حتى

الآن. المنهج أصلاً معاد للادب. هل يمكّن أن

افكر وفق أي نهج اكتب حسينما أتغرّل

الهادئ، واقعية اشتراكية؛ مرة قال الشاعر

فهم محقون وإن بالرمزية فليسسوا على

خطا، وان قالوا انني من السنقبليين فهذا

صحيح وإن صنفوني ضَمن الواقعيّين

الاشتراكيين فهم على صسواب انا مع

كيف يتصرف إذا اراد أن يقبل امرأة

ميخائيل شُولوخُوف حينما يَقُول إنه يُحار

ويبقى ضمن أطر الواقعية الاشتراكية في وقت

وأحد. أن لم تكن موهوباً فهذا النهج لن ينقنك

ولكن، خارج نطاق الأدب كأنت هناك ضوابط

-- ليس كل فرس يمكن تروضيها، وإلى نلك

وإن كانت لديك موهبة من عند الله لن تَفيدك

لعلاقة الكاتب والسلطة، علاقة فارس وفرس...

هل يمكن أن تلغي أدباء أو فنانين بسبب

قناعاتهم الفكرية؟ هل يلغى بيكاسو واراغون

ومايكوفسكي وشولوخوف لأنهم شيوعيون؟

حاولت ان اساعد بلدی داغستان. حصلت علی

أسمى الجوائز وكأنت تحمل اسمى ستالين

أنا شخصياً كنت عضواً مزمناً في رئاسة

مجلس السوفيات الأعلى ومن هذا الموقع

ايغور سيلفيت سكيّ: إذا الهّموني بالشكلية

بالمراة أو الوطن أو الأرض؛ هل دالدون

الواقعية الاشتراكية..

رسول حمزتوف: رقابة السوق عندنا في مكان رقابة الدولة

صرم من القارئ. بوشكين سمح له أن يغدو شاعراً قبل أن يقتله وانتيس، والعشرين شاعراً معروفاً. الشعراء الإن يقتلون في المهد. الرقابة الاستولوجية ألغيت شكليأ لتحل بدلأ يقول: وإن ركبت غربة غُنَّ كصاحبهاء. ندن الأن في عربة اسمها السوق. أن

كان لك قريب بملك عربة فلك أن تقرض

تفرز دعرية السوق، الغث من السمين؟ - قد يكون ذلك صحيحاً ضمن الدستور موجود شكليا فقط الكتاب الماجورون غدوا اسباداً للموقف. الأدب

الحقيقي غير معروف، انه ينحول إلى أنب سري، في الماضي كان الأديب يطعم شواء ليرْعقُّ، الصحافة الجيدة كانتُ تخرج أنباء، يخلوا حومة (ابتسم وأضاف) كنت أريد أنْ اقولُ الارتزاقُ ولَكننيُ تَنكرتُ انك صحَّافي. إنن هل تحن إلى عهد كانت الدولة فيه تدعم

القضاء، هذا لا يعني أن الانب إذا لم يطبع مات. شعوب الجبالُ احتفظتُ بأدبها ذي البدايات اللوسيقية على رغم أنه لم يتحول

 في داغستان ٢٧ قومية فهل ينبغي أن يكون لكل منها أنب مطبوع؟ - الفرد الواحد له الحق في أن يقرا. أدباء داغستان كانوا يطبعون كتبهم بعدد من النسخ يزيد ٣٠ مرة عن تعداد السكان، وقد خرجنا من بيوتنا الجبلية لنطل على العالم.

بملاّيين النَّسْخُ على رُغم ان بِينْهَا قَصائد سيئة، الآن لا أجد ناشراً يوافق على طبع

ولننئ ولكنها منحت لشعري وليس ل وقفي السياسي. ● لم تعد في روسيا الآن رقابة أو الاحتلاد ناطير ابديولوجي، فهل تغيرت علاقة الاديب

- يل لم يعد هناك انت. الأنت وميخائيل ليرمنتوف قتل في السابعة منها دُرِقابة السوق. في داغستان مثل

ما سُئت وسيطبع. أليس هذا من طبيعة الأشياء؟ ألا وضع طبيعي ولكن ليس في بلدنا الآن. نحن في حال أسوا من البلشفية.

ويمتّح كأساً، والآن يضعونَ في يده ميكروفوناً والكتاب الآن تحولوا إلى الصحافة، أي أنهم

- الاديب الحقيقي دولة. وفي الماضي كان الموهوبونُ يقولونُ كلَّمتهم على رَّغم كل شيء. التحرب الأن أسوا من كل عهد سابق. الشعر بيت الشَّاعر والنَّشر حقَّله. حرمنًا ٱلآن الحقَّلِّ،

● عبر القناة الروسية؟ -- نعم ومكسيم غوركي كان أرسى بدايات لتقليد عظيم في التُرجِمة. دواويني كانت تطبع

- وضَّعناً هناك ما وزال معقولًا. صدرت لي

ثمانية كتب بالإفارية وحكومة الجمهورية مأ يرحت تساعد انجاد الأبياء الذي اترأسه منذ 20 سنة (عاد إلى التهكم: ليس لأنثي أديب جيد وإداري محتك، بل لأن الكتاب يخافون ان ياتي من هو اسوا مني). ● في الماضي الذي تعنّ إليه أحياناً فرضت على شعوب داغستان وأذربيجان واسيا الوسطى

السيريليتسا (الابجدية السلافية) ما أحدث انقطاعاً في التواصل الأدبي وحتى قطيعة مع التراث... – كانت تلك مشكلة سياسية بحتة، ستالين الجورجي كان يطمح إلى وحدة سلافية مَجْسُنَتُ فَي الْنَشْيِدُ الْوَطَّنَي وحلف راسخ (...) وطوته روسيا على مر الدهور، والدي كان يكتب بالعربية ثم ارغم على الانتقال إلى اللاتينية وبعدها إلى السيريلينسا، هذا كثير

لشعب واحد في ظرف ٧٠ سنة. ألم يكن ثلك قهراً قومياً؟ - يهذَا المعنى بلي. لقد سرقوا منى الزمن، كنت صبياً اهتف والموت لإعداء الشعب، وكنت بلشفياً إلى حد أن والدي خاف أن يعلمني المنالاة. وصلت فيما بعد إلى قناعات بأن العالم وطن وامراق... وعيقرية الزمن. حاولوا ان يرسَّدُوا في نفوسنا التقوقع مُسن المحارة السوُّفياتية والنفور من الإغراب. والدي قرأ

تولستوي بالعربية وأنا تربيت على أن العرب هل تعرف العرب الآن كما يعرفونك؟ - قرأت «الف ليلة وليلة» و«كليلة ودمنة»

وأشعار قيس بن الملوح وغالبية التراجم من العربية، وهي قليلة أو سيئة. على الصعيد الشَّخُصِيِّ تَرَبِطِني صَدَالَةً بِالكِثبِرِينِ مِنْ الإنباء العُرب، بيد أنني لا اجرؤ على القول ائني اعرف العرب على رغم انني زرت العديد من ألبلدان العربية. اهتم بزيارة مكة المكرمة، لأداء الفريضة أولاً، والسُتْكُمَّال ملحمة شُعرية اكتبها حالياً.

🗭 عن العرب؟ - عن داغستان. اريد أن اؤرخ لداغستان من خلال قصة حقيقية لفتاة رحل أجدائها من وطنهم بعد الحرب القوقازية الأولى. تنقلوا بين تركيا والحجار واستقروا في سورية وغادروها بعد احتلال الجولان إلى اميركا. أريد أن اكتب عن داغستان فقدناها، وعن داغستان ستعود إليها. هل ستكون اللحمة ومعلّجة، ساخرة كما

دداغستان بلديء؟ - بوشكين قال إن الشعر مزاج. في شبابي كنت لا أفكر بالآتي، ومع تقدمي في العمر غدوت اتامل في الحياة والموته ومع بنوي من الموت اخنت افكر في ما بعده.

عليه، تتغنى تقريبا وتكاد تغنج به ثم تتصلب ويشتد

ازر الكلام في تراوح محسوب يلوح كانما هو عفو قريحة وثابة أو حصاد فطرة غير مدروسة ولا متعملة

مرة، ومات زوجها في حرب ١٧، وتزوجت مرة اخرى وخلفت اخا لعزة، البنت العزيزة التي بخلت عليهما

مرة - وهي في الثانوية العامة، زمان - وهي ترفع قميصها الداخلي البناتي - من القطن الإبيض الشجر بويدة بعبي صغيرة جدا وباهته من كثرة الغسيل -

وانكشفت راجعة وهي تشهق وتسدل القميض على فخذيها الطفلين تقريباً وتضحك، اصبحت الأن امرأة

ضربتها السنوات والتجارب، وجهها الخزفي المصقول

بلا خدش يبدو غريبا ومحايد!، هبت عليه رائحة

سريرها الطفلي تقريباً، عندما كانت صبية بعد، كان

ثم جاحت منال، وقد كبرت الآن، وتزوجت وخلفت

مناخ قروي في اسلوب بسيط

«الجمر الغافي» لاملي نصرالله

من غربل الناس نخلوه، هي الطنجرة 🗖 بيروت - من ربيع جابر: ■ تبدأ رواية «الجنس الغافي»

(الصيادرة الصيرأ عن دار توقل في بيروت) بوصول ،السيارة الاميركية الفخصة الى ساحة جورة السنديان، (ص ٧) جالَّبة الى القَرِيَّةُ مَرْهُرَةً، النَّيُّ ستتحرك بدها - كما يخبرنا التقديم المقتضب - لتعيد الى الجمر الغافي توهمه ، محركة الذكريات الراقدة وتحت دثار الإبام مثلما يرقد الجمر تحت الرماد ۽ (ص٦).

الرواية منهداة «الى روح لسيًا الحقيقية والى أخواتها المقيضات في طَلامٌ القَهرَ وعَجِرُ البِراءة، (ص ٥) وليًّا هي بطلة الرواية التي تزوجها عبدالله ثم طلقها سريعاً زاعماً انها ليست عندراء. ورُهرة هي رُوجية عبيدالله الثانيمة، وهي ليست من جورة السنديان بل من قرية مجاورة. تنبر رُبِحِ تَهَا وُعِيدِ اللَّهُ، مَذْتَارَ جَوْرَةً السنديان، راعبيهما «السرمدي وصدرها العالي، وبعد أيام قليلة ماحر الروجان الي أميركا حيث ستقع رهرة في غرام جبران السلموني.

لَكُنَّ هَذَهُ وَالْإِيامُ القَلْمِلْةُ، لَّمَ تَكُنَّ قلبلة جداً بل كائت كافية لتعرف زهرة سر عبدالله ولتدرك مدى الظلم اللاحق بليًا. تحمل زهرة السر في صندها ولا تُعلَّنه لأحد طُوال فترة هُجرتها والَّي ما بعد موت رُوجها عبدالله. وهكذا تبدأ الرواية: ها هي زهرة عسائدة من المهجر لتخترع بخطتها حبكة الروابة البسيطة: محاولة الاقتران بجبران. وهُكذا ايضاً تنتَّهي الرواية: امن خلف الابواب المقفلة سمعت ليًا هدير سيارة يخُضُ الهدوء، بل يقطعه منثل حد

السكين. ومن بون أن تفكر طويلاً قدرت ان نزهة مسافرة، (ص ٣٤٨). لَهُ ١٥٤ فَصِلاً قصيراً (بتراوح طول القحل الواحد صا بين الصنفحة والثلاث صفحات، وقلما يتجاور هذا العبد من الصفحات) وأسلوب بسيط، ومعالجة تشبه الروآيات العاطفية الشعبية، وقاموس حافل من أمثال القرية يُغني عن مؤلفات سلام الراسي كاملة. الحوار المكتوب باللغة المحكية (العامية) متين، غير أن ما يظل يكسر صبلابته دائساً هو هذا التطرف في اللجوء المتواصل الي الحكمة الشعبية والى الاقوال المسجعة والمقفاة، (ماسك أيدو ومكتس، شسمس تصورْ تغلى المي في الكون، صُيف المسا ما له عشاً، بدكّ تَعَرِف اسرارهُم إسال صغارهم، في كل عرس لها قرص، حظها يفلق الصخر،

وهو غطاها. سـوق الكلام حـام والشاطر يعرض بضاعتو، علما أن هذه الاستشال هي بعض سا برد في الصفحات التسعين الأولى فقط). أ السي نلسك تعتقلي الروارة ماستطرادات قد لا تكون مبررة تماما في كثير من الاحسان، من ذلك وصيق

والْمُوَاحِسرة، بلعة علصية باردة تُخلق شرخا قوياً في المستوى اللغوي ال يسبقها ولما يليها في الصفحة إم وعقب ذلك مباشرة تقاليد الضيافة الى ذلك الوصف الطويل في الفيصل (١٣١) للحياة الريفية، وقوانين توزيع العصل، وطرق اعبداد المونة. از هزه الطقوس جديداً لم تحقق نجاحاً في الدخول في نسيح الرواية كما يجر وذلك بعكس طقوس الإعداد للخُطْئ كما يقوم بها المشتار في اساكر عسرة (زواج زُهُرَة من عبد اللَّه، او مُحاوِّلةً التقريب بين ديب وزهرة). من جهة اخرى تقدم اميلي نصر

الله شخصياتها بتمنجة واضحة ي هي الحيال مع ام هائي عيشلاً، فرثارة القرية وصوت فضائحها السرية مجورة السنديان خليلة نشاط وام هائي انشط النحسلات، (ص ٢٩٦) تحبيرنا الكاتبة، وأم هاني وحيها تدرك مغزى عودة زهرة الحقيقي لكنيا لا تُعليه على الْمَاذَ الاَ في الصَفْحَة ٣،٦ وببنيا الرواية توشك على الانتهاء هدري نيالك شيوي يا اوكياظ (...) غيرتي عليكن خلتني أحكي. نزهة مرة اكتيد. لكن علمي عاكسلامي وتبقي تنكري: نزهة منا إجت للزيارة. انيا لتحرك الجمر الغافي، ومن سنين تعت الرماده، فكانها بهذا تعلن شيئاً فائق

تقوم أم هاني بإضفاء حركة دائمة على النص. فهيّ تَتَنقَل بِينَ ٱلبِيوِتَ تتكُّلم أو تتلصص، وفي كل الإحوال وتشيم الهنواء، بحثاً عن القضائم والاسرار - ولذلك فهي تعرف كل شيءً تُقريباً، غير أن هذه الحركة تبقى وبلا بركة الله القارئ يقع في الضحر في أغلب الأحسان. فلل مُرَهَّة قادرة علمُ الخروج من صمتها الأليكون خروجها من هذا الصيمت اصعابًا في السكينة، ولا الحبكة البسيطة قادرة على جنَّينا يما فيه الكفاية: ومثل روايات كثيرة أخرى، تقدم لنا رواية «الجمر العافي، درساً مهماً في كون اسلوب السرد هُو ما يصنع جانَّبية السرد أوْلاً وأخبراً. وان كان الدرس يأتي مراً باستياز في

جميعا على الغداء دون تمهيد، كان ذلك امرا مفروغا

منه، وجاآت اطباق السنة المفلفل نصف النيء ينضع بعصارته الشهية المتبلة البنية المحمرة

والجميري المشوي بطراوة لحمه متماسك القوام، وطبعا البطاطس المقلى والزواق من الخضار

السبوتية، مبع رابع أو خامس زجاجات الاستبللا المثلجة، كان الهواء المبلول المشبع

بعشبية مانية لا تكاد ترى، وحده، يحمل إليناً نشوة مضاغة بالحديث الجري، قليلا - بل كثيرا

- إلى ابعد مما ينبغي هي موضَّة الجباة العاليَّة

المفروض اننا جميعا من تخبة اصحابها وإلا ايه

وطبيعيا دفع نور الدين الحسساب، واغتدق على الجرسون بالبقشيش السخي اكثر بكتير مما ينتظر - ومن غير ضرورة وكان الصياد الوصيد الذي

تبدوان صلبتين جافتين، كغصبين يابسين،

رأسه البرنيطة الكاكي غير النظيفة وجاكنته الزرقاء الجينز القديمة مفتوحة على الصديري الاسود

الكَالَّحَ المُزرِدُ، كَانَ قَدْ جِسِدَ فِي انْ يَطَلَّعُ بِشِي،

كان نور الدين في غمار الحديث والاكل

والصداقة الانثوية الجديدة وهبات الهواء المبتل قد

طلب منها عنوان بيتها، في شارع الشعري اليمانية

كان ذلك، ام على كورنيش المنيا، وبشكل أو أخر لم

يحدث، ربما لمجرد أن أحدا لم يكن جاهرا بورقة أو

قلم وربما لأن أحدا لم يكن جأهزا لمفامرة غرامية

اخركانت

قبد قبالت

له: أنت لم

تتغیر.

القديمة التي

لا مسعنى لهمآ

هي هي کان قد قال

لها. أنا طبعا

شيء اضبافي

شانسوي وربعس

جاء بالصينفة

او على سيسيل

ـــرف هذا

وشبكته مازالت خاوية.

تحت – مغروس السياقين غم

ادوار الخراط

■ قالت له: كنت قد جنت من سيمنت الجبل، فاكر، للهمة التي أوقدتني أنت اليها، من اسبوع، قضيت الليل بطوله في قطار الصعيد، كما تعرف، صف نائمة نصف مكرَّمة على مقعد الدرجة الثانية، لا تسمح اللوائح بأكثر منها حسب استمارات السفر

أومأً اليها دون أن يتكلم. قالت: في أول ضوء النبار. كاننا في عملية كرية، كانْ كل شيء على أهبة الاستعدآد، كانت التوابيت الخشبية الثِّلاثة راقدة، في القبرة، تجت ركام الهدد، واضّح انها منتّهكة، ومنّسية، هجرت على عجل،

ند

¥CI

المكار

کله .

له. و

بحما

ा हो।

الحد

میر کبیر

لى اد وقاد

من يد

اتعر

عندما ازاح العمال الصمعايدة اكوام التراب الصجارة عن أول تأبوت - تحت توجيهات المعلم سيد زهران، تعرفه حضرتك، اليس كذلك – كان إضحاً أنَّ الموميَّاء قد نُهِيت، اخْتَفَى كل اثر لها، الكن النقوش الداخلية كانت مازالت نضرة الالوان، ما اجعلها، وجدنا ثلاثة اربعة تعاثيل خشبية صغيرة أهملها اللصنوص القدامي، لاقيمة لها عندهم، طبعا. كان ينظر اليها فقط دون أن يتكلم، لخذ سمته، كرئيس، ومع انهما كانا وحدهما، كانت تدعوه، احضرتك، وتجيد الدور بل تندمج فيه حتى لتكاد هي نفسها ان تنسى أنها تخفي أسرار لياليهما

قال: أعرفت من أية اسرة؟ قالت، بكل جد وتقنريرية: نعم يا فندم، بداية الاسرة الثانية عشرة، بعد سقوط الدولة القديمة طبعا، يعنى بعد انتهاء عصر الاهرامات، كما تعرف. قال: اكتبي لي ميزانية تقريبية، وسأكتب المنكرة لاعتماد البلغ اللازم لاستكمال المفائر، هل ترييين ان تواصلي الاشراف على العملية؟. قالت بلهفة وسرعة: لا، اعمل معروف، كفايه علينا جدا الكشف. وعلى ناس المنطقة الوسطى ان يكملوا الشغل.

ثم استدركت: الا ترى هذا ايضا، حضرتك؟. رأى في عينيها الخصراوين الواسعتين تالقا حيرة تحديد قليلًا، هل غيه شيء من سخرية خفيفة، يعني، على سبيل المناعبة والمعرفة الكنونة بأن طلبها مجأب على أي حال، أم أن فيه توقّد الرجاء حقا؟. فَال: عندماً تعلق كُل شيء - أو الكثير جدا -على شخص أخر على إنسان أخر، على امرأة أو رجل، في هذا النمط الغريب الصميم من علاقات الأنوثة والنكورة، عنينذ سعرض للأذي والاحباط لا مفر، عندند لا مناعة لك، لأن هذا الآخر - مهما كان قريبًا اليك، مهما خيل اليك أن القواصل بينك وبيئة قد سقطت، مهما عرفت معه نعمة ان تتخفف من وحدثك الأساسية، مهما كان كريما، - يظل مع ذلك

اي يظل ضمعيفا، وغير مكتمل غير مستجيب، وريما غير عارف. أليس منثورا ومجريا اننا نعيش في ثلك الجزر الانسانية الضيقة المشهورة التي تكلم عنَّها – ومنها - الكثيرون،

ماذا نعرف نحن عن أقرب الناس الينا؟ في سميمهم أعني؟ ماذا تعرف عن الألم، والوحشية والشوق، والغضب، والنغور، والبغضاء التي يحسيا الحبوب - في وقت ما - ونحدسها عندة، ولكن لا نعرفها – بعني نعرفها – ابدا ~ معرفة حقيقيةً. هل نجرؤ - او حتى نعرف كيف - أن س هذا القناع، هذه الدروع، هذا السور؟

عَال: أما كفاك هذا الكلام الرث القديم الذي سيع تكرارا والذي لا تني تعيد فيه وتزيد، - مهمآ كان صحيحاً، وجأرح الصّحة؟ قال: الكلام ليس عليه جمرك، ولا الحلم

في ١٥ شباط (فبراير) ١٩٩٤، من نافذة مكتبه في «الْحَليفة» وقد أصبح عمله الأن استشباريا بحتاً، بعد سن المعاش بكثير، رأى أن قلعة صلاح الدين قد اقتطعت من بين خاصرتيها وحلَّقت في الفضاء، منزوعة من جذورها، سبحت في سخاب ملوث بالزُّرْقة الكامدة، كَان طيرانها فوق القاهرة غير مرتى

ا لأحد غيره، وهو ينظر إليها دون دهشة بل بشيء من الملل، ورأى في مكان انتزاعها من الارض أثداء نسوية منطرحة على جسد التراب المبال قليلا، مبتورة ولكن بضة باللين المحجوز الذي لا ينسكب، قال قاهرتي احاطت بيديها عمودي المتتصب تحت قباب البطون الخمرانة حبيبتي التي لم تقل لي قط: «احبك، مكذا باعتراف دون مزارية، بل كانت تقول محبيبي، كما تقال كلمات الاعزاز - وربما الحب - في غير سياق الحب ضريتنا كهرياء الزمن البطيئة - قال - اما أنا

استطيع ابدا أن أقول: «وداعا».

فالقُول، هَانذا اقول، دون موارية داحبك، لانني لا كانت قد كتبت له، من زمان، وريقة، مررتها إليه

في المكتب خلسة: . «افتقد لمستك الناعمة، وحبك الرقيق». قال، كأنها لا تفتقد الخشونة أو الصلابة او الاقتصام في هذه العلاقة؟ هـل ازيد فأقول أيضًا أنها لا تُفْتَـُقد نوعاً من عنفُ النكورة؟ إلا أنَّها لم تتوقع منه ما اسمته مرة رذالة الرجالة؟ أم لأنها تروع عند غيره الخشونة التي تشغي على الاستهانة، نلك الغضب تقريبا الذي يعني اخذ انوثتها ماخذ البذول المتاح المسلم به، كانها تخاطب كيانا رقيقا حنوناً أكثر مما يجب، يحيد معها صنعة حب ناعم

المراشي. قال لنفسه: يا شيخ حرام عليك، كيف تحول كلمة اعزاز رقيقة إلى بؤرة مكنفة من الهواجس الغريبة. اعزاز رقيقة الى بؤرة مكنفة من الهواجس الغريبة. الغريب أنه عرف، بعد ذلك بكثير، أن هذه الوريقة قد صورت في المكتب وان بهية فخري، سكرتيرة وكيل الوزارة قد احتفظت بنسخة منها - كأنت الورقة موقعاً عليها بالحرف الأول فقط من اسمها: حرف الراء - ثم ارسَّلتُها بيَّية إليَّها بالبريَّد، غُفلًا، دونَ امضاء في غمار محنة عابرة من محن المؤامرات المكتبية والمكائد الصلَّحية المعتادة، كانما تريد أن تقول له: حدار، عندي مستند يمكنني أن اشهره عليك، أذا أقتضى الامر، لكن شيئًا لم يحدث لم يبال بها شيئًا ومرت العواصف كما مرت السنوات بون آيه اهمية لكل نلك. قَالَ لنفسه، أم قال لها: اريد أنَّ أراك مرة واحدة وريعا اخيرة لا أدري حتى لو كنت تمقتينني وأن اك في هذا بعض الحق على الأقل، اذا كان الامر كنك، وحَّتي اذا كنت لا تبالين كثيرا - وهو الأرحج فيما أتصور - فإنني مع ذلك أريد أن أمر باصبعي على على ماجبيك بحب كما كنت افعل من زمان مرة وأحدة وريمًا الخيرة، أن أمس بشفتي وجنتيك الناعمتين وأن

كان ابو منصور قد قال: حويث بكلي كلُّ حبك. كما قال: سكنت قلبي، وفيه منك أسرار. لم يقل قط ان الاكتمال هو الانتهاك. ولإ أن عدم الاختراق - عدم الاغتصاب النهائي ا قصيدً مخبوه حتى يظل الوجد - ربما - مشبويا

لم يقل إن التصفق، المفترق، المنقها، انما هو ليس الإكتمال هو التمام اليس كنلك؟. لعل النقصان - الرقصة التي لم تتم - هو نفسه

كانت قد قالت، في جلستهما مع نور الدين الضبع في كازينو كليوباترا. اننى مدينة له أبديا لانني من خلاله تعلمت أن اقبل نفسي، كنت من قبل أمقت نفسيّ. من زاوية كان قبولها لنفسمها عندئد لانه - هو تقبلها كما هي بكل ما هي دون تحفظ ودون شرط بكل ما تفعل وكل ما تقول. علَّى أنَّ ذلك كلفُه بطبيعةُ الحالُّ الاما لا تكان تطاق، وأوشك آن يصمله - هو - على احتقار نفسه تقريبا، لكنه لم يفعل ذلك قط، لأن قبوله إياها كان حقا وكاملا، لم يشعر من ذلك لابزهو ولا

ومن زاوية اخرى قان قولها: كنت امقت نفسم يمكن أن يتضمن غواية ما، محجوبة يمكن أن يكون عرضنا لنفسنها من طرف ضفي، تمقت نفسها لانها تبدّلها من غير ان تصون أو تحجّر شيئا. قال، مع نلك الغنى الفادح في تذكر وجودك أنك وجُدت واننيّ احببتك - وانك تقبلتني - هو وحده الذي

باژدراء.

يقيم وجودي كان قد قال لأعر اصدقائه – نور الدين – انه يريد ان يقابله بها، يريد ان يعرفها، كانها كان في ذلك فرسم

محبة مضيء وشامل على نحو ما ودهش صديقه قليلا - كما احس هو - ولكنه وافق على لقاء ثلاثي في كازينوكليوباترا. قِمالت إنها مدينة له أبديا وكل نك ولم يقل هو

شيئاً. كان عطر «لافام» يهب منها عليهما، نفتتُه خفيفة عابرة في الهواء الصار، انثويته مثيرة وهي في فستانها الحريري الشجر بالاخضر بذوق مرهف فتحة الجيد واسعة قليلا وصدرها الغني مكين فيه، وهو الى جانبها ونور الدين امامهما، كان نور الدين يعرف قصة ألام صديقه، كلها، وينصحه - احيانا -ضيفا، قال له مرة: - لماذا تتصور قط أنها تحرص عليك؟ فكر قليلا.

انت لا تساوي شيئا عندها، ولا في سوق الرجال على اى حال، لا مَّال ولا مركز الآن بعَّد ان تركَّت الوزارة لُسْتَ وسيما بصفة خاصة، يعني ولا أنت في ريعان الشباب، كما يقال، ولا من عائلة ولا شيء. خل بالك. كان صديقه عندنذ قد شرب قلبلا هل اطلق أم أنه كان يريد أن يوفر عليه شقاء أو ألما لا

جدوى منه على أي حال؟ في النهاية؟. أما الآن، على البحر فقد مخل معها نور الدين حديث تقني طويل ومفصل بالانكليزية غالبا وبالعربية احيانا، عن أساليب صنع الحب، بنبرة صوت تبدو محابية مترفعة وكانها علمية تأخذ الأمور مأذنا المفترض المسلم به، وكان ذلك كله مفاجئا وغريبًا. كأنه - هو - لا يوجد وتكلم عن الكاماسوترا، والشميخ النفراوي، والماركيزدي ساد. قَالَ: رأيت شيئاً يسقط كالبرق من السماء، ثم تردى في الماء، وقد احترق واسودً.

قَال لَّم انس نلك منه قط قد اكون غفرت له ولكني لم اقبله قط في نخيلة قلبي. كان مركب كسول بشراعه الابيض الفرود ينزلق من بعيد على الماء كانه لا يترك اثرا فيه، وكان الشراع يبدى مرقعا بقطعة كبيرة ملتبسة اللون، رمادية قليلاً، ضارية الى اخضرار كامد.

وانتبة فوجدهما يتبادلان حديثا تقنيأ أخرعن الاويرات، ومغنيها، وموسيقاتها، ومهرجاناتها، في فيينا وباريس والنبرة والقاهرة، كانا قد غرقا لحظة في استرجاع نكريات وفي مناقسات عن أوبرات فاغنر: قالت إنها تحب «تريستان وايزولده» بينما قال انه يراها تجنع الى العنف حتى اكثر من مسيغفريد، و وعشق اللهة، ثم عقدا مقارنة سريعة بين مماكبث، مكولينج وود، ومماكبت، غردي، وتكلما عن اويرات موتسارت فقال نور الدين أن والناي السحرى، مازال حره، اما هو فقال: لا، احب ويون جيوفاني، فلم تُوافقه تماما واشارت الى الطرف واسمت عن المات فيفاروه مما ذكرها كذلك بروستين وحلاقه الذي في المعاد تالك معا ذكرها كذلك بي المات المات معافسون ان اشب يلية. وقدال نور الدين ان قليلين يحسرفون ا ستراوس كتب دهيلين الصرية، وداليكترا، وأنه سمعها فعقط على اسطوانات، قسريت عليته بأنهسا لا تنسم فاوست لبرليور، وكانهما - حبيبته واقرب اصدقائه اليه - قد نحياه عنهما، او كأنه هو قد اختار ان

قالت لنور الدين عندنذ انها كسبت وزنا - كما يقال - امتلا جسمها ثلاث مرات في حياتها، منها الان، هذه المرة، ومنها عندما اعتزلت العالم تسعة شهور كاملة رقدت فيها على الصوفاً في بيتها القديم، لم تكن تخرج أو تفعل شيئا، وأخذت أجازة طويلة، وألمرة الثالثة عندما طلقها على، قالت كان ذلك اغترابا عن النفس مرة ومرة اخرى عندما ملت القيام بدورها الماترياركي الامومي الابدي، وطفح بها الكيل من تقديم قرابين متصلة للخرين، حتى لو كانوا اقرب الناس اليها، اما هذه المرة.

التقبيل أو الاخذ

الشيق مُغَاجي، النكبة فقط على جسرأة خسروجيه عن

للواضعات المكوفة في

أحاديث الناس، بل كان

الفن الذي تحنقه أيضاً

هو ايتـــلال الفع بالأنفاظ

وامسلاؤه بمشوها

الحارثم انتفاقها منه،

وضبط تحريجه وتنويع

نغمه والتلنذ بانسيابه

او توقفه وحلاوة جرسه

الطريُّ مرَّة الحارُّ مرَّة اخرى

المُتَّابِفُ أو المُتَّانِي، سيان، تَعَلَّو

~ 59,

لى لختيار الــكــلام

اكان ذلك تبرير امرأة لنفسها أمام رجل؟ هل كان اعتذارا، أم زهوا بجسديتُها الكاملة، هل كان اعترافا حميما، أم عرضا حميما؟. سألته بعد ذلك، مرة واحدة أو مرتين، كيف حال صديقك ما أسمه ثور، نور الدين،

أجاب بابتسامة مبشمرة: «كريس» ولم يرد، يومها، غي كارينو كايوباترا افاضت في شرح ما اسمته ظاهرة أستُحر حمديء الراقصة الشَّهيرة، وقي وصف جسمها وابتذائها واعتبرت أن كل شيء في مصر هو هذا الابتذال الشيوع التفاهة. قالت أن جسمها اشبه شيئ بالاخطبوط متعدد الاطراف متموج بُهِبش ويقبض ويعتصر كأنما بالرغم منه هو كالرشوة والفساد والانفتاح، جسم لزج محيط ينز، مدور وملفوف اطراف رقيقة ولكن قوية كأسرة جمبري طويل يهتز غي موج الشهوات والجسع. هكذا قالت وله شعر منسدل وشاتك وسام

كانت وهي تتكلم ترفع ذراعها المعلجة البضة السمراء، على رسغها اسورة فضية كثيفة النقوش، سميكة يعرفُها من ايام شارع الشعري اليمانية، والشكمجية الخشبية الكبيرة تحت المشربية وتهب منها نفحات خفيفة من «الاقام».

ثم تكلمت عما اسمته والرجل العجوز القذره الكامن في كل منا رجالا ونساء، المهرج البذيء البصاص الطفيلي الذي يقبله الجميع، ويرتضونه ويسلمون له شيأنهم، الذِّي ينظر ولعله يرى ولا يضعل شيئا ليس بمقدوره أن يفعل شيئا. هل كانت في تلك الجاسة الغريبة مجرد متعة الحديث المثقف المتحرر من زمت المواضعات الشرقية

والترفع عن للحظورات الغبية؟. أم كان قيها تحرش شبقي من طرف ومن اخر؟ ام كان فيها اخيرا شيئ من الأمرين معا: اما هو فقد احس نفسه اغلب الوقت صامتا كأنه مخرس يعيش لحظات غير



معقدة العقابيل، فيما يبدو، قال لنفسه، وهو يذكر لنقسبه: الذا لا نلك كله ريما باقسوى مما يذكره أي أحد، وربعا يكون نك هو حسها آلصائق به، حس لم یکن معکناً له آن تقوله مباشرة له؟ ثم قال: ولم لا؟ شط الماء تحيّا نفسها من جبيد، تتلمظ بالكلام الشائق، غير المألوف، المنفسش في لماحية ونكانه، الذي تفيض منه مع نلك أنوثة لا يمكن ان تحجز او تكبِّح - ولا ضَرورة " - كانما في شــــبقي التلفظ بالكلام اشباع، أو اغواء - مرَّة اخرى؟ - وكانما ثم متعة بحسيتها المرراح في إدارة الشفتين والنسان بالكلام المستوع، في رقة وفي رهافة وفي جرأة وفي تميلً وفي لدونة ونعومة، الفم الدقيق المتحرك والسان اليقظ الفعال ولحم الشفتين غير الصيوغتين الضرجتين بدم داُخْلِّي متَدْفَق، لُحم نَضْرُ تَتَغَلَّبُ نَبْنَبِئُمه التِّي لا تَكَاد تُحس في حسيًا وتحكم صعاء اذ ينطبق وينفرج ينضم وينفس يمثلي. باللفظ ويفرغ، يتمند هينا هينا وينقبض وهو برقب مسحورا باداء شبقر يخايل بأنه بذيء ولكنه غى غساية البسرامة والنظافة، في النهار على البحر، أذ تتذوق حديثها نفسه وتتمطق به کــــانه بدیل عن

سنبرة طويلة من العمل في مطبحة الضواجما

ياكوميديس، للانتهاء من مراجعة المروفات الاخبرة

لكتاب عن مصر الهلينية، عشية السفر مبكرا ألى

مؤتمر في دلهي. رحب نور الدين بعنال - التي مبطت على الجلسة على على الجلسة على على يشغي على على يشغي

على السرف والكاريكارتير، مع كل جديته ورصائت.

ثم تَعْسَى به - تَقْرِيباً - كَانُما تُسره أو تجنه أو تحرز فبل بدها واشرق وجهة بابتسامة عذبة، ثم دعاما

التغيير مثلا أو الاحسان مثلا الاباس به مسادام هناك على اي حال لكن طبيعيا يمكن دائما الاستغناء عنه. قسال. ابت عندي ضرورة، وجوهر، وحتم. قالت له انت لم تتغير قسالت: السينوات لم ثنيك بشد فلتنقدم بل السن، كما تشاء عاً راحتك. ثغلل الت كما الد، كلّ شي، بتعبير، ريما، الاستثناء أ الوحيد عيدي هو أنت وسني، لا م ينال منكماً العنسر، ولأأي

تعيير قال بالبت، اهذا حفا، قالت ەل سارلت بحصر

وكهك، كأنما يتضرح حيا" : كنمنا عنوفتك من أول يوم، والت إ الرئيسس، مسارم الوحب وجاد أ حدا، أما الوحديدة - ربعا - التي ؛ عرفت كيف يندفق الدم الي وحمك في لعطت

رصان، في اسكندرية، كانت السما، يسمح فيها سحاب سابغ الالسنة، ذيوله المسابة تراب زعفران مشعشع مصرح، احمر وأصهر متوهجا بالشعة الغروب ورّاء قلعة قايتماي العريقة. من ورانه شمس متعدة قانية، قرصها كامل التوران الله لا له لا يمكن القبض عليها، وكان هو يغوص، يندفن كجمرة المعيب هذه في مياه حمان عميق، عميق لا

ينتهي الدا الى قرار

• كاتب مصوي

التراكم الأولى للمعرفة التاريخية

الأولى المتقولة عن الصحابة.

■ كيف تم اكتشاف التاريخ، والمقصود تحبيداً معرفة التاريخ الاسلامي؛ وكيف توصل المؤرخون السلمون الي وعي شوانين التأريخ وعلل الحسوانث واسبابها؟ وكيف تطورت معرفة التاريخ الى علم وفن بعد قرون من الجهد والتكنيس والتجميع ومراكمة العلوم والمعارف

اسطة صعبة والأصعب الإجابة عنها. فالمسالة تتطلب حهود مؤسسات ومراكز بحوث للاطلاع وقراءة الاف الكتب للطبوعية الى الاف المخطوطات التي تتبحيث عن تاريخ الإسلام والمسلمين وما تزال محفوظة حتى الآن في متاحف العواصم الكبرى ومكتباتها.

مَشْقَةُ البِحِثُ لَا تَغْنِي عَنِ البِحِثِ وربِما بِجِهُودِ متراكمة بعكن الشوصل الى تصور عام للكتابة التاريخية وتطور معارفها وعلومها وفنونها نبداً بالسؤال الأول: كيف بدات كتابة التاريخ الإسلامي، ومن أين بدا المؤرخون، وما هي دواقعهم الأولى، وسا هو

ينقل السيوطي عن البخاري في «تاريخ الخلفاء» الرواية الاتية داخرج البخاري عن زيد بن ثابت قال: أرسل إليّ أبّو بكر مقتل اهل اليمامة وعنده عمر، فقال أبو بكر: أن عمر أَتَانَّى فَقَالَ: إِنَّ القَتَلَ قَدَ اسْتَحَرَّ يُومَ الْيَمَامَةُ بِالْنَاسِ، وانَّي لِخَشِّي إِن يستحر القتل بالقرَّاء في المواطن فيذهب كثير منَّ القرآن إلا أنْ يجمعوه، وأني لاري أن يجمع القرآن، قالٌ أبو بي: فقلت لعمر: كيف أفعل شيئاً لم يقعله رسول الله صلى الله عليه وسلم؛ فقال عمر: هو والله خير، فلم يزل عمر براجعنى فيه حتى شوح الله لنلك صدوي، فوأيت الذي وأى عُمر، قال زيد: - وعمر عنده جالس لا يتكلم - فقال ابو بكر: إنك شباب عاقل، ولا نشهمك، وقد كنتُ تكتب الوحي لرسول الله صلى الله عليه وسلم؛ فتتبع القرآن فأجمعه؛ فوالله لو كلفني تقل جبل من الجبال ما كان اثقل علي مما امرني به من جمع القرآن؛ فقلت: كيف تفعلان شبيداً لم يفعله النَّدِ ملى الله عليه وسلم؟ فقال أبو بكر: هو والله حير، فلم أزلَ اراجعه حتى شرح الله صدري للذي شرح له صدر أبي بكر وعمر، فتتبعث القرآن اجمعه من الرقاع والانحتاف والعسبُ وصدور الرجال حتى وجدت من سورة التوبة ايتين مع خزيمة بن ثابت لم اجدهما مع غيره (لقد جاعكم رسول منّ انفسكم) ألى أخرها، فكانت الصحف التي جمع فيها القرآن عند أبي بكر حتى توفاه الله، ثم عند عمر حتى توفاه الله، ثم عند حفصة بنت عمر رضي الله عنها. واخرج أبو يعلم عن على (بن أبي طالب) قسال: اعظم النَّاس آج المساحفُ أبو بكر؛ إن ابا بكر كانِ أول من جمع القرآن بينْ اللوحين، ويعلق السيوطي قائلاً «انه أول من أسلم، وأول من جمع القرآن، وأول من سماه مصحفاً، وتقدم دليل تلك،

انن أول كتَّاب في تاريخ المسلمين هو كتاب الله (القرآن للكريم) وهو المصحف الذي تم جمعه في عهد الخليفة الأول وفي عهد الخليفة الثالث (عثمان بن عفّان) تم تشكيل لجنة بن كبيار الحفاظ والصحابة اشرفت على تنظيم وترتيب المسحف المودع عند حفصة وهو ما تم باتفاق كبار الصحابة والمسلّمين أنذاك. الما المسال المسالة

Server of the server

- see !

نې ځې کاند.

سا ق الم

-

man.

- - ·

Contract of the sale was

20-

والمدارة الأساسية وعراما

ومن نقطة البداية اتسع الاهتمام بالتاريخ وبدا تدوين الاخبار. واتفق على تقسيم الخبر الى ثلاثة اقسام: المتواتر (المنقول على السنة جماعة لا يمكن اتفاقها على الكنب وهو للفيد للعلم)، والمستفيض أو المشهور (الذي ارتفع عن ضعف الأحاد ولم يلتحق بقوة التواتر وهو مغيد للظن بحسب مراتبه)، والواحد (ما نقله واحد عن واحد وهو يفيد ظناً نون الظن في المستفيض). يضاف الى الافسام الثلاثة الخبر الرسل وهو (ما حدَّف سندَّه او بعض سنده وهو حكم

بعد كتاب الله جاءت اصاديث رسوله صلى الله عليه وسلم وبدا الاهتمام بها في عهد الخلفاء الراشنين، وتزايد الاهتسام والتدوين والجمع والنقل مع الأيام أذ تزايدت الحاجة الى معرفة سيرة الرسول للاستفادة من احكامه وعبره لمواجهة التحديات الجديدة في مرحلة قويت شوكة

وتَنْقُلُ كتب الحنيث عن الخليفة الأول (ابو بكر) ١٤٢ حنيثاً، والخليفة الثانِي (عمر) ٥٠ حنيثاً، والخليفة الثالثِ (عثمان) ١٤٦ حديثاً، والخليفة الرابع (علي) ٥٠ حنيثاً ومجموع ما روي عن الخلفاء الراشنين الأربعة ٣٨٨ حنيثاً. الى الاحاديث المروية والمنقولة والمدونة في العهد الراشدي هنآك الاصانيث التي رواها كجار الصحابة النين عايشوآ مرحلة الدعوة من بدايتها وعرفوا الرسول صلى الله عليه وسلم ورافقوه وتعد بالآلاف، منها ما رواه أبي بنّ كعب (٩٣٠ حديثاً)، ابو سعيد الخدري (كان غلاماً عندماً عرف الرسول) وروى عنه ١١٧٠ حديثاً، أنس بن مالك (كان غلاماً عندما عرف الرسول) روى ١٢٨٦ حديثاً، جابر بن عبدالله (حدم الرسول غلاماً) روى ١٥٤٠ حديثاً، ابن عباس (تعرف على الرسول وهو ابن ١٣ سنة) روى ١٦٦٠ حديثاً، وأبو هريرة (اسلم السنة السابعة للهجيرة وصحب الرسول ثلاث

سنوات) روى عنه ٢٧٤ه حنيثاً. ويتساعل الباحث جمال البنا في مقال له دان اقلَّ الناس صحبة للرسول هم اكثرهم حنيثاً عُنه. وان اعرقهم صحبة هم اقلهم حديثاء.(٣) وربما الجواب عن هذا التساؤل يمكن تأسيره بالحاجة التي تزايدت بعد اتساع رقعة انتشار الدعوة وتعدد المهمات وتنوعها وهو امر فرض على رجال النولة البحث عن الشاردة والواردة في عهد الرسول صلى الله عليه وسلم كتليل عمل يرشدهم في الحكم والقيادة. وبما أن كبار السن من الصحابة توقاهم الله لعب صفار السن من الصحابة في عهد الرسول صلى الله عليه وسلم

وهكذا بدأ العلماء تصنيف الاحاسث وتوزيعها وفرزها

وتقسيمها الى مراتب وطبقات والتدقيق فيها مستخدمين

والصبعب لتأسيس علم التاريخ استنادأ الى الروايات

الاسلامي وتنوعت أصوله ومدارسه وتشكلت حول العلماء

حلقات بحث وبراسة وتدريس تقوم بمهمة جمع الاحاسث

وتكديس المعلومات وحفظها وكتابتها وصياغتها وتعليمها

وتلقينها واثباتها وتثبيتها. فالعلماء الإوائل جمعوا ما بين

طوم الدين وتتبع حوادث التاريخ فتم تدوين ما عرف

وجمع وبدأت تنطور الاجتهادات فبرز الامام ابو حنيفة

والامام مالك والامام الشافعي وأشيرا الامام لحمد بن حنيل

لى من عاصرهم وعايشهم وعدادهم عشرات الائسة

معرفة التاريخ وهوانث ما سلف وبدأ تنوين التواريخ.

وتقدم علم التدوين مع الإيام الى إن تشكل علم التاريخ.

ومن مختلف المدارس المنكبورة تطورت الصاجبة الي

وتركزت اهتصامات المؤرخين بداية على سيرة الرسوإ

على الله عليه وسلم وصحابته (رضى الله عنهم جميعاً)

فظهرت كنتب السيرة. ودكان اول من وضع في ثلك كتاباً

عروة بن الزبير بن العوام، ثم تلاه ابان بن عَثمان بن عفان،

الى ان بلغ فن السيرة اوجه في كتاب ابن اسحق (٤) فكان

أول كتاب شامل حول السيرة فاستند عليه ابن هشام

الاراشيف والمعلومات ولم يتوقف العمل في الحقل المذكور

الى ايامنا. ويعتبر عمل ابن قيم الجوزية (الامام المحنث

المفسر الفقيه شمس الدين أبي عبدالله محمد بن ابي بكر

الزَّرِعي الدمشقي) ولد ٦٩١ وتوقى ٧٥١ هو أشمل وأكمل ما

تم في بحوث كتب السيرة. ويعتبر كتابه درّاد المعاد في

الى جزء فهارس) ودهذه كلمّات يسيرة لا يستغني عن

معرفتها من له ادنى همة الى معرفة تبيه صلى الله عليه

وسلم وسيرته وهديه، اقتضاها الخاطر المكدود على عجره

وبجره مع البضاعة المرجاة التي لا تنفتح لها أبواب السدد،

ولا يتنافس فيها المتنافسون مع تعليقها في حال السفر لا

الاقامة، والقلب بكل واد منه شعبة، والهمة قد تفرقت شنر

مذر، والكتاب مفقود، ومن يفتح باب العلم لمذكراته معدوم

ذاوياً، وربعه قد أوحش من اهله وعاد منها خالياً، فلسان

العالم قد مكئ بالخلول مضاربة لغلبة الجاهلين، وعانت

موارد شفائه وهي معاطبه لكثرة المنصرفين والمصرفين

فليس له معول الا على الصبير الجعيل، وما له تناصر ولا

الخُلْفَاء أَلراشنين ثم تطورت في عهدي معاوية وعبدالمك

(العصس الاصوي) ثم تقدمت في عهدي أبو العباس وأبو

جعفر المنصور (العصر العباسي). وأزدادت الصاجة الي

تُوثِيقُ المعلوماتُ وجِعْرافية البلدانُ واخْبارها الى الروايات

المنقولة عن عهود ما سلف. واظهرت في نلك مؤلفات،

فصنفٌ محمَّد بن السائب الكلبي كتاباً في الأنساب، وعوانة

بن الحكم في أخبار بني أمية وأبو مُحْنَفُ في احْبار الردة

والجمل وصفيَّ، وسيفُ في احْبار الغتوح، وأبن هشَّام في

(لغات، عادات، تقاليد، معتقدات، فنون) فبدات الترجمة في

وقت اتسعت فيه الفتوحات. وفي مرحلة الفتوحات الكبري

وما اعقبها منَّ فتوحات صغريٌّ وامتدادات شرقاً وغرباً،

الرحلات التي وضعت مصنفات شاملة ومفصلة. وأقدم

المؤرخون الاوائل على وضع اسفار في التاريخ افعل ذلك

الواقدي في كتب الفتوح، والبلانري في كتابيه البلدان

وانساب الأشراف، وابن قتيبة في المعارف، وابن حبيب في

المجيس، والدينوري في الأهبار الطوال (٧) وغيرها من

للؤلفات والمصنفات التي ارشفت ووثقت تاريخ الأمة في

القرون الثلاثة الأولى

محاولة معرفة الحوادث التي رافقت نزول الدعوة وسيرة

الرسول صلى الله عليه وسلم وأصاديثه وما رواه وثقله عنه

الصحابة (رضي الله عنهم جميعاً) قان الخطوة الثانية

كانت معرفة وقأتع التاريخ وحوادثه وإخبار الأيام بالعودة

لى تاريخ العرب قبل الاسلام ومنولاً الى تاريخ الخلفاء

وخصوصاً الخلفاء الراشدين. وتعتبر هذه المحاولات بداية

معارفة ومدارسه الى إن تحول الى علم متكامل سجل كل

الوقائع والحوادث يومأ بعد يوم وسنة بعد سنة وكان كل

مؤرخ يسجل ما قرأه وحفظه ويرسه عن تواريخ الاولين

وصولاً الى تسجيل وقائع عصره وعهده ثم يأتي بعده من

يؤرخ من جديد ويعيد تسجيل ما كتب في عهد سابق ثم

يكمل رواية وقائع الحوادث والأخبار في عصره وعهده.

لَّه مات الْكُنْشاف دفعة واحدة بل تراكم الوعي وتدرجت

وعى التاريخ واكتشاف قوائينه وعلله ودوافعه وأسيابه.

اذا اعتبرنا ان بداية التراكم المعرفي بالتاريخ كانت

بعد مرحلة التاسيس ازدانت الصاحة لمعرفة الآخر

ملوك حميره (٦)

مراحلها الأولى.

وتعتبر كتب السيرة بداية تأسيس التاريخ الاسلامي ي التي مهدت لكتابة تاريخ السلمين منذ الدعوة وفترة

معين الا الله وحده وهو حسبنا ونعم الوكيل، (٥)

ير موجود، فعود العلم النافع الكفيل بالسعادة قد اصبح

هدي خير العباد، من اهم ما سُجِلُ في المجال المتكور. يَقُولُ أَبِنْ قَيمِ الْجُورِيَّةِ فِي مُقْتِمَةٌ كِتَابِهُ (خُمِسَةُ اجِزَاء

ثم تطورت الكتابات وكستب السبيرة مع تطور جمع

لأخراج كتابه عن سيرة الرسول صلى الله عليه وسلم.

ومن تضاعيف الحوادث والروايات تشكل الفقيه

مختلف الوسائل التي ترفع الشبهة عن ما روي وما نقل عن الرسول الى درجة تحولت الإعمال المتراكمة الى علم مستقل له فروعه ومدارسه ومذاهبه يدرس ويلقن حفقاً للدين. ويمكن اعتبار هذه المرحلة في تاريخ الاسالام بداية السراكم الأولي للمحرقة، وبداية تلمس الطريق الطويل

من الصعب ترتيب درجات وطبقات المؤرخين بسبب اشتغال بعض الفقهاء والعلماء على التاريخ وأيضا يسبب اشتغال بعض للؤرخين وكتّاب السيرة على الفقه. وهو امر يشبير الى تداخل أصول الدين وقواعد الفقه مع أصول التاريخ وقواعده العلمية. قتاسيس مناهج التشريع سبق تأسيس مناهج التاريخ وتاريخ التشريع سابق لتاريخ كتابة اخبار الحوادث وعلى أساس علوم التشريع تاسس لاحقاً ما عرف بعلوم التاريخ.

في القرن الهجري الأولّ تم تركير الجهد على توثيق الدولة دور المرشدين الروحيين للأجيال الجديدة.

وأهم مِنْ بِرِرْ فِي الْعصر المنكور (القرن الهجري الثاني وبِداية الثالث) الاصام الشافعي (محمد بن ادريس) الذي لذي أرخ لَنَارِيخ العرب قبل الاسلام وفي عهد الجاهلية. ثـ

وما أن انتهى القرن الثالث الهجري حتى كانت المكتبة الاسلَّاميةٌ قد تُضَّحُمتَ وانسعت علومها ومعارفها. وما نُكرناه أعلاه من اسماء ما هي الا مجرد امطلة لعناوين سريعة تهدف الى اعطاء فكرة عامة عن التراكم المعرفي الذي تم جمعه بجهود مضنية وعمل دائم لا ينقطع ولا يتوقف. والاوراق النبي تؤرخ الفتوحات وتوثق تواريخ الخلفاء في العهدين الراشدي والاموي ومطلع العهد العباسي وبصبب انساع رقعة الاسلام وازدياد قوة شوكة دولته ظهر الكثير من الكتابات التي تنظم الضراج وتتحدث عن قوانينه وأحكامه وبرزت كتب الاصوال وغيرها من الوثائق التي تؤرخ وتشرع عمليات الجباية وتنظمها، كذلك بدات الكتبابات التي تؤرخ تاريخ المدن والخلفاء والخلافات والاختلافات التي تكشف عن تباين الرؤية ووجهات النظر سواء في التفاسير والفقه وعلوم الدين وأصوله.

وصاً أن بحل العالم الإسلامي القرن الهجري الشالث

وانتهى الامر الى تراكم اكبر مكتبة تاريضية في التاريخ. وتعتبر مكتبة التاريخ الإسلامي من اعظم وأضدم المكتبات لتاريخية تحوي في بطون كتبها كل ما يخطر وما لا يخطر

نَانَي الى السؤال الثاني: كيف تطورت كشابة التاريخ وتعددتُّ مدارسها ومناهجها الى ان بِلْغُ فن التَّاريخ ارقَّى

يمكن التعرف على الجواب من خلال حصر الكتابات وتبويبها بحسب مراطها وتطورها الزمني (فترة بعد فترة) ثم ملاحقة تطور منهج الكتابة التاريشية من خلال رصد بعض التعريفات التي اطلقها بعض المؤرخين على

الاحانيث وتثبيت مصادرها وحفظها وترتيبها وفق جنول رَمني محكم في جوانبه وجهاته. وعلى اساس هذا الجهد الْتَوَثِّيقَي بِدَاتٌ الْقَرَاءَاتُ وَالتَّفْسِيْرَاتُ وَشَرَحَ آيَاتَ القَّرَآنَ استثناداً الى سنة رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ومنا نقل عنه من احاميث تساهم في توضيح السور في الآن نفسه جمع اجزاء الصورة. ولعب الفقهاء الي جانب رجال

وفي القرن الهجري الشاني اتسعت صاحبات الدولة ومتطلباتها كنلك ازدانت الصاّجة الى معرفة المزيد من لتفاصيل لتأكيد الروايات المنقولة وتنقيتها وتنظيمها وترتيبها. في هذه المرحلة كان علم القاريخ جزءاً من علوه الشريعة اذنجد العالم الفقيه وقاضى الشرع هو نفسه المفسر والمحدث والمؤرخ. فالتاريخ هذا كان تأريخ النزوا وبداية الدعوة وما رافقها من حوانث واخبار. والكتابا التاريضية (الاضبار والصوائث) لم تكن استقلت بعد وانفصلت لتشكل بنفسها مأعرف لاحقأ بفنون التاريخ

لى تداخل حقول المعرفة نجد ايضاً تعدد علوم المعرفة وتناولها مختلف الاثار والموروثات من لغة ونسعم ومصطلحات واداب وعمران. ونجد ايضاً ان مختلف فروع المعرفة كانت تتمثل في شخص واحد يجمع مستويات كثيرة في كتاباته، فالعالم كان عليه ان يكون فقيها وليكون فقيها عليه معرفة الشعر والإنب واللغة وغيرها من الشؤون الفلسفية والتاريخية ليسند تفاسيره ويضبطها ويعطيها قوة الحجة المججة بمختلف علوم العصر.

تُوفِي فِي العام ٢٠٤ هجرية، وأبررُ اعماله كتابه المعروف «الام». وعاصره ابن الكلبي (هشام بن محمد بن السائب) الذي توفي في العام نفسه (٤٠٢هـ) وأشتهر كتابه والإصناء، اشتَّهر كتاب «الطبقات» لابن سعد (محمد) الذي توفي في العام ٢٣٠ هجرية. ثم كتاب واخبار مكة و للزرقي (محمد بر عبدالله بن احمد) توفي ٢٥٠ هجرية. ثم «انساب الاشراف للبلانري (احمد بن يحيى بن جابر) تولى ٢٧٩ هجرية. ثم كتاب والسبن، للترمذي (الدافظ محمد بن عيسي) توفي ٢٧٩ هُجِيرِيةَ أَيضًا . ثُمَّ «الكامل في اللغنة والأنب» للمبرد (محمد بن يزيد) توفي ٢٨٥ هجـرية. ثم تاريخ النويخـتي (الحسن بن موسى) توقي في ٢٨٨ هجرية. وأُحْدِراً جناءً اليعقوبي (احمد بن ابي يُعقوب بن جعفر) وكتابه المعروف دتاريخ البعقوبي، توفي سنة ٢٩٢ هجرية.

وبداية الرابع حتى اتسعت الكتبة الاسلامية وتفرعت علومها ومدارسها واختصاصاتها وظهرت كميات هائلة من الكتب والموسوعات والفهارس التي توثق المعلومات وتغظم الاحْبِار وترتبها وتبويها، وأبرز من ظهر في القرن الثالث -الرابع من مؤرخين وباحثين كان البستي (مَحمد بن حيان) وكتَّابِه والمجروحين، توفي سنة ٥٠٩ه.. ثمُ العَقيمُ والمؤرخ الطبري (مصفد بن جريرٌ) وكتابه وتاريخ الرسل والملوات، وهو الْمُعَرُوف بِتَأْرِيخُ الطَّبْرِي، وسُناتي عَلَيه لاحقًا لكون كتاب الطبري علامة فارقة في سلسلة الكتابات التاريخية ونقطة تحول بعد تراكمات القرون الثلاثة الأولى، وسنَّلاحظ الاثر الكبير الذي تركه الطبري (توفي ١٠٥٠) على جيله وعصره وأجيال العصور اللاحقة. ثم جاء ابن عبدربه (احمد بن محمد الاندلسي) وكتابه الشهير «العقد الفريد، توفي في ٢٢٧ هجرية. ثم كتاب الرازي (عبدالردس)

موسوعي مهم ومتميز (توفي في ٣٨٩ هجرية). وما أن اكتمل القرن الهجري الرابع حتى كانت مرحلة التراكم الأولي للمعرفة قد انتقلت الى مرحلة أرقى يمكن حقل صعين والإنساع في حقول المعرفة التي اتسمت بالقدرات الموسوعية والنظرة الشمولية الختلف الحاحات والاهتمامات فظهرت القواميس والفهارس والموسوعات

وأهم علم من اعلام قراءة التاريخ ومحاولة اكتشافه كان عمل الطبري وتاريخه الذي يعتبر من الكتابات التاسيس في معرفة التاريخ من ناحيتي شُمُوليته المُوسوعية وتعدد مواضيعه وهو جهد سيترك تاثيرات ميدانية في اعمال الكثير من المؤرخين لقرون عدة. فعمل الطبري يمكن اعتباره بداية اكتشاف معرفة التاريخ ومحاولة تنظيمها وتبويبها وترتيب حوادثها وأخبارها بتسلسل تتابعي (سنة بعد سنة) وصولاً الى عصره. وأدى عمل الطبري ألى تأسيس مدرسة وتقاليد في المكتبة التاريخية الإسلامية التي لخذت تتسع وتتفرع وتتراكم وصولاً الى تاسيس علم التاريخ الاسلامي. فتاريخ الطبري كان خطوة نوعية في تراكم معرفي بدا تكبيسه على مدى قرون ثلاثة. وقبل مصاولة التعرف على منهج التاريخ عند الطبري نعيد تلضيص

اسس كل هذا الجهد البشري المتراكم بدايات المعرفة قبل الاستلام ومنا شبهده وحنواه من لغنة وشبعر وانب

وجاء الاصفهاني (أبو فرج) وكتابه الوسوعي الشهير

وصفها بالتحول المعرفي الذي جمع بين الاختصاص في

من الكتاب الأول (كتاب الله) كانت البداية. وتصول الكتاب الى نقطة ارتكارُ للعمارة الفكرية الشاملة. فالكتاب ليس نُصباً بل الحقيقة، وهو نقطة الدائرة ومركز انطلاق لكل تفكير، وعلى اساسه تمت قراءة التاريخ والقياس عليه ثم عقد المقارنات بينه وبين غيره من الكتب القنيمة. ولأن الدافع الديني كان أساسٌ قوةُ الدفع الأولى جاعت كنّب السيرة والأحاديث وإلتهاسير لتضيف لبنة متماسكة

وفي السياق نفسه آخنت كتابات التاريخ تقرأ وقائع الرُمنَ وَّحوادتُه وَاحْبار ايامه استناداً الى كتابُ الله (القرآنّ الكريم) وكتب السيرة والإحابيث والتفاسير بهدف الوصول لى تصور ما عن الحقيقة، فالبحث عن الحقيقة المعرفية المتجسنة اصلاً في القرآن المنزل سيطر على القراءات التاريخية الأولى (التراكم الأولى للمعرفة). وبدأت تلك القراءات تجمع الاجراء وتصاول تقريبها وجمعها في اطار ولحد ولوحة أنسانية مشتركة فيها الكثير من ألالوان والشعوب والقبائل والاقوام والملل والنحل، لكنها كلها بعاد قياسها أو أحتماعها على كلمة الله. قالهاجس البيثي، أذا صح التعبير، كان المحرك التاريخي لحركة المجتمع في بدايات تشكله الأولى وارتسام معالم طريقه الخاص. وبقدر ما كان المجتمع يتقدم ويتطور كان التصور العام لبدء الخليقة يتكامل في القراءات التاريخية ويأخذ مجراه المستقل كعلم ومعرفة وفي الآن نفسه لا يضرج عن داثرة

التاريخية التي تطورت لاحقا الي مناهج ومدارس فلسفية او ما يعرف بطنون التاريخ وحقول معرفته وعلومه. وكما قلنا جاء تاسيسيس التواريخ على اساس تاسيس قواعد فقه الدين (العقيدة والتسشريعات). فالتاريخ لم يشكل نظرية المعرفة التاريخية عند المؤرخين الأوائل بل نظرية المصَّرِفَة (فَـقَـه النَّيْن) هي التي شُكلَّت نَظُرِيةَ التَّــارِيَّخ وفلسفته. وبخل الصالم الإســــالامي القرن القاني للهجرة محصن أيديولوجيا وفي الأن تفسسه مجهز بعدة الفكر والواتها. فالتفكير والتفقه في النين التج ما يسمى بالة التفكير وهي ألالة التي لخذت تتفرع وتتطور معرفياً من القرن الثاني الى القرن الثاني عشر للهجرة ونجحت تلك الآلة في قراءة وقائع الزمن وحوادثه من بدء الخليقة (القلم أول شيء خلقه الله كما ينكر الطبري) وسيننا ادم (الذي يقولُ الطبري انه اول ما نزل في الهند) وسيننا نوح والطوفان وصولا ألى الجاهلية وتاريخ العرب

وتجمعت روافد هذا الكم المعرفي لتشكل نهر (تاريخ الطبري) الذي عاد وتقرّع بدوره الى روافد وجداول ثم عاد وتجمع في نهر اخر (مؤرخ اخر) ليتغرع من جديد، وهكذا

غداً: الطبري وتاريخه،

المعروف فُ معلل الحديث، توفي في ٣٣٧هـ وكتاب الاشعري (على بن اسماعيل) المعروف «مقالات الاسلاميين، الذي يعرض ويشرح ويرد على أراء المعتزلة وفروعها ومدارسها وتوفى ٣٣٠ هجرية. ثم جاء المؤرخ المسعودي (علي بن الحسين) وكتابه المعروف دمروج الذهب ومعادن الجوهر، وحاول أن يقتفي خطوات الطبري وما عرف عن الاخير من قندرات موسوعية وذاكرة حبادة في الصغط والشرح والتَّفسير والتَّحلُيل (توفي المسعودي في ٣٤٦ هجرية).

«الإغاني، توفي في ٣٥٦ هجرية، واحْبِراً ابن النديم (محمد) وفهرسه الشهير المعروف بد «الفهرست» وهو كتاب

ألى جانب الاختصاصات للحددة في حقل معين. تطور المعرضة التاريخية ومحطاتها في القرون الشلاثة

لعقيدة ارّدانت رسوخاً مع توسع الفتوحات.

الدين ونقطة الارتكارُ (كتاب الله). مضى القرن الهجري الأول وكانت الامة، على رغم النزاعنات لا تزال تراكم المعرفة الأولى وتكسبها ونجحت نَضْبِة العلماء والفَقَهَاء في تجسّميع اجراء الصورة وربطها ببعض، كنلك نجح دالراسخون في العلم، في ــس ما نقلته عقول الصــ (الاولون) من حوادث وأخبار. ولم يكد يمضى القرن الأول حتى كانت قواعد الفقه وأصوله قد استكملت مناهجها ومدارسها وهي التي اسست ما عرف لاحقاً وعند القرن الشاني بعلوم الدين والاجتهاد فيه وصولاً الى تشكل

وصولاً الى مراكمة اكبر مكتبة تاريخية في تاريخ البشرية.

الرحالة الغربيون وحوافز الاتصال بالشرق نوادر من الشور سمع النبيُّ صلَّى الله عليه وسلَّم عائشة وهي تُنشد شعر زُهير بن جَنابِه

بوماً فشرك عواقب ما جنس يَّجَرُيك أو يُثْنَي عليك فإنَّ مِّنِ أَثْنَى عليك بِما فعِلتُ كَمَنْ جَزَّى فقال النبيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيهُ وَسَلَّمَ: صَدَقَ بِأَ عَائْشَةً، لا يَشْكَر اللَّهُ مَنَ لا يَشْكر

ومن شعر عُروة بن انينة، وهو من فقهاء المدينة وعُبَّادها، وكان من ارقَ

قالت وأبثثتها وَجُدي ويُحت به قد كُنت عندي تحب السنر فإستتر الست تُبصر من حولي فقلتُ لها

عطى هواك وما القي على بصري ووقَّفَتُ عليه امراةً، فقالت له: أنت الذي يقال فيك الرجل الصالح وأنت

لة . إذا وجدتُ أوار الحبُّ في كَيدي غدوتُ مصر سِقاء ألماء أبتردُّ ديئي بردت يبرد الماء ظاهره فمُن لنار على الأحشاء تُتَّقد والله ما قال هذا رجل صالح.

قَال رجل لمحمد بن سيرين: ما تقول في الغَزْل الرُّقيق يُنشده الإنسان في سجد، فسُكت عنه حتى أقيمت الصلاة وتقَّمُ الى المحرابِ فالتَّفَّت اليه، فقال: وتبرد برد رداء العروس

في الصيف رغرقت فيه العبيرا وتسخن ليلة لا يُستطيع تُباحاً بها الكلب إلا مريرا

أرسل والى الأهوارُ ولده الى القراهيدي ليؤنيه، راسماً له مرتباً مغرياً، لأَضْرِجِ الخَلِيلُ الى رسولُ الوالي خَبِرْ أَ يَابِسُاً، وقَالَ: كُلِّ، فَمَا عَنْدَي غَيْرِه، وَمَا دعت أجده فلا حاجة لي في سليمان، فقال له الرسول: فما ابلَغه؛ فانشا يقول: أبلغ سليمان أنّي عنه في سُعة وفي غنى، غير أنّي لست ذا مالٍ

سخي بنفسي أني لا أرى أحداً يعوت هزلاً. ولا يبقى على حال والفقر في النّفس لا في ألمال تعرفه ومثل ذاك الغنى في النَّفس لا المال فالرزق عن قدر، لا العجر ينقمه

المؤلفة: هدى عدرة.

الفرنسي المعروف التي قنام يها الى لدنيان وسورية وفلسطين العسام ١٨٣٢، وتقول انه بين ١٣ أيلول (سيتمبر) و٨ تشرين الاول (اكتوبر) قام بجولات في مدينة بيروت وزار الليدي ستانهوب عن طريق صبدا، كما زار بيت النين فتجول في قصر الامير بشير، ثم عرج على بين القعر وزار اثار المعنيين فيها، ونزل الى الساحل محتاراً نهر الدامور. وبين ٨ تشرين الاول وحتى تشرين الثاني (نوفمبر)، قام بزيارة الى فلسطين. وبين ٥ تشرين الشاني وحسى ١٨ منه، كانت له جولات حول بيروت ونهر الكلب وعينطورة. وفي اواخر آذار (مارس) ويداية شبهر نيسان (ابريل) كانت ريارته لحمانا ورحلة وبعلبك ووصل الى دمشق، ثم عاد الى بيروت. وفي منتصف شبهر نيسان، زار جبيل وطراباس واهنن والارز ووالتي قاديشيا. وعادر يعييد منتصف نيسيان من العام ١٨٣٦ لبنان نهائياً من دون ان يتمكن من زيارة بلاد جبل عامل ولا اعالي جبيل والبترون، ومن دون

الناشر: دار الحسيني للطباعة والنشر - بيروت ١٩٩٤.

هذا الاخمر كان دائماً يجتنب الشرق. والباحثة اللبنانية الدكتورة هدى عدرة تصاول أن ترصد في كتابها الاخير ثلاث رحلات قام بها كل من لامارتين وترفيال وفلوبير الى بلاد الشيرق؛ لبنان وسورية وفلسطين ومصر، وتحاول ان تعقد بين هذه الرحلات الشلاث دراسة مقارنة تمكنها من وضع البيد على بعض الاسباب والمعطيات والاوصاف وصولا ألى نتائج ترضى الذات العلمية من جهة وتكشف عن أثار كانت لها انعكامناتها السلبية أو الإيجابية .

ان يعرف اي شيء عن منطقة راشيا ومناطق الكورة

الكتاب: ثلاث رحلات الى الشرق (دراسة مقارنة)

راجعه: قمسي المسين.

ادًا كان الشرق دائماً مصدر تشوق للغرب فان ترصد الباحثة اولا رحلة لامارتين الشاعر

كانون الأول (بيسميس) العنام ١٨٤٢ ووميل الي الاسكندرية عبر مارسيليا ومالطا في ١٥ كانون

الثاني. ثم زار القاهرة في ٢٥ كانون الثاني حيث

اقام طيلة الاشهر الثالثة: شباط (فبراير) وأثار

وتيسان. وغادرها الى بمياطقي الثاني من ايار

(مايو)، ووصل اليها عبر مركب شراعي في ٧ ايار.

وفي ١٤ ايار وصل الى يافا. ثم توجُّه في نَهَاية ايار

الى لبنان وزار السلسلة الشرقية، وقصد بيروت

وبيت مري وعينطورة ودير القمر وعكا، ثم عاد الى

بيروث. وفي اول تموز أبحر نراتال من بيروت على

مركب تمسأوي الى لارنكا وروبس وأزمير قاصدأ

القسطنطينية، وفي اول كانون الاول، كانت رحلة

العودة الى فرنساً. وتشكك الباحثة في أن نرفال زار صيدا وصور، لان وصفه لهاتين المنينتين يطابق

وتذكر الباحثة أن ألوبير قام برحلته الى الشرق

في ٤ تشرين الشاني ١٨٤٩، وانه وصل الى بيروت

ني ١٩ تمورُ وطلُ فيها إلى نهاية الشهر، حيث

غَأْدرهَا الى فُلْسطينَ مارأُ بصيداً وصور. وأقام في

فلسطين الى شهر أب (اغسطس). ثم قصد دمشو

وعاد منها الى زحلة ويعلبك وزار في ١٨ ايلول

اهدن والارز وطرابلس وجبيل فبيروت، وفي شهر تشرين الاول ابصر من بيسروت، قاصداً أسيبا

وتُصِيل الباصِية تُعدد رصلاتُ الغربيين الى

١ - الإسباب التجارية التي كانت، بحسب

لمتهادها، الموافرُ الأولى للاغتراب. لان البصر

المتوسط كان محور التعادل التجاري في العالم

القسيم. وتذكر أن الشجسار العدرب والمصريين

والفينية ين والبونان والرومان، كانوا يؤمون

شُواطئ المتوسط للتجارة. وان هناك تجاراً سوريين

اقاموا في بلاد الغال، والفوا هناك جاليات معترفًا

بها رسمياً. وإن سورية كانت همرة الوصل بين

الشرق ومصر من جهة واوروبا من جهة ثانية. ومن

هذا قبان الحوافئ التجارية استنهضت الهمم

الصغرى، على متن السفينة داسطنبول.

الشرق، الى ثلاثة اسياب مهمة:

وصف من سبقه من الإنباء الرحالة السابقيُّ.

للتعارفم وكانت سورية ولبنان تستقطبان التجار. ٣ - الاسبياب الدينيسة: لان الغربيين احدوا

يقصدون الشرق بكثرة عندما ابتدأ ألوافدون يعقدون العزم على الحج الى بيت المقدس. ويعود اول بُص في هذا الصحيد الى العسام ٢٣٣م، وهو لمتجول قام برحلة الى بيت القنس واعتبر اول بليل لهذه البالاد. وبالإضافة الى ذلك، ظلُّ العرب في الاسلام صلة

الوصّل بين بلاد أسيا والربّقيا وأوروّبا، فكثرت في نلك اللقاءات. وكان الخليفة هارون الرشيد على صلة وثيقة بشارلان الذي اهداه بطريرك القنس مفاتيح سر السبح. ٧- الأسباب السياسية: شهدت العصور الوسطى تحالفات قامت بين بغداد وباريس من جهة وقرطبة والقسطنطينية من جهة اخرى، وبعد قيام الأمير أطورية العثمانية في الشرق، خصوصاً في القرئين السابع عشر والثامن عشر الميلايدين قام فرنسوا الاول ملك فرنسا وتبعه في سا بعد لويس

الثالث عشر بارسال سفارة لبلاده في دركيا استمرت

حتى الثورة الفرنسية. وشهنت من لبنان وجود

بعثان غربية وقناصل وسفراء كما شهدت أيمنأ أرساليات بينية وثقافية مهدت لقيام حركة ثقافية مهمة في لبدان وسورية وفلسطين ومصر، على وجه تركت هذه الرحالات الغربية الى بالاد الشرق آثارها القوية على مخيلة الانباء والشعراء، وكانت مصدر وحي لكثير من فن النسيب والحكايات الخرافية واسأليب المدح والهجاء التي شاعت في ما بعد في الأنب الأوروبي، بالأضافة ألى ثلث، تركت حكايات والف ليلة وليلة، تاثيراً قوياً في نقوسهم،

ومستمد من مصدره، للوقوف عليه، واغذاء حياتهم الروحية والابية والخيالية به. ويقَصَلُ موضوعة الشرق التي كانت نضجت في أواخر القرن الثامن عشر، كثر الاضمام فانشئت المدارس لدراسة اللغنات الشبرقينة، وتأس الجمعيات التي تعنى باحوال أسيا .

مما حفرُهم للبحث عن شرق خالص من الشوائب



عرفان نظام الدين

التطرف والمظاهر

🖪 بخطئ من بظن أن قضية التطرف والتعصب أو التظاهر بشكل مستفر هي وليدة اليوم، أو انها مشكلة أنية

برزت مع الظروف الاخيرة ثم اصبحت مستعصية. فعلى

مدار التاريخ تبرز بين الأونة والاخرى بعض المظاهر الملفتة

والممارسات التي تتسم بالمغالاة في التصرفات والمعالجة

وتأكيداً على ذلك، وضمن هذه السلسلة التي أقدمها

للقراء الكرام من أوراق دأيام زمان، لفت نظرى هذا المقال

الافتتاحي في صحيفة «الفيحاء» نقرأ معاً فيبنو لنا وكأنه

مكتوب في صحافة اليوم على رغم ان كاتبها نشره على

طول الصفحة الأولى في ٢١ تشرين الثاني (نوفمبر)

تحت عنوان «شيوخنا ، قالت الصحيفة: أصلح الله بعض

شيوخنا، فانهم يأبون الاعرقلة تقدم الامة بتدخلهم في

أمورها تدخلاً لم يندبوا له ولم يطالبوا به. رأيناهم منذ زمن

نشيطين للعمل، ثم رأينا نتائج اعمالهم ظاهرة في الملاآت

البيض، والعمائم المطرزة، وفي اللحى أيضاً، فقلنا تلك

الأمور سطحية لا تضر الناس ولا تنفعهم، ولكن بعضهم

اليوم قد تجردوا لبث الدعوة ضد العلم والمنية بحجة ان

الاثنين يضالفان الدين، فوجب علينا محاربة دعوتهم هذه

ومطالبة الحكومة بالقضاء عليها، قبل ان يستفحل امرها،

يقول أولئك النفر أن العلوم الصديشة كفر، والمدنية

الحاضرة من عمل الشيطان سامحهم الله! لا يدرون انه

لولا العلوم الصديثة والمننية الصديثة لما وجدوا جببأ

وطرابيش وعمائم يلبسونهاء وساعات يعرفون بها اوقات

صلاتهم، بل لما وجدوا ورقاً ولا مطابع لنشر كتاب الله

وينتقد الكاتب بعض المظاهر المستشرية ويشير الى

محاولات سابقة جرت في عصور غابرة في أوروبا للوقوف

في وجه تيار المدنية والعلم، ولكن هذه المحاولات فشلت،

وبالطبع فإن الكاتب كان يشير الى قلة محدودة وليس

الى الأغلبية من العلماء والمتنورين الذين يكن لهم كل فرد

الاحترام والمحبة والتقدير نظراً الى ما يقدمونه من خدمات

وبالفعل فإن التاريخ يعيد نفسه، عندما تحاول فئة

محدودة فرض أفكار غريبة على الشريعة السمحة وتنفير

الناس وتكفيرهم ... وتهجيرهم . ترى هل ما زلنا نراوح

جلَّى للأمة ولدينهم الحنيف ووجهه الحضاري السمح.

الكريم وكتب الدين؟

وها هو التاريخ يعيد نفسه؟

مكاننا منذ ٧٠ سنة وريما أكثر؟

• خلجة

الى الشوق المتأجج

والسعادة المتولدة

حتى من رحم الألم

حتى في لحظات اللقاء

والمنبعثة من أتون العذاب!

العشاء	اللغرب	العمنر	الظهر	الشروق	القحر	السنة
Y+.14	14.11	10.17	17.7.	0,02	£.TA	مكة للكرمة
4.14	MA.EY	10.2A	17.70	0,0.	171	للنبئة المنورة
14.17	1A.11	10.17	11.175	0,40	7.77	القدس للحظة
4	14.14	10.00	17.77	0.01	\$.74	البو قلبي
14.41	14 1	10,14	11.17	0.10	7.17	الثامة .
70.00	14.74	17.70	17,1A	7 7	1.7.	الجزائر
14.10	1A.+Y	10.07	11,00	0.44	1.50	الخرطوم
14.74	14.11	10,71	11.00	0,10	7.27	الكويت
Y Y7	141	17. •Y	17.77	0.27	\$.1V	الرضاط
14.24	14.14	14.44	11.07	77.0	11	الرياض
19.10	14. **	10.05	11.77	0.14	T.tt	الدوحة
14.01	1A. 17	10.71	11.01	0,1A	T.IY	Hillard
14.17	14.10	10,14	11.TY	1.0A	T.T.	بيروت
Y	IA.YA	10.21	17 7	0.17	7.01	بغداد
40.47	14.00	11.+1	17.70	0.71	\$ 7	ثونس .
14.74	TA.YY	10.11	17.+Y	0,14	1.75	حسوتي
14.17	14.11	10,10	11.70	1,00	F. 77	العشق .
80,00	1A.fo	10.1A	17.1A	0.1Y	£.74	وغبئ
19.75	14.41	10.13	177	0.17	1.75	مبنعاء
44	1A.4Y	10.17	17Y	O.YA	1	طراملس الغرب
11.T.	14.11	10.10	11.17	E. AA	77.77	عدان
14.61	1A.T.	10.77	17	•.173	£.1A	مسقط.
14.14	14.45	10,17	11,04	4. EA ;	£.74 .	مقنشو
TTT	14.77	17.44	177	7.1.	0.77	تواشوط
T1 E	14.77	17,17	17. £A	1,	£	انقرة
Y+,+7	1A. £1	72.47	17.+1	Af.	T.19	طهران
¥1.47	Y+, +Y	1V.+A	17.75	7.74	2.41	الأستا
TI. OT	Y+,10	1V. **	17. ·Y	8.01	\$,3+.	درائ
17.77	Y+ . &A	17.71	17. £Y	1.17	E:EA	بروكسيل
YY.Y.	Y Y	14.51	17.0.	7.27	4.04	باريش
YY.11	Y . Y .	14.41	17.70	3.70	t tv	جنباف
Y1.YT	14.0V	17.07	1F.+4	1.1Y	1.17	54,
T1.1Y	11.77	17.75	17.17	4,6-	11	بتارامياتو
41.1Y	Y 1A	17.55	IY. IA	0.1£"	T. TA	ستوكهولد
777	7. 73	14.4	179	+ .1V	14	كوبثهاغن
Y1.50	Y+ , -V	17.57	1T. · 1	0,54	11	الندن
77.77	Y1	14.00	15,10	V.Ya	0.17	مغرند
Y &A	15.70	17.77	17.13	7.07	1.17	فتقوسيا
71.77	14.44	17.07	17. ·Y	7.70	1.14	واشنطن
-	11,-1	10.01	111	93 17 1	A. ** 10	

11.14 14.01 14.07 17.17 7.18 1 8.10 300 390g

• تقويم للركز الاسلامي في لمن - للانها.

الكلمة الضائعة الحربة المعلى التلمات التي تعدر عليها بن الكلمة الضائعة العمل عليها بن

النهاية الاحرف للكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى ان الأحرف للنفورة

تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

الكلمة الضائعة من ٧ حروف: مدينة بلجيكية.

س ت ر غ ل د س ر ض ف د س ب ن ر د د ل د ا ب د ع د و

ن ب قال ۱۱۱ خ ف و رس ص ن ا ة ت ب س ص ر ص ل ي هـ د ي م ب س ب و ب ي ة ۱ هـ ل س ق

ا ت ي ١ ن و ت م ذرد ذي

4 6 3 6 2 6 3 4 1 6 1 4

ش ن ت د د د ح د ب ق ع ش م

ب س ط ر م ۱۱ ه ع ۱ ش ر ش

حل العدد السابق: مصوع،

الكلمات التقاطعة

'- المولود اعم

٤- بند تاعم

٧- متشابهان - م

٩- غىد بدأن

٢- امارة عربية

٢- الأجرّ - حسم

١- من الشمار

٩- أخذ بالثار

٨ - خاف - امران

١- المسوف المصبوغ-

1- امتنع - من الفولكه

٦- جهل (معكوسة) - قوى

٨ - ضد ذكي - انتقامات

■ الحمل (٢/٢١ – ٢/١٤): النقد قد

ينصب عليك اليوم من قبل من يريد

■ الشور (۲/١٠ - ٢/١٠): كن في

المكان الصحيح في الوقت المناسب

إذا شُئت النجاح وبلوغ ما تصبو

■ الجوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): راجع

كلاما معسولا سمعته من شخص

■ السرطان (۲۱/۲ – ۲۲/۷): تشد

معروف باحتراف الكند.

لك السمعة السبئة.

١- جمع من الناس

٧- ظم - فقير محتاج

ه– من الطيور – **تأتم**ن

يمينا أو يساراً، صعودا أو هيوطاً، الي أن تبقي لديد أ

حل العبد السابق

٥- حسهم - نه ٦- يعانون ٧- كاف - م م - كي ٨ - الاولى

ادمي ٥- دونا - عمان ٦- قصبي - ناموس ٧- يل - نعن - ام

تعاملك البومي مع الاشتام

■ الأسند (۲۲/۷ – ۲۲/۸): حافظ على

خطوات كبيرة حققتها ولاتسمع

شخصا عدائيا بسياسة الحزم لكي

🚎 الميزان (۲۲/۱ – ۲۲/۱۰): لا تتوقف

عند تقاصيل صنغيرة لا تؤثر في

🔳 العبقسوب (۲۳/۱۰ - ۲۱/۱۱): إذا

كثرت الانتقادات والاقاويل ما عليك

🗷 ألـقـــوس (١١/٢٢ - ١١/٢١):

الصنيق المثالي سيساعنك في التقدم

تستطيع القيام به اليوم قد لا

تشتطيع القيام به غدا... لذا لا تؤجل

■ البنليق (۱/۲۰ – ۲/۱۸): لا تنخش

للشباكل ائتي تعشرض طريقك لأنها

طبيعية وليست ناتجة عن مؤامرات

🗷 الحبوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): لا حكمية

في أن تخوض مغامرة جنيدة إذا لم

🖪 الـــــــدي (۱۲/۲۲– ۱/۱۹): مـــ

سوى بالضحك والتجاهل..

نحو الهدف المنشود.

كما تتخيل أحيانا.

بأنك تسير في حقل الغام من خلال : تحسب لها الحسابات اللازمة.

لأحد بالانتقاص من منجزاتك. 🗷 العنشراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): عنامل

عموبياً: ١- الربح - كرم ٢- وجسوا ٣- برموه - فات ٤-

المحيطين يك.

توقفه عند حده.

جوهر العلاقة.

٨ - من - وكبع ١- يابلني.

أفقياً: ١- البندقية ٢- وصل ٢- روماني - ما ٤- يجودا

الهلال أول المتأهلين الى دور الثمانية

لقاء ثأري بين الأهلى والاتفاق في كأس ولى العهد السعودي

🕻 كناس ولي العبهد القدم بعد قوزه على صمك بثلاثة اهداف بطيفة في المباراة التي جمعتهما مساء أول من أمس

وتسيد الهلال الملعب وفرض منافسه. ولولا تسرع المهاجمين امام المرمى لزاد الهلال غلته من الاهداف. وأحرز المداقع البرازيلي سيرجيو هدف السبق بعد سحاولات عدة في الدقيقة الـ ٢٤، واضاف الْمغربي احمد بهجا الهدف الثاني (٥٢)، وأَحْتَمَ الصاعد يوسف الحيائي اهداف فريقه (٥٨). ولعب ضمك بتسعة لاعدين ٢٥ بقيقة بعد طرد المدافع خالد محيى وإصابة عبدالله آل غلوم بعد استنفاد

فريقه التغيير المسموح يه. وتقام اليوم ثلاثة لقاءات في اطار البطولة ذاتهما، فسيلعب الأهلى مع

والشباب مع النهضة والرائد مع

الاقسوى نظرا الى قسوة للفسريقين وعطائهما في الاسابيع الأشيرة من بطولة كاس بوري خادم الحرمين وتاهل الاتفاق في الدور الثاني وحلَّ الأهلي سنانسناً في التبرتيب أأعنام. وكنانت أخر مباريات كأس الدوري جمعت الفريقين وفاز الاتفاق بثلاثة اهداف نظيفة ما يعطى مباراة اليوم الصفة الثارية اذ سيسعى الإهلى الي رد اعتباره بالفور والتأهل للي نور الثمانية على أمل مواصلة المسيرة نحو احراز اللقب الذي غاب عنه اكثر من عشر سنوات. اما الاتفاق فيسعى لتأكيد فوره وجدارته بالتأهل الى الدور الشائي ليطولة كساس الدوري وكذلك المنافسية على لقب كياس ولي

ويجمع اللقاء الشائي الرياض

ويعد لقياء الأهلي مع الانفاق والآمر ذاته ينطبق على مباراة

احمد سعد المدرب السابق.

بينهماً، لذ تاهل الرياض الى الدور الثانى فدما اقلت الرائد من الهبوط بصعوبة ما يرجع كفة الرياض احد السوى الغرق السعودية العامين

الشيباب والنهضة فبلا مقارنة بين الفريقين ويكفي ان الشباب حلَّ ثانياً في كأس الكؤوس العربية الخامسة التّي جرت اخْيِراْ في القّاهرة، فيما فَشُلُّ النَّهِضِيةَ فَي النَّاهِلِ الِّي بطولة كناس دوري شادم الصرمين ويعناني خلافات صادة بين اللاعبين ويبنهم وبين المدرب المصري عصام بهيج الذي سينجه اثى القاهرة عقب المباراة معد انهاء عقده وسيتولى المهمة خلفاً له اما الشباب قليس امامه بديل من

للضوز ليواصل المسيبرة نحبو اللقب

المتاز ولكن هناك فارقأ شاسعا

ويعوض خسارته في البطولات التي شارك فيها ولم يحرر لقب اي منها هذا العام، وهي بطولة الاندية الأسيوية والأننية الغربية وكناس دوري ضادم

منتخبها بفوزها على السويسرية

على تشييخسياً (١/٢) اثر تغلب

السلوفسينيسة بريارا مسوليج على

التشيكية هيلينا سوكوفا (١٨/٠، ٢/٢)،

والسلوف ينيسة تينا كسريزان على

التشبكية بانا نوفوتنا (صفر/٦، ٦/٦،

٦/٦). وتغلبت التشيكيتان رانكا

بويكوفأ وبترا لانفروفا على تجاسا

میزیرنیك وتینا كریزان (صفر/۲،

وتفوقت بريطانيسا على بولندا

(١/٢) بقضل انتصاري كلير وود غي

الفردي والزوجي (برفقة جو نيوري)،

وروسيا على جورجيا (٣/صفر)،

ورومانيا على كرواتيا (١/٢)، ولاتفيا

على فنلندا (١/٢) بقضل انتصاري

اللاتيفية لاريسا نيلاند، وهنغارياً

على أوكرانيا (٣/صفر) بعد فورّ

النجمة الهنفارية اندريا تيميشفاري

وخرج منتخب بريطانيا وسويسرا

رغم نتائج كلير وود ومارتينا هينفس

رولان غاروس

المصنفين الـ ١٠٤ الأوثل في العسالم

بطولة رولان غاروس الفرنسية التي

ستقام بين ٢٩ أيار (مايو) و ١١ حزيران

(يونيو) والتي تعتبر آهم دورة عالمية

على الملاعب الترابية واحدى بورات

والغيران سيلام، الأربع، والمتخب

الوحيد حتى الآن بين المصنفين المئة

والأربعة الأوائل سيكون الاسرائيلي

عاموس مائسدورف (المصنفُ ٨٥)

الذي أعدَّزل اللعب في الموسم الماضي

ويدافع الاسباني سيرجى بروغيرا والاسبانية ارانشا سانشيز فيكاريو

عن لقبيهما في قردي الرجال

ديشان ضمن المنتخب الفرنسي لمواجهة سلوفاكيا

خط الوسط في قبريق يوفئتسوس الإيطالي ديدييه بيشان الذي شفي

أخيرا من اصابة اقعدته حوالي ثلاثة

متتخب بلاده ضد سلوفاكيا أيضاً في

ايلول (سبتسبر) الماضي وانتهت

بالتعادل (منفر/صفر). وهذا اسماء

اللاعبين لصراسة المرمى فابيان

بارتيز (مرسيليا) وبرنار لاما (باريس

سان جسرمان)، للنفساع: جسوسلين

وهو خاص اخر مباراة له مع

وكرس نفسه للتنريب.

و المحداث.

على صعيد أخر سيخوض ١٠٣ من

في لقاعيهما الفردي والزوجي.

وفجرت سلوفينيا مفاجأة بفوزها

جيرالنين دوننيد (٢/٦، ١٩٥).

الدورات الدولية في كرة المضرب

كافلنيكوف الى ربع النهائي في نيس وخروج سريع لمارتن المتراجع من برمودا

الندن - الوكالات - واجبه المصنف الأولى في بطولة لنس الفرنسية للخسرب المرتب المستوان كافلنيكوف صعوبة اول منَّ أمس. قبلُ صعوده الى الدور ربع النهائي، فقد خسر المجموعة الأولى من مباراته مع البلجيكي كريس غيوسنس قبيل ان يغُورُ عليه (٤/٢، ٣/٦، ٤/٤) في مباراة

توقفت مراراً يسبب المطر. (وقسال الروسي المصنف الرابع عالمياً) بعد فورْه القد واجهته سأبقاً وهو لاعب قوي على الملاعب الترابية. وسيلتقي كافلنيكوف في ربع النهائي الفرنسي سينيريك بيولين الفائز على التشيكي دانيال فاتشيك (٦/٦، ٦/٤، ٦/٦). وكَان كافلنيكوف

هزم بيولين في مناسبتين سابقتين. وصعد آلى ربع النهائي ايضاً الاستباني توماس كاربونيل بعد تخطيه الأيطالي رينزو فورلان (١/١)، 2/1)، والاسباني البرتو كوستا على حسباب مواطنه قرانشييسكو كلافيت (1/71/7/1)

خسر المصنف الأول الاميركي تود مارتن في الدور الشائي من بطولة برمودا النولية أمام الاسترالي مايكل تُيبوت (٧/٥، ٦/٣) مؤكداً ان مستواه

تراجع في الفترة الخيرة. فبعد كونه احد الخمسة الأوائل عالمناً في العادين الماضيين تراجع ترتيب وصبار يخسس في الإدوار المبكرة في الدورات الكبرى وخرج من مجموعة العشرة الأواثل في الترتيب

المكار

کله

آنًا أر

الصا

لي او وقاد

العالمي بسبب الإصابات المتتالية. وقَّازُ المُصنف الثَّاني الاستَّرالي جايسون ستولتنبرغ على الاسباني خوردي اريزي (٢/٦، ٢/٦)، والمصنف الخَّامِسُ الْآمِيْرِكُي فَنُسِنْتُ سَبَّانِيا عَلَى السويدي كريستيان برغستروم (٢/٦)، ٢/٦)، والارجنتيني خافيير فرانا على المغربي كريم العلمي (٦/صفر، ٣/٦)، والألمائي كسسارتستن براش على البرازيلي صارشيو كارلسون (٣/٦،

ذكرى اربعين

تكرى الصديق تدوم الى الايد

في ذكرى مرور أربعين يومأ

على وفاة الماسوف عليه المرحوم

رامز سليم الشاغوري

يقام قداس وجناز لراحة نفسه

الساعة الثالثة والنصف من بعد

ظهر يوم السبت الواقع فيه ٢٢

نيسان ١٩٩٥ في كنيسة سيدة

مزيارة.

عائلة الفقيد وعموم الاهل

والانسباء يدعونكم لشاركتهم

الصلاة عن تفسه.

انتقلت الى رحمته تعالى المرحومة

عائشة عبد الجميد الحسيثي

روجة الرحوم منير نصرت

أولانها جهاد والمرحوم فواد ومها

زوجة هيثم البيطار وهدى زوجة

منبر البيبي

اشقاؤها احمد شقيق والمرحوم

عثمان

التعزية يومي الخميس ٢٠

والجمعة ٢١ تيسان ١٩٩٥

للنساء والرجال في سرل الفقيدة

شارع الاوراعي،

محطة النويري ، بنَّاية عبد القادر

وانتقل الى دور الثمانية ايضاً الاميركي براين شيئتون الفائز على التشيكي بوهدان اوليهراش (٢/٦، ٢/٦)، والآسترالي جايمي مورغان المتغلب على التشيكي رادومير فانشيك (۲/۲، ۲/۱، ۲/۱)، والكولوم...بي موزيتسيو حداد المتفوق على السويدي لارس يونسن (١/٢، ٦/١،

هونغ كونغ وأمس فار المصنف الاول في نورة هونغٌ كونغ الاميركي مايكل تشأنغ في الدور التساني على الألماني اليكس رادولیسکو (۵/۷، ۳/۲، ۱/۱) وصعد

ورافقه المصنف الثالث الاميركي جيم كورييس الفائز على سواطئة حسوناثان س والدنماركي كينيث كارلسن المتفوق على الهولنَّدي يان سيعيرينك (١/٤)، ٦/٢، ٦/٢)، وألســويدي يان ابيل المتخلب على التشيكي مارتن دام (٧/٦)،

وفار أول من امس المصنف الرابع السويدي توماس انكفست على الأثاني تيقيد برينوسيل (٧/١، ١/١، ٢/٤)، والمصنف الشامس السبويدي يوناس بيروكمان على الكندي غريغ روسیدسکي (۱۸۵، ۱۸۸).

كأس الأتحاد تغلبت اول من امس بيسلاروسيا على سويسرا (١/٢) في تصفيات بطولة كأس الاتصاد التي تقام في لاعتفا (اسبانيا) بطريقة درأوند روبن، وتتأهل فيها منتخبات السيدات الى المجموعة العالمية المتنازة ليطولة عام

ففازت البيلاروسية ناتاشا رُفيريفًا بصعوبة على السويسرية الناششة مارتينا هينغس (١٤ عاماً) (۲/۲، ۲/۲، ۲/۲). وفسازت هینفس وجوانا مانتا على مارينا ستاتيس وفيرا شوخوفيتس (١/١، ١/١). وحسمت البيلاروسية تاتيانا أغثانتسييفا أللقاء في مصلحة

تصفيات كأس الأمم الأوروبية ٩٦

برانيسلافا - اف برانيسلافا - اف ب - اعلن ايميسه جاكسه محرب منتخب فرنسا لكرة

القدم لائحة باسماء

انا لله وانا اليه راجعون

شقيقا الفقيد؛ رفيق رضا سعيد ووفيق رضا سعيد

ابناه: الدكتور رضا سعيد والدكتور نبيل سعيد

وأقرباؤهم وأنسباؤهم وأرحامهم وعموم ال رضا سعيد وخير وماميش ومكن

والأيوبي والصمادي والعشا والجيرودي والقياني واسرب والعيطة وفرعون

والموصلي وكريم وطلاس والميداني وكبارة ودردري وين رمضان. ينعون اليكم بالرضا والتسليم بقضاء الله وقدره وفاة عقيدهم الغالي

عميد أسرتهم للرحوم الأستاذ

الدكتورعدنان رضاسعيد

وقد شيع جثمانه الطاهر من داره الكائنة في الروضة،

شارع زياد بن أبي سفيان في نمشق، وصلى عليه عُقب مبلاة العصر يوم الخميس الواقع فيه ١٩ ذي القعدة ١٤١٥ الموافق ٢٠ نيسان ١٩٩٥ في جامع الروضة، ونقل إلى مثواه الأخير في مقيرة النجداح.

واتا لله واتا اليه راجعون

اً لخوض الباراة ضد سلوف اكسا القررة في ٢٦ نيسان

(ابريل) الجماري في نائت (فرنسما)

ضمن تصفيات المجموعة الاولى لكاس

الاسم الاوروبية ٦٦ التي تقام نهائياتها

وسستلعب في ربع النَّهسائي بيلاروسيا ضد روسيا، وتشيخيا ضد سلوفينياء وهنغاريا ضد لإتفياء وروسأنيا ضد بلجيكا لكونها المُنْتَخْدِات التي جمعت العبد الأكبر من النقاط في نقاءات دالراوند روبن،

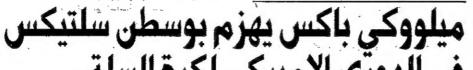
على امله في انتزاع مقعد في التصفيات



-(4V/1-3)

مقابلٌ ٤٠ حُسارة اما ميلووكي فسجِله تهاية الدور الاول.

بوسطن في الباراتين الاخيرتين،



يتنافسان على الوصول الى التصفيات

في الدوري الاميركي لكرة السلة



الأخير: منشرج دائماً من المحنة عندما نكون في حاجة الى تسجيل نتيجة طبية. سيضع هذا الفور الضغوط على

بلووكي (سجل الفريقين سيتاهل ميلووكي لأنه سجل النيجيري حكيم عليوان ٣٠ الولايات المتحدة) - هزم بوسطن ثلاث مسرات من أصل نقطة للخاسر الذي احرز لقب الدوري رويتسر - حسافظ مسيلووكي باكس على امله في انتزاع

الحاسمة للدوري الاميركي لكرة السلة يعد فوره مساء أول من أمس الاربعاء على ضييقبه بوسطن سلتبيكس وبوسطن هو الفريق الوحيد التي

ينافس ميلووكي على المقعد الاخير في التصفيات عن القسم الشرقي من الدوري. وسنجل بوسطن ٣٥ قبوراً في ٣٣ فُورًا في مقابل ٤٧ حُسارة، علماً أن لكل من الفريقين مباراتين فقط قبل وسنجل فين بيكر ٢٧ نقطة وغلين روبنسون ٢٦ نقطة للفائز وقال

ينكر أنه في حال السُّعَادل في

انغلومها (تورينو الإيطالي) ولوران

بلان (سانت اتيان) واريك دي ميكو

(موناكو) وكريستيان كارامبو (نانث)

والان روش (باريس سان جسرمان)، للوسط: مارسيل دوسايي (ميلان

الإيطالي) بيبييه بيشان (يوفنتوس

الايطالي) وبول لو عُسوين وَفَنسسان

غيران (باريس سان جرمان) وزين

الدين زيدان (بوردو)، للهنجوم: يوري

ىجوركاييف (موناكو) ودافيد جينولا

(باریس سان جرمان) وباتریس لوکو

ونيكولا اويديك وريضاله بدروس

سلوفاكيا

متثخب سلوفاكيا لإثجة باستناء ١٦

لاعباً سيشاركون في الباراة ضد

(سلوفان براتيــســلافــا) والكسندر

فينسيل (ستراسبورغ الفرنسي).

للنفاع: توماس ستوبالا ويوسان تيثل

وفىلأىيميس كسيئس ومساريان زيعان

(سلوفان براتيسلافا) وسيلوش

غُلونْتِك (كَـابِنَ الفَـرنسي)، وكـارول

برازينيكا (هايبوك سيليت الكرواتي)،

للوسط فلاديمير فايس (كوسيتشي)

واوندري كريستوفيك (سلافيا براغ)

وروييسرت تومساشسيك إسلوقسان

براتيسلافا) ولويومير مورافتشيك

(سانت اتبان الفرنسي)، للهجوم: بيتر

دويوفسكي (ريال سَدَريد الاسباني)

براتيــســلافــا) ومــاريك بينكســا

(ابنتسراخت فسرانكفسورت الالمائي)

وياروسلاف تعمكو (درنوفيتشي).

أسان روسناك إسلوفسأن

فرنسا هج

من ناصيحة أخبري، أذاع صدرت

لحراسة المرمى: لاديسلاف مولتار

اربعة لقاءات بينهما هذا الموسم. وقال مدرب بوسطن كريس فورد: ولنينا مباراتان وعلينا الفورفي واحدة متهما لضيصان التناهل ولأ بمكثنا الاعتسماد على خسسارة ليلووكي.

وسجّل للخاسر شيرمان دوغلاس ٢٦ نقطة ودينو رابجا ٢٠ لكن ثلك لم يكن كافيا لاحرار الفريق فوره الرابع على التوالي.

لاعب واشنطن ميتشل بتلر يحط على ظهر الاعب أورالاندو تك أندرسون. (رويتر).

ينكس أن فرق اورلاندو ماجبيك ونيويورك نبكس (مجموعة الاطلسي) وانديانا بيسرز وتشارلوت هورنتس وشبكاغو بولز وكليفلاند كافالبيرز واثلانتا هوكس (المجموعة الوسطى)، حجرت مقاعدها في التصفيات الحاسمة عن القسم الشرقي ويبُّقي مقعد واحد يتنافس عليه بوسطن

وميلووكي. وسنجل كارل صالون ٥٤ نقطة في سلة هيوستن روكتس وقاد فريقة يوتاه جاز الى الفوز (٩٢/١٦٥) عُلَماً

العام الماضي. وتغلب أنديانا بيسرز على ضيفه فيلابلغيا سفنتي سيكسرز (٩١/١٠٣) بِفُضْلَ ٢٥ نقطة سجلها ريك سيمتس للفائز الذي يتصدر المجموعة

وفي المباريات الاخرى، هرّم بنغر ناغتس ضيفه ميئيسوتا تيمبرووفلز (٨١/١٠٦)، وواشنطن بوليتس ضيفه اورلاندو مساجسيك (١١٧/١٢٣)، وكليفلاند كافالييرز ضيفه مياسي هَيتُ (٧٩/٩٠)، وأتلانتها هوكس عليّ مستضيفه نيوجيري نتس

(49/1-1) وعن القسم الغربي تأهل سان انطونيو سبيرز ويوتاه جار وهيوستن روكنس (مجموعة الوسط الغبربي) وفينيكس صدر وسياتل سوبر سونيكس واوس انجليس ليكرز وبورتالاند تريل بالاسررز (مجموعة المحيط الهادئ)، ويبقى مقعد واحد يرجح ان يحجزه منفر

مراك القيران الكريب ٩,١٠ نقلاً شيعاتر صيلاة الجمعة، المراكبة المراكبة ١٠,٤٠ كنور، المراكبة ١٠,٤٠ كنور، المراكبة ١٠,٤٠ كنور، ١٠,٤٢ بالهنا والشفاء ١٠,٤٠ برنامج وثائقي وسنوات الحرب، M.B.C ﴿ ٢٠٤٤ لَقَطَاتُ مِن كِرةَ القَدِمِ، ٢٥ , ١٦ السَّهِرَةُ المُتَوَحَةُ (اعادة)، ٠٠٠ . ١٥ . مسوحة الاضيار، ٢٠ ، ١٥ هذا هو، ١٠ ، ١٦ المسلسل العربي ورَجَّالُ في الشَّمَسِّ، ١٧,٠٠ موجِّرُ الاخبار، ٧٠,٧٪ شَالُم الصَّبِافَة، ٤٧,٧٠ دنيا المؤضة، ١٧,٤٠ منوعات غنانة م المنظرة الاخبار، ٥٠ ، ١٨ الفيلم العربي والجبلاوي المربي والجبلاوي المربي والجبلاوي المربي والجبلاوي المربي والمربي وبشرة الاختيار، ٢١,٣٠ اخترنا لكم، ٣٢,٠٠ نشرة الاخبار،

٢٢, ٢٠ العائم هذا الاسبوع (اعادة)، ٢٠, ٢٤ القران الكريم،

وتوقيت غربنيتش

. لأصباح الخيريا مجيس في ١٠٠٠ تعرينات للمسنين، 3 (6) ١٤ ١٠ مسكسل عربي، ١٠٠ برناميج المراقة، ١١,٤٥ هو الله، » ، ١٣ شعائر صلاة الجمعة ، ١٥ ٪ مساسي عربي ، ٢٠٠٠ الاخبار ، ٢٠١٥ برامج البراة العاملية ، ٢٠٦ الف لية وليلة ، ٢٠٠٠ التصانية حديث الشيخ الشعراري، «٣٠٠٪ المطوطانيني، ٥٨٠٥ من الفائن الاقتلام « «١٥ مسلسل عربي، ٤٥ ، (مُسَوِّد، ٧٠ همسانية) سياحة، ١٥٨ لا بريشة، ١٥, ٧ علمري على الهواور: ﴿ الْمُعْلَقُونَ الأغبار، ٥٥ المنسلسل عربي ٥٠٠، ٩ ليالي ٥٤، ٩ ينهغانية عربية ١٠٥٠ اعتشرة الاخبار، ١١٠ فيلم عربي ١٠٠ الشوة الأخيار ١/١٥ تجورسهرد، ١/١٥ منسل مجمع، ١/٦ تعلم حرين، ١/٣ سلامة اللهماء الله، ١٥،٥ اقوال الجنحف، ١٠٠٠ كارتون، ١/٣ توجي وللمطم، ١٤،٥ اغاني اطفال وكارتون

* يُوقَيْثُ القَاهَرَة

مرات المحيد التحيار ٢٠٠٠ المصدة المسابقات المحيد ا رياضية، (إعادة)، ١٠٠٠٠ ، نيوز بسك من ١٠٠٠ أفوجز الأخبار، ١٢٠٠٥ وكل رجل، ١٢٠٠٠ الأخيار الأخيار الأخبار، ١٤,١٠ تقرير الأعمال العالمية ١٤ عالم الغد. ١٥,٠٠٠ موجز الأخبار، ١٩٠٠٠ الفضياء الفتر (اعادة). ١٦,٠٠٠ الأخبار، ٥٢/١٦ عطلة (اعباية) ١٧٠٠٠ العالم اليوم، ١٩٠٠ سيمكر الاخبارية مرا القصاء الفتوح (اعادة). . . . الاخبار، . ٢٥ . ٢٠ أفكام ١٩٩٥ (اعادة)، ١٠٠٠ الاخيبيان، ١٩٩٥ تقريد إِلاَهِمُبَالُ العالمية، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٦. ٢٢ بَعْرِيْرُ الأعمال العالمية ﴿ [لَهُلُادةً}، ٢٠ ، ٢٢ الأخبار ، ٢٥ . ١٣ الشَّهُرَّةِ الأخبارية (اعادة): ٠٠٠ . ٢٤ الأخيار، ٢٥ . ٢٤ تقريق الأنصال العالمية (أعالمة). ١٠٠٠ الاخبار، ١,٢٥ السيقرة الاختارية (اعادة)، ٠٠٠ الاخبار، ٢,٢٥ تقرير الأعمال الشَّالِيُّةِ (اعادة)، ٢٠٠٠ الأخبار، ٣,٢٥ عطلة (اعلية)، ٠٠ . لا أخبار اليوم.

* توقیت غرینیش

HE PIONING MINIORTAL BATALLION THE BIG SWEAT 17 ... Il fee Hill THE BIG SWEAT 17 والمغاورين حول العالم. ٢٠. BLACKIE THE 17. ٢٠ ١٨,٠٠. PIRATE برامج سينعانية. ... ١١ خانية على جسر W. BEAT THE DEVIL ED الشاغبات الثلاث ب VICTOR ONE و مواند الرينيش

اخبار الكرة المصرية

🛘 القاهرة – من علاء موسى:

حربران (بونيو) القيل، ولا تنص لوائح اتحاد الكرة المسري على فرض اى عقوية على الفريق الذي ينسحب

الترسانة في اجتماعه مساء اول منّ امس برئاسة اللواء عبدالنعم الحاج قرارا مغاجثا بالإنسجاب من مسابقة كأس مصدر لكرة القدم ١٩٩٥، ويرر قراره بضرورة حصول اللاعبين على راحة كافية قيل الاعداد للموسم الجديد في تعوز (يوليو) المقبل بعد منعود الفريق الى الدوري المشار. واضاف از هذا البرنامج يتعارض

فجأة منّ الكاس.

وكان الأشير اهتر اول من امس بعب قرار المحكمة اقالة سمسود معروف وقايؤ الزمر ومحمد عامر وفاروق ابو النصر من عضوية مسجلس ادارة النادي لانقطاعيهم عن حضور جلسات الجلس في الفُثرة الأشيرة، والغت المحكمة قرار ادارة الغادى شطب المحساسي مسرقفني منصور من عضوية النادي والزمتها إعادته في لحد الثواقع الضَّالية بعد

■ انذــــ دـــجلس ابراة غادى وموعد مصاراة الترسانة والزمالك في

وفتحت الخطوة الطريق اسام الزمالك للتاهل الى الدور ربع النهائي من دون لعب، وهو منا يريح انصبار الزمالك بسبب مفاحات القرسانة الْمُتَكْرِرةُ فَي كَنْأُس منصسر، وهو ثالث الاندية حصولا على اللقب بعد الاهلى

محمود الجوهري على صعيد أخر عاد الى القاهرة امس محمود الجوهري المدر القني المنتذب مصر في نهائيات كاس العالم ١٩٩٠ بعدما امضى اسبوعا في ابو ظبي بدعوة من رئيس نادي الوحدة الإمساراتي، وقطعت المعاوضسات بين ادارة الوحدة والمدرب المصري شوطا كبيرا، وعلم أن الجوهري تلقى عرضاً مغرباً بنال بمقتضاه ٨٠ الف دولار عند الشوقسع و١٦ الف بولار راتسا شبهريا ومكافات فوز للمساريات والبطولات ومسكنأ وسيارة حنبثة وَتَدَّاكِرُ سَغُرُ مِينُ القَاشِرةُ وَابِو طَبِي. ويمتد العقد عامين لا يتحمل خلالهما الجوهري اي مسؤولية عن القورُ بِالْدُورِيِّ أَوِ الْكَاسِ لِأِنْ الْهِـــَدِفَ مَنْ التعاقد هو اعداد فريق جديد من الفاشيقين ورفع مسيشوى الوحيدة. واعلن الجوهري انه سيتخذ قراره خُلال اسبوع.

(٢٩/٣٩) وينافسه سكرامنتو كينغز.

الزمالك في ربع نهائي الكأس بعد انسحاب مفاجئ للترسانة

وفي القاهرة تلقى محمد عسيدالجليل لاعب الاهلى الموقسوف داخليا الى نهاية الموسم عرضا من نادي المنصورة الصناعد الى الدوري المتتاز للائتقال الى صفوفه الموسم المُعَمِلُ. وقد سلكت ادارة المنصورة الطرق الشرعية وابلغ ابراهيم مجاهد رثيس النادي ادارة الاهلى بالعرض فأحالته على الجهاز الغثي لفريق الكرة لابداء الراي قبل اتضاد قرار

انه كان بلعب على أرضه. وفي المقابل

ميلان يدافع عن لقبه امام إياكس المرشح لخلافته

وحلم بايرن ميونيخ في التأهل استمر خمس دقائق

كأس ابطال الاندية الاوروبية في كرة القدم

كأس العالم للشباب دون ٢٠ عاماً

خروج ممثلى الكرة العربية

من فاير عبدالهادي:

■ تاهلت البــرازيل وروسيا الى الدور ربع النهائي ضعن مسابقة كاس العالم الشيباب يون ٢٠ عاماً في كرة القدم

التي تستضيفها النوحة وتستمر الي ٢٨ ألشمهر الجاري، ونلك بعد احتلالهما المركزين الاول الثاني على التوالي في للجموعة الاولى على حسناب ممثلي العرب سورية بطلة أسيا وقطر دضيفة اللحظة الاخيرة، وصاحبة الضعافة.

وجمعت البرازيل في المركز الاول ٧ نقاط من فوزين وتعادل في حين جمعت روسيا خمس نقاط من تعادلان وْفُورْ تَلْتَهَا سُورِيةً فِي الْرَكُرُ الثَّالَثِ بِثلاث نقاط من فوز وجُسارتين وقطر لى للركس الرابع الأحسر بنقطة من

وكسانت البسرازيل هزمت قطر (١/مَيْقُر) على ملعب خليقة الدولي لُولَ مِنْ أَمِسَ الْأَرْبِعَاءَ. وصَمَّدِ الْمُثَخَّدُ القطرى شبوطأ امام خصمه القوي الذي تمكن من تسجيل هدفين بواسطة كابو بيبيرا والنير ماشاندو في

وكانت الباراة عصوماً مليشة بالكفياح من الطرفين اللذين تبادلا الهجمات خصوصاً في الشوط الاول مع تفوق بسيط للمنتخب القطري للذي لعب منهاجساً من البداية في سعيه الى تسجيل هنف بأكر بخلط الاوراق ويفسقت الفسريق للبسرازيلي توازنه. ولم ينس المنتخب والعنابي، فرض رقابة لصيقة على نجوم

العرازيل لاستيما رينالدو. وفي المقابل أسبت فل المنتخب الاصغر اندفاع القطريين وهدا اللعب ليعتص حماسة خصمه ويحاول فتح تغرات في خطوطه مع التركير على الهجمات ألمرتدة من الجنادين. معقوات شمسره مطعمها ولانسع

🕊 نفسرنی ۲۳ (۲۳ د ۱۰ او کالواد

عدد مقداضيس فسنعشره لاتؤلالي

متعبرت الاستعادات والافاويل ماعط

العساءو المعاش سيساعك في قنقه

مستمنع العسادية السورقير

المساهن أنسي بعيسرهن طرطالات

عي ال المحوص المعامرة عليادًا ا

الأيام المرافع المعار صلاة المسلة

الأروا وسم مسحدكة الأكانا

والدارا الإسراء من عالمي السواد العرام

و العدم و و المسهرة الترما العلما .

سنهرد نشوعه والملاط

. 12 سما المحمد : 1 11 موماد علية

عاد ١١٠ العباء العديم العبالغ

يار در ۱۰ است العبلد العربي الم ۱۱ توروب ما تختار ۱۲ مشود الاعبر

الأسماع والصادور ٢٠ ٢ القوال للكوا

المسلمان المراس الواقدود المدالة

المريد ١٠ ميلم تلفيدس ١٥ وسالم

مسل دوس و المساور الم

مامه د شد بین به در ایمانیات است. عدر می ۱ الیالی در ایمانی الاهماد ۱ الیالم عربی التها الاهماد ۱ سیاسی مصدر ۱۳۶۲

المهياء الله و: والنوال الصحاب

و المعاد : العالم وكاران

AND COMP CONTRACT OF SE The property of the state of th Auto and to the state of the st

العالمة و واتمارها الماموسط الماموسط الماموسط الماموسط الماموسط الماموسط الماموسط الماموسط الماموسط المامول ال

الای الده الاعداد و العداد و ال

مدان المحرس الأحمال العالمية العالمة المحافظ المحرس الأحمال العالمية العالمة المحافظ المحرس الأحمال العالمية المحافظ المحرس المحرسة ا

THE CHANGE TO SELLENGE

و توقیت اولیا

والمراء العاملة ٢٠١٠ الدالية بالم

و و موجد الاحماد الله

• توقیت غریستا

ا تعرينان للعب

معجى بالصنف والمجافل

ميوهد العالية

وهكذا سنحت للفريق القطرى فرص لخطرها في النقيقة الد٣٠ عنيما تُسَرَّع راشد النوسري في أستقبال كرة امام المرمي فضاعت الغرصة على منتخبه. كما سده محمد العنزي كرة مباغثة في النقيقةِ الـ ٤٠ (تَالَقُ)، الحارس البرآزيلي في ابعادها.

وفي للقابل كأن الصارس للقطرى على أمين نجم الشبوط الاول بعدما تصدى لانفرادين برازيليين ليبقى لفريقه فرصة الفون. -- --وفي بداية الشبوط الشانى انفرد

الشبيباك القطرية واهدى التقدم آلي فريقه. وبعد الهنف غامر الفريق القطري في الهجوم في محاولة لمعادلة النتيجة وعاب لاعبيه الاحتفاظ بالكرة طويلًا وعدم تمريزها في سرعة ما اتاح للبسرازيليين الإنقسضاض واستخلاصها في سهولة.

ولم يرُ الحكمُّ الكوستاريكي رامون لويس تسللا واضحاً جاء منه الهدف من المُكاسِب الكبيرة التي حققها ليرازيلي الثاني. لكن ذلك لم يؤثر في القطريون من ناحية التنظيم والخبرة والسمعة العالمية، كما برز في صفوف معنويات لاعبى قطر النين واصلوأ هجومهم ما اجبر البرازيليين على دعم خط نفياعيهم بعيد اطمانوا الي المنتحب الاولبي في تُصفيات دورةً

وأنهى الحكم للباراة في الدقسقة الـ ٨٩ قبل دقيقة من الوقت الاصلي لكنه عباد واكملها بعدما تاكدمن الساعمة الاكترونية في الملعب ان الوقت لم ينته!

كعنا شبهدت الميناراة حالتي طرد كانتا من نصيب القطريين احمد فارس (٨٤) وحسسين الحسرمي في الوقت المحتسب بدل الضائع. ونال الدير لقب افضل لاعب في المبارآة. ويعد للباراة صرح مدرب المنتخب

يحاول الحكام الحد من نلك وعليهم

ابراك انها لعبة للرجال لا للمبيدات،

نادي الريان للاشسراف على الفسريق

خَلالُ البطولة فقط على ان يعود الى

/ اما المدرب البرازيلي جايير سيزار

فقال ان منتخبة واجه صَعَوبة في تخطي قطر خصوصاً في الشوط الاول

وفي أل دعم كبير من الجمهور.

نابيه بعد انتهائها.

وأضاف المدرب أن عقده انتهى مع

القطري التنماركي لارسون أن ضريقه واجه خصما يضم مجموعة من للحترفين الذي استعدوا تماما للفوز بلقب الدورة بعكس قطر التي لم تستعد تعامأ وتمجمع اللاعبين قيل ١٠ ايام من البطولة فقط واكد انه وترابطت خطوطه وسيطر من دون ان سيب يضييه امل من الحكم يستقيد من امتلاكه الكرة. الكوست أريكي مثل حكام المباريات السابقة والذين ينمرون كرة القدم اذ انها لعبة تحتاج الى رجولة في حين

وفارت اليابان على بوروندي (٢/صفر) سُجِلهما سونارو في

من تُاحية أخرى، وجه محمد بن الـ١٣ من ركلة جُزاء.

الوأسعة التي تركها وسط الفريق السوري المغامر في الهجوم. وتقسدم للنتسخب الروسي باكراً بهدف سجله تشوماتشينكو من ركلة حرة من ١٠ مسرا بعد دقيقة ونصف بقيقة من بداية المباراة. لكن الفريق السوري لم ينهس وبادل خصمه الهجمات من الوسط وعلى الجناحين

> السبوري تمامأ وضنأعت منه فبرص كثيرة لمعابلة النتيجة قبل ان ينشط الفُسْرِيق الروسي في النهساية ويرفع النتيجية الى (٢/صفر) في الوقت للحستاسب بدل الضائع بواسطة الاتحاد القطري بخروج المنتخب من المسابقة علماً أن الاتحاد استعاره من

وقال: «كنا على ثقة تامة اننا نتنافس

في مجال رياضي شريف الخسارة فيه

وأردة كسما الفوز. كنا على يقين ان

الشبباب الذين اوكلت اليهم مهمة

الدفاع عن الكرة القطرية لن يكونوا

ميداً سهلا للفرق الأضرى، وشاءت الظروف ان يقع الفريق القطري في

وأضاف أن الخروج الباكر لايقلل

المنتخب لاعبون قد يستفاد منهم في

خروج سورية

وفي مباراة ثانية تغلبت روسيا

على سورية (٢/صفر). وبدأ اللقاء

بسرعة من الطرفين وتبادلا الهجمات

في سعيهما الى أحرارٌ هنف باكر.

محموعة قوية.

اتلانتا الاولبية.

ميلان الإيطالي عن لقبه في مس كأس ابطأل الأندية الاوروبية في كرة

اقسيسمت على الملعب الأولمبي في

وتغُسوق الغُسريق الروسي قليسلا وسسيطر على منطقسة الوسط وبني هجمان كتبرة مستغلا للساحات بقوقُ واصلاً بالنيجيلري كانو العارضة والقائم خلال النقائق العشر وفي الشوط الثاني سيطر الفريق

> وتاهلت اسبانيا واليابان بعد احتلالهما المركزين الاولى والثاني في المجموعة الثانية برصيد تسع نقاط واربع نقاط على التوالي. وسحقت اسبانيا تشيلي (٣/٦). وسجل للفائن كوزيكا (١٠/و١٤) والشكافي (٢٠ و٢٠) وميشيل (٤٨) وايفان (٨١) من ركلة جرّاء، وسجل للضاسر روزنتال (٣٣) وغوركا (٧٧) ولوبوس (٨٣).

الْنَفْيَقَةَ التّأسَعَةُ ونُوبِوهِيا في النّقيقة

وتلعب استينائينا مع روسينا

القدم في المباراة النهائية في ٢٤ ايار (مايو) أَلْقَبِلُ ضَد ايَاكُسَ امْستردامُ الهولندي المُرشع لخلافته على العرش الاوروبي. وتخطى ميلان خصمه في الدور تصف الفهائي باريس سار جرمان الفرنسي اول من امس وهزمه (٢/صفر) في ميلانو، في حين لقن أياكس بايرن ميونيخ الالمأني درسا في الكرة الهجومية وهزمه (٢/٥) في كرة هجومية قدم اياكس عرضاً هجومياً رائعاً فى مباراته ضد بايرن ميونيخ التي

امستردام امام ١٠ الف متفرج وانتهت بغسورَه (٢/٥) وتاهل الى المبساراة وبدأ الفريق المستضيف الباراة

الاولى. وافتتح الفتلندي ياري ليتمائز التسجيل لإياكس في النقيقة الصانية عشرة من المصاولةِ أَلثانييَّة، اذ حاول تسديد كرة مقصية فمنعه كوفور من ذلك لكن كسرة الأخسس لم تحسرج الى ركنية واعبادها كانو الى ليتمانن ليحولها براسه في الشباك من بعد مترين فقط وهدأ اللعب بعدها وحاول بايرن الخروج من منطقت الكن هجماته كانت دخجولة. وفي ابرز الغرص التي سنحت للغريق الألماني لعب المدافع توماس هيلمر كرة طويلاً الى مارسيل فيتيتشيك خلف النفاع الهولندى فأستقبلها على صدره ولم يحسن تسبيها فأنقنها ألحارس فأن بر سار. وعوض فيتيتشيك الفرصة عندما قفز فوق مراقبه وحول كرة عرضية لعبها شول داخل الشباك محققاً هدف التعادل في النقيقة الـ

٣٠٠. وشيد اياكس ضغطة لإن التعادل

لعب اوفرمارس كرة على مشارف

منطقة الجزاء تركها ليتمانن مخادعة،

للنيجيري فينيدي جورج فأرسلها

الاخَسْيِسْ وَقَنبِلَةً، فَي الزَّاوِية العليا

ً قائدهُ وقلبُ نَفَاعَهُ هَيِلُمَرِ الَّذِي أَصِيبِ

بشند عضليّ. وهو اصيب في نهاية

سبساراة النَّمَابُ بِينَ الفُسريَّقِينَ فَي مسيسونيخ النتى انتسهت بالتسعسائل (صغر/صغر) وُلعب ٢٥ يقيقة فقط

السببت الماضي في الدوري. وحساول

المدرب الإسطالي جوفاني تراباتوني المحارفة بأشراكه امام اياكس فانعكس

وصلته من ركنية نحو الزاوية البعيدة فسوصل اليسهسا رونالد دي بور قسبل

وقَصْنَى ليستَسمانُنْ على اي امل

لبايرين ميونيخ في تحقيق مفَّاجَّاة اذ

سحل الهدف الرابع لغريقه في بداية

الشوط الثاني (٤٦) بعدمًا راوغٌ ثَلاثَة

لإعبوه بتمرير الكرة في وسط الملعب

وُحرُمُوا الفَرَيْقَ البَافارِيِّ مَنَهَا بَقَائَقُ طويلة. وفي النقيقة الـ ٧٦ تخلص

فيتيتشيك من مراقبه داخل المنطقة

ومرر كرة خلفية الى شول الذي سند

تحسو المرمى لكن الكرة لمست يد داني

بليند وخرجت فاحتسب الحكم ركلة

حِـزاء من دون أن يطرد المدافع حـسب

الْقُـوائين (لا يستَـحق الطرد لانه لم يلمس الكرة عـمداً). وانبري شول

للركلة بنجاح ليقلص الفارق الى

(٤/٢). وسنحت لشول نفسه فرصة

لاعدادة الاثارة الى المباراة لكنه فضل

مسراوغية الحسارس بدل لعب الكرة

ساقطة من فوقه فانقذها فان درسار

(٨١). وفي الدقيقة الـ ٨٨ قاد كلويفرت

هُجِمَةٌ مُرِّندة لآياكس ومرر الكرة إلى

ليتمانن الذي اعادها الى كلويفرت

بعقبه فمررها بدوره الى اوفرمارس

وَهِي الْمُرةُ الأولَى الْتِي يِبِلغَ فَيِهَا يَاكِس أَمِستردام الباراة النهائية

لهذه السابقة منذ عام ١٩٧٣، علماً انه

احرز اللقب ثلاث مرات متتالية اعوام

٧١ و٧٢ و٢٢ بقسيسادة والهسولندي

الطائر، يوهان كسرويف. واياكس هو

الفريق الوحسيب الذي لم يمن باي مزيمة في للسابقة هذا الموسم وسبق

له أن تغلب على ميلان منافسه في

المباراة النهائية مرتين بالنتيجة ذاتها

(٢/صغر) تهابأ واياب في الدور الاول.

غير المراقب ليسجل الهدف الخامس.

وأرتاح اياكس تمامسا واكستسفى

مدافعين ولعب الكرة فوق شوير.

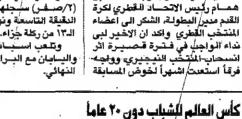
للذافع كوفور وسجل الهدف الثالث.

الامر على فريقه سلباً.

وفقد بايرن مباشرة بعد الهدف

(١/١) يؤهل بليرن الى النهسائي، وقطف الثمار في النقيقة الـ ٤١ عندما

واليساجان مع البسرازيل في الدور ربع



■ الدوحة - أ ف ب - اعترف الاتحاد الدولي لكرة القدم (الفيفا) على لسان للتحدث الرسمي باسمه كيث كوبر خلال مَرْتُعَرُ صَحَانَى عَقَدَهُ الْأَخْيِثُ أَبْسُ الْخُمْيِسُ فَي الْلَرِكُنْ الاعلامي، باقدام شخصين على رشوة عدد من اللاعبين الذين المعرمي، بعداء مستخدات المشاركة في يطولة العالم الثامنة ينتمون الى بعض المنتخبات المشاركة في يطولة العالم الثامنة في كرة القدم للشباب دون ٢٠ عاماً للتي تقام حالياً في لتوصة. وحضر المؤتمر تأثب رئيس الاتصاد الدولي رئيس لجنة بطولات العالم للشياب الروسي الكسندر كولوسكوف. ولم يؤكد كوير أذا كان الشخصان ينتميان إلى مكاتب الراهنات السرية في الشرق الاقصى، لكنه استدرك «بيد أني

وجنسيتيهما ولاعتبارات أمنيةه.

واللافت قول كوير بعدما اكد وجود الرشوة: أيهم الاتحاد الدولي ان يشدد على اغتباطه الكامل بالمباريات التي اقيمت في البطولة الحالية بطريقة بعيدة عن الضغوط، ونكر: «بعد التعارير الاولى عن محاولات الاتصال باللاعبين تحدث الاتحاد الدولي مع مسؤولي عدد من البعثات للحصول منهم على بيانات رسمية عن هذه المصاولات، وقد وربت هذه التقارير كتابياً (اول من) امس الاربعاء ونحن لا نود ان ننكر شبيشاً عن اللاعبين والوفسود حتى لا نعكر الاجواء التي يعيشونها. واكدت التقارير ان الاتصالات باللاعبين تعت وأنَّ اللاعبين اعترفوا لمسؤوليهم بما حصل. ومكتننا التقارير من التعرف إلى شخصين اجنبيين يزوران قطر من دون ان ينتميا الى أي وفده. واضاف: ووفي الاقادة التي تقدم بها احد

لا استبعد أبدأً هذاً الاجتمال، في المقابل أكد للصحافيينُ النين زاد عددهم عن ١٠٠ صحافي وجلهم من الاجانب أنه لن يعلى بأي معلومات عن هويات اللاعبين المرتشين أو المنتخبات التي ينتمون اليها محرصاً على صفاء البطولة ومصلحتها ومستقبل اللاعبين»، أو بمطومات عن الشخصِين وهويتيهما وقاً أنَّ كوير: معلَّمنا منذ الاحد الماضِي يوجود تقارير

لللاعبين للشاركين في البطولة. وعندما اتصلُّ بنا مسَّوْولُ تابع لاحد الوقود تلك لَّنا أن الأمر لم يعد مجرد أشاعات. لذا قرر الاتهاد القيام بتحقيق فوري تأكيدا على تصميمه الدائم على ابعاد هذه الآفة عن ميادين كرة القدم وحماية مسابقاته واللاعبين الشياب انفسهمه.

الاتحاد الدولي بكشف عن محاولة رشوري

واشاعات عن محاولات بمارسها اشخاص من الخارج على

الوقود قان عدداً من لاعبيه دعى الى شراء سلَّع على حساب الشخصين. ورأى الاتحاد النولي أن مثل هذم الخطوة قد تكون مرحلة أولى للتكثير لاحقاً في عطاءات اللاعبين في البطولة. وبالتالي استشار الاتحاد الدولي اللجنة القطرية للنظمة تمهيداً لاتخاذ التدبير الذي يتلام والقواني المرعية في هذا البلد. وبناء على البيانات التي قدمتها الوفود العنية وبعد استشارة السلطات القطرية سال الاتجاد الدولي هل هناك امكان لابعاد الشخصين عن قطر تفادياً لحصول أي شائكة من شأنها التشويش على البطولة، وتتاقش الاتحاد البولي مع

عليها السلطات الامنية ع.

والضح كوير أن الاتحاد الدولي واللجنة القطرية للنظمة يعرفان اسمي الشخصين اواذا القي القبض عليهما سيكونان تنخصين غير مرغوب بهما في جميع مسابقات الأتحاد

اللجنة القطرية للنظمة في شأن الخطوة اللاحقة التي قد تقدم

سي... واعترف كوبر بئنها المرة الاولى التي يولجه فيها الات_بحاد الدولي مثل هذه للشكلة وأنه يتمنى أن يلقى القبض على الشخصين (لحدهما سيدة). ودعا الصحافيين الى معاملة مميع الألاعبين على اسبأس انهم ايرياء وناشدهم اعانة اللاعبين على التركيز على البطولة وحدها. ينكر أن الحديث عن وجود اشتخاص في الدوحة تابعين

لمكاتب المراهنات السرية في الشبرق الاقتصى خصوصاً ماليزيا وسنغافورة وتايلاند واندونيسيا، كان مادة غزيرة لاحاميث المراقبين والصحافيين وتعليقاتهم. وتركزت الاحاميث على وجود اتصالات فعلية بين هؤلاء الاشخاص ولاعبين من بوروندي والكاميرون وتشيلي. واكد صحافي برتغالي حصول مصاولات للاتصال بلاعب برتغالي وريما اكثر. والمُعاف ان هناك سيدة واحدة وثلاثة رجال وليس اثنين وهم: فيتايا (تايلاند) وكيم تيم لي ونونغ تشا وي (ماليزيا).

تجسر الاشارة ألى أن عمل مكاتب للراهنات المنكورة وصل الى المسابقات الانكليزية ووجمهت الى ثلاثة لاعبين أجانب أخيراً تهمة تسلم مَبَالعُ باهظة من هذه للكاتب للتلاعب بنتائج المباريات، وهم النيجيري جون فاشانو (استون فيلا) والزيمبابوي بروس غروبيلار (ساوثهامبتون) والهولندي هانز ا سيفرز (ويعبلدون).

اليوغوسلافي). مصتل اياكس: فسان در س

مثل بايرن ميونيخ: شوير، بابل

الدى اقيمت على ملعب سان سيرو في ميلًانو (ايطالياً) امامْ ٨٠ الَّف مَتَّفُرجً. وسنجل الموتت يتيخري بيان سافسشيفيتش الهدفين في الدقيقتين

وسبق لميلان أن التقى اياكس في

اما بايرن ميونيخ ففشل في بلوغ

واوفرمارس.

فيتيتشيك وتسكلر (سوئر).

الد ٢١ والد ٨٠. وكان ميلان تقدم نهاباً (١/صفر) ايضاً.

النور النهائى العام ١٩٦٩ وفاز عليه المداراة النهائية للمرة الاولى منذ عام (١/٤). وكان الفريق الإيطالي خسر ١٩٨٧ عنيما خسس امام بورتو المباراة النهائية عام ١٩٩٣ امام مرسيَّليا الفّرنسيِّ (صفرً/١)، واحرزُ البسرتغالي، علماً انه لعب في نصف اللقب العسام الماضي بفسوره على الذهائي العامين ٩٠ (حسر امام برشلونة الإسباني (٤/صغر). ميلان)، و ٩١ (خسر امام النجم الاحمر بذكر أن ميثلان سبق أن أحرز

> ريت زينغر وبليند ورايكارد، بوغارد ورونالد دي بور وفينيدي (دافيدس) وسيدورف، كانو (كلويفرت) وليتمانن

وتسيغه وكوفور وهيأمر (كرويتزر) نيسرلينغس وفسراي وشسوب شسول

وثاهل سيالاً حامل اللقب الى المباراة النهائية للمرة الثالثة على التوالى اثر تغلبه على باريس سان جرمانُ (٢/صفر) في مباراة الإياب

البرازيلي لسّان جرمان ريكاردو لينال بطاقة معاثلة كانت كفيلة بحرمانه من خُوض المباراة النهائية في حال التاهل. وأبرز الفرص التي سنحت لميلان ركلة حبرة مباشرة سنعشا البرتيني وابعدها الحارس الفرنسبي برنار لامأ بأطراف اصبابعه ركلة ركنية (١)، ثم سحد المونت ينيس فسرى ديان

سافيسيفيتش كرّة صْعيفة وَهُو فَي وضع جيد (١٨). وبعدد ثلاث بقائق افتتح منافيسيفيتش التسجيل اثر مجهود فردي تخطى فيه ريكارنو واودع الكرة

مع يوفنتوس وسمبدوريا

■ تورینو، جنوی (ایطالیا) - ا ف

نكس مسعسدر معقسرب من نادي

اللقب خمس مرأت اعوام ٦٣ و٢٩ و٨٩

و ٩٠ و ٩٤، وفي حسال فُ ورْه به هذا العام يعادل الرقم القياسي المسجل

وجاعت بداية المباراة سريعة ونال

مدافع مبلان ماركو تاسوتي بطاقة

صغراء في الدقيقة الثانية لمضاشنته

دافيد جينولا، ثم كان دور المدافع

باسم ريال مدريد الاستائي.

ببراعة على يمين الحارس. وفرض المدافعان باولو سائنيني وغرائكو باريزي رقابة لصيقة على الليبيري جورج ويا ودافيد جينولا فشيلاً حركتهما، كما ان خطوسط الغريق الفرنسي لم يقم بواجبه تماماً. وفى الشبوط الثبائي تعبدت الركلاتُ الركنية (١٣ ركلةً) للغريق الفسرنسني لكن من دون جسدوي، وفي الدقيسقية الـ ٦٨ قطع لاعب مسيلان الفرنسي مارسيل دوسايي تمريرة

سافيسيفتش يسجل الهدف الثاني ليلان رغم جهود كولتيه، (رويتر)

لاعيا أياكس رايكارد - إلى اليسار - وليتمانن يتبادلان التهنئة (رويتر)

سافيسيقيتش الذي كسر مصيدة التسلل وأنفرد بالحارس لاما وسجل الهدف الثاني. مثل ميلان: روسي، تاسوتي (غالي ١١٥ ومالديني وباريزي وبانوتشي ايرانيو ودوسايي والبرتيني وبوبان، سافيسيفيتش وسيموني (دونادوني).

خَـَاطَئَـةً فِي مُنتَـُصِفُ اللَّعْبُ وراُوغَ صدافعًا ومرز كبرة صنيقنة الى

مثل باريس سان جرمان: لاما، كوبوس (سيشيه) وريكاريو وروش، غيران وبرافو وفالدو (توما) ولوغوين

وكوليتيه، ويا وجينولا.

وعلق لويس فان غال مدرب اياكس

بلعودة الى المباراة، واضاف تعليقاً على مواجهة مبالن في النهائي: «أذا احت فظنا بلقب الدوري الهواندي سيكون الضغط على مَبِّلان لأن عليه الفور بالكاس الاوروبية ليشارك في كاس الابطال الموسم المقبل. اسا فابيو كابيللو مدرب ميلان فقال: ‹هَرْمُنَّا فَرِيقًا قُوبِاً وَسُنُواجِبُهُ

(١/٤) فقدنا تركيزنا وسمحنا لبايرن

فريقاً قوياً وصعباً في النهائي. كان خصمنا جيداً لكن في امكان ميلان الغوز على اي فريق اذا لعب بالإسلوب الذي لعب به،، واضـــاف: «يعكننا الاعتماد على لاعبين ممتازين والخطط لانفع لها أذا لم يتوافس لاعبسون يحسنون تنفيدهاء. اللقب العمام ٩١ مع النجم الأحمس

اليوغوسلافي ثم قاد ميلانُ الى اللقب العام الماضي فأقسال عن الخصيم في المبارأة الشهائية: «اياكس فريق شابً وممتاز وهزمنا سرتين في بداية اللُّوسمِ عَنْدُمَا كُنَا فَي مُسَتَّوَى سَيْنٍ، لكننا سنلعبِ نخصاً لَحْرِ فِي فَيِينًا الشهر المقبل.

ورشح لويس فرنانديز مدرب سان جرسان مبيلان لاحراز اللقب وقبال: وأياكس قنوي جداً لكن لا توجد اي تغرة في صنفوف ميلان.

الدوري الصري لكرة السلة

🗖 القاهرة – دالحياة:

هزيمة كبيرة للاهلى امام الزمالك اربعية لاعبين لاستكميال الاخطاء الشخصية الخمسة، ولولا استهتار

الاولى هذا الموسم في نهائيات الدورة السداسية الثانية ألقامة حاليا في الاسكندرية، وقد سقط أمام الزمالك (١٦/٥٧) فَي الاسكندرية وبقي مشصدرا بفارق تلطة واحتدة عن الاتصاد السكندري. وقدم الاهلى اسوا عروضه منذ فتثرة طويلة وآهنزت أعبصناب لاعبيب من الضغط الجماهيري، اذ أيَّد مشجو الاتحاد السكندري الزمسالك بقسوة املين ان

HEBIG SWEAT OF ALLES BEAT THE DEVIL

موسم سباقات السيارات في لبنان ٩٥

طنطا (۲۱/۷٥). يلحق فريقهم بالاهلي. وأهدر لاعبق الفريق الاحمر ٨٠ فم

المئلة من الرمسات الحرة و٨٣ في المئلة مَنْ رَمِياتَ القَدْفُ وحَصِيلُوا عَلَى ٣٥ فَي الملكة من الكرات المرتدة في المتسابعة وارتكبوا اخطاء شخصية وخرج منهم

يسجل انطلاقته في رآلي الربيع الثاني عشر لاعبي الرّمالك في النَّمَاثُقُ الصَّمس

الاخسرة بعد ضمان الفوز لارتفع القسارق الى ٣٠ نقطة بعسمسا وصلت النتيجية الى (٢٧/٥٤). وشهدت المبارأة أعتراضات متكررة من لاعبي الاهلي على الحكمين الدوليين عسادل علوان ومسحمد الورداني اللنين احتسبا أخطاء ضد لأعبي الاهلي وكانت قراراتهما صحيحة باستعرار." وفي الدوري ايضاً مُغلب الإتحاد على القرسانة (٢١/٨٥)، والجزيرة على ولأيزال الإهلى منصدرا للترتيب

وله مَا نَقَطَهُ، يليه الانصاد (١٤) ثم الجزيرة والزمالك (١٣). ويلتقي الليلة الاتحاد مع الاهلي في اقوى الباريات وتسبقها مباراتا الزمالك ضد الجزيرة أ والترسانة صد طنطا.

□ بيروت - «الحياة»: 🗷 مفتتح مبوسع بطولة لينان

عودة نبيل كرم الغائب منذ ١٩٩١

للراليات ١٩٩٥ بسباق مارلبورو رالي الربيع الثاني عثسر في ٢٩ و٣٠ نيسانً (ابريل) الجساري على طرق مناطق كسروان وجبيل والبشرون وتبلغ مساقته ٤٥٨,٨٧ كلم من ضعنها ٨٠. ١٥٤ كلم موزعة على ١٢ مرحلة خاصة بالسرعة تشعل ٣ مراحل سيق واجتازها المساركون في سباق العام

ويقفل باب التسجيل في السباق عند السائسة من مساء عد السبت وتتوقع اللجنة المنظمة أن يبلغ عند المشاركين ٢٥ فريقاً علماً أن ١٧ سجلت (الأسبيا دلتا الله أف انتيغرالي داء)، حتى الان من بينها ٥ فرق جبيدة و٧ شاني بطولة لبنان ١٩٩٤ الذي

فرق في سيارات من المجموعة «أ». وتحتسب نقاط مارلبورو رالي الربيع مضاعفة ٣ مرات، لنطولات مجموعات وأ، وون، (العادية) والقورمولا؟.

ولن يغيب المشاركون البارزون واصحاب الالقاب عن السياق الحالي وفي مقدمهم جان بيار نصرالله بطل لَبِنَّانَ ١٩٩٤ الذِي الِقِي على سيارته لانسيبا بلتا اش اف انتيغرالي داء وسيعاونه ملاح جنيد هو روجيه كرم. ويستغيد نصرالله من المساعدة التقنية والغنية لغريق استرا الإيطالي على غرار فريق مارلبورو لبنان المؤلف من جـوني صواقعدية وجـوزف مطر

التَقْنيَّةُ لَقَرِيقَ «برو- درايف»، اضافة الى زياد عننور ورافي ايتــمــزيان اللذين يخـوضان الرائي في سيارة يذكر ان اللجنة المنظمة ستعتمد التعديلات الخاصة بالإطارات الني اقرأها الإقحاد الدولي للعوسم الحالي

و ١٩٩١، وسيقود سيارة سوبارو أمبريزا دا، مستفيداً من الخدمات

يوفنتسوس الإيطالي أول من اسس الأربعياء أن صيائع العياب منتبخب سيسعى مجدداً الى اثترّاع اللقب ايطاليا لكرة القدم روبرتو باجيو جدد وكان مواقدية فاز بمارلبورو رالي عقده مع القريق لمدة ثلاث سنوات الربيع ١٩٩٢ (فورد سييرا كوزوورث مقابل ٢٠٥ مليون دولار عن كل دنه)، وحلُّ ثانباً ۱۹۹۲ (نیسان ۲۴۰ أر أس) وثالثاً ١٩٩١ (بي.امف.-اس). وأضاف المصدر أن الانضاق بين كما تسجل في السياق الحالي عبودة نبسيل كسرم بطل لينان ١٩٨٦ الطرفان تم قبيل سياراة يوفننوس

وبوروسيا دورتموند الالمانى الثلثاء المَاضَي في اياب الدور نَصَفُّ النَّهَائِي من كسَّاسُ الاتحساد الأوروبي التي السفرت عن فوز يوفئتوس (١/٢) وانتقاله الى المباراة النهائية. وسيتم التوقيع رسميا على العقد خلال ايار (مايو) للقبل.

من نامية اخرى، نكرت ادارة نادي سيمب دوريا الايطالي ان قائد منتذب انكلترا بيليد بلات جدد عقده

مع أرستُ ال في اياب الدور نصفُ النَّهَائي من كاسَّ الكؤوس الأوروبية: دانا سعيد بالبقاء سنة خامسة في ايطالياء. وكسان بالات انتسقل الى باري

مع الفريق لمدة سنة واحدة تنتهي في

حَرْيرانُ (يونيو) عِام ١٩٩٦. ووضع

بلات بالشالي حدا للشسائعات التي

رجحت انتقاله الى مانشستر يونايتذ

وقال بلات عشية بدء مباراة فريقه

او الى بالكبرن.

الإيطالي أتياً من استبون فيبلا عام ١٩٩٠ . ثم تعاقد مع يوفنتوس واحرز معه كأس الاتحاد الاوروبي عام ١٩٩٣، قدل ان يحط الرحال في سميدوريا الموسم الماضي ويحسرز مسعسه كساس ايطاليا، وستجل بلات ٣٨ هدف أفي ايطاليا في حسوالي ١٠٠ مساراةً خاصِها في مُختلف المُسابقات المحلّية والأوروبيةً.

اعتداء على الحكم وشغب في نهائي كأس اليونان

■ اثینا - رویتـــر - لم تکن اول من احس الاربعياء، وكسانت النشيحة التعادل السلبي عندما قرر حـرْاء لبّـانائينايكوس في النقـائق ستنبليوس منانولاس ومبكاليس فللكوس اللنين هجما على الحكم ودار عسراك بينهم خسرج منه الحكم

ولم يرض جـمهور ايك عن الامر قصب جام غضبه على مقاعد الملعب ونزعها ورمى بها الى اللعب، فتوقف اللعب ١٠ دقائق قسبل أن ينبسري البولندي كريستو وأرشيكا للركلة بنجاح ويهدي اللقب الى فريقه.

على فُورُ فَرِيقُه بِالقَولِ: «عندما تقدمنا باجيو وبلات يجددان عقديهما

طبيعية نهاية المباراة النهائية بين بانائينايكوس وايك اثينا مساء الحكم كوسشاس باكاس اعطاء ركلة الاخيرة من الوقت الإضافي ما اثار غضب لاعبي آيك شيصوصاً القائد بقميص ممزق طاردأ اللاعبين على

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



الجمعة ٢١ نيسان (ابريل) ١٩٩٥ الموافق ٢١ ذو القعدة ١٤١٥هـ/ العدد ١١٧٤٨ AL HAYAT FRIDAY, 21 APRIL, 1995 ISSUE NO 11748





🍱 أول الكلام: • للشباعس الفلسطيني **دراضي صدوق:** - فيا رّمن الويلات: كُفّ عن الأذي فما أنا بالجاني، ولا أنت

أبيعك تاريخي، وشعري، وموقفي بلقمة اطفالي... فهل أنت

• صبيقة هذا العصود من الأردن/ السيدة وإيمان ... كتبت عن عيد الحب الذي احتفل به العالم قبل فترة، مرة في العام يحاولون أن ينعشوا الحب في القلوب... فهل استرجعوا الحبّ من غربته في الصدور، أم تنكروه

نعم يا سيدي.. «فالحب» له تاريخ ولد فيه: ١٤٪٢٠. ذلك الشيء الرائع الطاهر الذي نحتفل به ليوم واحد، ثم نساه، ونتجاهله ككل الأشياء الأخرى.

في هذا اليوم فقط.. نبدأ بالحبّ، ونتباهى بالخروج، والزينة، والادعاءات الكانبة... هذا دعساني، وهذا أهدائي، وهذا

وبعد غد ... نعود الى طبيعتنا التي هي حقيقتنا!!

الو الط

لكف مملا

کله.

لياك

الص

صنة

قلت:

هل تصكوق؟!... والحب، مناسبة ننتظرها مرة كل سنة... فقط يا للماساة. هل مدة «الحب» (٢٤) ساعة فقط، وأطفئت الأنوار وانتهى التمثيل؟!

الوردة الصمراء - وطبعاً ليست لها رائحة طبيعية لأنها أشكال وبلاستيكية، - هذه التي تباع به (۲۰ قرشاً) دوماً وعلى مدار السنة.. في هذا اليوم الرائع ستباع به مانير ومن لا يملك مثل هذا المبلغ لا يحتفل بالعيد.. دأقصد بالحبَّه!!

إننى انسئانة مغرمة بالزهور وبالورود، ودوماً كهفي مملوء بالورد... حب أو لا حب... أو ريما «لانني في حــالة حب دائم» نستطيع الصصول على تلك الأشياء بالماديات ولكن لا نستطيع أن نبتاع الحب.. أن كنا لا نملك المعنويات.

تلك الدهم. التي تُشتري بها تلك الوردة، ليست بالشيء الكثير البعض منا... ولكنها حتماً ثروة للبعض الآخر.

أنا لا أتحدث عن الماديات. ولكن عندما أشعر بأنها دأست وطعنت المعنويات التي هي اسممي وأبقى: أغسضب، وأحسن،

الحب: ليس وردة حـمـراء... الحب: ليس رقاصاً باتي في التقويم السنوي، ويسقط الحب: لا يناديكم بأن تدعونم

للعشاء.. والى اللقاء في السنة القادمة!! محبة الانسان للانسان. الحب بأن تمسح بمسع

الآخرين، وتواسى أما بفقيدها، وتصافح رجلاً لحابه. الحب: عطاء لمن يحتاج، وكلنا احتياج، الحب: سؤال الانسان لأخيه...

عن حاله وتقسه. الحب: كلمة وأحدة تكفى: «كيفك». «كيف انتمه؟! الحيد حيد لا يُعنون بتاريخ، ولا يحدد له

الحب: صدق دائم.. محبة في النفس راسخة.

یا حب: غداً.. سیمبارس بعضنا نلك النوع من النفاق البشري.

واعترنا.. تحتفل بك ليوم واحد، وينساك كل الأيام. يا لينك يا زمن تتوقف عند (٢/١٤).. لنعيش الحب دوماً، وليس ليوم واحد!!

• الأخ الكريم (محمد علي ابراهيم فرح) - أريتريا: - أشكرك جداً على "فيمك" الجميل، وبالنسبة لأريشريا، فنحن لا نبخل بتسليط الأضواء على شعرانها وكتابها برغم الصراع الشتعل فيها... لكنتأ نصتاج لن يمدنا بالمعلومة، لنعرف: كُجراي، ومحمد مدئي،

عندالله الجفري

🖿 طالب مستشار الثقانات الالمانسة الاتحالية راينه ولد كونستانتي (٥٦ عاماً) بمنح العمال والموظفين قيلولة رسمية بعد وجبة الغداء كل يوم بغرض تجنيد قدارتهم الجسنية والنَّهنية على العمل. وقال ان الإنجاث العلمية تثبت أن كل انسان يحتاج الى قيلولة معتها ربع ساعة في النَّهار، بغرض استحادة تركيرُه الجسدي والذهني، وأضاف أن دعوته هذه ليست دعوة الى الكسل وانما الى تنشيط العمل، وأن أرباب العمل سيستفيدون من هذه الاسترلحة القصيرة مقدار ما يستفيد منها مانحو قوة العمل.

البروفسور بورغن تسوللي الباحث في شؤون الثوم والإحلام الذِّي قال ان وأعلية الإنسان تهبط بشدة بعد الغداء، ولا بدله من استراحة بسيطة لإستعادة قواه، وأضاف تسوللي أن شعوب البلدان الجنوبية مثل استأنيا والمكسيك معتادون على النوم بعد الظهر ويتوقف العمل تمامأ هناك بضع ساعات، كما ان في الهند قانوناً يمنع ايقاظ الفلاح النائم بعد الظهرا أما في الصين فإن الستور ينص على

دحق الشبعب العنامل بالخلود الى

وأبد كيونس

وفي مقابلة مع واكسبريس، الالمانية الشعبية الواسعة الانتشار قال العالم الفرنسي بروثو كومبي ان «منع الناس عن القيلولة مجرد هراء سياسيء واضاف ان الأطفال وكل الشعوب الطبيعيا ينامون بعد الظهر نشداناً للراحة، وأن انسان اليوم العامل محروم من ذلك فقط ويعتقد كومبي ان افضل تقسيم لساعات توم الانسان هو سبع ساعات في المساء وقيلولتان في النهار مدة كل منهما ٢٠ دقيقة. وقال: ممن دون فترة قبلولة أفقد توازني وتركيري، في حين تعتمل ذاكرتي وجسدي على نحو أقضل بعد القيلولة. وعن مدى احتمال نجاح الدعوة

تقديم طلب رسمي في هذا الشنأن الى اتحساد أرباب العسمل. وأضساف استواجه صحوبة في ثلك بالطبع لكننا سنحاول. وبعا عمال المانيا وموظفيها الى بعد وجبة الغداء. كما دعا الموظفين

الجديدة قال كونستانتي إن غالبية

قيادات النقابات عبرت عن تايينها

الاقتداء بتجربته، وكشف أنه ينام ربع ساعة يوميا على كرسي مكتبه المريح والعمال الى توفير «مخابئ» قبلِولة موققة في أماكن عملهم بعيداً عن الرقابة في أنتظار ان يقر الثماد أرباب العمل الطلب.

والشخصيات التي أدّوها. وكان هو

أبخصبأ يستصعب تنكر مالعب

وأدّى، ذاك انّه بدا التَصْتيل بِأَكْراً جِداً

أيَّام الدراسة في مدرسة الْفرير في الجميرة (بيروت) في الثلاثينات. اما

احترافه التعشيل فلم يبدأ الإفي

مجمعية الانب التمشيلي، في العام 1982 وكان اسسها القنان الراحل

ميشال هارون. وشارك في بضعة

عروض لفرقة والكوميدي فرانسيره

التي كانت تزور بيبروت من حين الى

عقيقي مع سجسوعة من المثلين

والمسرح الجبوالء وكانوا يجولون

باعمالهم على القرى ويقدمونها في

أخر ولكن عبر ادوار ثانوية.

وقي اواسط الس

الممثل اللبناني القدير الذي أدى عدداً كبيراً من الادوار والشخصيات

□ بيروت - «الحياة»:

■ ليلة اول من امس لم يؤد فيليب عقيقى شخصيته الكوميدية فى مسرحية دحمار سيدسه فالموت فاجناه ولم يدعنه يصل الى العارض الاخبر. والمسرحية الاخبرة التي اطلّ عبرها على جمهوره الكبير كانت ولحداً من الإعمال الشعبية التي كان عقيقي بمتهنها من حين الي آخر لتوفير مدخول مادي ما، اما هويته الحقيقية كممثل رائد وقدير فينبغي البحث عنها في اعمال ريمون جبارة وجلال خوري وبرج فازليان وسواهم وكسذلك في الإفسلام الس والمسلسلات التي كان يشارك قيها. واذا لم يكن دوره الاخيس في محسار سيدس، التي كتبها ومثل فيها

عُبِّر أَدَّانُهُ البارِعُ أَنْ يَلُونَ الشَّخْصِيةُ ويمنحها بعضاً من الطرافة والألفة. غاب عقيقي عن عمر يقارب السبعين امضى معظمه متنقلاً من خشبة الى خشبة ومن فيلم الى فيلم

الساحات، ولنَّن عرف عَقيقي في تلكُّ النكى ودالحربوق، فهو عرف لاحقأ خَمْسِات كثيرة، كومينية وجنية، شعبية وطلبعية. وامس وتعته قريته غوسطا (كسروان) في ماتم رسمي وشعبي

ومن دور الى دور... وهو من المعشلين

استنكارني بيروت لموقف العراق منالجواهري والبياتي

■ الموقف الذي اعلنته السلطات العراقية من الشاعرين محمد مهدي الجواهري وعبدالوهاب البياتي وتمثل كما اشبع في بعض وسائل الإعلام في تعطيل حقوقهما المنية وسحب جنسيتهما، اثار موجة من الإستنكار في بيروت.

ووزع امس النكتور سهيل ادريس ياناً باشر في توقيعه عند من الكثَّاب وَٱلْمُثَقَّفِينَ اللَّبْنَانَيِينَ ومما جاء فيه: ميدخل سحب الحقوق المنية، وربعا الجنسية، من الشاعرين الكبيرين محمد مهدي الجواهري وعبدالوهاب البياتي والاديب الصحافي سعد البرَّارْ، في سيأسة القمع التي لا ترّال بعض الأنظمة العربية تنتهجها ازاء حملة الاقلام والانباء المعارضين. ومن المؤسف حطأ أن يبلغ الامس بالتظام العراقى حد اتهام الجواهري والبياتي والسرار ب التيانة العظمى، لمصرد انهم لبوا دعوة لحضور مهرجان وانساناً،

فرنساء أهالي

قرية الأشباح يصوتون

في الانتخابات الرئاسية

🗷 فالانس (فرنسا) – 1 ف ب –

يتقدم ١٣ ناحَباً من قرية مهجورة في

منطقسة الالب الفسرنسسيسة للادلاء

بأصواتهم في انتخابات الرئاسة

الفرنسية على الرغم من أن هذه

القرية ليس فيها شخص واحد مقيم

بصفة دائمة ولا يدخلها أنسان في

لكن شؤلاء الفاخبين لا تزال لهم

مساكن موقتة في اقرية الاشبياح،

لذلك تبقى اسمأعهم مسجلة في

القرية التي ستجرى فيهأ

الانتــخابات كما تجري في كل انداء

وتقول رئيسة بلدية القرية مارى

جان أيزوار أن ثمانية من الناخبينُ

الثلاثة عشر مستشارون بلديون أو

مسساعيون لهم ولذلك فسحالات

الإستناع عن النصوبة نادرة...

ورئيسة البلبية نفسها تسكن على

بعد نحو اربعين كسيلومسرا من

الشاغرين والصحافي العراقيين نفاعاً عن حرية الفكر وأستنكاراً لكل تدبير يرمى الى خنق هذه الحرية، وختم البيان «اقد استعاد الجواهري والبيائي وسواهما حريتهم وجنسيتهم أنذاك وسوف يستعيدونهما لامحالة حين يزول

واستنكر اتصاد الكثاب اللبنانيين البادرة ودعا الى اعادة الجنسية الى والشاعرين العربيين المبدعين والى احترام حقوق الكاتب العربي مبدعا

واضاف البيان دوكما سبق ان استنكر المثقفون منذ ثلاثين عاما تقريباً سحب الجنسية من الشاعرين المجواهري والبياتي وسواهما من الأنباء المعارضين أنذأك فانتا تشحب هذا التعبير، ونعلن باسم للوقّعين وسواهم معن لم نستطع الاتصال بهم من البياء لبنان، تضــادننا مع

القمع والقامعون، ولن يبقى الا الفكر والابداع عنوانا لمجد الأممه

باحثون أميركيون يبتكرون اختبارا

يكشف انتشار فيروس الإيدز

■ بيتسبرغ (الولايات المقحدة) - أف ب - ثوصل

باحثون من جامعة بيتسبرغ الاميركية الى وضع اختبار

جديد يثبح للاطياء معرفة مدى انتشار فيروس الايدر في

جسم ايجابيي المصل اي الذين يحملون الفيروس من دون

ولا يقوم هذا الاختبار على معرفة اثار فيروس الابدر او

وقال الدكتور جون ميلورز في مقال نشرته مجلة ،انالز

اوف انترنال مسين، أن الاختبار الجديد سيتيح للاطباء أن

يضتاروا بدقة العلاج الملاثم لكل مريض تبعا لمدى تطور

الاختبار سيتيح للاطباء التنخل قبل ان تصبح معركة

المريض الذي اصبح الفيروس في جسمه خاسرة، اي قبل

ظهور الاعراض الأولية للمرضّ. ويعنى هذا على الأحص

تفادي اعطاء الادوية الى ايجابيي المصل من دون تميين

ومن دون أن يكونوا في حاجة إليها، وبالتالي تجنب

تعرضهم للآثار الجانبية للادوية المستخدمة في سعالجة

وقال ميلورز ان نجاح هذا الاختبار مهم جدا لأن سرعة

The second of the second secon

تطور المرض متوقفة على نسبة الاصابة لدى انتقال

وأوضح الطبيب الذي يدير مركز ابحاث بيتسبرغ ان

تتبعه وانما يبحث عن مدى تطور الاصابة عبر تحديد نسبة

ان تظهر اعراض المرض عليهم.

الخلايا المريضة في الجهاز المناعي.

المُرضَ كالرّبدوفودين.

مسقط بعد زيارة رسمية استغرقت أربعة أيام، تلبية لدعوة من رئيس مجلس الشورى العماني الشيخ عبدالله بن على القتبي.

● يفتتح الدكتور علي محمد فخرو وزير التربية والتعليم البحريني صباح غد السبت مسابقة مكتب التربية العربي لدول الخليج في الغيزياء التي تستضيفها وزارة التربية والتعليم

البحرينية من ٢٢ إلى ٢٦ نيسان (ابريل) الجاري، في حضور الدكتور علي من محمد التويجري الدير المام المكتب ورؤساء الوفود المشاركة وأعضائها.

 تعقد الجمعية المصرية النقد الاببي ندوتها الاسبوعية برئاسة الدكتور عزالدين اسماعيل العميد السابق لأداب عين شمس في قاعة جمعية محبى الفنون الجنيلة (غارين سيتي) في ألسابعة من مساء بعد غد. لناقشة رواية «غرناطة» للأديبة رضوى عاشور. وهي من

اصدار دار الهلال. اصدار دار الهجل. ويشارك في الندوة الدكتورة لطيفة الرّيات الناقدة الابية أستاذة الابب الانكليزي في جامعة القاهرة، الدكتورة أمديئة رشيد استاذة الأدب الفرنسي في جامعة القاهرة. الدكتور صلاح فضل استاذ ألادب العربي في جامعة عين سمس، ويقدمها الدكتور عصام البهيِّي أسِّناذ الادب العربي في كلية بنات عين شمس.

 تعقد شركة «ايغل ستار» للتامين ندوة ارشادية تحمل عنوان والتعلّيم في الستقبل، مساء غد السبّت في دبي. وتتعلق بابعاد تعليم الابناء في الستقبل وارتفاع كلفة

النكتور عاكف المغربي رئيس مستشفى للغربي للعيون في جدة افتتح مساء الأربعاء ندوة دولية أقامها مركز زرع السماعات الالكترونية في المستشفى حول أحدث التقنيات المخصصة في عمليات الزرع وتأهيل

• الشيخ محمد بن المرضى المصابين بالصمم التام. ابراهيم بن جبير رئيس مجلس الشورى السعودي ا عاد الى الرياض أنياً من

□ النجمة السينمائية الاميركية عنشمنل عقائق غاضبة جداً هذه الايام لان مجهولاً بس في شبكة «انتهت» الطوحانية العالمية حدورة

عارية لها في وسع كل من يدخل الشبكة رؤيتُها على شأتمة الكيمبيوتر... وليس معروماً من النقط الصوّرة وأبير. لكن المعروف انها المخلَّت الشبكة

في عانكوغر (كندا)، وأنها تعود الى بضع سنوات كما بينو من ملامح وجه المطلة التي ترغض الظهير في هذه -الحلَّة، في كل أعلامها. (ريكس)

● يبدأ مساء الثاثاء المقبل عرض مسرحية البنان أرضي، للكاتب والمفرج السرحي منير زهر الدين. وذلك على حشية مسرح المعهد الصناعي النمونجي في جدة لمنة أربعة أيام.

• ينظم معهد شرفانتس في بيروت أمسية شعرية موضوعها «شعراء المدرسة الحديثة والأندلس. وتلقي ائد بالعربية الأديبة والباحثة في الحضارة الإسبانية الدكتورة ثاديا ظافر شعيّان وذلك في الخامسة والنصف من مساء اليوم.

● رجل الأعمال السعودي عبدالله شمسان يتوجه اليوم الى هونغ كونغ لحضور المعرض الدولي للهدايا

«ديوان الكوقة» في لندن يستضيف في السابعة والربع من مساء الأربعاء القبل السيد نجدة فتحي

صَفَوْة متحدثاً عن ألرصافي شاعر العراق». 26 Westbourne Grove, London W2 السيد وشيب عطار مستشار اميز مدينة جدة احتفل في منزله بعقد قران ابنته خلود على الشاب

حالد عبداللطيف سيف الدين. واقتصر الحضور على الإهل والاصدقاء على أن يقيم والد العروس احتفالاً كبيراً بعد الحج. ماهر عبدالرحمن مسؤول التدريب في معهد مقله

للكومبيوتر وُقّع نُيابة عن المعهد عقد تدريبٌ لموظفي مكتبة اللك فهد الوطنية في الرياض.

 السيد مرتضى عباس الجعلي رئيس مجموعة المجال للخيمات الأمنية يزور الولايات المتحدة بدعوة من البيئة العالمية المتخصصة في مجال خدمات نقل الأموال والمعادن الثمينة.

تمت في بيروت خطوية الدكتور نبيل عباس خريس والأنسة فاتن عرت خريس، في حضور الأهل

الزميل ياسين النصير خضع لجراحة في احد
 مستشفيات هولندا تكالت بالنجاح و يتماثل الشفاء الآن.

قصة لينانية قديمة لها علاقة بما نحن فيه سمعتها من الرئيس صالب سلام قبل سنوات: بعد تسلم الجنرال فؤاد شهاب الرئاسة سنة ١٩٥٨ كلف الرئيس (الراحل) رشيد كرامي تأليف حكومة، فألف هذا حكومة لم تستمر غير بضعة أيام بعد أن ثار عليها الشارع المسيحى، تعثله الكتائب وألَّف رشيد كرامي بعد ذلك حكومة الأربعة المشهورة (كما في رَجِل ذاع في حينه: يسلمولي الأربعة / اللي طلعوا يوم الأربعا / منه وحسين العويني وريمون إده وبيار الجميل).

هذه الحكومة استمرت حتى صيف ١٩٦٠ عندما استقال العميد إده فاستقالت. وتبعتها مشاورات لتاليف حكومة جديدة برناسة الرئيس صائب سلام. في تلك الأيام كان هذاك ما يسمى جبهة الاتحاد الوطني التي ضمت بالاضافة الى سلام بعض أهم زعماء البلد مثل حميد فرنجة وحسين العويني وعبدالله اليافي وكمال جنبلاط وصبري حمادة

ولعب سلام دور الوسيط بين الرئيس شهاب والجبهة فكان ينقل الترشيحات، ويحاول تقريب وجهات النظر في مهمة شبه مستحيلة. وأخيراً ذللت العقبات، واختار كمال جنبلاط أن يمثل فؤاد نجار الدروز، واقترح الرئيس سلام أن يسمّي صبري حمادة مرشحه الشبعي للوزارة. وقال كمال بك عبارة ذهبت مثلاً: انت بتنقى

(تنتقي)، وهو بنقي، وما بجيش إلا على بزي. كأن واضحاً أن الرئيس شهاب مصر على ان ينضم على بزي الى الحكومة الجديدة، فهو كان جزءاً من تحالف جمع معه تقي الدين الصلح وكاظم الصلح وزهير عسيران، حاول اعطاء الرناسة

سنة ١٩٥٢ فَفشل وفاز كميل شمعون، وفتى العروبة الاغرو. على بري دخل الحكومة وزيراً سنة ١٩٦٠، فقد كان هناك من وينقِّيء عن الجميع. ونختصر الزمن الى اليوم فأنا انتقي رئيساً للجمهورية، والقارئ ينتقي رئيساً أخر، الآ أن هناك ناخباً وأحداً، أو وحيداً، سينتقي عن الجميع، وهو لم يعط سرّه لأحد، لذلك فكل حديث اليوم عن تقدم هذا المرشح او تأخر ذاك من نوع الضرب في

وكنت كتبت ثلاث حلقات عن المرشحين للرناسة اللبنانية، وتحدثت عن الناخب الوحيد، ووجدت من أيدني ومن عارضني، ومن

ولكن الواقع هو انه مهما اختلفت ظروف لبنان بعد الحرب عنها في السابق، فقد حملت انتخابات الرئاسة باستمرار عنصر المفاجأة،

والكلمة سره لا تعرف حتى ساعات قبل التصويت الفعلي وكان حميد فرنجية نام رئيساً فانتخب كميل شمعون في اليوم التالي، ونام عبدالعزيز شهاب رئيساً ففاز سليمان فرنجية بالرِّئاسة. وقبل ذلك وبعد، كان هناك دائماً ناخب غير لبناني، قد يكون بريطانيا او غرنسا أو مصر أو الولايات المتحدة، وهو اليوم سورية وعندما يكون هناك ناخب اول وناخبون أخرون تتوزع مسؤولية الاختيار، ولكن المسؤولية اكبر عندتا يكون هناك باخب وحيد، فهو ان احسن الاختيار أو أساح، يتحمل السنوالية وحده، لذلك فهو لا بد يقدر حجم المسؤولية. ويريد رئيساً يرضى عنه اكبر عدد ممكن من اللبنانيين، خصوصاً من أبناء طائفته، طالما أن رضا جميع الناس غاية لا تدرك. وسيظل اسم المرشع المختار سراً حتى أخر لحظة، أما اليوم فأنا بنقى والقارئ بنقي، وربما «ما بجيش « الا مخايل

حهاد الخازن

احتيمال وجود قنبلة وضعها

الوحيدة الخياصية غطاء الطرد بغيد

بعبد ذلك، واضطرت والحبيبات، الي

فرامل القاشا مجهول في الحديقة.

ولم يكن كـول اصس في بون، أذ

وفي السَّابِعة والنصف فتح رجال

مجهولون في الطرد.

فرامل تثير ضجة أمنية في دائرة كول!

🖿 اضطر جهاز الحماية الخاص بدائرة المستشار الالماني هلموت كول صباح امس الى الاستعانة بوحدات اتضاد الإجبراءات الوقائية اللازمة حرس الصدود الشامسة ويوحدات للتاكد من محتويات. وقال ناطق مكافحة الأرهاب دجي اس جي - ٩، رسمى أن الخبيراء لم يسمكنوا من الجزم إلا بان الطرد يحتوي على جسم معدني. وانقطعت الوسائل الاعلانية بهدف الكشف على طرد صغير عشر عُلْيه رجال الحرّس في الخّامسة صبّاداً قرب جدار حديقة المبنى في الالمانيَّة عَن صنابعة اخبار «القنبلة، العاصمة القديمة بون. واضطرت السلطات الامنسة اا الاتصال بدائرة المستشار كول لمعرفة محت ويات الطرد، وجاء الرد عبر صوت اندوي ضاحك: «مجرد اغلاة

قطع طريق اديناور اليي حيث يقع مقر تشار وحظر المرور في شارع ورويتر شتراسه المحاذي للمبنى. كما فتش المارة قبل ابعادهم وتصبث مراسل القناة الأولى في التلفزيون عن

يمضي اجارة قصيرة في النفسا كلب شديد الحماسة يورط الحارسين!

■ بيزانسون (فرنسا) – ا ف ب -حكمت سحكمة الجنح في بيزانسون (فرنسا) على حارسين، الأول بالسجن شهرا مع وقف التنفيذ والثاني بدفع غرامة مقدارها ١٥٠٠ فرنك (نحو ٣٠٠ دولار) لأنهما استعملا كلب الحراسة في فض مشاجرة فعضٌ طألبا ما الدى

كلية الطب في بيزانسون استعانا بخدمات الحارسين اللنين يعملان لحساب شركة امنسية خاصة. وخلال السهرة اندلعت مشاجرة وبعدما نجح الصارسان في ابعاد الشساغبين تدخل الكلب الذي نزعت كمامشه وداضطرد الي عض الطالب الِّي إقعاده عن الدراسة ثمانية ايام. لحساية الصارسين كسا اكدا اسام المحكمة وكان منظمون لسهرة طلابية في



 الـــفارة الـــورية في لندن اقامت أحس حفاة الــتقبال في مناسبة العيد الوطني، حضرها حشد من المسؤولين البريطانيين والنيار عاسبين العرب والأجانب وأبناء الجالية السورية. وفي اللقطة السفير السوري صحصد حصس ورنيسة بلمية وستنستر أفجهالا صوبر. (تصوير سالم خودي)

سوق البرغوت في وسط بيروت

□ بيروت - «الحياد»: ■ فتحت أمس ‹سوق البرغوت، ابوابها في بيروت، من

العاشرة صباحاً الى الثامنة مساء. ولأربعة ايام تنتهي مساء الاحد، في مركز بيروت للمعارض في ساحة الشهداء. واسوق البرغوت، تظاهرة نشية ثقافية شعبية. كانت استقبلت للمرة الاولى اصحاب الاهنمام بالمقتنيات القبيمة من لوحات ومفروشات وادوات مستخدسة في الحياة اليومية، مهنية واجتماعية، في الفترة المعتدة من ٣ الى ١٢ أدّار (مارس) الفائت.

واستقطيت مسوق البرغوث، عند افتناحها نحوه؛ عارضاً من هواة ومحترفين، طرحوا للبيع والتبادل مقتليات غطت مساحة ٢٣٥٠ متراً سريعاً. وشيمت السوق ايضا مركزاً للبيع بالامانة سمح لمن لا يرعب في أن يبيع أو يبادل مقتنياته مباشرة، ان يعهدا الى المركز الذي وضعنه اللحنة المنظمة للحالات الماثلة.

وتضم السوق مكتباً لتنمين المقتنيات لن يرغب، سواء اراد البيع والتبادل او لم يرد نلك. وفي هذه الشجوبة الشهرية الثانية تضم السوق ايضا مركزا للبيع اضافة الى مكتب التشمين، علماً أن عدد المساركين أرتفع الى أكثر من

وفاق عند زوار السوق ٥٠ الفأ أسوا وسط بيروت ليتعرفوا الى السوق والى جديد عطية اعادة الاعصار، بمعدل خدسة الاف شخص يومياً. بينهم عدد من السياح العرب والإجانب.